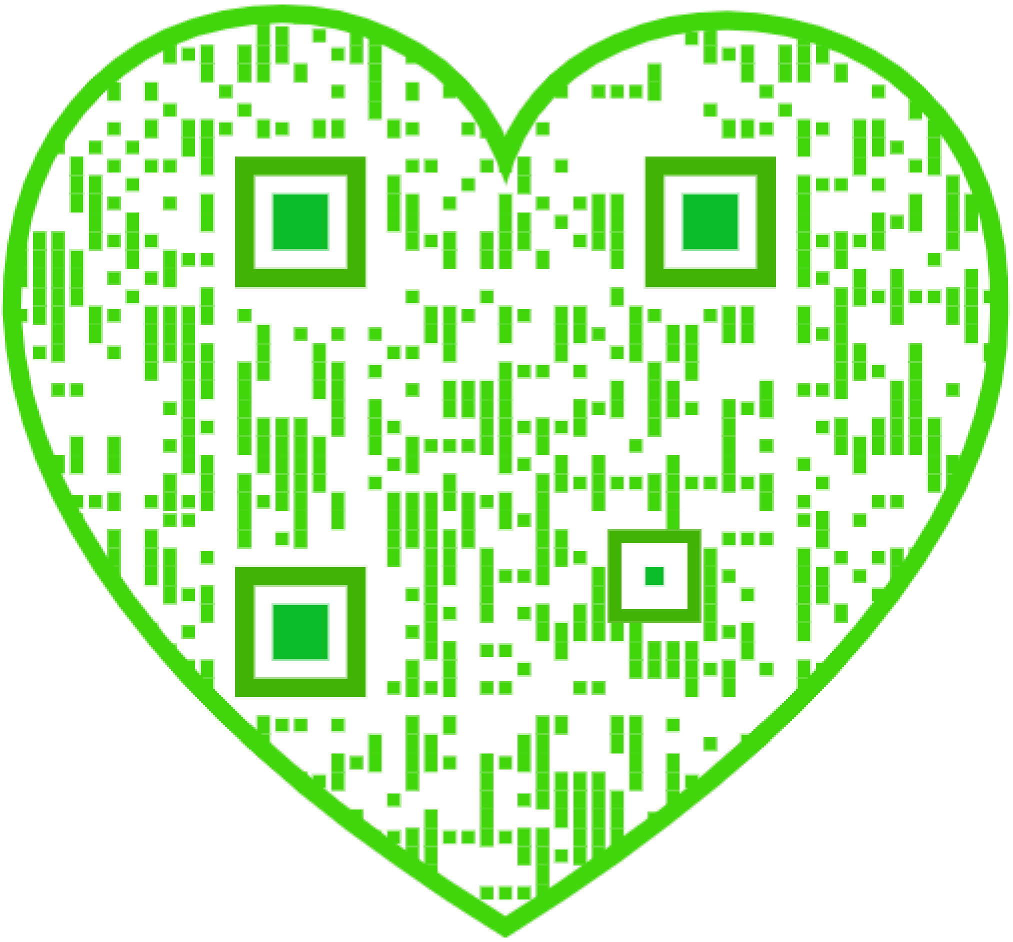
KUIPER

BEKNOPT HANDELSWOORDENBOEK

WOORDEN EN UITDRUKKINGEN VOOR DE HANDELSCORRESPONDENTIE IN HET NEDERLANDSCH HOOGDUITSCH ENGELSCH EN FRANSCH

GOUDA · G. B. VAN GOOR ZONEN



BEKNOPT HANDELSWOORDENBOEK

Woorden en uitdrukkingen voor de Handelscorrespondentie in het * * * * * * * * * * * * * *

NEDERLANDSCH, HOOGDUITSCH, ENGELSCH en FRANSCH

benevens „Warenlijst" in deze vier talen en Eenige aardrijkskundige namen, die niet in de vier talen gelijk zijn

BEKNOPT
HANDELSWOORDENBOEK

Woorden en Uitdrukkingen voor de Handelscorrespondentie in het

Nederlandsch, Hoogduitsch, Engelsch en Fransch

DOOR

J. W. KUIPER
Leeraar aan de Handelsschool te Rotterdam

MET MEDEWERKING VAN

L. LANDSMAN L.Jz., Leeraar te Rotterdam, voor het Engelsch

EN

A. A. HESKES, Leeraar aan de Handelsschool te Rotterdam
voor het Fransch

GOUDA
G. B. VAN GOOR ZONEN
1904

STOOM-SNELPERSDRUKKERIJ — KOCH & KNUTTEL — GOUDA.

VOORBERICHT.

Bij de bewerking van den tweeden druk van OOSTING's PRACTISCH HANDELSWOORDENBOEK *) drong zich de overtuiging op, dat — hoe goede diensten dat boek ook bewijzen kan voor eigen studie en op kantoren — een Handelswoordenboek voor schoolgebruik toch anders ingericht moet zijn.

Het opgeven van *zinnen*, zooals dat in uitvoerige handelswoordenboeken gebruikelijk is, biedt vooral den minder ervaren correspondent een groot gemak; met eenige zinnen is hij gewoonlijk in staat een geheelen brief samen te stellen. Leerlingen van Handelsscholen en Handelscursussen echter mogen niet op deze wijze te werk gaan; zij moeten zich oefenen zelf een brief te stellen, zij moeten zelf zinnen maken

Het opgeven van enkel *woorden* is nog veel minder goed; een woord moet in al zijn schakeeringen tot zijn recht komen. Daarom zijn — en hierbij is gestreefd naar betrekkelijke volledigheid — alle voor den *handelsstijl belangrijke verbindingen* opgenomen. Juist door *het groote aantal uitdrukkingen* onderscheidt dit woordenboek zich van bestaande woordenlijsten.

Nu geen geheele zinnen worden opgegeven, is er ruimte gevonden voor *méér woorden.* Het spreekt echter van zelf, dat men nu en dan een woord tevergeefs zal zoeken: de stof is zóó veel omvattend, dat beperking noodzakelijk is. Van vreemde woorden zijn alleen de meer gebruikelijke opgenomen. Technische termen (die meestal slechts op één bepaalde branche

---

*) Handboek ten gebruike bij de Handelscorrespondentie in het Nederlandsch, Hoogduitsch, Engelsch en Fransch, 2de herziene en vermeerderde druk. G. B. VAN GOOR ZONEN, GOUDA.

betrekking hebben) zijn uitgesloten. Ze zijn niet van algemeen belang, komen dus ook in een woordenboek, dat *hoofdzakelijk voor schoolgebruik* bestemd is, niet te pas, en ieder, die met behoorlijke taalkennis is toegerust, kan zich de speciale vaktermen uit de branche, waarin hij werkzaam is, spoedig genoeg in de praktijk eigen maken.

OOSTING's woordenboek bood natuurlijk reeds heel wat stof aan. Bovendien zijn tal van woordenboeken, wetten, consulaire verslagen, kranten enz. geraadpleegd *), wat ons ook door de vrijgevigheid van de uitgevers zeer werd vergemakkelijkt.

J. W. KUIPER.

ROTTERDAM, Juli 1904.

---

*) Voor het Fransch o. a. ALPH. BERTRAND: L'organisation française en le Bottin de l'Industrie et du Commerce 1904.

Verklaring van teekens en verkortingen.

— vervangt het *eerst* opgegeven woord van een artikel.
- vervangt een gedeelte van een samengesteld woord.

bijw. = bijwoord.
f. = féminin (vrouwelijk).
m. = masculin; mannelijk.
mv. = meervoud.
o. = onzijdig.
v. (vr.) = vrouwelijk.
(2) = 2e naamval.
(3) = 3e „
(4) = 4e „

In het Hoogduitsch is bij vele woorden behalve het geslacht, ook het meervoud of de meervoudsuitgang opgegeven: b.v. Schiff (o. e) beteekent: onzijdig, meervoud Schiffe.

In de Warenlijst en bij de aardrijkskundige namen vervangt Ae en Oe, Ä en Ö.

BEKNOPT HANDELSWOORDENBOEK.

A

A; à *f* 5 per stuk; à 5 °/₀.	a, zu; das Stück zu *f* 5, *f* 5 das Stück; zu 5 pCt.
Aak (v.).	**Rheinschiff**, **Schleppschiff** (o. e.), **Schleppkahn** (m. -kähne.)
Aam (o.).	**Ohm** (o.)
Aan. Hij is —. Hij is — (bij een bankier). Voor mij —.	**Er hat seine Schuld abgetragen. Sein Kredit ist erschöpft. Für mich an.**
Aanbelang. (Zie: **Belang**).	
Aanbelangen. Wat mij aanbelangt.	Was mich betrifft, (an)belangt.
Aanbesteden.	**Auf dem Submissionswege vergeben, verdingen.**
Aanbesteding. De voorwaarden bij een —.	**Submission(en).** Die Submissionsbedingungen.
Aanbevelen. Zich in de welwillendheid —. Het is aan te bevelen. Wij houden ons aanbevolen.	**empfehlen.** Sich dem Wohlwollen empfehlen. Es empfiehlt sich. Wir empfehlen uns (halten uns empfohlen).
Aanbevelenswaardig.	**empfehlenswert.**
Aanbeveling. Op — van. Goede —en hebben.	**Empfehlung.** Auf — (2). Gute —en haben.
Aanbevelingsbrief.	**Empfehlungsbrief**(m.e.),-**schreiben**(o.)
Aanbieden. Zijn diensten —. Koopwaren —. Ter acceptatie —. Ten verkoop —. Er biedt zich een gelegenheid aan.	**anbieten.** Seine Dienste —. Kaufwaren —, offerieren. Zur Annahme (zum Accept) vorzeigen (präsentieren). Zum Verkauf —. Es bietet sich eine Gelegenheit (dar).
Aanbieding. De — van een adres.	**Offerte** (v.), **Anerbieten.** Die Einreichung einer Adresse.
Aanbod. Vraag en aanbod. Vermeerderd, veel —. Een — doen, afwijzen.	**Anerbieten** (o.). Nachfrage und Angebot. Vermehrtes, starkes Angebot Ein Angebot machen, ablehnen (zurückweisen).
Aanbouw. In —. De — van planten.	**Anbau** (m.) Im Bau begriffen. Der — von Pflanzen.
Aanbrengen. Een kapitaal —. Voordeel —. Wijzigingen —.	**anbringen.** Ein Kapital in ein Geschäft legen (einlegen). Einen Nutzen abwerfen, Gewinn bringen. Änderungen vornehmen, —.
Aandacht. De — trekken. De — vestigen op. Onder de — brengen.	**Aufmerksamkeit.** Die — erregen. Die — (hin)lenken auf (4). Aufmerksam machen auf (4).

A.

Aandacht.

A; *f* 5 a piece; at 5 per cent (one shilling in a pound).	A; à *f* 5 la pièce; à $5\,^{\circ}/_{\circ}$.
Rhine-boat.	Gabare (f.).
Aam (Aum).	Muid (= 155 Litres).
He has paid off his debt. His credit is used up. For me to.	Il est quitte. Son crédit est épuisé. Pour moi à.
As for me (As to me).	Quant à moi, en ce qui me concerne.
To put out to contract.	Mettre en adjudication.
Contract. Terms of —.	Mise en adjudication. Le cahier des charges.
To recommend. To — oneself to the friendly notice (care) of. It is recommendable. We — ourselves.	Recommander. Se — à la bienveillance. Il est recommandable de .... Nous nous recommandons.
Recommendable.	Recommandable.
Recommendation. At the — of, under the auspices of. To have good —s.	Recommandation. Sur la — de. Sous les auspices de. Avoir de bonnes —s (références).
Letter of introduction.	Lettre de recommandation.
To offer. To — one's services. To — merchandise. To present for acceptance. To — for sale. An opportunity offers (presents itself).	Offrir. — ses services. — des marchandises. Présenter à l'acceptation. Mettre (offrir) en vente. Il se présente (s'offre) une occasion.
Offer. The offer of an address.	Offre (f.). La présentation d'une adresse.
Offer. Demand and supply. Increased, large —. To make, to decline (refuse) an —.	Offre. L'— et la demande. Augmentation, abondance des —s. Faire, refuser une —.
Building. Being built. The cultivation (growing) of plants.	Construction. En voie de —. La culture de(s) plantes.
To bring. To invest a capital in an undertaking. To yield profit. — about alterations.	Apporter. — (verser) un capital. Rapporter un bénéfice. Apporter des modifications.
Attention. To draw —. To fix the — on. To make observe.	Attention. Attirer l'—. Attirer l'— sur. Faire remarquer.

Aandeel. — in de kosten, in de winst, in de zaak, in een schip. — in de winst hebbende.	Anteil (m.). — an den Kosten, am Gewinn (Gewinnanteil), am Geschäft, Schiffspart (v.). Gewinnanteilsberechtigt.
Aandeel (= actie). — op naam, — aan toonder. Gewoon —, preferent —. — in een mijn. Maatschappij op aandeelen.	Aktie (v. n.). Anteilschein (m.). — auf Namen, — auf den Inhaber. Stammaktie. Prioritätsaktie. Kux (m. e.). Aktiengesellschaft.
Aandeelenkapitaal.	Aktienkapital.
Aandeelhouder.	Aktionär (m. e.), Aktieninhaber.
Aandoen. Een haven —. Iemand een proces —. Schande —.	Einen Hafen anlaufen, in einem Hafen anlegen lassen. Einen Prozefs gegen einen anstrengen (erheben). Schande antun.
Aandrang. Met —.	Drang (m.). Dringend, angelegentlich(st).
Aandrijven.	anschwemmen.
Aandringen op.	dringen auf (4).
Aandruischen tegen.	widersprechen (3). Im Widerspruch stehen mit.
Aanduiden.	andeuten, bezeichnen.
Aaneenschakeling.	Reihe, Verkettung.
Aanfok.	Zucht, Viehzucht (v.).
Aanfokken.	züchten, ziehen.
Aangaan. Een contract (overeenkomst) —. Een leening —. Een schikking —. Een vennootschap —. Een verbintenis —. Wat dit artikel aangaat. Het gaat mij niet aan. Wien het aangaat. Bij iemand —. Wij hebben aangegaan. — Het gaat niet aan.	eingehen. Einen Kontrakt (Vertrag) —. Eine Anleihe abschliefsen. Einen Vergleich —. Eine Handelsgesellschaft errichten. Eine Verpflichtung —. Was diesen Artikel betrifft. Es geht mich nicht an. Der Interessent (-en). Bei jemand vorsprechen. Wir sind eingegangen. Es geht nicht an.
Aangaande.	bezüglich (2), hinsichtlich (2), in Bezug auf (4).
Aangelegenheid.	Angelegenheit.
Aangenaam. Het zou mij — zijn te vernemen.	angenehm, erfreulich. Es wäre mir — zu erfahren.
Aangeven. Aan het tolkantoor —. Aangegeven waarde.	angeben. Beim Zollamt anmelden (deklarieren). Deklarierter Wert.
Aangever.	Deklarant (-en).
Aangifte. Overeenkomstig de —. — doen bij het gerecht. Eigen — voor de belasting. — van de	Angabe. Konform der Anmeldung. Bei der Justizbehörde Anzeige machen. Selbsteinschätzung. —

Share. — in the expenses, in the gain, in the business, in a ship. Having a — in the profit.	Action (f.); part (f.). Part des frais, des bénéfices. Etre intéressé dans une entreprise, un commerce. Part dans un navire. Participant aux bénéfices.
Share. Registered —, — to bearer, Ordinary —, Preferred —, in a mine. Joint-stock company.	Action. — nominative. — au porteur. — ordinaire. — de priorité, (— privilégiée). Action (valeur minière) Société par actions.
Capital stock.	Capital social, — actions.
Shareholder.	Actionnaire.
To call at (to touch at) a harbour (port). To bring (lodge) an action against a person. To bring shame upon a person.	Faire escale (relâche, toucher à) — dans un port. Intenter un procès à qn. Faire honte.
Urgently.	Instance(s). Avec —.
Urgency, pressure.	
To come floating along.	Etre poussé par les flots vers; être jeté sur le rivage.
To insist upon a thing.	Insister sur.
To be contradictory to.	Etre contraire à (en contradiction avec).
To indicate.	Désigner.
A concatenation.	Enchaînement, suite (f.).
Breeding.	Elève (f.), élevage.
To breed.	Elever.
To make. — a contract, (an agreement). To contract a loan. To agree to an arrangement. To enter into partnership. — (to enter into) an engagement. As for (as to) this article. It does not concern me. The person interested. To call upon a person. We have entered into. It won't do.	Contracter. Signer un contrat, une convention. — un emprunt. Convenir d'un (en arriver à un) arrangement. Constituer (former) une société. — un engagement (une obligation). Quant à cet article. Cela ne me regarde (concerne) pas. La personne intéressée. Passer chez qn. Nous avons contracté. Il ne convient pas de.
As for, as to, concerning, with regard to, with respect to.	Relatif à.
Affair.	Affaire (f.).
Agreeable. I should be very glad to hear.	Agréable. Je serais heureux d'apprendre.
To declare. — at the customhouse. Declared value.	Donner. Déclarer en douane. Valeur déclarée.
Declarer.	Déclarant.
Declaration. According to —. To put a case before the tribunal. (Declaration of the tax payer) *). De-	Déclaration. Conforme à la —. Déclarer, Dénoncer à la justice, porter plainte, saisir la justice de —

*) Komt bij het Engelsche belastingstelsel niet voor.

richting van het vervoer. — van de waarde.	des Transportweges. Wertangabe.
Aangrijpen. De gelegenheid —.	ergreifen. Die Gelegenheit —, benutzen.
Aangroeien.	anwachsen.
Aanhalen. Goederen —. Woorden —.	Waren mit Beschlag belegen, anhalten, konfiszieren. Worte anführen, zitieren.
Aanhangig. —e plannen. Een zaak — maken bij.	anhängig, nicht entschieden. Schwebende Pläne. Eine Sache bringen vor (4).
Aanhechten.	anheften, anhängen.
Aanhouden. Goederen —. De koude houdt aan. Een zaak —.	Waren anhalten. Die Kälte hält an (dauert fort). Eine Sache verschieben.
Aanhoudend	fortwährend.
Aankanten. Zich — tegen.	sich widersetzen (3).
Aanklacht. Een — indienen.	Anklage. Klage erheben, anstellen.
Aanklagen.	anklagen, gerichtlich belangen.
Aanklager.	Kläger.
Aanknoopen. Briefwisseling —. Handelsverbindingen —, onderhandelingen —.	Korrespondenz anknüpfen. In Geschäftsverbindung treten. Verhandlungen einleiten.
Aankomen. Ergens goedkoop —. Aangekomen brieven. Hoe komt ge er aan, dat ik	ankommen, anlangen, eintreffen. Etwas billig bekommen. Eingegangene Briefe. Wie kommen Sie dazu, dafs ich ....
Aankomend. Een — bediende.	Ein angehender Kommis (Gehilfe).
Aankomst.	Ankunft, das Eintreffen.
Aankondigen.	ankündigen, anzeigen.
Aankondiging. Tot nadere —.	Ankündigung, Anzeige. Bis auf weitere Mitteilung.
Aankoop.	Ankauf (m.) (—käufe).
Aankoopen.	ankaufen, erstehen.
Aanlanden.	anlanden.
Aanleg. — voor iets hebben. — van spoorwegen.	Anlage, Bau. Anlage für (zu) etwas haben. Eisenbahnbau.
Aanleggen. Het er op —. Op stukgoederen —. Hoe zullen wij dat —? Een tuin —. Een spoorweg —.	anlegen. Es darauf —. Auf Stückgüter —. Wie sollen wir das —. Einen Garten —. Eine Eisenbahn bauen.
Aanlegplaats.	[plätze). Anlegeplatz, Landungsplatz (m. —
Aanleiding. Iemand — geven tot .... Naar — van. Er bestaat geen —	Anlafs (m.), Veranlassung. Einem — geben zu ...., einen zu .... ver-

claration of the direction of conveyance. Declaration of the value.	— du contribuable. Désignation de la voie du transport. — de la valeur.
To take, to seize. To avail oneself of the opportunity.	Saisir. — l'occasion.
To increase.	S'accroître.
To seize goods. To quote (to cite) words.	Saisir des marchandises. Citer des mots.
Pending, — plans. To bring a case before the court.	Pendant. Projets —s. Saisir le .... d'une affaire.
To subjoin, to affix, to attach.	Joindre, annexer.
To seize goods. The cold continues. To put off an affair.	Saisir des marchandises. Le froid continu. Ajourner une affaire.
Continual, continuous.	Continu, incessant.
To oppose to.	S'opposer à.
A complaint. To bring (to lodge). an action against one.	Plainte. (f.). Porter —en justice.
To lodge a complaint.	Dénoncer qn, porter plainte contre qn.
The plaintiff.	Dénonciateur.
To enter into correspondence. To enter into business relations. To enter upon negotiations.	Nouer. Entrer en correspondance. Entrer en relations commerciales (nouer, entamer des r. c.). Entrer en (ouvrir les) negociations.
To arrive. To get a thing dirt cheap. Letters come in by the last mail. How do you come by	Arriver. Obtenir q. ch. à bon compte (marché). Lettres arrivées. Où prenez-vous que je ....
A junior clerk.	Adolescent. Un commis —, un jeune commis.
Arrival	Arrivée.
To announce.	Annoncer, publier.
Announcement. Till later information.	Annonce. Jusqu'à nouvelle information.
Purchase.	Achat, acquisition.
To purchase.	Acheter, acquérir, faire une acquisition.
To land.	Aborder.
Disposition. To have a turn for something. Building of railways.	Dispositions. Avoir des — pour q. ch. Construction de chemins de fer.
To land. To aim at. To put a steamer on the berth for general cargo. How shall we set about it (manage it). To lay out a garden. To build (to construct) a railway.	Aborder. — à (avoir le but de) Charger en cueillette. Comment s'y prendre? Aménager un jardin. Construire un chemin de fer.
Landing stage (place).	Débarcadère (m.), cale (f.).
Occasion. To cause a person to .... Concerning. There is no —.	Lieu. Donner — à q. n. à (de). Au sujet de, à propos de. Il n'y a

	anlassen. Anläfslich (2), im Anschlufs an (4). Es liegt kein — vor.
Aanlokken.	einladen.
Aanlokkelijk	einladend.
Aanmaak.	Anfertigung.
Aanmanen.	mahnen, erinnern.
Aanmaning.	Mahnung.
Aanmaningsbrief.	Mahnbrief.
Aanmatigen. (zich —).	sich anmafsen, sich herausnehmen.
Aanmatiging.	Anmafsung.
Aanmelden. Zich persoonlijk —. Zich voor een betrekking —	anmelden. Sich vorstellen. Sich um eine Stelle bewerben.
Aanmerkelijk.	beträchtlich, bedeutend.
Aanmerken. Ik heb er niets op aan te merken.	bemerken. Ich habe nichts daran auszusetzen (auszustellen).
Aanmerking. —en maken op iets. In — nemen. Deze omstandigheid in — genomen. Dat komt niet in —.	Bemerkung (Ausstellung). Etwas beanstanden,an einer Sache etwas auszustellen (auszusetzen) haben.In Betracht ziehen, berücksichtigen. Unter Berücksichtigung diesesUmstandes. Das wird nicht berücksichtigt.
Aanmoedigen.	ermutigen, ermuntern.
Aanmonsteren.	(an)mustern, anwerben.
Aanmunten.	ausmünzen, ausprägen.
Aannemelijk. Een — bod.	annehmlich, annehmbar. Ein annehmbares Gebot.
Aannemen. Een aanbod —. Bestellingen —. Geld —. Een verontschuldiging —. Een wissel —. Een voorstel —. Inschrijvingen —. De levering is door .... aangenomen. Met algemeene stemmen —. Aangenomen, dat	annehmen. Ein Anerbieten. — Bestellungen —. Geld —. Eine Entschuldigung —. Einen Wechsel — (acceptieren). Auf einen Vorschlag eingehen. Zeichnungen entgegennehmen. Herr .... hat die Lieferung übernommen. Einstimmig genehmigen. Angenommen, dafs ...
Aannemer.	Bauunternehmer. Wer eine Arbeit zugewiesen erhält.
Aanneming.	Annahme.
Aannemingssom.	Submissionspreis (m.)
Aanpakken.	angreifen.
Aanplakbiljet.	Anschlag (m.), Anschlagzettel (m.).
Aanplakken.	anschlagen.
Aanplant. — van koffie.	Anpflanzung. Kaffee —.
Aanpraten.	anschwatzen.
Aanprijzen.	anpreisen.
Aanraden.	anraten, empfehlen.
Aanraking. In — komen.	Berührung. In — (Kontakt) kommen.

	pas lieu.
To induce,	Allécher, tenter, engager.
Promising.	Engageant, tentant.
Manufacture, fabrication.	Fabrication, confection.
To dun (to ask for payment).	Sommer, mettre en demeure.
Dunning.	Sommation, mise en demeure.
Dunning letter.	Lettre de sommation.
To presume.	S'arroger.
Presumption.	Arrogance, présomption, prétention.
To announce. To apply in person. To apply for a place, situation.	S'annoncer. — en personne (se présenter). Postuler une place.
Considerable.	Considérable(ment).
To remark. I have nothing to find fault with.	Reprendre. Je n'y trouve rien à —.
Remark. To find fault with a thing. To take into consideration. Taking these circumstances into consideration. This won't be taken any notice of.	Remarque. Critiquer q. ch. Prendre en considération. Eu égard à (en égard de) cette circonstance. Cela n'entre pas en ligne de compte.
To encourage,	Encourager.
To enlist sailors.	Engager, enrôler.
To coin.	Monnayer, frapper (battre) de la monnaie.
Acceptable. An — bidding.	Acceptable. Une offre —.
To accept. — an offer. To receive — orders. — money. — an excuse. — a bill. To carry a motion. To receive subscriptions. Mr. .... has contracted for the supply. To carry unanimously. Granting this...	Accepter. — une offre. — de l'argent. Recevoir des commandes. Accepter (admettre) une excuse. — une traite. — une proposition. Admettre des soumissions. C'est M. .... qui a accepté d'opérer la fourniture. Voter (adopter) à l'unanimité. En admettant que ....
Builder. Contractor.	Entrepreneur. Soumissionnaire.
Acceptance.	Acceptation.
Sum (amount) of the contract.	Montant de la soumission.
To set to work, to manage.	Saisir.
Bill.	Affiche.
To post up, to placard, to affix.	Afficher.
The cultivation (growing).— of coffee.	La culture (plantation). — du café.
To chaff into.	Faire accepter (avaler) q. ch. à q. n.
To recommend.	Recommander, préconiser.
To recommend, to advise.	Conseiller.
Contact. To come into connection (contact).	Contact. Entrer en — (en relations).

Aanrekenen.	anrechnen.
Aanrichten. Schade —.	anrichten. Schaden (m.) —.
Aanroeren.	berühren.
Aanschaffen.	anschaffen.
Aanschrijven.	schriftlich mitteilen.
Aanschrijving.	Ein schriftlicher Befehl.
Aanslaan. In de belasting —	anschlagen (taxieren). Zur Steuer anschlagen.
Aanslag. — in de belasting. — naar eigen opgave. Commissie van —.	Einschätzung. Selbsteinschätzung. Veranlagungskommission.
Aansluiten Zich bij een ander —.	anschliefsen. Sich einem andern —.
Aansluiting. De — missen.	Anschlufs (m.). Den — verfehlen (nicht erreichen).
Aansmeren. Ze hebben je dat aangesmeerd.	Sie sind schön damit angeschmiert worden.
Aanspoelen.	anschwemmen, ans Land treiben.
Aansporen.	aufmuntern, anregen.
Aanspraak. — maken op. Aanspraken doen gelden.	Anspruch (m. -sprüche), —machen auf (4),— erheben auf (4), beanspruchen. Ansprüche geltend machen.
Aansprakelijk. — zijn voor. — stellen.	verantwortlich, haftbar. Haften für, aufkommen für. In Anspruch nehmen, sich halten an (4).
Aansprakelijkheid.	Verantwortlichkeit, Haftbarkeit, Haftpflicht.
Aanspreken. Iemand —. Iemand over iets —. Het kapitaal, het reservefonds —. Iemand in rechten —. Een monster —.	anreden. Einen —. Einen über eine Sache zur Rede stellen. Das Kapital, den Reservefonds angreifen. Jemand gerichtlich belangen (verfolgen). Ein Muster anbrechen.
Aanstaan.	anstehen, genehm sein, konvenieren.
Aanstaand. Dat is aanstaande.	künftig, nächst, bevorstehend. Das steht bevor.
Aanstalten maken.	vorbereiten, sich anschicken.
Aansteken. Een vat —.	anstechen. Ein Fafs —.
Aanstellen.	anstellen.
Aanstelling.	Anstellung.
Aantal. Een — jaren.	Anzahl, Zahl (vr. en). Eine Reihe von Jahren.
Aantasten. Iemands goeden naam —.	angreifen. Jemands Ruf schaden.
Aanteekenen. Protest —. Een brief	notieren, aufzeichnen. Protest er-

To charge, to rate, to impute.	Imputer.
To cause damage.	Causer. — du dommage.
To dwell upon.	Effleurer. Toucher à.
To procure.	Procurer.
To convene, to summon.	Ordonner par missive. Enjoindre.
Wirtten order, mandate.	Ordre écrit.
To value. To be assessed in the taxes.	Assigner à qn. sa quote-part dans les impôts (imposer qn.)
Valuation (assessment). According to one's own declaration. Comittee of —. *)	Imposition. — d'après la déclaration du contribuable. Commission de répartition.
To connect. To agree with a person's opinions.	Se joindre à qn., être de l'avis (opinion) de qn.
Connection. To miss the junction.	La correspondance. Manquer —.
They have palmed it off upon you. (To foist a thing upon a person).	Faire accepter (avaler) une marchandise à q.n.
To cast ashore, to wash ashore.	Etre jeté à la côte.
To induce.	Engager.
Claim. — to be entitled to. To put in one's claims, to maintain one's right.	Titre. (m.). Revendiquer une ch., prétendre à. Faire valoir des —s à.
Responsible. To be — for. To make oneself — for.	Responsable. Etre — de. Rendre —
Responsibility.	Responsabilité.
To address. — a person. To call a person to account for athing. To draw on (to touch) the capital, the reserved fund. To go to law with a person (to take legal proceedings against a person. To touch a sample.	Aborder qn. Adresser la parole à q.n. Aborder q.n. à propos de (au sujet de). Entamer le capital, le fonds de réserve. Poursuivre q.n. en justice, intenter un procès à q. n. Entamer un échantillon.
To suit, to be to one's liking, to please.	Convenir, aller à q.n.
Next. That is imminent.	Prochain. Cela est —, imminent.
To be about, to prepare, to make preparations.	Préparer, faire des préparatifs, apprêts.
To broach. — a cask.	Mettre un tonneau en perce.
To appoint, to nominate.	Préposer, installer.
Appointment, nomination.	Nomination, installation.
Number. A term of years.	Nombre. — d'années.
To touch (a capital). To stain one's reputation.	Empoigner, assaillir. Porter atteinte à la réputation de qn.
To write down. To protest. To have	Faire opposition (protêt, protester).

*) Komt bij het Engelsche belastingstelsel niet voor.

laten —. Een aangeteekende brief. Per aangeteekenden brief.	heben. Einen Brief einschreiben lassen. Ein eingeschriebener Brief, Einschreibbrief. Durch Einschreibbrief.
Aanteekening. — op den kant.	Notiz. Randbemerkung.
Aanteekenrecht (—kosten).	Einschreibgebühr(en).
Aantoonen.	beweisen, dartun.
Aanvaarden. Een ambt —. Een erfenis —. Een reis —. Aanvaard de verzekering. Dadelijk te —.	antreten. Ein Amt —. Eine Erbschaft —. Eine Reise —. Genehmigen Sie die Versicherung. Zum sofortigen Antritt, per sofort.
Aanvang.	Anfang (m. —fänge).
Aanvangen.	anfangen.
Aanvankelijk.	anfangs (bijw.), anfänglich (bijv. nw.)
Aanvaren. Een schip —.	zusammenstofsen. Mit einem Schiffe —.
Aanvaring.	Zusammenstofs (m.), Kollision (v.).
Aanvoer (m.).	Anfuhr (v.), Zufuhr (v.), Zufuhren.
Aanvoeren. Bewijzen —.	anführen. Beweise beibringen.
Aanvraag. Op —.	Anfrage, Bitte. Auf Verlangen, auf Wunsch, auf Anfrage.
Aanvragen. Ik ben zoo vrij bij u aan te vragen	bitten um. Ich erlaube mir die Anfrage ....
Aanvullen. Een vat —.	ergänzen. Ein Fafs anfüllen.
Aanwakkeren.	zunehmen, lebhafter, gröfser werden.
Aanwas (der bevolking.)	Zuwachs, Zuwuchs (der Bevölkerung).
Aanwenden. Een som geld voor iets —. Tot wederzijdsch voordeel —. Pogingen —. Alles —.	anwenden. Eine Geldsumme zu etwas —. Zu gegenseitigem Vorteil benutzen. Versuche —. Alles aufbieten.
Aanwezig. — zijn bij. Er zijn geen redenen —.	anwesend, zugegen. Beiwohnen (3). Es liegen keine Gründe vor.
Aanwezigheid.	Anwesenheit.
Aanwijzen. De aangewezen man.	anweisen, bezeichnen. Der rechte Mann.
Aanwijzing. Een — op.	Anweisung. Eine — auf (4).
Aanwinst.	Gewinn (m.), Acquisition, Errungenschaft.
Aanzeggen.	anmelden, ansagen, ankündigen.
Aanzegging.	Anzeige, Ansagung.
Aanzeilen.	ansegeln.

a letter registered. A registered letter. By registered letter.	Faire enregistrer (recommander), une lettre. Une lettre recommandée. Par lettre recommandée.
Note. Marginal, —.	Note (f.). — marginale.
Registration fee.	Droit d'enregistrement (frais d'—).
To explain (point out).	Démontrer, prouver.
To enter upon. — an office. To take up an inheritance. To set out on a journey. Accept the assurance. Immediately to be taken possession of.	Agréer. Entreprendre. Entrer en fonctions. Accepter un héritage. Entrepr. un voyage. Agréez l'assurance. Entrée en jouissance immédiate.
Beginning.	Commencement, début.
To begin.	Commencer.
At the beginning.	Au commencement, au début.
To collide. To — a vessel.	Aborder. — un navire.
Collision.	Abordage (m,), collision (f.)
Supply, import.	Arrivage.
To set forth. To allege proofs.	Produire, amener, fournir. f. — des preuves.
Demand, request. On application.	Demande. Sur —.
To request. I take the liberty to request	Demander q. ch. à q.n. Je me permets (prends la liberté), de vous demander ....
To complete. To fill up a barrel.	Compléter. Suppléer. Remplir un tonneau.
To increase.	Se ranimer.
Increase (of the population).	Accroissement (de la population).
To apply. To destine a sum of money for a thing. To use for mutual benefit. To make efforts. To do one's utmost To try one's hardest.	Employer — une somme d'argent à. — à l'avantage réciproque. Faire des efforts, des tentatives. Mettre tout en oeuvre.
Present. To be present. There are no reasons.	Présent. Etre —, assister à. Il n'y a pas de motifs.
Presence.	Présence.
To point out (to indicate). The right man.	Indiquer. L'homme en situation, tout indiqué, qui s'impose.
Indication. A bill on.	Assignation. Une — sur.
Acquisition.	Avantage. Acquisition.
To announce.	Annoncer.
Announcement.	Annonce, notification.
To run in (or into), to collide.	Aborder.

Aanzien (werkw.) Naar het zich laat —.	ansehen. Allem Anschein nach, voraussichtlich.
Aanzien (zelfst. nw.). Ten — van. Te dien —.	Ansehen. Rücksichtlich (2). In dieser Hinsicht.
Aanzienlijk. Een —e som. Een —e firma.	beträchtlich, bedeutend, erheblich. Eine ansehnliche Summe. Ein achtbares (angesehenes) Haus.
Aanzoeken. De regeering is aangezocht om	ansuchen. Man hat bei der Regierung etwas (4) nachgesucht.
Aanzuiveren. Een schuld —.	berichtigen, abtragen, begleichen. Eine Schuld —.
Aard (m.). Deze zaken zijn van dien —, dat .... Uit den — der zaak. De — dezer leening.	Qualität, Beschaffenheit. Diese Geschäfte sind der Art, dafs .... Natürlich. Der Typus dieser Anleihe.
Aardig. Een — voordeeltje.	hübsch. Ein —er Profit.
Aarzelen.	anstehen, Anstand nehmen, Bedenken tragen, zögern.
Abandonneeren.	abandonnieren, abtreten.
Abandonnement.	Abtretung, Abandon (m.).
Abattoir.	Abattoir, Schlachthaus.
Abnormaal.	abnorm.
Abonné.	Abonnent(en), Bezieher.
Abonneeren. Men kan zich — bij	abonnieren. Man abonniert bei .....
Abonnement. Het — loopt van	Abonnement. Das — geht vom .... an.
Abuis. Per (bij) —.	Versehen (o.), Irrtum (m. —tümer). Irrtümlich, fälschlich.
Acceptatie (accept). Ter — aanbieden. De — verkrijgen. Van — voorzien. — voor een gedeelte.	Accept *) (o.). Zur Annahme vorzeigen, zum — präsentieren Die Annahme erlangen, besorgen. Mit — versehen. Teil—, Partial—.
Acceptant.	Acceptant(en).
Accepteeren. Een wissel —. Geaccepteerd worden.	acceptieren. Eine Tratte —, annehmen, einer Tratte gute Aufnahme bereiten. Annahme finden.
Accijns. Vrij van —. —kantoor. —plichtig.	Accise (v.). Accisfrei (steuerfrei), Accisamt (o.), accisbar.
Acclamatie. Bij — herkozen.	Acclamation. Per — (durch Zuruf) wiedergewählt.
Accordeeren.	accordieren, einen Vergleich eingehen.
Accountant.	Bücherrevisor, Vereideter —.
Accrediteeren.	accreditieren.

*) In plaats van cc schrijft men ook (al naar de uitspraak) kz of kk.

To consider, to regard. According to appearances.	Regarder, considérer. Selon toutes les apparences, à ce qu'il paraît.
Respect. With respect to. In this respect.	Considération. A cet égard, quant à cela.
Considerable. A — sum. Ars pectable firm.	Considérable. Une somme —. Une maison importante.
To request. Goverment was applied to for	Requérir, prier. On a prié le gouvernement de ....
To pay off. — a debt. (To square up an account).	Suppléer. Acquitter une dette, se libérer entièrement.
Nature. Our business is such as .... Of course. The — of this loan.	Nature. Ces affaires sont de nature à (suivi d'un inf.) Naturellement. La — de cet emprunt.
Pretty. A fair profit (a windfall).	Joli, beau. Un — profit, bénéfice.
To hesitate.	Hésiter à.
To abandon.	Abandonner.
Abandonment.	Abandon, délaissement.
Abattoir.	Abattoir.
Abnormal.	Anormal.
Subscriber.	Abonné.
To subscribe. You can — at.	On s'abonne chez ....
Subscription. The — dates from .... (op een spoor) season-ticket.	Abonnement. L'— court à partir de ....
Mistake. Erroneously.	Erreur. Par erreur, mégarde.
Acceptance. To present for —. To get furnished with —. Furnished with —. The partial —.	Acceptation. Présenter à l'—. Obtenir l'—. Munir de son —. — partielle, restreinte.
Acceptor.	Accepteur.
To accept. — a bill. To be accepted.	Accepter. — une traite. Être acceptée, accueillie.
Excise. — free. Customhouse. Excisable.	Accise Exempt d'—. Soumis au droit d'—. Bureau des —s.
Acclamation. Re-elected by —.	Acclamation. Réélu par —.
To compound.	Accorder. Consentir, accéder à un concordat, un compromis.
Accountant.	Expert comptable.
To accredit (credit).	Accréditer.

Accreditief.	Accreditiv (o.), Kreditbrief, Beglaubigungsschein (m.).
Accumulatie.	Accumulation, Häufung.
Accumulatief.	accumulativ.
Accumuleeren.	accumulieren.
Accuraat.	pünktlich, genau.
Accuratesse.	Pünktlichkeit, Genauigkeit.
Acht. — geven op. In — nemen. Geen —slaan op.	acht. — geben auf (4). In Betracht ziehen, berücksichtigen. Aufser — lassen.
Achtbaar.	achtbar, ehrenhaft.
Achteloos.	nachlässig, unachtsam.
Achteloosheid.	Nachlässigkeit.
Achten. Iemand —. — op. Iets overbodig —.	achten. Jemand —, schätzen. — auf (4). Etwas für überflüssig halten.
Achtenswaardig.	achtungswert, geehrt.
Achter (ten —).	im Rückstand.
Achterblijven bij.	zurückbleiben hinter (3).
Achterdocht. — krijgen.	Argwohn (m.). — schöpfen.
Achterdochtig.	argwöhnisch.
Achtergrond. Op den — dringen, geraken.	Hintergrund. In den — drängen, geraten.
Achterlaten.	zurücklassen.
Achternazenden.	nachsenden, nachschicken.
Achterstaan bij.	zurückstehen hinter (3).
Achterstaand.	nachstehend, umstehend.
Achterstallig. —e rente. —e gelden.	rückständig. —e Zinsen. Rückstände (mv.).
Achteruitgaan.	zurückgehen, im Verfall sein.
Achteruitgang. Er komt —. — ondergaan. — der prijzen. Algemeene —. Plotselinge — der koersen.	Rückgang. — tritt ein. — erleiden. Das Weichen, Abschwächen der Preise, der Preisrückgang, die. rückgängige Konjunktur, der wirtschaftliche Niedergang. Die Deroute, der Kurssturz.
Achterwege blijven.	unterbleiben.
Achterzijde.	Rückseite, Hinterseite.
Achting. — genieten, — inboezemen, — verdienen.	Achtung. — geniefsen, — einflöfsen, — verdienen.
Acquit (per —).	pour Acquit, erhalten, empfangen
Actie. Z. verder Aandeel.	Rechtsstreit (m.). Prozefs (m.).
Actief. Het —. Actieve schuld.	aktiv, im Dienst stehend, tätig, energisch. Die Aktiva, Aktiven. Aktivschuld, ausstehende Schuld.
Actiefhandel.	Aktivhandel.
Activiteit.	Aktivität, Tätigkeit, Energie.

Letter of credit.	Accréditif.
Accumalation.	Accumulation.
Accumulative.	Accumulatif.
To accumulate.	Accumuler.
Accurate.	Exact.
Accuracy.	Exactitude, ponctualité.
Attention. To attend to. To observe. To disregard. Not to mind a thing.	Prendre garde. Veiller à. Observer. Ne pas faire atttention à.
Esteemed. Respectable.	Honorable, respectable.
Careless.	Négligent.
Carelessness, negligence.	Négligence.
To esteem. — a person. To value at. To consider a thing superfluous.	Estimer, — q. n. — (évaluer) à — juger, croire inutile.
Respectable.	Estimable.
In arrears, behind in payment.	En retard.
To be inferior to.	Etre inférieur à.
Suspicion. To exite —.	Soupçon, ombrage. Commencer à se méfier.
Suspicious.	Soupçonneux, ombrageux, méfiant.
Background. To throw into the —.	Fond. Reléguer à l'arrière-plan. Se trouver relegué à l'arr.-p.
To leave behind.	Laisser.
To send after.	Envoyer à la suite de q. n.
To be behind (of inferior) quality.	Être inférieur à.
On the other side.	D'autre part.
Arrears. Back rent. The arrearages.	Arriéré. Rente —e. Les arrérages.
To give way. To be behind hand in the world.	Décliner. Fléchir, baisser.
Decline, depression. A — has set in. — of prices. General — Sudden decline of the rates.	Baisse (f.), recul, déclin. Il survient une —. Subir une —. — générale. — subite des cours.
To cease, to stop.	Tarder à faire q. ch.
The back of.	Revers.
Esteem, respect. To enjoy to inspire one with. To deserve —.	Estime (f.) considération. Jouir de, inspirer, mériter l' (la).
Received (settled, receipted).	Pour acquit.
Action.	Action, le procès.
Active, assets. Outstanding debts.	Actif. Les dettes actives.
Active trade (Export).	Commerce actif.
Activity.	Activité.

Ad. — valorem.	a, zu. Ad valorem, nach dem Werte.
Adhaesie.	Beistimmung.
Administrateur.	Administrator. Verwalter.
Administratie. — der Posterijen.	Administration, Verwaltung. Postverwaltung.
Administratief.	administrativ.
Administratiekosten.	Verwaltungskosten.
Administreeren.	führen, verwalten.
Adres. Een nauwkeurig, onjuist, volledig —. Per —. Aan het — bezorgen. Aan Uw — is verzonden .... Een — aan het bestuur.	Adresse (v.). Eine genaue, unrichtige, vollständige —. Per —. An die — befördern. An Ihre — ist verladen, haben wir abgehen lassen. Eine —, Bittschrift, Eingabe, ein Gesuch an die Behörde.
Adresboek.	Adrefsbuch.
Adreskaart.	Adrefskarte.
Adressant. [de.	Adressant(en), Bittsteller.
Adresseeren. — aan. Degeadresseer-	Adressieren. — an (4). Der Adressat.
Adverteeren.	Annonzieren, anzeigen.
Advertentie.	Annonze, Anzeige, Inserat (o.)
Advertentiebureau.	Annonzenexpedition.
Advertentiekosten.	Insertionskosten, Einrückungsgebühren.
Advies. Met of zonder —. Volgens —. — geven van. Van — dienen. Om van — te dienen.	Bericht (m.), Avis (m.). Mit oder ohne —. Laut —. Etwas (4) avisieren. Ein Gutachten abgeben. Zur Begutachtung.
Adviesbrief.	Avisbrief.
Adviseeren. Een —de stem.	Avisieren. Eine beratende Stimme.
Adviseur. Rechtskundig —.	Berater. Der juristische Beistand.
Advokaat.	Advokat(en), Rechtsanwalt(e).
Aequivalent.	Äquivalent (o.), Gegenwert (m.), Wertersatz (m.).
Afbestellen.	Abbestellen, widerrufen.
Afbetalen.	Abbezahlen, in Raten (Terminen) abtragen.
Afbetaling. Een winkel op —.	Abbezahlung, Abschlagszahlung, Teilzahlung, Abzahlungsgeschäft.
Afbraak. Voor — verkoopen.	Abbruch. Bauschutt, Bautrümmer. Auf Abbruch verkaufen.
Afbreken.	abbrechen.
Afbrengen. Een schip —.	abbringen. Ein Schiff flott machen.

Ad valorem.	Ad valorem (proportionnellement à la valeur).
Adhesion.	Adhésion.
Administrator, Manager.	Administrateur.
Administration. Postal —.	Administration. — des postes.
Administrative.	Administratif.
Expenses of administration.	Frais d'administration.
To manage.	Administrer, gérer.
Address. An exact (accurate), wrong (incorrect), full —. Care of (c/o). To forward to the —. Sent to your —. A memorial to the Board.	Adresse. Une — exacte, inexacte complète. Aux soins de M. X. Remettre à l'adresse. On vient d'expédier à votre —. Une — au gouvernement.
Directory.	Livre d'adresses (Bottin).
(Address)card.	Carte d'adresse.
Memorialist. [dressee).	Auteur de la requête.
To direct, to address. Consignee (Ad-	Adresser. — à. Le destinataire.
To advertise.	Annoncer, placer (insérer) une annonce.
Advertisement.	Annonce (f.).
Advertising office.	Bureau de publicité.
Cost of advertisement.	Frais d'insertion.
Advice. With or without —. As per —. To advise a person of. To give an — (opinion). For giving an —.	Avis (m.). Avec ou sans —. Suivant —. Donner à q.n. — de, aviser q. n. de. Donner —. Pour donner —.
Letter of advice.	Lettre d'avis.
To advise. A consultatory voice.	Aviser. Voix consultative.
Adviser. Legal —.	Actuaire (dans les assurances). Conseil judiciaire, avocat consultant.
Lawyer.	Avocat.
Equivalent.	Equivalent.
To countermand. To cancel.	Décommander, contremander.
To pay off. To pay by instalments.	Donner un (des) acompte(s).
Payment by instalments. Easy —s. On easy terms. Gradual payment.	Payement par accomptes.
Demolition, rubbish. To sell for demolishment.	Démolition. Des matières provenant de —. Vendre pour démolir.
To demolish. To pull down (a house), to dismantle (a fortress) to raze (a city).	Rompre. Démolir.
To dissuade. To float a ship.	Renflouer, remettre à flot un navire.

Afbreuk. — doen aan.	Abbruch. Einer Sache — tun, eine Sache beeinträchtigen.
Afbrokkelen (van koersen, prijzen).	sinken, abbröckeln.
Afdalen. — in bijzonderheden.	auf Einzelheiten eingehen.
Afdanken.	entlassen.
Afdeeling.	Abteilung.
Afdingen.	abdingen; markten und feilschen.
Afdoen. Van den prijs iets —. Een schuld —. Een zaak —.	abmachen. Von dem Preise etwas ablassen. Eine Schuld abtragen. Ein Geschäft erledigen —, abwickeln.
Afdoend. —e redenen.	entscheidend. Triftige Gründe.
Afdoening. — van een schuld. — van een zaak. Afdoeningen.	Abmachung. Abtragung einer Schuld. Erledigung, Abwickelung eines Geschäfts. Abschlüsse, Umsätze, Verkäufe.
Afdruk.	Abdruck (m. e.).
Afdrukken.	abdrucken.
Affaire.	Geschäft, Handlung, Laden.
Afgeven. Een kredietbrief —. Goederen —. Een wissel —. — (van kleuren).	abgeben. Einen Kreditbrief —. Waren —, ausliefern, für ... erlassen Einen Wechsel (eine Tratte) ausstellen, entnehmen, ziehen (trassieren). Abfärben.
Afgifte. — van goederen. — Bewijs van —. — (= wissel).	Auslieferung. —, Ausfolgung, Verabfolgung der Waren. —sschein. Abgabe, Tratte.
Afhalen.	abholen.
Afhandelen.	abhandeln.
Afhangen.	abhängen.
Afhankelijk. Geheel — van. Uitsluitend — van.	abhängig. Völlig bedingt durch. Lediglich angewiesen auf (4).
Afhouden. Van een som geld —. Van het loon —.	abziehen. Von der Summe —. Am Lohn kürzen.
Afkeer.	Abneigung.
Afkeerig. Wij zijn niet —.	abgeneigt. Wir sind nicht —.
Afkeuren. Vleesch —. Een schip —.	mifsbilligen. Fleisch für untauglich erklären. Ein Schiff ausrangieren.
Afknippen. Coupons —.	abtrennen. Koupons —, ablösen.
Afkoelen. Afgekoelde ruimte.	abkühlen. Kühlraum (m.).
Afkomen tot *f* 25. De rivier —. Er met een boete —.	heruntergehen auf *f* 25. Den Flufs herunterkommen. Blofs eine Geldstrafe bekommen.

Injury. To do — to	Faire tort à, porter préjudice à.
To decline (to fall).	Baisser, fléchir, (des cours, des prix).
To enter into particulars (details).	Entrer dans des détails.
To dismiss.	Licencier, réformer, congédier.
Section.	Section.
To haggle.	Marchander.
To pay off, to settle. To lower the price. (To knock off a few pence). To pay off a debt. To settle an affair.	Rabattre q. ch. du prix. Acquitter une dette. Régler une aff.
Decisive reasons.	Convaincant, concluant. Des raisons —es.
Liquidation. — Discharge of a debt — Winding up of a business (termination). Sales transactions.	Acquittement. Règlement d'une dette. Conclusion d'une transaction. Transactions.
Copy.	Exemplaire. (eerste = ex. avant la lettre).
To print.	Imprimer, tirer.
Business.	Un commerce, une industrie.
To hand. To furnish a letter of credit. To send goods. To draw a bill. To lose colour.	Remettre. — une lettre de crédit, — des marchandises. Fournir une traite. Déteindre (de couleurs).
Delivery.— of goods. —order. Draft.	Remise. — de marchandises. Reçu, bulletin de dépôt. Traite.
To fetch.	Venir prendre.
To bring to an end (close).	Terminer, régler, clore.
To depend.	Dépendre.
Dependent. — Totally — on. Exclusively — on.	Dépendant. (afh. zijn van = dépendre de). Dépendre exclusivement de.
To deduct. To — from the sum To — from the wages.	Retenir. — d'une somme d'argent. — sur le salaire, les gages, la paye.
Abhorrence.	Aversion.
Averse to. We do not object to.	Peu porté à. Nous sommes assez disposés à.
To disapprove — (of) meat, to — a vessel.	Désapprouver. Mettre de la viande au rebut. Condamner un navire.
To cut off coupons (dividend warrants).	Détacher. — des coupons.
To cool. Refrigerator.	Refroidir. Espace refroidi.
To come down to *f*25. — the river. To come off with a fine.	Rebaisser le prix jusqu'à *f*25, réduire le prix à *f*25. Descendre la rivière. En être quitte pour une amende.

Afkomstig zijn van.	herrühren von, stammen aus.
Afkondigen. Een wet —. Een maatregel —.	abkündigen. Ein Gesetz —. Eine Verfügung erlassen.
Afkoop.	Abkauf (m.), Abfindung.
Afkoopen. Hij is voor *f*.... afgekocht.	abkaufen, abnehmen. Man hat ihn mit *f*.... abgefunden.
Afkorten.	abkürzen.
Afkorting. Op —.	Abkürzung, Abbreviatur. Auf Abschlag, als Abschlagszahlung.
Afladen.	abladen, löschen, ausladen.
Aflader.	Ablader, Befrachter.
Aflading. Bij dadelijke —.	Verladung, Verschiffung. Prompt abladbar.
Afleggen. Een bezoek —.	Einen Besuch abstatten.
Afleiden. — uit.	folgern, schliefsen aus.
Afleveren. Een brief —. Binnen 10 dagen af te leveren.	Abliefern, ausfolgen, verabfolgen. Einen Brief aushändigen. Bei einer Lieferzeit von 10 Tagen.
Aflevering. — van een boek.	Ablieferung, Verabfolgung. Lieferung eines Buches, Heft (o.).
Afloop. Na — van dien termijn. De — eener proefneming.	Ablauf (m.). Nach — dieses Termins. Der Erfolg, das Ergebnis eines Versuches.
Afloopen. Een wissel loopt af.	ablaufen, enden, ausfallen. Ein Wechsel läuft ab, wird fällig, verfällt.
Aflosbaar. — zijn.	rückzahlbar. Getilgt werden.
Aflossen. Een leening —. Een schuld —.	tilgen. Eine Anleihe —. Eine Schuld abtragen.
Aflossing.	Tilgung, Abtragung.
Aflossingsplan.	Tilgungsplan (m.).
Aflossingssom.	Amortisationsquote (v.).
Aflossingstermijn.	Tilgungsfrist (v.).
Afmaken.	abmachen, regulieren.
Afmaking.	Abmachung.
Afmeten.	abmessen.
Afmeting.	Dimension (v.).
Afmonsteren.	abmustern, entlassen.
Afmonstering.	Abmusterung.
Afnemen	abnehmen.
Afnemer.	Abnehmer.
Afneming.	Abnahme.
Afpassen. Afgepast geld. —e tapijten.	abpassen. Abgezähltes Geld. Abgepafste Teppiche.
Afraden. Iemand iets —.	abraten. Einem von etwas —.
Afreizen. Een provincie —. Ver-	bereisen. Eine Provinz —. Ein

Native of, to hail from.	Etre natif, originaire de; descendre de. Emaner de.
To promulgate. — a law. — a measure.	Promulguer. — une loi. — (publier) une mesure.
Buying off. Ransom, composition.	Rachat; désintéressement.
To buy off. He has been ransomed for	Racheter. Il a été désintéressé pour (moyennant) *f*....
To abbreviate.	Raccourcir; abréger.
Abbreviation. On account.	Raccourcissement; abréviation. A valoir sur .... Par acomptes.
To unpack.	Décharger.
Shipper.	Déchargeur.
Shipment. At immediate —.	Pour chargement par premier navire.
	Rendre (faire) visite à q. n.
To pay a visit.	Conclure, inférer, déduire de.
To deduce, to infer from.	
To deliver. — a letter. To be delivered within 10 days.	Remettre, délivrer. — une lettre. A livrer dans (en déans) les huit jours.
Delivery. Part of a book.	Livraison. Paraître par —s.
End. At the expiration of this term. The result (issue) of a trial.	Expiration, Résultat. A l'— de ce terme. Le résultat d'une expérience.
To expire. A bill is due on	Echoir. Une lettre de change échoit.
To be redeemable.	Etre amortissable (remboursable).
To redeem. — a loan. To pay off a debt.	Amortir. — (rembourser) un emprunt. — une dette.
Redemption.	Amortissement.
Plan of redemption.	Plan d'amortissement.
Sum of redemption.	Somme (f.) d'amortissement.
Term of redemption.	Terme (délai) d'amortissement.
To arrange, to settle.	Régler.
Arrangement, adjustment.	Règlement.
To measure (off).	Mesurer. Prendre qs. mètres sur ....
Dimension.	Dimension.
To dismiss.	Congédier, renvoyer (Comme verbe intrans.: être congédié).
Final payment.	Congédiement.
To decline.	Prendre. Décliner.
Customer, constituent.	Preneur, client.
Decline.	Déclin; ralentissement.
To measure. Exact amount. Measured carpets.	Compasser. Payer en menue monnaie. Tapis de toutes dimensions.
To dissuade. — a person doing a thing.	Déconseiller q. ch. à q. n.; dissuader q. n. de q. ch.
To travel. — in a province. To	Parcourir. — une province (com-

schillende plaatsen —.	Wanderlager halten, nach verschiedenen Örtern reisen.
Afrekenen. De onkosten er —.	abrechnen. Die Unkosten davon —, abziehen.
Afrekening. Dag van —. — zenden.	Abrechnung. — stag. — erteilen.
Afronden. Naar boven —.	abrunden. Nach oben —.
Afschaffen.	abschaffen.
Afschaffing.	Abschaffung.
Afschepen. Met mooie praatjes —.	einschiffen, verladen. Mit schönen Redensarten abspeisen.
Afschrift. Een authentiek —. Een eensluidend —. In —. Een — bijvoegen.	Abschrift (v.), Kopie (v.). Eine beglaubigte, vidimierte —. Eine gleichlautende —. Abschriftlich. Eine — beifügen.
Afschrijven. Een brief —, Een order —. Een som geld —.	abschreiben. Einen Brief —. Einen Auftrag —, schriftlich widerrufen. Eine Geldsumme —, zu Abschreibungen verwenden.
Afschrijving.	Abschreibung.
Afschrikken.	abschrecken.
Afseinen.	per Draht abmelden.
Afslaan. Een verzoek —. Een gunst —. Een voorstel —. De perceelen worden afgeslagen. De artikelen zijn afgeslagen.	abschlagen. Eine Bitte —. Eine Gunst ausschlagen. Einen Vorschlag ablehnen. Die Parzellen werden zugewiesen (zugeschlagen). Diese Artikel sind abgeschlagen (ihre Preise sind gefallen).
Afslag. Bij — verkoopen. Verkoop bij —.	Abschlag (m.) der Preise. Im Abstreich verkaufen. Lizitation, Unterbietungsverfahren.
Afslager.	Versteigerer, Auktionator, Ausrufer.
Afslijten.	abnutzen.
Afsluiten. Boeken —, een rekening —, een koop —. Het kantoor —.	abschliefsen. Bücher, die Rechnung, einen Kauf —. Das Kontor verschliefsen.
Afsluiting.	Abschlufs (m. —schlüsse).
Afspraak. Volgens —. Zich aan de — houden.	Abrede, Verabredung. Der — gemäfs. Sich an die — halten.
Afspreken. Zooals afgesproken.	verabreden. Wie verabredet.
Afspringen. De onderhandelingen zijn afgesprongen.	rückgängig werden. Die Unterhandlungen sind abgebrochen.
Afstaan. Koopwaar — voor *f*....	abtreten. Waren für *f*.... ablassen.
Afstand. — doen van. — (= overlaten aan).	Entfernung. Verzichten auf (4), Verzicht leisten auf (4). Zession.

visit different places.	me voyageur de commerce: Faire des provinces, des villes).
To settle. Expenses deducted.	Régler; compter. Déduire les frais.
Account. Settling day. To send the —.	Règlement; liquidation. Jour de —. Envoyer le — de compte.
To round (off), to make a round sum.	Faire un compte rond; — en plus.
To abolish, to abrogate.	Abolir; abroger.
Abolition, abrogation.	Abolition, abrogation.
To ship. To put off with fair words.	Expédier. Econduire.
Copy. An authentic —. A true —. — of the same tenor. To subjoin a —.	Copie, expédition. Une — authentique. — conforme. Copié. Joindre, ajouter une —.
To finish. — a letter. To countermand an order. To discharge a sum of money.	Terminer. — une lettre. Révoquer un ordre. Porter en décharge (amortir) une somme d'argent.
Discharge.	Amortissement.
To discourage.	Rebuter.
To countermand by wire.	Contremander par dépêche télégraphique.
To refuse. — a request. — a favor. — a proposal. The lots will be sold by auction. These articles have been reduced in price.	Refuser, repousser, rejeter, une demande (une prière), une faveur. Les lots seront adjugés. Ces articles ont baissé.
Reduction. To put up for public sale. Sale by auction.	Rabais. Vendre au —. Vente au —.
Auctioneer.	Crieur, vendeur public.
To wear out.	User (comme verbe intr.: s'—).
To shut, to lock. To balance books, an account. To strike a bargain. — the office.	Solder (régler). — les livres, un compte. Arrêter (conclure) un marché. Fermer le bureau.
Balance.	Arrêté, règlement, balance.
Agreement. According to our —. To abide by one's —.	Convention. D'après (aux termes de) notre —. S'en tenir à la —.
To agree. As agreed.	Convenir de. Comme il a été convenu.
To drop. The negociations are broken off.	Être rompu. Les négociations ont été rompues.
To resign. To let have merchandise at...	Céder. — des marchandises pour *f*....
Distance. To renounce. Cession.	Distance (f.). Renoncer à. Abdiquer. Cession.

Afsteken. Wijn —. Van de kust —. Tegen elkaar —. Een terrein —.	Wein abstechen. Von der Küste —, in See gehen. Gegen einander —. Ein Terrain abstecken.
Afstemmen.	Mit Stimmenmehrheit verwerfen.
Afstempelen.	abstempeln.
Afstempeling.	Abstempelung, Vermerk (m.).
Afstuiten op.	scheitern an (3).
Afsturen. — op.	abschicken, absenden. Hinlenken auf (4).
Aftakelen.	abtakeln.
Afteekenen.	visieren.
Aftonnen.	abbaken.
Aftreden. Volgens den rooster —. Het —.	ausscheiden. Nach dem Turnus —. Die Ausscheidung, der Austritt.
Aftrek. — vinden. Spoedig — vinden. Na — van.	Absatz (m.). —, Abnahme, Abgang finden. Willige Nehmer finden, rasch weggehen. Nach Abzug (2 of von), abzüglich (2).
Aftrekken.	abziehen, in Abzug bringen.
Afvaardigen.	abordnen.
Afgevaardigde.	Der Abgeordnete.
Afvaart. Plaats van —.	Abfahrt (v.), Abfahrtsplatz (m.).
Afvaren.	abfahren.
Afvoer. Gunstig gelegen voor den — van goederen.	Abfuhr (v.). Eine günstige Lage haben für die Versendung der Güter.
Afwachten. Afwachtend.	abwarten. In Erwartung (2), gewärtig sein (2).
Afwachting. In —.	Erwartung. In —.
Afwatering.	Entwässerung.
Afwegen.	abwiegen.
Afwenden.	abwenden.
Afwentelen.	abwälzen.
Afwerpen. —. Voordeel —. De verantwoordelijkheid van zich —.	abwerfen. Nutzen (m.), Gewinn (m.) —. Die Verantwortlichkeit ablehnen, zurückweisen.
Afwezig.	abwesend.
Afwezigheid.	Abwesenheit.
Afwijken.	abweichen.
Afwijking.	Abweichung.
Afwijzen. Op zijn verzoek is afwijzend beschikt.	abweisen. Er ist mit seiner Bitte abgewiesen worden.
Afwikkelen.	abwickeln.
Afwikkeling.	Abwickelung.
Afzeggen.	widerrufen, abbestellen.
Afzegging.	Widerruf (m.), Konterordre.
Afzenden. Met trein 207 afgezonden.	absenden, abschicken, abladen, abgehen lassen an (4), verladen, ver-

To rack wine. To shove off. To be incongruous. To mark out a tract of land.	Percer (soutirer, transvaser) du vin. Prendre le large. Contraster (trancher). Jalonner un terrain.
To reject (with great majority), to negative.	Rejeter (à la majorité de).
To stamp.	Estampiller.
Marking, stamping.	Estampillage.
To fall through by.	Echouer contre.
To send, to despatch, to forward.	Envoyer, expédier. Diriger sur.
To unrig.	Dégréer.
To vise.	Viser.
To place fair-way buoys.	Baliser.
To retire. — by rotation. The retirement.	Sortir. — suivant le tableau. La sortie.
Sale. To sell well. To find a ready — (market). All costs deducted.	Ecoulement. Se placer, s'écouler, trouver preneur. S'écouler promptement. Déduction faite de ....
To deduct.	Soustraire, déduire, rabattre.
To depute, to delegate.	Députer, déléguer.
Deputy, delegate.	Le député, le délégué.
Sailing. Place of —.	Départ. Lieu de —, embarcadère (m.).
To sail.	Partir.
Conveyance Favorably situated for the conveyance of goods.	Expédition. D'une situation favorable pour l'—.
To await. Awaiting. In expectation of.	Attendre. En attendant. Dans l'attente de. Être dans l'expectative.
Expectation. In — of.	Attente. En attendant.
Drainage.	Ecoulement.
To weigh.	Peser.
To prevent. To avert.	Détourner.
To remove, to shake off.	Oter, enlever en roulant.
To yield, — profit. To shirk responsibility.	Rapporter, rendre. Être d'un bon rapport, rendement. Décliner la responsabilité.
Absent.	Absent.
Absence.	Absence (f.).
To deviate (from).	S'écarter.
Deviation.	Ecart.
To reject, to refuse. His request has been rejected.	Refuser. Il a essuyé un refus, sa demande n'a pas été accueillie.
To liquidate, to wind up.	Liquider.
Liquidation.	Liquidation.
To countermand.	Contremander, décommander.
Countermand.	Contremandement, contre-ordre (m.).
To despatch, to forward. Sent by train Number 207.	Expédier, envoyer. Expédié par le train N°. 207.

	schiffen, spedieren. Mit Zug N°. 207 abgefertigt.
Afzender.	Absender, Versender (bei der Spedition).
Afzending.	Absendung, Versand (m.).
Afzet.	Absatz.
Afzetmarkt.	Absatzgebiet, Absatzfeld.
Afzetten.	prellen, übervorteilen.
Afzetter.	Preller, Betrüger, Schwindler.
Afzetterij.	Betrügerei, Schinderei, Schwindelei.
Afzien. Van iets —. Afgezien daarvan, dat	absehen. Von etwas —, Abstand nehmen, auf (4) etwas verzichten, etwas aufgeben. Davon abgesehen, dafs ....
Afzonderen. Geld —.	Absondern. Geld zurücklegen.
Afzonderlijk. —e uitgave.	einzeln. Separatausgabe.
Agenda. Tot de — overgaan.	Tagesordnung. In die — eintreten.
Agent. Hoofd—.	Agent(en). Generalagent.
Agentschap (agentuur). Hoofd—.	Agentur(en). Generalagentur.
Agio.	Agio (o.), Aufgeld.
Agiotage.	Agiotage (v.), Börsenspiel.
Agioteur.	Agioteur, Börsenspekulant.
Akkoord. Een — aangaan. Een — voorstellen. Tot een — toetreden	Vergleich (m.), Accord (m.). Einen — eingehen. Einen — vorschlagen, in Vorschlag bringen. Einem — beitreten, sich einem — anschliefsen.
Akkoord. — bevinden. — gaan met iemand.	stimmt. Richtig befinden. Seine Rechnung richtig finden, konform gehen.
Akkoordbevinding. Na —.	Richtigbefund. Nach —.
Akte. Authentieke —. Notariëele —. Bij notariëele —. Onderhandsche —. — van overdracht. — van vennootschap. — van verkoop. Een — passeeren (verlijden).	Akte (v.), Urkunde. Authentische —. Notariatsinstrument, notarielle —. Mittels notarieller —. Privatkontrakt (m.). Übertragungsschein (m.). Gesellschaftsvertrag (m.). Verkaufsurkunde. Eine — ausstellen.
Aldaar.	dort (bijw.), dortig (bijvl. nw.).
Algemeen. —e vergadering.	allgemein. Generalversammlung.
Alhier.	hier (bijw.) hiesig (bijvl. nw.).
Alinea.	Alinea (o.), Absatz (m.).
Alleen. Enkel en —.	allein. Einzig und allein, lediglich.
Alleenhandel.	Monopol (o.).

Sender.	Expéditeur, envoyeur.
Expedition.	Expédition, envoi (m.).
Sale.	Vente (f.). Placement, écoulement.
Market.	Marché.
To cheat .... of, to swindle.	Exploiter, écorcher, surfaire.
Cheater, impostor.	Escroc, écorcheur, exploiteur.
Swindle, fraud.	Escroquerie.
To give up. To renounce (a claim). Apart from	Renoncer. — à q.ch. Abstraction faite de ....
To separate, to keep apart, to retire. To lay aside money.	Mettre de côté. — de l'argent.
Separate(ly). Separate edition.	Séparé(ment) Edition en volumes séparés.
Agendum. To pass on (to proceed) to the order of the day.	Tractanda (d'une assemblée), agenda, ordre du jour. Passer à l'ordre du jour.
Agent. General —.	Agent. — général.
Agency. General.	Agence. — générale.
Agio.	Agio.
Agiotage.	Agiotage.
Stock-jobber.	Agioteur.
Agreement. To come to an — to make an —). To propose —. To sign an —.	Concordat. Passer un —. Proposer un —. Accéder à un —, un compromis, un arrangement.
Right. To find correct. To agree with.	D'accord. Approuver, reconnaître juste, trouver exact. Marcher d'—.
If found correct.	Vérification faite.
Deed. Authentic —. Notarial —. By a notarial —. Private contract. — of transfer. — of partnership. Bill of sale. To draw up a —.	Acte (m.). — authentique. — notarié. Par — notarié. Acte sous seing privé. — de cession. — de société. — de vente. Passer un —.
Of that place.	Là. Y. En ce lieu-là. En ladite ville.
General. — Meeting.	Général, assemblée —.
Here. Of this place.	En ville (E/V). En cette ville. Sur cette place.
Allineation (alinement).	Alinéa (En classe, ordinairement: A la ligne!).
Alone. Quite —.	Seulement, à la seule fin de, rien que pour.
Monopoly.	Monopole (m.).

Alleenverkoop.	Alleinverkauf (m.), Alleinvertrieb (m.), Alleinverschleifs (m.).
Allereerst.	zunächst, zuvörderst.
Allonge.	Allonge (zu einem Wechsel), Anhang.
Alom. — verkrijgbaar.	überall. — käuflch, — zu haben.
Alsmede.	sowie.
Alternatief.	Alternative (v.), das Entweder-oder.
Alvorens. — hiertoe over te gaan.	Ehe wir uns dazu entschliefsen.
Ambtshalve.	von Amtswegen, amtlich.
Amende honorable doen.	Abbitte tun.
Amortisatie.	Amortisation, Amortisierung, Tilgung, Kraftloserklärung.
Amortisatiefonds.	Amortisationsfonds (m.), Amortisationskasse.
Amortiseeren.	amortisieren, tilgen.
Analise. Scheikundige —.	Analyse. Chemische —.
Analiseeren.	analysieren.
Animo.	Kauflust (v.), Lebhaftigkeit.
Animeeren. Geanimeerd.	animieren, beleben, ermuntern. Animiert, lebhaft.
Anker. Een — wijn. —plaats.	Anker (m.). Ein — Wein. —platz (m.).
Annex.	anbei, angebogen, damit verbunden.
Annonce. (Z. Advertentie).	
Annonceeren.	annoncieren, anzeigen.
Annuïteit.	Annuität (v. en).
Annulleeren.	annullieren, für ungültig erklären, widerrufen.
Anoniem.	anonym, ungenannt, namenlos.
Antecedenten.	Antecedentien, frühere Existenz, Vorleben.
Antedateeren.	antedatieren.
Anticipatie. Bij —.	Antizipation, ganze oder teilweise Vorausbezahlung. Anticipando, im voraus.
Anticipeeren.	anticipieren, vorwegnehmen.
Antwoord. Uw geëerd —. — per omgaande. In — op. Ten — krijgen. In afwachting van uw —. Een bevredigend, spoedig, weigerend —. — betaald (R.P) Briefkaart met betaald —.	Antwort (v.). Ihre geehrte (gefällige) —. Umgehende —. In — auf (4), in Erwiderung (2), in Beantwortung (2). Zur — bekommen (erhalten). In Erwartung Ihrer —, Ihrer gef. — (Rückäufserung) entgegensehend. Eine befriedigende, baldige, abschlägige —. — bezahlt (R.P.). Postkarte mit — (—postkarte).

Sole sale.	Vente exclusive, débit exclusif.
First of all.	Tout d'abord, avant tout, en tout premier lieu.
Rider (to a bill of exchange).	Allonge (f.).
To be had (any) everywhere.	Se vend (en vente) partout.
Together with.	Ainsi que.
Alternative.	Alternative.
Before. — resolving upon it.	Avant de. — d'y procéder.
By virtue of his office.	D'office.
To make honorable amends.	Faire amende honorable, passer condamnation.
Amortization.	Amortissement.
Sinking-fund. Amortization office.	Fonds d'amortissement.
To amortize.	Amortir.
Chemical analysis.	Analyse. — chimique.
To analyse.	Analyser.
Animation.	Animation.
To animate. Animated.	Animer. Animé.
Anchor. An anker of wine. Anchoring place.	Ancre. Une — (= un quart de muid) de vin. Mouillage, ancrage.
Annex.	Annexe (f.) als bijw.: conjointement.
To announce.	Annoncer. Insérer une annonce.
Annuity.	Annuité.
To annul (to cancel).	Annuler.
Anonymous.	Anonyme.
Antecedents.	Antécédents.
To antedate.	Antidater.
Anticipation. In advance. By —.	Par anticipation.
To anticipate.	Anticiper.
Reply. Your esteemed answer. Answer by return of post. In — to. To receive for answer. Awaiting your answer. (Looking forward to your answer). A satisfactory answer an early answer, a denial. Answer paid (R.P.). — post-card.	Réponse (f.). Votre honorée —. — par retour du courrier. En — à. Recevoir la —. En attendant votre —. Une — satisfaisante, prompte, un refus. — payée. Carte postale, — payée.

Antwoorden.	antworten, erwidern.
Apart.	einzeln, Separat-.
Apotheek.	Apotheke.
Apotheker.	Apotheker.
Apparaat.	Apparat (m.), Vorrichtung.
Appel. Voor een — en een ei.	spottbillig.
Appèl. In — komen. Hof van —.	Appellation, Berufung. — einlegen. —sgericht.
Appellant.	Appellant, Berufungskläger.
Appelleeren.	Appellieren.
Appoint.	Appoint (m.), Stück, Wechsel.
Arbeid. Arbeidsbeurs, Arbeidscontract. Arbeidsloon. Arbeidstijd.	Arbeit (v.). Arbeiterbörse. —svertrag. —slohn (o. —löhne). —szeit.
Arbeider.	Arbeiter.
Arbiter.	Arbiter, Schiedsrichter.
Arbitrage.	Arbitrage.
Architect. Stads —.	Architekt, Baumeister. Stadtbaumeister.
Argument.	Argument, Beweisgrund.
Argwaan. — krijgen. — opwekken.	Argwohn (m.). — schöpfen. — (Verdacht) (m.) erregen.
Arrest. In — nemen.	Arrest (m.), Haft (v.), Beschlag (m.) Verhaften.
Arresteeren.	Verhaften. Arretieren (= festsetzen).
Arriveeren. Z. Aankomen.	
Artikel.	Artikel (m.).
As. Per —.	Achse. Per —, auf der —.
Assignatie.	Anweisung, Assignation.
Assigneeren.	anweisen, assignieren, eine Anweisung erteilen auf (4.)
Assistentie.	Hülfe, Hülfeleistung.
Associatie.	Handels(Handlungs)gesellschaft, Association.
Associé.	Gesellschafter, Teilhaber, Associé. Socius.
Associeeren (zich).	sich vereinen, associieren.
Assorteeren. Goed geassorteerd (gesorteerd).	assortieren. Wohl assortiert.
Assortiment.	Assortiment, Auswahl (v.), Vorrat.
Assuradeur.	Assekurant, Versicherer.
Assurantie. — bezorgen, —maatschappij, —polis, —premie, —rekening. De — dekken, bezorgen.	Versicherung, Assekuranz. —sagent, —sgesellschaft, —spolice, (—sschein), —sprämie, —srechnung. Die — decken, besorgen.
Assureeren.	versichern, assekurieren.
Atlas.	Atlas (m.) (ook: Atlant) (m.), mv. Atlanten.

To answer, to reply.	Répondre, repartir, répliquer.
Apart, separate.	A part.
Chemist's shop.	Pharmacie.
Chemist.	Pharmacien.
Apparatus.	Appareil.
A dead bargain (dirt cheap).	A vil prix, à un prix dérisoire.
Appeal. To — against. Court of —.	Appel. Interjeter —, en appeler. La Cour d'—.
Appellant.	Appelant.
To appeal.	Interjeter appel, en appeler.
Appoint (to draw per —).	Appoint.
Labour. House of call. — contract. Wages. Spell of work.	Travail. Bourse du —. Contrat de —. Salaire, prix de la main d'œuvre.
Workman. Labourer.	Ouvrier. [Journée de —.
Arbitrator. Umpire.	Arbitre.
Arbitrage. Arbitration.	Arbitrage (m.).
Architect. — for the town works.	Architecte. — municipal, communal.
Argument.	Argument.
Suspicion. To awaken one's —, to raise one's —.	Soupçon. Concevoir des —s. Eveiller des —s.
Arrest. To put under —.	Arrêt (arrest hebben = être aux arrêts). Arrêter.
To arrest.	Arrêter.
Article.	Article (m.).
By carriage.	Axe (de la terre), essieu (d'une voiture). Par voiturier, camionneur, en voiture.
Assignment.	Assignation.
To assign.	Assigner.
Assistance.	Assistance.
Partnership.	Association.
Partner.	Associé.
To take into partnership.	S'associer.
To assort. Well assorted.	Assortir (conj. rég.). Bien assorti.
Assortment.	Assortiment.
Underwriter.	Assureur.
Insurance. —agent, —company, —policy, —premium, —account. To cover the —. To effect the —.	Assurance. Effectuer l'—. Société d'—. Police d'—. Prime d'—. Compte d'—. Couvrir l'—.
To insure.	Assurer.
Atlas.	Atlas.

Attent.	aufmerksam.
Attentie. De — trekken. De — schenken.	Aufmerksamkeit. Die — auf sich ziehen. Die — schenken, zuwenden.
Attenties.	Gefälligkeiten, Aufmerksamkeiten.
Attest.	Attest (o.). Zeugnis, Bescheinigung, Certifikat (o.).
Auctie. Op een — laten verkoopen.	Auktion. In eine — geben.
Authentiek. — afschrift.	authentisch, echt. Beglaubigte Abschrift.
Automaat.	Automat (m).
Automatisch.	automatisch, selbsttätig.
Autorisatie.	Autorisation, Ermächtigung, Vollmacht.
Autoriseeren.	autorisieren, ermächtigen, bevollmächtigen.
Aval. Een voor — geteekende wissel.	Aval (m.). Wechselbürgschaft. Ein avalierter Wechsel.
Avance, Avans.	Avance, Vorteil (m.), Vorschufs (m.).
Averij. —berekening. — gros. Particuliere —.	Havarie. Dispache. Havarie grosse. Besondere (partikulare —).
Avontuur. Op — varen.	Auf gut Glück fahren.

B.

Baai.	Bai (v.) (kleiner Meerbusen).
Baak, bakengeld.	Bake (v.), Bakengeld.
Baal.	Ballen (m.).
Baar. — geld. Al mijn — geld. Zending in — geld.	bar. Bares Geld. Meine ganze Barschaft. Barsendung.
Baar (staaf). Een — goud.	Barre (v.). Eine Goldbarre.
Baat. Te — nemen.	benutzen, anwenden.
Bagage.	Gepäck (o.), Bagage (v.).
Bagatel.	Bagatelle (v.), Kleinigkeit (v.).
Baggeren.	baggern.
Baisse, à la —, — speculatie.	Baisse (v.), à la —, —spekulation (auf den Fall der Kurse).
Baissier.	Baissier, Kontermineur.
Bakboord.	Backbord.
Balans. De — opmaken. De — goedkeuren. Een geflatteerde —. Een verkorte —. Proef—. Handels—.	Bilanz. Die — ziehen. Die — genehmigen (richtig befinden). Eine geschmeichelte (geschminkte) —. Ein —auszug. Eine Roh—. Handels—.

Attentive.	Attentif (att. maken op = attirer l'attention sur).
Attention. To draw the —. To pay — to.	Attention. Attirer l'—. Accorder l'—.
Attention, kindness.	Attentions, égards.
Attest. Attestation (certificate). Testiononial.	Certificat, témoignage.
Auction. To have an article sold by —.	(Vente aux) Enchères. Faire vendre aux enchères (à l'encan).
Authentic. —, true copy.	Authentique. Copie —.
Automath.	Automate.
Automatic (automatical).	Automatique.
Authorization.	Autorisation.
To authorize.	Autoriser à.
Bail. Guarantee (security). A guaranteed bill.	Aval. Traite signée pour —.
Advance.	Avance (f.).
Average. — statement. General —. Particular —.	Avarie. Evaluation, calcul de l'—, — grosse. — particulière.
To sail at a venture.	Aventure (f.). Voguer à l'—.

B.

Bay. (inlet of the sea).	Baie (f.) anse (f.).
Beacon, buoy dues.	Phare (m.), fanal. Balise. Droits de —.
Bale, bag.	Balle (f.), ballot (m.).
Hard cash. All my ready money. Consignment in —.	Numéraire. Tout mon —. Envoi de —, d'espèces.
Bar. A — of gold (ingot).	Barre, lingot. Un — d'or.
To avail oneself of.	Saisir, profiter de (p. e. une occasion). Recourir (à un moyen).
Luggage, baggage.	Bagage.
Trifle.	Bagatelle.
To draw out, to dreg for mud. To dredge.	Draguer.
Fall. On the —. Bearspeculation.	Baisse. A la —. Spcéulation à la —.
Bear (speculator on the fall).	Baissier.
Port-board.	Bâbord.
Balance. To draw, to strike, to cast —. To approve of the —. A coloured —sheet. —sheet (abstract of — sheet). Trial —. Trade —.	Balance (f.) bilan. Dresser la —. le—. Approuver, trouver en règle la — le —. Une — flattée. Extrait du —. — de vérification (b. mensuelle). — commerciale.

Ballast. In —. — innemen. — uitwerpen.	Ballast (m.). Mit (in) —. — einnehmen. — auswerfen, ausladen.
Ballasten.	mit Ballast versehen. Verballasten.
Band. Eén —, twee —en van een boek. De — voor een boek. Garen en —. Handel in garen en —. IJzeren —en. —en van vriendschap. Een halfleeren —.	Band. Ein —, zwei Bände eines Buches. Der Ein— (die Ein—decke) für ein Buch. Garn und — (Zwirn und —waren). Kurzwarenhandlung. Reif (m. e.). —e der Freundschaft. Halbfranz—.
Bang zijn.	sich scheuen, sich fürchten, ängstlich sein.
Bank. Bij een — deponeeren. — van leening. Particuliere —.	Bank (v. —en), —geschäft. In eine — legen. Leihhaus. Privat—.
Bankaandeel.	Bankaktie (v. n.)
Bankaanwijzing.	Bankanweisung. Cheque.
Bankbiljet. Een — van *f* 100.	Banknote. Ein Hundertguldenschein (m.).
Bankbreuk. Bedriegelijke —.	Bank(e)rott (m.). Betrügerischer —.
Bankier.	Bankier, Banquier.
Bankiershuis.	Bankgeschäft.
Bankpapier.	Bankpapier.
Bankplaats.	Bankplatz (m. —plätze).
Bankroet. — gaan. Zich — verklaren. Een — voorkomen.	Bankrott (m.). In Konkurs geraten. Sich bankrott erklären. Den Konkurs vermeiden.
Bankroetier.	Bankrottierer.
Bankstaat.	Bankausweis (m.).
Banktransacties.	Bankgeschäfte, Bankoperationen.
Baratterie.	Baratterie (Unterschleif durch die Schiffer oder die Mannschaft)
Bark.	Barke (v.).
Barkas.	Barkasse.
Barsten.	bersten, platzen.
Bascule.	Brückenwage.
Baseeren. — op.	basieren. — auf (3).
Basis. Op — van het contract.	Basis (v.), Grundlage. Auf Grund des Kontraktes.
Bate. Ten — van. —n en lasten. —n en schaden.	Vorteil (m.). Zu Gunsten (2), behufs (2). Nutzen (m.) und Lasten. Gewinn (m.) und Verlust (m,).
Batig slot. Batig saldo.	Überschufs (m.). Saldo (m.) zu Gunsten (2).
Baza(a)r.	Bazar (m.), Warenhaus.
Beambte.	Der Beamte, Angestellte.
Beantwoorden. — aan.	beantworten. Entsprechen (3).
Beantwoording. Ter — van.	Erwiderung. In —, Beantwortung(2), in Antwort auf (4), antwortlich (2).
Beboeten.	eine Geldstrafe auferlegen.
Bebouwen. Het land —.	bebauen. Das Land bestellen.

Ballast. In —. To —. To discharge —.	Ballast, lest. Sur lest. Prendre du —. Jeter du —.
To ballast.	Lester.
Volume. A —, two —s of a book. The binding for a book. Haberdashery. Commerce in haberdashery. Ironhooped. Bonds(ties) of friendship. Half calf binding.	Couverture, reliure. Un volume, deux —s d'un ouvrage. La rel. pour un livre. Articles de mercerie. Commerce de mercerie. Cercles de fer. Liens d'amitié. Reliure en demi-veau.
To be afraid.	Avoir peur.
Bank. To deposit in a bank. Loanbank, pawnhouse, lombard. Private —.	Banque. Déposer dans une —. Mont de piété. — particulière.
Share (bank—).	Action de banque.
Check on the bank. Cheque.	Assignation, chèque sur la banque.
Banknote. A note of *f* 100.	Billet de banque. Un — de *f* 100.
Bankruptcy. Fraudulent —.	Banqueroute. — frauduleuse.
Banker.	Banquier.
Bankinghouse (concern).	Maison de banque.
Bankpaper.	Billet de banque.
Banking place.	Place cambiste (bancable).
Bankrupt. To fail. To declare oneself a —. To prevent a —cy.	Banqueroute. Faire —. Se déclarer en faillite. Prévenir une —.
Bankrupt.	Banqueroutier.
Bank return.	Etat de la banque.
Banking transactions.	Transactions de la banque.
Barratry.	Baraterie.
Bark (barque).	Barque.
(Steam)launch, long boat.	Barcasse, chaloupe.
To burst.	Crever.
Weighing-machine.	Bascule (f.).
To base. — on.	Asseoir, baser sur.
Basis. Footing. In virtue of the contract.	Base (f.). En se basant sur, en vertu du contrat.
Profit. On behalf of. Assets and liabilities. — and loss.	Profit. Au — de. Les —s et les charges. —s et pertes.
Residue. Surplus. Balance.	Plus-value, surplus. Solde créditeur.
Bazaar.	Bazar.
Official.	Employé, préposé à.
To reply, To answer to.	Répondre. — à.
Reply, answer. In reply to.	Réponse. En — à.
To fine.	Mettre à l'amende.
To cultivate. — the land.	Cultiver. — la terre.

Becijferen.	berechnen.
Bedacht zijn op.	bedacht sein auf (4), achten auf (4), sich etwas angelegen sein lassen.
Bedanken. — (= niet aannemen). Voor een betrekking —. Werklieden —. Voor een uitnoodiging —.	sich bei einem bedanken. Ablehnen. Um Entlassung bitten. Arbeiter entlassen. Eine Einladung ausschlagen.
Bedenkelijk.	bedenklich.
Bedenken. Zonder —. Alle moeite, die maar te — is.	überlegen, erwägen. Ohne Bedenken, ohne Anstand. Alle erdenkliche Mühe.
Bedenking. — hebben. In — geven. In — houden.	Bedenken, Einwendung, Einwand (m.), Einwurf (m.). — erheben, machen, haben. Aufmerksam machen auf (4). Überlegen.
Bedenktijd.	Bedenkzeit (v.).
Bederf. Aan — onderhevig zijn.	Verderben, Verderb (m.), Fäulnis (v.). Dem — ausgesetzt sein, dem — unterliegen.
Bederfwerend.	Die Fäulnis hindernd.
Bederven. Goederen die licht —. Den handel —. Bedorven goederen.	verderben. Leicht verderbliche Güter. Das Geschäft —. Verdorbene Waren.
Bediende. Winkel—. Kantoor—.	Bedienter, Gehilfe, Kommis. Ladendiener. Kontorist.
Bedienen. Een klant goed, slecht —. Zich — van. Iemand al lang —.	bedienen. Einen Kunden gut, schlecht —. Sich — (2). Einen schon lange als Abnehmer (Kunden) haben.
Bediening. Over de — tevreden. Een prompte, zorgvuldige —.	Bedienung. Mit der — zufrieden. Eine schnelle (pünktliche), sorgfältige —.
Beding. Onder —. Zonder —.	Bedingung. Unter der —. Unbedingt.
Bedingen. Hooge prijzen —. Een lagen prijs —.	bedingen, sich ausbedingen. Hohe Preise erzielen. Zu einem niedrigen Preise (billig) ankommen.
Bedoeld. De —e brief.	erwähnt. Der —e, fragliche, genannte, beregte, betreffende, in Rede stehende Brief.
Bedoelen.	meinen.
Bedoeling. Met de —. Zonder eenige —. De — daarvan is	Meinung. In der Absicht. Absichtslos. Dies bezweckt, damit beabsichtigt man ....
Bedrag. Het gezamenlijk —. Ten —e van, tot een — van.	Betrag (m. Beträge). Der Gesamtbetrag. Im —e von (in Höhe von), zum Belaufe von.

To calculate, To bear in mind.	Calculer. Songer, réfléchir à, s'aviser de.
To thank. To decline, to refuse. To decline a situation. To dismiss workmen. To decline an invitation.	Remercier. Refuser une place. Démissionner. Congédier des ouvriers. Décliner une invitation.
Hazardous. To weigh, to consider. Without any hesitation. All possible pains.	Grave. Considérer. Sans hésitation. Toutes les peines imaginables, du monde.
Consideration. To have objections to. To take into —. To bear in mind.	Faire des difficultés, des objections. Laisser à penser. Peser mûrement.
Grace.	Jours de grâce. Répit. Temps de réfléchir.
Decay. To be subject to —, perishable.	Corruption. Sujet à la —, à se détériorer.
Antiputrefactive, antiseptic.	Antiseptique.
To spoil. Very perishable goods (articles). — the business. To discredit trade. Spoiled goods.	Se détériorer, se gâter. Marchandises sujettes à —. Gâter le commerce. Marchandises gâtées.
Clerck. Shop-attendant (Shop-assistant). Office-clerk.	Commis. — de magasin, de bureau. (jongste bed. = dernier —).
To serve. To — a customer well, badly. To make use of. To have served a person long.	Servir. — bien, mal un client. Se —. — q.n. depuis longtemps.
Service. To be satisfied with the manner of transacting business. A prompt and careful execution of orders.	Service, manière de servir. Etre satisfait de la man. de —. Une — prompte, soigneuse.
Condition. On —. Unconditional.	Condition. A (sous) —. Sans —.
To stipulate. — high prices (cheap low) prices.	Stipuler. — des prix élevés. — un bas prix, un prix doux.
Said. The letter in question (the —, above letter).	En question. La lettre —.
To mean. Intention. With the —. Without any —. The meaning of it is	Vouloir dire que, — parler de. Intention, but. Dans le but. Sans aucun but. Le but en est ....
Amount. The total —. Amounting to, to the — of.	Montant. Le total des —s. Du — de. Jusqu'à concurrence de.

Bedragen.	betragen, sich belaufen auf, sich beziffern auf.
Bedreigen. De straf, die er tegen bedreigd wordt.	drohen (3). Die angedrohte Strafe.
Bedreiging.	Drohung.
Bedreven.	erfahren, gewandt, geschickt.
Bedriegen. Ik ben in mijn verwachting bedrogen. Ik heb mij in hem bedrogen.	betrügen, hintergehen. Meine Hoffnung ist getäuscht worden. Ich habe mich in ihm geirrt.
Bedrieger.	Betrüger.
Bedriegelijk. — te werk gaan.	betrügerisch. Schwindel treiben, schwindelhafte Geschäfte machen.
Bedriegerij.	Betrug (m.), Übervorteilung.
Bedrijf (= vak). — (= exploitatie).	Gewerbe (o.), Handwerk. Betrieb (m.).
Bedrijfsbelasting.	Gewerbesteuer (v.).
Bedrijfskapitaal.	Betriebskapital.
Bedrijfsonkosten.	Betriebskosten.
Bedrijvigheid.	lebhaftes Treiben, grofse Tätigkeit.
Bedrog.	Betrug (m.), Täuschung, Schwindel (m.).
Beducht zijn.	sich fürchten.
Beduiden. Niet veel te — hebben.	bedeuten. Nicht viel zu — haben, nicht weit her sein.
Beëedigen. Een verklaring —. Beeedigd translateur, makelaar.	beeidigen. Eine Erklärung eidlich erhärten. Ein beeidigter (vereideter) Translator (Übersetzer), Mäkler.
Beetnemen.	anführen.
Beetwortelsuikerfabriek.	Rübenzuckerfabrik.
Begaan. Een fout —.	begehen. Einen Fehler —.
Begeerd.	begehrt, gefragt.
Begeleiden.	begleiten.
Begeleiding. Deze strekt ter — van	Begleitung. Wir behändigen Ihnen hiermit ....
Begeven. Zich —. Er is een betrekking te —.	begeben. Sich —. Es ist eine Stelle zu vergeben.
Begin. In het —. In het — van het jaar. Bij het — van het seizoen.	Anfang (m.) Anfangs. Anfang dieses Jahres. Bei Beginn (m.) der Saison.
Beginnen. Te — met 1 Jan. Een proces — Een eigen zaak —.	anfangen. Vom 1 Januar an. Einen Prozefs einleiten (anstrengen). Ein eigenes Geschäft gründen.

To amount to (the expenses are).	Se monter à, s'élever à.
To threaten. The punishment inflicted for	Menacer. La peine dont ce délit est passible.
Threat.	Menace (f.).
Expert, experienced, clever.	Expérimenté, expert, versé, rompu.
To impose upon, to deceive, to cheat. I have been disappointed in my expectation. I have been greatly mistaken in him.	Tromper, décevoir. Je me vois déçu dans mon attente. Je me suis trompé à son égard, sur son compte.
Impostor, deceiver, swindler.	Trompeur, imposteur.
Deceitful. To Swindle.	Frauduleux. Pratiquer l'escroquerie.
Swindle, fraud.	Fraude, escroquerie, fourberie.
Trade. Management.	Profession. Exploitation.
Trade-dues.	Impôt sur le revenu professionnel.
Floating capital.	Fonds de roulement.
Working expenses.	Frais d'exploitation.
Activity.	Animation.
Deceit, imposition, deception.	Fraude etc.
To be afraid apprehensive of.	Redouter, appréhender.
To be of no consequence.	Signifier. Etre insignifiant, sans importance.
To declare a thing upon oath. To make a declaration upon oath. Sworn translator, broker.	Assermenter. Affirmer par serment. Translateur, courtier juré, assermenté.
To deceive, to impose upon.	Duper.
Beetroot sugar manufactory.	Fabrique de sucre de betteraves.
To commit. To make a mistake.	Commettre. — une faute.
Desired, in demand, in favour.	Désiré, demandé.
To accompany.	Accompagner q.n., faire escorte, conduite á.
Attendance, escort, accompaniment. We beg to hand you	Accompagnement. La présente sert à vous transmettre ....
To go. — A situation has fallen vacant.	Abandonner, trahir (p. e. zijn krachten). Se rendre. Il y a une vacance, il faut pourvoir à une vacance.
Beginning. At the —. At the — of the year. At the — of the season.	Commencement, début. Au début. Au — de cette année. Au — de la saison.
To begin. From the 1st of January. To go to law. To start a business of his own.	Commencer. A dater, partir du 1er janv. — un procès. S'établir. — les affaires pour son propre compte.

Beginner.	Anfänger.
Beginsel. Uit —. Goedkeuring in —. Van een — afwijken.	Grundsatz (m. —sätze), Prinzip (o, e of ien). Grundsätzlich. Grundsätzliche Zustimmung. Von einem Prinzip abgehen.
Begrepen (er in —).	einschliefslich (2), mit einbegriffen.
Begrijpelijk.	begreiflich.
Begrijpen. Wij hebben elkaar verkeerd begrepen.	begreifen. Wir haben einander mifsverstanden.
Begrip. Een juist —. Hij heeft er geen — van.	Begriff (m.). Ein richtiges Verständnis. Er hat kein Verständnis dafür, keine Ahnung davon.
Begroeten. Met vreugde —.	begrüfsen. Beifällig aufnehmen.
Begrooten.	anschlagen, schätzen, ansetzen auf (4).
Begrooting. De discussiën over de —.	Kostenanschlag, Voranschlag (m.). Etat (m.). Budget (o.). Die Etatsberatungen.
Begunstigen. Iemand met een order —. De meestbegunstigde natie.	begünstigen. Jemand mit einem Auftrag —, ihm einen Auftrag zuwenden, anvertrauen. Die meistbegünstigte Nation.
Begunstiger. Alle —s.	Kunde (m. n), Abnehmer. Die Kundschaft.
Behalen. Winst —.	erzielen. Gewinn —.
Behalve.	aufser (3), ausgenommen.
Behandelen.	behandeln.
Behandeling.	Behandlung.
Behartigen. De belangen —.	Die Interessen wahrnehmen, wahren beherzigen.
Behartiging.	Wahrnehmung, Wahrung.
Beheer. In eigen —. Raad van —.	Verwaltung, Leitung. In eigener —. —srat.
Beheerder.	Verwalter.
Beheeren	verwalten.
Beheerschen.	beherrschen.
Behelpen (zich).	sich behelfen.
Behelzen.	enthalten.
Behoeden.	schützen vor (3).
Behoedzaam.	behutsam, bedächtig.
Behoedzaamheid.	Behutsamkeit.
Behoefte. Aan de — voldoen. De — doet zich gevoelen. Dringend — hebben aan iets. Bij verdere —. De — aan (vraag naar) scheeps-	Bedürfnis (o.). Das — befriedigen. Das — macht sich fühlbar. Etwas dringend bedürfen. Bei fernerem Bedarf. Der Bedarf an Schiffs-

Beginner.	Commençant, novice.
Principle. (To act) on —. Approbation in —. To deviate from a —.	Principe (m.). Par —. Approbation en —. Déroger à, s'écarter de, se départir d'un —.
Including. Inclusive of.	Compris.
Comprehensible.	Explicable.
To understand. It was a mutual misunderstanding.	Comprendre. Nous nous sommes mal compris.
Idea. A correct notion. He has no idea about it.	Notion. Une — exacte. Il n'en a aucune notion. Il n'y entend (comprend) rien.
To (greet) salute. To receive with joy. To give a warm reception.	Saluer, accueillir. — avec joie.
To estimate, to value, to tax.	Estimer, taxer, évaluer.
Taxation, budget (Estimate). Discussion on the budget.	Budget. La discussion du —.
To favour. — one with an order. The most favoured nation.	Favoriser, avantager. — q.n. d'un ordre. La nation la plus favorisée.
Customers. The custom.	Client, correspondant. La clientèle.
To gain. — profit.	Faire, réaliser un bénéfice.
Besides. Except.	Outre (= en ajoutant). Excepté, sauf (= retranchant).
To treat, to manage, to manipulate.	Traiter.
Treatment, management.	Traitement.
To take to heart. To take the interests to heart.	Prendre à coeur. — les intérêts; agir au mieux des intérêts de q.n.
Attention (to interests), regard (to).	Soin.
Management. In one's own —. The Board of Directors.	Administration, gestion. Sous sa gestion personnelle, pour son propre compte. Conseil d'—.
Manager. Administrator.	Administrateur, gérant.
To manage.	Administrer, gérer.
To dominate..	Dominer.
To make shift.	Se contenter. Se tirer d'affaire.
To contain.	Contenir, renfermer.
To protect.	Préserver.
Cautions prudent, careful.	Circonspect, prudent, avec —ion, prudemment.
Caution.	Circonspection, prudence.
Want. To supply the —. The — is felt. To be greatly in — of. In case of further — (need). Demand for tonnage. All according	Besoin. Répondre, satisfaire aux —s. Le — se fait sentir. Avoir un — pressant de. En cas de — ultérieur. Le besoin (la de-

ruimte. Al naar de —.	raum. Nach Mafsgabe des Bedarfs.
Behoeve. Ten — van.	behufs (2), —
Behoeven. U behoeft slechts het nummer op te geven.	brauchen, nötig haben. Angabe der Nummer genügt.
Behooren. — tot. Alle tot het vak behoorende werkzaamheden. Naar —.	gehören. — zu. Alle in das Fach einschlagenden Arbeiten. In Ordnung, wie es sich gehört.
Behoorlijk. — gehonoreerd worden. — geëndosseerd.	gehörig, ordentlich, richtig. Gebührenden Schutz finden. Ordnungsmäfsig indossiert.
Behoudens. — goedkeuring.	vorbehaltlich. — der Genehmigung.
Behulp. Met — van.	Hilfe. Mit — (2).
Behulpzaam zijn.	behilflich sein.
Beijveren, (zich —).	sich bemühen, sich beeifern.
Bekend. Zooals — is. — maken.	bekannt. Bekanntlich. — machen, anzeigen (— geben).
Bekendmaking.	Bekanntmachung, Anzeige.
Bekennen.	bekennen, gestehen.
Bekeuren.	eine Geldstrafe zahlen lassen.
Beklaagde.	Beklagte(r).
Beklagen. (Zich) — over, — bij.	sich beklagen über, sich beschweren bei.
Beklant. Een goed —e zaak hebben.	Eine grofse Kundschaft, grofsen Zulauf haben.
Bekleeden. Een betrekking —.	bekleiden. Eine Stelle —, inne haben.
Bekocht zijn.	Zu viel bezahlt, zu teuer gekauft haben.
Bekomen. Te — zijn.	bekommen. Zu —, zu haben, erhältlich.
Bekommeren (zich). Zich niet —.	sich kümmern. Ohne Sorge sein.
Bekostigen.	die Kosten bezahlen.
Bekrachtigen. Een wet —.	bekräftigen, bestätigen. Ein Gesetz genehmigen.
Bekrompen. In — omstandigheden.	beschränkt. In —en Verhältnissen.
Bekroond. Met goeden uitslag —.	preisgekrönt. Vom besten Erfolg gekrönt.
Bekwaam. Te bekwamer tijd.	geschickt, tüchtig. Zu gelegener Zeit.
Bekwaamheid.	Fähigkeit, Geschicklichkeit, Kenntnisse.
Bekwamen (zich).	sich vorbereiten, sich befähigen.
Beladen.	beladen, befrachten.
Belang. Van groot —. Zonder eenig	Interesse (o. n). Von grofser Wich-

to —.	mande) de tonnage. Selon que le besoin se fera sentir.
On behalf of.	Au profit de.
To need. You have only to mention the number.	Avoir besoin de. Vous n'avez qu'à indiquer le numéro.
To belong. — to. Every transaction in our line. Duly, properly.	Appartenir. — à (Etre de). Tous les travaux qui concernent la branche. Dûment, convenablement.
Duly. — honoured. — endorsed.	Dûment. Etre — honoré. — endossé.
Reserving. — approbation.	Sauf approbation.
Assistance. With the — of.	Aide (f.). A l'— de.
To assist a person, to be of service to.	Aider, assister q. n. à.
To exert oneself. To do one's utmost.	S'empresser à, de s'appliquer à.
Known. As is —. To announce.	Connu. Comme on sait. Faire savoir, annoncer.
Announcement. Advertisement.	Annonce, publication. Billet de faire part.
To avow, to confess, to acknowledge.	Avouer, reconnaître.
To fine.	Mettre à l'amende, dresser procèsver-bal à qn.
Defendant.	Prévenu.
To complain of, to complain to.	Se plaindre de. — auprès de, réclamer.
This shop has an excellent custom.	Achalandé. Avoir une maison bien —e, une forte clientèle.
To hold. To fill the place of	Remplir, occuper. — une charge.
To pay too much, to be cheated, to be taken in.	Avoir fait un marché de dupe.
To get, to obtain. To be had.	Obtenir. S'—, se vendre.
To concern oneself about. Not to be concerned about.	Se soucier. Ne pas —, s'inquiéter.
To pay.	Payer.
To conform, to ratify. To sanction a law.	Sanctionner, ratifier. — une loi.
Straitened. In — circumstances. Light, scanty purse.	Etroit, borné. A l'étroit, dans la gêne.
Crowned. — with success.	Couronné. — de succès.
Clever. In good time, in due time.	Habile, capable. En son temps, en temps opportun.
Ability, aptitude.	Habileté, capacités.
To practice, to exercise oneself in.	Se préparer, se rendre capable.
To charge, to load, to lade.	Charger.
Interest, importance. Of great im-	Intérêt, importance. D'une grande

—. In het — van. In uw —. — stellen in. — hebben bij. De — behartigen.	tigkeit. Ohne Bedeutung, belanglos. Im — (2). Zu Ihrem Vorteil (Nutzen). Sich interessieren, Teilnahme hegen für. Interessiert sein bei. Die —n wahrnehmen.
Belangeloos.	uneigennützig.
Belanghebbende.	Interessent(en), Beteiligte(r).
Belangrijk.	wichtig, bedeutend, erheblich, namhaft, belangreich.
Belangstellend.	teilnehmend, angelegentlich.
Belangstelling. — in. — wekken, — gaande houden. — toonen.	Interesse (o.). — für. Das — erregen. Das — rege erhalten. — entgegenbringen.
Belastbaar.	steuerpflichtig, steuerbar.
Belasten. Voor de kosten —. Met de uitvoering —. Deze waren zijn zwaar belast.	belasten. Für die Kosten —. Mit der Ausführung beauftragen. Diese Waren sind hoch besteuert.
Belasting. Bedrijfs—, gemeente—, grond—, inkomsten—. Vrij van —. Vrijdom van —. — heffen. In de — vallen.	Steuer (v. n). Betriebs—, Gemeinde— (Kommunal—), Grund—, Einkommen—. —frei. —freiheit. — erheben. Zur — herangezogen werden.
Belastingbiljet.	Steuerzettel (m.).
Belastingkantoor.	Steueramt (o.).
Belastingontduiking.	Steuerhinterziehung.
Belastingschuldig.	steuerpflichtig.
Beleedigen.	beleidigen.
Beleediging.	Beleidigung.
Beleefd. — danken.	höflich. Aufs verbindlichste danken.
Beleefdheid. Beleefdheden bewijzen. Dat staat aan uwe —.	Höflichkeit. Gefälligkeiten erweisen. Das steht in Ihrem Belieben.
Beleefdheidsaccept.	Gefälligkeitsaccept (—wechsel).
Beleenen.	beleihen, in Versatz geben, lombardieren, verpfänden.
Beleening.	Beleihung.
Belegen.	abgelagert.
Beleggen. Gelden in een bank —. Een vergadering —. Het — van gelden.	anlegen. Gelder in einer Bank —. Eine Versammlung zusammenberufen, anberaumen. Die

portance. Without any importance. In favour of. In your favour. To take an — in. To be interested in. To take the interests to heart.	imp. Sans aucune imp. Dans l'intérêt de. Dans votre —. S'intéresser à. Avoir — à, être intéressé à. Veiller aux —s.
Disinterested.	Désintéressé.
The party interested.	Intéressé.
Important, interesting.	Important, considérable(ment).
Sympathetic.	Sympathique, sensible.
Interest. — in. To raise one's —. To keep up one's —. To show one's —.	Intérêt. Eveiller l'—, intéresser. Tenir en haleine l'—. Témoigner de l'—à, s'intéresser à.
To be dutiable, taxable, liable to duty, exisable.	Imposable, sujet à la taxe.
To tax, to charge. To debit for the cost. To entrust with the execution. Duties are high. (There is a heavy duty) on those goods.	Charger, débiter. — des frais. — de l'exécution. Ces marchandises sont lourdement imposées, grevées d'impôts.
Duty, tax, custom, toll. Trade-dues. Rates. Ground tax. Income tax. Free from duty. To levy duties, to impose a tax. To be a taxpayer.	Impôt, taxe (f.), contribution. — professionnel, — communal, — foncier, — sur le revenu. Franc, exempt d'—. Franchise d'—. Percevoir les —s. Etre imposable, sujet à l'—.
Bill of the taxes.	Avertissement, billet de contribution.
Revenue (collector's) office.	Bureau des impôts, des contributions.
Evasion of paying taxes.	Le fait de soustraire à l'impôt.
Taxable.	Contribuable.
To offend.	Offenser.
Offense.	Offense (f.).
Polite. To thank kindly.	Remercier poliment (ne se dit pas dans une lettre).
Politeness. Civilities. To show —. That I leave to you.	Politesse. Civilités. Rendre ses —. Je m'en rapporte à vous, il en sera, comme il vous plaira.
Accommodation bill. Proforme paper.	Le billet de complaisance, de plaisir, cerf-volant.
To pawn, to mortgage.	Mettre en gage, engager.
Pawning, pawn.	Engagement.
On stillage (wine, beer).	Rassis. (Bière qui a un certain temps de bouteille, qui a pris son —).
To invest. To — money in a bank. To convoke (call) a meeting. The investment of money.	Placer. — des fonds dans une banque. Convoquer une assemblée. Le placement des fonds.

Beleggingsfondsen.	Anlegung (Anlage) von Geldern. Anlagepapiere.
Beleid.	Umsicht (v.).
Belemmeren.	hemmen, hindern, beeinträchtigen.
Beletsel. Een — uit den weg ruimen.	Hindernis (o.). Ein — beseitigen.
Beletten.	verhindern, abhalten.
Belofte. Een — doen. Een — houden, nakomen. Met mooie —n paaien.	Versprechen (o.), Zusage. Ein — geben. Ein — halten, erfüllen, einem — nachkommen. Mit leeren Versprechungen hinhalten.
Beloonen.	belohnen.
Belooning. Een — uitloven.	Belohnung. Eine — aussetzen.
Beloop. Een zaak op haar — laten.	Belauf (m.), Betrag (m.). Eine Sache auf sich beruhen lassen.
Beloopen. Door storm —.	sich belaufen auf. Von einem Sturm überfallen.
Beloven.	versprechen.
Bemanning.	Schiffsmannschaft (v.), Bemannung.
Bemerken.	bemerken.
Bemesten.	düngen.
Bemiddelaar.	Vermittler.
Bemiddeld.	begütert, wohlhabend.
Bemiddelen.	vermitteln.
Bemiddeling.	Vermittelung.
Bemoedigend.	ermutigend.
Bemoeien (zich) met —.	sich abgeben mit, sich kümmern um.
Bemoeiingen.	Bemühungen.
Bemoeilijken.	erschweren, belästigen.
Benadeelen.	schaden (3), beeinträchtigen (benachteiligen).
Benaderen.	mit Beschlag belegen, beschlagnahmen, konfiszieren.
Benadering. Bij —.	Beschlagnahme. Annähernd.
Benieuwd.	begierig zu erfahren.
Benoemen. Een commissie —.	ernennen. Eine Kommission einsetzen.
Benoodigdheden.	Bedürfnisse.
Beoogen.	beabsichtigen.
Beoordeelen.	beurteilen.
Beoordeeling.	Beurteilung, Würdigung.
Bepaald.	bestimmt, durchaus, unbedingt.
Bepakken.	Beladen.
Bepalen. Zich — tot. Een vergadering — op	bestimmen, festsetzen. Sich beschränken auf (4). Eine Versammlung auf (4) —. anberaumen.

Security for investment.	Fonds, valeurs de placement.
Prudence, skill.	Prudence, habileté.
To impede.	Entraver, gêner.
Impedement. To remove the obstacle.	Empêchement,obstacle. Enlever,écarter un obstacle, aplanir une diffi-
To prevent.	Empêcher. [culté.
Promise. To make a —. To keep a —. To pay with fair promises.	Promesse. Faire une —. Tenir une — Bercer de belles —.
To reward.	Récompenser, rémunérer, rétribuer.
Reward. To offer a reward.	Récompense. Promettre une —.
Amount. To leave a thing as it is.	Montant. Laisser une chose suivre son cours.
To amount to. Encountered by a storm.	Se monter, s'élever. Assailli par une tempête.
To promise.	Promettre.
Crew.	Equipage (m.).
To perceive.	Apercevoir (pour un acte involontaire: s'—), remarquer.
To manure, to dung.	Fumer, engraisser.
Mediator, medium.	Médiateur, intercesseur.
Well to-do, to be well off.	Aisé, fortuné.
To interpose.	S'entremettre dans.
Mediation. Intercession.	Entremise.
Encouraging.	Encourageant.
To interfere with.	Se mêler de, s'occuper de.
Efforts, endeavours.	Efforts, démarches.
To impede.	Entraver, rendre difficile.
To injure.	Nuire à, porter préjudice à, faire tort à.
To seize, to confiscate.	Préempter.
Seizure. Approximately.	Préemption. Approximativement.
Curious. Anxious.	Curieux de savoir si.
To appoint. — a committee.	Nommer. — un commissaire.
Necessities.	Besoins, articles à l'usage de ....
To aim at.	Avoir le dessein, se proposer.
To judge of.	Juger, apprécier.
Judgment.	Appréciation.
Positive, decidedly.	Positivement, absolument.
To pack.	Charger.
To stipulate, to determine. To limit oneself to. To fix a meeting on	Décider. Se borner à. Fixer une assemblée pour le ....

Bepaling. De — van het netto gewicht.	Bestimmung, Stipulation. Die Ermittelung des Reingewichts.
Beperken.	beschränken, limitieren.
Beperkt.	beschränkt.
Beproefd.	erprobt, bewährt.
Beproeven.	versuchen.
Beraad. Na rijp —. In — nemen. In — houden. Tijd van —.	Überlegung. Nach reiflicher —. In Erwägung ziehen. Näher überlegen. Bedenkzeit.
Beraadslagen.	sich beraten.
Bereid. Tot wederdienst —.	bereit. Zu Gegendiensten gern —, erbötig.
Bereiden.	bereiten.
Bereiding.	Bereitung.
Bereidwillig.	bereitwillig.
Bereidwilligheid.	Bereitwilligkeit, Entgegenkommen.
Bereik. Onder ieders — vallen.	Bereich (m.). Für jeden erreichbar.
Bereiken.	erreichen.
Bereisd.	vielgereist.
Bereizen.	bereisen.
Berekenen. Er voor berekend zijn.	berechnen. Zu etwas imstande sein.
Berekening.	Berechnung.
Bergen.	bergen, aufheben.
Berging.	Bergung.
Bergingsmaatschappij.	Schiffsbergungsgesellschaft (v.).
Bergloon.	Bergelohn (m.), Bergegeld.
Bergplaats.	Boden (m.), Magazin (o.).
Bergwerk. Aandeelen in —en.	Bergwerk. Kuxe (der Kux), Montanwerte.
Bericht. — van afzending. — van ontvangst.	Nachricht (v.), Bericht (m.). Meldung von der Absendung. Empfangsanzeige, Rückschein (m.).
Berichten. Ik heb de eer u te —.	berichten. Ich beehre mich, Ihnen zu —, anzuzeigen, mitzuteilen, Sie zu benachrichtigen, Sie davon zu unterrichten.
Beroemen (zich — op).	sich rühmen (2).
Beroep. Zonder —. Van — koopman. Een — doen op de dienstvaardigheid, op de weldadigheid. In hooger — gaan. In hooger —. Raad van —.	Beruf (m.), Gewerbe (o.). Geschäftslos. Kaufmann. Die Gefälligkeit in Anspruch nehmen, appellieren an die Wohltätigkeit. Berufung einlegen. In zweiter Instanz. Appellationsgericht.
Beroepen (zich — op).	sich berufen, beziehen auf (4).
Berokkenen. Schade —.	zufügen. Schaden —, schaden (3).

Stipulation. — of net weight.	Clause, disposition. La manière de déterminer le poids net.
To limit, to bound.	Limiter, restreindre.
Limited.	Limité, restreint.
Tried.	Eprouvé, à l'épreuve.
To try.	Eprouver. Essayer, tenter.
Reflection. After mature deliberation, after due consideration. To take into consideration. To keep in mind. Time for consideration.	Réflexion. Après de mûres —. Réfléchir. Réserver son opinion. Temps de réfléchir.
To deliberate, to debate a matter.	Délibérer, se consulter.
Ready. I shall be happy to reciprocate.	Prêt. — à vous rendre des services réciproques.
To prepare.	Préparer.
Preparation.	Préparation.
Ready, readily.	Empressé (adv.: avec empressement).
Readiness.	Empressement.
Reach, to be within every body's —.	Portée. Etre à la — de tout le monde.
To reach.	Atteindre.
Travelled.	Routier. Voyageur d'une grande expérience.
To visit.	Faire (p. e. une province).
To calculate, to charge, to compute, to reckon. To be fit for.	Calculer. Etre capable de, être de taille à.
Calculation, computation.	Calcul.
To save, to salve, to store, to put away.	Emmagasiner (serrer ses livres).
Salvage.	Magasinage.
Salvage company.	Société de renflouage, de sauvetage.
Salvage.	Droit de salvage.
Warehouse, store-house.	Magasin.
Mining. — shares.	Travail de mines. Valeurs minières.
Advice, report, information, notice. — of sending, — of receipt.	Avis. — d'expédition. — (accusé) de réception.
To inform, to mention, to announce, to advise. I herewith beg to inform you.	Informer, aviser. J'ai l'honneur de vous —.
To boast of, to take a pride in.	Se vanter de.
Profession, calling. Of no occupation. A merchant by trade. To appeal to the kindness, to the benevolence. To appeal against a judgment. On second appeal. Court of appeal.	Profession. Sans —. Commerçant de sa —. Faire un appel à la complaisance, à la bienfaisance. Appeler d'un arrêt. En appel. Cour d'appel.
To refer to.	En appeler à. S'en référer à.
To do harm. To cause damage.	Occasionner, causer. — du dommage.

Berooven. Iemand — van.	berauben. Einen — (2), einen bringen um etwas.
Berouw. — er over hebben.	Reue (v.). Etwas bereuen.
Berucht.	berüchtigt.
Berusten. — op. — bij. — in. Het er bij laten (berusten).	beruhen. — auf (3). In Verwahrung (deponiert) sein bei. Sich fügen in (4). Es dabei bewenden lassen.
Berusting. Onder onze — liggen.	Bei uns in Verwahrung liegend.
Beschadigd.	beschädigt, schadhaft.
Beschadigdheid. Korting voor —. Vrij van — onder 3 %.	Beschädigung. Abzug für —. Frei von 3 % —.
Beschadigen.	beschädigen.
Beschadiging.	Beschädigung.
Bescheiden. Een — winst. Een — gebruik maken van	bescheiden. Ein —er Gewinn. Diskret verwenden, diskreten Gebrauch machen von ....
Bescheiden (zelfst. nw.).	Dokumente, Urkunden, Akten.
Beschermen. Door de wet beschermd.	schützen, Gesetzlich geschützt.
Beschermend. —e rechten. Het — — stelsel. Voorstander van —e rechten.	Schutzzölle. Schutzzollsystem (o.), Protektionismus (m.). Schutzzöllner.
Bescherming Een traite in de — aanbevelen.	Schutz (m.). Eine Tratte einer guten Aufnahme empfehlen.
Beschikbaar. Beschikbare goederen.	disponibel, verfügbar. Disponibele, sichtbare, greifbare Ware.
Beschikken over. Wil u bij ons daarover —. Over het bedrag per rembours —.	Verfügen über (4). Wollen Sie sich dafür auf uns erholen. Den Betrag per Postnachnahme erheben.
Beschikking. Een — van den minister. Ter — stellen. Ter — hebben.	Verfügung. Eine — des Ministers. Zur —, zur Disposition stellen. Verfügen können über (4).
Beschimmeld.	schimmlig.
Beschot.	Ertrag (m.).
Beschouwen. Iets als zijn plicht —.	betrachten. Etwas für seine Pflicht halten.
Beschouwing.	Betrachtung.
Beschrijvingsbiljet.	Einschätzungsformular (o.).
Beschuldigen. Iemand van nalatigheid —.	beschuldigen. Einen der Nachlässigkeit (2) —.
Beschuldiging. —en inbrengen. —en weerleggen.	Beschuldigung. —en erheben. —en widerlegen.
Beseffen.	einsehen.
Beslaan. Plaats —. Lichte goederen	Platz einnehmen. Sperrgut, sperriges

To deprive. — a person of.	Priver. — q.n. de.
Regret. To — deeply.	Repentir, regret. S'en repentir, le regretter.
Notorious.	Fameux, mal famé.
To submit. To be founded on. To be in possession of. — to. To leave alone.	Se résigner. Reposer sur. Etre sous la garde de, en possession de. S'en tenir là.
In our keeping, under our care.	Déposé chez nous.
Damaged.	Endommagé, avarié.
Damage, injury. Deduction for —s. Free from — under 3 per cent.	Déduction pour avaries, pour détérioration. Franc (franche) d'avarie au dessous de 3 pour cent.
To damage, to injure.	Endommager.
Damage.	Endommagement.
Modest, humble. A minimum profit. To avail oneself of a thing with the greatest discretion.	Modeste, modique. Un profit —. Faire un usage discret de ....
Documents (deeds).	Documents.
To protect. Protected by law.	Protéger. — par la loi.
Protecting. Protective duties. The system of protective duties. Protectionist.	Protecteur. Droits —s. Le protectionisme. Protectioniste.
Protection. To recommend a bill to the protection of	Protection. Recommander une traite en la —.
Available. Goods on hand, goods in stock.	Disponible. Marchandises —s.
To dispose of. Kindly draw on us for the amount. To charge forward the amount.	Disposer de. Veuillez en disposer, vous en prévaloir sur nous. Disposer du montant par remboursement.
Disposal. A Disposition of the Minister. To place at —. To have at —.	Disposition. —, arrêté ministériel. Mettre à la — de. Avoir à sa —.
Musty, mouldy.	Moisi.
Yield, proceeds.	Cloison (f.) (waterdicht b. = — étanche).
To contemplate. To consider a thing one's duty.	Regarder, considérer. — comme son devoir.
Contemplation, consideration.	Considération.
Schedule of taxability.	Billet de déclaration en matière d'impôts (inconnu en France).
To accuse, to charge with. — a person of negligence.	Accuser. — q.n. de négligence.
Accusation. To make charges, to lodge —s against a person. To refute charges.	Accusation. Lancer une —. Réfuter une —.
To conceive.	Comprendre.
To take up room. Bulky, voluminous	Prendre, occuper, tenir. — de la

die veel plaats —.	Gut.
Beslag. — leggen op. In — nemen. Het — opheffen. Dat neemt onze fabriek geheel in —. De zaak heeft haar — gekregen. — op schepen.	Beschlag(m.). —legen auf. Mit — (Arrest)belegen, beschlagnahmen, pfänden, sequestrieren. Den — aufheben. Das nimmt unsere Fabrik gänzlich in — (Anspruch). Das Geschäft ist abgeschlossen. Embargo (o. of m.).
Beslissen.	entscheiden.
Beslissing. De — aan scheidsrechters overlaten.	Entscheidung. Die — Schiedsrichtern anheimstellen.
Beslist.	entschieden, durchaus.
Besluit. Een vast —. Een — nemen. Volgens — van de vergadering. Om een — te nemen. Niet talrijk genoeg om een — te nemen. Zich bij de —en van de meerderheid neerleggen. Daaruit kan men het — trekken.	Entschlufs (m., -schlüsse). Ein fester —. Einen — fassen, sich entschliefsen, sich schlüssig machen. Laut Beschlufs der Versammlung. Zur Beschlufsfassung. Nicht beschlufsfähig. Sich den Beschlüssen der Mehrheit fügen. Daraus läfst sich der Schlufs ziehen, ist zu schliefsen, entnehmen, folgern.
Besluiten. Dat heeft mij doen —. Ik kan er niet toe —.	beschliefsen, sich entschliefsen. Das hat mich bestimmt. Ich kann mich nicht dazu verstehen.
Besmet. — verklaren.	verseucht. Amtlich für — erklären.
Besommen.	erzielen, sich belaufen auf.
Besparen.	ersparen.
Besparing Tot — van onkosten. — van kosten.	Ersparung. Zur — von Unkosten. Kostenersparnis (v.).
Bespeuren.	bemerken, wahrnehmen.
Bespoedigen.	beschleunigen.
Bespreken, Een zaak met iemand —.	besprechen. Sich mit jemand über eine Sache besprechen.
Bespreking.	Besprechung.
Best. In de —e kwaliteit. Naar mijn —e weten. Zijn — doen. Het zou het —e zijn	best. In —er Ware. Nach —em Wissen. Sein Bestes (sein möglichstes) tun, sich —ens bemühen. Es wäre das —e, am —en ....
Bestaan. Het plan bestaat. Er bestaat geen reden voor	bestehen, existieren. Man beabsichtigt. Es liegt kein Grund vor, ...
Bestaan (z. nw.). Na een — van 50 jaar.	Existenz (v.). Nach einem Bestehen von 50 Jahren.
Bestand. — zijn tegen.	die Probe aushalten.
Bestanddeel.	Bestandteil (m.).

goods of inconsiderable weight.	place. Des marchandises légères qui prennent beaucoup de place.
Sequestration. To lay — on (to sequester). To seize. To remove the —. This occupies all hands in our factory. The affair has been settled. Embargo.	Saisie. Saisir. Prendre, absorber. Lever la saisie. Cela occupe toutes les forces de notre fabrique. L'affaire a été conclue. Embargo.
To decide.	Décider. (beslissend = décisif).
Decision. To leave the — to umpires.	Décision. S'en remettre à des arbitres.
Decisive, decidedly.	Décidé(ment).
Resolution. Firm —. To decide. By — of the meeting. In order to take a —. The meeting was not sufficiently attended to take a —. To conform to the — of the majority. From this we can conclude.	Résolution. Une — ferme, invariable. Prendre une —. Suivant une —, décision de l'assemblée. Pour prendre une —. Pas en nombre, assez nombreux, pour prendre une —. Accéder, acquiescer aux —s prises par la majorité. On peut en conclure, en inférer que ....
To resolve. It has induced me. I cannot make up my mind.	Se résoudre, se décider à. Cela m'a décidé à. Je ne puis m'y décider.
Infectious. To declare infected.	Infecté. Déclarer —.
To amount to.	Produire, rapporter (pour le produit d'un bateau pêcheur).
To save. To spare.	Epargner, économiser.
Economy, saving. In order to save expenses. Economy.	Epargne, économie. Pour éviter, économiser les frais. Economie de dépenses.
To perceive.	S'apercevoir.
To hurry up, to accelerate.	Hâter, activer, accélérer.
To discuss. — a business with a person.	Discuter, traiter. — une affaire avec q.n.
Conference.	Discussion.
Best. Of prime quality. In good faith. To do his utmost (to try his hardest). The better plan is	Meilleur. De la —e qualité. Pour autant que je sache. Faire de son mieux, s'appliquer. Le mieux serait de ....
To exist. It has been proposed. There is no reason for it.	Exister. On a le projet de .... Il n'y a pas lieu de ....
Existence. After a 50 years' —.	Existence. Après une — de 50 ans, après avoir existé 50 ans.
To be proof against.	Tenir contre, résister à, être à l'épreuve de.
Part.	Elément, ingrédient.

Besteden. Moeite, tijd, zorg — aan.	anlegen (einen Preis). Mühe, Zeit, Sorge verwenden auf (4).
Bestelbriefje.	Bestellschein (m.), Bestellzettel (m.).
Bestelgoed.	Bestellgut.
Bestelkantoor.	Speditionsbureau (o.).
Bestellen.	bestellen.
Besteller.	Postbote, Briefträger, Dienstmann.
Bestelling. Een — doen. Een — uitvoeren. Bij — van .... Expresse —.	Bestellung, Ordre, Auftrag (m.). Eine — machen. Eine — ausführen. Bei Abnahme, Entnahme, Bezug von .... Eilbestellung.
Bestemd naar. — voor.	Bestimmt nach. — für.
Bestemming. De plaats van —.	Bestimmung. —sort (m.),
Bestendigen.	fortdauern lassen.
Bestendiging.	Fortdauer (v.).
Bestrijden. De kosten —.	bestreiten. Die Kosten —.
Bestuur.	Vorstand (m.).
Bestuursleden.	Vorstandsmitglieder.
Bestuursvergadering.	Vorstandssitzung.
Betaalbaar. — stellen. Het — stellen van een dividend.	zahlbar. Domizilieren. Die Zahlbarstellung einer Dividende.
Betaaldag.	Zahlungstag, Zahlungsfrist, Zahltag.
Betaalmiddel.	Zahlungsmittel.
Betalen. Een wissel —. Contant —.	bezahlen, zahlen. Einen Wechsel einlösen. Bar—.
Betaling. — doen. Contante —. Op — aandringen. De —en staken. Voorwaarden van —. Faciliteiten bij de —. Uitstel van —. In geval van non—. Gedeeltelijke — bij koop.	Zahlung, Bezahlung. — leisten. Barzahlung. Auf — dringen. Die —en einstellen. Zahlungsbedingungen. Zahlungserleichterungen. Zahlungsfrist. Im Nichtzahlungsfall. Anzahlung.
Beteekenis.	Bedeutung.
Betoog.	Beweisführung, Auseinandersetzung.
Betoonen.	erweisen, bezeigen.
Betreffen. Wat deze zaak betreft.	betreffen. Was diese Sache betrifft, anbelangt.
Betreffende. Alle het vak — werkzaamheden. Des—.	betreffs, inbetreff, rücksichtlich (2). Alle in das Fach einschlagenden (einschlägigen) Arbeiten. Diesbezüglich.
Betrekkelijk.	relativ, verhältnismäfsig.
Betrekken. De betrokkene. Bij een	beziehen. Der Bezogene (der Trassat).

To pay (price). To bestow pains, on. To spend time on. To do a thing with care.	Mettre, apporter. — du temps. —, apporter ses soins à. Prendre, se donner de la peine pour.
The order sheet.	Billet de commande, d'expédition.
Good sent for transmission.	Objets, marchandises à expédier.
Forwarding office.	Bureau, maison d'expédition.
To order.	Faire une demande, commande.
Postman. Commissioner.	Commissionnaire, messager (poste: facteur).
Order. To give an —. To execute an —. By — of. To forward by quick conveyance.	Commande. Faire, exécuter une —. En demandant, commandant .... Par courrier exprès.
Bound for. Destined for.	En destination de. Destiné à.
Destination. Place of —.	Destination. Le lieu destinataire.
To last.	Faire durer.
Continuance.	Continuation.
To contest. To cover (defray) the expenses.	Combattre. Couvrir les frais.
Board.	Administration, chambre, bureau.
Members of the Board.	Administrateurs, membres du bureau.
Meeting of the Board.	Assemblée du conseil d'administration.
Payable. To make —. To make a dividend —.	Payable. Mettre —. Indication du lieu, du jour où le dividende sera payable.
Pay day, settling day.	Echéance.
(Legal). Tender.	Tout ce qui peut servir à effectuer un payement.
To pay. To honor a bill. — cash down.	Payer. — une traite. — comptant.
Payment. To pay. Ready —. To insist upon —. To stop —. Terms of —. Facilities of —. Delay of —. In case of non-—. Instalment.	Payement. Effectuer le —. — au comptant. Insister sur le —. Suspendre les —. Conditions de —. Facilités pour le —. Délai de —. En cas de non —. Un acompte.
Importance.	Signification, importance.
Argument.	Argumentation.
To show.	Montrer.
To concern. As to this affair.	Concerner. Quant à cette affaire.
Concerning, regarding as to. All operations in my line. Concerning this.	Au sujet de. Toutes les opérations. qui sont de, qui concernent la branche, la partie. A ce sujet.
Relatively comparatively.	Relatif.
To obtain. The drawee. To be	Tirer. Le tiré. Etre compromis dans

faillissement betrokken zijn voor...	Bei einem Falliment mit .... beteiligt sein.
Betrekking. — van reiziger. — van correspondent. Met — tot (— hebbende op). In — staan met iemand.	Stelle, Amt, Stellung. Reisestelle. Korrespondentenstelle. In Bezug auf (4), bezüglich (2), inbetreff (2), über (4). Mit jemand in Verbindung stehen.
Betreuren.	bedauern.
Betrouwbaar.	zuverlässig.
Betuigen. Dank —.	bezeigen. Dank aussprechen, abstatten.
Betuiging van mijn hoogachting.	Der Ausdruck meiner Hochachtung.
Betwijfelen.	bezweifeln.
Beunhaas.	Bönhase. Winkelmakler.
Beurs. — voor effecten. — voor granen. Vroeg—. Laat—. Einde—. De — was levendig, stil, mat. De — opende in vaste, zwakke stemming. De — nam een afwachtende houding aan. Aan de — genoteerd worden.	Börse (v.). Effekten— (Fonds—). Getreide—. Beim Anfang der —. Auf der Nach—. Gegen —nschlufs. Die — war belebt, still, matt. Die — eröffnete (setzte .... ein) in fester, schwacher Stimmung (Tendenz, Haltung). Die — verkehrte in abwartender Haltung. An der — notiert werden, —nfähige (—ngängige) Papiere.
Beursbeambten.	Börsenangestellte.
Beursbelasting.	Börsensteuer (v.).
Beursbericht.	Börsenbericht (m.).
Beursbestuur, -comité. Leden van het —.	Börsenausschufs, -vorstand. Börsenkommissare, -älteste.
Beursblad.	Börsenblatt, Börsenkurier, Kurszettel.
Beursnoteering. Volgens —.	Nach dem Tageskurse.
Beursprijs.	Börsenpreis (m.).
Beursreglement.	Börsenordnung.
Beurswaarde.	Börsenwert (m.).
Beurt. Aan de — zijn. Aan de — van aftreding zijn.	Reihe. An der — sein. Nach dem Turnus ausscheiden müssen.
Beurtschipper.	Beurtschiffer.
Beurtvaart.	Beurt- (Rang-, Reihe)schiffahrt.
Bevaarbaar.	schiffbar.
Bevallen. Dat is mij goed —.	gefallen. Das hat mir gut —.
Bevatten.	enthalten.

involved for an amount of .... in the failure.	une faillite.
Situation, position, office, place. Place of traveller. Situation of correspondent. As to, with regard to, in reference to, as to concerning, regarding. To be in relation with a person.	Place, position. — de voyageur, — de correspondant. Au sujet de, relativement à, relatif à. Etre en relations avec q.n.
To regret.	Regretter.
Reliable, trustworthy.	Sûr, digne de confiance.
To thank.	Témoigner. Remercier.
Assurance of my great respect..	Assurance de ma considération.
To doubt.	Douter, révoquer, q.ch. en doute.
Pettifogger.	Courtier marron.
Exchange. Stock —. Corn —. At the opening of the market. By the end of the market. Towards the close of the market. The market was animated, still, dull. The tone of the market was firm, dull. The market showed great reserve. Quoted on the Exchange.	Bourse. — des valeurs, — des fonds publics, — des grains, — du matin, — de l'après-midi. La clôture de la —. Le marché était animé, calme, languissant. A l'ouverture, au début, la tendance était ferme, faible. La — garda une attitude réservée. Etre coté à la —. Etre admis à la cote.
Exchange officials.	Employés à la Bourse.
Exchange contribution.	Taxe de bourse, boursière (inconnue à Paris).
Market report.	Bulletin de la Bourse.
Exchange committee. Members of the exchange committee.	Comité de la Bourse. Membres du —.
Exchange paper.	Journal de la Bourse.
According to quotations on the Exchange.	Suivant la cote de la Bourse.
Marketprice.	Prix coté à la Bourse.
Exchange regulation.	Règlement de la Bourse.
Current exchange.	Prix de la Bourse.
Turn. It is my —. It is his turn for retiring.	Tour. C'est à M. N. à. Etre arrivé au terme de ses fonctions.
Skipper.	Patron d'un bateau, d'une barque qui part à tour de rôle.
Sailing by turns.	Service de bateaux fait à tour de rôle.
Navigable.	Navigable.
To please. This has pleased me very much.	Plaire, convenir. Cela m'a plu, convenu.
To contain.	Contenir, comprendre.

Bevelen. Dat is door de rechtbank bevolen.	befehlen. Das ist gerichtlich verfügt worden.
Bevestigen. Onder eede —.	bestätigen. Eidlich erhärten.
Bevind. Naar — van zaken.	Nach Beschaffenheit der Umstände, je nach den Umständen.
Bevinden. In orde —.	befinden. In Ordnung —, finden.
Bevinding. Na accoord—.	Befund (m.). Nach Richtigbefund.
Bevoegd. De —e rechtbank.	befugt, berechtigt. Der zuständige, kompetente Richter.
Bevoegdheid.	Befugnis (v.), Kompetenz.
Bevoorrecht. Niet —.	bevorrechtigt, bevorzugt. Ohne Vorrecht, vorrechtlos.
Bevorderen Den handel —. Iemand — tot.	den Handel fördern. Jemand zu .... befördern
Bevordering.	Förderung, Hebung, Beförderung.
Bevrachten. Het —.	befrachten. Befrachtung, Charterung.
Bevrachter.	Befrachter. [teilt.
Bevragen. Te — bij	Näheres bei ....; nähere Auskunft er-
Bevredigen.	befriedigend, zufriedenstellend.
Bevrediging.	Befriedigung.
Bevreemden.	befremden.
Bevreemding. — wekken.	Befremden. — erregen, überraschen
Bewaarloon.	Lagergeld, Lagergebühren.
Bewaarplaats.	Niederlagestelle, Lager.
Bewaren.	aufbewahren, aufheben.
Bewaring. In — geven.	Verwahrung. In — geben, zur — übergeben.
Beweegredenen.	Beweggründe, Motive (enkelv. das Motiv).
Bewegen. Dat heeft mij er toe bewogen. Diep bewogen.	bewegen. Das hat mich dazu bewogen. Tief bewegt.
Beweging. Uit eigen —.	Bewegung. Aus eignem (freiem) Antriebe.
Beweren.	behaupten.
Bewering.	Behauptung.
Bewerken. — (= veroorzaken). Hij heeft weten te —.	bearbeiten. Herbeiführen, hervorrufen. Er hat es dahin zu bringen gewufst.
Bewerking.	Bearbeitung.
Bewerkstelligen.	bewerkstelligen.
Bewijs. Schriftelijk —. Het — geven, leveren. — van ontvangst,	Beweis (m.), Nachweis (m.). Schein (m.), Bescheinigung. Den Beweis

To order, to command. That is ordered by court.	Ordonner. Le tribunal l'a ordonné.
To confirm, to acknowledge. To confirm on oath.	Confirmer. Attester par serment.
According to circumstances.	Selon les circonstances.
To find. — in good order.	Trouver en règle, reconnaître juste.
Opinion. After having found correct, after having found free from error.	Constatation. Après bien trouvé, après avoir reconnu juste.
Competent, qualified. — court.	Compétent. Le tribunal —.
Competency.	Compétence.
Preferred. Non-preferred.	Privilégié. Non —.
To promote. — commerce. — a person to.	Promouvoir (augmenter, ajouter à). Etre favorable au commerce. — q.n. au grade de.
Promotion.	Augmentation. Promotion.
To charter. The chartering.	Affréter. L'affrètement.
Freighter, charterer.	Affréteur.
Apply for particulars to	S'adresser à ....
To satisfy.	Pacifier. Satisfaire.
Satisfaction.	Pacification. Satisfaction.
To feel surprised. To be astonished.	Etonner (Je m'étonne que).
Surprise, astonishment. To cause surprise.	Etonnement. Eveiller l'—.
Warehouse rent (charges).	Frais de garde, de consignation. Magasinage.
Warehouse.	Magasin. Dépôt. Entrepôt. Consigne (f.).
To warehouse. To keep (to lay up).	Garder. Conserver. Emmagasiner.
To entrust. To give in trust.	Dépôt. Donner en —.
Motives.	Motifs.
To induce. It has induced me .... Deeply moved.	Engager, porter. C'est là ce qui m'a — à .... Profondément ému.
Movement. Of our own accord.	Mouvement. De son propre —.
To pretend, to assert.	Prétendre.
Pretense, assertion.	Prétention, assertion.
To work, to write, to bring (to ruin) to contrive. He has contrived that.	Traiter, travailler. Causer, occasionner, amener, faire. Il a su faire, obtenir que —.
Writing (of a book). Working.	Travail opération.
To execute.	Exécuter, effectuer.
Proof. Written —. To give a —. The receipt. Certificate of origine.	Preuve, titre. — écrite. Fournir la —. Accusé de réception,

— van oorsprong.	geben, liefern. Empfangsbescheinigung (Empfangsschein). Ursprungszeugnis.
Bewijskracht van koopmansboeken.	Beweiskraft der Handelsbücher.
Bewijzen. Een dienst —. Ik verzoek u dezen wissel de noodige eer te —.	beweisen, nachweisen. Einen Dienst erweisen. Ich empfehle diese Tratte Ihrer Aufnahme.
Bewust. (Z. Bedoeld).	
Bezending.	Sendung.
Bezichtigen. Te — zijn.	besichtigen, sich ansehen. Zur Besichtigung ausliegen.
Bezichtiging. Ter — zenden.	Besichtigung. Zur Ansicht schicken.
Bezig. Druk —. Zich — houden met.	beschäftigt. Stark (sehr) —. Sich beschäftigen, sich befassen mit.
Bezigen.	verwenden.
Bezit. In het — van uw schrijven van .... Wij kwamen in het — van	Besitz (m.). Im — Ihres Briefes vom .... Wir kamen in den — (2).
Bezitten.	besitzen.
Bezoek. Een — brengen.	Besuch (m.). Einen — machen, abstatten.
Bezoeken.	besuchen, bei einem vorsprechen, einem seine Aufwartung machen.
Bezoldigen!	besolden.
Bezorgen. De verzekering, het incasso —. Goederen —. Het — van	besorgen. Die Versicherung, das Inkasso —. Waren abliefern. Die Besorgung, die Vermittelung von ....
Bezwaar. — maken. Op bezwaren stuiten. Een — uit den weg ruimen.	Beschwerde (v.). Bedenken haben, anfechten. Auf Hindernisse stofsen. Schwierigkeiten beseitigen.
Bezwaard. Met schulden —. Het huis is met hypotheek —.	belastet. Mit Schulden —. Auf dem Hause haftet eine Hypothek.
Bieden. Hooger —. De —de prijs. De behulpzame hand —. De meestbiedende.	bieten. Ein Übergebot abgeben. Der gebotene Preis. Hilfreiche Hand leisten. Der Meistbietende.
Bierbrouwer.	Bierbrauer.
Bierbrouwerij.	Bierbrauerei.
Bij. — kas. — vaten, balen, — het dozijn, — de 100 stuks verkoopen. — gelegenheid. — honderden.	bei. — Kasse. — Fässern, Ballen, nach dem Dutzend, nach 100 Stück verkaufen. Gelegentlich. zu Hunderten.
Bijbank.	Bankfiliale (Reichsbankhauptstelle, Reichsbanknebenstelle).

	récépissé. Certificat d'origine.
The demonstrative power of the commercial books.	Force démonstrative des livres du commerçant.
To prove. To be of service (to do a kind turn). Kindly honour that bill on presentation.	Prouver, démontrer. Rendre service. Je recommande cette traite à votre bon accueil. (Je vous prie de vouloir honorer cette traite).
Consignment, shipment.	Envoi.
To inspect. To be on view.	Inspecter. Etre à l'inspection.
Inspection. To send for —.	Inspection. Envoyer à l'—.
Busy, busily engaged. To be very —. To occupy oneself with.	Occupé. Fort —. S'occuper à, de.
To use.	Employer, se servir de.
Possession. In — of your esteemed favour of .... We came in — of	Possession. En — d'une lettre de .... Nous sommes entrés en — de.
To possess.	Posséder.
Visit. To pay a —.	Visite. Faire, rendre —.
To visit.	Visiter, passer chez.
To remunerate, to pay.	Rémunérer, rétribuer, salarier.
To effect the insurance. To collect. To deliver goods. The delivery of	Soigner. Effectuer. E. l'assurance. E. l'encaissement. Remettre, rendre des marchandises. La remise de —.
Obstacle. To make objections. To meet with —s (to be handicapped). To remove —s.	Difficulté. Faire —. Se heurter à des —. Aplanir une —.
Encumbered. — with debts. The house is mortgaged.	Grevé. — de dettes. La maison est —e d'hypothèques.
To bid. To offer an higher price. The price bid. To hold out a helping hand. The highest bidder.	Offrir. Enchérir. Le prix offrant. Assister, tendre une main secourable. Le plus offrant.
Brewer.	Brasseur.
Brewery.	Brasserie.
By, with. — cash. To sell — the cask, — bag (bale), — the dozen, — a hundred. Occasionally. — hundreds.	Chez, près. En fonds. Au tonneau, à la balle (Par tonneaux, par balles), à la douzaine. Vendre au cent. A l'occasion. Par centaines.
Branch establishment of the Bank.	Succursale de la Banque.

Bijbetalen.	zuzahlen.
Bijbetaling.	Zuzahlung, Zuschufs (m.).
Bijboeken.	In die Bücher eintragen, nachtragen.
Bijboeken (zelfst. nw.).	Hülfsbucher.
Bijbrengen. Bewijzen —.	beibringen. Beweise —, anführen.
Bijdrage.	Beitrag (m. —träge).
Bijdragen.	beitragen.
Bijeengenomen. Alles —.	zusammengerechnet. Alles —.
Bijeenkomen.	zusammenkommen.
Bijeenkomst. Er wordt een — gehouden.	Zusammenkunft, Besprechung. Es findet eine — statt.
Bijeenroepen.	zusammenberufen, einberufen.
Bijgaand.	beiliegend, beifolgend, eingeschlossen.
Bijhouden. De boeken behoorlijk —.	Die Bücher ordnungsmäfsig führen.
Bijkantoor.	Zweiggeschäft.
Bijkomende kosten.	Zuschlag (m.), sonstige Spesen, Nebenspesen.
Bijladen.	beiladen.
Bijlage.	Beilage (Ein-, In-, Anlage).
Bijlbrief.	Biel(Beil)brief.
Bijleggen. Een geschil —. Geld er —.	beilegen. Einen Streit —. Geld zusetzen, zulegen.
Bijpassen. (Z. **Bijbetalen**).	
Bijrekenen.	hinzurechnen.
Bijrekening. Met — van.	Hinzurechnung. Zuzüglich (2).
Bijschrijven.	die Bücher in Ordnung bringen. Hinzufügen.
Bijvoegen.	beifügen, beilegen.
Bijvoeging. Onder — van 10 °/₀ imaginaire winst. Onder — van	Zuschlag (m.). Unter — von 10°/₀ imaginärem Gewinn. Beifügend.
Bijvoegsel.	Beiblatt, Beilage, Zusatz.
Bijwerken. De boeken —.	In die Bücher nachtragen.
Bijwonen.	beiwohnen (3).
Bijzaak. Als —.	Nebensache. Nebensächlich.
Bijzijn. In mijn —.	in meiner Gegenwart.
Bijzonderheden.	Einzelheiten, Näheres.
Biljet. — van 100 Mark.	Billet (o.), Schein (m.). Fahrkarte, Banknote. Hundertmarkschein.
Billijk. Tegen een —en prijs.	billig. Zu einem —en Preise.
Billijken.	billigen.
Billijkheid.	Billigkeit.
Billijkheidshalve.	der Billigkeit wegen.

To pay extra.	Suppléer, payer en sus.
Extra payment.	Supplément de paiement.
To enter.	Porter en compte.
Entrance.	Livres auxiliaires.
To allege. — proofs.	Fournir des preuves.
Contribution.	Cotisation.
To contribute.	Contribuer.
Taken together. After all.	Tout compte fait, somme toute.
To meet, to assemble.	Se réunir.
Meeting. A — is held.	Réunion. Il y a une —.
To convoke, to convene.	Convoquer.
Enclosed. Annexed.	Inclus, ci-joint, annexé.
To keep the books properly.	Tenir régulièrement les livres.
Branch-office.	Bureau auxiliaire.
Additional expenses.	Frais additionnels.
To take in additional freight.	Charger encore, davantage.
The supplement, annex.	Annexe (f.), pièce à l'appui.
Grand bill of sale. Register of a ship.	Contrat de radoub.
To settle. — a difference. To lose money by it.	Terminer à l'amiable. — un différend. Y perdre, y être pour son argent.
To add.	Ajouter au compte.
Adding.	En ajoutant.
To get in order up to the day. To add, to supply.	Mettre à jour. Ajouter.
To add, to supply.	Ajouter, suppléer.
Subjoining 10 per cent (imaginary profit). Adding.	En ajoutant. — 10 pour cent de bénéfice présumé. En —.
Supplement.	Supplément.
To get the books in order up to the day.	Mettre les livres à jour.
To attend.	Assister à.
Secondary matter. Of secondary importance.	Chose accessoire. D'importance secondaire.
In my presence.	En ma présence.
Particulars.	Détails.
Ticket. Five pound note.	Billet. — de 100 marcs.
Moderate, reasonable. At a moderate price.	Raisonnable, équitable. A un prix —.
To approve of.	Approuver.
Fairness.	Equité, modicité.
To be fair, just.	Pour être juste.

Bimetallisme	Bimetallismus (m.), Doppelwährung.
Binden. Aan een prijs —. Alle de maatschappij —de akten. Een —de beslissing.	binden. An einen Preis —. Alle die Gesellschaft verpflichtenden Urkunden. Eine —de Entscheidung.
Binnen. — eenige dagen.	Binnen (3), innerhalb (2). Binnen einigen Tagen.
Binnenhandel.	Binnenhandel.
Binnenhaven (v.).	Binnenhafen (m.).
Binnenkomen (v. schepen). — (v. geld).	ankommen. Eingehen.
Binnenkort.	binnen (in) kurzem.
Binnenland.	Inland.
Binnenlandsch.	inländisch, einheimisch.
Binnenloodsen.	in den Hafen lotsen.
Binnenloopen in een haven.	in einen Hafen einlaufen, einen Hafen anlaufen.
Binnensleepen.	einschleppen.
Binnenvaart.	Flufsschiffahrt.
Binnenwateren.	Binnengewässer.
Blanco. In —.	blanko. In —.
Blanco-krediet. Een — toestaan.	Blanko-Kredit (m.). Einen — gewähren.
Blijken. Het zal —. Het is onwaar gebleken. Zooals u hieruit zal —. Daaruit blijkt.	sich zeigen. Es wird sich zeigen. Es hat sich als falsch herausgestellt, erwiesen. Wie Sie daraus ersehen werden. Daraus erhellt, ergiebt sich.
Blijkens het telegram.	Laut der Depesche, wie das Telegramm ausweist.
Blijven. De prijzen zijn gebleven. Bij zijn meening —.	bleiben. Die Preise haben sich behauptet. Auf seiner Meinung beharren.
Bloc, en — verkoopen.	en bloc (in Bausch und Bogen) verkaufen.
Bloei. Tot — komen.	Blüte. Aufblühen, in Schwang kommen, zu grofser Blüte gelangen.
Bloeien. Een —de zaak.	blühen. Ein schwunghaftes Geschäft.
Blok.	Block (m. Blöcke).
Blootstellen, zich —.	sich aussetzen.
Bocht.	Bucht, Krümmung, Wertloses Zeug.
Bod. Een — doen. Een hooger — doen. Een aannemelijk —.	Angebot, Gebot. Bieten, ein Gebot tun. Ein Übergebot abgeben,

Bimetallism.	Bimétallisme. Système de l'étalon double.
To bind. Bound to a price. All deeds of the Company. A binding decision.	Astreindre, lier, engager. Imposer un prix à q.n. Tous les actes engageant la société. Décision qui engage.
Within some days.	Dans. — quelques jours.
Home-trade.	Commerce intérieur.
Harbour, basin.	Port intérieur, bassin.
To enter. To come in.	Entrer.
Within a few days, shortly.	Sous, dans, avant peu.
Interior.	Intérieur.
Inland.	Intérieur.
To pilot (into port).	Entrer un navire dans un port.
To call at a harbour, to run into a port, to get into a port.	Entrer dans un port.
To tow into, to tug into.	Entrer un navire à la remorque.
Inland navigation.	Navigation fluviale.
Canals.	Rivières et canaux.
Blank. In —.	A découvert, en blanc.
Open-credit. To allow (grant), an — (blank credit).	Crédit à découvert. Accorder un —.
To appear. It will appear. It has proved to be untrue. As you 'll see from this. As follows.	Paraître, résulter. On le verra, constatera. La nouvelle se trouve être fausse, est reconnue fausse. Comme vous le verrez par le document ci-joint. Il en résulte.
According to the telegram (cablegram).	Comme le prouve la dépêche, le télégramme.
To remain. Prices have been maintained (kept up). To stick to one's opinion.	Rester, demeurer. Les prix se sont maintenus. Persister dans, s'en tenir à son opinion.
To sell in the bulk.	Bloc. Vendre en —, à forfait.
Prosperity. To thrive, to prosper.	Prospérité. Devenir florissant.
To flourish. A flourishing, (thriving) business.	Fleurir. Prospérer. Un commerce florissant.
Block (tin). Soap in squares. Pig (iron, lead).	Bloc (pour l'étain: saumon).
To expose oneself.	S'exposer.
Bend, winding, turn (of a road), bad stuff.	Courbe (d'un chemin). Marchandise de rebut, sans valeur.
Offer, bid, bidding. To make an —, to bid. To bid higher. To make	Enchère, offre. Mettre une enchère, faire une offre. Enchérir. Une

	jemand überbieten. Ein annehmbares Gebot.
Bodemerij. Geld op — opnemen. —brief, — geven, nemen.	Bodmerei. Geld auf — leihen, ein Schiff verbodmen. —brief. Bodmerist, — nehmer.
Boedel. De failliete —.	Hab und Gut. Masse, Konkursmasse.
Boei.	Boje.
Boeier.	Bojer.
Boeken. Bij het nazien der —. De afsluiting der —. Vervalsching van de —. De — zijn in orde. Te boek staan voor. Een boek papier.	Bücher. Bei Durchsicht der —. Der Abschlufs der —. Buchfälschung. Die — sind ordnungsmäfsig geführt. Im (zu) Buche stehen, bekannt sein für. Buch Papier.
Boeken. Conform —.	buchen, in die Bücher eintragen. Gleichförmige (konforme) Buchung machen.
Boekhandel.	Buchhandlung.
Boekhandelaar.	Buchhändler.
Boekhouden. Het —. Enkel, dubbel (Italiaansch) —.	Buch führen, halten. Die Buchführung. Einfache, doppelte (italienische) Buchführung.
Boekhouder. De betrekking van —. — bij verschillende personen.	Buchhalter, Buchführer. Buchhalterstelle. Wanderbuchhalter.
Boeking.	Buchung.
Boekjaar.	Geschäftsjahr.
Boekschuld.	Buchschuld.
Boekverkooping.	Bücherauktion.
Boete. Op — van.	Geldstrafe, Bufse. Bei einer — von.
Bon.	Bon (m.), Anweisung, Gutschein.
Bona fide.	bona fide, in gutem Glauben, mit gutem Vertrauen.
Bondig. Kort en —.	kurz und bündig, klipp und klar.
Bontwerker	Kürschner.
Boord. Aan —. Vrij aan —. Aan — hebben.	Bord. An —. Frei an —. Befrachtet sein mit ....
Boot (v.).	Boot (o. e), Dampfer (m.).
Bootwerker.	Hafenarbeiter.
Borg. — blijven (staan). Een — stellen. Zich op den — verhalen. Een solide —.	Bürge. — sein, bürgen, haften, sich verbürgen, Bürgschaft leisten, gutsagen. Einen Bürgen stellen. Sich an den Bürgen halten. Ein solider Bürge.
Borgstelling. — geven.	Bürgschaftsleistung, Kaution, Gewähr. Sicherheit leisten.

an acceptable —.	offre acceptable.
Bottomry. To borrow money on —. Bill of — respondentia bond. Advancer (of money) on —. Taker (of money) on —.	Bomerie. Emprunter de l'argent à la grosse. Titre hypothécaire sur un navire, titre de prêt à la grosse. Prêteur à la grosse. Emprunteur à la grosse.
Property, estate. Bankrupt's estate.	Les biens meubles. La masse.
Buoy.	Balise, bouée.
Pleasure-boat.	Boyer.
Books. In looking over (in going over) my —. The closing of the —. Forging the —. The — are well kept. To be registered as. A quire of paper.	Livres. En vérifiant les livres. La clôture des —. Falsification des —. Les — sont en règle. Figurer dans les — pour. Une main de papier.
To enter, to book, to post, to keep the books. To book conformably.	Passer écriture — conforme.
Booktrade.	Librairie.
Bookseller.	Libraire.
To keep book. Bookkeeping. — single entry. — double entry.	Tenir les livres. La tenue des livres. La — en partie simple, double.
Bookkeeper. The situation of —. — at different offices.	Teneur de livres, comptable. La place de —. — chez différentes personnes.
Entry.	Inscription dans les livres.
Fiscal-year.	Exercice (m.).
Book-debt.	Créance.
Book auction, book-sale.	Ventre de livres.
Fine. On the penalty (on the —) of....	Amende (f.). A (sous) peine de ....
Ticket, coupon.	Bon.
Bona fide.	De bonne foi.
In a few words, in short, briefly.	Concis. Pour trancher le mot. Tout net.
Furrier.	Pelletier.
Board. On —. Free on — (fob). To have on —.	Bord. A —. Franco —. Avoir à son —, porter.
Boat.	Bateau barque (f.).
Dock-labourer	Débardeur, docker.
Surety, security, guarantee. To stand surety for. To find a security. To look to one's security. A good surety.	Caution, garant. Garantir, se porter garant. Indiquer une caution. Exercer un recours contre une caution. Une — bourgeoise, valable.
Security guarantee. To guarantee, to bail, to stand security.	Cautionnement. Donner un —.

Borgtocht. — stellen. Persoonlijke —. Zakelijke —.	Bürgschaft, Kaution, Gewährleistung. — stellen. Persönlich haftender Bürge. Sachliche Bürgschaft, Faustpfand.
Botsing.	Zusammenstofs.
Bottelen.	auf Flaschen ziehen.
Bouwcommissie. Lid eener —.	Baudeputation, Baurat.
Bouwen.	bauen.
Bouwgrond.	Baufläche, Baustelle, Terrain (o.).
Bouwplan.	Bebauungsplan (m.).
Bouwvak.	Baugeschäft.
Boven. Te — gaan. Er — op komen. Moeilijkheden te — komen. Zich — water houden.	über. Übersteigen. Emporkommen, sich emporschwingen. Schwierigkeiten überwinden. Sich über Wasser halten.
Bovendien.	obendrein, aufserdem, überdies.
Bovengemeld, bovengenoemd.	obenerwähnt, obengenannt.
Bovenstaand.	obig, vorstehend.
Boventoon. Den — hebben.	dominieren, im Vordergrund stehen.
Brand.	Brand, Feuer.
Brandassurantie, —maatschappij.	Feuerversicherung. —sgesellschaft (v.).
Brandbaar. Licht —.	entzündlich. Leicht —.
Branden.	brennen.
Branderij.	Brennerei.
Brandkast.	Geldschrank (m. —schränke), feuerfester Schrank.
Brandschade.	Feuerschaden (m.).
Brandwaarborgmaatschappij.	Feuerversicherungsgesellschaft.
Breed. — 1 Meter.	breit. Ein Meter —.
Breedte. 50° Noorderbreedte.	Breite. 50° nördlicher —.
Breedvoerig.	ausführlich.
Breekbaar.	zerbrechlich.
Brekage (het breken).	Bruch (m.).
Breken. Zijn woord —. Gebroken flesschen. Gebroken rijst.	brechen. Sein Wort —. Zerbrochene Flaschen. Bruchreis (m.).
Brengen. In rekening —. Ten uitvoer —. In veiling —. Aan den man —.	bringen. In Rechnung —. Zur Ausführung —. In Auktion —, zum Verkauf anbieten. Anbringen, losschlagen.

Security. To give —. Personal —. Real —.	Caution, garantie. Donner une —. Caution personnelle, garant. Caution, garantie.
Collision.	Rencontre (f.), collision.
To bottle.	Mettre en bouteille, embouteiller.
Board of Public Works. Member of the —.	Commission chargée d'examiner le plan, la construction et l'état des immeubles. Membre de la —.
To build.	Bâtir, construire.
Building-ground.	Terrain de construction, terrain à bâtir.
Plan for housebuilding.	Plan de construction.
Builder's trade.	Industrie de la construction des bâtiments.
Above. To exceed, to go beyond. To work up one's way, To surmount difficulties. To keep afloat.	Dessus. Dépasser, excéder. Parvenir. Surmonter des difficultés. Se soutenir sur l'eau.
Besides, moreover.	De plus, d'ailleurs, en outre.
Afore-said, above mentioned.	Précité, susdit, susmentionné.
Above.	Ci-dessus.
To dominate.	Dominer.
Fire.	Feu, incendie (m.).
Fire Insurance. — Company.	Assurance contre l'incendie. Société d'—.
Inflammable, easily —.	Combustible. Légèrement inflammable.
To burn.	Brûler, (du café: torréfier, griller).
Brewery.	Brûlerie, bouillerie.
Safe.	Coffre-fort.
Damage caused by fire, loss by fire.	Dommage causé par le feu.
Fire Insurance Company.	Société d'assurance contre l'incendie.
Wide. A meter —.	Large. — d'un mètre, ayant 1 M. de —.
Latitude. In — 50° N.	Latitude. Par 50° de — nord.
Detailed.	Détaillé, circonstancié.
Brittle.	Fragile.
Breakage.	La casse.
To break. — one's word. Broken bottles. Broken rice.	Rompre, casser. Manquer à sa parole, se dédire. Bouteilles cassées. Riz cassé.
To bring. To pass to account. To carry into effect. To put to auction. To find a purchaser.	Porter. — en compte. Mettre à exécution. Mettre en vente. Placer, écouler.

Brenger. — dezes.	Überbringer. — dieses.
Brief. De — van den .... Een gefrankeerde, onvoldoend gefrankeerde, ongefrankeerde, aangeteekende, onbestelbare —. Een — beantwoorden, onbeantwoord laten, per post verzenden, in de bus werpen, op de post doen (= naar de post brengen). — met geldswaarde.	Brief, Schreiben, Zuschrift, Zeilen. Der — vom .... Ein frankierter, ungenügend frankierter, unfrankierter, eingeschriebener — (Einschreibbrief), unbestellbarer (unanbringlicher) —. Einen — beantworten (erwidern), unbeantwortet lassen, durch die Post senden, in den Kasten werfen, auf die Post tragen (bei der Postanstalt abgeben). Geldbrief, Wertbrief.
Briefkaart. Geïllustreerde —. — met betaald antwoord.	Postkarte. Illustrierte —, Ansichtskarte. — mit bezahlter Antwort, Antwort—.
Briefport. Het voorgeschoten —.	Briefporto. Das ausgelegte —.
Briefweger.	Briefwage
Briefwisseling. Onze — heeft eenigen tijd stilgestaan.	Korrespondenz, Briefwechsel. Es ist eine Unterbrechung in unsrer — eingetreten.
Brievenbesteller.	Briefträger.
Brievenbus.	Briefkasten.
Brochure.	Broschüre.
Bron. Uit goede, vertrouwbare —. Een goede — van inkomsten.	Quelle. Aus sicherer, zuverlässiger —. Eine reiche Erwerbsquelle.
Broodwinning.	Beruf, Handwerk, Erwerbsquelle.
Bruikbaar.	brauchbar, verwendbar.
Bruikleen. In — geven.	Niefsbrauch (m.). Zum — geben.
Bruto. — gewicht. — ontvangst.	brutto. Bruttogewicht. Bruttoeinnahme.
Buiten. Leveringen — de stad.	aufser, ohne. Sendungen nach auswärts.
Buitengewoon.	aufserordentlich.
Buitenkansje.	Extra-Profit (m.), ein unerwartetes Glück.
Buitenland. In 't —.	Ausland, Fremde (v.).
Buitenlandsch.	ausländisch, auswärtig.
Bureau.	Bureau (o.).
Burgerlijk. —e stand.	bürgerlich. Standesamt.
Bus. — voor brieven, voor drukwerken. De — wordt gelicht. De —lichting.	Büchse. Briefkasten (m.). Kasten für Drucksachen. Der Briefkasten wird geleert. Ausleerung der Briefkasten.
Buurtspoorweg.	Sekundärbahn (v.), Lokalbahn.

Bearer, holder.	Porteur. Le — de la présente.
Letter. The — of the .... inst. A prepaid (postpaid) —. An insufficiently prepaid —. An unprepaid —. Registered —. Dead —. To answer a —. To leave a — unanswered. To send by post. To take a — to the post, to post. Money —.	Lettre. La — du .... Une — affranchie, insuffisamment affranchie, recommandée, qui ne peut être remise. Répondre à une —. Laisser une — sans réponse. Envoyer, expédier une — par la poste. Jeter une — dans la boîte. Porter une — à la poste. — chargée.
Post-card. Picture-card. Reply post-card.	Carte postale. — illustrée. — réponse payée.
Postage. — advanced.	Port des lettres. Frais de port déboursés.
Letter-scales.	Pèse-lettres (m.).
Correspondence. Our — has been interrupted for a time.	Correspondance. Notre — a eu un temps d'arrêt.
Postman.	Facteur.
Letter-box, pillar box.	Boîte (f.) aux lettres.
Pamphlet.	Brochure.
Source. From a reliable —. A — of revenue.	Source. De bonne —, de — certaine. Une — de beaux revenus.
Livelihood.	Gagne-pain, état.
Fit for use.	Qui peut servir.
Temporary use. To give a thing for —.	Commodat. Donner en —.
Gross. — weight. — receipts.	Brut. Poids —. Recette —e.
Outside. Deliveries — the town.	Hors, dehors, hormis. Envois faits hors de la ville.
Extraordinary. Exceedingly, extraor- [dinarily.	Extraordinaire, exceptionnel.
Windfall.	Bonne aubaine.
Abroad.	Etranger. A l'—.
Foreign.	Etranger extérieur (des végétaux: exotique).
Office.	Bureau.
Civil. Registrar office.	Civil. Etat —.
Box. Letter-box. (Geen afzonderlijke gleuf voor drukwerken). The — is cleared (the letters are collected). The collection (clearing).	Boîte. — pour lettres. — pour les imprimés. On lève les lettres. La levée des lettres.
Local railway.	Chemin de fer vicinal.

C.

Calangeeren. Iemand —.	mit Beschlag belegen. Jemand protokollieren.
Capsule. — van tin.	Kapsel (v.). Staniolkapsel.
Cargadoor.	Schiffsmakler, Cargador.
Cargo.	Schiffsladung.
Casco.	Casco (o.), Schiffsrumpf.
Cassa. Per —. — rekening.	Kasse. Per —, bar, kontant. Kassakonto.
Cassatie. Hof van —.	Kassation. Kassationsgericht.
Catalogus.	Katalog (m.).
Catastrophe.	Katastrophe.
Categorie.	Kategorie, Gruppe.
Cautie. — stellen.	Kaution. Gewähr leisten.
Cedeeren.	Cedieren, abtreten.
Ceel.	Lagerschein, Zettel.
Cent.	Cent (m.).
Centenaar.	Zentner (m.).
Centraal.	zentral.
Centrum.	Zentrum (o.), Mittelpunkt (m.).
Certificaat. — van oorsprong.	Certifikat (o.), Schein (m.). Ursprungszeugnis.
Cessie.	Zession. Abtretung.
Charteren.	Chartern, mieten.
Charterpartij.	Certepartie, Chartepartie.
Check. —boek.	Check (m.), Cheque. Checkbuch.
Chef.	Chef, Prinzipal, Vorgesetzter.
Chicane. —s maken.	Schikane. —n machen.
Chicaneeren.	schikanieren.
Chicaneur.	Schikaneur.
Cijfer. De —s bewijzen. Het bepaalde — overschrijden.	Ziffer (v.). Die Zahlen beweisen Die angesetzte Summe überschreiten.
Cijferschrift. In — schrijven.	Geheimschrift (v.), Chiffre. Chiffrieren.
Cijfertelegram.	Chiffertelegramm.
Circa.	circa, ungefähr, um.
Circulaire. Per —. Luidens —. Onder referte aan vorenstaande —.	Zirkular (o.), Rundschreiben, Umlaufschreiben. Durch —. Laut—. Unter Bezugnahme (Bezug nehmend) auf vorstehendes —.

C.

To seize, to fine.	Frapper, punir q.n. d'une amende, lui dresser procèsverbal.
Capsule. Tin foil —.	Capsule. — d'étain.
Shipbroker.	Courtier maritime, courtier de navire, commissionnaire chargeur.
Cargo.	Cargaison.
Hull.	Corps, coque (d'un navire).
Cash. Per —. Cash-account.	Caisse. Par —, contre espèces. Compte de —.
Cassation. Court of —. Court of appeal.	Cassation. Cour de —.
Catalogue, list.	Catalogue (m.).
Catastrophe.	Catastrophe (f.).
Catagory, class, division.	Catégorie.
Caution. To give bail.	Donner caution.
To endorse.	Céder.
Warrant. Schedule, dock-—.	Warrant. Cédule. Bail (= contrat de louage).
Cent.	Cent.
Hundred-weight (Cwt.)	Quintal métrique.
Central.	Central.
Centre.	Centre.
Certificate. — of origin.	Certificat d'origine.
Cession.	Cession.
To charter.	Affréter un navire. Arrêter la charte-partie.
Charter-party.	Charte-partie.
Cheque. — book.	Chèque. Livre à souche.
Chief, principal, senior partner.	Chef.
Chicane. To use —s.	Chicane, difficulté. Soulever des —s.
To chicane.	Chicaner.
Chicaner.	Chicaneur.
Figure. The —s show. To exceed the fixed —.	Chiffre (m.). Les — prouvent, accusent —. Dépasser la limite.
Cipher-writing. To write in cipher.	Ecriture en chiffres. Se servir d'un chiffre, écrire en chiffres.
Code-telegram.	Télégramme chiffré.
Nearly, about, almost.	Environ.
Circular. Per —. As per —. In reference to the above —.	Circulaire. Par —. Aux termes de la —. M'(en) référant à la — ci-dessus.

Circulatie.	Zirkulation, Umlauf.
Circulatiebank.	Girobank.
Circuleeren	zirkulieren, in Umlauf sein.
Cito.	gleich, sofort.
Civiel. Een —e prijs.	zivil. Ein mäfsiger (billiger) Preis.
Claim.	Claim (Minenabschnitt).
Classificatie.	Klassifizierung.
Classificeeren.	klassifizieren.
Clausule. — omtrent quarantaine, oorlog.	Klausel. Quarantäne—, Kriegs—.
Cliënt.	Klient, Abnehmer, Kunde.
Cliënteele.	Kundschaft, die Kunden.
Code.	Code (m.).
Cognossement, connossement. — ter hand stellen. Direct—.	Konnossement (o.). — behändigen. Direktes—, Durch—.
Collationneeren.	kollationieren.
Collationnement.	Kollationierung.
Collectie. — monsters.	Kollektion, Mustersammlung.
Collo (meerv. colli). De slechte toestand der colli.	Kollo (o., Kolli), Frachtstück. Die Mangelhaftigkeit der Kolli.
Colporteeren.	kolportieren, mit Druckschriften hausieren.
Combinatie.	Kombination.
Combineeren.	kombinieren.
Comité.	Komitee (o.), Ausschufs (m.).
Commanditair. —e vennootschap.	Kommanditär. Kommanditgesellschaft.
Commandite.	Kommandite, Zweiggeschäft.
Commerciëel.	kommerziell.
Commies.	Commis, der Beamte.
Commis-voyageur.	Handlungsreisender, Geschäftsreisender.
Commissaris.	Kommissär.
Commissarissen.	Aufsichtsrat.
Commissie. Een — geven op. In — nemen.	Auftrag. Einen — auf (4) erteilen. In Kommission (ein Kommissionslager) übernehmen.
Commissie. — van beheer. — uit den raad.	Kommission, Ausschufs. Verwaltungsausschufs. Stadtverordnetenausschufs.
Commissiehandel.	Kommissionsgeschäft.
Commissie(loon).	Kommission, Kommissionsgebühr.
Commissiezaak.	Kommissionsgeschäft.
Commissionnair.	Kommissionär.

Circulation.	Circulation.
Bank of circulation, of issue.	Banque de circulation.
To circulate.	Circuler.
Immediately, quickly.	A l'instant même, aussitôt, de suite.
Civil. A reasonable, moderate price.	Civil. Un prix modique, modéré.
Claim.	Valeur minière.
Classification.	Classification, classement.
To classify.	Classer.
Clause (provision) —. Concerning quarantaine, war.	Clause. — relative à la quarantaine, à la guerre.
Client, customer.	Client.
Customer, clientship, clientage.	Clientèle.
Code.	Code.
Bill of lading. To hand bill of lading. Thro' B.L.	Connaissement. Remettre —. —direct.
To call over, to collate, to compare.	Collationner.
Registered telegram.	Collationnement.
Collection. — of samples.	Collection, choix. — d'échantillons.
Package. The bad condition of the —.	Un colis. Le mauvais état des —.
To hawk about.	Colporter.
Combination.	Combinaison.
To combine.	Combiner.
Committee.	Comité.
Company Limited (Co. Lmt.).	Commanditaire. Société en commandite.
Branch-etablishment.	Commandite.
Commercial.	Commercial.
Clerck. Excise-man.	Commis.
Commercial traveller.	Commis voyageur, voyageur de commerce.
Commissary, trustee.	Commissaire. Administrateur.
Board of directors.	Commissaires. Conseil d'administration.
Commission. To give an order in-(on)—. To take on —.	Commission. Donner —de. Prendre en —.
Committee. — of management. A deputation, delegation.	Commission, comité. — d'administration. —, délégation du conseil.
Commission. Business.	Commerce de commission.
Commission.	Commission.
Commission business.	Maison de commission.
Commission agent.	Commissionnaire.

Committent.	Kommittent, Auftraggeber.
Communicatie.	Kommunikation, Mitteilung, Verbindung.
Communicatiemiddelen.	Kommunikations (Verkehrs) mittel.
Compagnieschap. Een — aangaan. Een — ontbinden.	Handlungsgesellschaft, Sozietät. Eine — gründen. Eine — auflösen.
Compagnon.	Kompagnon, Gesellschafter.
Compensatie.	Kompensation, Ausgleichung.
Compenseeren. Het verlies wordt daardoor gecompenseerd.	kompensieren. Der Verlust wird dadurch aufgewogen, wett gemacht, ausgeglichen.
Competent. (Z. Bevoegd).	kompetent, befugt, berechtigt, zuständig.
Competentie.	Kompetenz, Zuständigkeit.
Compleet.	komplett, vollständig.
Completeeren.	komplettieren, ergänzen, vervollständigen.
Compliceeren.	komplizieren, verwickeln.
Compromis.	Kompromifs (o. en m.), Abkommen.
Concept. — statuten.	Konzept (o.). —statuten.
Concessie. De — verleenen. De — intrekken, — verlengen, — aanvragen, — verkrijgen.	Konzession, Zugeständnis (o.). Die — geben, — einziehen, — verlängern, um — nachsuchen (sich um die — bewerben), — erlangen.
Concessionaris.	Konzessionär, Konzessionsinhaber.
Conclusie. De — trekken.	Konklusion, Beschlufs. Den Schlufs ziehen.
Concurreeren. In staat om te —.	konkurrieren, in Wettbewerb treten. Konkurrenzfähig.
Concurrent.	Konkurrent, Mitbewerber.
Concurrente schuldeischers.	Gläubiger ohne Vorrecht.
Concurrentie. — aandoen. De — doorstaan. De — niet vreezen. Aan de — het hoofd bieden. De — overwinnen. Merkbare, levendige, toenemende, groote, scherpe, oneerlijke —.	Konkurrenz. — machen. Die — aufnehmen, bestehen. Die — nicht fürchten, scheuen. Der — die Spitze bieten, Stand halten. Die — schlagen. Fühlbare, lebhafte, zunehmende, starke, scharfe, unlautere — (unlauterer Wettbewerb).
Conditie. De —s opgeven. Het met de conditiën eens zijn. Op —, dat	Kondition, Bedingung. Die Bedingungen mitteilen. Mit den Bedingungen einverstanden sein. Unter der Bedingung, dafs ....
Conditionneeren. Goed geconditionneerd.	die Bedingung machen, sich ausbedingen. Wohl beschaffen, in bestem Zustande.

Constituent, committent.	Commettant.
Communication.	Communication.
Means of communication.	Moyens de communication.
Partnership. To form a —. To dissolve a —.	Société. Former une —. Dissoudre une —.
Partner.	Associé.
Compensation.	Compensation.
To compensate. The loss has been compensated.	Compenser, balancer. La perte se trouve compensée par là.
Competent.	Compétent.
Competency.	Compétence.
Complete.	Complet.
To complete.	Compléter.
To complicate.	Compliquer.
Compromise, arbitration.	Compromis.
Scheme, projet, schedule. Projected statutes.	Concept. Avant-projet des statuts.
Concession. To grant a —. To withdraw a —. To prolongate a —. To ask a —. To obtain a —.	Concession. Accorder la —. Retirer, révoquer la —, proroger —, demander —, obtenir —.
Concessionnaire.	Concessionnaire.
Conclusion. To conclude from. To draw a — from.	Conclusion. Tirer la —.
To compete. To be able to —.	Concourir, faire concurrence à. En mesure de soutenir la concurrence.
Competitor.	Concurrent.
Not privileged (preferred) creditors.	Créanciers ordinaires.
Competition. To compete with. To stand the —. To fear no —. To face the —. To triumph over the —. Visible, lively, increasing, great, keen, dishonest —.	Faire concurrence. Soutenir la —. Ne pas craindre la —. Tenir tête à la —. Vaincre la —. — visible, vive, croissante, forte, acharnée, déloyale.
Condition, stipulation. To send conditions. To be satisfied with the terms. On condition that	Condition. Indiquer les —s. Marcher d'accord quant aux —s. A — que ....
To stipulate, to condition. Well conditioned, in good condition.	Conditionner, stipuler. Bien conditionné.

Confectie. —zaak.	Konfektion. —sgeschäft.
Conferentie.	Konferenz, Sitzung, Beratung.
Confiscatie.	Konfiskation.
Confisqueeren.	Konfiszieren.
Conflict. In — komen.	Konflikt (m.). In — geraten.
Conform. — boeken. — deze regeling. Voor copie —.	konform, gleichlautend, gleichförmig, übereinstimmend. — buchen. In Übereinstimmung mit dieser Regelung. Die gleichlautende Abschrift bezeugt.
Conjunctuur	Konjunktur.
Connexies.	Verbindungen, Konnexionen.
Connossement. (Z. Cognossement).	
Consignatie. In — geven, zenden, nemen.	Konsignation. In — geben, senden, nehmen.
Consigneeren Wie consigneert. Hij, aan wien goederen geconsigneerd worden.	konsignieren. Konsignant. Konsignatar.
Consolidatie.	Konsolidierung, Konsolidation.
Consolideeren. Geconsolideerde schuld.	Konsolidieren. Konsolidierte (fundierte) Schuld.
Consols,	Konsols, konsolidierte Fonds.
Consorten.	Konsorten.
Consortium.	Konsortium.
Constateeren.	konstatieren, feststellen.
Constitueeren. Er heeft zich een vereeniging geconstitueerd.	Konstituieren. Es hat sich ein Verein gebildet.
Consul. —generaal. Plaats waar een — gevestigd is.	Konsul (Konsuln). General—. Konsulatssitz (m.).
Consulaat. —rechten.	Konsulat. —sgebühren.
Consulair. —rapport. —visa.	konsularisch. Konsularbericht. Das Visa des Konsuls.
Consument.	Konsument, Abnehmer.
Consumtie. De — neemt af, neemt toe. De — doen stijgen.	Konsum (m.), Verbrauch (m.). Der — läfst nach, nimmt zu. Den — heben.
Contant.	Kontant, bar, gegen Kasse.
Contante betaling. Om contant geld.	Barzahlung. Gegen —.
Contanten.	Bargeld, Barmittel.
Continueeren.	kontinuieren, fortsetzen, fortführen.
Conto. — finto.	Konto (o.), Rechnung. Konto finto, fingierte Rechnung.
Contrabande	Konterbande.
Contraboek.	Kontrabuch, Gegenbuch.

Shop for ready made clothes.	Confection. Maison de —.
Conference.	Conférence.
Confiscation.	Confiscation.
To confiscate, to seize.	Confisquer.
Conflict, mis understanding discord. To come into conflict.	Conflit. Entrer en —.
Conform. To book in conformity. In conformity with the arrangement. For true Copy.	Conforme. Passer écriture —. Conformément à ce règlement. Pour copie —.
Conjuncture.	Conjuncture.
Connections.	Relations.
Bill of Lading.	
Consignment. To give in —. To send, to take in —.	Consignation. Donner, envoyer. prendre en —.
To consign. Consignor. Consignee.	Consigner. Consignant. Consignataire.
Consolidation.	Consolidation.
To consolidate. Consolidated debt.	Consolider. Dette consolidée.
Consols.	Consolidés.
Associates.	Consorts.
Consortium.	Syndicat.
To state.	Constater.
To form. An association has been formed.	Constituer. Il s'est constitué une association.
Consul. —General. Consulate.	Consul. —général. Consulat.
Consulate. Consular fees.	Consulat. Droits consulaires.
Consular. — report. — visa.	Rapport consulaire. Visa —.
Consumer.	Consommateur.
Consumption. The — diminishes, increases. To make the — increase.	Consommation. La — diminue, augmente. Faire augmenter la —.
Ready money, cash.	Comptant. Payement au —.
Ready payment. For ready money.	Au comptant.
Cash.	Du numéraire, des fonds.
To continue.	Continuer.
Account. Pro forma —.	Compte. — simulé.
Contraband (goods).	Contrebande.
Counter-register, double account book.	Contrôle (m.).

Contract. Een — sluiten. Volgens, bij —.	Kontrakt (m. meerv. —e). Einen — abschliefsen. —mäfsig, vertragsmäfsig, kontraktlich.
Contractant.	Kontrahent.
Contracteeren.	kontrahieren.
Contramerk.	Kontermarke.
Contra monster.	Gegenmuster.
Contra order.	Konterorder, Widerruf, Abbestellung.
Controle.	Kontrolle, Aufsicht (v.).
Controleeren.	kontrollieren, überwachen.
Controleur.	Kontrolleur.
Convenieëren.	konvenieren, genehm sein, passen.
Conversie. Er is besloten tot —.	Konvertierung, Konversion. Die — ist beschlossen worden.
Converteeren.	konvertieren, umwandeln.
Convocatie.	Konvokation, Zusammenberufung.
Convooi. —looper.	Geleit. Schiffsmakler.
Coöperatief. Coöperatieve maatschappij.	kooperativ. —gesellschaft, Genossenschaft.
Copie. Een — geven. —boek.	Kopie. Eine — geben, ausstellen. Kopiebuch.
Copieëren. Copieërpers.	kopieren. Kopierpresse.
Correspondeeren.	Korrespondieren.
Correspondent. Er kan een — geplaatst worden.	Korrespondent, Geschäftsfreund. Ein — kann Stelle bekommen.
Correspondentie. De — voeren.	Korrespondenz. Die — führen.
Costi. A —.	an Ihrem Orte, dort.
Coulant.	kulant, flott; zuvorkommend.
Coupon. —s knippen.	Coupon, Kupon (m. —s), Zinsschein (m.), Dividendenschein. Coupons abschneiden, ablösen.
Couponbetaling.	Die Einlösung, Auszahlung der Coupons.
Couponblad.	Couponbogen (m.), Zinsleiste (v.).
Courant. Nederlandsch —.	courant, gangbar, marktgängig. Niederländisch Courant, niederländische Währung.
Courtage.	Courtage, Maklergebühr.
Couvert.	Couvert (o.), Briefumschlag (m. -schläge).
Credit. Op het — stellen, in het — brengen.	Credit, Kredit (o.), Guthaben. In das — (das Haben), bringen, erkennen für.
Crediteeren. Het —.	kreditieren, erkennen, gutschreiben, gutbringen. Die Gutschrift.
Crediteur.	Kreditor(en). Gläubiger.
Creditzijde.	das Haben.

Contract. To make a —. By —, per agreement.	Contrat. Passer, conclure un —. Suivant —, par —, contractuel.
Contractor.	Partie contractante.
To contract.	Contracter.
Countermark.	Contre-marque.
Counter sample.	Echantillon de contrôle.
Counter order, counter mand.	Contre-ordre.
Control.	Contrôle (m.).
To control, to inspect.	Contrôler.
Controller, comptroller, auditor.	Contrôleur.
To suit.	Convenir.
Conversion. A — has been agreed upon.	Conversion. La — a été décidée.
To convert (into).	Convertir.
Convocation.	Convocation.
Convoy. Shipbroker.	Convoi. Courtier de navire.
Coöperative. — society.	Coopératif. Société —ve.
Copy, duplicate. To — a copy, letter-book, copying-book.	Copie, expédition. Délivrer une —. Le — de lettres.
To copy. The copying-machine (copying-press).	Copier. Presse à —.
To correspond.	Correspondre.
Correspondent. A — can find a situation here.	Correspondant. Il y a une vacance de —.
Correspondence. To correspond.	Correspondance. Faire la —.
At your place.	En votre ville, sur votre place.
Liberal.	Coulant, rond.
Coupon. Counterfoil, dividend-warrant. Cutting.	Coupon. Détacher des —s.
Payment of the coupon.	Paiement des coupons.
Coupon sheet.	Feuille de coupons.
Currency. Dutch —.	Courant, ayant cours. Monnaie des P. B.
Brokerage.	Courtage.
Cover, envelope.	Couvert (pour lettres: enveloppe).
Credit. To place to one's —. To pass to your —.	Crédit. Porter au.
To credit, to place to one's credit, to pass, to give credit.	Créditer. L'inscription au crédit.
Creditor.	Créditeur.
Creditor side, righthand side of the ledger.	Côté du crédit.

Crisis.	Krisis, Krise (v.).
Cultuur.	Kultur (v.).
Curateele. Onder — stellen.	Kuratel, Vormundschaft. Entmündigen.
Curator.	Kurator, Konkursverwalter.

D.

Daad. Iemand met raad en — bijstaan.	Tat (v.). Einem mit Rat und Tat an die Hand gehen, beistehen.
Daar.	da, dort, dortig.
Daaraan. Er is mij veel — gelegen.	daran. Es liegt mir viel —.
Daarachter. — steekt bedrog.	dahinter. — steckt Betrug.
Daarbij. Het blijft —. — komt. — rekenen, voegen.	dabei. Es bleibt —. Dazu kommt. Dazu rechnen, hinzufügen.
Daarboven.	darüber.
Daarbuiten. Ik blijf —.	draufsen. Ich will nichts damit zu tun haben.
Daarenboven.	aufserdem, obendrein.
Daarentegen.	dagegen.
Daarin. — vergist gij u. Ik schik mij —, ik stem — toe.	darin. — irren Sie sich. Ich füge mich darein, willige darein.
Daaronder. — begrepen.	darunter. Einschliefslich.
Dadelijk.	sofort, gleich, prompt.
Dading.	Vergleich.
Dag. Binnen 14 dagen. Dezer dagen. Van — tot —. Elken —.	Tag. Binnen 14 Tagen. Dieser Tage. Von einem Tage zum andern. Jeden —, täglich.
Dagboek.	Journal (o.), Tagebuch.
Dagboekregister.	Register zu dem Journal.
Dagelijks(ch).	täglich.
Daggeld.	Tagelohn (o. m.).
Daglooner.	Tagelöhner.
Dagteekenen van.	datieren von.
Dagteekening. Onder — van heden.	Datum (o.). Unter heutigem –
Dagvaarden.	vor Gericht laden, citieren.
Dagvaarding. Aan een — gehoor geven.	Vorladung, Ladung, Citation. Der — Folge leisten.
Dalen. — tot.	sinken, heruntergehen, fallen. Heruntergehen auf (4).
Daling. De — duurt voort.	das Fallen, Weichen, Sinken, Niedergehen, die Abschwächung, der

Crisis.	Crise (f.).
Culture.	Culture.
Guardianship. To put under —.	Curatelle. Interdire q.n.
Curator, assignee.	Syndic (université: curateur).

D.

Deed, action. To give effectual assistance to a person.	Fait. Assister q.n. de ses conseils et de sa bourse.
There, at that place.	Là, y.
To that. I am much concerned in it.	A cela, y. J'y tiens beaucoup.
At the bottom. There is some hidden trick.	Là-derrière. Il y a du louche là-dedans.
Besides. That is settled. —. Add	En outre, avec cela. On en restera là, s'en tiendra là. Ajoutez que ....
Overhead.	En sus. Compter encore.
Outside. I have nothing to do with it.	Là-dehors. Je ne m'en mêle pas.
Besides, moreover.	D'ailleurs, en outre, de plus.
On the other hand, in return.	En revanche, par contre.
In this you are mistaken. To submit to. I agree to this.	Y. Là-dedans. C'est ce qui vous trompe. Je m'y résigne, j'en prends mon parti. J'y consens.
Under it. Included.	Là-dessous. Y compris.
Immediately, all at once.	Tout de suite, promptement.
Arrangement, (compromise).	Transaction.
Day. Within a fortnight. One of these —s. From — to —. Every —, daily.	Jour. Dans les quinze —s. Un de ces —s. De — en —. Chaque —.
Journal, diary.	Journal.
Index of a diary.	Registre de journal, répertoire.
Every day, daily.	Journalier, quotidien (adv.: journellement.
Day-to-day loans.	Journée.
Day-labourer.	Journalier.
To date from.	Dater de.
Date. Dated this day.	Date (f.). En — d'aujourd'hui.
To summon.	Citer, assigner.
Summons. To obey the —.	Citation, assignation. Se rendre à une —.
To decline, to fall, to decrease, to give way, to yield, to drop. To recede to.	Fléchir, baisser, tomber. T omber à.
Fall, decline. The decline continues.	Baisse (f.). La — continue, se prolonge.

	Rückgang, die Baisse. Die Baisse hält an.
Dank. Oprechten — betuigen.	Dank (m.). Aufrichtigen, verbindlichsten — bringen, sagen, aussprechen.
Dankbetuiging. Onder —.	Dank, Dankschreiben. Dankend.
Danken. Zeer, ten zeerste, beleefd —. Bij voorbaat —. Te — hebben.	Danken (3). Verbindlichst, aufs verbindlichste —, mit Dank erkennen. Im voraus —. Verdanken.
Dateeren. De brief, gedateerd van den 3^{den} Dec.	datieren. Das Schreiben vom 3ten Dez.
Dato. Drie maanden na —.	dato. Drei Monate —.
Datum. — postmerk.	Datum (o.). Tag des Poststempels.
Debat.	Debatte (v.).
Debet. — en credit.	Soll, Debet. — und Haben.
Debiet. Een groot — hebben.	Debit (m.), Absatz, Abgang. Reifsend abgehen.
Debitant.	Verkäufer (im Kleinhandel), Detaillist.
Debiteeren. — (= verkoopen).	debitieren, belasten. Debitieren.
Debiteur	Schuldner, Debitor(en).
Débouché.	Absatzgebiet, Absatzweg.
Decharge. Getuige à —.	Decharge, Entlastung. Entlastungszeuge.
Decideeren.	entscheiden, einen Entschlufs fassen.
Declaratie. Een — opmaken.	Deklaration. Eine — ausfertigen.
Declarant.	Deklarant.
Declareeren.	deklarieren, angeben.
Deel.	Teil (m.).
Deelen. De meening —.	teilen. Die Meinung, Ansicht —.
Deelgenoot.	Teilhaber, Gesellschafter.
Deelnemen. Aan een tentoonstelling —.	sich beteiligen, teilnehmen an (3). Eine Ausstellung beschicken.
Deelnemer.	Teilnehmer.
Deelneming. Van — afzien. Genoegzame —. — betuigen.	Beteiligung. Von der — absehen. Genügende —. Die Teilnahme bezeigen, einen seiner Teilnahme versichern.
Defect.	schadhaft, defekt.
Deficit. Het — bedraagt. Er was een — van. Daardoor ontstaat een —.	Defizit (o.), Kassendefekt (m.). Das — beträgt, beläuft sich auf .... Es fand sich ein — von .... vor. Daraus entsteht ein —.
Definitief.	definitiv, endgiltig.
Degelijk.	solid, gediegen.

Thanks. Accept my sincere —. Expressing one's —.	Remerciement. — sincère. Remercier, témoigner sa reconnaissance.
Thanks, gratitude. With many thanks.	Remerciements. En remerciant de.
To thank. — very much. Thanking you by anticipation. To owe.	Remercier. — sincèrement. — par anticipation. Devoir, être redevable de.
To date. Your favour dated the December 3rd.	Dater. La lettre datée du 3 décembre.
Date. Three months after —.	A trois mois de date.
Date. — postmark.	Date. — de (estampille) la poste.
Debate.	Débats.
Debit. — and Credit.	Débit. — et crédit, doit et avoir.
Sale. To sell rapidly, to take wonderfully.	Débit. Avoir un, être d'un bon —.
Vender, seller.	Débitant.
To pass, to carry to one's debit. To debit.	Débiter. —.
Debtor.	Débiteur.
Outturn, output, market.	Débouché.
Discharge. Witness for the defence.	Décharge. Témoin à —.
To decide.	Décider.
Declaration. To make a —.	Déclaration. Faire, libeller une —.
Declarant.	Déclarant.
To declare.	Déclarer.
Part, share.	Part, partie.
To share. To share one's opinion.	Partager. — l'avis.
Partner.	Associé.
To share, to participate in. To send in, to exhibit.	Prendre part. — à une exposition.
Party, exhibitor.	Participant.
Interest, sympathy, participation. To abstain from participation. Suficiant participation. To assure one of one's sympathy.	Participation. Renoncer à la —. — suffisante. Témoigner de l'intérêt.
Defect, defective.	Dérangé, en mauvais état.
Deficiency, deficit. — amounts to. There was a deficit of .... A deficit arises from.	Déficit. Le — se monte à. Il y avait un — de. Il en résulte un — de.
Definitive, definitively, positively.	Définitif.
Respectable.	Solide.

Dek.	Deck, Verdeck,
Dekblad.	Deckblatt.
Dekken. Een wissel —, de assurantie —, de kosten —. Ik ben daarvoor behoorlijk gedekt.	decken. Eine Tratte —, die Versicherung —, die Kosten —. Ich bin dafür gehörig gedeckt, ich habe gehörige Deckung in Händen.
Dekking. — zenden, doen toekomen. Zonder — blijven. Voor — zorgen. — verlangen. — van een tekort.	Deckung, Anschaffung, Rimesse. — senden, machen. Ohne — bleiben. Für — sorgen. — verlangen. — eines Defizits.
Deklast.	Deckladung.
Delcredere. — berekenen. — overnemen.	Delkredere (o.). — berechnen, — übernehmen.
Delgen. Een schuld —. In 10 jaar te —.	tilgen. Eine Schuld amortisieren. In zehn Jahren tilgbar.
Denken. — aan iemand. Gij kunt wel —, dat	denken. — an (4), sich einer Person erinnern. Sie können sich wohl —, dafs ....
Depeche.	Depesche (v.), Telegramm (o.).
Deponeeren.	deponieren, hinterlegen, in Verwahrung geben.
Deport.	Deport (m.).
Deposito. —bank.	Depot (o. —s), Depositum (o.), Depositenbank.
Depôt. In — houden.	Depot (o.), Niederlage, Kommissionslager. Im Depot behalten.
Depreciatie.	Verringerung des Münzwertes, Herabsetzung.
Depreciëeren.	den Kurs, den Wert herabsetzen.
Dergelijk.	ähnlich, derartig.
Desgevorderd.	wenn erforderlich, erforderlichenfalls.
Deskundig. — onderzoek.	sachverständig. Untersuchung durch —e, (Experten), Expertise.
Deskundigen Advies, oordeel van —.	Sachverständige. Gutachten, Urteil —r.
Desnoods.	nötigenfalls.
Desverlangd. (Z. **Desgevorderd**).	
Detail. In —. De —s. Verkoop in —.	Detail (o.). Im —. Die Einzelheiten, —s. —verkauf.
Detailhandelaar.	Detailhändler, Kleinhändler.
Detailleeren. Gedetailleerde opgaven, gedetailleerde rekening.	detaillieren. Detailliertes Verzeichnis, detaillierte Rechnung.

Deck.	Couverture. Pont d'un navire.
Wrapper.	Enveloppe, robe.
To cover, to defray. — a draft. — the insurance. — the expenses. I am fully covered for	Couvrir. — une traite. — l'assurance. — les frais. Je suis dûment couvert.
Reimbursement, covering. To cover. To be out of money. To profide for —. To insist on being paid without delay. Satisfaction of a deficit.	Couverture, provision, fonds. Envoyer la —, faire les fonds, la provision, faire parvenir la provision. Rester à découvert. Se charger de la provision. Demander les fonds. Comblement d'un déficit.
Deck-cargo.	Charge (f.) sur le pont.
Delcredere. To charge for —. To stand —.	Ducroire. Porter en compte .... de —. Reprendre pour son compte le —.
To discharge, to pay, to amortize. To discharge a debt. To be discharged within 10 years.	Amortir. — une dette. Amortissable en 10 ans.
To think. — of a person. You are aware we	Penser, songer. — à q. n. Vous pensez bien que ....
Dispatch, telegram.	Dépêche.
To deposit.	Déposer.
The backwardation.	Déport.
Deposit. —bank. Bank of —s.	Dépôt. Banque de —s.
Depot. To keep in —	Dépôt. Garder en —, être dépositaire de.
Depreciation.	Dépréciation.
To depreciate.	Déprécier.
Similar.	Pareil.
If needful, in case of need.	En étant requis. Au besoin.
Expert. An examination of —s.	Expert. Enquête d'—s, expertise.
Experts. Advice, judgment of —.	Experts. Avis, jugement d'—.
If necessary, if need be.	Au besoin, à la rigueur.
Retail. By —. The details. Sale by —.	Détail. De, au —. Les —s. Vente au —.
Retailer, retail-dealer.	Détaillant.
To detail. Detailed specification Detailed bill.	Détailler. Relevé detaillé, le détail. Compte detaillé.

Deugd (van koopwaren).	Güte.
Deugdelijkheid. De — van een vordering.	Solidität. Die Rechtmäfsigkeit einer Forderung.
Deugdzaam (van stoffen).	dauerhaft.
Deurwaarder.	Gerichtsvollzieher.
Deviezen.	Devisen (ausländische Wechsel).
Deze. Bij —n. Den 10^{den} —r. Brenger —s. Toonder —s.	gegenwärtiges Schreiben. Durch —, hiermit, hierdurch, mit vorliegenden Zeilen. Den 10ten dieses Monats (d.M.). Überbringer dieses. Vorzeiger dieses.
Diamantslijperij.	Diamantschleiferei.
Diefstal.	Diebstahl.
Dienen. Iemand —. Tot richtsnoer —.	dienen. Einem —. Zur Richtschnur —.
Dienst. Om een — verzoeken. In — treden. —en aanbieden. —en bewijzen. Tot uwen — bereid. Ten —e staan.	Dienst (m.). Um eine Gefälligkeit bitten. Einen — antreten. —e anbieten. —e leisten, erweisen. Zu Ihren —en bereit, erbötig. Zu —en stehen.
Dienstaanbieding.	Dienstanerbieten.
Dienstig. — achten.	dienlich. Für — erachten.
Dientengevolge.	infolgedessen.
Diepgang.	Tiefgang, Tauchung.
Differentiëel. —e rechten.	Differentialzölle.
Diligence.	Postkutsche.
Direct. —e leveriug.	direkt, gleich. Sofortige Lieferung.
Directeur.	Direktor, Vorsteher.
Directie.	Direktion, Vorstand.
Disagio.	Disagio (o.), Stand unter dem Nennwert.
Disconteeren.	diskontieren.
Disconto. Het — verhoogen, verlagen.	Diskont (m.), Skonto, Diskontosatz. Den — erhöhen, herabsetzen.
Discontobank.	Diskontbank.
Discrediet. In — geraken, in — brengen.	Mifskredit (m.). In — geraten, in — bringen.
Discussie.	Diskussion, Besprechung, Beratung.
Dispache. De — opmaken.	Dispache, Berechnung der Havarie. Die — aufmachen.
Dispacheur.	Dispacheur.
Disponeeren over.	disponieren, verfügen über (4).
Disponibel. —e goederen.	disponibel, zur Verfügung. Greifbare Waren.
Dispositie. Ter — houden, stellen.	Disposition. Zur — halten, stellen.

Quality.	Qualité.
Solidity. Validity of a claim.	Validité, bien-fondé d'une prétention, d'une créance.
Lasting.	D'un bon user.
Bailiff (sheriff's officer).	Huissier.
Foreign bill, commercial paper.	Effets de commerce.
This. Herewith. The 10th inst. Bearer of —. Bearer of —.	Celle-ci (= une lettre). Par la présente. Le 10 ct. Le porteur de la présente. Le porteur de la —.
Diamond Cutting Factory.	(Atelier pour l') Egrisage des diamants.
Theft.	Vol.
To serve. — some one. To take as a guide, for direction.	Servir. — q.n. — de guide.
Service, duty. To beg for a favor. To enter upon one's duty. To offer one's services To do a kind turn. To be of service. Always ready to serve you. To be at one's service, disposal.	Service. Demander un —. Entrer au —. Offrir ses —s. Rendre des —s Disposé à vous servir. Etre à la disposition de.
Offer, tender of service.	Offre (f.) de service.
Serviceable, suitable. To think fit.	Juger utile.
Consequently.	En conséquence.
Draught, draft, water-draught.	Tirant d'eau.
Differential tariff (duty).	Droits différentiels.
Stage coach.	Diligence.
Immediate. — delivery.	Direct. Livraison immédiate.
Director, manager.	Directeur.
Direction, Board, Board of Directors.	Direction.
Discount.	Perte.
To discount.	Escompter.
Discount. To raise, to lower the discount.	Escompte (m.). Majorer, baisser le taux de l'—.
Discount bank.	Banque d'escompte.
Discredit. To lose repute. To bring — on.	Discrédit. Tomber dans le —. Faire tomber dans le —, discréditer.
Discussion.	Discussion.
The appraisement (adjustment) of the average. To appraise the average.	La dispache, la taxation (le règlement) d'avaries. Faire la —.
Average adjuster.	Dispacheur.
To charge forward, to dispose of.	Disposer de.
Disposable, on hand. Disposable goods, goods on hand.	Disponible. Marchandises en —.
Disposal. To keep, to leave at your —.	Disposition. Tenir à la —. Mettre à la —.

Distillateur.	Destillateur.
Distilleerderij.	Brennerei.
Distilleeren.	destillieren.
Divers. —en.	verschieden. Verschiedenes.
Dividend. Het — bepalen, uitkeeren. Verdeeling van —. Een voorloopig —. De rest van het —.	Dividende (v.). Die — bestimmen, zahlen(verteilen). Auszahlung einer —. Eine Abschlags—. Die Rest—.
Dividendbewijs.	Dividendenschein (m.).
Dobberen (van prijzen).	schwanken.
Dobbering.	Schwankung, Preisfluktuation.
Document.	Dokument (o.), Urkunde.
Doel. Het — bereiken. Ten — hebben. Het — der onderneming.	Zweck (m.). Den — (das Ziel) erreichen. Bezwecken. Der Gegenstand des Unternehmens.
Doeleinde	Zweck (m.), Absicht (v.).
Doelloos. Dat is —.	zwecklos. Das hat keinen Zweck.
Doelmatig.	zweckmäfsig, zweckentsprechend.
Doen. Al het mogelijke —. Zijn best —. Moeite —. Zaken —. De mededeeling —. In koffie —. De meter doet *f* 8. Aan de hand —. Ik weet niet, wat te —. Het is er om te —. Dat geeft ons veel te —. De manier van —. Gedaan en geteekend	tun. Alles mögliche —. Sein Bestes —. Sich bemühen. Geschäfte machen. Die Mitteilung machen. In Kaffee machen. Das Meter kostet *f* 8. An die Hand geben. Ich weifs nicht, was ich — soll. Es handelt sich um, es ist mir darum zu —. Das macht uns viel zu schaffen. Das Verfahren, die Handlungsweise. Urkundlich abgefafst und unterzeichnet.
Dok. Droog—. Nat—. Drijvend —.	Dock (o., Docks). Trockendock. Aufsendock. Schwimmdock.
Dokgelden.	Dockgebühren, Dockgeld.
Dokken.	docken, in das Dock legen.
Domicilie.	Domizil (o.), Wohnort (m.), Zahlungsort (m.).
Domiciliëeren. Gedomiciliëerde wissel. Degene, bij wien de wissel gedomiciliëerd is.	domizilieren. Domizilierter Wechsel. Domizilwechsel. Domiziliat.
Dood. — kapitaal. Geld in de —e hand.	tot. Totes Kapital. Geld in der toten Hand.
Doorconnossement.	Durchkonnossement, durchgehendes, direktes Konnossement.
Doorgaans.	durchgehends, meistens.
Doorhaling.	Durchstreichung.
Doorloopende nummers. — verzekering.	fortlaufende Nummern. — Versicherung.
Doorslag. Den — geven.	Übergewicht. Den Ausschlag geben.

Distiller.	Distillateur.
Still-house, distillery.	Distillerie.
To distil.	Distiller.
Sundry. Sundries.	Divers. —.
Dividend. To fix the —. To pay a —. Division of the —. An interim —. The remainder of the —.	Dividende. Fixer le —. Payer le —. Répartition du —. Somme à valoir sur le —. Le reste, l'excédent du —.
Dividend-warrant.	Titre d'un dividende.
To fluctuate.	Fluctuer.
Fluctuation.	Fluctuation.
Document.	Document.
Purpose, aim. To reach the aim. To aim at. The purpose (aim) of the enterprise.	But. Atteindre le —, parvenir au —. Avoir pour —. Le —, objet de l'opération, entreprise.
Purpose.	Usage, but.
Useless. That 's of no use.	Inutile. C'est —.
Suitable, appropriate, practicable.	Propre à un usage, efficace.
To do. — everything possible. — one's utmost, best (to try one's hardest). To take the trouble. — business. To send information. To deal in coffee. The price is 13/4. To suggest. I don't know what —. That 's at the bottom of ... This gives us much to do, (no end of trouble). The manner of doing, acting. Authentically drawn up and signed.	Faire. — son possible. — de son mieux. Prendre de la peine. — des affaires. — part à q.n. de q.ch. — dans le café. Le mètre vaut 8 fl. Conseiller, proposer. Je ne sais que —. Il s'agit de —. Cela nous donne du mal, du fil à retordre. Manière de traiter les affaires. Fait et signé ....
Dock. Dry-dock, graving —. Wet-dock. Floating-dock.	Dock, cale. — sèche. Bassin. Cale flottante.
Dock-dues, dock rent, dockage.	Frais, droits de bassin.
To dock a ship.	Faire des jours de dock.
Domicile.	Domicile (m.).
To domicile, to domiciliate. Domiciled bill. Domiciliant.	Domicilier. Traite —. Le domiciliataire.
Dead. — capital (stock). Capital in mortmain.	Mort. Capital —. Argent en mainmorte.
Through bill of lading.	Connaissement.
As a rule.	Le plus souvent.
Cancel.	Rature (f.).
Successive numbers. Running insurance.	Numéros successifs. Assurance ouverte, générale, p. la vie entière.
Make-weight, over-weight, draft. To decide the matter.	Frait. Décider l'affaire.

Doorsnede.	Durchschnitt (m.).
Doorstaan. De vergelijking kunnen —.	überstehen. Die Vergleichung aushalten.
Doorvoer.	Durchfuhr (v.), Transit (m.).
Doorvoerbiljet.	Durchfuhrschein.
Doorvoerhandel.	Durchfuhr-, Transithandel.
Doorvoerrechten.	Durchgangs-, Transitzölle.
Doorvracht.	Durchfracht.
Doorzenden.	weiterbefördern.
Doorzending.	Weiterbeförderung.
Doorzicht. Iemand van goed —.	Einsicht. Ein einsichtsvoller Mann.
Doos. Doosje.	Büchse, Schachtel. Dose. — Kästchen.
Douane(kantoor).	Zollamt (o.).
Douaneautoriteiten.	Zollbehörde (v.).
Douanen.	Zollbeamte, Zollrevisionsbeamte, Grenzwächter.
Douanerecht.	Zollgebühr.
Douaneverklaring.	Zoll-Inhaltserklärung.
Dozijn. Bij het —.	Dutzend (o.). Dutzendweise.
Draad. — van metaal.	Faden (m. Fäden). Draht (m. Drähte).
Draagkracht (-vermogen).	Tragfähigkeit.
Dragen. Zorg —. Een verlies —.	tragen. Sorge —. Einen Verlust —.
Dreigbrief.	Drohbrief.
Dreigen. Met een aanklacht —. —de toestand.	drohen (3). Mit Klage —. Drohende Lage.
Drijven. Handel —. Omhoog —. Door stoom gedreven. Aan strand —. Drijvend dok.	treiben. Handel, ein Geschaft —, betreiben. In die Höhe —. Mit Dampfbetrieb. An den Strand —. Schwimmdock.
Dringen. Iemand —. Door den nood gedrongen.	Dringen. Jemand drängen. Notgedrungen.
Dringend. Een — verzoek. Een — telegram. Ik verzoek u —.	Dringend. Eine —e Bitte. Ein —es Telegramm. Ich bitte Sie angelegentlich(st).
Drogen.	trocknen, dürren, darren.
Drogist.	Drog(u)ist, Drog(u)enhändler, Materialist.
Drogistwinkel.	Drog(u)enhandlung.
Droog. Het schip zit op —.	trocken. Das Schiff sitzt auf dem Trocknen.
Druk (zelfst. nw.). Een — oefenen. De eerste — van een werk.	Druck (m.). Einen — ausüben, drükken. Die erste Auflage eines Werkes.

Section (vertical, transverse horizontal).	Coupe (f.).
To suffer. To stand the test.	Soutenir. Pouvoir — la comparaison.
Transit.	Transit.
The transit pass (bond), the permit.	L'acquit de transit, le passavant.
Transit-trade.	Commerce de transit.
Transit-duties.	Droits de transit.
Through-freight.	Fret de transit.
To send through, to forward through.	Réexpédier.
Forwarding.	Réexpédition.
Penetration, acuteness. A man of great acuteness.	Perspicacité, pénétration, sagacité. Homme d'une grande —.
Box, little box.	Boîte. Petite —.
Custom-house.	Douane (f.).
Custom-house officers.	Douaniers.
Custom duties, customs.	Droits d'entrée.
	Déclaration en douane.
Dozen. By the —.	Douzaine. A la —.
Thread. Wire.	Fil. — métallique.
Bearing power, dead-weight capacity.	Force portative.
To carry, to bear, to wear. To take care. To sustain a loss.	Porter. Avoir soin. Supporter une perte.
Black mailing letter.	Lettre commissatoire, — de chantage.
To threaten. — to go to law. Critical condition.	Menacer. — d'une plainte. Etat menaçant, critique.
To float. To carry on trade. To raise. To impel, to move by steam. To come (to drift) ashore. Floating dock.	Flotter, pousser. Faire le commerce. Faire monter. Actionné par la vapeur. Amené à la côte. Cale (forme de radoub) flottante.
To press. — some one. Compelled by necessity.	Presser. — q.n. D'urgence, pressé par la nécessité.
Urgent. An — request. Engeland erkent geen dringende telegrammen. I request you most urgently.	Pressant, urgent. Des instances, une prière pressante. Télégramme très pressé. Je vous prie instamment.
To dry.	Sécher.
Druggist.	Droguiste.
Druggist's shop.	Droguerie.
Dry. The ship is aground.	Sec. Le navire est à —.
Oppression. To exercise —. The first edition of a work.	Pression. Exercer une —. La première édition d'un ouvrage.

Druk. Ik heb het —. — verkeer. Op drukken stand. Door drukke bezigheden.	beschäftigt. Ich bin sehr —. Lebhafter Verkehr. In belebter (bester) Lage. Im Drang der Geschäfte.
Drukfout.	Druckfehler (m.).
Drukken. Een boek —. Gedrukt katoen.	drücken. Ein Buch drucken. Gedruckter (bedruckter) Kattun.
Drukproef.	Korrekturbogen (m.).
Drukte.	Lebhaftigkeit, viele Geschäfte, der Drang der Geschäfte.
Drukwerk.	Drucksachen.
Dubbel. —e schroef, —e standaard. — spoor.	doppelt. Doppelschraube. Doppelwährung. Doppelgleis.
Dubieus. Dubieuze debiteuren, posten.	Dubiös, zweifelhaft, unsicher. —e Debitoren, Forderungen.
Duf.	dumpfig, muffig.
Duiden. Ten kwade —.	übel deuten.
Duigen. Het plan is in — gevallen.	Faſsdauben. Der Plan hat sich zerschlagen.
Duiken.	tauchen (tauchte, getaucht).
Duiker.	Taucher.
Duister. In het — verkeeren omtrent	dunkel, finster. Im dunkeln sein über (4).
Dukaat.	Dukaten (m.).
Duplicaat. Een — afgeven.	Duplikat. Ein — ausstellen.
Duplo. In —.	in Duplo, in zwei Exemplaren.
Duren. Het duurde niet lang of	dauern, währen, anhalten. Es dauerte nicht lange, so ....
Durven.	wagen.
Dusdanig.	ähnlich, solch.
Duur. Op den —.	Dauer (v.). Auf die —.
Duur (adj.).	teuer.
Duurzaam. Een duurzame betrekking, duurzame stoffen.	dauerhaft. Eine —e Geschäftsverbindung, —e Stoffe.
Duurzaamheid.	Haltbarkeit, Dauerhaftigkeit.
Dwaling. Op een — berusten. In — verkeeren.	Irrtum (m.). Auf einem — beruhen. Sich irren.
Dwarsboomen.	Einem Hindernisse bereiten.
Dwingen.	zwingen.

Busy. I am very —. Much traffic. Situated in a — street. By the rush of business.	Je suis très occupé. Un trafic animé. Situé(e), sis(e) en un endroit très fréquenté, dans une rue passante. Par suite des nombreuses occupations.
Printer's error.	Faute d'impression, erreur typographique.
To print. — a book. Printed calicoes.	Imprimer. — un livre. Indienne.
Proof-sheet.	Epreuve d'imprimerie.
Bustle.	Animation, tas d'affaires.
To send by book-post.	Imprimé.
Double. Twin screw. Bimetallic standard — track.	Double. Hélice (f.) —. —étalon — voie.
Dubious. Bad debtors. Doubtful items.	Douteux. Débiteurs d'une solvabilité —. Créance —.
Musty.	(R)enfermé.
To take amiss.	Indiquer. En vouloir à q.n. de.
Staves (for casks). The plan has fallen through, has come to nothing, has miscarried, has come to grief.	Douves. Le projet a échoué.
To dive.	Plonger.
Diver.	Plongeur.
Dark. To be in the — as to	Obscur, ténébreux. Etre dans l'incertitude au sujet de ....
Ducat.	Ducat.
Duplicate. To deliver —.	Duplicata. Délivrer un —.
In duplicate.	Double. En —.
To last. It was no long before	Durer. On ne tarda pas à ....
To dare.	Oser.
Such.	De ces, de tels, de pareils.
Duration. In the long run.	Durée. A la longue.
Expensive, dear, costly.	Cher.
Durable, lasting. Durable connection. Stuffs that wear well.	Durable. Des relations —s. Des étoffes résistantes.
Durability, durableness.	Résistance, solidité.
Error. To be a mistake. To be in —.	Erreur. Reposer sur une —. Etre dans l'—.
To thwart, to balk, to frustrate.	Contrarier, contrecarrer.
To force, to compel.	Forcer, contraindre.

E.

Eb.	Ebbe.
Echt. — van kleur.	echt, authentisch. Farbecht.
Echtheid. De — van een koopwaar, van een wissel.	Echtheit. Die — einer Ware, eines Wechsels.
Edel. —e metalen.	edel. Edle Metalle.
Editie. Avond—, morgen—.	Ausgabe, Edition. Abend-, Morgenausgabe.
Eed. Een — doen (afleggen). Onder eede bevestigen.	Eid (m.). Einen — leisten. Eidlich bestätigen, erhärten (beeidigen).
Eedsaflegging.	Eidesleistung.
Eenigszins.	einigermafsen.
Eenparig. — van oordeel zijn.	einstimmig. Einhellig der Ansicht sein.
Eens. Het — worden. Het — zijn.	einig. — werden, sich einigen. Einverstanden, einer Meinung sein.
Eensluidend.	gleichlautend, gleichförmig, konform.
Eenzijdig.	einseitig.
Eer. De — hebben. Het zal mij een — zijn. Een wissel de noodige — bewijzen. Acceptatie, betaling ter eere.	Ehre. Die — haben, sich die — geben, sich beehren. Es wird mir zur — gereichen. Einem Wechsel Schutz bereiten. Ehrenaccept (Ehrenannahme), Ehrenzahlung.
Eereambt.	Ehrenamt, Ehrenstelle.
Eeren. Uw geëerde van den	ehren. Ihr geehrtes Schreiben vom ....
Eerelid.	Ehrenmitglied.
Eergisteren. Uw schrijven van —.	vorgestern. Ihr vorgestriges Schreiben.
Eerlijk.	ehrlich, redlich.
Eerlijkheid.	Ehrlichkeit.
Eerst. De —e kwaliteit. Uit de —e hand. Ten —e.	erst, zuerst. Erste (prima) Qualität. Aus erster Hand. Erstens.
Eerstdaags.	nächster Tage, nächstens.
Eerstens.	Erstens, fürs erste.
Eerstvolgend.	nächst.
Effecten.	Effekten, Fonds, Wertpapiere.
Effectenbeurs.	Effektenbörse, Fondsbörse.
Effectenhandel.	Effektenhandel, Effektengeschäft.
Effectenhandelaar.	Effektenhändler.

E.

Ebb-tide.	Reflux, marée basse.
Genuine, true. Genuine color.	Véritable, vrai. D'une couleur résistante.
Genuineness of merchandise. Authenticity of a bill.	Bonté, pureté. — d'une marchandise. Authenticité d'une traite.
Noble, generous. Precious metals.	Noble, généreux. Métaux précieux.
Edition. Evening paper, morning paper.	Edition. — du soir, — du matin.
Oath. To swear, to take an —. To confirm upon —.	Serment. Faire, prêter —. Affirmer sous —.
Confirmation upon oath.	Prestation du serment.
Somewhat.	Quelque peu.
Unanimous(ly). We all are of opinion.	Unanime. Etre unanimement d'opinion, s'accorder à penser.
To agree upon, about a thing. To come to an understanding.	D'accord. Se mettre —. Etre —.
Of the same contents, of the same tenor.	Conforme.
One-sided.	Partial.
Honour. To have the —. It will be an — to me. To protect (to —) a draft. Acceptation, payment for —.	Honneur. Avoir l'—. Je serai honoré, ce me sera un —. Honorer, accueillir une traite. Acceptation, paiement par intervention.
Post of honour.	Poste (m.) d'honneur.
To honour. Your honour of the	Honorer. Votre honorée du ....
Honorary member.	Membre honoraire.
The day before yesterday. Your favour of —.	Avant-hier. Votre lettre d'—.
Honest(ly), eerlijk gezegd, Honestly speaking.	Honnête, probe.
Honesty.	Honnêteté, probité.
First, at first. First rate (prime) quality. At first hand. First.	D'abord. La première qualité. De première main. Primo, premièrement.
One of these days.	Un de ces jours, sous peu.
In the first place (first).	En premier lieu.
Next.	Prochain.
Stocks, funds.	Fonds, valeurs, rentes.
Stock-exchange, stock-market.	Bourse des valeurs, des fonds publics.
Stock-business, stock-jobbing.	Commerce des fonds publics.
Stock-broker.	Commerçant en fonds publics.

Effectenmakelaar.	Fondsmäkler, Effektenmäkler.
Effectenzegel.	Effektenstempel (m.).
Effectueeren.	effektuieren, besorgen, ausführen.
Eigen. Onder mijn — naam. Voor — rekening. Aan — order. Zich — maken.	eigen. Unter meinem eigenen Namen. Für eigene Rechnung. Ordre eigene (o/E). Sich vertraut machen mit.
Eigenaar. De rechtmatige —. Van — veranderen.	Eigner, Eigentümer, Besitzer, Inhaber. Der rechtmäfsige —. Den — wechseln.
Eigenaardig.	eigentümlich
Eigenaardigheid.	Eigenart (v.).
Eigenbelang.	Eigennutz (m.).
Eigendom.	Eigentum (o. —tümer).
Eigendomsoverdracht.	Eigentumsübertragung.
Eigendunkelijk (eigenmachtig).	eigenmächtig.
Eigenhandig. Krachtens —e onderteekening.	eigenhändig. Laut —er Unterschrift.
Eigenlijk. De —e waarde.	eigentlich. Der —e Wert.
Eigenschap.	Eigenschaft, Beschaffenheit.
Eiland.	Insel (v.).
Einde. Een — maken aan een zaak. Tot een goed — komen, brengen. Te dien —. Ten — u te bewijzen. Het — van een maand, een kwartaal.	Ende. Einer Sache ein — machen (Einhalt tun). Zu einem guten — (Abschlufs) kommen, führen. Zu diesem — (Zwecke). Um Ihnen zu beweisen (damit Sie sehen). Monatsschlufs (m.), Quartalschlufs.
Eindelijk.	endlich.
Eindigen.	enden, endigen, aufhören.
Eindoordeel.	abschliefsendes Urteil.
Eindresultaat.	Endergebnis (o.).
Eindschikking. Tot een — komen.	endgiltig regulieren.
Eindstation.	Endstation (v.).
Eisch. Een — inwilligen. Aan een — voldoen. Een — terugnemen. Van een — afzien. Een — tot schadevergoeding instellen. Een — niet ontvankelijk verklaren. Iemand een — ontzeggen. Hooge —en stellen. De — is .... Naar den —.	Forderung. Eine — bewilligen. Einer Anforderung entsprechen, genügen. Eine — zurücknehmen, fallen lassen. Von einer — zurücktreten, abstehen. Auf Schadenersatz klagen. Eine Klage für unzulässig erklären. Einen mit seiner Klage abweisen. Hohe Anforderungen stellen. Der Strafantrag ist .... Gebührend.

Stock-broker.	Agent de change, courtier en fonds publics.
Stock stamps.	Timbre des fonds publics.
To execute.	Effectuer.
Own. Under my —name. For my — account. To my — order. To familiarize.	Propre. Sous mon — nom. Pour son — compte. A l'ordre de soi-même. Se familiariser avec, s'approprier.
Owner, proprietor. Legal, rightful owner. To change hands.	Propriétaire. Le — légitime. Changer de —.
Peculiar.	Caractérisque, individuel.
Peculiarity.	Caractère propre, particularité.
Self-interest.	Intérêt.
Property, estate, possession.	Propriété.
Transfer of property.	Cession, transmission, transfert de propriété.
Arbitrarily.	De son chef, arbitraire.
With one's own hand. By virtue of my own signature.	De sa main. En vertu d'une signature faite —.
Properly. The real value.	Au fond, à proprement parler. La valeur propre, réelle, effective.
Property, quality.	Propriété.
Isle, island.	Ile.
End. To put an — to (to make an — of) an affair. To come, bring to a satisfactory —. For that purpose. In order to prove you. The — of the month, of the quarter.	Fin. Mettre — à une affaire. Mener à bonne — Aboutir. A cette —, à cet effet. Afin de vous prouver. La — d'un mois, d'un trimestre.
At length, at last.	Enfin.
To finish, to stop.	Finir, terminer.
Final judgement.	Jugement final, définitif.
Final result.	Résultat final, définitif.
Final arrangement. To come to —.	Arrangement final, définitif. Parvenir à, en arriver à un —.
Terminus.	Terminus, tête de ligne.
Demand, claim, requirement. To comply with a demand. To answer to a demand, to meet a requirement. To retract a claim. To abandon a claim. To enforce a claim for indemnification. To reject a claim. To deny a person a claim. To put high claims. The sentence is .... As it ought to be.	Demande (f.). Faire droit à une, acquiescer à une —. Satisfaire, répondre à une —. Retirer, se désister de —. Renoncer à, abandonner une —. Intenter une — en dommages-intérêts. Déclarer une — non recevable. Débouter q.n. de sa —, refuser à q.n. sa —, lui répondre par une fin de non-recevoir. Etre très exigeant. On requiert .... Dûment, comme il faut.

Eischen.	fordern, beanspruchen.
Eischer.	Kläger.
El. Drie en een halve —.	Elle. Drei und ein halb Ellen.
Elders. De klanten —.	anderweitig, irgendwo sonst. Die auswärtigen Kunden.
Elkander. Door —.	einander. Eins ins andre gerechnet, durchschnittlich.
Emballage.	Emballage, Verpackung.
Emballeeren.	emballieren, einpacken.
Embargo. — leggen op.	Embargo. — legen auf.
Emissie.	Emission, Ausgabe.
Emolumenten.	Nebeneinnahmen.
Employé.	Angestellte(r).
Endossant. De vorige —en, de latere —.	Indossant, Girant. Die Vormänner, Hintermänner.
Endosseeren aan. Een stuk, dat geëndosseerd kan worden. De geendosseerde. Behoorlijk geëndosseerd.	indossieren, girieren an (4). Ein indossables Papier, Orderpapier. Der Indossat, Girat. Ordnungsmäfsig giriert.
Endosseering.	Indossierung.
Endossement. Van — voorzien. Het — alsnog plaatsen. Een blanco —.	Indossament (o.), Giro (o.). Mit — versehen. Das fehlende — nachtragen. Ein Blankoindossament.
Engageeren.	engagieren, anstellen.
En gros.	en gros, im grofsen.
Engrosprijs.	Engrospreis (m.).
Enorm.	enorm, riesig.
Entrepôt.	Entrepôt (o.), Warenlager, Zollager.
Enveloppe.	Briefumschlag (m. —schläge).
Equipage.	Equipage, Schiffsmannschaft.
Equivalent.	Äquivalent (o.), Ersatz (m.).
Erfenis.	Erbschaft (v.), Erbteil (o.).
Erfgenaam.	Erbe.
Erfpacht. In — bezitten.	Erbpacht. In — haben.
Erkennen. De juistheid —. Een vordering —. Voor een bedrag —. De ontvangst —. Dankbaar —. Ik moet —, dat	erkennen. Die Richtigkeit anerkennen. Eine Forderung anerkennen. Für einen Betrag —. Sich zum Empfang bekennen. Mit Dank —. Ich mufs bekennen (gestehen), dafs ....
Erkentelijk.	erkenntlich, dankbar.
Ervaren. Een — koopman.	erfahren. Ein —er Geschäftsmann.
Ervaring. — opdoen.	Erfahrung. —machen.
Essaaigewicht.	Probiergewicht.

To demand.	Requérir, exiger, demander, prétendre.
Plaintiff.	Demandeur (-eresse).
Yard. 3 —s and a half.	Aune (f.). 3 —s et demie.
Elsewhere. The customers in other places.	Ailleurs. Les clients —, en d'autres localités.
Each other, one another. On an average.	L'un autre, réciproquement. L'un dans l'autre, en moyenne.
Packing.	Emballage.
To pack, to embale.	Emballer.
Embargo. To put (a ship) in —.	Embargo. Mettre l'— sur, saisir.
Issue.	Emission.
Emoluments.	Emoluments.
Employé, employee.	Employé.
Endorser. The preceding —. The subsequent —.	Endosseur. L'— précedent. L'— subséquent.
To endorse to. Document to be endorsed. Endorsee. Duly endorsed.	Endosser à. Document, effet pouvant être endossé. L'endossé. Dûment —.
Endorsement.	Endossage, endossement.
Endorsement. With —. To endorse as yet. Blank —.	Endossement. Munir d'un —. Mettre encore l'—. — en blanc.
To engage.	Engager.
Wholesale.	En gros.
Wholesale price.	Prix de la vente en gros.
Enormous.	Enorme (adv.: énormément).
Bonded warehouse.	Entrepôt.
Envelope, cover.	Enveloppe (f.).
Equipage, a turn-out crew, ship's crew.	Equipage.
Equivalent.	Equivalent.
Inheritance, heritage.	Héritage, succession.
Heir, heiress.	Héritier, légataire.
Long-lease, lease-hold. To have the long lease of	Emphytéose. Avoir en —.
To acknowledge. To — the correctness. To — a claim. To — for an amount. To — receipt of .... To — gratefully. I must confess	Reconnaître. — l'exactitude, la justesse. le bien-fondé. — une créance, — pour un montant. Accuser réception. Etre bien reconnaissant de .... Je dois reconnaître que ....
Grateful, thankful.	Reconnaissant.
Experienced, conversant. A thorough man of business.	Expérimenté. Un marchand —, rompu aux affaires.
Experience. To get —.	Expérience. Acquérir de l'—
Assay-weight.	Poids d'essai.

Essaaikantoor.	**Probieramt.**
Essayeur.	**Münzwardein.**
Etablissement.	Etablissement (o.), Anstalt (v.), Geschäft.
Etiquet. Een — opplakken.	Etikette (v.), Zettel (m.). Eine — aufkleben, billettieren.
Evenredig. In —heid van de aandeelen.	entsprechend. Nach Verhältnis der Anteile.
Eventueel. —e verliezen.	eventuell, etwa. Etwaige Verluste.
Evenwicht. Het — verstoren, herstellen. Het Europeesch —.	Gleichgewicht. Das — stören, wieder herstellen. Das — der europäischen Staaten.
Exceptie. By —.	Ausnahme. Ausnahmsweise.
Exclusief	exklusive, mit Ausschlufs (2).
Executeur.	Nachlafspfleger, Testamentsvollstrekker.
Exemplaar.	Exemplar (o.), Stück.
Expedieeren. Het stoomschip .... wordt naar .... geëxpedieerd.	spedieren, transportieren. Der Dampfer .... wird nach .... abgefertigt.
Expediteur.	Spediteur.
Expeditie.	Spedition.
Expeditieboek,	Speditionsbuch.
Expeditiebureau.	Güterabfertigung(sstelle), Speditionsbureau.
Expeditiehandel.	Speditionshandel.
Expeditiekosten.	Speditionskosten.
Expeditiezaak.	Speditionsgeschäft.
Expert. Het oordeel van —s vragen.	Expert, Sachverständiger. Ein Gutachten von —en einholen.
Expertise. Volgens bijgaande —.	Expertise, Untersuchung. Laut beifolgender —.
Expertisekosten.	Expertisekosten.
Exploitatie. In — zijn. In — brengen. Chef der —. Kosten der —. Regeling der —. Resultaat der —. De verdere —. De Maatschappij tot — van Staatsspoorwegen.	Betrieb (m.). Im — sein. In — setzen, dem — übergeben. Betriebsdirektor. Betriebskosten. Betriebseinrichtung. Betriebsergebnis (o.). Der Weiterbetrieb. Die Betriebsverwaltung der Niederländischen Staatsbahn.
Exploiteeren.	verwalten; in Betrieb setzen; nutzbar machen.
Export. —artikelen. —handel.	Export (m.), Ausfuhr (v.). Exportartikel, Exportwaren. Exporthandel, Exportgeschäft.

Assay-office.	Bureau de l'essai.
Assayer.	Essayeur.
Etablishment.	Etablissement.
Ticket, label. To paste a —.	Etiquette. Coller une —.
Proportional to. Proportional to the shares.	Proportionnel. Au prorata des titres.
Eventual. — losses.	Eventuel. Pertes —les.
Balance, equilibrium. To disturb, to restore the equilibrium. The European equilibrium.	Equilibre. Rompre, rétablir —. L'— européen.
Exception. By way of —.	Exception. Par —.
Exclusive(ly).	Exclusif.
Executor.	Exécuteur.
Copy.	Exemplaire.
To send, to forward, to dispatch, to ship, to transmit. The steamer .... is to be dispatched to	Expédier. Le vapeur .... sera dirigé sur ....
Forwarding agent.	Commissionnaire (entrepreneur) de transport.
Expidition, dispatch, forwarding.	Expédition.
Forwarding-book.	Livre d'expédition, facturier de sortie.
Forwarding-office.	Bureau d'expédition.
Forwarding trade.	Commerce d'expédition.
Forwarding-charges.	Frais d'expédition.
Forwarding-Business, forwarding-agency.	Maison d'expédition.
Expert. To ask the decision of —s.	Expert. Demander une expertise, un jugement d'experts.
Appraisement. As per annexed award.	Expertise. Suivant l'— ci-jointe.
Surveying fees.	Frais d'expertise.
Exploitation. To be in —. To come in —. Manager of the —. Working expenses. Regulation of the —. Proceeds of the —. The further —. The "Maatschappij enz.	Exploitation. Etre en —. Mettre en —. Chef de l'—. Frais de l'—. Règlement de l'—. Résultat de l'—. L'— ultérieure. La compagnie d'— des chemins de fer de l'Etat.
To work, to exploit.	Exploiter.
Export, exportation. Export-articles. Export-trade.	Exportation. Articles d'—. Commerce d'—.

Exporteeren.	exportieren, ausführen.
Exporteur.	Exporteur (m. e).
Expres. Expresse bestelling.	exprefs, besonders. Bestellung durch einen Eilboten, Exprefsablieferung.
Extra. — fijn. — dividend. — kosten. — premie. —trein.	extra. Extrafein. — dividende. — kosten, Nebenkosten. —prämie, Nachschufsprämie, — zug, Sonderzug.
Extract. — uit de rekening.	Extrakt (m. of o.), Auszug (m.). Rechnungsauszug.

F.

Fabricatie.	Fabrikation, Anfertigung.
Fabriceeren.	fabrizieren.
Fabriek. De — is in vollen gang. De — staat stil.	Fabrik. Die — ist in voller Tätigkeit, in vollem Betrieb. Die — hat aufgehört zu arbeiten.
Fabrieksarbeider.	Fabrikarbeiter.
Fabrieksdistrict.	Fabrikbezirk (o.).
Fabrieksgebouwen.	Fabrikgebäude.
Fabrieksmerk. Een — deponeeren.	Fabrikzeichen, Schutzmarke, Handelsmarke. Ein — anmelden.
Fabrieksprijs. Tegen — verkoopen.	Fabrikpreis. Zu Fabrikpreisen verkaufen.
Fabrieksstad.	Fabrikstadt.
Fabriekswet.	Fabrikverordnung, Gewerbeordnung.
Fabrikaat. Ons — gaat naar het buitenland	Fabrikat (o. e). Unsre Fabrikate finden ihre Abnehmer im Auslande.
Fabrikant.	Fabrikant, Fabrikbesitzer.
Faciliteit. —en toestaan.	Erleichterung. —en, bequeme Zahlungsbedingungen gewähren.
Facsimile.	Faksimile (o.).
Factor. Een gewichtige —.	Faktor (m. en), Geschäftsführer. Ein mächtiger —.
Factorij.	Faktorei.
Factureeren. Het —.	fakturieren. Das —, die Fakturierung.
Factuur. — aanbieden. — zenden. — opmaken. — insluiten. Ingesloten —. Openstaande —. Een pro forma —. Finale —. De spoedige ontvangst uwer — tegemoet ziende.	Faktur, Faktura. — erteilen. — einsenden, behändigen. — ausstellen. — beifügen, einschliefsen. Beifolgende, beigeschlossene, inliegende —. Unbezahlte —. Eine fingierte —. Endgiltige —. Dem baldigen Eingang Ihrer — entgegensehend.

To export.	Exporter.
Exporter.	Exportateur.
Express. Express-delivery.	Exprès. Remise expresse.
Extra, additional. Superfine. Extra-dividend. Extra charges. Extra premium. Extra train.	Extra. Superfin. Dividende supplémentaire. Frais extraordinaires. Prime supplémentaire. Train spécial.
Extract, abstract. Extract from the bill.	Extrait. — du compte.

F.

Manufactoring.	Fabrication.
To manufacture, to fabricate.	Fabriquer.
Manufactory, works, factory. The factory is in full swing. The factory has stopped working.	Fabrique, manufacture. La — est en peine activité, exploitation. Le travail dans la — est arrêté.
Factory-hand.	Ouvrier.
Factory district.	District industriel.
Manufactories.	Bâtiments de la fabrique.
Trade mark. To register a trade mark.	Marque de fabrique. Déposer une —.
Factory price, prime cost, cost price. To sell at prime cost.	Prix de revient. Vendre au —.
Manufacturing town.	Ville industrielle.
Factories Bill.	Loi industrielle.
Manufactures, manufactured goods. Our manufactures go abroad.	Articles manufacturés. Nos produits, articles vont à l'étranger.
Fabricant, manufacturer.	Fabricant.
Facility. To allow facilities.	Facilité. Accorder des —s.
Facsimile.	Facsimilé.
Factor. An important —.	Facteur. Un — important.
Factory.	Factorerie, comptoir.
To invoice, to facture. The invoicing.	Facturer. — les prix.
Invoice, bill of parcels, facture. To hand — of .... To send — of .... To make out an —. To inclose — of. Inclosed —. Unpaid —. Pro-forma —. Final —. Awaiting your — as soon as possible.	Facture. Présenter la —. Envoyer —. Dresser —. Joindre —. — ci-incluse. — impayée. — (compte) simulée. — définitive. Dans l'attente de votre —.

Factuurbedrag.	Fakturbetrag (m. -träge).
Factuurboek.	Fakturbuch.
Factuurprijs.	Fakturpreis (m.).
Factuurwaarde.	Fakturwert (m.).
Facultatief.	fakultativ.
Failleeren. Een huis is gefailleerd. De gefailleerde.	fallieren. Ein Haus hat falliert, ist in Konkurs geraten. Der Fallit.
Failliet. — zijn. — gaan. — verklaren. Zich — verklaren. De —e massa. De —e firma.	fallit, bankerott. — sein. — werden. — erklären, den Konkurs über einen verhängen. Sich — erklären, sich insolvent erklären, den Konkurs anmelden, ansagen. Die Konkursmasse, Fallitmasse. Das fallite Haus, die —e Firma.
Faillietverklaring. Een — voorkomen.	Insolvenzerklärung, Fallimentsanzeige. Den Konkurs vermeiden.
Faillissement. Een — wordt uitgesproken. Het — baart groot opzien. Bij een — betrokken zijn. Een — sleept andere na zich. Het — is geëindigd met een uitkeering van 40 °/$_0$. De curator in een —. De behandeling van een — door de rechtbank.	Falliment, Fallissement. Der Konkurs wird eröffnet. Das — erregt grofses Aufsehen. Bei einem — beteiligt, durch ein — betroffen sein. Ein — hat andre im Gefolge, zieht andre nach sich. Der Konkurs ist mit einer Dividende (Quote) von 40 °/$_0$ beendet. Der Konkursverwalter. Das Konkursverfahren.
Faillissementswet.	Konkursordnung.
Falen. Onze pogingen hebben gefaald.	fehlen. Unsre Versuche sind gescheitert.
Fatsoen. Het — van een mantel. Dit — valt in den smaak.	Anstand (m.). Die Façon (Fasson, Form) eines Mantels. Diese Façon entspricht dem Geschmacke.
Fatsoenlijk. Een —e prijs.	anständig. Ein —er Preis.
Feestdag. Zon- en —en uitgezonderd.	Feiertag. Sonn- und Feiertage ausgenommen.
Feit.	Tatsache, Faktum (o.).
Feitelijk.	tatsächlich, faktisch.
Ferm. De stemming bleef —. De markt sloot —. Koffie bleef —.	fest. De Stimmung blieb —. Der Markt schlofs —. Kaffee blieb — im Preise.
Fictief. Fictieve winst.	fingiert. Imaginärer Gewinn.

Invoice amount.	Montant de la facture.
Invoice-book.	Facturier (d'entrée ou de sortie).
Invoice-price.	Prix de facture.
Value as per invoice, invoice value.	Valeur de facture.
Optional.	Facultatif.
To fail, to become insolvent, to become a bankrupt, to get into the gazette, to strike a docket, to file one's balance-sheet. A house has failed. The insolvent.	Faire faillite. Un maison a fait —. Le failli.
Failed, bankrupt. To be a bankrupt. To fail. To be made a bankrupt. To declare one's self a bankrupt. The bankrupt's estate. The failed house.	Faillite. Etre en —. Faire —. Déclarer en état de —. Se déclarer en état de —. La masse. La maison en —.
Adjudication order. To prevent an adjudication order.	Déclaration de faillite. Prévenir une —.
Failure, bankruptcy. Judicial bankruptcy was declared. The bankruptcy causes great sensation. To be involved in a bankruptcy. One failure involves others. The bankruptcy has been finished with a dividend of 40 per cent. The assignee of the estate. The bankruptcy proceedings.	Faillite. Déclarer une — ouverte. La — fait sensation. Etre intéressé, compromis dans une —. Une — en entraîne d'autres. La — s'est terminée par un paiement de 40 $^0/_0$. Le syndic dans une —. La procédure de —.
Insolvency Act, Bankruptcy Act.	Loi sur les faillites.
To fail, to make a mistake. Our efforts have failed, have come to nothing.	Faillir. Echouer. Nos efforts ont échoué.
Style, fashion, shape. The cut of a cloak. This cut takes.	Bienséance. Façon. La façon d'un manteau. Cette façon plaît.
Respectable, fair. A reasonable price.	Décent. Raisonnable. Un prix raisonnable.
Festival, festal day, holiday, bank-holiday. Sundays and holidays excepted.	Jour de fête, jour férié. Les dimanches et — exceptés.
Fact.	Fait.
Really, in reality.	De fait.
Firm. The tone remained —. The market closed —. Coffee remained steady.	Ferme. La tendance est restée —. En clôture, le marché était —. Le café s'est maintenu —.
Fictive, imaginary. Imaginary profit.	Fictif. Bénéfice —, imaginaire, présumé.

Fijn. —e wijn.	fein, prima, erste Sorte. Feiner Wein.
Filiaal. Een filiaal openen. Een — van een bank.	Filiale (v.), Zweiggeschäft, Kommandite. Eine — eröffnen. Eine Filialbank.
Finaal. Finale uitverkoop.	völlig, durchaus. Gänzlicher Ausverkauf.
Financiëel. —e krachten, kringen, krisis, maatregel, moeilijkheden, operatie, toestand, wereld. Uit een — oogpunt beschouwd.	finanziell. —e Verhältnisse, Finanzkreise, Finanzkrisis, —e Mafsregel, Schwierigkeiten, Operation, Lage, Finanzwelt. Vom —en Gesichtspunkt betrachtet.
Financiën. Mijn —. Minister van —. Het beheer der —.	Finanzen. Meine finanzielle Lage. Finanzminister. Die Finanzverwaltung.
Financier.	Finanzmann, Finanzier.
Financiewezen.	Finanzwesen, Finanzsystem (o.).
Fine. Ter — van onderzoek.	Zur Prüfung.
Fingeeren. Gefingeerde verkooprekening (conto finto).	fingieren. Fingierte Verkaufsrechnung (Kontofinto).
Firma. Onder de —. De vroegere —. De nieuwe —. De bedoelde —. De eigenaar van de —. De — houdt op te bestaan.	Firma (meerv. Firmen). Unter der —. Die alte —. Die neue —. Die genannte, bezeichnete —. Der Firmainhaber. Die — erlischt, ist erloschen.
Firmant.	Firmant, Gesellschafter.
Flatteeren. Een geflatteerde balans.	schmeicheln (3). Eine geschmeichelte Bilanz.
Flauw. Een —e stemming. De beurs sloot —. — worden.	flau. Eine —e Stimmung (Tendenz), die Flauheit. Die Börse schlofs —. — werden.
Flesch.	Flasche.
Flesschentrekker.	Warenschwindler.
Flink.	tüchtig, geschickt.
Flinkheid.	Tüchtigkeit, Gewandtheit.
Fluctuatie. Aan —s onderworpen zijn.	Preisschwankung. —en unterliegen.
Folio. In —.	Folio. In Folio(format).
Fonds (v. een uitgever). Fondslijst. Fondsveiling. Ondersteuningsfonds. Ziekenfonds.	Die Verlagsartikel. Verlagsverzeichnis. Verlagsauktion. Hilfskasse. Krankenkasse.
Fondsen. Deze — staan slecht, onder pari. De —e rijzen, dalen. De handel in vreemde —. De	Staatspapiere, (öffentliche) Fonds. Die — stehen schlecht, unter pari. Die — steigen, fallen. Der

Fine, exquisite, first-rate. Exquisite wine.	Fin. Vin —.
Branch, depot. To open a — establishment. The — bank.	Succursale. Ouvrir une —. Une — de la banque.
Final, total, complete. Wind up sale, final clearance.	Final. Vente —, pour cessation de commerce.
Financial. — strength. — circles. — crisis. — measure. — difficulties. — operation. The finances. The — world. From a — point of view.	Financier. Finances, ressources pécuniaires. Cercles financiers. Crise financière. Mesure financière. Difficultés fin. Opération fin. Situation fin. Le monde de la finance. Au point de vue financier.
Finances. My —. Chancellor of the Exchequer. The administration of the —.	Finances. Mes —, ressources pécuniaires. Ministre des —. L'administration des —.
Financier.	Financier.
Administration of the finances.	Administration des finances.
In order to be inquired into.	Afin de pouvoir s'enquérir. A l'inspection.
To imagine. Pro forma account.	Compte de vente simulé.
Firm, partnership. Under the — of. The old —. The new —. The said —. The owner of the —. The — has been dissolved.	Raison (de commerce). Sous la —. L'ancienne —. La nouvelle —. La maison en question. Le propriétaire de la —. La — cesse d'exister.
Partner.	Associé.
To flatter. Coloured balance sheet.	Flatter. Une balance flattée.
Inactive, dull, slack, quiet. A dull market. The market closed quiet. To slacken, to languish.	Faible. Tendance calme. En clôture, la Bourse était languissante. Faiblir, fléchir.
Bottle.	Bouteille.
Swindler, sharper, knight of industry.	Escroc, acheteur déloyal, emporteur.
Clever, smart.	Capable, sérieux.
Cleverness, adroitness, thoroughness.	Capacités.
Fluctuation. To be subject to —.	Fluctuation. Etre sujet à des —s.
Folio. In —.	Folio. In —.
Publications. Catalogue of published works. Auction of —, stock-auction. Fund for assistance. Fund for medical aid.	Fonds. Catalogue des livres de —. Mise en vente du —. Caisse d'assistance. Caisse d'assistance en cas de maladie.
Funds, stocks, securities. These stocks are low, below par. The — stocks rise, decline (fall). The sale	Fonds. Ces — sont en mauvaise posture, au-dessous du pair. Les — haussent, baissent. Le com-

noodige — in handen hebben.	Umsatz in ausländischen Effekten. Die Anschaffung in Händen haben.
Fondsenmarkt.	Fondsbörse.
Fooi.	Trinkgeld, (-er).
Formaat.	Format (o.), Gröfse.
Formaliteit. De vereischte —en. Een — in acht nemen (aan een — voldoen).	Formalität. Die erforderlichen —en. Eine — erfüllen, beobachten.
Formeel. Iets — weigeren.	förmlich. Etwas — abschlagen.
Formulier. Een — invullen. —en zijn aan het kantoor te verkrijgen.	Formular (o. —e). Ein — ausfüllen. —e sind auf dem Bureau zu erhalten.
Fortuin. — maken.	Vermögen. Sein Glück machen.
Fortuinzoeker.	Glücksritter.
Fourneeren. Volgefourneerd.	anschaffen. Volleingezahlt.
Fout. Een — begaan (maken). Een — verbeteren (herstellen). Er is een — ingeslopen. Een — in een optelling.	Fehler (m.), Irrtum (m. -tümer). Einen — begehen, machen. Einen — verbessern, gutmachen. Ein — hat sich eingeschlichen. Ein Additionsfehler.
Foutvracht.	Fautfracht.
Fractie. Een — lager.	Bruchteil (m.), Fraktion. Um eine Fraktion niedriger.
Franco. — wal alhier. — aan boord. — station. — thuis. Geleverd — aan onze fabriek.	franko, frei, postfrei, frachtfrei. Frei ab hier. Frei an Bord (ins Schiff). Frei zur Bahn. Frei ins Haus. Franko Lieferung an unsrer Fabrik.
Frankeeren. (Z. Brief). Het —.	frankieren. Die Frankierung.
Frankeering. Onvoldoende —. Verplichte —.	Frankatur (v.). Ungenügende —. Frankaturzwang (m.).
Frankeerkosten.	Frankaturkosten.
Fraude. — plegen.	Defraudation, Betrug (m.). Fraudieren.
Frauduleus.	fraudulös, betrügerisch.
Fruithandelaar.	Obsthändler.
Functie. In — treden. In — blijven.	Stelle, Amt. Eine — antreten. In seinem Amte bleiben.
Fusie. — van twee maatschappijen.	Fusion. Vereinigung, Verschmelzung zweier Gesellschaften.
Fust. Wijn op —.	Fafs, Gebinde (o.) Wein in Fässern.

of foreign stocks. To have the necessary funds in hand.	merce des — étrangers. Disposer des — nécessaires.
Stock market.	Marché des valeurs.
Tip. perquisite, gratuity.	Pourboire (m.).
Size.	Format.
Formality. The necessary formalities. To observe a formality.	Formalité. Les —s de rigueur, à remplir. Remplir une —.
To refuse a thing absolutely.	Répondre par un refus formel.
Formulary, form. To fill up a form. Forms are to be had at the office.	Formule. Remplir à la main une —. Demander les —s au bureau.
Fortune. To make one's —.	Fortune. Faire —.
Fortune hunter.	Aventurier.
To furnish. Paid up.	Fournir, verser. Entièrement versé.
Mistake, error. To make a —. To correct a —, to make up for a thing. An error has found its way in it. A — in an addition.	Faute (f.), erreur (f.). Commettre une —. Corriger une —, rectifier une erreur. Il s'est glissé une —. Une erreur d'addition.
Dead freight.	Fret erroné.
Fraction. A fractional decline.	Fraction. D'une — plus bas.
Carriage free, post-paid, free. Free here. Free on board (fob). Free on truck (station). Free domicile. Delivered free in our works.	Franco. — sur le quai, en ville. — bord. — gare. — à domicile. Rendu — à notre fabrique.
To prepay. The pre-payment.	Affranchir.
Pre-payment. Insufficiantly stamped. Compulsory —.	L'affranchissement. — insuffisant. — obligatoire, de rigueur.
Charges, expenses.	Frais de ports de lettres.
Fraud. To commit —.	Fraude. Frauder.
Fraudulent.	Frauduleux.
Fruiterer.	Fruitier.
Function. To enter upon one's duty. To remain in —.	Fonction. Entrer en —s. Continuer d'exercer ses —.
Fusion. — of two companies.	Fusion. — de deux compagnies.
Cask, barrel. Wine from the wood.	Fût. Vin en —.

G.

Gaaf. Die vruchten zijn —.	unverletzt. Die Früchte sind gut, nicht anbrüchig.
Gaan. De prijzen — omhoog, omlaag, op en neer. De zaken — goed, slecht, vooruit, achteruit, steeds beter. Hooger — (met den prijs). Accoord —. Te boven —. Onder zeil —.	gehen. Die Preise — in die Höhe (steigen), — herunter, schwanken. Die Geschäfte — gut, schlecht, — (kommen) vorwärts, — rückwärts, — immer besser. Höher —. Konform —. Übersteigen. Unter Segel —.
Gaande. De belangstelling — maken, houden. De zaak — houden.	Das Interesse rege machen, rege erhalten. Das Geschäft über Wasser halten.
Gaandeweg.	allmählich, nach und nach.
Gading. Niets van mijn —.	Nichts nach meinem Geschmack, nichts was mir gefällt.
Galanteriewinkel.	Galanteriewarenhandlung.
Gallon.	Gallone (v.).
Gang. De — der zaken. Aan den — zijn. Goed aan den — zijn. In vollen — zijn. Aan den — brengen.	Gang (m.). Der — der Geschäfte. Im — (im Betrieb) sein, in gutem — sein, in vollem — sein. In — bringen.
Gangbaar. Deze munt is niet —.	gangbar. Diese Münze ist aufser Kurs gesetzt, nicht im Umlauf.
Garandeeren.	garantieren, verbürgen.
Garant	Garant, Bürge, Gewährsmann.
Garantie. Als — voor zijn verbintenissen.	Garantie. Zur Sicherung seiner Verpflichtungen.
Garneeren.	garnieren.
Garneersel (garneering).	Garnierung.
Gasfabriek.	Gasfabrik, Gasanstalt (v.).
Gasgloeilicht.	Gasglühlicht.
Gasmeter.	Gasmesser (m.), Gasuhr (v.).
Gaspijp.	Gasröhre.
Gasstel.	Gaskochapparat (m. —e).
Geabonneerde.	Abonnent(en), Bezieher.
Geacht.	geehrt, geschätzt, achtbar.
Geadresseerde.	Adressat(en).
Gebeuren.	geschehen, vorkommen.
Gebeurlijkheid.	Möglichkeit, Eventualität.

G.

Sound, uninjured, entire. The fruit is in a — state.	Sain, bien conservé. Ces fruits sont bien conservés.
To go. Prices advance (rise) decline, (fall) go up and down (fluctuate). The business thrives, does not thrive, prospers, is on the decline, goes better and better. — higher. To agree, to be in conformity. To exceed. To get under sail, to set sail for.	Les prix montent, baissent, oscillent. Les affaires vont bien, mal, prospèrent, déclinent, vont de mieux en mieux. Dépasser un prix. Marcher d'accord. Dépasser, excéder. Mettre à la voile.
To arouse the interest. To keep the interest alive. To keep the business going.	Tenir l'intérêt en éveil. Eveiller l'intérêt. Faire aller, faire marcher les affaires.
By degrees.	De plus en plus, de moins en moins.
Nothing in my line, nothing that suits me.	Rien à ma convenance.
Fancy shop.	Magasin d'articles de luxe.
Gallon.	Gallon.
Course. The routine of business. To be busy, engaged. To be busily engaged. To be in full swing. To set in motion, to set a going.	Marche. La — des affaires. Etre en train. Etre bien en train. Etre en pleine activité. Faire jouer (un appareil, un instrument), mettre en exploitation.
Current. This coin is no longer —.	Courant, ayant cours. Cette monnaie n'a pas cours.
To guarantee, to warrant.	Garantir.
Guarantee.	Garant.
Guarantee, warrant. As a pledge for his obligations.	Garantie. En — de ses engagements.
To trim.	Garnir.
Trimming.	Garniture.
Gas-works.	Usine à gaz.
Incandescent light.	Bec à incandescence, à manchon.
Gasometer, meter.	Compteur à gaz.
Gaspipe, gas-tube.	Tuyau à gaz.
Gasogene.	Appareil à gaz.
Subscriber.	Abonné.
Esteemed.	Estimé, honoré, honorable.
Addressee, consignee.	Destinataire.
To happen, to chance, to occur, to befall.	Arriver.
Event.	Eventualité.

Gebied.	Gebiet.
Gebloemd.	geblümt.
Gebreid. —e goederen. Handel in —e goederen.	gestrickt. Wirkwaren, Tricotwaren. Strumpf- und Strickwarenhandlung.
Gebrek. Een — doet zich gevoelen. Bij — aan .... Aan iets — hebben. In —e zijn. In —e stellen. In —e blijven. Niet in —e blijven.	Mangel (m.). Ein — macht sich fühlbar. In Ermangelung (2). Etwas bedürfen. Im Verzug, im Rückstand, säumig sein. In Verzug setzen. Unterlassen, versäumen. Nicht verfehlen, nicht ermangeln.
Gebrekkig.	mangelhaft.
Gebroeders.	Gebrüder.
Gebruik. — maken van. Van de gelegenheid — maken. Van iemands tusschenkomst — maken. Volgens het —. Plaatselijke —en.	Gebrauch (m. -bräuche), Usanz (v.). — machen von, gebrauchen. Eine Gelegenheit benutzen. Sich der Vermittelung einer Person bedienen. Usanzmäfsig. Platzgebräuche.
Gebruikelijk.	gebräuchlich, üblich.
Gebruiken. Niet te —.	gebrauchen, verwenden. Unverwendbar.
Gecompliceerd.	kompliziert, verwickelt.
Geconditionneerd. Goed —. Bij den verkoop is —.	konditioniert. Wohl—, in gutem Zustande, wohlbeschaffen. Bei dem Verkauf ist bedungen.
Gedeelte. Iedere maand of — ervan.	Teil (m.). Jeder angefangene Monat.
Gedeelijk. —e acceptatie.	teilweise, zum Teil. Teilaccept.
Gedegen. — goud.	gediegen. —es Gold.
Gedoogen.	gestatten, erlauben.
Gedragen (zich). — naar een voorschrift. — aan.	sich betragen, sich benehmen. Sich nach einer Vorschrift richten. Sich beziehen auf.
Gedragslijn.	das Verhalten.
Gedrukt. De markt was —. Een artikel is —.	gedrückt. Der Markt war —. Ein Artikel ist schwer absetzbar.
Gedwongen. — conversie. — frankeering. — koers. — leening. — verzekering.	gezwungen. Zwangskonvertierung, Frankaturzwang. Zwangskurs. Zwangsanleihe. Zwangsversicherung.
Geëerd. Uw —e van 20 dezer. Uw —e orders.	geehrt. Ihr Geehrtes (Ihre Zuschrift) vom 20 ds. Ihre gefälligen Aufträge.

Dominion.	Domaine (m.).
Flowered.	A fleurs.
Knitted (stockings). Hosiery. Hosiery.	Tricoté. Articles —s, tricots. Commerce de —.
Scarcity, want. A — is felt. For want of. To be in want of. To be in default. To make a notice of default. To fail. To fail not.	Défaut, manque (m.), disette (f.). Un(e) — se fait sentir. A — de. Manquer de q.ch. Faire —, manquer. Mettre en demeure. Manquer à faire q.ch. Ne pas manquer de faire q.ch.
Defective.	Défectueux (des personnes: infirme).
Brothers.	Frères.
Use, usage, habit, custom. To make — of. To avail oneself of the opportunity. To make — of one's interference. As is customary. Local usances.	Usage. Faire — de. Saisir, profiter de l'occasion. Recourir à l'entremise de q.n. Suivant l'—. —s locaux.
Customary, usual.	Usuel, d'usage.
To use, to employ. Not to be used.	Employer. Qui n'est d'aucun emploi, qui ne vaut rien.
Intricate.	Compliqué.
Stipulated. In good condition. At the sale it has been —.	Conditionné. Bien —. A la vente, il a été stipulé que ....
Part. Every month or — of it.	Partie. Tout mois entier ou partiel.
Partial, partly. — acceptance.	Partiel. Acceptation —le.
Pure gold, native gold.	Natif, vierge. Or —.
To suffer, to permit.	Permettre, souffrir.
To conduct oneself, to behave. To act up to a prescription. To refer to.	Se conduire. Se conformer à des instructions. S'en référer à.
Line of conduct.	Ligne de conduite.
Dull, slack, inactive, pressed, down, flat. The market was —. This article sells slow.	Lourd. Le marché était —. Cet article se place, se vend difficilement.
Compulsory. — conversion. — prepayment. — rate. — loan. — insurance.	Forcé. Conversion —e. Affranchissement —. Cours —. Emprunt —. Assurance —e.
Honoured. Your favor of the 20th inst. Your esteemed orders.	Honoré. Votre —e du 10 ct. Vos ordres —s.

Geëmailleerd.	emailliert.
Geenszins.	keineswegs.
Geest. In dien — werd besloten.	Geist. In dem Sinne wurde beschlossen.
Geestkracht	Tatkraft.
Geëvenredigd aan.	im Verhältnis zu, nach Mafsgabe (2), proportioniert.
Gefailleerde (de).	der Fallit, der Kridar.
Gefortuneerd.	reich, sehr wohlhabend.
Gegadigde.	Mitbewerber, geeigneter Unternehmer.
Gegarandeerd.	garantiert, zugesichert, gewährleistet.
Gegevens. Betrouwbare —.	Daten. Zuverlässige Angaben.
Gegrond.	begründet, berechtigt.
Gehalte. Van gering —. — aan edel metaal. Het gehalte is 916 duizendste.	Gehalt (m.). Geringhaltig. Feingehalt. Der — ist 916 Tausendstel.
Geheel. Over het —. In het — niet. In zijn — koopen.	ganz. Im ganzen, duchschnittlich. Gar nicht. In Bausch und Bogen kaufen.
Geheim. — houden.	geheim. — halten.
Geheim. Een — van iets maken.	Geheimnis. Ein — aus etwas machen.
Geheimhouding. — verzoeken. Onder de stiptste —.	Verschwiegenheit. Der — empfehlen. Unter der gröfsten Diskretion.
Gehoor. Aan een verzoek — geven. Iemand — verleenen.	Gehör. Einer Bitte — geben. Einem Audienz gewähren.
Gehouden.	verpflichtet, gebunden, gehalten.
Gekeperd.	geköpert.
Gekleurd.	farbig, gefärbt.
Geladen.	beladen.
Gelakt. Dicht—.	lackiert. Versiegelt.
Gelang (naar) van. — van de kwaliteit.	je nach, nach Mafsgabe (2). Je nach Qualität.
Geld. Gelden.	Geld. Gelder.
Baar (gereed) —.	bares —.
Met gepast — betalen.	Mit abgezähltem — bezahlen.
Klein —. Papier—.	kleines —. Papiergeld.
Valsch —.	falsches —.
Het — is schaarsch, is op.	Das — ist sehr knapp, — ist alle.
— beleggen.	— anlegen.
Over — beschikken.	Über — verfügen.
— deponeeren.	— deponieren, hinterlegen.
— hebben. Geen — hebben. — bij zich hebben. — noodig hebben.	— haben, besitzen. Kein — haben (nicht bij Gelde sein). — bei sich

Enameled.	Emaillé.
By no means.	Nullement, en aucune façon.
Ghost, spirit. To that effect it was resolved.	Esprit. Dans ce sens il fut résolu.
Mental power.	Energie.
Proportionate to.	Proportionné à.
The insolvent.	Le failli.
Wealthy, rich, well-to-do.	Fortuné, aisé.
The interested, the person interested.	Soumissionnaire, intéressé.
Warranted.	Garanti.
Data. Reliable information.	Données. — sûres.
Well-founded, just.	Fondé.
Alloy. Of base —. The — is 916 thousandths.	Aloi. De mauvais —. Teneur (f.) en métal précieux. Le titre est de 0,916.
Whole, total, quite, all. On the —. Not at all. To buy in bulk.	Entier. En général. Pas du tout. Acheter en —.
Secret. To keep a thing a —.	Secret. Tenir —.
Secret. To make a — of a thing.	Secret. Faire un — de q.ch.
Secrecy, privacy. To ask to keep a thing a secret. With the greatest discretion.	Discretion. Demander le secret. Sous le sceau du secret.
Hearing. To comply with a request. To receive a person in audience.	Ouïe, auditoire. Accéder à une prière. Donner audience à q.n.
Bound, obliged.	Tenu, obligé.
Milled, double-milled, twilled.	Croisé.
Coloured.	Coloré, colorié, de couleur.
Loaded.	Chargé.
Japanned. Sealed.	Vernis, vernissé. Cacheté.
According to, in proportion as. — to the quality.	Selon. —, en raison de la qualité.
Money.	Argent. Fonds.
Ready —, cash.	— comptant.
To give exact change.	Payer en menue monnaie.
Small cash, change. Paper currency.	(Menue) monnaie. Papier-monnaie.
Base, bad coin.	Fausse monnaie.
— is scarce. — is gone.	L'— est rare, manque.
To invest —.	Placer des fonds.
To dispose of —.	Disposer de fonds.
To deposit —.	Déposer des fonds.
To have —, to have no —. To have — about oneself. To want —.	Avoir des fonds, être en fonds. Ne pas être en fonds. Avoir de

	haben. — brauchen.
— innen.	— einkassieren, einziehen, eintreiben.
— inleggen.	— einlegen, hineinstecken.
— kosten.	— kosten.
Aan zijn — komen.	Zu seinem —e kommen.
— renteloos laten liggen.	— tot daliegen lassen.
— munten.	— münzen, prägen.
— ontvangen.	— empfangen, erhalten.
— opleveren.	— einbringen.
— opnemen.	— aufnehmen.
— in ontvangst nemen.	— erheben, in Empfang nehmen.
— sparen.	— sparen.
— bij zich steken.	— zu sich stecken.
— teruggeven.	— herausgeben, — wiedergeben.
— uitgeven.	— ausgeben.
— verdienen.	— verdienen.
— verkwisten.	— verschwenden, vergeuden.
— verliezen.	— verlieren.
— voorschieten.	— vorschiefsen.
Van — voorzien.	mit — versehen.
— wagen.	— wagen.
— wisselen.	— wechseln.
— zenden.	— einsenden, übersenden.
Het —, dat binnen komt.	Das —, das eingeht.
Geld (op koerslijsten G.)	Geld (auf Kurszetteln G.).
Gelde (te) maken.	Zu Gelde machen.
Geldbehoefte.	Geldbedarf (m.).
Geldbelegging.	Kapitalanlage.
Geldcrisis. De — duurt voort.	Geldkrisis (-krise). Die — hält an.
Gelden. Aanspraken, invloed, rechten doen —. Een verontschuldiging laten —. — voor solide.	gelten. Ansprüche, Einflufs, Rechte geltend machen. Eine Entschul— lassen, annehmen. als solid —.
Geldelijk. De —e omstandigheden.	finanziell. Die —en, pekuniären Verhältnisse.
Geldgebrek.	Geldmangel (m.), Geldnot (v.).
Geldhandel.	Geldhandel.
Geldig.	giltig.
Geldkoers.	Geldkurs.
Geldleening.	Geldanleihe.
Geldmarkt (v.). De — was willig, slap.	Geldmarkt (m.). Der — war angenehm, flau.

	l'— sur soi. Avoir besoin d'—.
To collect —.	Encaisser, recouvrer des fonds
To deposit —.	Fournir, engager des fonds.
	Coûter de l'—.
To come by one's —.	Rentrer dans ses fonds, se rembourser.
To leave — dead.	Laisser dormir ses fonds, les laisser sans emploi.
To coin —.	Frapper de la monnaie.
To receive —.	Toucher des fonds.
To yield —.	Rapporter.
To take up —, to raise — (on).	Emprunter.
To receive —.	Encaisser des fonds.
To save —.	Faire des économies.
To take — about oneself.	Mettre d'— sur soi.
To give back —, to restore —.	Rendre de l'—.
To spend —.	Dépenser de l'—.
To earn —.	Gagner de l'—.
To squander away —.	Dissiper de l'—.
To lose —.	Perdre de l'—.
To advance, to lend —.	Avancer des fonds.
To provide with —.	Munir de fonds.
To risk —.	Risquer de l'—.
To change —.	Changer de l'—.
To send —.	Envoyer de l'—. Faire des remises.
The — that comes in.	Les fonds qui vont nous rentrer.
Money (on exchange lists M.).	L'argent (dans les bulletins (cours) des changes A.).
To turn into money.	Réaliser.
Want of money.	
Investment.	Placement des fonds.
Monetary crisis. The monetary crisis continues.	Crise monétaire. La — se prolonge.
To be worth. To lay claim to. To use influence. To assert claims, rights. To accept anexcuse. To pass for respectable.	Valoir.Faire — des titres, son crédit, des droits. Admettre une excuse. Passer pour être réputé solvable.
Financial circumstances. Pecuniary circumstances.	Les circonstances pécuniaires.
Want of money.	Manque (m.), disette (f.) d'argent.
Money-business.	Commerce de l'argent.
Available.	Valable.
The money rate.	Le taux de l'argent.
Loan.	Emprunt.
Money-market. The — was lively, dull.	Marché monétaire. Le — était animé, languissant.

Geldmiddelen.	Geldmittel.
Geldomloop.	Geldumlauf.
Geldschaarschte.	Geldknappheit, Geldklemme.
Geldschieter. De — bij bodemerij.	Geldleiher, Darleiher. Bodmereigeber, Bodmerist.
Geldsom	Geldsumme.
Geldstuk.	Geldstück.
Geldswaarde.	Geldwert (m.).
Geldswaardig papier.	Wertpapier.
Geldverlegenheid.	Geldverlegenheit, Geldklemme.
Geldverlies.	Geldverlust (m.).
Geldvoorraad.	Geldvorrat.
Geldwisselaar.	Geldwechsler, Wechsler.
Geldzending. — in een brief.	Geldsendung. Geldbrief.
Geleden. Eenigen tijd —. Het is lang —.	her. Vor einiger Zeit. Es ist lange —.
Gelegaliseerd.	beglaubigt, legalisiert.
Gelegen. Een mooi — huis. Als het u — komt. Er is mij veel aan —. Het is met de zaak zoo —. Te —er tijd. Een te A. — terrein.	gelegen. Ein schön liegendes Haus. Wenn es Ihnen konveniert (konvenierenden Falls). Es liegt mir viel daran. Die Sache steht so, es verhält sich mit der Sache so. Zu —er Zeit. Ein in A. belegenes Grundstück.
Gelegenheid. Bij —. De — aangrijpen. De — te baat nemen (van de — gebruik maken). Zich van de — bedienen. De — doet zich voor. Per eerstvolgende —. De — geven. — hebben, vinden. De — voorbij laten gaan (verzuimen). Bij voorkomende —. In — zijn.	Gelegenheit. Bei —, gelegentlich. Die — ergreifen. Die — benutzen. Sich der — bedienen. Die — bietet sich (dar). Mit erster —. Die — bieten. Die — haben, finden. Die — vorübergehen lassen (versäumen). Vorkommendenfalls. In der Lage sein.
Geleibiljet.	Geleitschein, Begleitschein (m.).
Geleidelijk.	allmählich, nach und nach.
Geleiding.	Leitung.
Gelieve. U —.	Belieben Sie. Sie wollen.
Gelijk. — geven, — hebben. Dat staat —. — stellen.	gleich. Recht geben, recht haben. Das bleibt sich —. — setzen.
Gelijkluidend. Een — afschrift. —e (eensluidende) boeking. Voor — afschrift.	gleichlautend. Eine —e Abschrift. —e, gleichförmige Buchung. Die —e Abschrift bezeugt ....

Means, capital.	Finances, fonds, ressources pécuniaires.
Circulation of money.	Circulation monétaire, — de l'argent.
Scarcity of money.	Rareté de l'argent.
Money-lender. Lender (advancer) on bottomry.	Prêteur, bailleur de fonds. Le — à la grosse.
Sum of money.	Somme d'argent.
Piece of money.	Pièce de monnaie.
Security.	Valeur de l'argent.
Securities.	Papier fiduciaire, titres.
Monetary embarrassment.	Gêne pécuniaire.
Loss of money.	Perte d'argent.
Stock of money.	Encaisse métallique.
Money changer.	Changeurs.
Remittance. Money letter.	Envoi d'argent. — par lettre chargée.
Ago. Some time —. Long — (before).	Passé. Il y a quelque temps. Il y a longtemps.
Legalized, sanctioned.	Légalisé.
Situated. A house nicely —. If it is convenient to you. It is of great importance to me. The matter is this. In due time. A land — at A.	Situé, sis. Une maison bien —e. Si cela vous convient. Je tiens beaucoup à ce que. Il en est ainsi de l'affaire. En son temps. Un terrain — à A.
Occasion, opportunity. Occasionally, on the — of. To avail oneself of the opportunity (to take time by the forelock). To make use of the opportunity. An opportunity offers. By the first opportunity. To give an opportunity. To have —, to find —. To let an — slip. When — presents itself. To be able.	Occasion. A l'—. Saisir l'—. Profiter de l'—. Se servir de l'—. L'— se présente. A la première —. Donner l'—, mettre à même. Avoir l'—, trouver moyen. Perdre l'occasion. Le cas échéant. Etre à même.
Cocket, permit.	Acquit, passavant.
Gradually, little by little.	Graduellement, successivement.
(elect.) Conducting wire, (waterleiding) Conduits.	Conduite, direction, administration.
Please.	Veuillez, il vous plaira.
Right. To agree with, to be —. That's all the same. To place on a par with.	Raison. Donner, avoir —. Ceci vaut cela, c'est tout un. Assimiler.
Of the same tenor. A true copy. Booking in conformity. Por true copy.	Conforme. Une copie —. Passation d'écriture —. Pour copie —.

Gelijkmatig.	gleichmäfsig.
Gelijksoortig.	gleichartig.
Gelijktijdig.	gleichzeitig.
Geliniëerd.	liniiert.
Geloof. Aan een gerucht — slaan (schenken).	Glauben (m.). Einem Gerüchte — beimessen.
Geloofwaardig.	glaubwürdig.
Gelooven. Ik geloof u niet. Ik geloof het niet.	glauben, meinen. Ich glaube Ihnen nicht. Ich glaube es nicht.
Geluk. Zijn geluk beproeven.	Glück. Sein — versuchen.
Gelukken. Het gelukte mij	gelingen. Es gelang mir.
Gelukt.	gelungen.
Gelukwenschen. — met iets.	Einem Glück wünschen, gratulieren. — zu etwas.
Gemachtigde.	Bevollmächtigter.
Gemak. Voor het —, gemakshalve.	Bequemlichkeit. Bequemlichkeitshalber.
Gemakkelijk. Het gaat —. Het zal — vallen.	leicht. Es ist —. Es wird ein leichtes sein.
Gemeenschap. In telegrafische —. — van goederen.	Verbindung. In telegraphischer —. Gütergemeinschaft.
Gemeenschappelijk. Voor —e rekening. Een onderneming voor —e rekening. — handelen.	Gemeinschaftlich. Fur —e Rechnung. Ein Partizipationsgeschäft. — handeln.
Gemeente.	Gemeinde.
Gemeentebelasting.	Kommunalsteuer (v.).
Gemeentebestuur.	Gemeindevorstand (m.).
Gemerkt.	gezeichnet, mit einer Marke versehen.
Gemiddeld. De —e koers, prijs, tarra, vervaltijd, waarde.	Im Durchschnitt, durchschnittlich. Durckschnittskurs (Mittelkurs), Durchschnittspreis, -tara, -verfallzeit, —wert.
Gemis. Bij — aan. Bij — aan voorraden.	Ermangelung. In — (2). Wegen mangelnder Vorräte.
Gemoet (te). — zien. De toezending eener factuur — zien. Uw antwoord — ziende. — komen. Iemands wenschen — komen.	entgegen. — sehen. Der Einsendung einer Faktur — sehen. Ihrer geehrten Antwort — sehend. — kommen. Jemands Wünschen — kommen, entsprechen.
Genegen. — zijn.	geneigt. — sein.
Generaliseeren.	generalisieren, verallgemeinern.
Genieten. Een salaris van .... —.	geniefsen. Ein Gehalt von .... be-

Equal(ly).	Egalement, dans la même mesure.
Similar.	Du même genre, assortiment.
Simultaneous.	Simultané.
Ruled.	Réglé.
Belief, faith. To give credit to a rumour.	Ajouter foi à un bruit.
Creditable, trustworthy.	Digne de foi, croyable.
To believe. I don't believe you. I don't think so.	Croire. Je ne vous crois pas. Je ne (le) crois pas.
Happiness, fortune, luck. To try one's luck.	Bonheur. Tenter la chance.
To succeed. I succeeded in	Réussir, parvenir. Je réussis, parvins à —.
Succeeded.	Réussi.
To congratulate. — a person on a thing.	Féliciter à l'occasion de .....
Mandatory, authorized agent.	Fondé de pouvoirs.
Ease. For easiness' sake, for facility's sake (for convenience's sake).	Commodité. Pour la —. Pour plus de —.
Easy. It is —. It will be —.	Facile. Il est —. Il sera — de ....
Community, intercourse, communication. In telegraphic communication. To marry on equal terms.	Communication. En — télégraphique. En communauté de biens.
Jointly. For joint account. An undertaking on joint account. To act — in conjunction.	Commun. Pour compte —. Opération pour compte —. Agir, traiter collectivement, de concert.
Community.	Commune. Communauté.
Town-dues, rates.	Impôt communal.
Municipality, common council, town council, municipal council.	Municipalité.
Marked.	Marqué.
Average. The medium rate of exchange. —-price, tare, date of maturity, value.	Moyen. Le cours —. Prix —. Tare —ne. Echéance —ne. Valeur —ne.
Want, absence. For — of. For — of supply.	Défaut, manque. Faute de, à — de disponible.
Forward. To look —. To look — to the sending of invoice. Awaiting your answer. To meet. To meet one's wishes.	Attendre l'envoi d'une facture. Dans l'attente de votre réponse. Aller au devant de, prévenir. Prévenir (les) désirs de q.n.
Inclined. To be —.	Etre disposé à.
To generalize.	Généraliser.
To enjoy. To have an income of	Jouir. Avoir, toucher un salaire de ....

Achting, krediet, vertrouwen, een voordeel —. Een goede reputatie —.	ziehen. Achtung, Kredit (m.), Vertrauen, einen Vorteil —. Eines guten Rufes —.
Genoeg. Lang —.	genug, zur Genüge. Lange —.
Genoegen. Het — doen. Het — hebben. Het is mij een —. Met —. Naar —. Tot volkomen —.	Vergnügen. Das — machen, bereiten, Das — haben. Es gereicht mir zum —. Mit —. Zur Zufriedenheit. Zur völligen Zufriedenheit.
Genoemd.	genannt, besagt, erwähnt.
Genootschap.	Gesellschaft (v.), Verein (m.), Verband (m.).
Genot.	Genuß (m.).
Genotmiddel.	Genußmittel.
Gepast. (Z. Geld).	
Geoefend. — personeel.	geübt. Geschultes Personal.
Geoorloofd.	erlaubt, zulässig.
Gepatenteerd.	patentiert, gesetzlich geschützt.
Gepeld.	geschält, ausgehülst.
Geplooid.	gefaltet, gekraust.
Geprolongeerd.	prolongiert.
Geprotesteerd. Een —e wissel.	protestiert. Ein —er Wechsel.
Geraden. Het is —. Het — achten.	ratsam. Es ist —, rätlich, angezeigt. Es für — halten.
Geraffineerd. Een — bedrieger.	raffiniert. Ein abgefeimter Betrüger.
Geraken. In moeilijkheden, schulden, vergetelheid, verlegenheid —. Van den wal in de sloot —. Aan lager wal —.	geraten. In Schwierigkeiten, Schulden, Vergessenheit, Verlegenheit —. Von dem Regen in die Traufe kommen. Herunterkommen.
Gérant.	Gerant, Geschäftsführer.
Gerecht. Voor het — brengen, verschijnen, dagen.	Gericht. Vor — bringen, erscheinen, fordern (laden).
Gerechtelijk. Iemand — vervolgen. Langs den —en weg.	gerichtlich. — gegen einen vorgehen, einen — belangen. Auf —em Wege.
Gerechtigd. Ten volle — zijn.	berechtigt, befugt. Völlige Berechtigung haben.
Gerechtskosten.	Gerichtskosten.
Gereed. —e betaling. —en aftrek vinden. — komen. Het gereedkomen.	fertig. Barzahlung. Willige Nehmer finden. — werden. Die Fertigstellung.

To — esteem, to have credit, to — confidence, to receive an advantage. To have a good reputation.	Jouir de l'estime, du crédit, de la confiance, d'un avantage. — — d'une bonne réputation.
Enough. Long —.	Assez. — longtemps.
Pleasure. To be so kind as .... To have the —. I am very happy. With satisfaction, pleasure. To my satisfaction. To the entire satisfaction.	Plaisir. Faire le —. Avoir le —, l'avantage. Il m'est agréable de, je suis heureux de. Avec —. A la satisfaction de. A la pleine satisfaction de.
Mentioned.	Nommé, susnommé, susdit.
Society.	Société.
Delight.	Jouissance.
Condiment.	Condiment.
Trained, versed. — staff.	Exercé. Personnel —, bien stylé.
Permitted, allowed.	Permis, licite.
Licensed, patented.	Patenté.
Pealed, shelled.	Décortiqué (riz).
Ruffled, plaited.	Plissé.
Prolonged.	Prolongé.
Protested. A — bill.	Protesté. Une traite —e.
Advisable. It is —. To think proper, — good.	Recommandable. Il est —. Juger à propos de ....., utile de ....
Refined. A cunning impostor.	Raffiné. Un trompeur achevé.
To get into difficulties. To run into debt. To sink into oblivion. To get embarrassed. To come out of the frying-pan into the fire. To come down.	Se voir engagé dans des difficultés. S'endetter. Tomber dans l'oubli, dans la gêne. Tomber d'un mal dans un pire, de fièvre en chaud mal, en déconfiture. Se ruiner.
Manager.	Gérant.
Justice, jurisdiction. To bring before the magistrate. To appear before the court. To summon (before —).	Justice. Porter devant les tribunaux, en saisir la justice. Comparaître. Citer, assigner.
Judicially, legally. To prosecute, to bring an action in court. Legally.	Judiciaire. Poursuivre q.u. par la voie —, en justice. Par la voie —.
Authorized. To be fully entitled.	Autorisé, fondé. Etre pleinement —.
Legal costs.	Frais de procès.
Ready. Prompt payment, cash. To sell readily. To be finished. The finishing.	Comptant. Paiement en argent —. Se vendre couramment. S'achever, L'achèvement.

Gereedelijk. — te verkoopen.	leicht. Mit Leichtigkeit zu verkaufen.
Gereedschap.	Gerät(schaft).
Geregeld.	regelmäfsig, ständig.
Gerekend. Een Mark wordt — op 60 cent. Door elkaar —.	gerechnet. Eine Mark wird auf 60 Cent —. Eins ins andre —.
Gering. —e kosten. Van —e kwaliteit. Voor —en prijs. —e voorraad. —e vraag. Van —e waarde. Een —e winst. Van —e afkomst. Zeer —.	gering. —e Kosten. Von —er Qualität. Zu —em Preis. —er Vorrat. —e Nachfrage. Von —em Wert. Ein bescheidener Nutzen. Niedriger Herkunft. Geringfügig.
Geringschatten.	gering schätzen, unterschätzen.
Geringschatting.	Geringschätzung, Herabwürdigung.
Geroepen zijn.	berufen sein.
Gerookt.	geräuchert.
Geroutineerd.	routiniert, gewandt, erfahren.
Gerucht. Een valsch —. Een verontrustend —. —en doen de ronde. — zijn in omloop. Het — baart groot opzien. De —en zijn uiteenloopend. —en verspreiden.	Gerücht. Ein falsches, unwahres —. Ein beunruhigendes —. —e kursieren. —e sind in Umlauf, es verlautet. Das — erregt grofses Aufsehen. Die —e sind sehr verschieden. —e verbreiten.
Geruchtmakend.	aufsehenerregend, sensationell.
Geruit.	gewürfelt.
Gerust.	ruhig, sicher, in voller Sicherheit.
Geruststellen.	beruhigen, Beruhigung gewähren.
Geruststelling.	Beruhigung.
Geschieden.	geschehen, erfolgen.
Geschikt. — voor. Een — jongmensch.	tauglich. Geeignet zu. Ein tüchtiger (gewandter) junger Mann.
Geschiktheid. — tot werken.	Fähigkeit. Arbeitstüchtigkeit.
Geschil. Een gerezen —. Een — bijleggen.	Streit (m.), Streitigkeit. Ein entstandener —. Einen — schlichten.
Geschilpunt.	Streitpunkt (m.).
Gesorteerd.	assortiert.
Gestadig. Een —e daling.	allmählich. Ein stetiges Sinken.
Gesteld. — zijn op. Ik ben er niet op —.	halten auf (4), grofsen Wert legen auf (4). Ich mag es gar nicht.
Gesteldheid.	Beschaffenheit.
Gestreept.	gestreift.
Geteekend. Was —.	gezeichnet. —, (gez.).

Readily. To sell —.	Couramment. Se vend —.
Tools, implements, utensils.	Outil, outillage.
Regular(ly).	Régulier, réglé.
Estimated. A mark is 60 c. Dutch currency. On an average.	Compté. Un marc est — à, vaut 60 cts. L'un portant l'autre.
Small, trifling. Trifling expenses. Of inferior quality. At a low price. — supply. — demand. Of little value. — profit. Of humble birth. Very trifling.	Menu. —s frais. De qualité inférieure. A bas prix. Faible stock. Demandes insignifiantes. Valeur, bénéfice minime. De basse extraction, de naissance obscure. Très humble infime, très modeste, presque nul(le).
To disregard.	Déprécier, mésestimer, dédaigner.
Disregard.	Dépréciation, mésestime (f.) dédain.
To be called.	Etre appelé à.
Smoked.	Fumé.
Experienced.	Rompu aux affaires.
Rumour. A false report. An alarming report. —s were afloat. —s are (abroad) circulating. The report causes great consternation. The reports vary greatly. To spread —s.	Bruit. Un faux —. Un — alarmant. Il court des —s. Des —s circulent. Ce — fait sensation. Les —s sont divergents. Répandre des —s.
Sensational.	Sensationnel.
Chequered.	A carreaux.
Safely.	Tranquille (adv.: -ment, en toute sécurité).
To set at ease.	Tranquilliser, rassurer.
Relief.	Fait rassurant (tot uw = pour vous rassurer).
To happen.	Se faire, s'effectuer, avoir lieu.
Fit, suitable, proper, adapted. — for. An apt young man.	Propre. — à, à la convenance de .... Un jeune homme capable.
Aptitude. Fitness for his work.	Aptitude. — au travail.
Dispute, quarrel. A difference which has arisen. To settle a quarrel, difference.	Différend. Un — qui s'est présenté. Arranger un —.
Point of dispute.	Point litigieux, différend.
Assorted.	Assorti.
Steady. A — fall, decline.	Constant, continu. Une baisse continue.
To like a thing. I don't care for it.	Tenir à Je n'(y) tiens pas.
Position. situation, condition.	Qualité.
Striped.	Rayé.
Signed. Was —.	Signé.

Getouw.	Webstuhl.
Getuige. Getuigen.	Zeuge. Zeugen.
Getuigenbewijs.	Zeugenbeweis (m.).
Getuigenverhoor.	Vernehmung der Zeugen.
Getuigschrift. Een — afgeven. Goede —en bezitten.	Zeugnis (o.). Ein — ausstellen. Gute —se besitzen.
Getijden.	Gezeiten, (meerv.) Ebbe und Flut.
Gevaar. Voor rekening en —. Op — af. Zonder —. Er is geen — — bij. Tegen — beschutten. Aan — blootstellen. In — brengen. — loopen. Tegen — verzekeren. In — zijn.	Gefahr (v.). Für Rechnung und — (Risiko). Auf die — hin. Ohne —. Es ist nichts dabei gefährdet. Vor — schützen. Der — aussetzen. In — bringen, gefährden. — laufen. Gegen — versichern. In — sein.
Gevaarlijk.	gefährlich.
Geval. In —. In elk —. In geen —. In een dergelijk —. In het ergste —. In — van niet-betaling. Op alle —len voorbereid zijn. Voor het — dat.	Fall (m. Fälle). Falls. Auf jeden — (jedenfalls). Auf keinen — (keinenfalls). In einem ähnlichen —. Im schlimmsten — (schlimmstenfalls). Im Nichtzahlungsfall. Auf alle Fälle gefafst sein. Für den —, dafs ....
Geven. Aanleiding —. Bericht —. In handen van een advokaat —. Inlichting —. Order —. Quitantie —. Winst —.	geben. Anlafs —, veranlassen. Nachricht —. Einem Advokaten in die Hand —. Auskunft —. Einen Auftrag erteilen. Quittung erteilen. Gewinn —, bringen.
Gevoelen. Zich doen —. Er wordt dringend behoefte gevoeld.	fühlen. Sich fühlbar machen. Es macht sich ein dringendes Bedürfnis fühlbar.
Gevoelig. Een — verlies.	empfindlich. Ein fühlbarer Verlust.
Gevolg. — (= resultaat). Zonder —. Met goed — bekroond. Ten —e hebben. Het gewenschte — hebben. — geven aan. Voor de —en instaan. Slechte —en na zich sleepen. Ten — van. De —en zijn niet te voorzien.	Folge (v.). Erfolg (m. e). Ohne Erfolg, erfolglos. Vom besten Erfolg gekrönt. Zur —, im Gefolge haben. Den erwünschten Erfolg haben. — leisten. Für die —n (ein)stehen. Schlechte —n nach sich ziehen. Zufolge, infolge von. Die —n sind nicht abzusehen.
Gevolgtrekking. —en maken.	Folgerung, Schlufs (m. Schlüsse). —en ziehen, folgern.
Gevolmachtigde.	Bevollmächtigter.

Loom.	Métier de tisserand.
Witness. To testify, to certify, to bear —.	Témoin. Témoigner, déposer.
Testimonial proof.	Preuve testimoniale.
Hearing of witnesses.	Audition des témoins.
Testimonial, certificate, reference. To deliver a —. To have good —.	Certificat. Délivrer un —. Avoir de bonnes références.
Tides.	Marées.
Danger, peril. For account and risk. At the risk of. Without fear. There's not any risk. To protect from —. To expose to —. To bring into —. To run the risk. To assure against all risk. To be in —.	Danger, péril, risque (m.). Pour compte et aux risques (périls) de .... Au risque de. Sans —, risque. On ne court aucun risque, il n'y a aucun —. Couvrir contre des risques. Exposer à des —s. Compromettre. Courir risque, risquer. Assurer contre des risques. Etre en —.
Dangerous, perilous.	Dangereux, périlleux.
Case. In —. At all events. On no account. In a similar —. At the worst. In — of non-payment. To be prepared for all possible events. In —.	Cas. En —. En tout —, quand même. En aucun —. En pareil —. Au pis aller. En — de non-paiement. Etre préparé à toutes les éventualités. Pour le — où.
To give. — rise. To inform. To place in the hands of a lawyer. — information. — order. — receipt. To be lucrative.	Donner. — lieu. — avis. Remettre entre les mains d'un avocat. — des informations. — un ordre. — quittance. Rapporter un bénéfice.
To feel. To be felt. A great (urgent) want is felt.	Sentir. Se faire —. Il se fait — un pressant besoin.
Sensible. A great (heavy) loss.	Sensible. Une perte —.
Consequence, result, effect. Fruitless. Crowned with success. To be the cause of. To have the wished-for effect. To carry into execution (To comply with). To answer for the —s. To bring about (to cause) bad —s. In — of. The —s are not to be foreseen.	Suite, résultat, conséquence. Sans résultat. Couronné de succès. Avoir pour conséquence. Avoir le résultat désiré. Donner — à. Répondre du succès. Entraîner des conséquences fâcheuses. Par — de .... On ne saurait prévoir les conséquences.
Conclusion. To draw —s. (To conclude from).	Conclusion. Tirer des —.
Proxy, authorized agent, mandatory.	Fondé de pouvoirs, plénipotentiaire.

Gevouwen.	gefalten.
Gevraagd. Het —e uitstel.	begehrt, verlangt. Die erbetene Frist.
Gewaagd.	gewagt.
Gewaardeerd.	geehrt, geschätzt.
Gewag maken van.	erwähnen (4, 2), berühren.
Gewas.	Gewächs, Ernte.
Gewettigd.	berechtigt.
Geweven. — stoffen.	gewoben. Webestoffe, Webewaren.
Gewicht. Opgave van het —. Bij het — verkoopen. Het — te boven gaan. Van groot —. Maten en —en. Een stel —.	Gewicht. Angabe, Deklaration des —es. Nach dem — verkaufen. Das — überschreiten. Von grofser Wichtigkeit. Mafse und —e. Ein Satz —e.
Gewichtig.	wichtig.
Gewichtsgarantie.	Gewichtsgarantie.
Gewichtsnota.	Gewichtsnota.
Gewichtsverlies.	Gewichtsabgang,Gewichtsverlust(m.)
Gewijsde. In kracht van — overgaan.	rechtskräftig werden. Rechtskraft erlangen.
Gewild.	begehrt.
Gewoon. Ik ben het —. — zijn te zeggen.	gewöhnlich. Ich bin es gewohnt. Zu sagen pflegen.
Gewoonlijk.	gewöhnlich.
Gewoonte. Naar —.	Gewohnheit.Nach—,wie gewöhnlich.
Geworden. Uw brief is mij —. Nieuwe bestellingen zijn mij —. Doen —.	zugehen, zukommen. Ihr Brief ist mir zugegangen, ist in meinem Besitz. Neue Bestellungen sind eingegangen. — lassen.
Gezaghebbend.	mafsgebend.
Gezagvoerder.	Kapitän.
Gezamenlijk. Het — bedrag. De —e ontvangst. De —e waarde. Voor —e rekening.	sämtlich. Der Gesamtbetrag. Die Gesamteinnahme. Der Gesamtwert. Für gemeinschaftliche Rechnung.
Gezegeld. — papier.	gestempelt, versiegelt. Stempelbogen (m.).
Gezichtspunt.	Gesichtspunkt (m.).
Gezien. — en goedgekeurd.	angesehen, in Ansehen. Gesehen und anerkannt.
Gezind. — zijn.	gesonnen. — sein.
Gezocht.	gesucht, begehrt, beliebt.
Gezondheidspas.	Gesundheitsschein.
Gezondheidsredenen (om).	aus Gesundheitsrücksichten.
Gezoomd.	gesäumt.
Gijzeling.	Haft (v.).

Folded.	Plié.
Asked, demanded. The delay — for.	Demandé. Le délai —.
Hazardous.	Risqué.
Esteemed, honoured, appreciated.	Estimé, honoré (waardeeren = apprécier).
To make mention of.	Faire mention de.
Growth, crop.	Cru, récolte.
Authorized, legitimate.	Autorisé.
Woven. — goods.	Tissu. Tissus.
Weight. Statement of the —. To sell by the —. To exceed the —. Of great importance. —s and measures. A set of —.	Poids. Indication, déclaration du —. Vendre au —. Excéder le — De grande importance. — et mesures. Un ensemble, un assortiment de —.
Important, weighty.	Important.
Guarantee of weight.	Garantie du poids.
Weight-note.	Note du poids.
Loss of weight.	Perte de poids.
Award. To have legal force.	Chose jugée. Acquérir la force de —.
In request, in demand, in favour.	Voulu, recherché, demandé.
Ordinary. I am accustomed to it. To be used to say, to be in the habit of saying.	Habitué, fait. J'y suis —. Avoir l'habitude de dire.
Ordinarily, usually, generally.	Ordinairement.
Habit, custom. As is customary.	Habitude, coutume. D'—.
To come to hand, to be in possession. Your letter is in my possession (has come to hand). I have received new orders. To send.	Parvenu. Votre lettre m'est —e. De nouvelles commandes me sont —es. Faire parvenir.
Authoritative.	Autorisé.
Captain, master, commander.	Capitaine.
Together. The joint amount. The joint receipt. The whole value. On joint-account.	Ensemble. Le total des montants. Le total des recettes. La valeur d'ensemble, la valeur collective. Pour compte commun.
Sealed, stamped. Stamped paper.	Timbré. Papier —.
Point of view, aspect.	Point de vue.
Seen. — and approved.	Vu. — et approuvé.
Disposed. To be —.	Disposé. Etre —.
In request, in demand, in favour.	Recherché.
Bill of health.	Certificat de santé.
For reasons of health.	Raisons de santé (pour).
Hem-stitched.	Ourlé.
Prison for debt, spunging-house.	La prison pour dettes.

Gireeren.	girieren, indossieren.
Giro. (Z. Endossement).	Giro (o.).
Girobank.	Girobank (v.).
Girorekening.	Girokonto (o.).
Gissen.	mutmafsen, vermuten.
Gissing. Allerlei —en.	Mutmafsung. Allerhand —en.
Gisten.	gären, in Gärung sein.
Gloeilicht.	Glühlicht.
Goed. Zoo — zijn. Ten —e komen. Van iemand te — hebben. Hij is er — voor. Te — houden.	gut. So gütig sein, die Güte haben, belieben. Zu gute kommen. Von einem zu fordern haben, eine Summe bei einem — haben. Er kann es wohl zahlen. Später fordern.
Goed.	Gut (Güter), — Ware, Zeug.
Goederen aannemen, afhalen, afleveren, verzenden. De volgende —. Vaste (onroerende), roerende —.	Waren (Güter) annehmen, abholen, abliefern, befördern (verladen). Nachstehend verzeichnete Güter. Immobilien (Liegenschaften), Mobilien (fahrende Habe).
Goederenbeurs.	Warenbörse.
Goederenbureau.	Güterabfertigungsstelle, Güterexpedition.
Goederenloods.	Güterschuppen (m.).
Goederenrekening.	Warenrechnung, Warenkonto.
Goederentarief.	Gütertarif (m.).
Goederentrein.	Güterzug.
Goederenvervoer.	Warentransport (m.), Güterverkehr (m.).
Goederenwagen. Gesloten —, open —.	Güterwagen. Gedeckter (geschlossener) —, offener —.
Goedgewicht.	Gutgewicht, Übergewicht.
Goedkeuren.	gutheifsen, billigen, genehmigen.
Goedkeuring. De — wegdragen. Aan de — van een commissie onderwerpen.	Beifall (m.), Genehmigung. — finden (haben). Einer Kommission unterbreiten.
Goedkoop.	billig, wohlfeil.
Goedkoopte.	Billigkeit.
Goedmaken.	gutmachen, ausgleichen.
Goedschiks. — of kwaadschiks.	gutwillig. Wohl oder übel.
Goedvinden. Met — van. Naar —. Aan het — van .... overlaten.	gutfinden, billigen. Im Einverständnis mit. Nach Ihrem Gutdünken (Belieben). Dem Ermessen (2) überlassen.
Goudagio.	Goldagio (o.), Goldprämie.
Goudpunt.	Goldpunkt (m.).
Goudvoorraad.	Goldvorrat (m.).

To endorse.	Endosser.
Endorsement.	Endossement.
Deposit-Bank.	Banque de virement.
The account of endorsement.	Compte de virement.
To suppose, to guess, to conjecture.	Conjecturer, supposer.
Supposition, conjecture. All sorts of —s.	Conjecture. Toutes sortes de —s.
To ferment.	Fermenter.
Incandescent light.	Bec, lampe à incandescence.
Good, well. To be so kind. To profit by. To be one's creditor. He can afford paying it. Still to receive.	Bon, bien. Avoir la bonté. Etre à l'avantage de. Etre en avance, être créditeur. Il en répond, en est caution. Il me reste à recevoir...
Good, goods.	Marchandises.
Goods. To accept —. To fetch —. To deliver —. To send —. The following —. Real estate (personal estate, immovables), movables.	Marchandises. Accepter des —, prendre livraison des —. Enlever des —. Livrer des —. Expédier des —. Les — ci-après détaillées. Biens immeubles, biens meubles.
Merchandise market.	Bourse aux marchandises.
Luggage-office, goods-office, parcels, delivery-office.	Bureau, dépôt des marchandises, des bagages.
Goods-shed.	Hangar.
Goods-account.	Compte des marchandises.
Tariff for goods.	Tarif des marchandises.
Goodstrain, freight-train.	Train de marchandises.
Transport (conveyance) of goods.	Transport de marchandises.
Goods-truck, yan, truck.	Wagon de marchandises, fourgon aux bagages. — fermé. — ouvert.
Good weight.	Bon poids.
To approve of.	Approuver, trouver bon.
Approval, approbation. To meet with one's approbation. To submit to the — of a committee.	Approbation. Avoir l'—. Soumettre à l'— d'une commission.
Cheap.	(à) Bon marché.
Cheapness.	La modicité des prix.
To make good, to make up for.	Racheter.
Willingly. Willy nilly, willing or unwilling.	De gré. Bon gré, mal gré.
To approve of. With the approbation of. Of one's own accord. To leave to the pleasure of.	Approuver. Avec l'assentiment de .... Au gré de — S'en remettre au bon plaisir de.
Goldagio.	L'agio sur l'or.
Gold point.	Point d'or.
Gold stock.	Existences, encaisse d'or.

Gouverno (tot uw).	zu Ihrer Richtschnur.
Graanbouw.	Getreidebau.
Graanhandel.	Getreidehandel.
Graanhandelaar.	Getreidehändler.
Graanmarkt.	Getreidemarkt (m.).
Graanoogst.	Getreideernte.
Graansoorten.	Getreidearten.
Gratificatie.	Gratifikation.
Gratis.	gratis, kostenfrei, unentgeltlich.
Grens. Franco tot aan de Duitsche —.	Grenze, Limitum. Franko deutsche —.
Grensplaats.	Grenzort (m. -örter).
Grif. — van de hand gaan (koopers vinden). — betalen. — toegeven.	leicht, schnell. Schlank placierbar sein (raschen Absatz finden). Prompt bezahlen. Gleich einräumen.
Griffie.	Gerichtsschreiberei.
Griffier.	Gerichtsschreiber, Aktuar.
Groenteboer.	Gemüsehändler.
Groep.	Gruppe.
Groet.	Grufs (Grüfse).
Groeten.	grüfsen, begrüfsen, sich empfehlen.
Grof. — geld. — van korrel.	grob. Ein schweres Geld. Grobkörnig.
Grond. Aan den — raken. Aan den — loopen. Te —e gaan. Te —e richten. Een bewering mist allen —. Goede —en opgeven. Den — leggen. Op — van deze mededeelingen. De — (voor een huis). Zware —. Platte —.	Grund, Boden (m.), Erde. Auf den — geraten. Auf den — laufen. Zu —e gehen. Zu —e richten. Eine Behauptung ist völlig unbegründet. Gute Gründe angeben. Den — legen. Auf — dieser Mitteilungen. Der Bauplatz. Schwerer Boden. Grundrifs (m.), Stadtplan (m.).
Grondbeginselen.	Anfangsgründe, Prinzipien.
Grondbelasting.	Grundsteuer (v.).
Grondbezit.	Grundbesitz (m.).
Grondbezitter.	Grundbesitzer.
Gronden. Een eisch — op. Op ervaring gegrond. Gegronde hoop, aanspraken.	gründen. Eine Forderung — auf. Auf die Erfahrung gegründet. Begründete Hoffnung, Ansprüche.
Grondgebied.	Gebiet.
Grondig. Een — onderzoek. —e kennis.	gründlich. Eine —e Untersuchung. —e Kenntnisse.
Grondkapitaal.	Grundkapital.
Grondlasten. (Z. Grondbelasting).	

To your government, for your guidance.	A votre gouverne.
Cultivation of corn.	Culture des grains, des céréales.
Corn-trade.	Commerce des grains.
Corn-dealer.	Grènetier, marchand de blé.
Corn-market.	Marché aux blés.
Crop of grains, corn-harvest.	Moisson (f.).
Grains.	Céréales.
Gratuity.	Gratification.
Gratis, free of charge.	Gratis.
Frontier. Free to the German —.	Frontière. Rendu franco à la — allemande.
Frontier-place.	Ville frontière.
Easily, readily. To sell readily. To pay cash down. To grant.	Couramment. Se vendre —. Payer exactement. Convenir sans hésitation.
Record-office, office of the rolls.	Greffe (m.).
Master of the rolls, keeper of the records.	Greffier.
Green grocer.	Marchand des quatre saisons, maraîcher.
Group.	Groupe (m.).
Salutation.	Salut, salutations.
To salute.	Saluer.
Coarse, thick. To earn (to gain) plenty of money. — grained.	Gros, grossier. Gagner —. A — grains.
Ground, earth, soil. To touch the — (to get aground). To run aground. To ruin, to founder. To ruin. An assertion is entirely unfounded. To give well-founded motives (reasons). To lay the foundation. On account of these communications. The —. Heavy soil. Plan.	Sol, terre, terrain, fond. Toucher fond. Couler bas. Se perdre, se ruiner, crouler. Perdre, ruiner. Cette assertion est dénuée de fondement. Donner, avancer de bonnes raisons. Jeter les fondements. Se fondant sur ces communications. Le terrain. Un — lourd. Le plan.
Principles, rudiments.	Principes (m.).
Ground-tax.	Impôt foncier.
Landed property.	Propriété foncière.
Land holder.	Propriétaire foncier.
To found, to ground. — a claim on. Founded on experience. Well-founded hopes, claims.	Baser, fonder. — une demande sur. — sur l'expérience. Espoir fondé, titres incontestables.
Territory, domain, dominion.	Territoire (m.).
Thorough(ly). A close examination. Thorough knowledge.	A fond. Un examen minutieux. Une science, connaissance profonde.
Original capital.	Capital primitif.

Grondlegging.	Gründung.
Grondrente.	Grundrente.
Grondslag. Op hechten — berusten.	Grundlage. Auf sicherer — ruhen.
Grondstof.	Rohstoff (m. e), Rohmaterial (o. ien).
Groot. In het —. Zaken in het - doen. —e mogendheid. Verkoop in het —.	grofs. Im —en, engros. Geschäfte im —en betreiben, Engrosgeschäfte machen. Grofsmacht (-mächte). Grossoverkauf.
Grootboek. — der nationale schuld.	Hauptbuch. — der niederländischen Staatsrentenschuld.
Grootendeels.	grofsenteils, gröfstenteils.
Groothandel.	Grofshandlung, Engrosgeschäft, Grossogeschäft.
Groothandelaar.	Grofshändler, Grossist.
Gros.	Gros (o.).
Grossier.	Grossist.
Grootte.	Gröfse.
Gunnen. Een levering aan een firma —.	gönnen. Einer Firma eine Lieferung zuweisen, zuerteilen.
Gunning.	Zuweisung, Zuschlag.
Gunst. — bewijzen. Om een — verzoeken. In de — staan. Te uwen —e. Verschillende —en genieten.	Gunst. — erweisen. Um eine — bitten. In — stehen. Zu Ihren —en. Verschiedene Vergünstigungen geniefsen.
Gunstig. — beoordeelen. — bekend. —e berichten. Een —e gelegenheid. Tot een — resultaat komen. — uitvallen. —e vooruitzichten. — voorwaarden. De vischvangst was —.	günstig. — beurteilen. Vorteilhaft (rühmlichst) bekannt. —e Nachrichten. Eine —e Gelegenheit. Ein —es Resultat erzielen. — ausfallen. —e Aussichten, —e Bedingungen. Die Fischerei war sehr ergiebig.

H.

Haakjes. Tusschen twee —. Tusschen twee — zetten.	Klammern. In —, in Parenthese, nebenbei bemerkt. Einklammern.
Haast. — maken. Er schijnt — bij te zijn. In —.	Eile. Eilen. Die Sache scheint — zu haben (— scheint geboten). In —.
Haasten. Zich —.	Zur Eile antreiben. Sich beeilen.
Haastig.	eilig, übereilt.
Hachelijk. In —e omstandigheden.	mifslich. In einer —en, heiklen,

Foundation.	Fondation.
Ground rent.	Rente foncière.
Basis. To be established on a solid —.	Base. Être assis, reposer sur des —s solides.
Raw material.	Matière première.
Great, large, big, tall. Wholesale. To have a wholesale business. A — power. To sell (by) wholesale.	Grand, gros. En gros. Faire le commerce en gros. —e puissance. Vente en gros.
Ledger. — of the national debt.	Grand livre. — de la dette nationale.
For the greater part.	En grande, majeure partie.
Wholesale trade.	Commerce en gros.
Wholesale dealer.	Commerçant en gros.
Gross.	Grosse (f.).
Wholesale dealer.	Commerçant en gros.
Size.	Grosseur, grandeur.
To award. To — a delivery to a firm.	Adjuger. — une fourniture à une maison, favoriser une maison d'une fourniture.
Allotment.	Adjudication.
Favour. To grant a —. To ask for a —. To be in —. In your —. To enjoy various —s.	Faveur. Accorder une —. Demander, solliciter une — Etre en —. En votre —. Jouir de différentes —s.
Favourable. To judge favourably. To enjoy a very good reputation. — reports. A — opportunity. To come to a satisfactory result. To succeed well. — prospects. — conditions. Fishery had been —.	Favorable. Juger —ment. Avantageusement connu. Nouvelles —s. Une occasion —, propice. Arriver à un résultat —. Réussir, avoir un bon résultat. Perspective agréable. Conditions avantageuses. La pêche a été bonne.

H.

Parentheses, crotchets, brackets. By the by (by the way). To put in —.	Crochets, parenthèse(s). Par —. Mettre entre —.
Hurry, haste. To make haste. There is no time to be lost. In haste.	Se hâter, s'empresser. Il paraît que cela presse, que c'est pressé. En hâte.
To urge on a person. To make haste to hurry oneself.	Presser. Se hâter, s'empresser.
Hastily, hurriedly.	Précipitamment, vivement.
Critical. In — circumstances. The	Critique. Dans des circonstances —.

De kansen staan —.	bedenklicher, Lage. Die Chancen sind —, sehr unsicher.
Hagelschade. Verzekering tegen —.	Hagelschaden (m.). Hagelversicherung.
Hal. Visch—, Vleesch—.	Halle. Fisch—, Fleisch—.
Halen. Een prijs niet —. Zich schulden op den hals —. Zich een ziekte op den hals —. Geld van de spaarbank —.	holen. Einen Preis nicht —. Sich Schulden auf den Hals laden. Sich eine Krankheit zuziehen. Geld von der Sparkasse abheben.
Half. Halve maatregelen. Voor den halven prijs. — Maart. — en —.	halb. —e Mafsregeln. Zum —en Preise. Mitte März. — und —, (eigentlich, einigermafsen).
Halfjaarlijksch. —e afrekening.	halbjährlich. —e Abrechnung.
Halfjaarsdividend.	halbjährliche Dividende.
Halfmaandelijksch.	halbmonatlich.
Halveeren. Het verschil —.	halbieren. Die Differenz —.
Halverwege.	halbwegs.
Hamer. Onder den — brengen.	Hammer (m.). Verkaufen.
Hand.	Hand (Hände).
Uit de eerste, de tweede —.	aus erster, zweiter —.
In de doode —.	in der toten —.
Aan de — doen.	besorgen, verschaffen.
Bij de — hebben.	zur —, vor der — haben.
In de — werken.	Vorschub leisten.
Ondershands verkoopen.	unter der —, aus freier — verkaufen.
Onder de — informeeren.	sich unter der — erkundigen.
Ter — stellen.	überbringen, behändigen, zustellen.
Uit de — verkoopen, koopen.	unter der — verkaufen, kaufen.
Van de — doen (zetten).	verkaufen.
Van de — gaan.	Absatz finden, verkauft werden.
Van de eene — in de andere gaan.	in andre — übergehen.
Van de — wijzen.	ablehnen, abschlagen, ausschlagen.
Voor de — liggen.	auf der — liegen.
— aan — gaan.	— in — gehen, zusammengehen.
De vrije — laten.	freie — lassen.
De — leenen tot iets.	bei etwas die — im Spiele haben.
De — lichten met iets.	etwas nachlässig tun.

chances are very uncertain.	Les chances sont précaires.
Damage caused by hailstorm. Insurance against —.	Dégât causé par la grêle. Assurance contre la —.
Hall, covered market. Fish-market. Shambles.	Halle. — aux poissons. — aux viandes de boucherie.
To fetch. Not — a price. To incur debts. To contract a disease. To take money from the savings-bank.	Atteindre. Ne pas — un prix. S'endetter. Encourir une maladie. Retirer des fonds de la caisse d'épargne.
Half. Half-measures. For — the price. In the middle of March. A little.	Demi. — mesures. Pour la moitié du prix. La mi-mars. Un peu.
Half-yearly. A — settlement of accounts.	Semestriel. Compte —.
Half-yearly dividend.	Dividende semestriel.
Fortnightly.	Bi-mensuel.
To halve. — the difference.	Partager (par deux). — la différence.
Half-way up, half-way down.	A mi-chemin.
Hammer, mallet. To bring (to pass) to the —, to put up to auction, to put up for sale.	Marteau. Mettre en vente.
Hand.	Main.
At first, second —.	De la première, de la seconde —.
In mort-main.	De la — morte.
To suggest.	Conseiller, préconiser.
To have at —.	Avoir sous la —, à sa portée.
To favour.	Aider, contribuer à ....
To sell by private contract (from — to —).	Vendre en attendant.
To inform privately.	Prendre des informations en attendant.
To put to —.	Remettre.
To sell, to buy by private contract.	Vendre, acheter de la — à la —.
To dispose of.	Placer.
To sell.	Se placer couramment. Avoir un bon courant d'affaires.
To pass into other hands.	Passer d'une — à l'autre.
To decline, to refuse.	Refuser, repousser.
To be obvious.	Etre clair, évident.
To go — in —.	Se tenir. Se donner la —. L'un ne va pas sans l'autre.
To leave a person free.	Laisser toute liberté.
To have a — in a thing.	Prêter la —, se prêter à q.ch.
To slur a thing, to pass over a thing with little notice.	Faire une chose négligement.

De — aan het werk slaan.	die — ans Werk legen.
In —en geven Aan een advocaat in —en geven.	in jemands Hände legen. In die — eines Advokaten geben.
Uit de —en geven.	aus den Händen geben, aus der — gehen lassen.
In —en hebben, houden.	in den Händen haben, behalten.
In —en komen.	erreichen, zu Händen kommen.
Onder —en nemen.	in Angriff nehmen.
In andere —en overgaan.	in andre Hände übergehen.
In —en stellen van iemand.	einem in die Hände geben.
Aan andere —en toevertrouwen.	andern Händen anvertrauen.
Op —en zijn.	bevorstehen.
Handel.	Handel, Geschäft, Verkehr (m.), (de zaak: die Handlung).
— beginnen, begunstigen.	— anfangen(eröffnen),begünstigen.
— drijven in, opgeven.	— treiben mit, aufgeben,
Den — uitbreiden, verlammen.	Den — ausdehnen, lähmen,
Den — verlevendigen.	den — beleben,
in den — brengen, zijn	in den — bringen, im — sein,
in den — gaat weinig om, is stilstand gekomen.	im — ist es still, der — ist ins Stocken geraten,
de — staat stil, is iets vlugger, kwijnt, heeft zich verplaatst.	der — stockt, ist etwas lebhafter, liegt darnieder, hat sich verlegt,
de gedrukte toestand in den —	der gedrückte Stand des —s,
actieve, passieve —	Aktiv—, Passiv—,
binnenlandsche, buitenlandsche, overzeesche —,	innerer —, auswärtiger —, überseeischer —,
alleen—,	Allein—,
doorvoor—, invoer—,	Durchfuhr—, Einfuhr—,
uitvoer (export)—,	Ausfuhr— (Export—).
land—, karavaan—,	Land—, Karawanen—,
kust—, zee—,	Küsten— (Kabotage), See —,
ruil—, sluik—,	Tausch—, Schleich—,
transport—, tusschen—,	Transport—, Zwischen—,
boek—, muziek—,	Buchhandlung, Musikalienhandlung.
wat den — betreft.	kaufmännisch, kommerziell, merkantilisch.
Handelaar.	Händler, Kaufmann.
Handelen. — in een artikel. —	handeln. Mit einem Artikel —.

To put one's shoulder to the wheel.	Mettre la — à l'œuvre.
To place into the —s of a lawyer.	Remettre entre les —s d'un avocat.
To part with.	Se départir, se désister de.
To have, to keep in —·	Avoir, tenir en —s.
To come to —.	Passer dans les —s de.
To take a person to task, to lecture a person, to set a thing on foot.	Prendre à partie.
To pass into other —s, to be transferred.	Passer en d'autres —s.
To — a thing over to a person.	Remettre à q.n.
To confide to other —s.	Confier à d'autres —s.
To be impending (imminent).	Etre prochain, se préparer.
Trade, commerce.	Commerce.
To start, to favour a —.	Commencer un —, favoriser le —.
To carry on —, to give up (to relinquish).	Faire le — en, un — de. Renoncer aux affaires, cesser de faire le —.
to extend —, to paralyze — (business),	Donner de l'extension aux affaires, paralyser le —, les affaires.
to revive —.	ranimer le —, les affaires.
There is little business doing.	Lancer. Etre dans le —.
A stagnation in business has set in.	Il se fait peu d'affaires. Il y a une stagnation.
Trade is stagnant, is a little more lively, is languishing, has deplaced itself.	Les affaires sont nulles, un peu plus animées, sont languissantes. Le — s'est déplacé.
the dull state in —.	Le marasme régnant dans le —.
active, passive —.	— actif, passif.
home —, foreign —,	— intérieur, extérieur,
transatlantic —.	transatlantique (d'outre mer).
Monopoly of —.	Monopole.
Transit-—, import-—,	— de transit, d'importation,
export-—.	d'exportation,
land-trade, caravan-—.	de terre, par caravanes,
coasting-—, maritime-—.	côtier, maritime,
truck, barter, smuggle —, smuggling.	d'échanges (le troc), interlope (de contrebande),
transport-—, intermediate-—.	de transport, intermédiaire,
book-—, music-—.	librairie, — de musique.
concerning —.	Ce qui concerne le —, commercial.
Merchant, dealer, trader.	Commerçant, négociant, marchand.
To deal, to carry on business. —	Traiter. Faire (le commerce) dans

over. Goed —, slecht —. In iemands belang —. Voor eigen rekening —. Naar eigen goedvinden —. Volgens beschikking van iemand met goederen —. Volgens iemands voorschrift —, tegen iemands voorschrift —.	— über (4). Gut —, schlecht —. Im Interesse einer Person —. Für eigene Rechnung —. Nach Belieben — (verfahren). Nach jemands Verfügung mit Gütern verfahren. Nach jemands Vorschrift —, gegen jemands Vorschrift —.
Handeling.	Tat (v.), Verrichtung.
Handelmaatschappij.	Handelsgesellschaft.
Handelsadresboek.	Handelsadrefsbuch.
Handelsagent.	Handlungsagent.
Handelsartikel.	Handelsartikel.
Handelsbalans.	Handelsbilanz.
Handelsbediende.	Handlungsgehülfe, Handlungsdiener.
Handelsbericht. —en meedeelen. —en zenden.	Handelsbericht (m.). —e veröffentlichen. —e zusenden.
Handelsbetrekking. In — treden. In — staan. —en aanknoopen.	Geschäftsverbindung. In — treten. — haben. —en (Beziehungen) anknüpfen.
Handelsbeurs.	Handelsbörse.
Handelsbeweging.	Handelsbewegung.
Handelsblad.	Handelszeitung.
Handelsbrief.	kaufmännischer Brief.
Handelscorrespondentie.	Handelskorrespondenz, kaufmännische Korrespondenz.
Handelscrisis.	Handelskrisis (-krise).
Handelsgebied. Op —.	Handelsgebiet. Auf dem —, kommerziell.
Handelsgebruik.	Handelsbrauch (m. -bräuche), Usanz.
Handelsgeest.	Kaufmannsgeist.
Handelshuis.	Handlungshaus, Haus, Firma.
Handelsjaar.	Geschäftsjahr, Betriebsjahr.
Handelskantoor.	Handelskontor.
Handelskennis.	kaufmännische Kenntnisse, Handelskunde.
Handelskrediet.	Handelskredit (m.).
Handelskring. In —en.	Handelskreis (m.). In —en, in kaufmännischen Kreisen.
Handelsmerk.	Handelsmarke, Schutzmarke.
Handelsonderneming.	Handelsunternehmung.
Handelsovereenkomst.	Handelsvertrag (-kontrakt).
Handelspapier.	Handelspapier.
Handelsplaats.	Handelsplatz (m. -plätze).

in an article. To treat of. To act well, to act badly. To act for one's interest. To carry on business for one's own account. To do just as you think proper (fit). To do with goods as some one shall direct. To act according to one's instructions. To act contrary to one's instructions.	un article. — de. Agir bien, mal, dans l'intérêt de q.n. Faire le commerce pour son propre compte. Agir comme bon vous semble. Se conformer pour des marchandises aux dispositions de q.n. Se conformer aux instructions de q.n. Contrevenir aux instructions de q.n.
Action.	Acte (m.), action, opération.
Trading Company.	Société de commerce.
Commercial Directory.	Bottin de commerce.
Commercial agent.	Agent de commerce, d'affaires.
Article of trade.	Article de commerce.
Balance of trade.	Bilan, balance de commerce.
Clerck.	Commis.
Trade-report, market report. To communicate —s. To send —s.	Nouvelle commerciale. Communiquer des —s. Envoyer des —s.
Relation, business —, commercial —. To be in — with. To enter into — with.	Relations commerciales, d'affaires. Entrer en —. Etre en —. Nouer, entamer des —.
Commercial exchange, bourse.	Bourse de commerce.
Traffic.	Mouvement commercial.
Commercial paper.	Gazette, journal du commerce.
Commercial correspondence.	Correspondance commerciale.
Commercial crisis.	Crise commerciale.
Commercial department. In the —.	Le domaine de commerce. En matière de commerce.
Usage, usual practice.	Les usances (du commerce).
Mercantile spirit.	Esprit mercantile.
Commercial house, mercantile house, establishment.	Maison de commerce.
Commercial year.	Année commerciale (Un exercice).
Counting house, office.	Comptoir de commerce.
Commercial knowledge.	Connaissances commerciales.
Credit.	Crédit commercial.
Commercial world. In the —.	Cercles commerciaux. Dans les —.
Trade-mark.	Marque de commerce.
Undertaking, enterprise.	Entreprise commerciale, spéculation.
Treaty of commerce.	Convention commerciale.
Commercial-paper.	Effets de commerce.
Commercial town, trading town.	Ville de commerce, commerçante, place.

Handelspolitiek.	Handelspolitik.
Handelsrecht.	Handelsrecht.
Handelsreiziger.	Geschäftsreisender, Handlungsreisender.
Handelsrelatie (Z. Handelsbetrekking).	Geschäftsverbindung.
Handelsschool.	Handelsschule.
Handelsstand.	Handelsstand.
Handelsstatistiek.	Handelsstatistik.
Handelsstelsel.	Handelssystem.
Handelstermen.	Handelsausdrücke, Handelsterminologie, kaufmännische Redewendungen.
Handelstractaat (-verdrag).	Handelsvertrag (m. -träge).
Handelsverkeer.	Geschäftsverkehr.
Handelsvloot.	Handelsflotte, Handelsmarine.
Handelsvriend.	Geschäftsfreund, Handelsfreund.
Handelsvrijheid.	Handelsfreiheit.
Handelswaarde.	Handelswert (m.).
Handelsweg.	Handelsweg, -route, -strafse.
Handelswereld.	Handelswelt.
Handelszaak.	(Handels)geschäft.
Handelwijze. Bedriegelijke —. De — jegens iemand. Zijn — rechtvaardigen.	Handlungsweise, Verfahren (o.). Betrügerische —. Das Verfahren gegen einen. Seine — rechtfertigen.
Handenarbeid.	Handarbeit (v.).
Handgeld. — geven.	Handgeld. — geben.
Handgift. — krijgen.	erste Einnahme. Handgeld einnehmen.
Handhaven.	sich behaupten.
Handig. Een — formaat.	geschickt. Ein handliches Format.
Handkar.	Handkarre.
Handleiding.	Anleitung, Leitfaden (m.).
Handreiking.	Hülfeleistung.
Handschoenenfabriek.	Handschuhfabrik.
Handschoenenfabrikant.	Handschuhfabrikant.
Handschoenenwinkel.	Handschuhladen.
Handschrift.	Handschrift (v.).
Handslag. Verkoop bij —.	Handschlag. Verkauf im —.
Handteekening. Aan een — alle eer bewijzen. De — erbij voegen (laten volgen). Een — legaliseeren. Een — namaken. Van een — nota nemen. Een — vertrouwen schenken.	Unterschrift (Handzeichnung). Eine — honorieren, in Schutz nehmen. Die — beifügen. Eine — beglaubigen. Eine — nachmachen, fälschen. Von einer — Notiz, Kenntnis, Vormerkung nehmen, sich eine — bemerken. Einer — Glauben schenken.

Commercial policy.	Politique commerciale.
Commercial law.	Droit commercial.
Commercial traveller.	Voyageur de commerce.
Business relation, commercial relation, relation.	
Commercial school.	Ecole de commerce.
Commercial world.	Commerce (m.).
Commercial statistics.	Statistique commerciale.
Commercial system.	Système commercial.
Technicalities, commercial terminology.	Terminologie commerciale, termes de commerce.
Treaty of trade.	Traité (m.) de commerce.
Commercial intercourse.	Mouvement commercial, trafic.
Mercantile fleet.	Marine marchande.
Business-friend.	Correspondant.
Free-trade.	Liberté du commerce.
Value.	Valeur marchande.
Commercial route.	Voie, route du commerce.
Commercial world.	Monde commercial.
Commercial business.	Commerce.
Manner of acting, proceeding. Fraudulent —. The way one deals with a person. To justify one's manipulations.	Manière de traiter les affaires, d'agir, procédé. Agissements frauduleux. Manière d'agir envers q.n. Justifier sa manière d'agir.
Manual labour.	Main d'œuvre.
Earnest-money. To give —.	Etrennes. Etrenner q.n.
Earnest-money. To take —.	Arrhes (f. pl.). Toucher des —, étrenner.
To maintain.	Maintenir.
Handy. A — size.	Adroit. Format commode.
Truck, wheel-barrow.	Voiture, charrette à bras.
Guide.	Aide (f.) assistance, secours.
Help, assistance.	
Glove factory.	Ganterie, fabrique de gants.
Glover.	Gantier.
Gloveshop.	Ganterie, magasin de gants.
Hand-writing.	Ecriture. Manuscrit.
Hand-sale.	Vente où les parties se touchent (dans) la main.
Signature. To pay due honour to one's —. To add the —. To legalize a —. To imitate a —. To take note of a —. To put trust in a —.	Signatur. Honorer une —. Ajouter, faire suivre une —. Légaliser une —e. Contrefaire une —. Prendre note d'une —. Ajouter foi à une —.

Handwerksman.	Handwerker, Arbeiter.
Hangen. Schilderijen — in een zaal. Wij — de schilderijen in de zaal. Aan de letterlijke beteekenis blijven —. Wij zijn aan dat huis blijven —.	hangen. Gemälde — in einem Saale. Wir hängen die Gemälde in den Saal. An dem buchstäblichen Sinne haften. Wir haben das Haus ans Bein gekriegt (haben es wider Willen gekauft).
Hangende. De zaak is nog —. De onderhandelingen zijn —. — de beraadslagingen.	unentschieden, in der Schwebe, im Gange. Die Verhandlungen schweben. Während der Beratschlagungen.
Harden. Gehard staal.	härten. Gehärteter Stahl.
Haring. — kaken. 3 vaten —.	Hering (m.). —e kaken, salzen. 3 Tonnen —.
Haringbuis.	Heringsbüse.
Haringjager.	„ jäger.
Haringkooper.	„ händler.
Haringmarkt.	„ markt (m.).
Haringpakkerij.	„ packerei.
„ ton.	„ tonne (-fafs).
„ vangst.	„ fang (m.).
„ visscher.	„ fischer.
„ visscherij	„ fischerei.
Hausse. Op een — speculeeren.	Hausse. Auf eine —, auf ein Steigen spekulieren.
Have. — en goed.	Habe, Besitz (m.). Hab und Gut.
Haven (v.). De — is gunstig gelegen. De — ligt vol schepen. De — is voor groote schepen toegankelijk. Een — aandoen, bereiken, binnenloopen, verlaten. — van vertrek. — van bestemming. Binnen—. Buiten—. Oorlogs—. Vlucht—. Vrij—. Tractaat—.	Hafen (m. Häfen). Die Lage des —s ist günstig. Der — ist mit Schiffen angefüllt (liegt voll Schiffe). Der — ist für grofse Schiffe zugänglich. Einen — anlaufen, erreichen (gewinnen), in einen — einlaufen, einen — verlassen (aus dem — auslaufen). Abgangs—. Bestimmungs—. Binnen—. Aufsen—. Kriegs—. Not—. Frei—. Vertrags—.
Havendam. —hoofd.	Hafendamm, Mole.
Havengelden.	Hafengelder, -gebühren.
Havenlicht.	—licht, leuchte.
„ meester.	—meister.
„ mond.	—mund.
„ plaats.	— platz (m.).
„ reglement.	—ordnung.
„ stad.	—stadt.

Artisan, workman, mechanic.	Artisan.
To hang. Pictures are hanging in a hall. We hang the pictures in the hall. To stick to the literal meaning. We bought that house against our will.	Pendre. Des tableaux sont suspendus (accrochés) dans une salle. Nous suspendons(accrochons) les tableaux dans la salle. S'en tenir rigoureusement au pied de la lettre. Cette maison nous est restée sur les bras.
Pending. The matter is still —. The negociations are —. During the deliberations.	Pendant. L'affaire est encore —e. Les négociations sont encore —es. — les délibérations.
To harden. Hardened steel.	Tremper. Acier trempé.
Herring. To cure —. Three kegs of —s.	Hareng. (En)caquer du —. 3 barils de —.
Herringbush, dogger.	Embarcation pour la pêche du hareng, trinquart.
Herring-smack.	Chasseur.
" dealer, — merchant.	Marchand de harengs, harenger.
" market.	Marché aux harengs.
" warehouse.	Encaquement, harengerie.
" keg.	Caque (f.).
" fishery.	Pêche du hareng.
" fisher.	Pêcheur de hareng.
" fishery.	Pêche du hareng.
Rise. To speculate for a —, a "bull" transaction.	Hausse. Spéculer à la —.
Property, stock. Movable and immovable goods.	Biens mobiliers et immobiliers.
Port, harbour. The — is very well situated. Our — is overcrowded with ships. Big ships can enter the —. To call at (to touch at) a —. To reach a —. To run into, to get into a —. To leave a —. — of departure. — of destination. Basin (inner—). Outer—. War-—. Dry-—, — of refuge, — of distress. Free —. Port of treaty.	Port. Le — a une situation favorable. Le — est rempli de navires. Le — est accessible aux navires d'un fort tirant d'eau. Mouiller, faire relâche dans un —, atteindre un —, entrer dans un —, sortir d'un —. — de départ. — destinataire. Bassin. Avant-—. — de guerre. — de refuge. — franc. — à traité.
Mole-pier, mole-head, jetty.	Môle. Jetée.
Portduties, harbour-dues whartage.	Droits d'ancrage, de quayage.
Harbour light.	Fanal, phare, lanterne.
Port master, harbour master.	Capitaine, commissaire de port.
Harbour-mouth.	Embouchure du port, avant-port.
Harbour-place.	Port maritime, fluvial.
Harbour regulations.	Règlement du port.
Harbour town.	Port maritime, fluvial.

Haverij. (Z. Averij).	
Hecht. — en sterk.	stark, solid. — und dauerhaft.
Hechten. Geloof — aan.	heften. Glauben beimessen.
Hechtenis. In — nemen. Voorloopige —.	Haft (v.). Verhaften. Untersuchungshaft.
Heden. Van — af. Tot op —. De post van —. — over acht dagen.	heute (Unter heutigem Datum). Von — an. Bis jetzt (bis zu heutigem Tage). Die heutige Post. — über acht Tage.
Hedendaagsch.	heutig, gegenwärtig, modern.
Heen. Vracht voor — en terug.	hin. Fracht für — und zurück.
Heenreis. De heen- en terugreis.	Hinreise. Die — und Rückreise.
Heenstappen. Over een omstanstandigheid —.	hinweggehen. Über einen Umstand —.
Heenvracht.	Hinfracht.
Heerschen. De meening heerscht. Er heerscht groote drukte, levendigheid.	herrschen. Die Meinung herrscht. Er herrscht reges Treiben, grofse Lebhaftigkeit.
Heeterdaad (op — betrappen).	auf frischer Tat ertappen.
Heffen. Rechten —.	erheben. Steuern, Zölle —.
Heffing.	Erhebung. —sweise.
Hekelen.	hecheln.
Helder. Een — inzicht in een zaak hebben.	klar, deutlich. Klar in der Sache sehen.
Helling.	Schiffswerft (o.).
Helpen. Iemand aan een betrekking —. Dat helpt niets. Niets helpt.	helfen (3). Einem zu einer Stelle verhelfen. Das nützt nichts. Nichts hilft.
Hemelstreek.	Himmelsgegend, Zone.
Herbenoeming. Voor een — bedanken.	Wiederwahl, Wiederernennung. Auf eine — verzichten, eine — ablehnen.
Herdruk. Het boek is —t.	Neudruck, neue Auflage. Das Buch liegt im — vor.
Herhaald.	wiederholt.
Herhaaldelijk.	wiederholt, zu —en Malen.
Herhalen. Wij behoeven niet te —.	wiederholen. Wir brauchen nicht zu —, es bedarf keiner Wiederholung.
Herhaling. Bij —.	Wiederholung. Wieder.
Herijk.	neue Eichung, Jahreiche.
Herijken.	aufs neue eichen.
Herinneren. Iemand aan een betaling —. Zich —.	erinnern, in Erinnerung bringen. Einen an eine Zahlung —. Sich —.
Herinnering. In de — teruggroepen.	Erinnerung. Ins Gedächtnis zurückrufen.

Firm, solid, strong, durable, lasting.	Solide, résistant. Bon et fort.
To fasten. To join. To give credit to.	Attacher. Ajouter foi à.
Custody. To arrest a person, to take into —. Preliminary —.	Arrestation. Arrêter. Prison préventive.
To-day. From this day. Till this day. —'s post. This day week.	Aujourd'hui. Dès, à partir d'—. Jusqu' —. Le courrier d'—. — en huit.
Modern, recent.	D'aujourd'hui, moderne.
Out and home-freight.	L'aller. Fret d'aller et de retour.
The outward and return journey, (op zee) the voyage out and home.	L'aller. L'— et le retour.
To pass over. — a circumstance.	Passer. — sous silence une circonstance.
Freight outwards.	Fret d'aller.
To prevail. The general opinion is. There was great activity, liveliness.	Régner. On pense généralement. Il régnait, il y avait une grande activité, animation.
To catch in the act.	Prendre sur le fait, en flagrant délit.
To levy. — duties.	Lever, percevoir. — des droits.
Mode of levying.	Perception.
To hackle, to criticize.	Affiner, peigner, serancer.
Clear, bright. To have a — insight into a matter.	Clair. Voir — dans une affaire.
Construction stocks.	Chantier (de construction).
To help. — a person to a situation. That's of no use. Nothing will do.	Aider. — q.n. à obtenir une place, procurer une place à q.n. Cela n'avance à rien. Rien n'y fait.
Climate.	Zone (f.).
Reappointment. To decline a —.	Nouvelle nomination. Décliner une —.
Reprint. The book has been —ed.	Réimpression. Le livre a été réimprimé.
Repeated.	Réitéré, répété.
Repeatedly.	A plusieurs reprises.
To repeat. We need not say once more.	Réitérér, répéter. Nous n'avons pas à —.
Repetition. Once more.	Répétition, réitération. Encore, plus d'une fois.
Regauging.	Nouveau jaugeage, étalonnage.
To regauge.	Jauger, étalonner de nouveau.
To remember, to remind. To remind one of paying. To remember.	Rappeler. — à q.n. un paiement. Se —, se souvenir.
Remembrance. To recall to memory.	Rappeler à la mémoire.

Herkiezen.	wiederwählen.
Herkomst. Bewijs van —.	Herkunft (v.). Ursprungszeugnis (o.).
Herleiding.	Umrechnung.
Herleven. Doen —.	wieder aufleben. Wieder beleben.
Herleving.	das Wiederaufleben, die Wiederbelebung.
Hermunten.	neu prägen, umprägen.
Hernieuwen.	erneuern.
Heropenen.	wieder eröffnen.
Heropening.	Wiedereröffnung.
Herpakking.	das Umpacken.
Herroepen.	widerrufen.
Herroeping. Tot —.	Widerruf (m.). Bis auf —, bis auf Gegenbefehl.
Herstemming.	neue Abstimmung, Stichwahl.
Herstellen. De telegraphische gemeenschap —. Zich van een geleden verlies —. Wat beschadigd is, —. Een fout —.	wieder herstellen. Die Telegraphenverbindung —. Sich von einem erlittenen Verlust erholen. Etwas Schadhaftes ausbessern. Einen Fehler berichtigen.
Herstelling.	Ausbesserung, Reparatur.
Hervatten.	wieder aufnehmen.
Herveilen.	aufs neue in Auktion bringen.
Herverzekeren.	rück(wieder)versichern.
Herverzekering.	Rück(Wieder)versicherung. Reassekuranz.
Herwaarts. De reis —.	hierher. Die Herreise.
Herwinnen.	wieder gewinnen.
Herwissel. Een — trekken, afgeven.	Rückwechsel, Retour(Gegen)wechsel, Ritratte. Einen — abgeben, ausstellen.
Herzien.	aufs neue durchsehen, revidieren.
Herziening. Een — voorstellen.	Revision. Eine — beantragen.
Hier. — ter stede.	hier, hierselbst. Am hiesigen Orte.
Hierbij (hiernevens).	anbei, hierbei, hiermit, eingeschlossen, angebogen, eingefaltet.
Hoedanigheid.	Qualität, Beschaffenheit.
Hoede. Op de — zijn.	Hut (v.). Auf der — sein.
Hoededoos.	Hutschachtel (v.).
Hoedenfabriek.	Hutfabrik.
Hoeveelheid. Ook de geringste —. Iedere gewenschte —. Bij be-	Quantität (v.), Quantum (o.), Menge. Auch die kleinste —, Menge. Jede

To re-elect.	Réélire.
Origin. Certificate of —.	Origine. Certificat d'—, de provenance.
Reduction.	Réduction.
To revive. To vivify.	Revivre. Faire —.
Revival.	Reprise des affaires.
To recoin.	Remonnayer.
To renew.	Renouveler.
To re-open.	Rouvrir.
Re-opening.	Réouverture.
Repacking.	Remballage.
To revoke, to recall, to retract, to annul.	Rappeler. Révoquer.
Revocation. Untill recall.	Révocation. Jusqu'à —.
Second ballot.	Scrutin de ballotage.
To repair, to mend, to recover. To re-establish the telegraphic communication. To recover from a sustained loss. To repair the damage. To make up for a thing.	Rétablir. — la communication télégraphique. Se relever d'une perte qu'on a faite. Réparer le dégât, dommage. Rectifier une erreur.
Repair.	Rétablissement. Réparation.
To resume.	Reprendre.
To resell.	Revendre, remettre en vente.
To reinsure.	Réassurer.
Reinsurance.	Réassurance.
This way, hither. The voyage home.	Vers cette ville. Le voyage à faire pour arriver ici.
To regain.	Regagner.
Redraft, reexchange. To draw a —, to issue a —.	Retraite. Faire, fournir une —.
To revise, to review, to change, to alter.	Revoir, reviser (un procès, un texte, un compte).
Revision, review, survey. To propose a —.	Revision. Proposer une —.
Here. Of this city.	Ici. En cette ville, sur cette place.
Herewith.	Ci-joint, par la présente, sous ce pli.
Quality.	Qualité.
Guard. To be on one's —.	Garde (f.). Etre sur ses —s.
(voor dames) Band-box, (voor heeren) Hat-box.	Carton à chapeaux.
Hat-manufactory.	Chapellerie.
Quantity. Even the least —. Every — desired. In case you order a	Quantité. Même, jusqu'à la plus faible —. Toute — désirée. En

stelling van een groote —.	gewünschte —. Bei Abnahme einer gröfseren —.
Hofleverancier.	Hoflieferant(en).
Homologatie.	Genehmigung, gerichtliche Bestätigung.
Homologeeren.	homologieren, gerichtlich bestätigen.
Honorarium.	Honorar (o.), Vergütung.
Honoreeren. Gelieve den wissel bij aanbieding voor mijn rekening te —. Ik zal de traite ten laste uwer rekening —. Wie honoreert.	honorieren, einlösen. Belieben Sie die Tratte bei Vorkommen für meine Rechnung zu —. Ich werde die Tratte zu Lasten Ihrer Rechnung —, in Schutz nehmen. Der Honorant.
Hoofd (van een zaak). Het — (van een boek, een rekening). Aan het — plaatsen. Aan het — staan. Het — bieden aan de concurrentie. Iets over het — zien. Een groot gevaar zweeft deze onderneming boven het —. Uit —e van. Uit dien —e.	Prinzipal, Chef. Kopf, Kopfleiste. An die Spitze stellen. An der Spitze stehen. Der Konkurrenz die Spitze bieten. Etwas übersehen. Eine grofse Gefahr droht dem Unternehmen. Im Rücksicht auf (4). Aus diesem Grunde, daher.
Hoofdagent.	Hauptagent, Generalagent.
Hoofdagentuur.	Hauptagentur.
Hoofdartikel (in een krant).	Leitartikel (m.).
„ bedrag.	
„ bedrijf.	Hauptgeschäft.
„ bestanddeel.	„ bestandteil (m.).
„ bestuur.	„ verwaltung.
„ breken.	Kopfzerbrechen.
„ depôt.	Hauptdepot (o.), -niederlage.
„ elijk. —e stemming. —e omslag.	namentliche Abstimmung. Kopfsteuer (v.).
Hoofdkantoor. — der in- en uitgaande rechten.	Hauptgeschäft. -zollamt, -steueramt.
Hoofdletter.	Majuskel (v.), grofser Anfangsbuchstabe.
„ markt.	Hauptmarkt (m.).
„ plaats, —stad.	„ platz, -stadt.
„ som.	„ stamm.
„ station.	„ station (v.).
„ stuk.	Kapitel, Abschnitt (m.).
„ vertegenwoordiger.	Haupt(General)vertreter.
„ zaak. In —.	„ sache. In der —, wesentlich.
„ zakelijk.	hauptsächlich.

large, —.	commandant une forte —.
Contractor to Her Majesty the Queen, the Navy, the Army.	Fournisseur de la cour.
Homologating, approval.	Homologation.
To homologate.	Homologuer.
Salary, fee.	Honoraires (m. pl.).
To honour. Please — the bill for my account on presentation. I shall honour the bill to the debit of your account. The payer for honour, the intervening party.	Honorer. Veuillez — pour mon compte la traite à sa présentation. J'— la traite au débit de votre compte. Celui qui —.
Head, chief, principal, senior. The heading (of a book, an account). To put at the —. To be at the —. To make — against competition. To overlook a thing. A great danger threatens this undertaking. On account of. Therefore.	Chef (d'une maison). L'entête (m.). (d'un livre, d'un compte). Mettre à la tête. Etre à la — Tenir — à la concurrence. Ne pas remarquer. Un grand danger menace cette entreprise. En raison de, eu égard à, vu. De ce —.
General-agent.	Agent général.
General-agency.	Agence générale.
Leading-article, leader.	Article de fond, de tête (dans un journal).
Total amount.	
Chief business.	Profession principale.
Principal element.	Elément principal.
Principal direction.	Direction générale.
Head breaking.	Rompre la tête.
General depot.	Dépôt principal.
Individual. Poll-tax.	Vote (m.) par appel nominal. Répartition de la contribution personnelle.
Head-office, chief-office. General customhouse.	Maison principale. Douane principale.
Capital letter.	Lettre capitale, majuscule.
Principal market.	Marché principal, régulateur.
Capital.	Chef-lieu. Capitale.
Capital, principal.	Principal.
Principal station.	(Gare) tête de ligne.
Chapter.	Chapitre (m.).
General representative.	Représentant principal, général.
Main point, principal thing. Materially.	Le principal, l'essentiel. En substance, essentiellement.
Principal(ly). Above all.	Essentiellement, surtout, principalement.

Hoofdzetel.	Hauptsitz (m.).
Hoog. Een —e koers, premie, prijs, rente. Een — bod. Koffie staat —, staat — genoteerd. Zoo — ga ik niet. In —en graad. Een machine met —e drukking. Er werd —er geboden. —ere prijzen. De prijzen loopen —er. Het — noodige.	hoch. Ein hoher Kurs, eine hohe Prämie, ein hoher Preis, hohe Zinsen. Ein hohes Gebot. Kaffee steht —, notiert —. So — gehe ich nicht. In hohem Grade. Eine Hochdruckmaschine. Ich wurde überboten. Höhere Preise. Die Preise stellen sich höher. Das Nötigste, Notwendigste.
Hoogachtend.	achtungsvoll.
Hoogen. Een bod —.	Ein Gebot erhöhen, ein höheres Gebot tun.
Hoogst. Ten —e. De — aangeslagenen.	höchst. Höchstens. Die Höchstbesteuerten.
Hoogte. De prijzen gaan naar de —, blijven op dezelfde —. Op de — blijven, houden, zijn. Op de — van den tijd. Op de — van Dover. Uit de —.	Höhe. Die Preise gehen in die —, halten sich auf der bisherigen —. Auf dem Laufenden bleiben, erhalten, sein (Bescheid wissen, auf der — sein). Zeitgemäfs. Auf der — von Dover. Anmafsend, geringschätzend.
Hooren. Deskundigen —. Getuigen —.	hören. Sachverständige anhören. Zeugen vernehmen.
Hoop (stapel).	Haufen (m.).
Hoop. In de —. De — koesteren. Zich met de — vleien. De — uitspreken. De — opgeven.	Hoffnung. In der —, hoffend. Die — hegen. Sich der — hingeben. Die — aussprechen. Die — aufgeben.
Hopen. — op. Naar ik hoop. Dat doet ons —. Het is te —.	hoffen. — auf (4). Hoffentlich. Das läfst uns —. Es steht zu —.
Houden. Ter beschikking —. Zijn belofte, zijn woord —. Kleur —. Maat —. Op prijs —. Voor solide —. Het voor raadzaam (geraden) —. Stand —. Iemand aan zijn woord — Zich aan iemand, aan bepaalde voorschriften —. Zich goed, slecht —. Zich gereserveerd —. Zich staande —. Zich verzekerd —. De vrachten — zich op dezelfde hoogte. In het oog —. Iemand in het oog —.	halten. Zur Verfügung —. Sein Versprechen, sein Wort —. Farbe —. Mafs —. Einen ziemlich hohen Preis für etwas fordern. Für solid (gut) —. Es für ratsam —. Sich —, behaupten. Jemand beim Wort — (nehmen). Sich an einen, an bestimmte Vorschriften —. Sich gut, schlecht —. Sich reserviert verhalten. Sich behaupten. Sich versichert —. Die Frachten — sich auf gleicher Höhe. Berücksichtigen. Auf jemand acht geben, einen im Auge haben.

Principal seat, principal residence.	Siège principal, social.
High, elevated, (zeeterm) taunt (a ship with taunt masts). A — rate, a — premium, a — price, — interest. A — offer, bidding. Coffee —, is quoted —. I don't pay so much. To a — degree. — pressure engine. There was a —er offer (bid). —er prices. Prices are rising. What is absolutely necessary.	Haut, élevé. Un cours élevé, une prime —e, un prix, un intérêt —. Une offre forte. Le café est cher, est — coté. Je ne paie pas ce prix. A un — degré. Une machine à —e pression. On fit une offre supérieure. Des prix plus élevés. Les prix montent, haussent. Le strict nécessaire.
Faithfully.	Agréez l'assurance de ma parfaite considération.
To make a higher bidding.	Surenchérir, couvrir une enchère.
Highest. At most. The most highly taxed persons.	Le plus haut, élevé. (Tout) au plus. Les plus haut imposés.
Height. Prices are rising, remain stationary. To remain familiar with, to keep informed of, to be familiar with (to be well up in). Up to date. Off Dover. Haughtily.	Hauteur. Les prix haussent, restent stationnaires. Continuer d'être, tenir, être au courant. Etre dans le train, dans le mouvement. A la — de, en vue de Dover. Du haut de sa grandeur.
To hear. To consult experts. To — witnesses.	Entendre. Recourir à des experts. Interroger des témoins.
Heap, pile.	Tas.
Hope. Hoping. To cherish —. To flatter oneself with the —. To express the —. To give up all —.	Espoir. Dans l'—. Nourrir l'—, se flatter. Espérer, oser croire. Exprimer l'—. Renoncer à l'—.
To hope. To — for. As I —. It makes us —. It is to be hoped.	Espérer une chose. A ce que j'espère. Cela nous fait —. C'est à —.
To keep, to hold. To hold at disposal. — one's promise, — word. The colour is fast. — measure. — at the same price. To consider respectable. To think it advisable. To maintain. — a man at his word. To cling to a person, to stick to certain prescriptions. — well, — badly. To be reserved. — firm, — one's ground. To be sure. Freights are stationary. — in view. To — an eye upon a person.	Tenir. — à la disposition. — sa promesse, sa parole. Ne pas perdre la couleur. — la mesure. Maintenir à des prix élevés. — pour solide, solvable. Juger utile. Se maintenir. Prendre qn. au mot. S'en — à qn., à des instructions positives. Se — bien, mal. Se — sur la réserve. Se soutenir, se — debout. Etre assuré, convaincu. Les frets se maintiennent à la même hauteur. Considérer. Avoir l'œil sur qn.

Houder. De — van een volmacht, van een wissel. De — van aandeelen. De — van koopwaren. De rechtmatige —. De —s stellen hoogere eischen. De —s zijn coulant, zijn tot het doen van concessies bereid.	Inhaber. Der — einer Vollmacht, eines Wechsels. Aktien—, Aktionär. Der Eigner, Eigentümer von Kaufwaren. Der rechtmäfsige —. Die Eigner treten mit höheren Forderungen hervor. Die Eigner sind kulant, sind zu Konzessionen bereit.
Houding. Een afwachtende — aannemen.	Haltung. In abwartender — verkehren, eine abwartende Stellung einnehmen.
Houthandel.	Holzhandel.
Houthandelaar.	Holzhändler.
Houthaven.	Holzhafen (m.).
Houtmarkt.	Holzmarkt (m.).
Houtteelt.	Holzbau.
Houtveiling.	Holzversteigerung.
Houtzaagmolen.	Brettschneidemühle.
Huis. Een — a costi. Het genoemde —. Goederen van — afhalen. Goederen aan — afleveren. Vrij aan —.	Haus, Geschäftshaus. Ein — Ihres Platzes. Das fragliche, erwähnte —. Güter vom —e abholen. Güter zu — abliefern. Frei ins —.
Huisheer.	Mietsherr.
Huishouden.	Haushalt (m.), Wirtschaft (v.).
Huishuur.	Miete (v.).
Hulde.	Ehrenbezeigung, Huldigung.
Hulp. Met — van. — bieden (verleenen). Om — vragen. Te — komen. Te — roepen. — van de regeering.	Hilfe (Hülfe). Mit — (2). — leisten. Um — bitten, ersuchen. Zu — kommen. Zu — rufen. Beihilfe des Staates, Subvention.
Hulpboeken.	Hilfsbücher.
Hulpbron. Alle —nen uitputten.	Hilfsquelle (v.). Alle —n erschöpfen.
Hulpmiddelen.	Hilfsmittel.
Hulpvaardig.	hilfsbereit.
Huren. Een huis —. Een schip —. Matrozen —.	mieten. Ein Haus —. Ein Schiff heuern, chartern. Matrosen —, heuern.
Huur. Te —. Iemand de — opzeggen. De afloop van de —. — opbrengen.	Miete. Zu vermieten. Einem kündigen. Der Ablauf der —. — einbringen.
Huurcontract. — van een schip.	Mietkontrakt (m.). Mietsvertrag (m.). Certepartie.
Huurder.	Mieter.

Bearer, holder. The holder of the Power of Attorney. The holder of a draft. The share-holder. The holder of goods. The legitimate holder. The holders raise their pretensions. The holders are easy, are ready to make concessions.	Porteur. Le — d'une procuration, fondé de pouvoirs, d'une traite. Actionnaires, — d'actions, de titres. Les détenteurs de marchandises. Le — de droit, légitime. Les —s font des exigences plus fortes. Les —s se montrent ronds, coulants, sont disposés à faire des concessions.
Attitude. To wait in expectation.	Attitude. Se montrer réservé, être dans l'expectative.
Timber-trade.	Commerce de bois.
Timber-merchant.	Commerçant en bois, marchand de bois.
Timber-harbour.	Port des bois.
Timber market.	Marché au bois.
Cultivation of wood.	Culture du bois, arboriculture.
Timber auction, sale.	Vente publique de bois.
Saw-mill.	Moulin à scier le bois, scierie.
House. A firm of your place. The said —. To fetch domicile. To deliver domicile. Free domicile.	Maison. Une — sur votre place. La susdite —, la — précitée. Enlever des marchandises à domicile. Livrer à domicile. Franco domicile.
Landlord.	Propriétaire.
Household.	Ménage.
House-rent.	Loyer.
Homage.	Hommage.
Help, aid, assistance. With the aid of. To afford —. To ask for —. To come to one's rescue. To call in assistance. Governmental —.	Aide (f.). A l'— de. Prêter secours. Réclamer, requérir, solliciter de l'—. Venir en — à. Appeler à l'—. —. Concours du gouvernement.
Auxiliary books.	Livres auxiliaires.
Resource. To exhaust all —s.	Ressource (f.). Epuiser toutes les —.
Expedients, remedies.	Expédient, moyen.
Helping.	Serviable, obligeant, complaisant.
To hire, to take. — a house. To charter a vessel. To enlist sailors.	Louer. — une maison. Affréter un navire. Engager des matelots.
Rent, hire, wages. To let. To give notice to quit. The expiration of the lease. To bring in —.	Loyer, louage, affrètement. Donner congé. L'expiration du bail. Rapporter un —.
Contract of lease. Charter party.	Contrat de louage, bail. Charte-partie.
Tenant, renter.	Locataire.

Huurtijd.	Mietzeit.
Hypothecair. —e leening. —e schuldeischer, schuldenaar. — verbonden. —e vorderingen.	hypothekarisch. Hypothekenanleihe (—es Darlehen). Hypotheken (Pfand)gläubiger. Hypotheken (Pfand)schuldner. — verbunden, verpflichtet. Hypotheken (Pfand)-forderungen.
Hypotheek. Op eerste, tweede —. Met — belast. Op — leenen. Een — opnemen.	Hypothek. In erster, zweiter —. Mit — belastet. Auf — leihen, borgen. Eine — aufnehmen.
Hypotheekbank.	Hypothekenbank.
Hypotheekbewaarder.	Hypothekenbewahrer.
Hypothekeeren.	hypothezieren.

I.

Identiteit. De — bewijzen. Bewijs van —.	Identität. Die — nachweisen, feststellen. —snachweis (m.).
Ieder. Op iedere 50 Mark 1 Mark korting.	jeder. Eine Mark Diskont für je 50 M.
IJk.	Eichung.
IJken.	eichen.
IJker.	Eicher.
IJkkantoor.	Eichamt.
IJkletter.	Eiche (v.), Jahrstempel (m.).
IJlgoed. Als — verzenden.	Eilgut. Als — (in Eilfracht, eilgutmäfsig) befördern.
IJs. Vrij van —. De rivier is vol drijf—.	Eis. Frei vom —e. Der Flufs geht steif (stark) mit —.
IJsbreker (ijsploeg).	Eisbrecher.
IJsgang. Wegens — werd de scheepvaart gestaakt.	Eisgang. Wegen —es wurde die Schiffahrt eingestellt.
IJverig. Onze —e pogingen.	fleifsig. Unser eifriges Bestreben.
IJzer. Met — beslagen.	Eisen. Mit — beschlagen.
IJzergieterij.	Eisengiefserei.
IJzerhandel.	Eisenhandel.

Lease.	Terme (m.).
Mortgage, hypothecary. — loan. Mortgagee, mortgager. Mortgaged. —-claims.	Hypothécaire. Emprunt —. Créancier —, débiteur —. Lié, engagé —ment. Créances —s.
Mortgage, hypothee. First, second —. Mortgaged. To lend on —. To borrow on —.	Hypothèque (f.). En première, deuxième —. Grevé d'—, hypothéqué. Prêter en —. Emprunter en —.
Mortgage-bank.	Caisse (f.) hypothécaire.
Recorder of mortgages.	Conservateur des hypothèques.
To hypothecate.	Hypothéquer.

I.

Identity. To prove one's —. Proof of —.	Identité. Prouver, établir l'—. Preuve. certificat d'—.
Each, every. One mark discount in every fifty marks.	Sur tous les 50 marcs, un marc d'escompte.
Gauge, standard, assize, verification, hall-mark.	Jauge (f.), étalon (m.).
To stamp, to gauge, to assize, to verify.	Jaugeage, étalonnage. Jauger, étalonner.
Gauger, assizer.	Etalonneur, vérificateur des poids et mesures.
Assize-office, gauging-office.	Bureau (de vérification) des poids et mesures.
Assize-letter.	Marque d'étalonnement.
Goods sent by express. To send by fast train, by express.	Marchandises envoyées par grande vitesse. Envoyer par (en) gr. vit.
Ice. Free from —. The river is full of floating —.	Glace. Débarrassé de —. La rivière est couverte de glaçons, charrie en plein.
Ice-breaker.	Brise-glace (m.).
The breaking up of the ice. On account of — navigation wass stopped.	Débâcle (f.). Par suite de la —, la navigation, se trouva arrêtée, interrompue.
Assiduous. Our strenuous endeavours.	Zélé, assidus. Nos efforts assidus. Notre zèle.
Iron. —bound.	Fer. Cerclé de —.
Iron-foundry.	Fonderie.
Iron-trade.	Commerce en (du) fer.

IJzerhoudend.	eisenhaltig.
IJzerkooper.	Eisenhändler.
Illustratie.	Illustration.
Illustreeren.	illustrieren.
Imaginair. —e winst.	imaginär. —er (mutmafslicher) Gewinn).
Imitatie.	Imitation, Nachahmung.
Import.	Einfuhr (v.). Import (m.).
Importeeren. Geïmporteerde Havanna sigaren.	importieren, einführen. Importierte Havanna Zigarren.
Importeur.	Importeur (e).
Impost.	Warensteuer, Warenzölle.
In. — blanco. — duplo. — Januari. — der minne schikken. — gebreke blijven. — dier voege, dat. — zooverre als	in. — blanko. — Duplo. Im Januar. Gütlich vergleichen. Ermangeln, verfehlen. So (der Art), dafs .... — sofern als ....
Inachtneming. Met — aller formaliteiten.	Beobachtung, Berücksichtigung. Mit — aller Formalitäten.
Inbegrepen. Vracht en rechten —.	inklusive, einschliefslich. — Fracht und Zölle, Fracht und Zölle mit einbegriffen.
Inbegrip. Met — van de onkosten. Met — der vaten.	Mit Inbegriff. (Einschlufs), einschliefslich der Spesen. Inklusive Fässer (Fässer inbegriffen).
Inbeslagneming.	Beschlagnahme, Sequestration.
Inbinden. Ingebonden boeken.	einbinden. Gebundene Bücher.
Inboedel.	Mobiliar (o.), Inventar (o.).
Inboezemen. Achting, vertrouwen —.	einflöfsen. Achtung, Vertrauen —.
Inbraak.	Einbruch (m.).
Inbreker.	Einbrecher.
Inbreng. De — van een fabriek. De — geschiedt voor *f*	Einlage, Kapitaleinlage. Die Einbringung einer Fabrik. Der Einbringungspreis beträgt *f* ....
Inbrengen.	einbringen.
Inbreuk. — maken op iemands rechten.	Eingriff. —e in jemands Rechte machen, jemands Rechte verkürzen.
Incasseeren.	einziehen, einkassieren, das Inkasso besorgen.
Incasseering. Ter —. Zich met de — belasten. Kosten van — in rekening brengen.	Einkassierung, Inkasso. Zur —, zum Inkasso, zum Einziehen. Die —, das Inkasso übernehmen. Inkassospesen berechnen.
Incasso. (Z. Incasseering).	

Ferriginous.	Ferrugineux.
Iron-monger.	Marchand de fer, quincaillier.
Illustration.	Illustration.
To illustrate.	Illustrer.
Imaginary. — profit.	Imaginaire. Bénéfice —.
Imitation.	Imitation.
Import.	Importation, arrivages.
To import. Imported Havannah Cigars.	Importer. Des havanes importés.
Importer.	Importateur.
Duty, custom, excise.	Impôt, accise, droits d'octroi.
In, into. — blank. — duplicate. — January. To settle amicably. To fail not. So that. For as much as, as far as.	En. — blanc. — double. — janvier. Arranger à l'amiable. Manquer. De telle sorte que .... — tant que.
Observation. Observing the indispensable formalities.	Observance. En observant toutes les formalités.
Included. Freight and duty —.	Compris. Fret (frais de transport) et droits —.
Charges included. Fustage included.	Frais compris. Tonneaux —.
Seizure, capture.	Saisie (f.).
To bind. Bound books.	Relier. Livres —.
Estate, movables, householdstuff, furniture.	Mobilier.
To inspire. — with esteem, to give confidence.	Inspirer. — l'estime, la confiance.
Burglary, house-breaking.	Effraction.
Burglar, house-breaker.	Cambrioleur.
Purchase-money. The — for a factory. The — is *f*	Apport. L'— d'une fabrique. L'— se fait pour *f* ....
To bring in. To put money into a savings-bank.	Apporter.
Infraction, infringement, violation, transgression, encroachment. To encroach upon one's rights, to infringe upon one's rights.	Empiètement. Empiéter sur les droits de q.n.
To collect, to cash.	Encaisser, recouvrer.
Collection. For —. To charge oneself with the —. Extra charges for —.	Encaissement, recouvrement. A l'—. Se charger de l'—. Porter en compte des frais de —, de rentrée.

Inclosa. Aan de — adres verleenen.	Inlage, Eingeschlossenes. Die — an ihre Adresse befördern lassen.
Incluis, Inclusief. (Z. Inbegrepen).	
Indeelen. — bij.	einteilen. Einverleiben (3).
Indienen. Een aanklacht —. Een adres —. Een klacht —. Ontslag —. Protest —. Eene rekening —. Een verzoek —. Een wetsontwerp, een wetsvoorstel —.	einreichen. Eine Klage —, einleiten, anstrengen. Eine Adresse (eine Bittschrift) —. Eine Beschwerde —. Um Entlassung bitten. Protest erheben. Eine Rechnung einsenden. Ein Gesuch —. Einen Gesetzentwurf, eine Gesetzvorlage zur Beratung vorlegen.
Indrogen.	eintrocknen.
Indroging. Aan — onderhevig. Om — te voorkomen.	Eintrocknen. Dem — unterworfen. Um das — zu verhindern.
Indruischen tegen.	in gänzlichem Widerspruch stehen zu; zuwider laufen (3).
Indruk. — maken op. — achterlaten. Onder den — zijn.	Eindruck (m. -drücke). — machen auf (4). — hinterlassen. Unter dem — sein.
Industrie.	Industrie, Gewerbfleifs (m.).
Industriëel. —e vrijheid. —e fondsen. Een —.	industriell, gewerblich. Industriefreiheit. Industriepapiere. Ein Industrieller, ein Fabrikant.
Ineenslaan. De handen —.	gemeinschaftlich vorgehen, sich die Hand reichen.
Ineensmelten.	zusammenschmelzen, verschmelzen.
Ineensmelting.	Fusion.
Inferieur.	gering, minderwertig, inferieur.
Influenceeren.	Einflufs ausüben, beeinflussen.
Informatie. —s zijn te bekomen bij .... (Z. Inlichting).	Auskunft. — erteilt ...., Näheres durch ....
Informatiebureau.	Auskunftsbureau, Auskunftei.
Informeeren. De persoon, naar wien (de firma, naar welke) geïnformeerd wordt.	sich erkundigen. Der Angefragte (das angefragte Haus).
Ingaan. Op een wensch —. Het dividend wordt gerekend in te gaan .... De rente gaat in	anfangen. Auf einen Wunsch eingehen. Die Dividende wird gerechnet vom .... an. Verzinsung ab ....
Ingaande. — rechten.	Vom .... an. Einfuhrzoll, Eingangszoll.
Ingang. — vinden. Met — van 1 Januari.	Eingang. — finden, gut aufgenommen werden. Anfang am 1 Januar.

Inclosure. To forward the — to its address.	Incluse. Faire parvenir l'— à son adresse.
To divide, to distribute, to incorporate. To incorporate with.	Diviser. Incorporer à.
To present, to tender, to deliver in. To bring (lodge) an action against one. — an address. To send a complaint. To tender one's resignation. To protest. To send in one's bill. — a petiton. — a bill. To move a proposal.	Porter. — une plainte. Présenter une requête, une adresse. Réclamer. Offrir, donner sa démission. Faire protêt. Présenter une note, une requête. Déposer un projet de loi, une proposition de loi.
To shrink.	Se dessécher.
Shrinking. Subjet to —. To prevent —.	Dessèchement. Sujet au —, à se dessécher. Pour prévenir le —.
To be at variance with, to clash with.	Etre contraire à, ne pouvoir se concilier avec.
Impression. To make — on. To leave behind —. To be under the — of.	Impression. Faire — sur. Laisser une —. Etre sous l'—.
Industry.	Industrie.
Industrial. Freedom of trade. — shares. A manufacturer.	Industriel. Liberté —le. Fonds —s. Un —.
To stick together.	Se tendre la main, agir de concert.
To melt together.	Fondre, opérer la fusion.
Fusion.	Fusion.
Inferior (to).	Inférieur.
To influence.	Influencer.
Information. — is to be had from	Information. On peut prendre des —s chez, se renseigner chez.
Intelligence-office.	Bureau de renseignements.
To inform. The person inquired after. The firm inquired after.	S'informer, se renseigner. La personne, la maison au sujet de laquelle on s'informe.
To begin. To agree to, to enter into a wish. The dividend is reckoned from .... The interest is reckoned from	Commencer. Accéder à un désir. Le dividende se calcule à partir du .... La rente court à partir du, jouissance du ....
Beginning. Entrance-duties, import-duties.	A partir du. Droits d'entrée.
Entrance. To find its way. Beginning from the 1st January.	Accès. Trouver —. A partir du premier janvier.

Ingebeeld. Met inbegrip van 10 $^{\circ}/_{0}$ —e winst.	imaginär, fingiert. Unter Zuschlag von 10 $^{\circ}/_{0}$ —em Gewinn.
Ingesloten. Het —e.	inliegend, beigeschlossen. Der Beischlufs, die Einlage.
Ingeval.	falls.
Ingewikkeld.	verwickelt.
Ingezetene.	Einwohner, Insasse.
Inhebben.	geladen sein mit, in Ladung haben.
Inheemsch.	einheimisch, inländisch.
Inhoud. De — van een brief, van een kist, van een boek. Opgave van den —. Van den — kennis nemen. Den — bevestigen. De kubieke —.	Inhalt. Der — eines Briefes, einer Kiste, eines Buches (Inhaltsverzeichnis). Inhaltsangabe (-erklärung). Vom — Vormerkung, Kenntnis nehmen. Den — bestätigen. Der Kubikinhalt.
Inhouden.	enthalten.
Inhoudsmaat.	Hohlmafs, Körpermafs (o.).
Inhuren.	den Mietkontrakt erneuern.
Initiatief. Het — nemen. Op — van.	Initiative (v.). Die — ergreifen Durch die — (2), auf Anregung (2).
Inklaren.	(ein)klarieren.
Inkleeden.	einkleiden.
Inkomen. Belasting op het —.	Einkommen, Gehalt (o.). Einkommensteuer.
Inkomen (werkw.). Bestellingen, brieven, klachten zijn ingekomen. Gelden komen in. Na — dezer gelden. —de rechten. Daar kan niets van —.	einlaufen. Bestellungen, Briefe, Klagen sind eingelaufen (eingegangen). Gelder gehen ein. Nach Eingang dieser Gelder. Einfuhrzoll. Das ist völlig unmöglich.
Inkoop. —en doen. Besluiten tot den — van. Order tot —. Den — bewerkstelligen.	Einkauf. Einkäufe machen. Sich zu dem — von .... entschliefsen. Einkaufsordre, Kaufauftrag. Den — bewirken.
Inkoopboek.	Einkaufsbuch.
Inkoopen.	einkaufen.
Inkooprekening.	Einkaufsrechnung.
Inkoopsprijs. Tegen —, beneden — verkoopen.	Einkaufspreis. Zum —, unter dem — (Selbstkostenpreis) verkaufen.
Inkrimpen.	einlaufen.
Inladen.	einladen, verladen.
Inlander.	der Eingeborene.
Inlandsch.	inländisch.
Inlasschen.	einschalten, einfügen.
Inlaten. Zich met ondernemingen, met speculaties —. Zich met	einlassen. Sich auf Unternehmungen, auf (in) Spekulationen —.

Imaginary. Inclusive of 10 per cent — profit.	Imaginaire, présumé. Y compris 10 % de bénéfice —.
Enclosed. The article —.	Inclus. L'—e.
In case.	En cas.
Intricate.	Compliqué.
Inhabitant.	Habitant.
To be laden with.	Porter.
Home, native, domestic.	Du pays, indigène.
Contents. The — of a letter, of a box, of a book. Table of —. To take due note of the —. To confirm the —. Cubic —.	Contenu (m.), teneur (f.). Le —, la teneur d'une lettre, le — d'une caisse, d'un livre. Désignation, déclaration du —. Prendre note du —. Confirmer le —. La contenance, la capacité.
To contain.	Contenir.
Cubic measure.	Mesure de capacité.
To hire again.	Renouveler le bail.
Initiative. To take the lead, to start. At the — of.	Initiative. Prendre l'—. Sur l'— de.
To clear in, to enter at the custom-house.	Déclarer en douane.
To couch .... in	Formuler.
Income, salary. —-tax.	Revenu. Impôt sur le —.
To come in, to enter. Orders, letters, complaints have come in. Moneys come in. After this money has come in. Import-duty. That's quite impossible.	Parvenir. Des commandes, des lettres, des plaintes sont parvenus. Les fonds rentrent. Après avoir touché ces fonds. Droits d'entrée. Cela ne pourra se faire.
Purchase. To make —s. To decide upon buying. Order to —. To bring about a —.	Achat. Faire des —s. Se décider à l'— de. Ordre d'—. Effectuer l'—.
Purchase-book, bought-book.	Livre, facturier d'entrée, d'achats.
To purchase.	Acheter, effectuer un achat.
Invoice.	Compte d'achat.
Cost-price, prime cost. To sell at —, under —.	Prix d'achat, de revient, coûtant. Vendre au —, au dessous du —.
To decrease.	Diminuer, diminution.
To load in.	Charger.
Native, indigene.	Indigène.
Native, home-grown.	Indigène.
To insert, in tercalate.	Intercaler.
To admit, to meddle, to interfere. To engage in undertakings, in	Introduire. Se lancer dans des entreprises, des spéculations. Frayer

iemand —. Zich niet met de zaak —.	Sich mit jemand — (abgeben). Sich nicht mit der Sache befassen.
Inleg.	Einsatz, Einlage.
Inlegboekje.	Einlagebuch, Sparkassenbuch.
Inleggen. Geld —. Eer — met .... Ingelegd kapitaal. Ingelegde groenten.	einlegen. Geld —. Ehre — mit .... Kapitaleinlage. Eingelegte (eingemachte) Gemüse.
Inlegger (bij een spaarbank).	Einleger (bei einer Sparkasse).
Inleiden.	einleiten, einführen.
Inleider.	Referent(en).
Inleiding.	Einleitung.
Inleveren. Een lijst —.	einsenden. Ein Verzeichnis einreichen.
Inlichten.	Aufklärung, Aufschlufs, Bescheid, Auskunft geben.
Inlichting. Betrouwbare, gunstige, ongunstige, nauwkeurige, elke gewenschte, de gevraagde, de noodige, nadere — geven. — verschaffen, doen toekomen. — inwinnen, verlangen, bekomen, ontvangen. Van de — gebruik maken. —en over (omtrent) vermogen, over een persoon, over omstandigheden.	Auskunft. Zuverlässige, günstige, ungünstige, genaue, jede gewünschte, die erbetene, die nötige, weitere — geben. — erteilen, zugehen lassen. — einziehen, verlangen, erlangen, erhalten. Von der — Gebrauch machen. — über das Vermögen, über eine Person, über Verhältnisse.
Inliggend. —e rekening. — ontvangt u .... Het —e.	inliegend, einliegend, anbei, eingeschlossen, angebogen, eingefaltet. —e Rechnung. — behändigen wir Ihnen. Die Einlage, Inlage.
Inlossen. Een pand —, een wissel —.	einlösen. Ein Pfand —, einen Wechsel —.
Inlossing. De — eener obligatie.	Einlösung. Die — einer Obligation.
Inmaken.	einmachen, konservieren.
Innaaien.	heften, broschieren.
Innemen. Lading, ballast, steenkolen —. Goederen die veel plaats —.	einnehmen. Ladung, Ballast, Steinkohlen — (kohlen). Sperrige Güter.
Innen. Deze vorderingen kunnen niet geïnd worden.	einziehen, einkassieren, eintreiben. Diese Forderungen sind nicht einbringlich.
Inning.	Einziehung, Einkassierung, das Inkasso.

speculations. To interfere (meddle) with a person. To leave a thing alone.	avec q.n. Ne pas se mêler de l'affaire.
The capital advanced, stake.	Enjeu.
Deposit-receipt book.	Livret d'épargne.
To deposit. — money. To reap honour with .... Paid up capital. Preserved vegetables.	Engager. — des fonds. Récolter de l'honneur de .... Capital engagé, versé. Conserves de légumes.
Depositor.	Déposant (dans une caisse d'épargne).
To introduce.	Introduire.
Introducer, introductor.	Introducteur.
Introduction.	Introduction.
To send in. To present a list.	Présenter. — une liste.
To inform.	Renseigner, informer.
Information. To give trustworthy (reliable) favorable, unfavorable, exact, any wished-for —. To give the — asked for. To give the necessary, further —. To give, to send —. To take, to wish for — to get, to receive —. To make use of the —. — about fortune, a person, circumstances.	Renseignements, informations. Donner des —, favorables, défavorables, exactes, tous — désirés, nécessaires, ultérieurs (plus amples). Fournir des —, faire parvenir des —. Prendre des informations, désirer, obtenir, recevoir des —. Faire usage des —. — au sujet de la fortune, d'une personne, de certaines circonstances.
Enclosed. — bill. — wc hand you. The enclosure.	Ci-joint, ci-inclus. Le compte —. — vous recevrez. L'incluse.
To redeem. — a pledge, to take up a bill.	Retirer. — un gage. Payer une traite.
Redemption. The — of a bond.	Remboursement. Le — d'une obli gation.
To prepare for preservation, to preserve (fruit). To pickle (gherkins). To put up (meat).	Confire, conserver.
To sew up. To stitch.	Brocher.
To take in a cargo, ballast, coal (to coal). Goods that take up much room, bulky goods.	Prendre. — une cargaison, du lest, du ballast, du charbon. Des marchandises qui tiennent beaucoup de place, des m. ecombrantes.
To collect, to recover. These claims cannot be collected.	Encaisser, recouvrer, effectuer le recouvrement. Les créances ne peuvent être —.
Collection.	Encaissement, recouvrement.

Inpakken. In een kist —. Het —.	einpacken, verpacken. In eine Kiste —. Das —, die Einpackung.
Inrichten. Zich er op —.	einrichten. Sich darauf —.
Inrichting. Een doelmatige —.	Anstalt (v.), Vorrichtung. Eine zweckmäfsige Einrichtung.
Inroepen. De hulp van iemand —.	Einen um seinen Beistand bitten.
Inruilen tegen.	eintauschen (umtauschen) gegen.
Inruimen.	einräumen.
Inschepen. Zich — naar.	einladen. Sich einschiffen nach ....
Inschieten. Geld er bij —.	Geld zulegen, verlieren.
Inschrijven. In een register —. Er is voor *f*.... ingeschreven. Wil voor ons *f*.... —.	einschreiben, protokollieren. In ein Register eintragen. Es ist *f*.... gezeichnet worden. Wir ersuchen Sie für uns *f*.... zu zeichnen (einzuschreiben).
Inschrijver. Laagste —,	Submittent(en). Der Mindestfordernde.
Inschrijving. Bij —. Bij — aangeboden. Deelneming aan een —. — op een leening. Een — aannemen. Een — op het grootboek. Een — openen.	Submission, Aktienzeichnung. Auf dem Wege der —. Gegen schriftlich einzureichende Offerte angeboten. Beteiligung an einer — (Submissionsbeteiligung). Zeichnung, Subskription auf eine Anleihe —. Zeichnungen entgegennehmen. Einschreibung in das Hauptbuch (Staatsschuldbuch). Eine Subskription eröffnen.
Inschrijvingsbiljet. De —ten moeten gezonden worden aan	Anmeldungs(Subskriptions)formular (o.), -schein (m.). Die schriftlichen Offerten sind einzusenden an (4) ...
Inschrijvingsprijs. Storting van den —.	Subskriptionspreis (m.). Einzahlung des —es.
Inschuld.	Ausstände, Buchschuld, ausstehende Schuld.
Inslaan. Goederen —. Het — van goederen.	einkaufen. Waren —, sich mit Waren versehen. Gütereinkauf.
Inslag. Schering en —.	Einschlag. Kette und — (fig.: gäng und gäbe).
Insluipen. Er is een fout ingeslopen.	einschleichen. Es hat sich ein Fehler eingeschlichen.
Insluiten.	einschliefsen, beischliefsen.

To pack in (up). To pack into a case. The packing.	Emballer. Encaisser, mettre dans une caisse. L'emballage.
To arrange, to make arrangements. To make such arrangements as	Arranger. S'— pour.
Arrangement, institution. A convenient, suitable —.	Arrangement, installation. Un(e) — convenable, pratique, répondant au but.
To call in, to invoke. — one's assistance.	Requérir. — l'aide de q.n.
To exchange for.	Echanger, troquer contre.
To make room.	Passer en compte. Accorder.
To embark. — for.	Embarquer. S'— pour.
To lose money.	Perdre. Y —, en être pour son argent.
To offer by tender, to subscribe, to contract for (bagage inschrijven) to register. To enter in a register. The subscriptions amounted to *f*.... You will please subscribe *f*.... for us.	Inscrire. — sur un registre. Il a été souscrit, soumissionné pour *f*.... Veuillez souscrire *f*.... pour nous.
Subscriber. He who sents in the lowest tender.	Soumissionnaire. — au plus bas prix.
Subscription, tender. By tender. Offered by tender. Participation in a tender. — for a loan. To accept a —. An inscription in the Public Ledger. To open —.	Soumission. Par —. Offert à —. Participation à une —. Souscription à un emprunt. Accepter une —. Une inscription au Grand Livre. Ouvrir une souscription.
Tender, form of application. —s must be sent to	Le bulletin de soumission. Les —s doivent être envoyés à ....
Price of issue. Payment of the —.	Prix de la souscription. Versement du —.
Real debt, active debt, outstanding debt.	Dette active.
To lay up, to take in, to store. to lay in, to purchase. — goods. The purchase of goods.	Acheter. — des marchandises. L'achat de marchandises, approvisionnement.
Woof. Warp and — (fig. It is quite customary.	Trame (f.). Chaîne (f.) et —. (fig.: On n'entend parler que de cela).
To steal into, to creep into. An error has found its way into it (crept into it).	Se glisser. Il s'est — une faute.
To enclose, to inclose.	Joindre. Comprendre.

Insolvent.	zahlungsunfähig, insolvent, fallit.
Insolventie.	Zahlungsunfähigkeit, Insolvenz, Zahlungsunvermögen.
Inspannen (zich).	sich anstrengen, sich bemühen.
Inspanning.	Anstrengung, Bemühung.
Inspecteeren.	inspizieren, untersuchen.
Inspecteur. — van den arbeid. — van politie.	Inspektor. Fabrikinspektor. Polizeileutnant.
Inspectie.	Inspektion.
Inspringen voor iemand.	für jemand eintreten, aufkommen.
Instaan. — voor het succes. — voor de kwaliteit.	einstehen, haften, etwas verbürgen. Für den Erfolg —. Für die Qualität garantieren.
Instantie. Eerste, laatste, hoogste —.	Instanz. Erste, letzte, höchste —.
Instellen. Een commissie —. Een onderzoek —. Een vervolging —.	einstellen, festsetzen. Eine Kommission einsetzen. Eine Untersuchung einleiten, anstellen. Einen Prozefs anfangen.
Instelling. Bank—.	Anstalt (v.). Bankhaus.
Instemmen. Met iemand —.	einstimmen. Einem beistimmen.
Instorten.	zusammenstürzen, -brechen.
Instructie. — geven. Volgens uwe —.	Instruktion, Vorschrift (v.), Weisung, Verhaltungsbefehle. — erteilen. Ihrer Weisung gemäfs.
Inteekenaar.	Subskribent(en).
Inteekenbiljet.	Subskriptionsschein (m.).
Inteekenen.	subskribieren.
Inteekening. De — staat open bij alle boekhandelaren.	Subskription. Man subskribiert in allen Buchhandlungen.
Interest. (Z. verder Rente). Achterstallige, hooge, lage, vaste —. Geld tegen — uitleenen. Tegen samengestelden —.	Zinsen (meerv.). Rückständige, hohe, niedrige, feste —. Geld auf — ausleihen. Zins auf Zins gerechnet.
Interimbetaling. Bewijs van —.	Teilzahlung auf Aktien. Interimsquittung (-schein), Aktienpromesse.
Intermediair (Z. Tusschenkomst).	Vermitt(e)lung.
Internationaal.	international.
Interveniëeren. Ter eere van een handteekening —. Ik heb overeenkomstig het bijgevoegde noodadres geïnterveniëerd. Wie interveniëert.	intervenieren. Zur Ehre einer Unterschrift —. Ich habe gemäfs der beigefügten Notadresse interveniert. Der Intervenient.
Interventie. Bij — betalen. We zijn erkentelijk voor uw wel-	Intervention. Per — zahlen. Für Ihre gütige — sind wir Ihnen

Insolvent.	Insolvable.
Insolvency.	Insolvabilité.
To exert oneself. To do one's utmost. To try one's hardest.	S'efforcer, s'évertuer.
Exertion.	Effort.
To inspect, to examine.	Inspecter.
Inspector. — of labor. —. Police—.	Inspecteur. — du travail. — de police.
Inspection.	Inspection.
To hold out a helping hand to	Soutenir q.n., intervenir pour q.n.
To answer for, to guarantee, to warrant, — for success, for the quality.	Répondre. — du succès. — de la qualité, garantir la qualité.
Instance. First, last, highest —.	Instance. Première, dernière —.
To institute. To appoint a committee. To make an inquiry, an inquest. To bring an action against a person.	Instituer. — une commission, une enquête. Entamer des poursuites.
Institution. Banking house.	Institution. — de banque.
To agree to a proposal. To — with a person.	Etre, marcher d'accord avec q.n.
To tumble down, to collapse.	S'écrouler, s'effondrer.
Instruction, direction. To give —s. According to your —s.	Instruction. Donner des —s. Suivant vos —s.
Subscriber.	Souscripteur.
Subscription-bill.	Bulletin de souscription.
To subscribe.	Souscrire s'abonner.
Subscription. —s to be made at all booksellers.	Souscription. La — est ouverte dans toutes les librairies.
Interest. Back, high, low, fixed —. To lend money on —. To compound —.	Intérêt. —s moratoires, arrérages — élevé, faible, fixe. Placer son argent. A —s composés.
Interim payment. — share certificate.	Paiement intérimaire, provisoire. Titre provisoire.
Intermission, medium.	Intermédiaire.
International.	International.
To intervene. — for the credit of your signature. I have —d conformably to the annexed address in case of need. The intervening party.	Intervenir. — à l'honneur d'une signature. Je suis — conformément au besoin dont la traite était munie. L'intervenant.
Intervention. To pay by —. We are grateful for your kind —.	Intervention. Payer par —. Nous vous sommes reconnaissants de

willende —. De niet-—.	dankbar. Die Nicht-—.
Intreden.	eintreten.
Intrekken. Een order —. Zijn woorden —. Een belofte —. Een besluit —.	zurücknehmen. Einen Auftrag —. annullieren, widerrufen, zurückziehen. Seine Worte —. Ein Versprechen zurücknehmen, widerrufen. Einen Beschlufs aufheben.
Invaliditeit.	Invalidität, Dienstunfähigkeit.
Invallen. De —de koude. De —de winter.	eintreten. Die —de Kälte. Der hereinbrechende Winter.
Inventaris. Den — opmaken. Den — vaststellen (bij de oprichting van een zaak).	Inventar (o.). Das —, den Bestand aufnehmen, machen. Die Eröffnungsbilanz ziehen.
Inventarisatie. Bij — te hoog schatten·	Inventur (v.). Inventaraufnahme. Zu hoch in die — einstellen.
Inventariseeren.	inventarisieren.
Inverzuimstelling. Er is geen afzonderlijke — noodig.	Verzugssetzung. Es bedarf keiner besonderen —.
Invloed. — hebben op, van — zijn. Zijn — aanwenden, doen gelden. Onder den — zijn. Onder den — lijden. Den — ondervinden.	Einflufs. — haben, (aus)üben, auf (4), beeinflussen, einwirken auf (4). Seinen — verwenden, gelten lassen, geltend machen. Unter dem — sein. Unter dem — leiden. Den — erfahren, beeinflufst werden.
Invloedrijk.	einflufsreich.
Invoegen.	einschalten, einschieben.
Invoegsel.	Einschiebsel (o.).
Invoer (m.). Den — verbieden. Verbod van —. Den — toelaten.	Einfuhr (v.), Import (m.). Die — verbieten. Einfuhrverbot. Die — gestatten.
Invoerartikelen.	Einfuhrartikel, -waren.
Invoerbiljet.	Einfuhrschein.
Invoerder.	Importeur.
Invoeren. Ingevoerde goederen.	einführen, importieren. Eingeführte Waren, Importen.
Invoerhandel.	Einfuhrhandel, Importgeschäft.
Invoering.	Einführung.
Invoerpremie.	Einfuhrprämie.
Invoerrechten.	Einfuhr(Eingangs)zölle.
Invorderbaar.	einziehbar, eintreibbar.
Invorderen. Belasting —. Schuld —. Uitstaande posten —.	einziehen, eintreiben. Steuern —. Schuld —, eintreiben. Ausstehende Posten —.

The non-—.	votre bienveillante —. La non-—.
To enter.	Se présenter, survenir.
To withdraw, to cancel, to annul. — an order. To revoke, to recall one's words. To revoke a promise, a resolution.	Annuler, révoquer. — un ordre. Se rétracter. Se dédire de, révoquer une promesse. Révoquer, rapporter une résolution.
Invalidity.	Invalidité.
To set in. The cold that sets in. The winter that sets in.	Survenir. L'invasion du froid. L'hiver qui est survenu.
Inventory. To draw up an — to take stock of. To fix the — at the establishment of a business.	Inventaire. Dresser l'—. Arrêter l'— (lors de la fondation d'une maison).
Making an inventory. To value too high on making an —.	Action d'inventorier. Taxer trop haut en inventoriant.
To take stock, to draw up an inventory.	Inventorier.
Notice of default. No — wanted.	Mise en demeure. Il n'est pas besoin de —.
Influence. To have — on, to be of —. To use one's —. To make one's — feel. To be under the —. To suffer under the —. To feel the —.	Influence. Avoir de l'— sur. Exercer de l'—. User de son —, faire valoir son. Etre sous l'—. Se ressentir de. Etre impressionné, sous l'impression.
Influencial.	Influent.
To add, to join, to insert, intercalate.	Intercaler.
Insertion.	Intercalation.
Import, importation. To prohibit the —. Defence of —. To permit, to allow the —.	Importation. Prohiber l'—. Défense d'—. Permettre l'—.
Imports.	Articles d'importation.
The bill of entry.	Le permis d'entrée.
Importer.	Importateur.
To import, to introduce imports.	Importer. Les importations.
Import-trade.	Commerce d'importation.
Introduction.	Introduction.
Import premium.	Prime d'importation.
Import-duties.	Droits d'entrée.
Recoverable.	Exigible.
To recover, to collect. — taxes, debt, unsettled claims.	Exiger, réclamer. Percevoir l'impôt. Recouvrer une créance. Faire rentrer des créances.

Invordering. Aan een advokaat de — van een schuld opdragen.	Eintreibung. Einem Rechtsanwalt mit der — einer Schuld beauftragen.
Invullen. Een formulier —. Overeenkomstig de voorschriften —.	ausfüllen. Ein Formular —. Vorschriftsmäfsig —.
Invulling.	Ausfüllung.
Inwachten. Inschrijvingen worden ingewacht vóór 15 Maart.	entgegensehen. Angebote sind vor 15 März einzusenden.
Inwikkelen.	einwickeln, einhüllen.
Inwilligen. Een verzoek —.	einwilligen. Eine Bitte gewähren, in eine Bitte willigen, einem Gesuch entsprechen.
Inwilliging.	Einwilligung, Zustimmung, Bewilligung.
Inwinnen. Inlichtingen — omtrent iemands moraliteit (soliditeit). Berichten —.	einziehen. Erkundigungen —, Auskunft einholen (sich erkundigen) über (4) jemands Moralität (Solidität). Nachrichten —.
Inwisselen. Coupons —.	einwechseln, umwechseln. Koupons einlösen.
Inwoning. Met vrij kost en —.	Einwohnung. Bei freier Station.
Inzage. Ter — sturen. Ter — leggen. Ter — liggen. — der boeken. — nemen.	Einsicht. Zur Kenntnisnahme, (Bücher zur Ansicht) senden. Zur — auslegen. Zur — offen liegen. Einsichtnahme der Bücher. — nehmen.
Inzeilen.	einsegeln.
Inzenden. De rekening —. Op een tentoonstelling —.	einsenden. Die Rechnung —. Eine Ausstellung beschicken.
Inzender.	Einsender.
Inzending.	Einsendung.
Inzicht. Aan iemands — overlaten.	Einsicht. Der — (dem Urteil) einer Person überlassen.
Inzien. De onbillijkheid —. Even —. Mijns —s.	einsehen. Die Ungerechtigkeit —. Flüchtig —. Meiner Ansicht nach, meines Erachtens.
Irrigatie.	Bewässerung.

J.

Jaar. Bij den aanvang van het —. Het einde van het —. Het vorige —. De opbrengst van dit —. De oogst van het laatste —. Van —	Jahr. Beim Antritt des —es. Der Jahresschlufs, das Ende des —es. Das vorige —, Vorjahr. Der diesjährige Ertrag. Die letztjährige

Recovery, collection. To direct a lawyer to collect a debt.	Recouvrement. Charger un avocat du — d'une créance.
To fill in, to fill up, to intercalate. To fill up a form. — as prescribed.	Remplir (à la main) un imprimé une formule. — conformément aux instructions.
Filling in, up.	Action de remplir.
To await. Subscriptions to be sent in before the 15th of March.	Attendre. Envoyer sa soumission avant le 15 mars.
To wrap up, to involve.	Envelopper, compliquer.
To comply with, to asquiesce, to grant, to agree to, to assent. To comply with a request.	Accorder. — une prière, une demande.
Compliance, consent, acquiescence.	Consentement, acquiescement.
To take. — to obtain information concerning some one's morality (respectability). To make enquiries.	Prendre. — des informations sur la moralité de q.n. Recueillir des avis.
To change. To exchange a coupon.	Changer. — des coupons.
Board, lodging. — and lodging.	Logement. Le — et la table.
Perusal, inspection, examination. To send for inspection. To place (put) for —. To be inspected. Inspection of the books. To inspect.	Inspection, examen. Envoyer à l'—. Mettre à l'—. Etre à l'—. — des livres. Inspecter, examiner.
To sail in.	Entrer à la voile.
To send in. — the bill. To send in, to exhibit.	Envoyer. — le compte. Exposer.
Exhibitor.	Envoyeur. Exposant.
Sending, exhibit.	Envoi.
Insight, view. To leave to a person's judgment, opinion.	Jugement. S'en rapporter au — de q.n.
To look into, to peruse, to consider, to see. To see the injustice. To cast a glance. In my opinion, as for me.	Reconnaître. — l'injustice. Entrevoir. A mon avis.
Irrigation.	Irrigation.

J.

Year. At the beginning of the —. The end of the —. Last —. The produce of this —. The harvest of last —. From —'s end to —'s end. The	Année, an. Au commencement de la nouvelle —. La fin de l'—. L'— précédente. Le rendement de cette —, la récolte de la

tot —. De termijn van één —. In het — 1904. Per —. Het loopende —. Verleden —. Het volgend —. Met het nieuwe — gelukwenschen. Sedert eenige jaren.	Ernte. Von — zu —. Jahresfrist (v.). 1904, im —e 1904. Jährlich. Das laufende —. Vergangenes —. Nächstes —. Zum neuen — (zum Jahreswechsel) Glück wünschen, gratulieren. Seit einigen Jahren.
Jaarcontract.	Jahreskontrakt (m.).
Jaargang.	Jahrgang (m. -gänge).
Jaargeld.	Jahrgeld.
Jaarlijks.	jährlich, alljährlich.
Jaarlijksch. —e afrekening. —e afsluiting der boeken. —e balans. —e bijdrage. —e productie. —e rente. —e aflossing.	jährlich. Jahresabrechnung. Jahresabschlufs (m.). Jahresbilanz. Jahresbeitrag (m.). Jahresproduktion. Jahreszinsen. —e Abzahlung (Annuität).
Jaarpremie.	Jahresprämie.
Jaarrekening.	Jahresrechnung.
Jaarverslag.	Jahresbericht (m.).
Jaarwedde.	Jahresgehalt (m. of o.).
Jammer. Zeer —.	schade, jammerschade.
Jarig. —e rogge.	jährig. —er Roggen.
Jongstleden. Op 5 October j.l.	am 5 Oktober dieses Jahres (d. J.; a. c.); am letzten (vorigen) 5 Okt.
Journaal.	Journal (o.).
Journaliseeren.	journalisieren, ins Journal eintragen.
Juist. Dat zal wel — zijn. Een —e beoordeeling.	richtig. Das wird wohl — sein, dürfte zutreffen. Eine zutreffende, —e Beurteilung.
Juistheid.	Richtigkeit.
Jury. Leden van de —.	Jury, Schwurgericht. Die Geschworenen.
Juweelendoosje.	Juwelenkästchen.
Juwelier.	Juwelenhändler, Juwelier.

K.

Kaai (kade). Aan de — liggen. Aan de kaden lossen.	Kai, Quai (m. s). Am — liegen. An den Kais (Quais) löschen.
Kaaigeld.	Kaigebühr (v.), Kaigeld.
Kaaimeester.	Kaimeister, Hafenmeister.
Kaaiwerker.	Auslader, Lastträger.
Kaap (v.).	Kap (o.), Vorgebirge.
Kaap. Ter — varen.	Kaperei. — treiben.
Kaapstander.	Gangspill (o.), Winde.

term of one —. In the — 1904. A —. The running —. Last —. The following —. To wish one a happy New Year. For some years.	dernière —. D'— en —. Le terme d'un an. En 1904. Par —. L'— courante. L'— passée, dernière. L'— suivante. Offrir ses souhaits de bonne —. Depuis quelques —s.
A yearly contract.	Contrat annuel.
Year, volume, complete — of a periodical.	Année.
Annuity, yearly allowance.	Pension (f.).
Yearly, every year, annually.	Annuellement.
Yearly, annual. — settlement. Annual closing of the books. Annual balance. Annual contribution. Annual production. Annual interest. Annuity.	Annuel. Liquidation de fin d'année. Balance annuelle. Compte annuel. Cotisation —le. Production —le. Rente —le. Amortissement —.
Annual premium.	Prime annuelle.
Annual bill.	Compte annuel.
Annual report.	Rapport annuel.
Salary, yearly wages.	Appointements.
It is a pity. It is a great pity.	Dommage. Grand —.
One year old rye.	D'un an. Seigle —.
Last. On the 5th of October last.	Dernier. Au (le) 5 oct. —.
Journal, (scheepsjournaal) log-book.	Journal.
To journalize, to enter into the journal.	Passer, porter au journal.
Just, exact, correct. This will be all right. A correct criticism.	Juste, exact. Ce sera bien, cela doit être —. Une appréciation —.
Exactness, correctness.	Justesse, exactitude.
Jury. —-men.	Jury. Membres du —.
Jewel-case, jewel-box.	Ecrin.
Jeweller.	Bijoutier, joaillier.

K.

Quay, warf. To lie at the —. To discharge at the —s.	Quai. Etre mouillé au —. Décharger sur les —.
Wharfage.	Quayage, droit de quai.
Wharfinger.	Commissaire des quais.
Wharf-porter.	Débardeur, déchargeur.
Cape, nose, head, promontory.	Cap.
Privateering. To go a —.	Faire la course.
Heavy crab, capstan, capstern.	Cabestan.

Kaapvaart.	Kaperei.
Kaarden. Gekaarde wol.	kardätschen, kratzen. Kratzwolle.
Kaart. Land—, zee—, sterren—, spoorkaartje, perronkaartje, retourkaartje, toegangs—.	Karte. Land—, See—, Stern—, Fahr— (Fahrschein (m.), Billet (o.),) Bahnsteig—, Rückfahr—, Eintritts—.
Kabel. Onderzeesche —. —telegram. —kosten. Anker—. —lengte. —touw.	Kabel (o). Unterseeisches —. —telegramm (—bericht). —spesen. Ankertau (o.). —länge. —tau.
Kadaster.	Kataster (m. of o.), Grundbuch.
Kajuit. De passagegelden bedragen eerste — ...., tweede —	Kajüte. Die Überfahrt kostet in erster — ...., in zweiter — ....
Kalander. Door den — aangetast.	Kalander (m.), Kornwurm. Vom — angetastet.
Kalender. —jaar.	Kalender (m.). —jahr.
Kalfaatijzer.	Kalfateisen.
Kalfaten (kalfateren).	kalfatern.
Kaliber.	Kaliber (o.).
Kalkoven.	Kalkbrennerei, Kalkofen (m.).
Kalm. — gestemd.	ruhig. In —er Stimmung.
Kamer van Koophandel.	Handelskammer (v.).
Kampen. Met moeilijkheden te — hebben.	kämpfen. Mit Schwierigkeiten zu — haben.
Kanaal.	Kanal (m. Kanäle).
Kans. — op succes. Alle —en berekenen. Ik zie geen —. Er is alle —, dat .... Er is meer — om te verliezen, dan om te winnen.	Aussicht (v.), Chance. — auf Erfolg. Alle Fälle (Möglichkeiten) erwägen. Ich sehe keine Möglichkeit. Es ist sehr wahrscheinlich, dafs... Man wird eher dabei verlieren als gewinnen.
Kansrekening.	Wahrscheinlichkeitsrechnung.
Kant. Van onzen, van uw —. Aan den anderen —. Van alle —en beschouwen. De zaken aan — doen.	Seite. Von unsrer — (unsrerseits), von Ihrer — (Ihrerseits). Anderseits. Von allen —n betrachten. Die Geschäfte aufgeben.
Kantoor. Op een — werken. Een voornaam —. Ten —e van. — van afzending, van bestemming (bij de post).	Kontor (o.), Comptoir (o.), Bureau (o.), Amt. In einem — arbeiten. Ein vornehmes Handelshaus. Im — (2). Aufgabepostanstalt, Bestimmungspostanstalt.
Kantoorbediende.	Kontorist(en), Handlungsgehilfe, Kommis (2e nv. des Kommis, mv. die Kommis).
Kantoorbehoeften.	Kontorbedürfnisse.
Kantoorlooper.	Laufbursche, Ausläufer.
Kantoortijd, —uren.	Geschäftsstunden, Dienststunden.
Kantoorwerkzaamheden. Met — bekend.	Kontorarbeiten. In allen — bewandert.

Piracy, privateering.	La course.
To card. Carded wool.	Carder. Laine cardée.
Card. Map. Chart. (sea chart), astronomical, celestial map, railway ticket, platform ticket (niet bekend in Engeland), return ticket, admission ticket.	Carte. — terrestre, maritime, céleste, billet de chemin de fer, billet de quai, billet d'aller et retour, billet d'entrée.
Cable. (torpedo) electric —, submarine —, —telegram, anchor—, —length, hawser.	Câble. — sous marin. Cablogramme. Frais de —. — chaîne. Encâblure. —, grelin.
Official register, cadastre, terrier.	Cadastre.
Cabin. The fare is first — .... fore —	Cabine. La recette provenant du prix de passage en premières, en secondes est de ....
Calender. Invaded by the —.	Calandre. Piqué du ....
Calendar. —year.	Calendrier. Année du —.
Caulking iron, making iron.	Fer de radoub, de calfat.
To caulk.	Calfater, radouber.
Caliber.	Calibre (m.).
Lime-kiln.	Four à chaux, chaufour.
Calm. The market is quiet.	Calme. Tendance —.
Chamber of commerce.	Chambre de commerce.
To struggle. To have — with difficulties.	Lutter. Avoir à — contre des difficultés.
Channel, canal.	Canal. (La Manche).
Chance. — of success. To weigh all —s I don 't see any means. The odds are that.... There is a greater — of losing than gaining.	Chance (f.). — du succès. Calculer toutes les —s. Je ne vois pas moyen. Tout fait prévoir que .... Il y a plus de — de perte que de gain.
Calculation of probabilities.	Compte de probabilités.
Side. On our — (part), on your — (part). On the other —. To consider on all —s. To wind up one's business.	Côté (m.), part (f). De notre —, de votre —. D'autre part. Envisager, examiner sous toutes ses faces. Cesser les affaires.
Office, counting house. To work at an —. A first-rate —. At the — of. Place of origin of a letter. Place of destination.	Bureau. Travailler, s'employer dans des —x. Une maison de premier ordre. Au — de. — expéditeur, — destinataire (dans l'administration des postes).
Clerk, office-hand, employee.	Commis de bureau.
Stationery.	Fournitures de bureau.
Errand-boy.	Garçon de recettes, de bureau.
Office hours.	Heures de bureau.
Office occupations. Familiar with —.	Travaux de bureau. Au courant des —.

Kantteekening. Zooals in de — vermeld.	**Randglosse** (v.). Wie am Rande dieses bemerkt (bezeichnet).
Kapen.	**kapern**, Kaperei treiben.
Kaper.	**Kaperer.**
Kaperbrief.	**Kaperbrief**, Markbrief.
Kaperschip. Een — uitrusten.	**Kaperschiff.** Ein — ausrüsten.
Kapitaal. Het — bedraagt. Een — in een bank, in aandeelen beleggen. Over een — beschikken. Beschikbaar —. Een voldoend, onvoldoend, aanzienlijk — bezitten. Gebrek aan —. Een — inleggen, in een zaak steken. Een — leenen, opnemen. Het maatschappelijk —. Een — opzeggen. Een — terugnemen. Uitstaand —. Een — uitzetten. Een — vergrooten, verminderen. Bij het — voegen. Met eigen — werken.	**Kapital** (o. Kapitale, Kapitalien). Das — beträgt. Ein — in einer Bank, in Aktien anlegen. Über ein — verfügen. Verfügbares —. Ein genügendes (hinlängliches), ungenügendes, beträchtliches — besitzen. —mangel (m.). Ein — einlegen, in ein Geschäft stecken. Ein — leihen, aufnehmen. Gesellschafts—. Ein — kündigen. Ein — zurückziehen. Ausstehendes —. Ein — (auf Zinsen) anlegen. Ein — erhöhen, vermindern, herabsetzen. Zum — schlagen. Mit eigenem — arbeiten.
Kapitaalrekening.	**Kapitalkonto** (o.).
Kapitaalsbelegging. Een voordeelige —.	**Kapitalanlage.** Eine lohnende —.
Kapitaliseeren.	**kapitalisieren.**
Kapitalisme.	**Kapitalherrschaft** (v.).
Kapitalist.	**Kapitalist(en).**
Kapitein. De — van het stoomschip	**Kapitän**, Schiffer. Der — von dem Dampfschiff ....
Kaplaken.	**Primage** (v.), Kapplaken (o.), Primgeld.
Kappen. Ankers, touwen —.	**kappen.** Anker, Taue —.
Karaat. Goud van 24 —.	**Karat** (o.). 24-karätiges Gold.
Karakter. Een — leeren kennen.	**Charakter** (m.). Einen — kennen lernen.
Karnen.	**buttern.**
Karnmachine.	**Buttermaschine.**
Kas. Niet bij — zijn. De — houden. De — opmaken. Het houden der —. Het opmaken der —. De inspectie der —. Het bedrag in — beloopt .... Het tekort in de —. Een overschot in de —.	**Kasse** (v.). Nicht bei —, bei Gelde sein. Die — führen. Die — machen, den Kassenbestand aufnehmen. Die Kassenführung. Der Kassenabschlufs. Die Kassenrevision. Der Kassenbestand beläuft sich auf .... Der Kassendefekt, das Kassendefizit. Ein Kassenüberschufs (m.).

Marginal note. As noted in the margin.	Apostille, note marginale. Comme en marge.
To privateer.	Faire la course.
Privateer.	Corsaire.
Letter of marque, reprisal.	Lettre de marque.
Privateer. To fit out a —.	Corsaire. Armer un vaisseau en course.
Capital. The — amounts to. To invest a — in a bank, in shares. To dispose of a —. — on hand, in stock. To posses a sufficient, an insufficient, a considerable —. Want of —. To deposit a —. To put a — in a business. To lend a —, to borrow a —. — of the company, — stock. To give notice to return the —. To take back a —. Outstanding —. To invest a —, to put out a —, to place a — at interest. To enlarge a —. To diminish a —. To add to the —. To work with one's own —.	Capital. Le — est de. Placer un — dans une banque, en actions. Disposer d'un —. — disponible. Posséder un —, suffisant, insuffisant, considérable. Manque de —. Verser un —, engager un — dans une entreprise. Prêter, emprunter un —. Le — social, — actions. Demander le remboursement d'un —. Reprendre, retirer un —. — placé, engagé. Placer un —. Agrandir, diminuer un —. Joindre au —. Travailler avec son propre —.
Capital account.	Compte de capital.
Investment of capital. A profitable —.	Placement de fonds. Un — avantageux.
To capitalize.	Capitaliser.
Capitalism.	Capitalisme.
Capitalist.	Capitaliste.
Captain, master. The — of the steamer.	Capitaine. Le — du bateau ....
Primage.	Primage, chapeau du capitaine.
To cut away. — anchors, ropes.	Couper les câbles, abandonner les ancres.
Carat. Gold of 24 —s.	Carat. Or à 24 —s.
Character. To get to know a —.	Caractère. Apprendre à connaître un —.
To churn.	Battre le beurre.
Churning machine.	Machine à battre le beurre.
Cash. To be without (out of) —. To keep the —. To balance account. Keeping the —. Making up the cash account. The inspection of the —. The money in — amounts to .... There was .... short in —. A surplus of .... in cash.	Caisse. Ne pas être en fonds, être court d'argent. Tenir la —. Vérifier la —. Les fonctions de caissier. La vérification, l'inspection de la —. L'encaisse est de .... Le déficit de la —. Le surplus de la —.

Kasboek.	Kassenbuch, Kassenkonto (o.).
Kasbriefje (Kassiersbriefje).	Kassenanweisung, Kassenschein (m.).
Kasgeld. Er is genoeg — voorhanden. Wij hebben geen gebrek aan —.	Kassengeld. — ist genug vorrätig. Es fehlt uns nicht an —.
Kashouder.	Kassenführer.
Kasseeren.	kassieren, ungültig erklären.
Kassier.	Kassierer.
Kassierskantoor.	Wechselgeschäft, Wechselbureau.
Katoenfabriek.	Baumwollspinnerei, -weberei.
Katoenplantage.	Baumwollpflanzung.
Katrol.	Flaschenzug, Rolle.
Kaveling.	Kaveling (v.), Partie, Parzelle (v.)
Keer. Voor den eersten —. Een gunstiger —, een anderen — nemen.	Mal (o.). Das erste —. Eine bessere Wendung, eine andre Wendung nehmen.
Keeren. Per —de post.	umgehend, mit Rückkehr der Post.
Keerpunt.	Wendepunkt (m.).
Keerzijde. Op de —.	Die andere Seite. Auf der Rückseite, umstehend.
Kelder. Een — jenever.	Keller (m.). Eine Kiste Genever.
Kelderflesch.	Viereckige Flasche.
Kenbaar. — maken.	kenntlich an (3). Aussprechen.
Kenmerk.	Kennzeichen, Merkmal (o.).
Kenmerken (zich).	sich kennzeichnen.
Kennen. Bij naam —. Te — geven.	kennen. Dem Namen nach —. Zu erkennen geben.
Kenner.	Kenner.
Kennis. Iemand — geven van. Ter — brengen. — krijgen van. Ter — komen. In — stellen. — nemen van. — van zaken. Buiten mijn —. Voldoende — bezitten.	Kenntnis (v. Kenntnisse). Einem etwas anzeigen (mitteilen, berichten), einen von etwas benachrichtigen (unterrichten). Zur — bringen. — erhalten von. Zur — gelangen. In — setzen. — (Notiz, Vormerkung) nehmen von.... Sachkenntnis. Ohne mein Wissen. Genügende Kenntnisse besitzen.
Kennisgeving. Voor — aannemen.	Mitteilung, Anzeige. Für Notifikation annehmen.
Kennisneming. Ter — zenden.	Kenntnisnahme. Zur — senden.
Kenteeken. Onbedriegelijke —en.	Kennzeichen. Untrügliche —.
Kenteren.	kentern.
Kentering in de publieke opinie.	Umschwung (m.) in der öffentlichen Meinung.
Kern.	Kern (m.).

Cash book.	Livre de caisse.
Check, cheque.	Assignation sur la caisse.
Cash-money, hand-money. There is — enough at hand. We are not in want of —.	Encaisse. L'— est suffisante. Nous ne manquons pas d'—.
Cash-keeper, cashier, treasurer.	Caissier.
To cash.	Casser.
Cashier, teller.	Caissier.
Banking-office.	Bureau de caissier.
Cotton mill.	Manufacture de fils et de tissus.
Cotton-plantation.	Plantation cotonnière.
Pulley.	Poulie.
Parcel, lot.	Lot, partie.
Time. For the first —. To take a favourable turn, another turn.	Fois. Pour la première —. Une tournure plus favorable. Prendre une autre tournure, tourner autrement.
By return of post.	Par retour du courrier.
Crisis.	Point culminant, moment de la crise.
Drawback. On the other side (on the back).	Verso. Au —.
Cellar. Gin-case (Geneva-case).	Cave (f.). Une caisse de genièvre.
Square geneva-bottle.	Un flacon (carré) à genièvre.
Recognizable. To make known.	Reconnaissable. Signaler.
Characteristic.	Marque (f.), caractère (m.).
To characterize, to mark out.	Caractériser. Se faire remarquer.
To know. To — by name. To intimate.	Connaître. — de nom. Faire —, manifester. Se faire — à.
Judge, connoisseur.	Connaisseur.
Knowledge. To acquaint one with. To give notice. To receive notice. To be informed. To inform. To take notice of, to take due note of. Knowledge of business (Business-routine). Without my —. To have sufficient —.	Connaissance. Donner — à q.n. de, faire part de. Porter à la —. Avoir —. Parvenir à la —. Signaler. Prendre — de. — d'affaires. A mon insu. Posséder des — suffisantes.
Notification. To take for —.	Notification, avis. Prendre note d'un avis.
Notice. To send for information.	Inspection. Envoyer à l'—.
Sign. Unmistakable —s.	Indice. Des —s certains.
To cant, to capsize.	Chavirer, sombrer.
Turning. — in the public opinion.	Revirement. — dans l'opinion publique.
(van fruit) Kernel, stone, (van een zaak) quintessence, main substance.	Noyau. Quintessence, substance.

Kerven. Tabak —.	kerben. Tabak schneiden.
Kerverij.	Tabakschneidefabrik.
Ketel. —steen. Stoom—.	Kessel (m.). —stein. Dampf—.
Ketting.	Kette (v.).
Keulenaar.	Rheinschiff.
Keur. Goud met —, zonder —. Met de — verkoopen.	Stempel (m.). Geprobtes, ungeprobtes Gold. Mit Vorzugsrecht verkaufen.
Keurder (v. goud en zilver).	Probierer, Münzwardein.
Keurgewicht.	Probiergewicht.
Keuring. — van vleesch.	Untersuchung. Fleischschau (v.), Fleischbeschau (m.).
Keurmeester.	Beschauer, Schauherr.
Keursteen.	Probierstein.
Keurvrij.	nach Richtigbefund (unter Vorbehalt) der Qualität, nach Besicht.
Keus (Keuze). Naar —. Een geringe, beperkte, groote, rijke —. De — hebben. Een — doen. Over een — tevreden zijn. Aan iemand de — (over)laten. Ons blijft geen andere —.	Wahl (v.), Auswahl (v.). Nach —. Eine geringe, beschränkte, grofse, reiche Auswahl. Die — haben. Eine — treffen. Mit einer — zufrieden sein. Jemand die — (über)-lassen. — Uns bleibt keine andre —.
Kiel. De — leggen voor een nieuw schip.	Kiel (m.). Den — eines neuen Schiffes legen.
Kiesrecht.	Wahlrecht.
Kieswet. — wijziging.	Wahlgesetz. Wahlreform (v.).
Kiezen. Gij hebt maar te —. Zee —.	wählen, auswählen. Sie dürfen nur —. In See stechen.
Kiezer.	Wähler.
Kiezerslijst.	Wahlliste.
Kilogram.	Kilogramm (kg.). (o.).
Kilometer. —boekje.	Kilometer (o. of m.). —heft (o.).
Kist. In —en pakken. Een — met zink bekleed. Een — met ijzer beslagen. Kistjes met schuifdeksels.	Kiste. In —n verpacken. Eine — mit Zinkeinsatz. Eine mit eisernen Reifen versehene —. Kistchen mit Schiebdeckeln.
Klaar. Kant en —. Iets — krijgen.	fertig. Fix und —. Etwas — bringen.
Klaarblijkelijk.	offenbar.
Klacht. Gegronde, ongegronde —. Een — indienen. Er komen —en in.	Klage, Beschwerde, Reklamation. Begründete, unbegründete —. Eine — (Beschwerde) führen, er-

To notch. To cut tobacco.	Hacher. — du tabac.
Tobacco-cutting establishment.	Atelier pour le hachage du tabac.
Kettle. Scale, boiler scale, in crustation. Boiler.	Chaudron. Incrustation. Chaudière.
Chain.	Chaîne (f.).
Rhine-craft.	Samoreux.
Hall-mark, stamp. Assayed, unassayed gold. To sell with the right of preference.	Estampille. Or au titre, sans titre. Vendre avec le droit de préférence.
Assayer.	Essayeur.
Assay-weight.	Poids d'essai.
Examination. — of meat.	Inspection. — de la viande de boucherie.
Assay-master.	Inspecteur. Essayeur.
Touch-stone.	Pierre de touche.
Subject to one's approval, subject to one's inspection, on inspection.	Sauf approbation de la marchandise.
Choice, selection, option. To one's —. A little —, a limited —, a large stock, a rich selection. To have the —. To make a —. To be satisfied with a —. To leave a thing to one's —. We have no other —.	Choix. Au —. Un — petit, restreint. Un grand, un riche assortiment. Avoir le —. Faire un —. Etre content d'un —. Offrir le — à q.n. Nous n'avons pas le —.
Keel. To lay the — for a new boat.	Quille. Poser la — d'un nouvelle navire.
Franchise.	Droit de suffrage.
Ballot-act. Modification of the —.	Loi électorale. Modification de la —.
To choose. You have but to make your choice. To make the offing, to put to sea, to stand from the shore.	Choisir. Vous n'avez qu'à —. Prendre le large, la mer.
Elector.	Electeur.
Register.	Liste électorale.
Kilogramme.	Kilogramme (m.), Kilo (m.).
Kilometer. Mile-ticket. *)	Kilomètre. Carnet kilométrique.
Chest, case, box. To pack in cases. A — lined with tin. An ironbound —. Boxes with sliding lids.	Caisse. Emballer dans des —. Une — doublée de zinc. Une — cerclée de fer. — à couvercle à coulisse.
Ready. Quite —. To master a thing.	Prêt. — et archiprêt. Venir à bout de [q.ch.
Evident(ly).	Evidemment.
Complaint. Well-founded, unfounded —. To send a —. We receive —s.	Plainte. — fondée, mal fondée. Porter —. Nous recevons des —.

*) Bestaan in Engeland niet.

	heben, sich beschweren. Es laufen —n ein.
Klad. — (= vlek).	Kladde (v.), Brouillon (m.). (Tinten)-klecks (m.).
Kladboek.	Memorial (o.),Notizbuch, Prima Nota.
Klagen. Reden tot — geven, hebben. — over.	klagen. Grund zur Klage geben, haben. — über (4).
Klandizie. Een uitgebreide — krijgen. Met de — begunstigen. De — verloopt.	Kundschaft (v.). Eine ausgedehnte — erwerben, anziehen. Die — zuweisen, zuwenden. Die — verliert sich, nimmt ab.
Klant. Een vaste —. —en behouden, bedienen, trekken, verliezen.	Kunde. Ein ständiger —. Sich die —n erhalten, die —n bedienen, anziehen, verlieren.
Klapper.	Kontrollbuch, alphabetisches Register.
Klaren. De wijn moet geklaard worden. Een schip —.	sich abklären. Der Wein mufs —. Ein Schiff klarieren, freimachen.
Klein. In het — verkoopen. De verkoop in het —.	Im kleinen verkaufen, detaillieren. Der Kleinverkauf.
Kleingeld.	Kleingeld, kleines Geld.
Kleinhandel. — drijven.	Kleinhandel, Detailhandel. Kleingeschäfte machen.
Kleinhandelaar.	Klein(Detail)händler, Detaillist.
Kleinigheid. Een — meer besteden, meer krijgen. Een — afdoen.	Kleinigkeit. Eine — mehr anlegen, mehr erzielen. Eine —, Bagatelle erledigen.
Klerk.	Schreiber.
Kleur. Lichte, donkere —. Vaste —. Echt van —. Gelijk van —. Fraai van —. De — verschiet, houdt stand, geeft af. De echtheid en vastheid van —.	Farbe. Helle (lichte), dunkle —. Dauerhafte (haltbare) —. Farbecht. Gleichfarbig (von einerlei —) Schönfarbig. Die — verschiefst, bleibt, der Stoff färbt ab. Die Echtheit und Haltbarkeit der —.
Kleuren.	färben.
Kleurendruk.	Farbendruck (m.), Chromolithographie.
Kleursel.	Färbemittel.
Kleurstof.	Farbstoff (m. e).
Kleurverschil.	Farbabweichung.
Klinken. In —de munt.	klingen. In —der Münze.
Klip. Een blinde —.	Klippe (v.), Felsen (m.). Eine blinde —.
Klomp. Een — goud.	Ein Goldklumpen (m.).
Kloof. Een gapende —.	Ein klaffender Rifs.
Klos. Een — garen.	Rolle. Ein Röllchen Garn.

Rough draught, sketch. Blot, ink-blot.	Brouillon. Pâté (d'encre).
Waste-book, memorandum.	Brouillon, mémorial, main courante.
To complaint. To give cause of complaint, to have cause of complaint. To — of.	Se plaindre. Donner lieu de —. Avoir lieu, sujet de —. — de.
Custom. To obtain an extensive —. To favour with one's —. The — gradually diminishes.	Clientèle. Se faire une forte —. Favoriser de ses ordres, commandes. La — s'en va.
Customer. A regular —. To keep, to serve, to attract, to lose —s.	Client, pratique (f.). Un, une — fidèle. Garder, servir, attirer, perdre des —s.
Register, control-book.	Répertoire (m.).
To purify, to clear. The wine must be cleared. To clear a vessel.	Clarifier. Il faut — le vin. Remplir pour le navire les formalités à la douane.
Small, little. To sell by retail, to retail. Sals by retail.	Détail. Vendre au —. La vente au —.
Change.	Menue monnaie.
Retail-trade. To be a retailer.	Commerce au détail. Faire —, être détaillant.
Retailer, retail-dealer.	Détaillant, marchand.
Trifle. To give a — more, to get a — more. To pay a —.	Bagatelle. Y mettre un peu plus, obtenir un peu plus. Régler une —.
Clerk.	Clerc, commis de bureau.
Colour. Light, dark —. Fast —. Of genuine —. Of one —. Of a fine —. The — fades, is fast, stains. The — is genuine and fast.	Couleur. — claire, foncée. — persistante. De bonne —. De — égale. D'une belle —. La — passe, persiste, déteint. La bonté et la persistance des —.
To colour.	Colorer.
Chrolithography, chromo.	Chromolithographie.
Colouring.	Colorant.
Colour.	Matière colorante, tinctoriale.
Difference of colour.	Différence, écart en couleur.
To rivet. In hard coin.	Sonner. En espèces sonnantes.
Crag, rock, stone. A rock under water.	Ecueil. — à fleur d'eau.
Lump. A nugget.	Pépite (f.). — d'or.
Crevice. A gaping —.	Gouffre. Un — béant.
Chock, bottom. A bobbin.	Bobine. Une — de fil.

Kluis.	Stahlkammer (v.).
Kluiver. —boom.	Klüver (m.). —baum.
Kluwen.	Knäuel (o. of m.).
Knak. Den handel een geweldigen — toebrengen.	Stofs (m.). Dem Handel einen gewaltigen — geben.
Knibbelen.	abdingen, abhandeln, feilschen, markten.
Knippen. Een japon —. Kaartjes —. Coupons —.	schneiden. Ein Kleid zuschneiden. Fahrscheine durchlochen. Koupons, Dividendenscheine abtrennen.
Knoeierijen.	Manipulationen.
Knoop. Het schip maakt 16 —en.	Knopf (m. Knöpfe). Das Schiff macht 16 Knoten.
Knoopsgat.	Knopfloch (o. -löcher).
Koelkelder.	Kühlkeller (m.).
Koelte.	Kühlte, Kühle (v.).
Koers. Tegen (tot) den — van. Boven den —. Onder den —. Hooge, lage, hoogste, laagste, de hoogst mogelijke, de laagst mogelijke —. De binnenlandsche, de buitenlandsche —. De toenmalige —. Geboden, gevraagde —. De — van den dag. De openings—, slot—, gemiddelde —. Gedwongen —.	Kurs (m. e). Zum —e von. Über dem —. Unter dem —. Hoher, niedriger, höchster, niedrigster, ein möglichst hoher, möglichst niedriger —. Der Inlands —, der Auslands — (ausländische —). Der damalige —. Geld, Brief. Der Tages —. Der Eröffnungs—, Schlufs—, Durchschnitts—(Mittel—). Zwangs—.
De — blijft vast, handhaaft zich.	Der — bleibt (ist) fest, hält sich, behauptet sich.
De — daalt, wordt flauw, gaat terug.	Der — fällt (sinkt), flaut, geht niedriger, geht herunter.
De — stijgt, wordt beter.	Der — steigt, wird besser, hebt sich, zieht an.
De — ondergaat geen noemenswaardige verandering.	Der — erfährt keine wesentliche Veränderung.
Er komt verandering in den —.	Es kam Veränderung in dem —.
De — schommelt.	Der — schwankt.
Den — verhoogen, verlagen, opdrijven.	Den — erhöhen, herabsetzen, in die Höhe treiben.
Den — noteeren.	Den — notieren, kotieren.
Tegen een — van .... beleggen.	Zum — von .... anlegen.
Buiten — stellen.	Aufser — setzen.
— zetten naar.	steuern, die Fahrt richten nach.
Uit den — slaan.	verslagen werden.

Strong room.	Cave blindée.
Jib. Jib-boom.	Bâton de foc. Boute-hors de beaupré.
Clew.	Echeveau.
Crack, blow. To be a great blow to trade.	Coup. Porter un — sensible au commerce.
To haggle, to cheapen.	Marchander, chicaner.
To cut. — out a dress. To punch tickets. — off coupons, dividend-warrants.	Couper. — une robe. Trouer des billets. Détacher des coupons.
Bungling work, botchery, patchery.	Malversations.
Button. The ship makes 16 knots.	Noeud. Le vaisseau fait, file 16 —s.
Button-hole.	Boutonnière.
Cooling-cellar.	Cave froide, frigorifique.
Breeze.	Fraîcheur.
Course, direction. At the rate of Above the price quoted. Below the price quoted. High, low, highest, lowest rate, the highest, lowest rate possible. Rate of home exchange. Rate of foreign exchange. The then rate. Offered rate. Rate in demand. Rate of the day. The first rate, closing rate, average rate. Compulsory rate.	Cours. Au — de. Au dessus du —. Au dessous du —. Haut, bas, le plus haut, le plus bas —, le plus haut — possible, le plus bas — possible. Le — de l'intérieur, le — étranger. Le — d'alors. — offert, demandé. Le — du jour. Le — d'ouverture, de clôture, moyen. — forcé.
The rate is firm (steady).	Le — demeure ferme, se maintient.
The rate is falling, receding, dropping, giving way, yielding, growing worse.	Le — baisse, faiblit, recule.
The rate is rising, advancing, looking up, improving, getting better.	Le — hausse, s'améliore.
There was no variation worth mentioning in the rate.	Le — ne subit aucun changement appréciable.
There is a change in the rate.	Il se produit, il survient un changement dans le —.
The rate fluctuates.	Le — subit des fluctuations.
To raise, to lower, to push up (to drive up) the rate.	Hausser, baisser le —. Provoquer la hausse.
To quote the rate.	Coter le —.
To deposit at the rate of	Placer au — de ....
To withdraw from circulation.	Mettre hors de —, retirer de la circulation, démonétiser.
To set sail for.	Faire voile pour.
To be driven out of course.	S'écarter de sa route.

Koersblad, Koerslijst.	Kursblatt, Kurszettel (m.).
Koersnoteering.	Kursnotierung, Kotierung.
Koersschommelingen.	Kursschwankungen.
Koersverbetering.	Kurs(auf)besserung, Kursaufschlag.
Koersverschil.	Kursdifferenz, Kursunterschied (m.).
Koerswaarde.	Kurswert (m.).
Koesteren. De hoop, de verwachting —. De hoop doen —.	hegen. Die Hoffnung, die Erwartung —. Zu der Hoffnung berechtigen.
Kof.	Kuff (o.), Kuffe (v.).
Koffer.	Koffer (m.).
Koffie. — branden.	Kaffee (m.). — rösten, brennen.
Koffiebereiding.	Kaffeebereitung.
Koffiekamer.	Konversationssaal (m).
Koffiekleurderij.	Kaffeefärberei.
Koffieplantage.	Kaffeepflanzung.
Koffieveiling.	Kaffeeauktion (-versteigerung).
Koffieverlezerij.	Kaffeelese (-sortier) anstalt.
Kolen. —bekken, —brander, —drager, —gas, —laag, —mijn, —pakhuis, —tip.	Kohlen, Steinkohlen. —becken, Köhler, —träger, —gas, —schicht (v.), —grube, (—bergwerk, —zeche), —lager, —kipper.
Kolom. Advertentie—. — (op een bladzijde). In twee, drie —men.	Säule. Annonzen—, Anschlag—, Litfaſs—. Spalte, zweispaltig, dreispaltig.
Koloniaal. Handel in koloniale waren.	kolonial. Kolonialwarengeschäft.
Kolonie. De handel met de koloniën.	Kolonie. Der Kolonialhandel.
Kolonist.	Kolonist.
Kolossaal. Kolossale massa's.	ungeheuer. Ungeheure Vorräte.
Komen. Daarbij komt.	Kommen. Dazu kommt.
Er is stilstand in de zaken ge—.	Der Handel ist ins Stocken geraten.
Hoe komt het, dat ....?	Wie kommt es, daſs ....?
Dat komt, omdat.	Das kommt daher, weil.
Het komt er op aan	Es gilt,
Het komt er slechts op aan, of	Es handelt sich nur darum, es kommt nur darauf an, ob ....
In aanmerking —.	In Betracht —.
Te boven —.	Überwinden.
Dat komt op *f*	Das kommt auf *f* ....
De partij is ons duur gekomen.	Die Partie ist uns teuer gekommen.
Ter kennis —.	Zur Kenntnis gelangen.
Goederen laten —.	Waren beziehen, — lassen.

Exchange-list.	Bulletin des changes, cote (f.).
Quotation.	Cote, bulletin de la bourse.
Fluctuations in the rates.	Fluctuations du cours.
Improvement in the rates.	Amélioration du cours.
Difference in the rates.	Différence, écart de cours.
Value of rates.	Cours de la plaee.
To cherish. — hope, expectation. To make hope.	Nourrir, avoir. — l'espoir. S'attendre à ce que. Faire naître l'espoir, permettre d'espérer.
Koff.	Koff.
Trunk, box, chest.	Coffre, malle.
To roast coffee.	Torréfier, griller le café.
Preparation of coffee.	Préparation du café.
Coffee-room.	Buvette (f.).
Coffee-colouring establishment.	Atelier pour la coloration du café.
Coffee-plantation.	Caféière.
Coffee-auction.	Vente de café.
Coffee-picking establishment.	Atelier pour le triage du café.
Coal(s). Coal-basin. Charcoal-burner, coal-heaver, coal gas, bed (layer) of coals, coal-mine, coal-pit, coal-store, coaltip.	Houille. Bassin —r Charbonnier. Porteur de charbon. Gaz de charbon. Couche de charbon. Mine de charbon, houillère. Magasin de charbon. Elévateur-déversoir.
Column. Notice-column. —. In two, three —s.	Colonne. — réservée aux annonces. En deux, trois —s.
Colonial. Trade in — produce.	Colonial. Commerce de denrées —es.
Colony. Colonial trade.	Colonie. Le commerce avec les —s.
Colonist, settler.	Colon.
Enormous, gigantic, colossal. — masses.	Colossal. Des masses —es.
To come. Moreover.	Venir. En outre, plus.
There is a stagnation in business.	Il est survenu une stagnation dans les affaires.
How is it that .... ?	D'où vient que .... Comment se fait il que ....
That is, why (because).	C'est que.
That's the point in question.	Il s'agit de ....
What is important is, that	Il ne s'agit que de savoir si ....
To come into consideration.	Entrer en considération.
To surmount, to get over a thing.	Surmonter.
That will — to (cost) *f*	Cela revient à *f* ....
We paid very dear for this parcel.	Cette partie nous a coûté cher.
To learn, to hear, to be informed.	Parvenir à la connaissance.
To order goods.	Faire — des marchandises.

Aan het licht —.	Ans Licht —.
Te pas —.	Zu statten —.
De daarop —de rechten.	Der darauf entfallende Zoll.
Tot het resultaat —.	Zu dem Ergebnis gelangen.
Het ons —de saldo.	Der uns zukommende Saldo.
Op het spoor —.	Auf die Spur —.
Op *f* .... te staan —.	Auf *f* .... zu stehen —.
Tot stand —. Tegemoet —.	Zustande —. Entgegen —, einen Teil der Kosten tragen.
Terecht —.	sich finden.
Tot een vergelijk trachten te —.	Einen Vergleich anstreben.
Het zóóver laten —.	Es soweit (dahin) — lassen.
In zwang —.	In Aufnahme —.
Komkommertijd.	Sauregurkenzeit.
Kompas. —doos, —naald, —streek.	Kompafs (m.), —dose (—kasten [m.]), —rose, —nadel (v.), —strich (m.).
Konfijten.	einmachen.
Kontant. Tegen —e betaling. Verkoop à —. Kontanten.	bar, per (gegen) Kasse, per Kontant. Gegen Barzahlung. Barverkauf. Die Kontanten, das bare Geld.
Konvooi.	Konvoi (m.).
Konvooilooper.	Schiffsmäkler, Frachtfaktor.
Koop. Een — sluiten. Een goeden — doen. — op crediet. — op levering. — op speculatie. Een — ongedaan maken (te niet doen, breken). Op den — toe geven. Te —. Afzonderlijk te —. Te — gevraagd. Te — zetten. Te — bieden (hebben).	Kauf (m.). Einen — abschliefsen. Einen guten — machen. — auf Kredit. — auf Lieferung (Lieferungs—). — auf Spekulation (Spekulations—). Einen — rückgängig machen (ungültig machen, von einem — zurücktreten). Mit in den — geben. Zu verkaufen. Einzeln käuflich. Zu kaufen gesucht. Zum Verkauf anschlagen. Feil bieten (halten).
Koopacte, -contract.	Kaufkontrakt (m.), Kaufvertrag (m.), Kaufbrief.
Koopen. (Z. ook **Koop**). Volgens monster —. Voor vreemde rekening —. Uit de eerste, de tweede hand —.	kaufen, erstehen, käuflich erwerben. Nach Muster —. Für fremde Rechnung —. Aus erster, zweiter Hand —.
Kooper. —s vinden. —s doen zich slechts in gering getal op. —s lokken. —s zijn gereserveerd.	Käufer, Nehmer. — finden. — finden sich nur in beschränkter Zahl ein. — anziehen. —

To — to light.	Se savoir, se découvrir.
To be useful, to suit, to be advantageous.	Etre utile.
The duties levied on	Les droits dont cette marchandise est grevée.
To — to the result.	Arriver, parvenir au résultat.
The balance due to us.	Le solde nous revenant.
To — on the track of.	Découvrir les traces, dépister.
To — to (to cost) *f*	Revenir à *f* ....
To be carried into execution, to bring about. To meet.	Se faire, se réaliser, passer (p. e. une loi). Faire des avances.
To — to right.	Se redresser.
To try to — to an agreement.	Tâcher de transiger, d'arriver à une transaction.
To let a thing come so far, (to such a pass).	Se laisser aller à cette extrémité.
To — into use, to become the fashion. to become the vogue.	S'accréditer.
Dead-season.	Morte saison.
Compass, —box, —needle, point, rhumb of a —.	Compas. Boussole (pour navires). Boîte à —. Aiguille aimantée. Aire de vent, rumb.
To preserve, to candy, to comfit.	Confire.
Ready money, cash. For cash. Sale for money down. — money.	Comptant. Au —. Vendre au —. Du numéraire, des fonds.
Convoy, escort.	Convoi.
Ship-broker.	Commissionnaire de port.
Bargain, purchase. To strike a —. To make a —. To buy on credit. To buy on delivery. To buy on speculation. To undo a —. To give into the —. For sale, to be sold. To be sold separately. Asked for sale. To expose for sale. To offer for sale.	Marché. Conclure un —. Faire un bon —. Achat à crédit. — à livrer, à livraison. — à spéculation. Rompre, annuler, résilier un —. Accorder par dessus le —. A vendre. Se vend séparément. On demande à acheter. Mettre en vente. Offrir en vente (avoir à vendre).
Contract of sale.	Contrat de vente.
To buy, to purchase. To — on sample. To — for foreign account. To — at first, second hand.	Acheter. — suivant échantillon. — pour compte d'un tiers (d'un étranger). — de première, de seconde main.
Purchaser, buyer. To find buyers. There are very few buyers. To attract buyers. Buyers are reserved.	Acheteur. Trouver —s. Les —s sont peu nombreux. Allécher, attirer les —. Les —s sont réservés.

Koophandel. Kamer van —.	halten zurück (sind zurückhaltend). Handel. Handelskammer.
Kooplust. Levendige —. Er is geen —. De — is iets verminderd.	Kauflust (v.). Rege, grofse —. Es herrscht keine —, der Markt ist vernachlässigt. Die — ist etwas geringer geworden.
Koopman. De heer N., — alhier. Alle kooplieden.	Kaufmann. Der hiesige —, Herr N. Die Kaufmannschaft.
Koopmansboeken.	Handelsbücher.
Koopmansbrief.	Handelsbrief, kaufmännischer Brief.
Koopmanschap drijven.	Handel treiben.
Koopmansgebruik.	Handelsbrauch (m. -bräuche), Usanz, Usus (m.).
Koopmonster.	Kaufmuster.
Koopnota.	Kaufnota.
Kooporder.	Kaufauftrag (m.), Kaufordre.
Kooppenningen.	Kaufschilling, Kaufgeld.
Koopprijs, (Koopsom).	Kaufpreis, Kaufsumme.
Koopvaardij.	Kauffahrtei.
Koopvaardijschip.	Kauffahrer, Kauffahrteischiff.
Koopvaardijvloot.	Kauffahrteiflotte, Handelsmarine.
Koopwaar.	Kaufware.
Kop. Over den — gaan. Een schip met 50 koppen bemand.	Kopf, Liter. Zu Falle kommen, fallieren. Ein mit 50 Köpfen bemanntes Schiff.
Koperen. Een schip —.	verkupfern, kupfern. Ein Schiff —.
Koperen (bijv. nw.). — munt.	kupfern. Kupfermünze.
Kopergeld, —huid, —mijn, —roest, —slager, —vast, —werk.	Kupfergeld, —haut, —bergwerk, —rost (m.), —schmied, —fest, —waren (v.).
Koperhoudend.	kupferhaltig.
Kopie. Een — vervaardigen, maken, geven, doen toekomen, behouden, nemen. Voor — conform. — voor de drukkerij.	Abschrift, Kopie. Eine — ausstellen, machen, geben, zukommen lassen (übermachen), behalten, nehmen. Die gleichlautende — bezeugt .... Manuskript (o.).
Kopieboek.	Kopierbuch.
Kopieeren.	kopieren, abschreiben.
Kopieerinkt, —papier, —pers.	Kopiertinte, —papier, —presse (—maschine).

Commerce, trade, traffic. Chamber of —.	Commerce (m.). Chambre de —.
Inclination to buy. Liveley —. There is no —. There is less —.	Entrain. Animation. Les acheteurs montrent peu d'empressement. L'animation a un peu diminué.
Merchant, tradesman, dealer, trader. Mr. N. trader in this place. All traders.	Commerçant (dans le code de commerce). M. N. négociant en cette ville. Tous les —s.
Ledgers.	Livres commerciaux.
Mercantile letter.	Lettre commerciale.
To carry on trade.	Faire le commerce, faire acte de commerce.
Usage, usance.	Usance (f.) du commerce.
Sample.	Echantillon (m.), montre (f.).
Note of purchase.	Note d'achat.
Order to purchase.	Ordre d'achat.
Earnest money, handsel.	Deniers de la vente.
Purchase money.	Prix d'achat.
Commercial navigation.	Navigation marchande.
Merchantman.	Navire marchand.
Fleet of merchantmen, mercantile marine.	Marine marchande.
Merchandise, commodity, ware, article.	Marchandise.
Head, litre. To go smash. A ship equipped (manned) with fifty hands.	Tête, Litre. Faire faillite. Un navire ayant un équipage de 50 hommes.
To sheathe with copper. To copper a ship.	Doubler en cuivre. — un navire.
Copper. — coins.	De cuivre. Monnaie —, de bronze.
Coppers, copper coin. Sheathing. Copper-mine. Verdigris. Coppersmith, brazier. Coppered. Brasswares.	Monnaie de bronze. Doublage. Mine de cuivre. Rouille. Chaudronnier. Doublé en cuivre. Utensiles et instruments de cuivre.
Cupriferous.	Cuprifère.
Copy. To make, to give, to send, to keep, to take a —. For true —. Manuscript.	Copie (f.). Ecrire, faire, donner, faire parvenir, garder, prendre une —. Pour — conforme. — pour l'imprimerie,
Copy-book.	Le copie de lettres.
To copy.	Copier.
Copying-ink, —paper, —press, —machine.	Encre à copier. Papier à —. Presse à —.

Korenbeurs.	Getreidebörse.
Korenzolder.	Getreideboden(m.),Kornspeicher(m.).
Korf.	Korb (m. Körbe).
Korrel. Grof van —.	Korn (o. Körner). Grobkörnig.
Kort. In het —. Binnen—. — geleden. Sedert —en tijd. — en bondig. Om — te gaan. Te — doen. Te — komen. — zicht. — zichtpapier.	kurz. In Kürze. In (binnen) kurzem, in kurzer Frist. Vor kurzem Seit —em. — und bündig (klipp und klar). Um — zu sein. Schaden (3), beeinträchtigen (4). Zu — kommen. —e Sicht (In kurzer Sicht). —es Papier, —sichtige Wechsel.
Korten. Van een bedrag iets —.	abziehen. An einem Betrag etwas kürzen.
Kortheidshalve.	der Kürze halber (wegen).
Korting. — toestaan. — verlangen. — krijgen. Zonder eenige —.	Nachlafs(m.),Abzug(m.),Rabatt(m.), Diskont, Skonto, Dekort. Einen — gewähren, bewilligen. Einen — verlangen, beanspruchen. Einen — erhalten. Ohne jeden Abzug.
Kost. In den — zijn. — en inwoning. Effekten in den — geven, nemen. Ten —e van anderen.	Essen, Kost. In Pension sein. Freie Station. Effekten in Kost geben, nehmen. Auf Kosten andrer.
Kostbaar.	kostbar, kostspielig.
Kosteloos.	kostenfrei, unentgeltlich.
Kosten. Veel, weinig, meer, minder —. Het kost mij veel meer. Wat het ons zelf kost. Het kost per centenaar .... Het koste, wat het wil.	kosten. Viel, wenig, mehr, weniger —. Es kostet mich weit mehr. Der Selbstkostenpreis. Der Zentner kostet .... Um jeden Preis.
Kosten (zelfst. nw.).	Kosten, Spesen, Gebühr (v.).
Zonder —.	ohne —.
— van assurantie.	Versicherungskosten.
Inkoop met — van assurantie en vracht.	— (Einkaufspreis), Assekuranz, Fracht (cif.).
— van beheer.	Verwaltungskosten.
— van exploitatie.	Betriebskosten.
— van incasseering.	Inkassospesen.
— van lossing.	Ausladegebühren.
— van opslag.	Lagerkosten.
de —de prijs.	der Kostenpreis.
— van registratie.	Registraturkosten.
— van verpakking.	Verpackungskosten.
op mijn —.	auf meine —.

Corn-exchange.	Bourse des grains.
Corn-floor, corn-loft	Grenier à blé.
Basket, hamper.	Corbeille.
Grain. Coarse grained.	Grain. D'un gros —.
Short. Briefly, in —.Shortly. Lately, the other day, a — time ago-recently. For a — time. Concise, brief. To cut a long story —. To wrong. To fall — of. — sight, — date. Paper of — date.	Court, bref. En abrégé. Sous peu. Il y a peu de temps. Depuis peu. Bref, en un mot comme en cent. Pour faire —. Faire tort. Manquer. — échéance. Papier —.
To deduct. — something from an amount.	Retenir. — sur, déduire d'un montant.
For briefness' sake.	Pour abréger, pour faire court.
Diskount, deduction, abatement, allowance. To allow a —, a deduction. To ask, to claim a deduction. Without any —.	Escompte, rabais. Accorder un —. Demander un —. Obtenir un —. Sans aucun —.
Victuals, food, subsistence. To board with. Board and lodging. To give in stock,to take in stock (to carry-over) At the cost of others, at the expense of.	Nourriture, pension. Etre en —. Le logement et —. Donner, prendre des fonds en report. Aux dépens d'autrui.
Costly, dear, expensive, precious.	Précieux.
Free of charges, without expense.	Sans frais, gratuit.
To cost. — much, little, more, less. It costs me much more. At prime cost, cost-price. The hundredweight (Cwt.) is .... At al events, at any price.	Coûter. — cher, peu, plus cher, moins cher. Je l'ai payé beaucoup plus cher. Ce que nous en payons nous-mêmes. Cela vaut .... le quintal. — que —, à tout prix.
Charges, expenses, costs.	Frais.
free of charges, without expense.	Sans —.
charges for insurance.	— d'assurance.
Cost, insurance, freight (cif).	Achat — d'assurance et fret compris. (Achat C. a. f.).
Expenses for administration.	— d'administration.
Working expenses.	— d'exploitation.
Charges for collection.	— de recouvrement, d'encaissement.
Expenses for discharging.	— de déchargement.
Warehouse-charges.	— d'entrepôt, magasinage.
At cost price, at prime cost.	Le prix coûtant.
Charges for recording.	— d'enregistrement.
Charges for packing.	— d'emballage.
At my expense.	A mes —.

aansprakelijk zijn voor de —.	für die — haften, verantwortlich sein.
begrooting der —.	Kostenanschlag (m.).
besparing van —.	Kostenersparnis (v.).
met inbegrip der —.	inklusive —, einschliefslich der —.
de daaruit ontstane —.	die daraus erwachsenden, entstehenden —.
de — bedragen.	die — betragen, belaufen sich auf (4).
de — bestrijden.	die — bestreiten.
in de — bijdragen.	zu den — beitragen.
voor de — debiteeren.	für die — belasten.
de — dekken.	die — decken, bestreiten.
de — dragen.	die — tragen, auf sich nehmen.
op — jagen.	zu — nötigen, in — setzen (stürzen).
iets om de — laten.	etwas wegen der — unterlassen.
de — in rekening brengen.	die — in Anschlag bringen.
de — vergoeden.	die — ersetzen, erstatten, vergüten.
— vermijden, verminderen.	die — vermeiden, verringern.
in de — van een proces veroordeelen.	in die — eines Prozesses (kostenpflichtig) verurteilen.
Kostenberekening.	Kostenberechnung, Kostenanschlag.
Kostgeld (bij effecten)	Kostgeld.
Kotter.	Kutter (m.).
Koude. De ingevallen —.	Kälte. Die eingetretene —.
Kousenfabriek.	Strumpfweberei.
Kousenwever.	Strumpfweber.
Kraan.	Kran (m.).
Kraangelden.	Krangebühren.
Kracht. Van — blijven, zijn. De van — zijnde wetten. Boven zijn —en. De —en te boven gaan. Alle —en inspannen. In — van gewijsde overgaan. Met volle —. Uit — van.	Kraft (v. Kräfte). In — bleiben, sein. Die in — befindlichen Gesetze. Über seine Kräfte. Die Kräfte übersteigen. Alle Kräfte anstrengen, sich nach Kräften bemühen. Rechtskraft erlangen. Mit voller —. — (2).
Krachtdadig.	kräftig.
Krachteloos. — maken.	kraftlos. Entkräften, lahm legen.
Krant.	Zeitung, Tageblatt.
Krap zitten.	in Geldverlegenheit sitzen.

To be responsible for the expenses.	Responsable des —.
Valuation of expenses.	Evaluation des —.
Saving of costs (rechtskosten).	Epargne de —.
Expenses included.	— compris.
the expenses incurred on it.	Les — en résultant.
the expenses amount to.	Les — sont de, se montent à.
to defray the expenses.	Faire face aux —.
to contribute to the expenses.	Contribuer aux —.
to debit for the disbursements.	Débiter des —.
to cover the expenses.	Couvrir les —.
to bear the expenses.	Supporter les —, prendre les — à sa charge.
to put to expenses.	Occasionner des —.
To give up a thing, expenses being too high.	S'abstenir de q.ch. eu égard aux —.
to charge the expenses.	Porter en compte les —.
to make up for (all) the expenses.	Rembourser les —.
to avoid, to reduce (to diminish) expenses.	Eviter, réduire les —.
to be condemned with costs.	Condamner aux — d'un procès, aux dépens.
Bill of charges.	Calcul des frais.
Contango rate.	Taux du report.
Cutter.	Cotre (m.).
Cold. The —, that has set in.	Froid. Les —s survenus.
Stocking manufactory.	Bonneterie, fabrique de tricots.
Stocking-weaver.	Bonnetier, chaussetier.
Crane, tap.	Robinet. Grue.
Cranage.	Droits de grue.
Strength, power. To remain, to be in force. Laws being in force. Beyond his strength. To be beyond one's strength. To do one's utmost, to try one's hardest. To become legal. At full speed. In virtue of.	Vigueur. Rester, être en —. Les lois en —. Au dessus de ses forces. Dépassant ses moyens. Faire tous ses efforts. Acquérir force de loi, passer a l'état de chose jugée. De toutes ses forces. En vertu de.
Effectual, efficacious.	Efficace.
Powerless, forceless, feeble, weak, ineffectual. To invalidate, to annul, to make null and void.	Infirme, sans force. Infirmer.
Newspaper, paper, gazette, journal.	Journal.
To be hard up.	Etre dans la gêne, être dans des difficultés pécuniaires.

Krat.	Lattenkiste, Krattenbeschlag (m.).
Krediet. Een blanco —.	Kredit (m.). Blanko —, offener —.
Een beperkt, onbeperkt —.	Ein beschränkter, unbeschränkter —.
Een ruim —. Het gevraagde —.	Ein guter —. Der gewünschte, verlangte —.
Het — bevestigen.	Den — befestigen.
Zich het — bewaren.	Den — aufrecht erhalten, sich den — erhalten.
Het — te boven gaan.	Den — überschreiten.
— hebben, genieten.	— haben, geniefsen.
Van een — gebruik maken.	Von einem — Gebrauch machen.
Een — openen, toestaan (verleenen).	Einen — eröffnen, gewähren (einräumen, zugestehen).
— verdienen, — weigeren.	— verdienen, — verweigern.
Het — is geschokt, verminderd.	Der — ist erschüttert, ist gesunken.
Het — is weer hersteld.	Der — ist wieder hergestellt.
Op — koopen, nemen, verkoopen, geven.	Auf — kaufen, nehmen, verkaufen, geben.
Kredietbank.	Kreditanstalt (v.).
Kredietbrief. Een — afgeven. De geadviseerde —.	Kreditbrief. Einen — ausstellen. Der angezeigte —.
Kredietwaardigheid.	Kreditfähigkeit.
Krijgsgevaar, Krijgsmolest. Verzekering tegen —.	Die Gefahren des Krieges. Versicherung gegen —, gegen Krieg.
Krijt. In het — staan.	Schulden haben.
Krimpen.	eingehen, einlaufen.
Krimpvrij zijn.	nicht einlaufen.
Kritiek. Een —e toestand.	eine kritische (mifsliche) Lage.
Kroon (munt).	Krone.
Kruidenier.	Gewürzhändler, Kolonialwarenhändler.
Kruier.	Gepäckträger, Kärrner.
Kruiersloon.	Trägerlohn (m.).
Kruik.	Krug (m. Krüge).
Kruisband. Onder — zenden. Zending onder —.	Kreuzband, Streifband (o.). Unter — senden. Kreuzbandsendung.
Kruisen. Uw schrijven heeft het onze gekruist.	Kreuzen. Unsre Briefe haben sich gekreuzt.
Kruiser.	Kreuzer (m.).
Kruitfabriek.	Pulvermühle.
Kruiwagen.	Schiebkarre (v.) (-karren [m.]).
Kubiek. —e inhoud, —e meter, —e voet.	Kubik. Kubikinhalt, —meter, —fufs.

Tailboard (of a cart).	Châssis, caisse à claire voie.
Credit. A blank —.	Crédit. Un — en blanc.
A limited, an unlimited —.	Un — limité, illimité.
A great —. The said —.	Un grand —. Le — demandé.
To strengthen, to consolidate the —.	Consolider, raffermir le —.
To support, to uphold one's —.	Se conserver le —.
To exceed the —.	Dépasser, excéder le —.
To have, to enjoy —.	Avoir — Jouir d'un —.
To make use of a —.	Faire usage d'un, utiliser un —.
To open, to allow a —.	Ouvrir, accorder un —.
To deserve, to refuse —.	Mériter créance. Refuser créance un —.
The — has been shaken, impaired.	Le — est ébranlé, diminué.
The — has been restored.	Le — s'est rétabli, raffermi.
To buy, to take, to sell, to give on —.	Acheter, prendre, vendre, donner à —.
Creditbank, Bank of Credit.	Banque, union de crédit.
Letter of credit. To hand over, (pass) a. — The advised —	Lettre de crédit. Emettre une —. La — avisée.
Credibility.	Solvabilité.
Risk of war. Insurance against —.	Risques de guerre. Assurance contre les —.
To be indebted. To have got a tick at Mr. N's.	Devoir, avoir des dettes.
To shrink.	Se rétrécir.
To be warranted shrunk, not liable to shrink.	Etre irrétrécissable.
Critical. A — situation.	Critique. Une situation —.
Crown.	Ecu.
Grocer.	Epicier.
Porter.	Portefaix, homme de peine.
Porterage.	Port.
Pitcher, stone bottle.	Cruche (f.), cruchon (m.).
Wrapper, cross-cover, cross-band. To send under —. Sending under —.	Bande (f.). Envoyer sous —. Envoi sous —.
To cross, to cruise. Your favour has crossed ours.	Croiser. Votre lettre s'est croisée avec la nôtre.
Cruiser.	Croiseur.
Powder-mill.	Poudrerie, poudrière.
Wheel-barrow.	Brouette.
Cubic. — contents. —meter. —foot.	Cube. Le —, la capacité, mètre —, pied —.

Kuiper.	Böttcher, Küper.
Kuiperij. — (= intriges).	Fafsbinderei. Ränke.
Kuiperloon.	Böttcherlohn, Fafsbinderlohn (m.).
Kundig. Der zake —.	Kundig. Der Sache —, sachverständig.
Kunstdraaier.	Drechsler.
Kunstgreep.	Geschäftskniff (m.), Manipulation.
Kunsthandel.	Kunsthandlung.
Kunsthandelaar.	Kunsthändler.
Kunstig.	kunstvoll.
Kunstmatig.	künstlich.
Kunstnijverheid.	Kunstgewerbe, Kunstindustrie.
Kurk. — (= stop).	Kork (m.), Stöpsel (m.).
Kurken.	Korken, verkorken.
Kurkensnijder.	Korkschneider.
Kurketrekker.	Korkzieher.
Kust.	Küste (v.).
Kusting.	Hypothek.
Kustingbrief.	Pfandbrief.
Kustvaarder	Küstenfahrer.
Kustvaart.	Kustenfahrt.
Kwaadwillig. —e schuldenaren.	widerspenstig. Böswillige Schuldner.
Kwalijk nemen.	übel nehmen, verübeln.
Kwart. Een — anker.	Ein viertel. Ein Viertelanker.
Kwartaal. Per —.	Quartal, Vierteljahr. Vierteljährlich, dreimonatlich.
Kwartaalsgewijs.	quartaliter, am Quartalsschlufs.
Kwarteel.	Vierteloxhoft (o.).
Kwartjesvinder.	Bauernfänger.
Kweeken. De gekweekte rente.	ziehen. Die daraus aufgekommenen Zinsen.
Kweeker.	Züchter.
Kwestie. Een moeilijke —. De persoon in — (het punt in —). Een geheel andere —. Buiten de — om. De — der exploitatie. Een — behandelen, oplossen, opwerpen.	Frage, Streitfrage. Eine schwierige —. Die (der) fragliche, in Rede stehende Person (Punkt). Eine ganz andre —. Nicht zur Sache gehörig. Die — über den Betrieb. Eine — behandeln, lösen, aufstellen.
Kwestieus. Het is —.	fraglich. Es fragt sich.
Kwijnen.	abnehmen, hinsiechen.
Kwijt. Ik ben dien man —. Ik ben den brief —. Hij raakt zijn kapitaal —.	Ich bin den Mann los. Der Brief ist mir abhanden gekommen, ich habe den Brief verlegt. Er geht seines Kapitals verlustig.

Cooper.	Tonnelier.
Cooper's shop, cooping. Intrigue, plot,	Tonnellerie· Intrigue, machination.
Cooperage.	Tonnelage.
Clever, versed, learned, well-up. Fully conversant with the matter.	Capable. Expert en la matière.
Turner.	Tourneur.
Artifice, subtlety, trick.	Artifice, truc.
Art-shop.	Commerce d'objets d'art.
Art-dealer.	Marchand d'objets d'art, brocanteur.
Skilful, artful, ingenious, clever.	Artistique (adv.: artistement).
Artificial.	Artificiel.
Industrial art, art applied to industry.	Art industriel, l'art dans l'industrie.
Cork.	Liège. Bouchon.
To cork.	Boucher.
Cork-cutter.	Bouchonnier.
Cork-screw.	Tire-bouchon.
Coast.	Côte (f.).
Mortgage, mortgage-deed.	Hypothèque (f.).
Document of mortgage.	Titre hypothécaire.
Coast-vessel, coaster.	Caboteur.
Coast-navigation.	Cabotage,
Malevolent. Malicious debtors.	Malveillant. Débiteurs de mauvaise foi.
To take amiss, to take ill.	Prendre en mauvaise part, trouver mauvais.
Quarter. A — of an anker.	Quart. Un — de muid.
Quarter. Quarterly.	Trimestre. Par —.
Quarterly.	Trimestriellement.
Firkin.	Quart de barrique, baril.
Card sharper.	Bonneteur.
To cultivate, to nurse, to grow, to rear, to plant. The accumulated interest.	Cultiver. Les intérêts accumulés.
Cultivator, nurser.	Cultivateur.
Question. A difficult —. The person (the point) in —. Quite a different —. Beyond —, out of —. The — about working. To treat, to solve a —, to raise (to broach) a subject.	Question. Une — difficile. La personne en —, le point en —. Une tout autre —. En dehors de la —. La — relative à l'exploitation. Traiter, résoudre, soulever (mettre sur le tapis) une —.
Uncertain, dubious, doubtful. It is —.	Sujet à caution. C'est —, douteux.
To languish.	Languir, dépérir.
I have lost sight of thas man. I have lost the letter. He is losing his capital.	Jai perdu de vue cet homme. J'ai perdu la lettre. Il perd son capital.

Kwijten. Zich van een taak —.	Einen Auftrag erfüllen, sich eines Auftrags entledigen.
Kwijting. Finale — verleenen.	Quittung. Endgültige — geben.
Kwijtschelden.	erlassen.

L.

Laadruimte. Er is gebrek aan —. Ten gevolge van gebrek aan —.	Schiffsraum (m.), Laderaum (m.). — ist nicht genügend vorhanden. Infolge des mangelnden —es.
Laadvermogen. Het — bedraagt .... ton.	Lastigkeit, Tonnengehalt (m.), Tragfähigkeit. Die — ist .... Tons (Tonnen).
Laag. De laagst mogelijke prijzen. De effecten staan —, hebben het laagste punt bereikt. — water. Kolen—. Een laagje tin.	niedrig, gering. Die niedrigsten Preise. Die Effekten haben einen —en Kurs, haben ihren niedrigsten Stand erreicht. —er Wasserstand. Steinkohlenschicht (v.). Ein Überzug von Zinn.
Laat. Te — zijn. Rente voor te late betaling. Later. Latere bestellingen.	spät. Zu — sein, im Verzug sein, Verzugszinsen. Später. Spätere Bestellungen.
Laatst. Uw —e brief. Ik geef het —e de voorkeur. Ten —e. Op zijn —. Het —. — (= kort geleden). Op den —e van de maand.	letzt. Ihr Letztes. Ihr ziehe letzteres vor. Zuletzt, am Ende. Spätestens. Am spätesten. Neulich, jüngst, vor kurzem. Am letzten des Monats, Ultimo.
Laatstleden. (Z. Jongstleden).	
Lade.	Lade, Geldlade.
Laden. Op dek —. Met stortgoederen, met stukgoederen —. De boot is met — begonnen. De verantwoordelijkheid op zich —. Het —.	laden. Auf Deck (Verdeck) —. Mit Stürzgütern, mit Stückgütern —. Der Dampfer hat zu — angefangen. Die Verantwortlichkeit auf sich —. Das Laden.
Lading. De — innemen. De — lossen. In — liggen. Een — aanbrengen. Een — over boord werpen. Een — komt aan. Zeilende (stoomende) —.	Ladung. Die — einnehmen. Die — (ent)löschen. In — liegen, in der — begriffen sein. Eine — bringen. Eine — über Bord werfen. Eine — trifft ein. Schwimmende —.
Ladingskosten.	Ladungskosten.
Ladingsplaats, Laadplaats.	Ladeplatz (m.).
Ladingstermijn.	Ladungsfrist (v.).

To acquit oneself of, to discharge. To perform one's duty.	S'acquitter. — d'une tâche.
Discharge. To give full —.	Décharge. Donner — finale.
To run (draw) a pen through, to remit.	Tenir quitte de.

L.

Loading-room, tonnage. There is no lack of —. On account of the scarcity of —.	Tonnage. Le — manque. Par suite du manque de —.
Capacity for stowage, burden. The — is .... tons.	Tonnage. (d'un wagon: poids de chargement). Le —, la jauge est de .... tonneaux.
Low. The lowest prices possible. The stocks are —, the funds have reached their lowest rates. — water. Bed, layer of coals. Tin-foil.	Bas. Les prix les plus — possible. Les fonds sont cotés —, sont tombés au plus —. Marée —se. Couche, de houille, gisement houiller. Une mince couche d'étain.
Late. To be —, to be overdue. Interest for retardment. Later. Further orders.	Tard. Etre en retard. Intérêts moratoires. Plus —. Commandes ultérieures.
Last, latest. Your — letter. I prefer the latter. At —, at length. At the very latest. —. Of late, the other day. At the end of the month.	Dernier, dernièrement. Votre —e lettre. Je préfère ceci. A la fin. Au plus tard. Le —. Dernièrement. Le —, à la fin du mois.
Drawer, (geldlade) till.	Tiroir.
To load, to freight. to lade, to charge. — on deck. — in bulk, in pieces (in bales). The boat has begun to take in her cargo. To take upon oneself the responsibility The loading.	Charger. — sur le pont. — en vrac, en cueillette. Le bateau a commencé à —. Assumer la responsabilité. Le chargement.
Cargo, loading, burden. To take in the —. To unload, to discharge. To lie in loading, to be in loading. To bring a —. To throw a —. overboard. A — arrives. Floating —.	Cargaison. Charger, décharger. Etre en chargement. Amener une —. Jeter une — par dessus bord. Une — arrive, il y a un arrivage. — flottante, sous voiles, sous vapeur.
Expenses of loading.	Frais de chargement.
Loading-place.	Embarcadère (m.).
Term of loading.	Terme de chargement.

Lagerwal. Aan — komen.	herunterkommen.
Laken. Dit — is $1\frac{1}{2}$ el breed. —s van verschillende breedte. Fijne —soorten.	Tuch (o.). Dieses — ist $1\frac{1}{2}$ Ellen breit. —e von verschiedener Breite. Feine —e.
Lakenfabriek.	Tuchfabrik.
Lakenfabrikant.	Tuchfabrikant(en).
Lakken. Een brief —.	lackieren. Einen Brief versiegeln.
Land. Over —. Hier te —e. Aan — gaan. Naar —. Op het platte —. Vervoer over —. De voortbrengselen van het —.	Land. Zu —, über —, auf dem Landwege. Im Lande, hierländisch. Landen, ans — gehen. Landwärts. Auf dem —e. Landtransport (m.). Landeserzeugnisse.
Landbezit.	Grundbesitz (m.).
Landbouw.	Landwirtschaft, Ackerbau.
Landbouwer.	Landwirt, Ökonom.
Landbouwcredietbank.	landwirtschaftlicher Kreditverein.
Landen.	landen, ans Land gehen, ans Land bringen.
Landerijen.	Ländereien, das Gelände.
Landgenoot.	Landsmann (-leute).
Landhuur.	Pacht (v.), Pachtzins (m.).
Landing.	Landung.
Landingsplaats.	Landungsplatz (m.).
Landverhuizer.	Auswanderer.
Landwind.	Landwind.
Lang. 10 M. —. Het duurt —, jaren —. Het is — geleden. —zichtwissel. Op de —e baan schuiven.	lang. 10 m. —. Es dauert lange, Jahre —. Es ist lange her. Langsichtiger, langer Wechsel. Auf die —e Bank schieben, in die Länge ziehen.
Langdurig.	langwierig.
Langstlevende.	Der Überlebende.
Langwerpig.	länglich.
Langzamerhand.	allmählich, nach und nach.
Last. — geven. In — hebben. Ten —e leggen. Te mijnen —e. De kosten komen te uwen —e. De vracht bedraagt .... per —.	Last. Auftrag geben. Beauftragt sein, den Auftrag haben. Zur — legen. Zu meinen —en. Die Kosten fallen Ihnen zur —, sind zu Ihren —en. Die Fracht beträgt .... per —.
Lasten.	Abgaben, Steuern.

To be behind hand.	Arriver à la gêne, à la décadence.
Cloth. This — is one yard and a half wide. —s of various widths. Fine —s.	Drap. Ce — a 1 m. et demi de largeur. — de différentes largeurs. — fins.
Cloth manufactory, drapery.	Manufacture de draps.
Clothier, cloth-manufacturer.	Fabricant de drap, drapier.
To japan, to lacquer, to varnish. To seal a letter.	Cacheter (avec de la cire) — une lettre.
Country, land. By land. In this —. To go ashore. To the shore. In the —. Transport (conveyance) by land. The products of the earth.	Terre. Par —. Dans ce pays. Mettre pied à —. Vers la —. A la campagne, dans le plat pays. Transport par —. Les produits du sol.
Landed-property, possession of land.	Bien-fonds.
Agriculture, tillage, husbandry.	Agriculture.
Agricultor, husbandman, farmer, cultivator.	Agriculteur.
Agricultural Creditbank.	Banque de crédit agricole.
To land, to debark, to put ashore, to disembark, to set on shore.	Prendre terre, aborder.
Landed property, landed estate, fields, grounds.	Terres.
Fellow-countryman, compatriot.	Compatriote.
Land-rent.	Fermage.
Landing, descent, disembarkation.	Abordage, (voir aanvaring) atterrissement.
Landing-place.	Débarcadère.
Emigrant.	Emigrant.
Land-wind, land-breeze, land-turn.	Vent de terre.
Long. 10 m. —. It was —. For years together. It is — ago. —bill, —-dated bill. To delay, to defer, to put off.	Long. — de 10 m. On tarde à, on est — à .... Pendant des années. Il y a longtemps. Traite à —ue échéance, papier —. Traîner en longueur.
Long, lasting.	Long, de longue durée.
Survivor.	Survivant.
Oblong.	Oblong.
Gradually, by degrees.	Peu à peu.
Last, weight, load, burden, cargo, charge, order, command, trouble. To order. To be ordered, to be charged with. To impute a thing to a person. At my charge. The expenses are at your charge. Freight-money (freightage) is .... per —.	Charge. Charger q.n. de. Etre chargé de. Imputer. A ma —. Les frais sont à la — de. Le port est de .... par last(e).
To order, to decree.	Imposer, charger, grever.

Lastgever.	Kommittent(en), Auftraggeber.
Lastgeving.	Auftrag, Weisung.
Lasthebber.	der Beauftragte.
Lastig.	lästig, unbequem.
Laten. Een partij — voor .... Iets achterwege —. Goederen — komen. Wij zullen het u — weten. Wij zullen hem — begaan. Iets van den prijs — vallen. Iemand de stalen — zien.	lassen. Eine Partie —, ablassen für .... Etwas unterlassen. Waren kommen —, beziehen. Wir werden es Sie wissen —, Ihnen anzeigen. Wir wollen ihn gewähren —. Etwas am Preise nachlassen. Einen die Muster sehen lassen, einem zeigen, vorlegen.
Leden. Het aantal —. Een —vergadering.	Mitglieder. Die Zahl der —, der — bestand. Eine — versammlung.
Lederbereiding.	Lederbereitung, das Lohgerben.
Lederhandel.	Lederhandel.
Ledig. — loopen.	leer. Müfsig gehen.
Leed. Het doet mij —.	Leid. Es tut mir leid, ich bedaure sehr.
Leedwezen. Met —. Tot ons —.	Bedauern. Mit lebhaftem —. Zu unserm — (Leidwesen) leider.
Leeftijd.	Alter (o.).
Leek.	Laie, Uneingeweihter.
Leen. Ter — geven (verstrekken). In — hebben.	leihen. Etwas geliehen bekommen haben.
Leenen. Tegen rente —. Tegen onderpand —. Zich — tot. Zijn naam — tot.	leihen. Auf Zinsen —. Auf ein Pfand —. Sich eignen zu, seinen Namen hergeben zu —.
Leening. Een — aangaan, sluiten, uitgeven, plaatsen, overnemen. Een gedwongen —. Bank van —. De uitgifte van een —. De — is meer dan volteekend. Een premie—.	Anleihe. Eine — machen, abschliefsen, ausgeben, unterbringen (begeben), übernehmen. Eine Zwangs—. Leihhaus (Versatzamt). Die Emission (Ausgabe) einer —. Die — ist überzeichnet. Eine Prämien—.
Leer. In de — doen, in de — zijn.	In die Lehre geben, in der Lehre sein.
Leerling.	Lehrling.
Leerlooierij.	Gerberei.
Legalisatie. Kosten van —.	Legalisierung, Beglaubigung. Legalisationsgebühren.
Legaliseeren.	legalisieren.
Legeeren.	legieren.
Legeering.	Legierung.
Legger. — van het kadaster. De perceelsgewijze —.	Register, Grundbuch. Das Parzellenbuch.

Principal, constituent.	Commettant.
Order, charge, command.	Ordre (m.).
Mandatory, deputy.	Mandataire.
Troublesome, annoying, difficult.	Difficile, onéreux, importun.
To let. — have a party for .... To leave a thing alone. To order goods. We shall send you word. We shall leave it to him. To lower the price. To show the samples to a person.	Laisser. —, céder une partie, (un lot) pour .... Négliger q.ch. Faire venir des marchandises. Nous vous en informerons. Nous le — faire. Rabattre un peu du prix. Montrer les échantillons à q.n.
Members. The number of —. A meeting of the —.	Membre. Le nombre des —s. Une assemblée des —s.
Currying, dressing leather.	Peausserie, corroyage.
Leather-trade.	Commerce des cuirs.
Empty. To be out of work, out of employment.	Oisif. Vide. Chômer, être —.
Harm, grief. I am sorry for it. I regret.	Peine, chagrin. Je regrette, je suis peiné.
Regret. sorrow. With — To our —.	Regret. A —. A notre —.
Age.	Age.
Layman, laic.	Laïque. Personne non-initiée.
To lend to. To have a thing for temporary use.	Prêter. Avoir emprunté q.ch.
To lend. — at interest. To — on security. To — oneself to. To — one's name to.	Prêter. — à intérêts. — sur gage. Se — à. — son nom à.
Loan. To contract, to contract, to negotiate, to issue, to place a, to take over a —. A compulsory —. —-bank, pawn-house. The issue of a —. The — is subscribed for once over. A premium—.	Emprunt. Contracter, conclure, émettre, placer, reprendre un —. Un — forcé. Banque de prêts, mont de piété. L'émission d'un —. L'— a été souscrit plus d'une fois. — à lots.
Apprentice. To be —d to.	Apprentissage. Mettre en —. Etre en —.
Apprentice, pupil.	Apprenti, élève.
Tan-yard.	Tannerie.
Legalization. Charges for —.	Légalisation. Frais de —.
To legalize, to sanction.	Légaliser.
To alloy, to mix.	Allier.
Alloyage.	Alliage.
Register. Official —. The parcelling —.	Registre. — du cadastre. Les —s cadastraux.

Leiddraad.	Leitfaden (m.).
Leiden. Tot een gunstig resultaat —. Een vergadering —.	führen. Zu einem günstigen Resultat —. Einer Versammlung präsidieren.
Leider.	Führer, Leiter.
Leiding. De — van een zaak op zich nemen.	Leitung. Die — eines Geschäfts übernehmen.
Lek. Een — krijgen. Een — stoppen. — zijn, — worden.	Leck (m. of o.). Einen — bekommen. Einen — stopfen. — sein, — werden.
Lekkage.	Leckage (Leckasie).
Lekken.	lecken.
Lengte. Op 10° Ooster—.	Länge. Auf 10° östlicher —.
Lengtemaat.	Längenmafs (o.).
Lens.	lens, leer.
Letten. Er op —.	darauf achten.
Letter.	Buchstaben (m.).
Letteren. (Z. ook Brief). Uw geeerde —.	Ihre werten (geschätzten) Zeilen.
Letterlijk. Een — afschrift. De —e beteekenis.	buchstäblich. Eine wörtliche Abschrift. Der —e Sinn.
Leugen.	Lüge (v.).
Leugenachtig.	lügnerisch.
Leven. Er komt meer — in de zaken. Er heerscht veel — in de zaken.	Leben. Es kommt neues — in die Geschäfte. Das Geschäft war sehr lebhaft.
Levendig.—e handel, kooplust, vraag. — worden.	lebhaft. —er Handel, —e (rege) Kauflust, —e (rege) Frage. Sich beleben.
Levensvatbaarheid.	Lebensfähigkeit.
Levensverzekering.	Lebensversicherung.
Leverancier. Hof—.	Lieferant(en). Hof—.
Leverantie.	Lieferung.
Leverbaar.	lieferbar.
Leveren. Goedkoop —. Op een bepaalden tijd —. Het bewijs —.	liefern. billig —. Zu einem bestimmten Termin —. Den Beweis —, den Nachweis führen.
Levering. Verkoop op —. Directe —. — op tijd. Franco —. De dag van —. Bewijs van —.	Lieferung. Verkauf auf —. Sofortige —. Lieferungsgeschäft. Freie —. Lieferungstag (von Effekten: Stichtag). —sschein.

Guide.	Guide, manuel.
To lead. — to a good end. To preside a meeting.	Mener. — à bonne fin, faire aboutir. Présider une assemblée.
Leader, conductor.	Conducteur (en mauvaise part: meneur).
Management, transaction, superintendence. To take the transaction of a business.	Conduite, direction. Prendre la — d'une affaire.
Leak. To spring a —. To stop a —. To have got a —. To spring a —.	Voie d'eau. Faire une —. Aveugler une —. Faire eau. Commencer à faire eau.
Leakage.	Coulage.
To leak.	Couler, fuir.
Length. Longitude. In Long 10° East.	Longueur. Par 10° de longitude est.
Linear, measure.	Mesure de longueur.
Empty.	Vide.
To pay attention to, to mind, to look after.	Faire attention. Y —.
Letter, type.	Lettre (f.), caractère (m.).
Your respects, your favour, yours of the	Votre honorée, estimée.
Literally. A literal copy. —. The literal meaning.	Littéral, textuel. Une copie —e. Le sens —.
Lie, falsehood.	Mensonge (m.).
False, lying, untrue, deceitful.	Mensonger.
Life. Business has become more animated. Business has been very lively.	Mouvement, activité. Le (la) — commence à renaître. Il y avait beaucoup de — dans les affaires, un bon courant d'affaires.
Lively, brisk. — market, — inclination to buy, brisk demand. To become —.	Animé. Marché —. Vif désir d'acheter. Demande —. S'animer.
Vitality.	Viabilité.
Life-insurance.	Assurance sur la vie.
Furnisher, purveyor. Purveyor to her Majesty the Queen, to the court.	Fournisseur. — de la cour.
Delivery, purveyance, supply.	Fourniture.
Furnishable.	Livrable.
To furnish, to purvey, to supply, to deliver, to procure. To procure cheap. To deliver on term. To prove.	Livrer, fournir. — à bon marché. — à une époque fixée. Fournir la preuve.
Furnishing, delivery, contract. Sale in futures. Immediate delivery. Delivery on term. Free delivery. Day of delivery. Delivery note.	Livraison. Vente à livrer. — immédiate. — à terme. — franco. Le jour de —. Décharge.

Leveringstermijn. Een — van 8 dagen. Een redelijken — bedingen.	Lieferfrist (v.), Lieferzeit (v.). Acht Tage —. Eine gehörige (annehmliche) — bedingen.
Lezing. Een andere —. Ter — liggen.	Eine andre Auffassung. Zur Einsicht ausliegen.
Licht. Aan het — brengen. Een ander — op de zaak werpen.	Licht. An den Tag bringen. In einem andern — erscheinen lassen.
Licht (bijv. nw.). — van kleur.	leicht. Hell, licht.
Lichten. Een schip —. Het anker —. De bus wordt gelicht. Er moest gelicht worden.	Ein Schiff heben, lichten. Den Anker lichten. Der Briefkasten wird ausgehoben, ausgeleert. Es mufste geleichtert werden.
Lichter. In —s overladen.	Leichter, L(e)ichterschiff. In — überschlagen.
Lichtergeld.	Lichterspesen.
Lichtpunt.	Ein lichter Punkt.
Lid.	Mitglied.
Lidmaatschap.	Mitgliedschaft (v.).
Liefhebber. Er waren voor die partij geen —s.	Liefhaber. Es fanden sich keine Abnehmer für diese Partie.
Ligdagen. De — zijn verstreken. Extra —.	Liegetage. Die — sind abgelaufen. Überliegetage.
Liggeld.	Liegegeld.
Liggen. Het ligt aan u. Het ligt in mijn plan. Het ligt voor de hand. Voor anker —. Aan de kade —. Blijven —.	Liegen. Es liegt an Ihnen. Es ist meine Absicht, es liegt in meinem Plan. Es liegt auf der Hand. Vor Anker —. Am Kai —. — bleiben.
Ligging. Een gunstige — hebben.	Lage. Eine günstige — haben.
Lij.	Lee, Leeseite.
Lijden. Schade —. Schipbreuk —. Het plan heeft schipbreuk geleden. Geen uitstel —. Verlies —.	Leiden. Schaden —. Scheitern, Schiffbruch —. Der Plan ist gescheitert. Keinen Aufschub —. Verlust —.
Lijfrente. Verzekering eener —.	Leibrente. —nversicherung.
Lijn. —(=spoor, tram). Ondergrondsche —. — over een viaduct. Op één — stellen, staan.	Linie. —, Bahn (v.). Untergrundbahn. Hochbahn. Auf eine Stufe stellen, auf einer Stufe stehen.
Lijst. — (voor een schilderij). Een — opmaken. Op een — zetten.	Verzeichnis (o.), Liste (v.). Rahmen (m.). Ein — anfertigen, machen. In ein — eintragen.
Limiet. Beneden de —. Boven de	Limitum (o.). Unter dem —, mit

Term of delivery. A — of eight days. To stipulate a reasonable —.	Terme de livraison. Un — de 8 jours. Stipuler un — raisonnable.
Reading Another account. To be put for inspection.	Lecture. Une autre leçon. Etre à l'inspection, figurer sur la table de —.
Light. To reveal, to divulge. To casth another — on the matter.	Lumière. Mettre en pleine —, mettre au jour. Faire paraître une affaire sous un autre jour.
Light. Pale.	Léger (couleur: Clair).
To lighten a ship. To weigh anchor. The letters are collected, the box is cleared. The vessel must be lightened.	Renflouer, remettre à flot. — un navire. Lever l'ancre. C'est l'heure de la levée des lettres. Il a fallu alléger le navire.
Lighter. To tranship into a —.	Allège. Transborder sur des —s.
Lighterage.	Frais d'allège.
Luminous point.	Point lumineux.
Member.	Membre.
Membership.	Qualité d'être membre.
Amateur, lover. There were no purchasers for this parcel.	Amateur. Ce lot, cette partie ne trouva point preneur.
Days of demurrage, lay-days. The lay-days are expired. Extra lay-days.	Jours de planche. Les — ont (sont) expiré(s). — supplémentaires, surestarie.
Demurrage.	Droits de starie.
To lie. It is yours. I intend. It is obvious. To ride at anchor. — at the wharf. To remain lying.	Etre couché, être situé. Il tient à vous, la faute en est à vous. J'ai l'intention. Il est clair, évident. Etre à l'ancre, au mouillage. Etre mouillé au quai. Rester.
Situation. To have a favorable —.	Situation. Avoir une — favorable, avantageuse.
Alee. Leeward.	Côté sous le vent.
To suffer. To — damage. To be shipwrecked. The plan has come to nothing. Not to be put off, delayed, deferred, to allow of no delay. — loss.	Souffrir. Essuyer, subir un dommage, un degât. Faire naufrage. Le projet a avorté, échoué. Ne pas — de délai. Faire un perte.
Annuity. Insurance of a life — annuity.	Rente viagère. Assurance d'une —.
Line. Underground —. Elevated railway. To put on a level. To be on a level.	Ligne. — souterraine. — passant sur un viaduc. Mettre, être en la même ligne.
List, register. Frame. To draw up a list. To put in a register.	Liste, relevé. Cadre. Dresser une —. Mettre sur une —.
Limit. Under the —. To buy above	Limite. Acheter au dessous, au dessus

— koopen. Iemand binden aan een —. Een — stellen. Zich stipt aan de — houden. De — overschrijden.	einer Überschreitung des —s kaufen. Einen an ein — binden. Ein — stellen. Sich genau an das — halten, das — genau einhalten. Das — überschreiten.
Limiteeren.	limitieren.
Linie. De — passeeren.	Äquinoktiallinie, Aquator. Die Linie passieren.
Linieëren. Het —.	liniieren. Die Liniierung.
Linnenwever.	Lein(en)weber.
Liquidateur.	Liquidator.
Liquidatie. In — zijn. De — opdragen. De — op zich nemen. De — zal geschieden door .... Tot — overgaan. Ultimo —. Medio —. N. N. in —. Het bureau voor de — (aan de beurs).	Liquidation, Geschäftsabwickelung. Sich in — befinden. Einen mit der — beauftragen. Die — übernehmen. Die — wird von — .... besorgt werden. Zur — schreiten, in — treten. Ultimo — (Ultimo-Regulierung). Medio —. N. N. in —. —s stelle, Abrechnungsbörse.
Liquidatiedag.	Liquidationstag.
Liquidatiekas.	Liquidationskasse.
Liquidatiekoers.	Liquidationskurs (m.).
Liquidatierente.	Liquidationszinsen (meerv.).
Liquideeren. De zaak —.	liquidieren. Die Geschäfte —, abwickeln.
Lloyd.	Lloyd (m. en v.).
Locaal. De locale weverijen.	örtlich, des Platzes. Die hiesigen (dortigen) Webereien.
Loco. In —. De handel in —. — station. De — voorraad.	loco. In —. Das Locogeschäft, Platzgeschäft. — Bahnhof. Der Locovorrat (greifbare, disponible Vorrat).
Loef, —waarts. De — afsteken.	Luv (v.), Luvseite. Luvwärts. Den Rang ablaufen.
Lof.	Lob (o.).
Loffelijk.	lobenswert.
Logement.	Gastwirtschaft (v.), Gasthof (m.).
Logger.	Logger(schiff).
Logies.	Logis (o.), Wohnung.
Lokaal.	Lokal(o.),Raum(m.),Räumlichkeiten.
Lokaas.	Köder (m.), Lockspeise, Zugartikel.
Loket.	Schalter (m.).
Lommerd.	Leihhaus, Pfandhaus, Versatzamt.
Lommerdbriefje.	Pfandhausschein (m.).
Lompenhandel.	Lumpenhandel.
Loochenen.	leugnen.
Loodjes (plombeerloodjes). Het aanhechten der —.	Bleiplomben. Die Anlegung des Plombenverschlusses.

the —. To bind a person to a —. To fix a —. To keep to the price fixed (to adhere to the —.) To pass, to exceed the —.	de la —. Limiter q.n. Fixer une —. Se conformer à, s'en tenir à, observer la —. Dépasser la —.
To limit.	Limiter.
Equinoctial line. To cross the line.	Equateur. Passer l'—.
To rule, to line. The lining.	Régler. La réglure.
Linen-weaver.	Tisserand de toile.
Liquidator.	Liquidateur.
Liquidation, winding-up, settlement, adjustment. To be in —. To entrust the — to .... To charge oneself with the —. The settlement will be attended to by .... To resolve upon —. Ultimo-settlement. Medio-settlement. N. N. in —. Clearing-house.	Liquidation. Etre en —. Charger de la —. Se charger de la —. .... sera chargé de la —. Procéder à la —. — de fin courant. — de quinzaine. N. N. en —. La Chambre de —, compensation.
Settling-day.	Jour de la liquidation.
Clearing-bank.	Caisse de liquidation.
Making-up, prices.	Cours de compensation.
Rates of continuation.	Taux du report.
To liquidate, to wind up, to settle. — the business.	Liquider. — les affaires.
Lloyd.	Lloyd.
Local. The — weaving-mills, the — weaving-manufactories.	Local. Les tissages de la localité.
On the spot. —. Trade —, spot market. — station. Spot-supply.	Lieu. Sur place. Les affaires en disponible. Gare d'ici. Le disponible.
Luff, weatherside. To windward. To outdo (to surpass) a person.	Lof. Au —. Gagner le —. (L'emporter, au figuré).
Praise.	Eloge.
Laudable, praiseworthy.	Louable.
Inn, hotel.	Hôtel, hôtellerie, auberge.
Lugger.	Lougre.
Lodging.	Logis.
Hall, room.	Local.
Bait, decoy.	Amorce (f.), appât.
Pigeon-hole.	Guichet, bureau.
Pawnhouse, Pawnbroker's, loan-office.	Mont de piété.
Pawnbroker's ticket.	Reçu du mont de piété.
Rag-trade.	Commerce des chiffons.
To deny.	Nier, disconvenir de.
Lead-stamps. Affixing the —.	Plombs. L'adaptation des —.

Loodrecht.	senkrecht.
Loods (v.).	Schuppen (m.), Speicher (m.).
Loods. Een — aan boord nemen. Een verplichte —.	Lotse (n.). Einen —n an Bord nehmen. Ein Zwangslotse.
Loodsen.	lotsen.
Loodsgeld.	Lotsengeld, -gebühr.
Loodskantoor.	Lotsenstation.
Loodskotter.	Lotskutter (m.), Lotsenboot (o.).
Loodswezen.	Lotsenwesen.
Loodwitfabriek.	Bleiweifsfabrik.
Looien.	gerben.
Looierij.	Gerberei.
Loon. Het — stijgt. Het — wordt verlaagd.	Lohn (m. en o. Löhne), Gehalt (o.). Die Löhne steigen. Die Löhne werden herabgesetzt.
Loonen. De moeite niet —.	lohnen. Die Mühe nicht —.
Loontrekkend.	besoldet.
Loop. In den — van deze week. Een zaak haar — laten. Op den — gaan.	Lauf (m.). Im —e dieser Woche. Einer Sache ihren — lassen. Durchbrennen, die Flucht ergreifen.
Loopen. Gevaar —. Er — per dag 20 treinen. De rente loopt van .... De wissel loopt nog tot .... In het oog —. —de rekening, renten, zaken. Het —de jaar. Een —d vuur.	laufen. Gefahr —. Es gehen (verkehren) täglich 20 Züge. Die Zinsen — vom .... Der Wechsel läuft noch bis .... Auffallen. —e Rechnung. — Zinsen. — (schwebende) Geschäfte. Das —de Jahr. Ein Lauffeuer.
Loopjongen.	Laufbursche.
Looptijd (v. een wissel).	Zahlungsfrist (v.).
Los. Een — werkman.	los, locker, unverpackt. Ein Gelegenheitsarbeiter.
Losbaar (van een rente).	heimzahlbare Rente.
Losbarsten.	ausbrechen, explodieren.
Losceel.	Ausladungsschein (m.).
Losliggen. —de gelden.	unverzinstes Kapital.
Losmaken. Geld —. Zich — van.	lösen, aufbinden. Geld flüssig machen, realisieren. Sich losmachen (lossagen) von ....
Losplaats.	Löschplatz (m.), Ausladeplatz.
Lossen. Een schip —. De lading —.	löschen, ausladen, entlöschen. Ein Schiff —. Die Ladung —.
Lossing. In — liggen. Voor de — zorgen.	Löschung, Ausladung, Entlöschung. Gelöscht werden. Die — besorgen.

Perpendicular.	Perpendiculaire, à pic.
Shed.	Hangar.
Pilot. To take a — aboard.	Pilote, lamaneur. Rendre un — à son bord. — de rigueur.
To pilot.	Piloter.
Pilotage, pilot dues.	Frais, droit de lamanage, de pilotage.
Pilot-office.	Bureau de pilotage.
Pilot-boat.	Bateau, cotre pilote.
Pilotage.	Service du pilotage.
White-lead-works.	Fabrique de céruse.
To tan.	Tanner, subst.: le tannage.
Tannery, tan-yard.	Tannerie.
Wages. The — rise. The — are lowered.	Salaire. Le — monte. Le — est réduit.
To compensate. It is not worth while	Rétribuer. Ne pas valoir la peine.
Salaried, reciving wages.	Salarié.
Course. In the — of this week. To let the matter have its —. To take to one's heels.	Courant. Dans le — de cette semaine. Laisser une affaire suivre son cours. Filer, lever le pied.
To run. — the risk. Twenty trains are starting (running) daily. The interest runs from .... The draft runs to .... To strike the eye. Account current (running account), running interest, current affairs. The present year. Wild fire	Courir. — risque. On fait marcher 20 trains par jour. Les intérêts — à partir du .... La traite — — encore jusqu' .... Crever les yeux, être évident. Compte courant, intérêts —s, affaires —es, de l'année —. Un feu —.
Errand-boy.	Galopin, trottin, garçon de courses.
Term.	Terme.
Loose, free. Odd-man, occasional.	Sans emballage. Journalier.
Redeemable annuities.	Amortissable, remboursable.
To burst forth, to burst loose, to explode.	Eclater, faire explosion.
Cocket, permit to unload.	Permis de décharge.
Funds on hand.	Fonds disponibles.
To loosen, to untie, to undo, to make loose, to liberate. To disengage money. To rid oneself of.	Détacher, défaire. Mobiliser, dégager des fonds. Se — de.
Wharf, place of unloading, pier.	Débarcadère, point de décharge.
To unload, to land, to discharge. — a vessel. To discharge the cargo.	Décharger. — un navire. — la cargaison.
Unloading, discharge. To be discharging. To attend, to the — of the goods.	Déchargement. Etre en —, décharger. Veiller au —.

Lostijd.	Ausladetage.
Lot. Het hoogste —. Een Oostenrijksch —.	Los (o. e). Das grofse —. Ein Österreichisches —.
Loten.	losen, Lose ziehen.
Loterij.	Lotterie.
Loterijleening.	Lotterieanleihe.
Loting. Bij — bepalen.	Das Losen. Durch das Los bestimmen.
Lotverbetering.	Besserstellung.
Luchtpost.	Rohrpost (v.).
Luchtstreek.	Zone.
Lucratief.	gewinnbringend, einträglich.
Luid (luidens). Naar — van.	laut (2, maar: — Artikel ....).
Luiden. Het artikel luidt als volgt.	lauten. Der Artikel lautet ...., hat folgenden Wortlaut.
Luik.	Laden (m.), (op een schip en in den vloer) Luke.
Luisteren. Naar het roer —.	zuhören (3). Dem Ruder gehorchen.
Lust.	Lust (v.).
Lusteloos.	flau, matt, lustlos.
Lusteloosheid.	Lustlosigkeit.
Luxe.	Luxus (m.).

M.

Maak. In de — zijn.	In der Mache sein, gemacht werden.
Maakloon.	Herstellungskosten, Arbeitslohn.
Maal. De eerste —. Voor dit—. Herhaalde malen.	Mal (o.). Das erste —, zum ersten —. Für diesmal. Zu wiederholten Malen, wiederholt.
Maanbrief.	Mahnbrief, Mahnung.
Maand. De loopende —. De vorige, (de afgeloopen), de volgende —. Iedere —. In het begin van de —. Op het laatst van de —. Op 3 —en leveren. Een wissel op 3 —en. Per 3 —en.	Monat (m. e). Der laufende —. Der vorige (verflossene, vergangene), der folgende (nächste) —. Monatlich. Anfang des —s. Ende des —s. Liefern gegen 3 Mts. Tratte, Ziel 3 Monat. Dreimonatswechsel. Dreimonatlich, quartaliter.
Maandelijksch.	monatlich.
Maandgeld.	Monatsgeld, -gehalt (o.).

Time for discharging.	Jours de planche.
Lot, lottery-ticket. The highest prize in the lottery. An Austrian premium bound.	Lot. Le gros —. Un — autrichien.
To draw lots, to cast lots, to draw for conscription.	Tirer au sort.
Lottery.	Loterie.
Lottery-loan.	Emprunt à lots.
Drawing for lots, conscription. To decide by drawing of lots.	Tirage au sort. Désigner par le sort.
Improvement of.	Amélioration de position, augmentation de bien-être.
Pneumatic post.	Poste pneumatique.
Climate, zone, region.	Zone (f.), région.
Lucrative, remunerative, profitable.	Lucratif.
According to the tenor of, as the rumour goes.	Aux termes de.
To ring, to run. The article runs as follows.	L'article, la clause porte, est conçu(e) en ces termes.
Shutter, (op een schip) Hatchway.	Panneau.
To listen. To answer the helm.	Ecouter (q.n.). Obéir au gouvernail.
Delight, pleasure.	Envier.
Inactive, dull, depressed.	Sans entrain, languissant.
Apathy.	Malaise, torpeur.
Luxury.	Luxe.

M.

Making. To be a —.	Façon, fabrication. Etre en voie de fabrication.
Pay for making, wages.	Façon (f.).
Time. The first —. For this —. Several —, repeatedly.	Fois. La première —. Pour cette —. A plusieurs reprises.
Dunning letter.	Demande de paiement, sommation.
Month. The current (present) —. Last —. next —. Every — (monthly). In the beginning of the —. At the end of the —. To deliver at 3 months'. A bill payable at 3 months'. Quarterly.	Mois. Le — courant. Le — passé, l'écoulé, le — prochain. Tous les —, mensuel. Au commencement du —, à la fin du —. Livrer à 3 —. Une traite à 3 —. A 3 —, tous les 3 —, par trimestre.
Monthly, every month.	Mensuel.
Monthly pay, monthly allowance.	Appointements mensuels.

Maandstaat.	der monatliche Ausweis, das monatliche Verzeichnis.
Maat. Op — maken. Bij de — verkoopen. In die — zijn deze artikelen niet voorradig. Naar mate van. Buitenmate. Lengte—. Vlakte—. Ruimte—.	**Mafs** (o. e). Nach — anfertigen. Nach dem — verkaufen. In diesem — sind die Artikel nicht vorhanden. Nach —gabe (2), je nachdem. Über die Mafsen. Längen—. Flächen—. Körper— (Hohl—).
Maateenheid.	**Mafseinheit.**
Maatregel. —en nemen. Tot strenge —en overgaan.	**Mafsregel** (v. n). —n, Anordnungen treffen, ergreifen, nehmen. Zu strengen —n schreiten.
Maatschappelijk. Het — kapitaal.	gesellschaftlich. Das Gesellschaftskapital.
Maatschappij. Een — oprichten. Een — ontbinden. Een — onder een firma. Een — op aandeelen. Een — met beperkte aansprakelijkheid.	**Gesellschaft.** Eine — bilden, gründen. Eine — auflösen. Eine offene —. Eine Aktiengesellschaft. Eine — mit beschränkter Haftung.
Maatstaf. Dat dient tot —.	**Mafsstab** (m.). Das ist mafsgebend.
Machinaal.	mechanisch, durch Maschinen.
Machine. Alle —s zijn bezet. Met schade aan de —. Een — van 900 paardenkracht. Een — met hooge, met lage drukking.	**Maschine.** Alle —n sind in Tätigkeit. Mit beschädigter —. Eine — van 900 Pferdestärken (Pferdekraft). Eine Hochdruck—, eine Niederdruck—.
Machinist.	**Maschinist** (van een trein: Maschinenführer).
Macht. Het staat niet in onze —.	**Macht,** Gewalt (v.). Wir sind nicht instande, wir vermögen nicht.
Machtig. De Engelsche taal — zijn.	**mächtig.** Der englischen Sprache — (kundig) sein.
Machtigen. De gemachtigde.	**ermächtigen,** bevollmächtigen. Der Bevollmächtigte.
Magazijn. In het — laten liggen.	**Lager,** Magazin (o.). Auf — behalten.
Magazijnboek.	**Lagerbuch.**
Mail. De Indische —.	Die Mail aus Indien.
Mailboot.	**Mailboot** (o.), Postdampfer (m.).
Majeure. Force —.	höhere Gewalt.
Makelaar. Een beëedigd —. Een onbeëedigd —. Een door het plaatselijk bestuur aangesteld —. Een — in Effecten. Een — in koffie.	**Mäkler,** Makler, Sensal. Ein beeidetes (beeidigter, vereideter) —. Ein nicht beeideter — (Winkel—). Ein von der Ortsobrigkeit ange-

Monthly statement, account, returns.	Bordereau, état, relevé mensuel.
Measure, size. To make to order. To sell by the —. In these sizes these articles are not in store (stock). According as. Uncommonly, excessively. Linear —. Square superficial —. Cubic —.	Mesure. Faire sur —. Vendre à la —. Dans cette —, ces articles ne sont pas en magasin. A — de. Outre —, excessif(-sivement). — de longueur. — de superficie. — de volume.
Unity of measure.	Unité de mesure.
Measure. To take —. To pass to severe —s.	Mesure. Prendre des —s. Passer à des — de rigueur.
Social. Capital stock, capital of the company.	Social. Le capital —.
Company, society, union, partnership. To establish, to found a —. To dissolve a —. A joint-stock —. A — with limited responsibility.	Société. Former, fonder une —. Dissoudre une —. Une — en nom collectif. Une — par actions. Une — à responsabilité limitée.
Measuring-rod, standard. This is the standard.	Mesure. Cela sert de —.
Mechanical.	Machinal. Mécanique.
Engine. All our machines are in operation. Her —s damaged. An — of 900 horse-power. High-pressure steam-—, — of high pressure. Low-pressure steam-—, — of low pressure.	Machine. Toutes les —s fonctionnent. Ayant sa — détraquée. Une — de 900 chevaux. Une — à haute, à basse pression.
Machinist, engineer, engine-driver.	Mécanicien, machiniste.
Power, authority. It is not in our —.	Pouvoir puissance. Il n'est pas en notre —.
Mighty. To be master of, to be corversant of the English language.	Posséder, savoir la langue anglaise.
To empower, to authorize. The mandatory, authorized person, proxy, deputy, assignee.	Autoriser. Le fondé de pouvoirs.
Magazine, storehouse. To leave in the —.	Magasin. Laisser en —.
Store-book.	Facturier des entrées et des sorties.
Mail. The India —.	Malle. La — de l'Inde.
Mail-boat, mail-steamer.	La malle-poste.
Force majeure.	Force majeure.
Broker. Sworn-—. A. Pettifogger. A — appointed by the Municipal Council. A stock-— A coffee-—. A — in different wares. Ship —.	Courtier. — assermenté. — marron, coulissier. — nommé par l'autorité communale — de fonds. — de café, — de marchandises, —

Een — in verschillende koopwaren. Scheeps—.	stellter —. Ein Effekten—(Fonds-—, Aktien—, Wechsel—). Ein Kaffee—. Ein Waren—, Schiffs—.
Makelaardij.	Mäklergeschäfte.
Makelaarsloon.	Mäklerlohn (m.), Mäklergebühr (v.), Kourtage, Sensarie.
Maken. Een eind aan de zaak —. Goede zaken —. Haast —. Iets laten —. Ergens staat op —. Dat maakt een groot verschil. Het schip maakt water.	machen. Der Sache ein Ende —. Gute Geschäfte —. Sich beeilen. Etwas — (anfertigen, herstellen) lassen. Auf etwas rechnen, sich verlassen auf (4). Das macht einen grofsen Unterschied. Das Schiff zieht (macht) Wasser.
Malaise.	Malaise (v.), Depression, gedrückte Stimmung.
Man. Aan den — brengen.	losschlagen, an den Mann bringen.
Manco.	Manko (o.), Mafs- oder Gewichtsmangel (m.), Fehlbetrag (m.).
Mand.	Korb (m. Körbe).
Mandaat.	Mandat (o.), Bevollmächtigung.
Mandataris.	Mandatar, Bevollmächtigter.
Mandeflesch.	Korbflasche.
Mandenmaker.	Korbflechter.
Manen. Om betaling —.	mahnen. An die Zahlung —.
Manier. De — van handelen. Op die —. Op de gewone —.	Weise. Die Handlungsweise, das Verfahren. Auf diese —. In üblicher —.
Manifest.	Manifest (o.). Ladungsverzeichnis (o.).
Mankeeren.	fehlen.
Manufacturier.	Manufakturwarenhändler.
Manuscript.	Manuskript (o.).
Marchandeeren.	markten, feilschen, abdingen.
Markt. De — is stil, lusteloos, zonder handel, gedrukt, flauw, onvast. De — is vast, levendig, goed voorzien. Binnenlandsche —. Buitenlandsche —. Aan de — zijn. Aan de — komen. Ter — brengen. De — bederven. Onder de — verkoopen. De stand van de —. De loop (het verloop) van de —. Rijzing van de —. Op de — ging weinig om. Voor de	Markt (m. Märkte). Der — ist still, lustlos (matt), geschäftslos, gedrückt, flau, schwankend. Der — ist fest, lebhaft, gut versehen. Der heimische —. Der ausländische —. Am —e sein. Auf (an) den — kommen. Auf den — bringen. Den — verderben. Unter dem — verkaufen. Die Lage des —es, die —lage. Der Gang des —es. Die steigende Tendenz des

	maritime.
Broker's business.	Etat, emploi de courtier.
Brokerage.	Courtage.
To make. — an end of (to put an end to) a thing. To — very good business. To — haste. To have a thing made. To rely on, to reckon on a thing. That makes a great difference. The ship makes water.	Faire. Mettre fin à l'affaire. — de bonnes affaires. Se dépêcher, s'empresser. — — q.ch. — état sur q.ch. Cela fait une grande différence. Le navire fait eau.
Depression in trade, stagnancy in trade, languor in trade.	Malaise (m.).
To find a buyer for one's articles, to get rid of one's goods.	Placer.
Short-weight.	Manque (m.), déficit.
Basket, hamper.	Panier, corbeille.
Mandate.	Mandat.
Mandatory, authorized agent.	Mandataire.
Carboy, wicker-bottle (demi-john).	Dame-jeanne.
Basket-maker.	Vannier.
To dun. To — for paying.	Sommer, mettre en demeure. — de payer.
Manner, way, mode. — of acting. In this way. In the ordinary way.	Manière. La — d'agir, les procédés. De cette —, à ce compte. De la — ordinaire.
Manifest, manifesto.	Manifeste (m.).
To fail.	Manquer.
Draper, cloth-merchant, dealer in manufactured goods.	Manufacturier.
Manuscript.	Manuscrit.
To bargain, to cheapen, to haggle, to higgle.	Marchander.
Market. The — is quiet, dull, without transactions, depressed, weak, fluctuating. The — is firm, steady well-supplied. Home —. Foreign —. To be in the —. To appear in the —. To bring to —. To spoil the —. To sell under — price. The state of the —. The movement (course) of the —. Rising of the —. The — was very dull. To be fit for the —.	Marché. Le — est calme, sans entrain, sans affaires, lourd, faible, a des fluctuations (oscille). Le — est ferme, animé, bien fourni. — intérieur. — étranger. Etre au —. Paraître au —. Porter au —. Gâter les prix. Vendre à perte. L'état du —. Le mouvement du —. La hausse du —. Peu d'affaires au —. Etre bon pour le —.

— geschikt zijn.	—es. Auf dem — ging wenig um. Für den — passen, marktfähig (marktgängig) sein.
Marktbederver.	Marktverderber.
Marktbericht. — zenden.	Marktbericht (m.). Einen — übersenden, einsenden.
Marktgeld.	Marktgebühr.
Marktmeester.	Marktvogt, -meister.
Marktprijs.	Marktpreis.
Massa. Bij —'s. Er komt 25 °/$_0$ uit de —.	Masse, Fallitmasse, Konkursmasse. Massenhaft. Die — ergiebt 25 °/$_0$.
Massief.	massiv.
Mast. De —en kappen.	Mast (m. en). Die —en kappen.
Mat. In — stemming.	matt. Im matter Stimmung.
Materiaal.	Material (o. ien), Rohstoff (m. e).
Materiëel. Rollend —.	materiell. Rollendes Material.
Matig. Een —e prijs.	mäfsig. Ein —er Preis.
Matigen (zich).	sich mäfsigen.
Matroos. Matrozen huren.	Matrose. —n anwerben, mieten, heuern.
Maximum. Het — gewicht. Het — te boven gaan.	Maximum (o.), Höchstbetrag (m.). Maximalgewicht, Höchstgewicht. Das — überschreiten.
Medebezit.	Mitbesitz (m.).
Medebezitter.	Mitbesitzer.
Medebrengen.	mitbringen, zur Folge haben.
Mededeelen.	einem etwas mitteilen, anzeigen, melden; einen von etwas unterrichten, benachrichtigen.
Mededeeling. — doen.	Mitteilung, Anzeige. — machen.
Mededinger.	Mitbewerber, Nebenbuhler.
Mededinging.	Mitbewerbung, Konkurrenz, Wettbewerb (m.).
Medeonderteekenaar.	Mitunterzeichnete(r).
Medeonderteekening.	mitunterzeichnen.
Medeplichtig.	mitschuldig.
Mederekenen.	mitrechnen.
Medewerken.	mitwirken.
Medewerker. De —s.	Mitarbeiter. Die Mitwirkenden.
Medewerking. Met — van.	Mitwirkung. Unter — (Beistand) von ....
Medeweten. Zonder mijn —.	ohne mein Vorwissen, ohne dafs es mir bekannt war.

A man who spoils the market.	Gâte-prix.
Market report. To send —.	Bulletin du marché.
Market-dues. [et.	Droit de marché, hallage, tonlieu.
Surveyer, overseer (clerk) of the mark-	Inspecteur du marché.
Market-price.	Prix courant du marché.
Mass, lump, bankrupt's estate. By the lump. The available assets pay 5 sh. in the pound.	Masse. Par quantités considérables. La — rapportera 25 $^{\circ}/_{0}$.
Massive.	Massif.
Mast. To cut the —s.	Mât. Abattre, couper les —s.
Dull, inactive, flat. In —, weak, flat tendency.	Mat, terne. Marché sans entrain.
Material, materials.	Matériaux.
Material. Rolling stock.	Matériel. — roulant.
Moderate. A —, reasonable price.	Modique. Un prix —.
To moderate oneself.	Se modérer.
Sailor, seaman. To enlist —s.	Matelots. Engager des —.
Maximum. The — weight. To exceed the —.	Maximum. Le poids —. Dépasser, excéder le —.
Copartnership.	Copropriété.
Copartner.	Copropriétaire.
To bring, to carry with one, to require, to imply.	Apporter, amener. Comporter.
To share, to inform, to impart, to communicate.	Communiquer, annoncer, mander.
Information, communication. To inform.	Communication. Faire part à q.n. de.
Competitor.	Rival, compétiteur, concurrent.
Competition.	Concurrence.
Co undersigned.	Cosignataire.
Co signature.	Cosignature.
Accessory to.	Complice de.
To include .... in the reckoning.	Comprendre, faire entrer en ligne de compte.
To co-operate, to assist.	Collaborer, coopérer, concourir.
Co-operator(s). Collaborator.	Collaborateur. Les —s.
Co-operation, collaboration. With the collaboration of.	Concours, collaboration, coopération. Avec le — de.
Knowledge. Without my —.	Su. A mon insu.

Medio. — September.	medio. Mitte September.
Meelhandel.	Mehlgeschäft.
Meeloopen. Het loopt hem mee.	Er hat Glück.
Meening. Volgens (naar) mijn —. Van — zijn. Bij zijn — blijven. Van — verschillen. De — deelen. De —en zijn verdeeld. Verschil van —. De — heerscht. — Van — veranderen.	Meinung, Ansicht (v.). Meiner — nach. Der — sein, die — haben, hegen. Bei seiner — beharren. In der — abweichen. Die — teilen, der — beistimmen (beipflichten). Die —en sind geteilt. Meinungsverschiedenheit. Die — herrscht vor. Die — ändern.
Meer. *f* 50 —. — en —. Zonder — voor heden.	mehr. *f* 50 —. Immer —. Ohne — für heute.
Meerdere. Het —. De —. Het — bedrag. Het — gewicht. De — kosten. De — waarde.	das Übrige. Der Vorgesetzte. Der Mehrbetrag. Das Mehrgewicht. Die Mehrkosten. Der Mehrwert.
Meerbevoegden.	besser Befugte.
Meerderheid. Met — van stemmen. Eenvoudige —, volstrekte —.	Mehrheit, Majorität. Mit Stimmenmehrheit. Einfache —, absolute —.
Meerderjarig.	grofs(voll)jährig.
Meerderjarigheid.	Volljährigkeit.
Meerendeel. Voor het —.	die Mehrzahl. Der — nach.
Meestbegunstigd. De meest —e natie.	meistbegünstigt. Die —e Nation.
Meestbiedende.	der Meistbietende.
Melden. (Z. berichten, mededeelen).	melden, berichten, anzeigen.
Melding. — maken van iets.	Meldung, Anzeige, Avis (m.), Etwas (4) erwähnen, einer Sache (2) Erwähnung tun, — machen von.
Memorandum.	Memorandum (o.).
Memoriaal.	Memorial (o.), Kladde, Manual.
Memorie. — van toelichting. Pro — invullen.	Begleitungsschreiben, Promemoria. Etwas pro memoria einstellen.
Mengen. Zich — in.	mischen, mengen. Sich — in (4).
Mengsel.	Gemisch (o.).
Merk. Goede, fijne, prijswaardige —en. Onder een — invoeren. De —en opgeven. Handels—. Fabrieks—.	Marke. Gute, feine, preiswerte (preiswürdige) —n. Unter einer — einführen. Die —n verzeichnen. Schutz—, Handels—. Fabrikzeichen.

Middle. In the — of September.	La mi-septembre.
Flour-trade.	Commerce de farine.
He succeeds beyond expectation.	Il a de la chance.
Opinion. In my —. To be of —. To abide by one's —. To differ in —. To share one's —. The —s differ. Difference of —. The general — is. To change —.	Avis, opinion. A mon —. Etre d'—. S'en tenir à son —, persister dans son —. Etre d'un autre —. Partager l'—. Les — sont partagé(e)s. Dissentiment. On est généralement d'—. Se raviser, changer d'—.
More. 50 guilders —. — and —. Without any — for the present.	Plus. fl. 50 de —. De — en —. Sans autres nouvelles pour aujourd'hui.
The remainder. My superior. The surplus. The overweight. The further expenses. The surplus value.	Le reste. Le supérieur. L'excédent, la plus-value. L'excédent de poids. Les frais supplémentaires. La plus-value.
More competent, better authorized.	Des personnes plus compétentes.
Superiority, majority. By plurality of votes, by majority of votes. Simple majority. Absolute Majority.	Majorité. A la — des voix. — simple, — absolue.
Of age.	Majeur.
Majority.	Majorité, émancipation.
Most part. For the greater part.	Plupart. Pour la —.
Most favoured. The — nation.	Le plus favorisé. La nation la —.
Highest-bidder.	Le plus offrant, le dernier enchérisseur.
To inform, to apprise, to mention, to tell, to communicate.	Mander, annoncer.
Mention, information, advice, intelligence. To — a thing.	Mention. Faire — de q.ch.
Memorandum.	Mémorandum.
Day-book, waste-book.	Mémorial, main courante.
Memorandum. To fill in pro memoria (for a memorial).	Exposé des motifs. Remplir pour mémoire.
To mix, to blend, to mingle. To meddle with a thing.	Mêler, mélanger, amalgamer. Se —, s'immiscer dans.
Mixture.	Mélange (m.), mixture (f.), alliage.
Mark, sign, brand. Good, fine —s. —s worth their prices. To introduce under a —. To give the —s. Trade —. Manufactory —.	Marque. Des —s bonnes, fines, valant leur prix. Importer sous une —. Indiquer les —s. — de commerce. — de fabrique.

Merkbaar. Een merkbaren invloed uitoefenen.	merklich, bemerkbar. Einen —en Einflufs üben.
Merken.	zeichnen, markieren.
Met. Tot en —.	mit. Bis einschliefslich.
Metaalvoorraad.	Metallvorrat, Metallbestand (m.).
Meten. Zich met anderen kunnen —. Het schip meet 300 ton. Het schip .... metende 300 ton.	messen. Sich met andern — können. Das Schiff mifst 300 Tons. Ein Schiff von 300 Tonnen Gehalt.
Methode.	Methode, das Verfahren.
Methodisch.	methodisch, systematisch.
Mettertijd.	mit der Zeit, allmählich.
Meubelmagazijn.	Möbelmagazin.
Meubelwagen.	Möbeltransportwagen.
Meubilair.	Mobiliar (o.), Mobilien.
Meubileeren.	möblieren.
Middel. Een — aanwenden. Tot andere —en overgaan. De —en vinden. —en van verkeer. Geldmiddelen. Zonder —en. Over voldoende —en beschikken.	Mittel. Ein — anwenden. Andre — ergreifen. — und Wege finden. Verkehrs—. Geld—. Mittellos. Über hinreichende — verfügen.
Middellijk.	mittelbar, indirekt.
Middelmatig.	mittelmäfsig.
Middelmatigheid.	Mittelmäfsigkeit.
Middelpunt.	Mittelpunkt (m.), Zentrum (o.).
Middelsoort.	Mittelsorte.
Midden. Het — van Januari. In het — van de stad.	Mitte (v.). — Januar. Im Mittelpunkt der Stadt.
Middenkoers.	Mittelkurs.
Midscheeps.	mittschiffs.
Mijn.	Bergwerk, Mine, Kohlenzeche (v.).
Mijnaandeel. —en (mijnwaarden).	Kux (m. e). Montanwerte.
Mijnent (te).	bei mir, zu mir, in meinem Hause.
Mille. Eén per —.	Mille. Ein Promille.
Millioen. Twee —.	Million (v.). Zwei —en.
Millionair.	Millionär.
Min. — of meer.	gering, schlecht. Mehr oder weniger
Minachten.	geringschätzen.
Mindere.	der Untergebene.
Minderheid.	Minorität, Minderzahl.
Mindering. In — der rekening.	abschläglich, als Abschlagszahlung.
Minderjarig.	minderjährig, minorenn.

Perceptible, visible, obvious. To exercise a — influence.	Sensible, appréciable. Exercer une influence —.
To mark, to stamp.	Marquer.
With. .... included.	Avec. Jusqu'à .... inclusivement.
Bullion in the bank.	Existences, stock en métaux.
To measure. To be able to compete with others. The ship measures 300 tons. The ship ...., measuring 300 tons.	Mesurer. Pouvoir se — avec d'autres. Le navire cube 300 tonneaux. Le navire jaugeant, cubant 300 tonneaux.
Method, system.	Méthode (f.), procédé.
Methodical.	Méthodique(ment).
In course of time, gradually.	Avec le temps.
Upholsterer's store.	Magasin de meubles.
Van.	Voiture pour le transport des meubles, tapissière.
Furniture.	Mobilier.
To furnish, to fit up.	Meubler.
Means, way, expedient, resource. To apply the —. To apply other —. To find the way. — of communication. —, fortune. Without fortune. To dispose of sufficient —.	Moyen. User d', recourir à un —. Passer à d'autres —s. Trouver —. —s de communication. Finances, —s pécuniaires. Sans —s, ressources. Disposer des fonds suffisants.
Indirect(ly).	Indirect.
Tolerable, middling, mediocre.	Médiocre.
Mediocrity.	Médiocrité.
Centre, central point.	Centre.
Middling-sort, middle-size.	De qualité moyenne.
Middle, midst. The — of January. In the centre of the town.	Milieu. Le — de janvier, la mi-j. Dans le centre de la ville.
Average price.	Cours moyen.
Amidships.	Au milieu du navire.
Mine.	Mine.
Mine share. Mine shares.	Action minière. Valeurs minières.
At my house.	Chez moi, à mon domicile.
Thousand. One par —.	Mille. Un pour —.
Million. Two —.	Million. Deux —s.
Millionaire.	Millionaire.
Little. More or less.	Plus ou moins.
To disdain, to disregard, to undervalue.	Dédaigner.
(my) Inferior.	Inférieur.
Minority. Inferiority.	Minorité, infériorité.
In part payment.	En déduction. du compte, àvaloir sur le compte.
Under age minority.	Mineur.

Minderjarigheid.	Minderjährigkeit.
Minimum. Het — gewicht, — bedrag. Tot een — terugbrengen.	Minimum, Mindestmafs (o.). Minimalgewicht, Mindestbetrag (m.). Auf ein — herabsetzen.
Minne. In der — schikken.	in Güte abmachen, gütlich beilegen.
Minnelijk. Een —e schikking treffen. Bij —e schikking afdoen.	gütlich. Einen —en Vergleich zustande bringen. Auf —em Wege, (durch aufsergerichtlichen Vergleich) abmachen, erledigen.
Minst. Op zijn —. Ten —e (—ens). Het —.	wenigstens, mindestens. —. Am wenigsten.
Minzaam. Onder minzame aanbeveling.	leutselig. Indem wir uns Ihnen freundlichst empfehlen.
Mis (= markt).	Messe.
Misbruik. — maken van. Tegen — optreden. Aan een — een einde maken. — van vertrouwen.	Mifsbrauch (m. -bräuche). — machen von, etwas mifsbrauchen, — treiben mit. Gegen — einschreiten. Einem — abhelfen. — des Vertrauens, Vertrauensbruch.
Miscrediet. In — brengen.	Mifskredit. In — bringen.
Misdaad.	Verbrechen (o.).
Misdrijf.	Vergehen (o.).
Misduiden.	mifsdeuten.
Misgewas.	Mifswachs (m.), Mifsernte.
Miskennen.	verkennen.
Mislukken. Het —. De oogst is mislukt.	mifslingen, scheitern, fehlschlagen. Der Mifserfolg. Die Ernte ist mifsraten.
Misnoegen. Tot ons groot —.	Mifsvergnügen. Zu unserm grofsen —.
Misplaatst.	übel angebracht.
Misrekening.	Enttäuschung.
Missive.	Missive, Zuschrift (v.).
Misstand.	Übelstand (m. -stände).
Mistig.	neblig.
Misverstand. Op een — berusten. Hier heerscht een —.	Mifsverständnis (o.). Auf einem — beruhen. Hier waltet ein — ob.
Mode. In, uit de —. In de — komen, uit de — geraken.	Mode. In, aus der — sein. In die —, aus der — kommen.
Modemaakster.	Modistin, Putzmacherin.
Modewinkel.	Putzladen (m.).
Model. Dat kan als — dienen.	Modell (o.), Muster. Das is mustergiltig.

Minority.	Minorité.
Minimum. The — weight. — amount. To reduce to a —.	Minimum. Le poids, le montant —. Réduire au —.
To settle, to arrange a thing amicably.	Arranger par voie de conclination.
Friendly, amicable. To come to a — arrangement. To settle in a — way.	à l'amiable. Arranger à l'amiable, parvenir à un arrangement. Terminer, régler à l'amiable.
At least. At the —. —.	Pour le moins, au bas mot. Du moins. Au moins. Le moins.
Condescending, affable. Kindly recommending ourselves.	Amène, aimable. En me recommandant à votre obligeance.
Mass.	Messe.
Abuse. To —, to misuse. To appeal against —s. To put an end to an —. Breach of confidence.	Abus. Abuser de. S'élever contre des —. Mettre un terme à un —. — de confiance.
Discredit, disrepute. To bring into —.	Discrédit. Discréditer, décrier.
Crime.	Crime (m.).
Misdemeanor.	Délit.
To missconstrue, to miss interpret.	Prendre mal, en vouloir à q.n. de.
Bad crop, bad growth.	Mauvaise récolte, rec. calamiteuse.
To disown, to disavow, to disregard.	Méconnaître.
To fail. The failure. The harvest (crop) has failed.	Manquer. L'avortement. La récolte est manquée.
Displeasure, regret. To our great regret.	Déplaisir. A notre profond —.
Misplaced.	Déplacé.
Miscalculation, disappointment.	Mécompte.
Letter, dispatch, epistle.	Missive.
Grievance, inconvenience.	Anomalie.
Misty, hazy, foggy.	Brumeux.
Misunderstanding. To be based on a —. Here is a —.	Mal-entendu. Provenir d'un —. Il y avait un —.
Fashion. To be the —, to be out of —. To come into —, to get out of —.	Mode. Etre, ne plus être à la —. Commencer à se porter. Se démoder.
Milliner.	Couturière.
Fancy-draper.	Magasin de nouveautés.
Model. That may serve as a —.	Modèle (m.). Cela peut servir de —.

Modern. De —e talen.	modern. Die neueren Sprachen.
Moede. Ik ben het —.	müde. Ich bin es —, überdrüssig.
Moeilijkheden. Met — te kampen hebben. In — komen. — opleveren. Er ontstaan —. — overwinnen. Op — stuiten. In — verkeeren. — vermijden. — veroorzaken. — in den weg leggen. — uit den weg ruimen.	Schwierigkeiten. Mit — zu kämpfen haben. In — geraten. — bieten, mit sich bringen. Es entstehen —. — überwinden. Auf — stofsen. Sich in — befinden. — vermeiden. — verursachen. — machen, bereiten. — beseitigen, beleben.
Moeite. Zonder —. Niet zonder —. — doen. De — verontschuldigen. De — sparen. Voor de — danken. Geen — ontzien.	Mühe, Bemühung, Mühewaltung. Mühelos. Nicht ohne —. Sich bemühen. Die — entschuldigen. Die — ersparen. Für die Bemühungen danken. Keine — scheuen.
Mogelijk. Zooveel —. Zoo spoedig mogelijk. Als het eenigszins — is. Al het —e doen. De grootst —e voordeelen toestaan. Het is niet —. Iets — maken.	möglich, möglicherweise. So viel als —. So bald als —, —st bald, baldmöglichst. Wenn es irgend — ist. Alles mögliche, sein möglichstes tun. Die —st grofsen (denkbar gröfsten) Vorteile gewähren. Es ist nicht —, es ist keine Möglichkeit. Etwas — machen, ermöglichen.
Mogelijkheid. Op alle mogelijkheden voorbereid.	Möglichkeit. Auf alle —en, Eventualitäten vorbereitet.
Molen.	Mühle (v.).
Molenaar.	Müller.
Molest. Vrij van —.	Belästigung. Frei von Kriegsmolest.
Mondeling. Een —e overeenkomst — mededeelen.	mündlich. Ein —es Übereinkommen. — mitteilen.
Monopolie. Een — opheffen. Het — verkrijgen. Het — genieten.	Monopol (o.). Ein — abschaffen, aufheben. Das — erlangen. Das — geniefsen.
Monster.	Muster, Warenprobe.
Als —.	Als —.
Op — koopen.	Nach —, auf Probe kaufen.
Volgens, overeenkomstig het —.	Nach dem —, dem — entsprechend.
— zonder waarde.	— ohne Wert.
Een klein —.	Ein kleines —, Handmuster.
Een — hier en daar uitgenomen.	Eine Stichprobe.

Modern, fashionable. The — languages.	Moderne. Les langues —s.
Tired, fatigued, weary. I am — of it.	Las. J'en suis —.
Difficulties. To have —. To come into —. To yield —. — arise. To overcome —. To meet with —. To be in —. To avoid —. To cause —. To trouble some one with —. To remove —.	Difficultés. Avoir à lutter contre des —. Etre engagé dans des —. Faire des —. Il se présente des —. Vaincre des —. Se heurter à des —. Etre dans des —. Eviter, tourner des —. Causer des —. Soulever des —. Aplanir, écarter des —.
Trouble. Without —. Not without —. To take the — (to exert oneself). To excuse the —. To spare the —. To give thanks for the —. To give oneself all possible —.	Peine. Sans —. Non sans —. Prendre de la —. Se donner de la —. Excuser la —. Epargner la —. Remercier de la —. Se donner toutes les —s.
Possible. As much as —. As soon as —. If it is in any way —. To do all that's —. To allow the greatest advantage —. It is impossible. To make a thing —.	Possible. Le plus —. Le plus tôt —. Si c'est —, si c'est en mon pouvoir. Faire son —. Accorder les plus grands avantages —s. Ce n'est pas —. Rendre q.ch. —, permettre.
Possibility. To be prepared for every thing possible, for any energency.	Possibilité. Etre préparé à toutes les éventualités, à tout événement.
Mill.	Moulin.
Miller.	Meunier.
Molestation. War-risks excepted, free of captures and seizures.	Molestation. Franc de —.
By word of mouth, verbally. A verbal agreement. To inform verbally.	Verbal(ement). Une convention —e. Communiquer —, de vive voix.
Monopoly. To take off the —. To get the —. To enjoy the —.	Monopole. Abolir un —. Obtenir le —. Jouir du —.
Sample, pattern, specimen, model.	Echantillon (m.), montre (f.).
As —.	Comme —.
To buy on —.	Acheter sur —.
According to —.	Suivant, conformément à la (l')—.
— without value.	— sans valeur.
A small —.	Un(e) petit(e) —.
— taken (by buyer) out of the lot.	Des — pris(es) dans diverses qualités.

Een — uit de partij zelf.	Ein Ausfallmuster.
Het porto voor —s.	Musterporto.
—s steken, trekken.	Proben stechen, ziehen, nehmen.
Het — bevalt mij.	Das — hat meinen Beifall.
Het van u ontvangen —.	Das von Ihnen erhaltene —.
—s zenden van, laten zien.	— senden, bemustern, — vorlegen.
Monsterboek, -kaart.	Mustersammlung, Musterkarte.
Monsterrol.	Musterrolle.
Montant.	Betrag (m.), Belauf (m.).
Monteeren.	montieren, aufstellen.
Motie.	Antrag (m.).
Motief.	Motiv (o.), Beweggrund.
Motiveeren.	motivieren, begründen.
Motor. —wagen.	Motor (m. en). Motorwagen, Kraftwagen.
Mousseeren.	moussieren, schäumen.
Munt. Gangbare, valsche, gouden, zilveren —. Afgesleten —. In klinkende —. — slaan. — slaan uit (fig.) — intrekken.	Münze. Gangbare, falsche —, Gold-—, Silber—, abgenutzte —. In klingender —. — prägen, schlagen. Kapital schlagen aus. — einziehen.
Muntbiljet.	Reichskassenschein, Münzbillet.
Munten. Het —.	münzen, prägen. Münzprägung.
Munteenheid, -gehalte, -gasmeter, -kosten (-loon), -materiaal, -soort, -stelsel (-systeem), -stempel, -voet, -wet, -wezen.	Münzeinheit, -gehalt (m.), authomatische Gasuhr (v.), Prägeschatz (Schlagsatz), Münzmaterial (o.), -sorte, -system (Währung), -stempel (-zeichen), -fufs, -gesetz, -wesen.

N.

Na. — dato. — inkomen. — ontvangst van. —zicht. Op *f* 100 —. Op verre — niet.	nach. — heute (— dato). — Eingang. — Empfang (2). — Sicht. Bis auf *f* 100. Bei weitem nicht.
Naam. — maken. Onder mijn eigen —. Het huis staat ten name van. In — van .... Een goeden, slechten — hebben. Aandeelen op —. Van — kennen. Den — opgeven. Met een — aanduiden (bestempelen). Op een anderen — laten schrijven.	Name. Sich einen —n machen. Unter meinem eigenen —n. Das Haus steht auf den —n (2). Im —n (2). Einen guten, schlechten Ruf haben. Aktien auf —n (Namensaktien), auf den —n lautende Aktien. Dem —n nach kennen. Den —n angeben, namhaft machen.

Outturn-—.	— tiré(e) de la partie elle-même.
Postage due for —s.	Le port pour —s.
To take a —.	Echantillonner, prendre des —s.
The — pleases me.	Le (la) — me plaît, est à ma convenance.
The — received from you.	L'— que j'ai reçu de vous.
To send —s, to show —s.	Envoyer des —. Montrer des —.
Pattern-book, pattern-card.	Carnet d'échantillons. Carte d'—.
Muster-book.	Rôle (m.) d'équipage.
Amount.	Montant.
To mount.	Monter, ajuster.
Motion.	Motion.
Motive.	Motif.
To state, to give the reason of, to account for.	Motiver.
Motor. Motor-car.	Moteur.
To ferment.	Mousser.
Coin. Current, bad, gold, silver —. Worn —. In specie, in hard —. To mint, to — money, to strike —s. To make capital out of.	Monnaie. — courante, fausse —, — d'or, d'argent. — usée. En espèces sonnantes. Battre, frapper — (au sens propre et au figuré). Retirer une — de la circulation.
Cash-note.	Papier-monnaie.
To coin. The coining.	Monnayer. Le monnayage.
Monetary unit. Alloy. Authomatic meter. Cost of coining. Bullion. Species of coin. — system. Stamp. — standard. — law. Coinage.	Unité monétaire. Titre, nature de la monnaie, compteur à gaz à paiement préalable (le „Décime"), frais de monnayage, matériaux de monnayage, espèce d'—, système monétaire, coin (poinçon) taux des —, loi monétaire, monnayage.

N.

After. — date. When paid (cashed). — receipt of. — sight. All but a hundred guilders. Not by far.	Après. —, de date. — rentrée. — réception de. — vue. A fl. 100 près. A beaucoup près, tant s'en faut.
Name. To become renowned. Under my own —. The house has been registered in the — of. In the — of. To stand in good, bad repute (to have a good, bad character, reputation). Registered shares. To know by —. To give the —. To indicate by —, to	Nom. Se faire un —, une réputation. Sous mon propre —. La maison est porté au — de. Au — de. Avoir une bonne, une mauvaise réputation. Actions nominatives. Connaître de —. Indiquer le —. Qualifier. Faire inscrire sous un autre —.

	Mit einem —n bezeichnen, einen —n beilegen. Auf den —n eines andern eintragen lassen.
Naamlijst.	Namensverzeichnis (o.), -liste (v.).
Naamloos. Naamlooze vennootschap.	namenlos, anonym. —e Gesellschaft, Aktiengesellschaft.
Naamteekening.	(Namens)unterschrift (v.).
Naar. — alles wat er van bekend is. — gelang van. — mijn meening.	nach zu. — alledem, was darüber bekannt ist. Je —, — Verhältnis (2). Meiner Ansicht —.
Naast. —e prijs. Ten —e bij.	nächst. Der äufserste (genaueste) Preis. Nahezu, ungefähr, nahe an (4).
Naasten. — door den staat. Het recht om te —.	an sich bringen. Verstaatlichen. Das Näherrecht.
Naasting.	Näherkauf, Verstaatlichung.
Nabestelling.	Nachbestellung.
Nabetalen.	nachzahlen, eine Nachzahlung machen.
Nabootsen.	nachamen.
Naburig.	benachbart, nahe.
Nachtploeg.	Nachtschicht (v.).
Nadeel. — hebben bij. In mijn —. — berokkenen (toebrengen). Ten nadeele van.	Nachteil (m.). Schaden leiden bei .... Zu meinem —. — (Schaden) bringen. Auf Kosten (2), zum — (2).
Nadeelig. —e gevolgen hebben. — saldo.	nachteilig. —e Folgen haben. Verlustsaldo (m.), Unterbilanz.
Nader. Iets —s. — bericht. —e inlichtingen inwinnen. Bij — inzien. Tot — order.	näher. Etwas Näheres. —e Mitteilung. —e Erkundigungen einziehen. Bei —er Betrachtung. Bis auf weiteres, bis auf —e Instruktion.
Naderen. De vervaldag nadert.	sich nähern. Die Verfallzeit naht heran.
Naderhand.	nachträglich, nachgerade.
Nadruk. Met —.	Nachdruck. Nachdrücklich.
Nadrukken.	nachdrucken.
Nagaan. Als ik dit alles naga. Het verloop —.	überwachen, kontrollieren. Wenn ich dies alles gut überlege, in Betracht ziehe. Den Gang verfolgen.
Nagenoeg.	nahezu.
Najaarsveiling.	Herbstauktion.
Nakomen. Een verplichting —. Een belofte —.	nachkommen. Einer Verbindlichkeit —, eine Verbindlichkeit erfüllen. Einem Versprechen —.

give the — of. To have a thing entered in Mr. N's —.	
List of names.	Etat nominatif, liste (f.) —.
Nameless, anonymous. Anonymous society, company limited.	Anonyme. Société —.
Signature.	Signature.
After. From what is known of it. According to circumstances. In my opinion.	D'après. — tout ce qu'on en sait. Selon les circonstances. A mon avis.
Next, near. Lowest, closest price. About.	Prochain. Le dernier prix. A peu près.
To appropriate. — by state. The right of appropriation.	Racheter. Le droit de —.
Appropriation.	Rachat.
Additional order.	Commande complémentaire.
To pay afterwards.	Payer des arrérages.
To imitate, to counterfeit.	Imiter.
Neighbouring, adjacent.	Voisin.
Night-relay.	Equipe de nuit.
Damage, disadvantage, detriment, loss. To suffer loss. In my prejudice. To cause —. At the expense of.	Désavantage, préjudice. Perdre à. A mon —. Causer un —.
Disadvantageous. To have bad consequences. Unfavourable balance.	Nuisible, fâcheux. Avoir des suites fâcheuses, être préjudiciable à. Solde passif.
Further. Something more about a thing, more particulars. — tidings. To ask — information. On second thoughts, after mature consideration. Till — orders.	Plus près. Plus de détails. De plus amples nouvelles. Renseignements plus précis. En y réfléchissant. Jusqu'à nouvel ordre.
To approach, to draw near. The day of payment draws near.	Approcher. L'échéance approche.
Afterwards.	Plus tard, dans la suite.
Pirated edition, surreptitious edition. With emphasis, emphatically.	Contrefaçon. Accent. Expressément, formellement.
To print surreptitiously.	Contrefaire.
To attend to, to follow, to dog (to shadow) a person. If I consider all this. To follow the progress of a business.	Vérifier, examiner. En — tout cela. Suivre la marche.
Almost.	A peu près.
Autumn-auction.	Vente d'automne.
To perform. — one's promise, to act up to one's promise. To meet one's obligations.	Tenir. — un engagement. — une promesse.

Nalaten. Ik zal niet —. Ik kan niet —.	unterlassen, versäumen. Ich werde nicht ermangeln, verfehlen. Ich kann nicht umhin.
Nalatenschap.	Hinterlassenschaft, Nachlafs (m.).
Nalatig.	nachlässig, fahrlässig.
Nalatigheid.	Nachlässigkeit, Fahrlässigkeit.
Naleven. Een contract —,	Einen Kontrakt erfüllen.
Naleveren.	nachliefern.
Namaak. Men wordt gewaarschuwd voor —.	Nachahmung. Vor — hüten!
Namaken.	nachmachen, nachahmen, nachbilden, fälschen.
Nameten.	nachmessen.
Narekenen.	nachrechnen.
Naricht. Dit tot uw —.	Nachricht. Dies zur —.
Naschrift.	Nachschrift (v.), Postkript(um) (o.).
Naslaan. De boeken —.	nachschlagen. In den Büchern —.
Nat. Voor — te bewaren! —te waren. Maat voor —te waren.	nafs. Für Nässe zu bewahren! Flüssige Waren. Flüssigkeitsmafs.
Natuurlijk.	natürlich, selbstverständlich.
Natuurproducten.	Naturerzeugnisse.
Nauwgezet.	gewissenhaft, pünktlich.
Nauwgezetheid.	Gewissenhaftigkeit, Pünktlichkeit.
Nauwkeurig.	genau, pünktlich.
Nauwkeurigheid.	Genauigkeit, Sorgfalt (v.).
Navolgend.	nachstehend.
Navolging. In — van.	Nach dem Vorbilde (2).
Navraag. — doen naar iets.	Nachfrage. Wegen etwas nachfragen, sich nach etwas erkundigen.
Nawegen.	nachwiegen.
Nazenden.	nachsenden, nachschicken.
Nazending.	spätere Sendung.
Nazien. Het — der boeken. Het — der balans.	nachsehen, prüfen. Die Durchsicht, Durchgehung der Bücher. Die Bilanzrevision.
Neerkomen. Het komt op hetzelfde neer.	Es läuft auf eins hinaus.
Neerleggen. Een betrekking —. Zich bij iets —.	niederlegen. Eine Stelle aufgeben. Sich in etwas (4) fügen.
Negotie. Goede —.	Geschäft. Gute Verrichtung.

To leave. I shall not fail. I cannot help, omit.	Laisser Je ne manquerai pas. Je ne puis m'empêcher.
Inheritance.	Succession.
Negligent, neglectful, forgetful.	Négligent.
Negligence, carelessness.	Négligence.
To act up to a contract.	Se conformer à un contrat.
To deliver after a time.	Livrer après coup, compléter la livraison.
Counterfeit, imitation. Purchasers are cautioned against imitation.	Contrefaçon. Se garder des —.
To counterfeit, to imitate, to forge.	Contrefaire.
To verify the measure of a thing, to measure again.	Remesurer.
To calculate again, to examine an account, to verify.	Refaire le calcul, vérifier.
Guidance. This for your —.	Gouverne. Ceci à votre —.
Postcript.	Postcriptum, épilogue (m.).
To look up, to turn over. — the books.	Consulter. — les livres.
Wet, moist, damp. To be kept dry. Liquids. Measure for liquids, liquid measure.	Humide. Craint l'humidité. Liquides. Mesure des liquides.
Natural.	Naturel(lement, bien entendu).
Natural products.	Produits du sol.
Exact, accurate, punctual.	Consciencieux, exact, ponctuel.
Exactness, accuracy, punctuality.	Exactitude.
Accurate, precise, exact.	Exact(ement).
Accuracy, exactness, punctuality, precision.	Exactitude.
Following.	Ci-après, suivant.
In imitation of.	Par suite de. A l'imitation de.
Inquiry, demand, request. To inquire after a thing.	Information. Prendre des —s au sujet de ....
To verify the weight of a thing.	Repeser.
To send after, to forward after.	Envoyer après.
After sending.	Envoi complémentaire.
To examine, to look over. Examining the books, the balance.	Vérifier. La vérification, le pointage des livres. La vérification du bilan.
It's all the same.	Cela revient au même, c'est tout un.
To lay down. To resign an office. To give in.	Déposer. Se démettre d'une charge, démissionner. Acquiescer à q.ch.
Trade. Good business.	Négoce (m.). Bonnes affaires. Bonne chance.

Negotiëeren. Een wissel —.	negoziieren. Einen Wechsel begeben.
Neigen. — tot achteruitgang.	neigen. — zum Rückgang.
Neiging. Een — tot dalen, tot stijgen toonen.	Neigung, Tendenz. Eine — zum Fallen, zum Steigen haben (zeigen).
Nemen. Te baat —. Een besluit —. Kennis — van. Iets kwalijk —. Een anderen loop —. Een geheele partij —. Zijn toevlucht — tot. De vrijheid —. Op zich —. In aanmerking —. In overweging —.	nehmen. Benutzen, Vorteil ziehen aus. Einen Entschlufs fassen. Kenntnis (Notiz) — von. Etwas übel —. Einen andern Lauf (eine andre Wendung) —. Eine ganze Partie —. Seine Zuflucht — zu. Sich die Freiheit —. Übernehmen, auf sich —. In Betracht ziehen. In Erwägung ziehen.
Nemer.	Abnehmer, Nehmer, Käufer.
Nering.	Geschäft.
Neringdoende.	Kleinhändler, Ladenbesitzer.
Net. — van spoorwegen.	Netz (o.). Eisenbahn—.
Net. In het — schrijven.	anständig. Ins reine schreiben..
Netto. Het — gewicht. De — ontvangst. De — opbrengst (het — provenu). De — prijs. De — tarra. De — winst.	netto. Das Nettogewicht. Die Nettoeinnahme. Der Nettoerlös, Nettoertrag (Reinertrag). Der Nettopreis. Die Nettotara. Der Nettogewinn, Reingewinn.
Neutraal. Onder neutrale vlag.	neutral. Unter —er Flagge.
Neutraliteit.	Neutralität.
Nevensgaand. (Z. Ingesloten).	anbei, beifolgend.
Niet (zelfst. nw.). Om —. Te — gaan. Te — doen.	Niete (v.). Umsonst, unentgeltlich. Verloren gehen. Aufheben, widerrufen.
Nietig. — verklaren.	geringfügig, unbedeutend. Nichtig erklären.
Niettegenstaande.	ungeachtet (2), trotz (2).
Niettemin.	nichtsdestoweniger, dennoch.
Nieuw. Op—. Op —e rekening overbrengen. Een —e druk. Iets —s.	neu. Aufs —e, von —em. Auf —e Rechnung vortragen. Ein Neudruck (m.). Eine Neuheit.
Nieuwerwets(ch).	neumodisch, modern.
Nieuwigheid. Nieuwigheden invoeren.	Neuerung. —en einführen.
Nieuwjaar. Met — feliciteeren.	Neujahr. Zum — gratulieren.
Nieuws. Er is geen — mee te deelen.	Neuigkeit. Wir haben nichts Neues mitzuteilen.
Nijver.	emsig, arbeitsam. [(m.).
Nijverheid.	Industrie, Gewerbe (o.), Gewerbfleifs

To negociate, — a draft.	Négocier. — une traite.
To incline. To be on the decline.	S'incliner. Décliner, être en baisse.
Inclination. Tendency. To show a declining, an upward tendency.	Penchant. Montrer une tendance à la baisse, à la hausse.
To take. To avail oneself of. — a resolution, a decision, to decide, to come to a determination. — notice of. — a thing amiss, — ill of a thing. — an other turn.— the whole party, lot. To have recourse to. To — the liberty, to make bold. — upon oneself. — into consideration. — into consideration.	Prendre. Saisir. — une résolution. — connaissance de. Trouver mauvais q.ch., en vouloir à q.n. de q.ch. Tourner autrement. — toute la partie. Recourir à. — la liberté. — sur soi, assumer (p. e. la responsabilité). Tenir compte de. — en considération.
Buyer, customer, purchaser.	Preneur, acheteur.
Custom, retail-trade, shopkeeping trade.	Commerce.
Shopkeeper, tradesman.	Marchand, détaillant.
Net. — of railroads.	Réseau. — de chemins de fer.
Neat, clean, accurate. To write (to copy) fair.	Net. Mettre au —.
Net, nett, clear. The —-weight, the suttle-weight. The — receipt. The — proceeds. The — price. The real tare. The — profit.	Net. Le poids —. La recette —te. Le produit —. Le prix —. La tare —te. Le bénéfice —.
Neutral. Under — flag.	Neutre. Sous pavillon —.
Neutrality.	Neutralité.
Enclosed, subjoined, herewith.	Ci-joint.
Blank. Gratis. To come to nothing, to go to ruin. To annihilate, to abolish.	Billet blanc. Gratuit, gratis. Se perdre. Annuler.
Trifling, insignificant, slight, poor. To annul.	Nul. Déclarer —.
Notwithstanding.	Malgré, en dépit de.
Nevertheless.	Néanmoins.
New, fresh (herring). Once more. To pass to your — account. A — edition. Something —.	Nouveau. De, à —. Porter sur le compte à —. Nouvelle édition. Quelque chose de —.
New-fashioned, modern.	Moderne.
Novelty. innovation. To introduce novelties.	Innovation. Introduire des —s.
New Year. To wish a happy —.	Nouvel an. Féliciter à l'occasion du —, souhaiter une heureuse année.
News, tidings. We have no — to tell you.	Nouvelles. Il n'y a rien de nouveau à communiquer.
Industrious.	Industrieux.
Industry.	Industrie.

Niveau.	Niveau (o,), Höhe.
Noemen.	nennen, namhaft machen.
Noemenswaard.	nennenswert.
Noemenswaardig. Zonder — verschil.	ohne erheblichen Unterschied.
Nogmaals.	abermals.
Nominaal. — bedrag. De nominale waarde.	nominell. Nominalbetrag (m.). Nominalwert, Nennwert (m.).
Nonacceptatie. Protest wegens —.	Nichtannahme. Protest (m.) mangels Annahme (M. A.).
Nonbetaling. Protest van —. Ingeval van —.	Nichtzahlung. Protest (m.) mangels Zahlung (M. Z.). Im —sfall.
Nonvaleur.	Nonvaleur (v.), Ausfall (m.).
Nood. In — zijn. In geval van —. Door den — gedrongen. De — heeft ons gedwongen. Uit den — een deugd maken. Desnoods. Te nauwer—.	Not (v.). In — sein. Im Notfall. Notgedrungen. Die — hat uns getrieben, gezwungen. Aus der — eine Tugend machen. Zur —, nötigenfalls. Mit genauer —.
Noodadres. Van een — voorzien. Overeenkomstig het bijgevoegde — interveniëeren.	Notadresse (v.). Mit — versehen. Gemäfs (infolge) der beigefügten — intervenieren.
Noodhaven.	Nothafen (m.).
Noodeloos.	unnötig, unnütz, zwecklos.
Noodig. Het — achten. — hebben. Zoo —. Het hoogst —e koopen. Het —e verrichten. — maken.	nötig, erforderlich. Es für — halten. — haben, bedürfen, brauchen. Wo(wenn) —, nötigenfalls. Den notwendigsten Bedarf kaufen. Das Nötige besorgen. — machen.
Noodlijdend. —e fondsen.	notleidend. —e Papiere.
Noodlottig.	verhängnisvoll.
Noodzakelijk.	notwendig.
Noodzakelijkheid. In de — verkeeren. In de — gebracht worden.	Notwendigkeit. Sich in der — befinden. In die — versetzen.
Noodzaken. Zich genoodzaakt zien.	nötigen, zwingen. Sich genötigt sehen.
Noorderzon. Met de — vertrekken.	durchbrennen.
Noot (aanteekening)	Note, Fufsnote, Randbemerkung.
Nopen.	veranlassen, nötigen.
Nopens.	hinsichtlich (2), inbetreff (2).
Normaal. De normale prijs, spoed, waarde. Het normale tarief.	normal. Der Normalpreis, die — geschwindigkeit, der — wert. Der —tarif.

Level.	Niveau.
To name, to call, to mention, to term, to denominate.	Nommer, appeler.
Worth mentioning, worth to be named.	Appréciable.
Without any notable difference.	Appréciable. Sans différence —.
Once more.	Derechef, encore.
Nominal. — amount. — value.	Nominal. Montant —. La valeur —e.
Non-acceptance. Protest for —.	Non-acceptation. Protêt pour —.
Non-payment. Protest for —. In case of —.	Non-paiement. Protêt faute de paiement. En cas de —.
Non-payment, loss.	Non-valeur.
Need, distress, trouble, want, necessity. To be in distress. In case of —. Forced by necessity. Necessity has compelled us. To make a vitue of necessity. If — be. Hardly, scarcely.	Détresse. Etre en —. En cas de besoin. Pressé par la necessité. La nécessité nous a contraints. Faire de nécessité vertu. Au besoin, à la rigueur. A peine.
Addres in case of need. To provide with an —. To intervene conformably to the subjoined —.	Besoin. Munir d'un —. Intervenir conformément au — ci-joint.
Harbour in need, port of distress, port of refuge.	Port de refuge.
Needless.	Inutile, sans nécessité.
Necessary, requisite. To think it —. To want, to be in want of. If —. To buy, what is absolutely —. To do the needful. To make a thing —.	Nécessaire. Juger —. Avoir besoin. Au besoin. Acheter le strict —. Faire le —. Nécessiter.
Suffering. — securities.	Nécessiteux. Fonds en souffrance.
Fatal.	Fatal, funeste, pernicieux.
Necessary, needful.	Nécessaire.
Necessity. To be in the —. To be brought to the —.	Nécessité. Etre, se voir dans la —. Etre contraint.
To oblige, to force, to compel, to necessitate. To feel compelled.	Forcer, contraindre. Se voir —.
To take French leave.	Partir entre deux soleils, lever le pied.
Note.	Note (f.), notice (f.).
To induce.	Engager.
As for, respecting, concerning.	Quant à, au sujet de, sur le compte de.
Normal. The standard price, the — speed, value. The standard tariff.	Normal. Le prix, la vitesse, la valeur, le tarif —(e).

Nota. — nemen van. Volgens onderstaande —. — van onkosten.	Nota, Rechnung. Vormerkung (Notiz) nehmen von, etwas vormerken, sich etwas bemerken. Laut untenstehender —. Spesennota.
Notabelen.	Honoratioren, die Spitzen der Gesellschaft.
Notariëel. —e akte.	notariell. —e Akte, Notariatsurkunde.
Notaris.	Notar.
Noteeren. De genoteerde prijs.	notieren. Der notierte, angesetzte Preis.
Noteering. Hoogste, laagste, lagere, vaster, officiëele —. Beurs—.	Notierung. Höchste, niedrigste, niedrigere (billigere), festere, offizielle —. Tageskurs (m.).
Notulen. In de — opnemen.	das Protokoll. Zu — geben.
Nouveauté.	Neuheit, Novität.
Nul. Van — en geen waarde.	Null (v.). — und nichtig.
Nummer. Doorloopende —s.	Nummer (v.). Fortlaufende —n.
Nummeren. Doorloopend —. Het —.	nummerieren. Fortlaufend —. Die Numerierung.
Nut. Van — zijn. Zich ten —te maken. Ten algemeenen —te.	Nutzen (m.). Von — sein, nützen. Zu seinem — verwenden, benutzen. Gemeinnützig, zu öffentlichen Zwecken.
Nutteloos.	nutzlos, unnütz.
Nutteloosheid.	Nutzlosigkeit.
Nuttig.	nützlich.

O.

Obligatie. Aflosbare —s. —s aflossen. —s uitgeven. Uitgelote —s. De ter inschrijving aangeboden —s. Bevoorrechte —s. Houder van —s.	Obligation, Schuldverschreibung. Einzulösende —en. —en einlösen. —en ausgeben, emittieren. Gezogene —en. Die zur Subskription angebotenen —en. Prioritäts —en. Inhaber von —en, Obligationär.
Obligatieleening.	Anleihe in Obligationen.
Ochtendblad.	Morgenzeitung.
Ochtendpost.	Frühpost (v.).
Octrooi. — aanvragen. — verkrijgen. De vernieuwing van het —.	Patent (o.). Zum — anmelden, um — einkommen. Patentiert werden. — erneuerung.

Note, bill. To take — of. As per account at foot. — of charges.	Note. Prendre — de. Suivant la — ci-après. Compte de frais.
The principal men, the leading men.	Notables.
Notarial. — deed, deed drawn up by a notary.	Notarié, authentique. Acte —.
Notary public.	Notaire.
To note, to make a note of. The price quoted.	Noter, coter. Le prix —.
Quotation. Highest, lowest, lower, firmer, official —. Course of exchange.	Cote (f.). La — la plus élevée, la plus basse, une — plus basse, plus ferme, officielle, — des fonds de la bourse.
Minutes. To take down the —.	Procès-verbal. Insérer au —.
Novelty.	Nouveauté.
Null, zero, een nul zijn (to be a nobody). — and void.	Nul, zéro. — et sans valeur.
Number. Running —s.	Numéro. —s successifs, ininterrompus.
To number. — uninterruptedly. The numbering.	Numéroter, coter. — sans interruption. Numérotage.
Use. To be of —. To make — of, to avail oneself of. For public —.	Utilité. Etre utile, servir. Profiter de. Dans l'— publique.
Useless.	Inutile.
Uselessnes.	Inutilité.
Usefull.	Utile.

O.

Bond. Redeemable —s. To redeem —. To issue —s. Drawn —s. The —s offered for subscription. Privileged —s. Holder of —s.	Obligation. —s amortissables, amortir des —s, émettre des —s, —s sorties au tirage. Les —s offertes à la souscription. —s privilégiées. Obligatoire, porteur d'obligations.
Bond-loan.	Emprunt fait par l'émission d'obligations.
Morning-paper.	Feuille, journal du matin.
Morning-post.	Courrier du matin.
Patent, license. To apply for a —. To obtain a —, license, to be —ed. The renewal of the —.	Octroi. Demander un —, un brevet. Obtenir un —, un brevet. Le renouvellement de l'—.

Oefenen. Geduld —.	üben. Geduld haben, sich gedulden.
Oesterbank.	Austernbank.
Oesterhandel.	Austernhandel.
Oever.	Ufer (o.).
Offerte. Een — doen. Een — doen toekomen. Van een gedane — gebruik maken. Een — op monsters. Een — laag stellen. Een — herhalen.	Offerte, Anerbieten, Anstellung. Eine — machen. Eine — einsenden. Von einer gemachten — Gebrauch machen. Eine bemusterte —. Eine billige — (Anstellung) machen. Eine — (ein Anerbieten) wiederholen.
Officiëel. —e prijsnoteering.	offiziell, amtlich. —e Preisnotierung, Kotierung.
Offreeren.	offerieren, anbieten.
Okshoofd.	Oxhoft (o.).
Olieachtig.	ölig.
Oliehandel.	Ölhandel.
Oliemolen.	Ölmühle.
Om. De termijn is —.	Die Frist ist vorbei, verstrichen.
Omgaan. In tarwe ging weinig om. In den handel gaat weinig om.	umgehen. In Weizen ging wenig um. Es werden wenig Geschäfte gemacht, der Handel ist gering.
Omgaande. Per —. Antwoord per —.	umgehend. —, mit —er Post, —e Antwort.
Omhaal.	Weitschweifigkeit.
Omhooggaan (van prijzen).	steigen, anziehen, eine Steigerung erfahren, eine steigende Tendenz haben.
Omliggend. —e plaatsen.	umliegend. Nachbarstädte.
Omloop. In — zijn. Geruchten zijn in —. Wissels, biljetten in — brengen. Niet meer in — (aan den — onttrokken) zijn.	Umlauf. In — sein. Gerüchte sind im —. Wechsel, Banknoten in — setzen. Dem — entzogen sein.
Ommekeer.	Umschwung (m.), Wendung.
Ommezien. In een —.	Im Nu, im Handumdrehen.
Ommezijde. Aan —. Zie —.	die Rückseite. Umseitig, anderseits, auf der —. Wenden Sie gefälligst um (W. S. g. u.).
Omruilen.	umtauschen.
Omschrijven. Breeder omschreven in de aanplakbiljetten.	umschreiben. Auf den Maueranschlägen näher beschrieben.
Omslaan. Het schip sloeg om. Het	umschlagen. Das Schiff schlug um,

To exercise, to practise, to train. To practise patience.	Exercer. Patienter.
Oysterbank.	Banc d'huîtres.
Oystertrade.	Commerce d'huîtres.
Bank, side. (zee) sea-shore.	Rive (f.), rivage.
Offer. To make an —. To send an —. To make use of an —. An — on samples. To make a low —. To repeat an.	Offre. Faire une —. Faire parvenir une —. Faire usage d'une —. Une — sur échantillons. Demander un prix modique. Réitérer une —.
Official. — quotation.	Officiel. La cote —le.
To offer.	Offrir.
Hogshead.	Barrique (f.).
Oily.	Huileux.
Oil-trade.	Commerce des huiles.
Oil-mill.	Moulin à l'huile.
Up (Time is up). Expired. The term has —.	Expiré. Le délai est —.
To pass, to happen. There are few transactions in wheat. Business is dull.	En froment, il y avait peu d'affaires. Le commerce ne va guère.
By return of post. Answer —.	Par retour du courrier. Réponse —.
Verbosity.	Verbiage.
To go up, to rise.	Monter.
Neighbouring. — places.	Environnant, d'alentour. Localités —es.
Circulation. To be about. Rumours are abroad, in —, circulating. To bring notes into —, to issue a draft. To be withdrawn from —.	Circulation. Etre en —. Il court des bruits. Mettre en — des traites, des billets. Etre retiré de la —.
Turn, change.	Revirement.
Moment, instant. In a — instantly.	Clin d'œil, tour de main. En un —.
The other side. On —. Please turn over (P. T. O.).	Autre part, verso. D'—, au verso. Voir d'—.
To exchange.	Troquer, échanger.
To describe, to detail. For particulars see the bills.	Détailler. Les détails aux affiches.
To upset. The ship was overset,	Chavirer. Le navire —. Le temps

weer sloeg om.	kenterte. Es trat ein Umschlag in der Witterung ein.
Omslachtig.	weitläufig, nicht kurz genug.
Omslag. Zonder veel —. Hoofdelijke —.	Umschlag. Ohne Umstände. Kopfsteuer (v.).
Omstandigheid.	Umstand (m.).
Omstandigheden. Wegens —. Onder de gegeven —. De tegenwoordige —. De geldelijke —. Door de — gerechtvaardigd. Toevallige —. Verzachtende —. Verzwarende —.	Umstände. — halber. Unter den obwaltenden —n. Die gegenwärtigen —, Konjunktur. Die Vermögensverhältnisse. Durch die — begründet. Unvorhergesehene —. Milderungsgründe. Erschwerende —.
Omtrek.	Umgegend (v.).
Omvang. Van grooten —. Een grooten — aannemen. De — der zaken. De schade is niet in haar geheelen — te overzien.	Umfang (m.). Von grofsem —. Einen grofsen — erreichen. Der — der Geschäfte. Die Gröfse des Schadens ist noch nicht ganz zu übersehen.
Omvangrijk.	umfangreich.
Omweg. Een — maken.	Einen Umweg machen.
Omzet. Een goede —. Een beperkte —. Een belangrijke — vond plaats. De — had weinig te beteekenen. De wekelijksche —.	Umsatz (m.). Ein schneller —. Ein beschränkter —. Bedeutende Umsätze kamen zu stande. Der — war von geringer Bedeutung. Der Wochenumsatz.
Omzetten. De Firma zet jaarlijks voor .... om.	umsetzen. Das Haus hat einen jährlichen Umsatz von ....
Omzichtig.	behutsam, umsichtig, mit Umsicht.
Omzichtigheid.	Umsicht (v.).
Omzien. Naar een betrekking —.	sich nach einer Stelle umtun.
Onaangenaam. Een onaangename correspondentie, zaak.	unangenehm. Eine —e, unerfreuliche Korrespondenz, eine leidige Angelegenheit.
Onaangenaamheden. Zich aan — blootstellen. — veroorzaken. — besparen. — vermijden.	Unannehmlichkeiten. Sich — aussetzen. — verursachen. — ersparen. — vermeiden.
Onaangeroerd. — laten.	unbesprochen. Unberührt lassen.
Onaannemelijk.	unannehmbar.
Onaanzienlijk.	unbedeutend.
Onachtzaam.	Nachlässigkeit.
Onafbetaald.	unbezahlt.

capsized. There came a change in the weather.	changea brusquement.
Prolix.	Fastidieux.
Cover, wrapper. Without much ado. Poll-tax.	Couverture. Sans tant de façons. Répartition de l'impôt par tête.
Circumstance.	Circonstance.
Circumstances. On account of —. Under the present —. The present —. The pecuniary —. Justified by —. Accidental —. Attenuating —. Aggravating.	Circonstances. Par suite de —. Dans ces —. Les — actuelles. La situation pécuniaire. Justifié par les —. — fortuites. — atténuantes. — aggravantes.
Vicinity, neigbourhood. Contour, outline.	Environs, alentours.
Extent, circumference, compass. Of great —. To be of great —. The — of business. The damage is not to be realized in all its —.	Etendue. Vaste, considérable. Etre considérable. L'— des affaires. On ne peut évaluer le dommage dans toute son étendue.
Extensive.	Vaste.
Way-about, round-about. To make a roundabout way.	Détour. Faire un —.
Sale, output. Ready sale. Little transaction. There were extensive transactions. Transactions were insignificant. The weekly —.	Mouvement, courant d'affaires. Un bon courant d'affaires. Un — restreint. Il y avait un — considérable. Il y avait peu d'animation. Le — de la semaine.
To do business, to transact business, to sell. The house does business to the extent of *f*.... per annum.	Faire des affaires. La maison — annuellement pour ...., le chiffre des affaires de la maison est annuellement de ....
Cautious, circumspect.	Circonspect, prudent.
Cautiousness, prudence, circumspection.	Circonspection, prudence.
To look round. To look for a situation.	Chercher. — une place.
Disagreeable. A — correspondence, affair.	Désagréable. Une correspondance, une affaire —.
Disagreeable things, troubles. To expose oneself to troubles. To cause, to spare, to avoid troubles.	Désagréments. S'exposer à des —. Causer des —, épargner des —, éviter des —.
Untouched. To leave —.	Passer sous silence.
Unacceptable.	Inacceptable.
Inconsiderable, unsightly.	Sans importance.
Carelessness, negligence.	Négligence, incurie.
Unpaid, not paid, not settled.	Qui n'a pas été intégralement payé.

Onafgebroken.	ununterbrochen, unablässig, unausgesetzt.
Onafgedaan.	nicht erledigt, nicht verkauft.
Onaflosbaar.	untilgbar.
Onbaatzuchtig.	uneigennützig.
Onbeantwoord.	unbeantwortet, unerwidert.
Onbedreven.	unerfahren, unbewandert.
Onbedriegelijk.	untrüglich.
Onbeduidend.	unbedeutend, gering.
Onbeëedigd	nicht vereidet.
Onbegonnen. Een — werk.	ein hoffnungsloses, unausführbares Unternehmen.
Onbegrensd.	unbeschränkt.
Onbegrijpelijk.	unbegreiflich.
Onbeholpen.	unbeholfen, ungeschickt.
Onbehoorlijk.	ungebührlich, unerlaubt.
Onbekend.	unbekannt.
Onbekendheid. Totale — met.	völlige Unkenntnis (2).
Onbelangrijk.	unbedeutend, belanglos.
Onbepaald. Voor een —en tijd.	unbestimmt. Auf —e Zeit.
Onbeperkt. — vertrouwen genieten.	unbeschränkt. Ein unbegrenztes Vertrauen geniefsen.
Onbeproefd. Niets — laten.	unversucht. Nichts — lassen.
Onberaden. Een — stap.	unbesonnen. Ein —er, unüberlegter Schritt.
Onberispelijk.	tadellos.
Onbeschadigd.	unbeschädigt.
Onbesproken. Van een — gedrag zijn.	unbesprochen. Einen unbescholtenen Wandel haben.
Onbestaanbaar met	unvereinbar mit.
Onbestelbaar.	unbestellbar, unanbringlich.
Onbetaald.	unbezahlt.
Onbetwistbaar.	unstreitig.
Onbevoegd.	unbefugt.
Onbevredigend.	unbefriedigend.
Onbewerkt. —e stoffen.	unbearbeitet. Rohstoffe, Rohmaterialien.
Onbezoldigd.	unbesoldet, ohne Gehalt.
Onbezwaard.	schuldenfrei.
Onbillijk.	unbillig.
Onbreekbaar.	unzerbrechlich.
Onbruik. In — geraken.	aufser Gebrauch kommen, abkommen.
Onbruikbaar.	unverwendbar.

Uninterrupted, continual.	Ininterrompu, continu.
Unfinished, undone.	Qui n'a pas été terminé, vendu.
Unredeemable.	Perpétuel.
Disinterested.	Désintéressé.
Unanswered.	Resté sans réponse.
Unskilful, unskilled, inexperienced.	Inexpérimenté.
Unmistakable, infallible.	Certain, infaillible.
Insignificant, not considerable.	Nul, insignifiant.
Unsworn.	Non-assermenté.
Without beginning. Labour in vain.	De la besogne inutile.
Unlimited, unbounded.	Illimité.
Incomprehensible, inexplicable.	Incompréhensible.
Awkward.	Malhabile, maladroit.
Improper, indecent.	Inconvenant, indu(ment).
Unknown.	Inconnu.
Ignorance. Totally ignorant of.	Ignorance. — absolue de.
Unimportant, inconsiderable, not extensive.	Sans importance.
Uncertain, unlimited. Indefinitely.	Indéfini. Indéfiniment.
Unlimited, boundless. To enjoy illimited credit (absolute confidence).	Illimité. Jouir d'une confiance —e, sans bornes.
Untried. Not to leave a stone unturned.	Ne rien négliger, tenter l'impossible.
Thoughtless, heedless. A — step.	Irréfléchi, étourdi. Une démarche —e, une imprudence.
Faultless, irreproachable.	Irréprochable.
Undamaged, uninjured.	Intact.
Blameless. To be of a — conduct, conduct without any blemish.	Irréprochable. Etre d'une conduite —.
Incompatible with.	Incompatible avec ....
(brief) dead-letter.	Qui' ne peut être remis, qui reste en souffrance.
Unpaid.	Inpayé.
Undisputable, incontestable.	Incontestable, indéniable.
Not competent, incompetent.	Incompétent.
Unsatisfactory.	Peu satisfaisant.
Raw. — materials.	Brut. Matières —es.
Unpaid, receiving no wages.	Non-rétribué, non-salarié.
Unencumbered.	Libre de toute charge.
Unjust.	Injuste.
Infragible.	Ne pouvant se casser.
Disuse. To fall into —, to get in —.	Désuétude. Tomber en —.
Unfit for use, inserviceable.	Bon à rien, inutile.

Onderaan.	unten, am Fufse dieses.
Onderdeel. —en van machines.	Bruchteil. Maschinenteile.
Ondergaan. Verandering —.	erleiden. Veränderung —, erfahren.
Ondergang. Tot — leiden.	Untergang. Den — herbeiführen.
Ondergeschikt. Een —e. Een —e positie.	untergeordnet. Ein Untergebener. Eine —e, subalterne Stellung.
Ondergeteekende.	Unterzeichneter.
Ondergrondsch.	unterirdisch.
Onderhandelen.	unterhandeln.
Onderhandeling. —en aanknoopen, afbreken. In — zijn, treden. —en voeren. De —en tot een einde brengen.	Unterhandlung. —en anknüpfen (einleiten), abbrechen. In — sein (stehen), treten. —en führen. Die —en zum Abschlufs bringen.
Onderhandsch. —e verkoop. Een — contract.	aus freier Hand. Ein Verkauf unter der Hand. Privatvertrag (m.).
Onderhavig. In het —e geval.	im vorliegenden, gegenwärtigen Fall.
Onderhevig. Aan bederf — zijn. Aan invoerrechten — zijn. Aan geen twijfel — zijn. Aan groote veranderingen —.	Dem Verderben ausgesetzt sein (unterliegen). Einem Einfuhrzoll, keinem Zweifel, grofsen Veränderungen unterliegen.
Onderhoud (= gesprek). Een — hebben met iemand. De kosten van —.	Unterredung. Sich mit einem besprechen. Unterhaltungskosten.
Onderhouden. Iemand over iets —.	unterhalten. Jemand über etwas zur Rede stellen.
Onderkomen.	Unterkunft (v.), Obdach.
Onderkruipen.	unterbieten, einem durch unlauteren Wettbewerb die Kunden abnehmen.
Onderkruiper.	Streikbrecher, Unehrlicher Mitbewerber.
Onderling. Een —e overeenkomst. Met — goedvinden. Een —e verzekeringmaatschappij.	Ein Abfinden, Abkommen, Vergleich (m.). Mit beiderseitigem Einvernehmen. Eine auf Gegenseitigkeit gegründete Versicherungsgesellschaft.
Ondermaat.	Manko (o.) am Mafs.
Ondernemen.	unternehmen.
Ondernemend.	unternehmend, tatkräftig.
Ondernemer.	Unternehmer.

At the bottom (of the page). At the foot (of the letter).	Au bas.
Underpart. Fittings, appurtenances, sectional parts, sundries.	Pièce. —s de machines.
To undergo, to experience. To undergo a change.	Subir. — un changement.
Decline, ruin. To ruin, to lead to ruin.	Ruine, perte. Amener la —.
Subordinate, inferior. A subaltern. An inferior situation.	Subordonné. Un —. Une position —e.
(the) Undersigned.	Soussigné.
Under-ground.	Souterrain.
To treat, to negociate.	Négocier.
Negociation, treaty. To enter into (to open), to break off —s. To be in treaty (to treat). To enter into —. To treat. To bring — to an end.	Négociation. Entamer, rompre des —s. Etre, entrer en pourparlers. Négocier. Mener à bonne fin les —s.
Under-hand, private. Private sale. Private contract.	De gré à gré. Vente —. Contrat sous seing privé.
Case in question, present case.	En question. Dans le cas, dans l'espèce.
Subject, liable. To be perishable. To be — to import duties. To be beyond doubt. To be — to great variations.	Sujet. Etre — à se corrompre, à se détériorer. Etre — aux droits d'entrée. Ne faire aucun doute. — à de fortes altérations.
Conversation, interview, discussion. To have a discussion with some one. Costs of repair.	Entretien. Avoir un — avec q.n. Les frais d'—.
To entertain. To lecture a person.	Entretenir. — q.n. au sujet de, prendre q.n. à partie au sujet de.
Lodging, shelter.	Logement, logis, gîte.
To supplant, to intrigue.	Supplanter (q.n.), (lui) faire une concurrence déloyale, (lui) enlever la pratique.
Supplanter.	Gâte-métier, jaune, concurrent déloyal.
Mutual, common. A common consent. By — consent, agreement. A — Insurance Company.	Mutuel. Une convention —le. D'un commun accord. Une société —le d'assurance.
Short measure.	Déficit, manque sur la mesure.
To undertake, to enterprise, to venture.	Entreprendre.
Enterprising, daring.	Entreprenant, d'initiative.
Enterpriser.	Entrepreneur.

Onderneming. De — heeft ten doel. Een — op touw zetten. De — heeft succes.	das Unternehmen, Unternehmung. Gegenstand des —s ist. Ein — anfangen. Das — hat Erfolg.
Ondernemingsgeest.	Unternehmungsgeist.
Onderpand. Als voldoend — beschouwen. Tegen — van.	Unterpfand, Pfand (o.). Als genügendes — ansehen. Gegen Hinterlegung von.
Onderricht. Nauwkeurig — zijn.	genau unterrichtet sein.
Onderscheid. Zonder —.	Unterschied (m.). Ohne —, unterschiedslos.
Onderscheiden. Zich —.	unterscheiden. Sich auszeichnen.
Onderscheiding. Met — behandelen	Auszeichnung. Rücksichtsvoll behandeln.
Onderscheppen.	auffangen, unterschlagen.
Onderschrijven.	unterschreiben.
Onderschuiven.	unterschieben.
Onderstaand.	nachstehend, nachverzeichnet, untenstehend.
Onderstellen.	voraussetzen, annehmen.
Onderstelling.	Voraussetzung.
Ondersteunen.	unterstützen.
Ondersteuningskas.	Unterstützungskasse.
Onderstrepen.	unterstreichen.
Onderteekenaar.	Unterzeichner.
Onderteekenen.	unterzeichnen, unterschreiben.
Onderteekening. Een duidelijke, een onleesbare —.	Unterschrift(v.),Unterzeichnung,Signatur. Eine deutliche, unleserliche —.
Ondervinden.	erfahren.
Ondervinding. Bij —. Uit eigen —. Veeljarige —. De — leert .... Door — wijs geworden.	Erfahrung. Aus —. Aus eigener —. Vieljährige —. Die — lehrt .... Durch — belehrt, gewitzigt.
Onderweg.	unterwegs.
Onderwerp.	Gegenstand (m. -stände).
Onderwerpen. Aan een onderzoek —. Aan critiek —. Aan de beslissing van scheidsrechters —. Aan de uitspraak van deskundigen —. Aan zegelrecht onderworpen.	unterwerfen. Einer Prüfung —. Einer Kritik —. Die Entscheidung Schiedsrichtern anheimgeben. Ein Gutachten von Sachverständigen einholen. Stempelpflichtig.
Onderwicht.	Mindergewicht, Gewichtsdifferenz, das Manko (der Abgang) am Gewicht.
Onderzeesch.	unterseeisch.
Onderzoek. Een — instellen. Aan	Untersuchung. Eine — anstellen.

Enterprise, undertaking. The object of the — is. To start (begin) an —. The — is succesful.	Entreprise, exploitation. L'— a pour but. Projeter une —. L'— réussit.
Enterprising spirit.	Esprit d'initiative.
Pledge, security. To consider a thing an adequate —. Against deposit of.	Gage. Regarder comme un — suffisant. Contre dépôt de —.
Informed. To be exactly —.	Renseigné, informé. Etre exactement —.
Difference. Without —. Indifferently.	Distinction. Sans —.
To distinguish. — oneself.	Distinguer. Se —, se signaler.
Distinction. To treat with —.	Distinction. Traiter avec —, avec tous les égards.
To intercept.	Intercepter.
To confirm, to subscribe, to sign.	Souscrire, soutenir.
To suppose.	Supposer.
At foot, following beneath, below, subjoined.	Ci-dessous, ci-bas.
To suppose.	Supposer.
Supposition.	Supposition.
To support, to sustain. To countenance an enterprise.	Soutenir, appuyer.
Fund for support, charity-fund.	Caisse de secours, d'assistance.
To underline.	Souligner.
Subscriber.	Souscripteur, signataire.
To sign, to subscribe.	Signer, souscrire.
Signature. A legible, an illegible —.	Signature. Une — lisible, illisible.
To experience.	Eprouver, expérimenter.
Experience. By —. Of one's own —. Long —. — shows. — teaches. Grown wise by —.	Expérience. Par l'—. Par sa propre —. Longue —. L'— apprend. Instruit par l'—.
	En (cours de) route.
Subject, matter, topic.	Sujet.
To submit. — to an examination. — to critique. — to the decision of umpires. — to the judgment of experts. Liable to stamp duty.	Soumettre. — à un examen. — à la critique, à l'appréciation. — à la décision d'arbitres. — à un jugement d'experts. Soumis au droit de timbre.
Short-weight.	Déchet.
Submarine.	Sous-marin.
Examination, search, investigation,	Examen. Instituer une enquête.

een nauwkeurig — onderwerpen. Het resultaat van het —. Het — van bagage. Het — van een rekening. Een commissie van —. Recht tot —.	Einer genauen (eingehenden) — (Prüfung) unterwerfen (unterziehen). Das Ergebnis der —. Die — des Gepäcks. Die — einer Rechnung. Eine —skommission. —srecht.
Onderzoeken. — met het oog op het gehalte.	untersuchen, prüfen. Auf den Gehalt —.
Ondoordacht.	unüberlegt.
Onecht.	unecht, falsch.
Oneenigheid.	Differenz.
Oneens. Het met zichzelf — zijn.	nicht einverstanden. Noch unentschieden, mit sich selbst uneins sein.
Oneerlijk. —e concurrentie.	unredlich. Unlauterer Wettbewerb.
Oneven. De — nummers.	ungerade. Die —n Nummern.
Ongaarne.	ungern, mit Widerwillen.
Ongangbaar.	ungangbar, aufser Kurs gesetzt.
Ongeboekt.	nicht gebucht, nicht eingetragen.
Ongebruikt. Een gelegenheid — laten voorbijgaan.	unbenutzt. Eine Gelegenheit — lassen.
Ongebruikelijk.	nicht üblich, nicht usanzmäfsig.
Ongedaan. — maken.	rückgängig machen.
Ongedekt.	ungedeckt, ohne Deckung.
Ongeëvenaard.	ohnegleichen.
Ongefrankeerd.	unfrankiert.
Ongegrond.	unbegründet.
Ongehoord.	unerhört.
Ongeldig. — verklaren.	ungültig. Für — erklären.
Ongelegen.	ungelegen.
Ongelegenheid. In — brengen. In — zijn.	Ungelegenheit. —en bereiten. In Verlegenheit sein.
Ongelijk.	ungleich, uneben.
Ongeluk. Verzekering tegen —ken.	Unfall (m.), Unglück. Unfallversicherung.
Ongelukkig.	unglücklich, -erweise.
Ongemerkt. — (= stil).	nicht gezeichnet. Unbemerkt.
Ongemunt.	ungemünzt, ungeprägt.

inquiry. To investigate, to make an —, a search into a matter. To submit to a close investigation. The result of the investigation. The — of the luggage. The — (andit, investigation) of an account. A committee of investigation. The right of search.	Soumettre à un — consciencieux. Le résultat de l'—. La visite des bagages. La vérification, l'apurement d'un compte. Une commission d'enquête. Le droit de visite, d'enquête.
To examine, to investigate, to look into, to inquire, to search. — with a view to the quality.	Examiner. — en vue de la teneur.
Inconsiderate.	Irréfléchi, étourdi.
Spurious, false.	Faux.
Discord, disagreement, variance, quarrel, disharmony.	Dissension, contestation.
Disagreeing, at variance, discordant. I don't know it myself yet.	D'un autre avis. N'ayant pas encore décidé, indécis.
Dishonest. — competition.	Déloyal. Concurrence —e.
Uneven. — numbers, odd numbers.	Impair. Les numéros —s.
Unwillingly, reluctantly.	A contre-coeur, malgré soi.
Not current, uncurrent.	Qui n'a pas cours.
Unentered, not booked.	Non passé, non inscrit.
Unemployed. To let an opportunity slip.	Inoccupé. Laisser passer l'occasion sans en profiter.
Unusual.	Inusité.
Undone, unfinished. To make —.	Non avenu. Faire regarder q.ch. comme —.
Uncovered.	A découvert.
Unequalled, matchless.	Sans égal, nonpareil, incomparable, hors ligne.
Unfranked.	Non-affranchi, en port dû.
Unfounded, groundless.	Dénué de fondement, mal fondé.
Unheard of.	Inouï.
Void, null, null and —, not valid, not available. To invalidate to declare —.	Invalide, non-valable. Invalider.
Inconvenient, unseasonable.	Inopportun.
Inconvenience. To put to —. To be in trouble.	Embarras. Mettre dans l'—. Etre dans l'—.
Unequal.	Inégal.
Accident. —-Insurance.	Accident. Assurance contre les —s.
Unhappy, unfortunate, unlucky.	Malheureux.
Unmarked. Unperceived.	Sans marque. Inaperçu (adv.: à la dérobée, furtivement).
Uncoined.	Non-monnayé.

Ongenegen. Zich — toonen.	abgeneigt. Sich sträuben.
Ongenummerd.	ohne Nummern.
Ongepeld.	ungeschält.
Ongeregeld.	unregelmäfsig.
Ongerekend.	ungerechnet.
Ongerief.	Unannehmlichkeit.
Ongerust. — maken.	unruhig. Beunruhigen.
Ongeschikt.	ungeeignet.
Ongeschokt. Het vertrouwen is —.	unerschüttert. Das Vertrauen ist —.
Ongeschonden.	unverletzt, unversehrt, unbeschädigt.
Ongeteekend.	ohne Unterschrift, anonym, blanko.
Ongeval.	Unfall (m. -fälle).
Ongevallenwet.	Unfallversicherungsgesetz.
Ongeveer.	ungefähr, etwa.
Ongevraagd.	unverlangt.
Ongewild.	ohne Begehr, ohne Nachfrage.
Ongewoon.	ungewohnt, ungewöhnlich.
Ongezegeld. Op — papier.	ungestempelt. Auf einfachem Papier.
Ongunstig. —e omstandigheden. —e weersgesteldheid.	ungünstig. —e Verhältnisse. —e Witterung, die Ungunst der Witterung.
Onhandig.	ungeschickt.
Onherstelbaar.	unersetzlich.
Oninbaar.	uneinbringlich, uneinziehbar.
Oningepakt.	unverpackt.
Onjuist.	unrichtig.
Onjuistheid	Unrichtigkeit, unrichtige Angabe.
Onkosten. (Z. ook Kosten). De gezamenlijke —. Nota van —.	Spesen, Unkosten. Sämtliche —. —nota.
Onkostenrekening.	Spesennota, Spesenrechnung.
Onlangs.	neulich, jüngst, kürzlich.
Onleesbaar.	unleserlich.
Onmiddellijk. — bericht.	sofort, sogleich, unverzüglich. Sofortige Nachricht.
Onmisbaar.	unentbehrlich.
Onmogelijk. Ik kan 't — doen.	unmöglich. Ich kann es — tun, ich bin nicht in der Lage es zu tun.
Onmogelijkheid.	Unmöglichkeit.
Onnoodig.	unnötig.
Onooglijk.	unscheinbar, häfslich.
Onophoudelijk.	unaufhörlich, andauernd.
Onopzegbaar.	unkündbar.

Disinclined, not inclined. To show oneself —.	Peu disposé. Se montrer —.
Unnumbered.	Sans numéro, non coté.
Unhusked.	Non-décortiqué.
Irregular, at intervals.	Non-assorti.
Uncounted, not considering.	Sans compter.
Inconvenience.	Inconvénient.
Uneasy. To be — about.	Inquiet. Inquiéter, alarmer.
Unfit.	Impropre.
Unshaken. The confidence is —.	Qui n'est pas ébranlé. La confiance n'est pas ébranlée, est intacte.
Uninjured, undamaged, sound.	Intact, bien conditionné.
Not signed, without signature.	Anonyme, sans signature.
Accident, disaster, misfortune.	Accident, mésaventure.
The Workmen's compensation acts.	Loi sur les accidents.
About.	Environ.
Unasked.	Qu'on n'a pas demandé.
Not in demand, not in request.	Sans demande, qui ne prend pas.
Unusual, uncommon, out of the way.	Insolite.
Unsealed, unstamped. On unstamped paper.	Non-timbré, libre. Sur papier —.
Unfavourable. — circumstances. — state of the weather.	Défavorable, contraire, mauvais. Circonstances —s, temps —s.
Clumsy.	Maladroit.
Irretrievable, irrecoverable.	Irréparable,
Uncollectible (schulden) bad debts.	Irrécouvrable.
Unpacked.	Sans emballage, en vrac.
Unjust, incorrect.	Inexact.
Inaccuracy.	Inexactitude.
Expenses, charges. The total amount of the —. Note of charges.	Frais. Le total des —. Compte de —.
Note of charges, account of costs.	Compte de frais.
Lately, recently, the other day.	L'autre jour, récemment.
Unreadable, illegible.	Illisible.
Immediate. Ansiver by return of post.	Immédiat(ement). Avis —, sans retard.
Indispensable.	Indispensable.
Impossible. I cannot possible do it.	Impossible. Il m'est — de le faire.
Impossibility.	Impossibilité.
Unnecessary.	Inutile.
Unsightly.	Inélégant, repoussant, déplaisant.
Incessant(ly).	Incessant.
Irrevocable.	Irrévocable.

Onoverkomelijk. —e hinderpalen.	unüberwindlich. Unübersteigliche Hindernisse.
Onrecht. Ten —e.	Unrecht. Mit —.
Onrechtmatig.	unrechtmäfsig.
Onredelijk.	ungehörig, unbillig.
Onregelmatig.	unregelmäfsig.
Onregelmatigheid. Zich aan verregaande onregelmatigheden schuldig maken.	Unregelmäfsigkeit. Sich weitgehende —en zu schulden kommen lassen.
Onroerend. —e goederen. — vermogen.	unbewegliche Güter, Liegenschaften, Immobilien. Immobiliarvermögen.
Onschadelijk.	unschädlich.
Ontbinden. Een vennootschap —.	auflösen. Eine Gesellschaft —.
Ontbinding.	Auflösung.
Ontbloot. De markt is —.	entblöfst. Der Markt ist —.
Ontbreken.	fehlen.
Ontdoen. Zich — van koopwaren.	Die Waren losschlagen.
Ontduiken. De wet —.	Das Gesetz umgehen.
Ontduiking. — van belasting.	Steuerhinterziehung.
Ontegenzeggelijk.	unstreitig.
Onteigenen.	enteignen, expropriieren.
Onteigening. Door —. Wet tot —.	Enteignung, Expropriation. Im Wege der —. Expropriationsgesetz.
Ontevreden. — over.	unzufrieden. — mit.
Ontgaan. Het is aan onze aandacht —.	entgehen. Es ist unsrer Aufmerksamkeit entgangen.
Ontginnen.	urbar machen.
Onthaal. Een goed — bereiden. Een goed — vinden.	Gute Aufnahme bereiten. — finden.
Ontheffen. Van elke verplichting —. Van de verantwoordelijkheid —.	Jeder Verpflichtung entheben. Von der Verantwortlichkeit befreien.
Onthouden. Zich van verdere deelneming —.	im Gedächtnis behalten. Sich jeder ferneren Beteiligung enthalten.
Ontkennen. Bepaald —. —d antwoord.	verneinen, leugnen, in Abrede stellen. Entschieden —. Eine —de, abschlägige Antwort.
Ontleenen.	entnehmen.
Ontmoedigen.	entmutigen.
Ontmunten.	umschmelzen.
Ontoereikend.	unzulänglich, nicht hinreichend.
Ontploffen.	explodieren.

Insurmountable. — obstacles.	Insurmontable. Des obstacles —s.
Wrong, injustice. Unjustly.	Tort. A —.
Unjust, unreasonable.	Injuste, indu.
Unreasonable.	Déraisonnable.
Irregular.	Irrégulier.
Irregularity. To be guilty of excessive, exorbitant irregularities.	Irrégularité. Se rendre coupable de fortes —s.
Real estate, immovables, real property. Real fortune.	Immobilier, immeuble. Biens —s. Fortune —e.
Harmless, inoffensive, innoxious.	Anodin, inoffensif.
To dissolve. — a partnership.	Dissoudre. — une société.
Dissolution.	Dissolution.
Deprived of. The market is —.	Dépourvu. Le marché est —.
To want, to miss, to be wanting, to fail.	Manquer, faire défaut.
To undo, to get rid of. To dispose of merchandise.	Défaire. Se — de marchandises.
To evade, to prevaricate. — the law.	Eluder. — la loi.
Evasion. — of taxes.	L'action de se soustraire. — aux impôts.
Indisputable, undeniable, unquestionable.	Incontestablement.
To expropriate, to dispossess.	Exproprier.
Expropriation. On account of —. — act.	Expropriation. Par la voie d'—. Loi sur l'—.
Dissatisfied, discontented, displeased. — with.	Mécontent. — de.
To escape. It has escaped our notice.	Echapper. Cela vous a échappé, vous ne l'avez pas remarqué.
To reclaim land, to work mines.	Défricher.
Reception. To prepare due honour to a bill. To meet due protection.	Accueil. Réserver bon —. Trouver bon —.
To discharge of, to exempt. To discharge of all obligations. To exempt from liability.	Décharger, libérer. — de toute obligation. — de la responsabilité.
To abstain from, to refrain from. — further participation.	Retenir. S'abstenir de toute participation ultérieure.
To deny. — positively. Answer in the negative.	Nier. — absolument. Une réponse négative.
To derive, to take, to quote.	Emprunter.
To discourage.	Décourager.
To demonetize.	Démonétiser.
Insufficient, inadequate.	Insuffisant.
To explode.	Faire explosion.

Ontploffing.	Explosion.
Ontraden. Wij hebben het hem —.	widerraten. Wir haben ihm davon abgeraten.
Ontrampeneerd.	ramponiert, stark beschädigt.
Ontredderd.	stark beschädigt, zerrüttet.
Ontruimen. Een huis —.	ein Haus räumen.
Ontschepen.	ausladen, ausschiffen.
Ontslaan. Werkvolk —. Van de verantwoordelijkheid —. Hij is op verzoek ontslagen.	entlassen. Arbeiter —. Der Verantwortlichkeit überheben. Die nachgesuchte Dienstentlassung ist ihm erteilt worden.
Ontslag.	Entlassung, Abschied (m.).
Ontstaan. Daaruit is schade —. Doen —.	entstehen. Daraus ist Schade entstanden, erwachsen, entsprungen. Veranlassen.
Ontstemmen.	verstimmen.
Ontstentenis. Bij — van.	Abwesenheit. In — (2).
Onttakelen.	abtakeln.
Onttrekken. Zich aan het deelnemen in een onderneming —. Zich aan zijn verplichtingen —. Geld aan zijn bestemming —. Aan een bank werd goud onttrokken.	entziehen. Sich der Beteiligung an einem Unternehmen —. Sich seinen Verbindlichkeiten —. Geld seiner Bestimmung —. Der Bank wurde Gold entnommen.
Ontvangbewijs.	Empfangsschein (m.) (bij de post: Rückschein).
Ontvangen. Volgens bij ons — bericht. Ontvang de verzekering.... — (op een kwitantie).	empfangen, erhalten. Laut einem uns zugegangenen Bericht. Genehmigen Sie die Versicherung.... Empfangen, erhalten.
Ontvanger. — der belastingen.	Empfänger. Steuereinnehmer.
Ontvangst. Bij —. Na —. Bericht van —. De — berichten, bevestigen. De — weigeren. In — nemen. De tot — gerechtigde. Een bewijs van — afgeven. De — van een order. De zuivere —. De bruto —. De — aan premiën. De — van een dag. Een vriendelijke —.	Empfang (m.). Bei —. Nach —. —s-anzeige, —sbestätigung. Den — anzeigen, bestätigen. Die Empfangnahme verweigern. In — nehmen. Der —sberechtigte. Einen —s-schein ausstellen. Der Eingang eines Auftrags. Die Reineinnahme. Die Bruttoeinnahme. Die Prämieneinnahme. Die Tageseinnahme. Eine freundliche Aufnahme.
Ontvankelijk. Niet — verklaren.	als unzulässig abweisen.

Explosion.	Explosion.
To dissuade. We have —d him.	Déconseiller. Nous le lui avons —, nous l'en avons dissuadé.
Damaged.	Avarié, endommagé.
Disabled.	Détraqué.
To take room, to evacuate, to clear. To evacuate a house.	Evacuer. — une maison.
To disembark, to land, to be discharged.	Débarquer.
To dismiss workmen. To release, to free from responsibility. He has been dismissed at his own request.	Congédier, remercier. — des ouvriers. Décharger de la responsabilité. On lui a accordé sa démission.
Discharge.	Démission, congé.
To arise, to proceed from. This has caused damage. To cause.	Naître, résulter. Il en est — un dommage. Faire naître.
To annoy.	Indisposer (q.n.), désaccorder (un instrument).
Default, want. In — of.	Défaut. A — de.
To unrig.	Dégréer.
To withdraw from. To refrain from any participation in an undertaking. To withdraw from one's obligations. — money from its destination. Gold was withdrawn from a Bank.	Soustraire, dérober. Se — à la participation dans une entreprise. Se — à ses obligations. Détourner des fonds de (— des fonds à) leur destination. On a retiré de l'or à une banque.
Receipt.	Reçu, récépissé, bulletin de dépôt.
To receive, to come in possession of. According to information received. We remain faithfully yours. Received of.	Recevoir. D'après les nouvelles — à notre bureau. — l'assurance .... —, pour acquit.
Recipient, consignee, receiver. Tax-gatherer, collector of taxes.	Receveur, percepteur. Destinataire, Récipient — des impôts.
Receipt, reception. On —. After —. Advise of —. To acknowledge, to inform of the —. To refuse —. To receive, to take charge of. The person entitled to receive. To deliver a —. The — of an order. Net —s. The gross —s. The — of premiums. Daily —. A kind reception.	Réception. Recette. A la —. Après —. Accusé de —. Accuser confirmer la —. Laisser pour compte. Accepter, prendre livraison de. La personne autorisée à prendre livraison, à lever. Délivrer un reçu un récépissé. La — d'un ordre. Les recettes nettes. Les recettes brutes. Le montant des primes. La recette d'un jour. Un accueil aimable, charmant.
To reject a claim, claim not admitted.	Recevable. Déclarer non —, débouter.

Ontveinzen. Zich —.	sich verhehlen.
Ontvlambaar.	entzündlich.
Ontwerp.	Entwurf (m.), Gesetzvorlage.
Ontwerpen.	entwerfen.
Ontwijkend. — antwoorden.	eine ausweichende Antwort geben.
Ontzien. Geen kosten —. Iemand —. Niets —d.	keine Kosten scheuen. Einen schonen. Rücksichtslos.
Onuitvoerbaar.	unausführbar, unausführlich.
Onvast.	schwankend.
Onveilig.	unsicher.
Onveranderd.	unverändert.
Onverantwoordelijk.	unverantwortlich.
Onverdeeld.	ungeteilt, gemeinschaftlich.
Onvereenigbaar.	unvereinbar.
Onverhoopt.	unvorhergesehen, unverhofft.
Onverklaarbaar.	unerklärlich.
Onverkocht. — blijven.	unverkauft. — bleiben, überstehen bleiben.
Onverkoopbaar.	unverkäuflich.
Onvermijdelijk.	unvermeidlich, unumgänglich.
Onverminderd. Onverminderd het recht op vergoeding.	ungeschmälert, ungeschwächt. Unbeschadet des Anspruchs auf Vergütung.
Onvermogen. Bewijs van —.	Zahlungsunfähigkeit. Armutszeugnis.
Onverpakt.	unverpackt, lose.
Onverrichterzake.	unverrichteter Dinge.
Onverschillig. Dat is mij —. — welke.	gleichgültig. Das ist mir gleich (egal). Gleichviel welche.
Onverwacht.	unerwartet.
Onverwijld.	unverzüglich, ungesäumt, unverweilt.
Onvoldaan. Een rekening is —.	unbefriedigt, getäuscht. Eine Rechnung ist nicht quittiert.
Onvoldoende.	ungenügend, unzulänglich, nicht hinreichend.
Onvoordeelig.	unvorteilhaft, ungünstig.
Onvoorwaardelijk.	unbedingt, rückhaltlos.
Onvoorzien. —e omstandigheden.	unvorhergesehen. —e Umstände (Ereignisse).
Onwaarde. Het van — verklaren.	Etwas für null und nichtig erklären.
Onwaarschijnlijk.	unwahrscheinlich.
Onwettig.	ungesetzlich.

To deny.	Se dissimuler.
Inflammable.	Inflammable.
Sketch, draught, projet, plan, scheme.	Projet.
To plan, to projet, to make a plan (projet).	Projeter.
Evasive. To give an answer.	Evasif(ivement). Répondre —.
To spare. — no expenses. — a person. Without consideration.	Ménager, regarder à. Ne pas — les, (— aux) frais. — q.n. Sans égards.
Inpracticable, inexecutable, not to be effected.	Inexécutable. Sans ménagement.
Unsteady, unstable, changeable.	Instable, vacillant, sujet à des fluctuations.
Unsafe.	Qui offre peu de sûreté.
Unchanged, unaltered.	Inchangé, invarié.
Irresponsible, inexcusable.	Irresponsable. Inexcusable.
Undivided.	Indivis, en commun.
Incompatible, not to be united.	Incompatible.
Unexpected, unforeseen.	Inespéré, inattendu.
Inexplicable, unaccountable.	Inexplicable, énigmatique.
Unsold. To remain —.	Invendu. Rester —.
Unsalable.	Invendable.
Inevitable, unavoidable.	Inévitable.
Independent of, without prejudice of. Independent of the right to indemnity.	Pas diminué. Sans préjudice du droit à une indemnité.
Impotency, inability, insolvency. Certificate of indigence.	Incapacité. Certificat d'indigence.
Unpacked.	En vrac, sans emballage.
Without any result, ineffective.	Sans avoir réussi, sans avoir rien fait.
Indifferent. It's all the same to me. No matter which.	Indifférent. Cela m'est —, égal. N'importe lequel, quelconque.
Unexpected.	Inattendu, imprévu.
At once, directly, immediately, without delay.	Sans retard, sans délai.
Unsatisfied. A bill is unpaid, unsettled.	Pas satisfait. Un compte n'est pas encore réglé.
Insufficient, inadequate.	Insuffisant.
Unprofitable, disadvantageous.	Non-rémunérateur, désavantageux.
Unconditional.	Sans réserve, sans restriction.
Unforeseen, unexpected, unprovided for. Unexpected circumstances.	Imprévu. Circonstances —es.
To declare a thing null and void, invalid.	Non-valeur. Déclarer sans valeur.
Improbable.	Improbable, invraisemblable.
Unlawful, illegal.	Illégitime.

Onwillekeurig.	unwillkürlich.
Onwillig.	widersetzlich.
Onzeker. Het is nog —.	ungewifs, unsicher. Es ist noch —, es steht noch dahin.
Onzekerheid.	Ungewifsheit.
Onzent (ten).	bei uns, hier.
Onzijdig.	unparteiisch, neutral.
Onzuiver. —e winst.	unrein. Bruttogewinn (m.).
Onzuiverheden.	Unreinlichkeiten.
Oog. Met het — op. Een goed — hebben op. Voor —en hebben. Het — houden op. Iemand in het — houden. Uit het — verliezen. In het — vallen.	Auge. In Hinsicht, im Hinblick, mit Rücksicht auf (4). Einen guten Blick haben für. Vor —n haben. Das — auf (4) etwas gerichtet halten. Einen nicht aus den —n lassen. Aus den —n verlieren. In die —n springen (fallen).
Oogenblik. Op dit —. De omstandigheden van het —.	Augenblick (m.). In diesem —, augenblicklich. Die obwaltenden Umstände.
Oogenblikkelijk.	augenblicklich, sogleich.
Oogenschouw.	in Augenschein nehmen.
Oogpunt. Uit dit — beschouwd. Uit een verkeerd — beschouwen.	Standpunkt (m.). Von diesem — aus betrachtet. Aus einem verkehrten Gesichtspunkt betrachten.
Oogst. Een gemiddelde —. Een ruime —. De — van dit jaar. De kans op een goede — wordt beter.	Ernte. Eine Mittelernte. Eine reichliche —. Die diesjährige —. Die — aussichten bessern sich.
Oogstbericht.	Ernteberícht (m. e).
Oogstraming.	Ernteschätzung.
Oordeel. Volgens mijn —. Volgens het — van kenners. Het — van deskundigen inroepen. Aan uw — is mij veel gelegen. Aan het — van iemand onderwerpen Zijn — opschorten. Iets aan iemands — overlaten. Een — uitspreken. Een — vellen. Zich een — vormen.	Urteil (o.). Nach meinem —, meiner Ansicht nach. Nach dem —e der Kenner. Das — Sachverständiger einholen. An Ihrem — liegt mir viel. Dem — eines andern unterbreiten, unterwerfen. Mit seinem — zurückhalten. Etwas dem — eines andern überlassen, anheimstellen. Ein — aussprechen, abgeben. Ein — fällen. Sich ein — bilden.
Oordeelen. Te — naar.	urteilen. Zu — nach —.
Oorkonde.	Urkunde, Dokument.
Oorlogschip.	Kriegsschiff.
Oorsprong. Certifikaat van —. Land van —.	Ursprung. Ursprungszeugnis (o.). Ursprungsland.
Oorzaak.	Ursache.

Involuntary.	Involontaire(ment).
Unwillin, stubborn.	Récalcitrant, réfractaire.
Uncertain, precarious. It is still —.	Incertain. C'est encore —.
Uncertainty, precariousness.	Incertitude.
At our house, in our place.	Chez nous, sur cette place.
Neutral.	Neutre.
Impure. Gross profits.	Brut. Impur. Bénéfice —.
Impureties.	Impuretés.
Eye. With an — to. To have a good view. To have in sight. To have an — upon. To keep an — on a person. To lose sight of. To be evident.	Oeil. En vue de, eu égard à. Avoir bon — en certaine matière. Envisager. Avoir l'— sur. Surveiller q.n. Perdre de l'—, de vue. Sauter aux yeux, être évident.
Moment, instant. At this —. The present circumstances.	Moment, instant. Pour le —. Les circonstances actuelles.
Instantly.	Immédiat(ement), instantené(ment).
View. To take a — of, to inspect.	Revue. Passer en —.
Point of view. From this —. To consider from a wrong —.	Point de vue. A ce —, à ce compte, vu ainsi. Ne pas bien envisager.
Harvest, crop. An average —. An abundant —. This year's —. The chance of a good — increases.	Récolte. Une — moyenne. Une — abondante. La — de cette année. La chance de faire une bonne — devient plus grande.
Tidings about the crop.	Nouvelle de la récolte.
Estimate of the crop.	Probabilité, évaluation de la récolte.
Opinion, judgment. According to my —. According to competent judges. To invoke the judgment of experts. Your — is of great value to me. To submit to some one's —. To suspend one's judgment. To leave a thing to some one's judgment. To pass (to give), an —. To judge of. To form an —.	Jugement. A mon avis. Suivant q.s. connaisseurs. Recourir à un — d'experts à une expertise. Votre —, opinion m'importe beaucoup. Soumettre au —, aux lumières de q.n. Suspendre son —. S'en rapporter à q.n. Rendre un verdict, prononcer une sentence. Juger. Se former une opinion.
To judge, to decide. Judging from.	Juger. A en — d'après.
Charter, document.	Document.
Man of war.	Vaisseau de guerre.
Origin. Certificate of —. Native country.	Origine. Certificat d'—. Pays de provenance.
Cause.	Cause.

Oosten (het).	der Orient, das Morgenland.
Op. De voorraad is —. — dit oogenblik. — de vergadering. — een anderen toon.	Der Vorrat ist alle. In diesem Augenblick. In der Versammlung. In einem andern Tone.
Opbieden. Tegen iemand —.	einen überbieten.
Opbod. Bij — verkoopen.	Im Aufstreich, dem Meistbietenden, meistbietend verkaufen.
Opbrengen. Een hoogen prijs —.	Einen hohen Preis erzielen.
Opbrengst. De netto — (zuivere —). Een belangrijke —. De vermoedelijke —. De verminderde —.	Ertrag (m.), Erlös (m.), Ergebnis (o.). Der Netto—, Rein—. Ein beträchtlicher —. Der mutmafsliche —. Das verringerte Ergebnis.
Opdoen. Ondervinding —. Voorraad —. Winterprovisie —. De opgedane ervaringen.	Erfahrung, erwerben. Vorrat eintun. Den Winterbedarf einkaufen. Die gewonnenen Erfahrungen.
Opdracht. (Zie ook Order).	Auftrag (m. -träge).
Opdragen. Iemand iets —.	Einem etwas auftragen, einen mit etwas beauftragen.
Opdrijven. De prijzen —. Het — der prijzen. Te hoog opgedreven eischen.	Die Preise hinauftreiben. Preistreibereien. Zu hoch geschraubte Forderungen.
Opeischen.	einfordern.
Opeischbaar. Het kapitaal is dadelijk —.	einzufordern. Das Kapital kann sofort eingefordert werden.
Open. Een — krediet. Een — polis. Er is een betrekking —.	offen. Ein — er Kredit, Blankokredit. Eine —e (nicht taxierte) Police. Eine Stelle ist, frei —, erledigt.
Openbaar. In het —.	öffentlich.
Openen. Een briefwisseling, een inschrijving, een krediet, het uitzicht, een zaak —. De markt opende kalm. De koersen openden iets lager. De scheepvaart is weer geopend.	eröffnen. Einen Briefwechsel, eine Subskription,einen Kredit,die Aussicht, ein Geschäft —. Der Markt eröffnete still. Die Kurse setzten etwas niedriger ein. Die Schiffahrt ist wieder eröffnet, wieder aufgenommen worden.
Opening. —sbalans. —skoers.	Eröffnung. —sbilanz. —skurs.
Openstaan. Een —de post.	offenstehen. Ein —der, unbezahlter Posten.
Openstellen. Een inschrijving —. Een spoorlijn voor het publiek verkeer —.	eröffnen. Eine Subskription —. Eine Eisenbahn dem Verkehr übergeben.
Openstelling.	Eröffnung.
Operatie.	Operation, Geschäft.
Opgaaf (Opgave). Uit de volgende — blijkt. Sedert onze vorige —. Volgens de — aan den voet dezes.	Angabe. Aus folgender — (Zusammenstellung) geht hervor. Seit unsrer vorigen — (Mitteilung). Laut

The east.	L'orient, l'est, le levant.
The stock is gone. At this moment. At the meeting. In an other tone.	Le stock est épuisé. En ce moment. Dans l'assemblée. Sur un autre ton.
To outbid. — a person.	Enchérir. — sur q.n.
Outbidding, higher bid. To sell by auction.	Enchère(s). Vendre à l'—, aux —s, mettre à l'encan.
To pay. To bring in a high price.	Rapporter. — un prix élevé.
Proceeds, yield, profit, gain. The net —. An important (considerable) yield. The probable —. The reduced —.	Produit, rendement. Le — net. Un — considérable. Le — probable. Le — diminué, réduit.
To acquire. — experience. To lay in, to take in provision for the winter. Experiences made.	Acquérir. — de l'expérience. Faire provision. Faire sa provision d'hiver. Les expériences acquises.
Order, commission, charge, dedication (of a book).	Mandat, charge, crdre.
To charge with. To bestow on, to order. To recommend to one's care.	Charger q.n. de. Dédier q.ch à q.n.
To drive up. To raise the price. The raising of the prices Exaggerated demands.	Hausser. — les prix. La —, la majoration des prix. Des prétentions exorbitantes, exagérées.
To demand, to claim.	Réclamer, requérir, exiger.
Reclaimable, to be claimed. The capital is immediately —.	Exigible. Le capital est immédiatement —.
Open. An —, blank credit. An — policy. There is a vacancy.	Ouvert. Un crédit en blanc, à découvert. Une police conditionnelle. Il y a une vacance.
Public. In —.	Public. En —.
To open. — a correspondence, a subscription, a credit, the prospect, a business (to establish a business). The market opened dull. The rates opened somewhat lower. Navigation has been reopened.	Ouvrir. — une correspondance, une souscription, un crédit, la perspective, un commerce. En ouverture, le marché était calme. Les cours débutèrent un peu plus bas, légèrement en baisse. La navigation est rouverte, a repris.
Opening, aperture. — balance. — rates.	Ouverture. Balance d'—. Cours d'—.
To be open. An unsettled (unpaid) sum of money.	Ne pas être réglé. Un objet non réglé.
To open. — a subscription. — a (railway) line to traffic.	Ouvrir. — une souscription. —, (mettre en exploitation) une ligne de chemin de fer au trafic.
Opening.	Ouverture.
Operation.	Opération.
Statement. From the following — will appear. Since our former —. As stated at foot. The traffic	Indication. Il résulte des —s, données suivantes. Depuis notre dernier bulletin. Suivant l'—, la

De — van ontvangsten (van een spoorwegmaatschappij). — van den prijs. — van de onkosten. — van verlangd salaris.	— (Spezifikation) am Fufse dieses. Der Betriebsausweis (einer Eisenbahngesellschaft). Preis—. — der Unkosten. — der Gehaltsansprüche. Falsche —.
Opgaan. Dat gaat niet op.	Das trifft nicht zu, das geht nicht.
Opgang. — maken.	Beifall (Anklang) finden, Erfolg haben, in Aufnahme kommen.
Opgeld. — doen.	Aufgeld, Agio (o.). — geniefsen.
Opgeven. Adressen —. De hoop —. Merken en nummers —. Een plan —. Prijzen —. Referentiën —. Afzonderlijk —.	aufgeben. Adressen angeben, namhaft machen. Die Hoffnung —. Marken und Nummern angeben. Einen Plan —. Preise angeben, verzeichnen. Referenzen —, anführen. Auswerfen.
Opgewondenheid.	Erregung, Aufregung.
Opheffen.	aufheben.
Opheldering.	Aufklärung.
Ophouden (= eindigen). De firma houdt op te bestaan. — lid te zijn. 100 balen zijn opgehouden. — te werken. Den prijs —.	aufhören. Die Firma erlischt. Ausscheiden. 100 Ballen sind nicht verkauft, nicht zum Zuschlage gelangt, angehalten. Die Arbeit einstellen. Den Preis hoch halten.
Opinie. De pubieke —.	Meinung. Die öffentliche —.
Opkomen. Planten komen op. Voor zijn rechten —. Tegen iets —. — (bij een vergadering).	steigen, emporkommen. Pflanzen gehen auf. Für seine Rechte eintreten. Sich einer Sache (3) widersetzen. Anwesend sein.
Opkomst. Zijn — te danken hebben aan. De talrijke —.	Sein Emporkommen verdanken (3). Die vielen Anwesenden.
Opkoopen.	ankaufen.
Opleiden.	erziehen, ausbilden.
Opleveren. Winst —. Een werk —.	einbringen. Nutzen bringen. Eine Arbeit übergeben.
Oplichter.	Schwindler, Hochstapler.
Oplichterij.	Schwindelei, Beutelschneiderei.
Oploopen (van prijzen).	anziehen, steigen.
Oplosbaar.	löslich.
Opmaken. Een acte, een balans, inventaris, de kas, protest, de rekening, een schaderekening, een verklaring —. Daaruit maken wij op. Het — van de balans.	aufmachen. Eine Urkunde aufsetzen, eine Bilanz ziehen, das Inventar aufnehmen (die Inventur machen), die Kasse machen (aufnehmen), Protest erheben, eine Rechung

returns (of a railway Company). Stating prices. Stating expenses. Stating salary required. Erroneously stated.	spécification au bas de la présente. L'état, le tableau le relevé des recettes (d'une compagnie de chemin de fer). — du prix, — des frais. — du salaire demandé. — erronée.
That won't do.	Etre exact. C'est inexact, c'est sujet à caution.
Success. To have (to meet with) —.	Succès. Avoir du —, la vogue, être recherché, en faveur.
Agio, surplus money. That is of great profit.	Agio. Etre accueilli favorablement.
To mention, to state. To give Addresses. To give up all hope. To give marks and numbers. To give up a plan. — prices. To give references. To mention separately.	Indiquer. — des adresses. Renoncer à l'espoir. — des marques et des numéros. Renoncer à un projet. — les prix. — des références. — séparément.
Excitement.	Excitation, surexcitation.
To repeal, to revoke, to withdraw, to abolish.	Supprimer.
Explanation.	Explication, éclaircissement.
To stop, to cease. The term of our partnership expires. — being a partner, member. A hundred bales have remained unsold. To stop working. To keep up the price.	Cesser. La maison cesse d'exister. — d'être membre. 100 balles ont été retirées. — de travailler. Maintenir le prix.
Opinion. Public —.	Opinion. L'— publique.
To rise. Plants are growing (coming up). To come in for one's rights. To object to a thing. To attend (a meeting).	S'élever. Les plantes viennent bien. Faire valoir ses droits. — contre q.ch. Assister à une assemblée.
Success. To owe one's — to. A large attendance.	Prospérité. Devoir sa — à. Une assistance nombreuse, une affluence nombreuse de personnes.
To buy up, to forestall.	Accaparer.
To bring up, to train.	Former.
To yield, to produce. — profit. To deliver up a work.	Rendre, produire, rapporter. — un bénéfice. Livrer un travail.
Swindler, sharper, deceiver.	Escroquer, duper. Soulever.
Cheating, swindling, deceiving.	Escroquerie, duperie.
To improve, to rise.	Hausser.
Soluble.	Soluble.
To make up, to make out. To draw up an act, to strike a balance, to draw up an inventory (to take stock of), to make up cash-account, to draw up a protest, to draw	Dresser. — un acte, un bilan, un inventaire, faire le compte de caisse, faire lever protêt, faire le compte, faire un compte de dommages, — une déclaration. Nous

	ausstellen, eine Schadenrechnung —, eine Erklärung aufsetzen (abfassen). Daraus schliefsen wir. Die Bilanzierung.
Opmerken. Ik doe u —.	bemerken. Ich bemerke Ihnen mache Sie darauf aufmerksam.
Opmerking.	Bemerkung.
Opmerkzaam. — maken op.	aufmerksam. — machen (4).
Opnemen. Geld —. In de prijscourant —. Dat neemt erg op.	aufnehmen. Geld —. In den Preiskurant —. Das findet Beifall, kommt in Aufnahme.
Opnieuw.	aufs neue, von neuem.
Opoffering.	Opfer.
Oponthoud.	Aufenthalt (m.), Verzögerung.
Opperen. Een bedenking —. Een bezwaar —.	Ein Bedenken äufsern. Eine Beschwerde erheben.
Oppervlakkig.	oberflächlich.
Oppervlakte.	Oberfläche.
Opplakken.	aufkleben.
Oprekenen.	zusammenrechnen.
Oprichten. Het —.	errichten, gründen. Die Gründung.
Oprichter.	Gründer.
Oprichtersaandeelen.	Gründeraktien.
Oprichtingskosten.	Gründungsspesen.
Oproepen. Een vergadering —.	auffordern. Eine Versammlung zusammenberufen.
Oproeping. Aan een — gevolg geven.	Aufforderung. Der — Folge leisten.
Opruimen. Een artikel —. De voorraad is opgeruimd.	räumen, aufräumen. Mit einem Artikel —. Der Vorrat ist aufgeräumt, vergriffen.
Opruiming.	Aufräumung.
Opschieten. Het werk schiet goed op.	vorwärts kommen. Die Arbeit geht gut vorwärts.
Opschrift. Van een — voorzien.	Aufschrift (v.), Inschrift (v.), Überschrift (v.). Mit einer — versehen.
Opslaan (in prijs). Goederen —. Er ligt nog .... opgeslagen.	aufschlagen. Waren lagern, auf Lager nehmen. Es lagert noch ....
Opslag. Kosten van —. — (van prijzen). — (van loon).	Lagerung. Lagergeld, -spesen. Preissteigerung. Lohnbesserung.

up, (to cast up) the account, to make up an estimate of damage, to draw up an account. From this we conclude. Striking the balance (Drawing up the balance).	en concluons, inférons. L'opération de — le bilan.
To observe. I draw your attention. to the fact that	Observer, remarquer. Je vous fais —.
Remark.	Observation, remarque.
Attentive. To call (to draw) one's attention to.	Attentif. Attirer l'attention sur.
To take up. — money, to raise money. To insert, — in the price list (price-current). This proves to be a success (this article sells well).	Emprunter. — de l'argent. Comprendre, admettre dans le prix-courant. Cet article prend, est d'un bon débit.
Anew, again, once more.	A nouveau (comptabilité) Derechef.
Sacrifice.	Sacrifice.
Delay.	Arrêt. Sejour.
To suggest, to propose. To have an objection to.	Soulever. — un doute. — une difficulté.
Superficial.	Superficiel(lement).
Surface.	Surface, superficie.
To paste upon, to glue upon.	Coller.
To sum up, to count together.	Supputer, faire le compte.
To establish, to found, to erect, to build. The establishment, erection.	Fonder, établir, créer. La fondation, l'établissement, la création.
Founder.	Fondateur.
Founders' shares.	Parts de fondateur.
Costs, expenses of establishment.	Frais d'installation.
To convoke, to invite, to summon. — a meeting.	Convoquer. — une assemblée.
Summons, convocation. To respond to the —.	Appel. Obéir, donner suite à un —.
To clear, to sell off. — an article. The stock on hand has been cleared.	Ecouler. — un article. Le stock est —, épuisé.
Clearance-sale, clearing.	Ecoulement. Liquidation.
To advance, to progress. This work progresses well.	Avancer. Le travail avance bien.
Subscription, superscription. Inscription. To be furnished with an inscription.	Suscription. Inscription. Munir d'une —.
To rise, to go up, to become dearer. To warehouse, to store. Goods are still in store.	Majorer, renchérir (des prix). Entreposer, emmagasiner des marchandises. Il y a encore en magasin ....
Storing up. Expenses of —. Rise in price. Higher wages, higher rent.	Magasinage. Frais de —. Hausse, majoration des prix. Augmentation des salaires.

Opslagruimte.	Lagerraum (m.).
Opsommen.	herzählen.
Opstal.	Baulichkeiten.
Opstapelen.	aufstapeln.
Opstellen. Een brief, een rapport —.	aufsetzen. Einen Brief, einen Bericht —.
Opstrijken. Geld —.	Geld einstreichen.
Optellen, Optelling.	addieren. Addition.
Optie. In —.	nach Wahl.
Optierecht. Van het — gebruik maken.	Option. Die — ausüben.
Optreden. Met kracht —. Voor een ander —. Als directeur —.	auftreten. Mit Energie vorgehen. Einen andern vertreten. Zum Direktor ernannt werden.
Opvaren. De rivier —.	zu Berg (stromaufwärts) fahren.
Opvarenden.	Schiffsmannschaft.
Opvatten. Verkeerd —. Het werk weer —.	auffassen. Falsch —. Die Arbeit wieder aufnehmen.
Opvoeren. Prijzen hoog —.	Preise in die Höhe schrauben.
Opvolgen. Een raad, een voorschrift —. Iemand —.	befolgen. Einen Rat —, einer Vorschrift Folge leisten. Einem nachfolgen.
Opvolger.	Nachfolger.
Opvorderbaar.	einzufordern.
Opvorderen.	einfordern, die Rückzahlung fordern.
Opvragen.	zurückfordern, kündigen.
Opvullen.	an(auf)füllen.
Opvulling.	Füllung, Auffüllung.
Opwaartsch. Een —e richting.	empor. Eine steigende Tendenz.
Opwegen tegen.	etwas (4) aufwiegen, etwas (3) die Wage halten.
Opwekken tot.	anregen zu, aufmuntern zu —.
Opwerpen. Een kwestie —. Een bezwaar —.	aufwerfen. Eine Frage —. Eine Beschwerde äufsern.
Opzegbaar.	kündbar.
Opzeggen. Een dienst —. Een contract —. Iemand (de huur) —. Tot wederopzeggens toe.	(auf)kündigen. Den Dienst kündigen. Einen Kontrakt —. Einem kündigen. Bis auf Widerruf.

Storehouse.	Magasin, hangar.
To enumerate.	Enumérer.
Buildings and appendages, house and premises.	Bâtisses, constructions.
To pile up, to heap up, to accumulate.	Amonceler, entasser, empiler. Accumuler.
To draw up. — a letter, a report.	Rédiger, libeller. — une lettre, un rapport.
To pocket money.	Empocher. — de l'argent.
To add, to cast up, to enumerate. Addition.	Additionner, supputer. Addition.
Option. In —.	Option. Au choix.
Right of option. To make use of the —.	Droit d'option. Opter, user du —.
To act. To behave, to bear manly. To represent an other person. Mr. N. has been appointed manager.	Agir. — énergiquement. Se présenter pour une autre personne. Entrer en fonctions, être installé comme directeur, agir en qualité de directeur.
To sail up, to go up, to steam up. — the river.	Remonter. — la rivière.
Crew.	Ceux qui montent le navire.
To take. — a thing ill, to misunderstand. Te resume work.	Prendre. — mal. Reprendre l'ouvrage.
To raise the prices considerably, to push up the prices, to drive up.	Majorer, hausser. — excessivement les prix.
To follow. — an advice. To act up to a prescription. To succeed a person.	Suivre. — un conseil, un précepte une prescription. Succéder à q.n.
Successor.	Successeur.
Reclaimable, to be claimed.	Exigible.
To claim, to summon.	Exiger, requérir, réclamer.
To reclaim.	Redemander, réclamer.
To fill up.	Rembourrer, matelasser. Remplir.
Stuffing.	Remplissage.
Upward. An — tendency.	Ascensionnel, ascendant. Une direction —le, —e.
To counterbalance, to be equal to.	Balancer. Racheter.
To rouse to.	Pousser, exciter à.
To cast up. To raise a question, to broach a subject. To raise an objection.	Soulever. — une question. — une difficulté.
Retractable.	Révocable.
To be recalled, to give notice. To give warning. To renounce a contract. To give notice (to quit). Until recall (revoked).	Dénoncer. Démissionner (= zijn ontslag nemen), donner congé. — un contrat. Donner congé à q.n. Jusqu'à dénonciation.

Opzegging. Termijn van —. Met twee dagen —.	Kündigung. —sfrist (v.). Mit zweitägiger —sfrist.
Opzenden.	senden nach, weiterbefördern.
Opzet. Met —. Zonder —.	Absicht (v.). Absichtlich, vorsätzlich. Unabsichtlich.
Opzettelijk.	absichtlich.
Opzetten. De markt —.	errichten. Die Preise in die Höhe treiben.
Opzicht. In alle —en (in elk —). Ten —e van. Het — hebben over.	Hinsicht (v.), Beziehung. In jeder —. Hinsichtlich (2), bezüglich (2), in Bezug auf (4). Die Aufsicht führen über (4).
Opzien. Er tegen —. — baren.	sich scheuen. Aufsehen erregen.
Opzolderen.	aufspeichern.
Orde. In —. Voor de goede —. Aan de —.	Ordnung. In —. Ordnungshalber. An der Tagesordnung.
Order.	Auftrag (m. -träge), Ordre, Zuweisung, Bestellung.
Aan de — van.	An die Ordre (2).
Aan eigen —.	Ordre eigene.
Op — van.	Im — (2).
Tot nader —.	Bis auf Näheres, bis auf weiteres.
Overeenkomstig uw —.	Ihrem —e (Ihrer Vorschrift) gemäfs.
In afwachting van uw geëerde —s.	Ihren gef. Aufträgen entgegensehend.
Een liggende —.	Ein stehender —.
Iemand een — geven.	Einem (einen) — geben, erteilen, einen beauftragen, beordern.
Een — intrekken.	Einen — zurücknehmen, widerrufen.
Een — uitvoeren.	Einen — ausführen, vollziehen zur Ausführung bringen, effektuieren.
Met verdere —s vereeren.	Mit weiteren Aufträgen beehren.
Om —s verzoeken.	Aufträge erbitten.
Iemand een — zenden.	Jemand einen — einsenden.
Stukken aan —.	Orderpapiere, übertragbare Papiere.
Orderboek.	Bestellungsbuch, Kommissionsbuch.
Orderbriefje.	Anweisung, Bestellzettel.
Ordinair.	ordinär.

Notice. Term of warning (notice). At two days' —.	Dénonciation (d'un traité), préavis (de la rente). Terme, délai de préavis. Avec préavis de 2 jours.
To send up, to transmit, to forward, to despatch.	Expédier, adresser.
Intention. Purposely, on purpose, intentionally, with —. Unintentionally.	Dessein. A —, exprès, délibérément. Par mégarde, sans penser à mal.
Wilful, on purpose, purposed, intentional, designed.	Exprès, à dessein.
To push up the market.	Pousser, faire mousser. — le marché.
Inspection, oversight. In all respects. As to, with respect to, with regard to. To superintend.	Egard. A tous les —s, sous tous les rapports. A l'— de. Tenir sous sa surveillance.
To have an aversion to. To be a surprise, to create, to cause a surprise (sensation).	Reculer devant. Faire du bruit, faire sensation.
To store up (corn).	Mettre au grenier, emmagasiner.
Order. In —. For regularity's sake. In —.	Ordre. En règle. Pour la bonne règle. A l'—.
Order, command.	Ordre.
To the — of.	A l'— de.
To one's own —.	A son —.
To the — of.	Sur l'— de (d'— et pour compte de), de la part de.
Till further —s.	Jusqu'à nouvel —.
According to your —.	Conformément à votre —.
Awaiting your esteemed —s.	Dans l'attente de vos —s honorés.
A standing (regular) —.	Un — donné jusqu'à révocation.
To give one an —.	Donner un — à q.n.
To withdraw, to cancel, to annul an —.	Révoquer un —.
To execute, to effect an —.	Exécuter, effectuer un —.
To honour with further —s.	Favoriser, honorer d'—s ultérieurs.
To ask for —s.	Solliciter des —s.
To send one an —.	Envoyer un — à q.n.
Endorsable papers, bills to —.	Des effets à —.
Order-book.	Livre, registre des commissions.
Order-note, order sheet, order-form.	Billet à ordre.
Ordinary, average.	Ordinaire.

Origineel. In —. De —e wissel. De —e bewijsstukken.	Original (o.), Urschrift (v.). Urschriftlich. Der Originalwechsel. Die urkundlichen Beweisstücke.
Orkaan. Door een — beloopen.	Orkan (m.). Von einem — überfallen.
Oud. —er gewoonte. —e oogst. — lid der firma N. Onze —ste chef. Van —s. Alles blijft bij het —e.	alt. Nach —er Gewohnheit. Vorige Ernte. Früherer Socius der Firma N. Unser ältester Chef. Von alters her. Alles bleibt beim alten.
Ouderwets(ch).	altmodisch, altertümlich.
Over. — Rotterdam. De boot is in 10 dagen —. — en weer. — en weer praten. Vlak —. Er is maar weinig —.	über. — (via) Rotterdam. Der Dampfer legt die Reise in 10 Tagen zurück. Gegenseitig. Hinüber herüber sprechen. Gerade gegenüber. Es ist nur wenig übrig.
Overblijven. Mij blijft niets anders over dan	übrig bleiben. Mir bleibt nichts anders übrig (mir erübrigt nichts anders) als ....
Overbodig.	überflüssig, unnötig.
Overboeken.	in ein andres Buch übertragen.
Overboord. — slaan. — werpen.	über Bord schlagen, werfen.
Overbrengen. Naar het pakhuis —. Op nieuwe rekening —. Een zaak naar een andere plaats —.	überbringen. Nach dem Lagerhaus bringen. Auf neue Rechnung vortragen. Ein Geschäft verlegen.
Overcompleet.	zu viel, überzählig.
Overdoen. Een zaak —. Een gedeelte van een partij —.	noch einmal tun. Ein Geschäft übertragen, abtreten. Einen Teil einer Partie verkaufen, ablassen.
Overdracht. — van eigendom.	Übertragung. Eigentums—.
Overdrachtsbrief.	Übertragungsschein (m.).
Overdragen. Een zaak —. Een recht —. Een wissel —.	übertragen. Ein Geschäft —, übergeben, abtreten. Ein Recht —. Einen Wechsel indossieren.
Overeen. Dat komt — uit.	Das kommt auf eins heraus, das ist egal.
Overeenbrengen.	in Übereinstimmung (Einklang) bringen.
Overeenkomen. Een prijs —. — met.	übereinkommen. Einen Preis vereinbaren. Entsprechen (3).
Overeenkomst. Volgens —. Vracht volgens —. De — houdt op te bestaan. Tot een — geraken.	Übereinkommen, Übereinkunft, Vereinbarung, Abkommen. Laut —. Fracht nach —. Das — erlischt. Zu einem — gelangen.
Overeenkomstig.	entsprechend (3), gemäfs (3), in Gemäfsheit (2).

Original. In —. The — bill. The — proofs.	Original. En —. L'— de la traite Les titres -(aux).
Hurricane. To be overtaken by a —.	Ouragan. Assailli par un —.
Old. As customary. — crop. Late member of the firm N. Our senior partner. Of —. Every thing remains as it was.	Vieux,ancien. Par vieille habitude. La précédente récolte. Ancien associé de la maison N. L'aîné de nos chefs. De longue main. Il n'y aura rien de changé.
Old-fashioned.	Antique.
Over. Via Rotterdam. It takes the boat 10 days there and back. Reciprocal, on both sides. There is but little left.	Par Rotterdam, via Rotterdam. Le bateau fait la traversée en 10 jours. De part et d'autre. Causer de part et d'autre. Juste en face. Il ne reste que peu de chose.
To remain. Nothing is left to me but	Rester. Il ne me reste d'autre parti que.
Superfluous.	Superflu.
To enter into another book.	Passer, porter sur un autre livre.
Overboard. To be washed —. To throw —.	Par dessus bord. Tomber, jeter — à la mer.
To transport. — to transfer to a warehouse. To carry forward to new account. To remove a business.	Transporter. — au magasin. Reporter à compte nouveau. Transférer un commerce d'un endroit à un autre.
Supernumerary.	Surnuméraire.
To do once more. To dispose of a business, to cede a business to transfer. To sell a part of a party.	Refaire. Céder un commerce, un fonds. Une partie d'un lot, stock de marchandises.
Transfer. — of property.	Cession, transfert. — de propriété.
Deed of transfer, deed of conveyance.	Acte de transfert, de cession.
To convey. To transfer, to make over a business. To confer a right. To endorse a bill.	Céder, passer. — un commerce. —, transmettre un droit. Endosser une traite.
That's all the same. That's six of one, and half a dozen of another.	Cela revient au même.
To reconcile, to conciliate.	Concilier, accorder.
To agree with. To agree on a price. To be conformable to, to be equal to.	Convenir. — d'un prix. —, s'entendre avec.
Agreement, contract. By contract. Freight as per contract. The contract. The contract expires. To come an —.	Convention, contrat. Suivant —. Port (fret) à forfait. La (le) -cesse d'exister. Parvenir à un arrangement.
According to, conformable to, agreeable to, pursuant to.	Conforme (conformément).

Overeenstemmen.	übereinstimmen.
Overeenstemming. In — met de bepalingen. In — met de aangifte. In — brengen.	Übereinstimmung. Im Einklang mit den Bestimmungen. Konform der Anmeldung. In — (Einklang) bringen.
Overfust.	Doppelgebinde (o.), Doppelfafs (o. -fässer).
Overgaan tot. In andere handen —. De lading is overgegaan. Tot liquidatie —.	schreiten zu, sich entschliefsen zu. In andre Hände übergehen. Die Ladung ist übergerollt. In Liquidation treten.
Overgang. —sbepalingen. —speriode. —srechten. —stoestand.	Übergang. —sbestimmungen, —speriode. —sgebühren (Umsatzsteuer) —szustand.
Overgave. Tegen — van.	Übergabe. Gegen Rückgabe (2), Einlieferung (2).
Overgeven.	übergeben, überreichen.
Overgewicht.	Übergewicht.
Overhalen.	bereden, überreden.
Overhand. De — hebben. De — krijgen.	vorherrschen. Die Oberhand gewinnen.
Overhandigen. In een brief —.	überreichen, einhändigen. In einem Briefe —, behändigen.
Overheid.	Behörde (v.), Obrigkeit.
Overhellen.	neigen, geneigt sein zu ....
Overhouden. Ik houd slechts weinig over.	übrig behalten, erübrigen. Mir bleibt nur wenig (übrig).
Overig.	übrig.
Overigens.	übrigens.
Overjarig.	überjährig.
Overkist.	Blechkiste, Holzbedeckung.
Overkisten.	in andre Kisten packen.
Overkomen.	her(hin)überkommen.
Overkómen.	passieren, begegnen, zustofsen.
Overlaadkosten.	Umladespesen.
Overlaadstation.	Umschlagstelle, Umladestelle.
Overladen. Goederen —. Met orders — zijn. De markt is —. In lichters —.	überladen, umladen. Güter —. Mit Aufträgen überhäuft sein. Der Markt ist überführt. In Leichter —, überschlagen.
Overlading. — (bij het onderwijs). Kosten van —.	Umladung. Überbürdung. Umladespesen.
Overlaten. Aan een ander —.	übrig lassen. Einem andern überlassen, anheimstellen, anheimgeben.

To agree with, to concur with.	S'accorder, être conforme.
Agreement. Conformably to the conditions. Conformably to the declaration. To make conformable to.	Conformité. Conforme(ément) aux dispositions. Conforme à la déclaration. Faire accorder.
Overcasks.	Double fûtaille.
To resolve upon, to proceed. To pass into other hands, to be transferred. The cargo has shifted. To proceed to liquidation.	Passer à. — en d'autres mains. La cargaison à été dérangée. Procéder à la liquidation.
Transfer. Transitional stipulations. Transition period. Right of —. Condition of —.	Passage, transition. Dispositions transitoires. Epoque de transition. Droits de transfert. Situation transitoire, provisoire.
Delivery. At the — of.	Remise, présentation. Contre —, sur présentation de.
To hand, to present, to deliver.	Rendre.
Overweight.	Surpoids, excédent de poids.
To persuade.	Persuader, engager.
To prevail. —, to predominate.	Avoir le dessus. L'emporter.
To hand, to deliver. To — over in a letter.	Remettre. — dans une lettre.
Government, authorities.	Autorité(s).
To incline.	Pencher.
To have left, to preserve. I have but little left.	Garder, retenir. Il ne me reste que peu de chose.
Remaining, left.	De reste, restant.
For the rest.	Du reste, d'ailleurs.
Perennial.	Qui a plus d'un an.
Outer-case.	Boîte, caisse servant de couverture.
To pack in other cases.	Emballer en d'autres caisses.
To come over. To surmount, to overcome.	Venir.
To happen, to befall to a person.	Survenir. Surmonter.
Charges for transshipment.	Frais de transbordement.
Place of reshipment (reloading).	Gare de transbordement.
To transship. — goods. To be overwhelmed with orders. The market is overstocked, glutted. To — into a lighter.	Transborder. — des marchandises. Etre accablé d'ordres. Le marché est encombré. — sur des allèges.
Transhipment. Overpressure. Charges for —.	Transbordement. Surmenage (dans l'enseignement). Frais de —.
To leave. — to another.	Laisser. —, s'en remettre, s'en rapporter à un autre.

Overledene.	der Hingeschiedene.
Overleg. In —. Met —. Na rijp —.	Überlegung. Im Einverständnis mit .... Nach reiflicher —.
Overleggen. Geld —. De boeken —. De noodige bewijzen —. Ik zal het nog eens —.	überlegen. Geld zurücklegen. Die Bücher vorlegen. Die erforderlichen Beweisstücke vorlegen. Ich werde es mir noch einmal —.
Overlegging. Tegen — van. — van prima referentiën verlangt.	Vorlegung. Gegen — (2). Prima Referenzen müssen vorgelegt werden können.
Overleving.	Überlebung.
Overligdagen.	Überliegetage.
Overliggeld.	Überliegegebühr, -gelder.
Overliggen.	länger liegen.
Overlijden. Het —.	sterben. Das Ableben.
Overmaat. Tot — van ramp.	Gewichtszuschlag. Um das Mafs vollzumachen.
Overmacht.	höhere Gewalt (force majeure).
Overmaken.	übermachen, remittieren.
Overmaking (van geld).	Anschaffung, Rimesse, Geldsendung.
Overnemen.	übernehmen.
Overneming (Overname). Ter — aanbieden.	Übernahme. Zur — anbieten.
Overnemingssom.	Übernahmspreis.
Overpakken.	umpacken.
Overplaatsen.	versetzen.
Overplaatsing.	Versetzung.
Overproductie.	Überproduktion.
Overschatten.	überschätzen, zu hoch anschlagen.
Overschepen.	umladen.
Overschot.	Überschufs (m.), Rest (m.). Saldo (m.).
Overschrijden. De limiet, den prijs, een bestelling, een toegestaan krediet, den termijn van levering —.	überschreiten. Das Limitum, den Preis, eine Bestellung, einen eingeräumten Kredit, die Lieferfrist —.
Overschrijding.	Überschreitung.
Overschrijven. Op een anderen naam —.	noch einmal schreiben, ab-, umschreiben. Auf einen andern Namen umschreiben, übertragen.
Overschrijving. Biljet van —. Kosten van —.	Übertragung, Giro (o.). —sschein (m.). —skosten.
Overslag. (Z. Raming).	

Deceased, dead, late.	Défunt.
Deliberation, caution, prudence. In accordance with. After mature —.	Concert. — De — avec. Après mûre réflexion.
To consider, to weigh, to deliberate. To save, to spare money. To produce the books. To produce the necessary evidence. I shall consider it once more.	Réfléchir. Mettre de côté de l'argent. Produire les livres. Fournir les preuves nécessaires. J'y réfléchirai.
On producing of. First-rate references wanted.	Production. Sur — de. La — de références de premier ordre est de rigueur.
Survivorship.	Survivance.
Demurrage.	Jours de surestarie, jours de planche supplémentaires.
Charge for demurrage.	Frais de surestarie.
To have extra lay-days.	Faire des jours de planche supplémentaires.
To die, to decease. The death.	Décéder. Le décès.
Overmeasure, surplus. To make matters worse.	Surcroît. Pour —, comble de malheur.
Force majeure.	Force majeure.
To remit, to transmit.	Refaire. Remettre, faire des remises.
Remittance.	Remise de fonds.
To take over. To take in goods.	Reprendre, prendre la suite des affaires.
Taking over. Purchase. To offer for sale.	Cession. A céder (= ter overname aangeboden).
Purchase-money.	Prix de la cession.
To repack.	Remballer.
To remove, to transfer.	Déplacer.
Removal, transfer.	Déplacement.
Over-production.	Surproduction.
To overtax, to overrate.	Surfaire.
To tranship.	Transborder.
Rest, remainder, surplus.	Reste. Solde (m.).
To exceed. To go beyond, — the limit, the price, an order, an allowed credit, the term of delivery.	Dépasser. — la limite, le prix, une commande, un crédit accordé, le délai (terme) de livraison.
Transgression.	Le fait de dépasser.
To copy. To transfer to another name.	Transcrire. Transférer à un autre nom.
Transfer. Form of —. Cost of —.	Transfert. Billet de —. Frais de —.

Overstaan. Ten — van een notaris.	durch Vermittelung eines Notars, durch einen Notar.
Overstapkaartje.	Anschlufskarte.
Overstappen.	umsteigen.
Overstelpen. De markt —.	überhäufen. Den Markt überfüllen.
Overstroomen.	überschwemmen.
Overstrooming.	Überschwemmung.
Overtallig.	überzählig.
Overtellen.	noch einmal zählen.
Overtocht.	Überfahrt (v.).
Overtollig.	überflüssig.
Overtreden. De wet —.	das Gesetz übertreten, verletzen, gegen das Gesetz verstofsen.
Overtreding.	Vergehen (o.), Übertretung, Verstofs (m.), Kontravenienz.
Overtreffen. Een bedrag —, de verwachting —. De aanvoeren — den verkoop.	übertreffen. Einen Betrag, die Erwartung übersteigen. Die Zufuhren überwiegen den Verkauf.
Overtuigen. Wij houden ons overtuigd.	überzeugen. Wir sind überzeugt.
Overtuiging. De — hebben. Tot de — komen.	Überzeugung. Die — haben, hegen. Die — gewinnen, zu der — gelangen.
Overuren.	Überstunden.
Overvleugelen.	überflügeln, den Rang ablaufen.
Overvloed. In —. Ten —e.	Überflufs (m.), Fülle. Im —, die Fülle. Zum —.
Overvloedig.	reichlich.
Overvoerd.	überführt, überfüllt.
Overvragen.	überfordern, überteuern.
Overwaarde.	Überwert (m.), Mehrwert.
Overweg.	Bahnübergang.
Overwegen. Iets rijpelijk —. —de, dat .... Alles wel overwogen.	noch einmal wiegen. Etwas reiflich erwägen, sich etwas überlegen. In Erwägung, dafs .... Alles wohl erwogen.
Overweging. In — nemen. Een punt van — uitmaken.	Erwägung. In — ziehen. Erwogen werden.
Overwerk.	Überstunden, Extraarbeit, -stunden.
Overwerken (zich —).	sich überarbeiten.
Overwerpen. Met overgeworpen lading.	mit übergerollter Ladung.
Overgewicht.	Gutgewicht, Übergewicht.
Overwinst.	Mehrgewinn (m.).
Overzeesch.	überseeisch.
Overzeilen.	übersegeln.

In the presence of a notary.	Par devant notaire.
Correspondence ticket.	Billet de correspondance.
To change.	Changer de train.
To overwhelm. The market is overstocked.	Accabler. Encombrer le —.
To overflow, to inundate.	Inonder, encombrer.
Inundation.	Inondation.
Supernumerary.	Surnuméraire.
To count one more.	Recompter.
Passage.	Traversée, trajet, passage.
Superfluous.	Superflu.
To violate, to transgress a law.	Contrevenir à, transgresser, enfreindre — la loi.
Transgression, offence, infringement.	Contravention, transgression, infraction.
To exceed, to surpass. — an amount. To surpass the expectation. The supply surpasses the sale.	Dépasser, excéder. — un montant. Surpasser l'attente. Les arrivages sont supérieurs à la vente.
To convince. We are —d.	Convaincre. Nous sommes convaincus.
Conviction. To have the —. To come to the —.	Conviction. Avoir la —. Arriver à être convaincu.
Extra hours.	Heures supplémentaires.
To outwing.	Déborder.
Abundance, profusion. In —. Moreover, besides.	Abondance. En abondance. Au surplus.
Abundant, plentiful, plenty.	Abondant.
Overstocked, glutted.	Encombré, surabondamment pourvu.
To overcharge.	Surfaire.
Surplus value.	Plus-value.
Level crossing.	Passage à niveau.
To consider, to reflect upon. To — a thing thoroughly. Considering that .... Every thing well considered.	Considérer. Examiner mûrement q.ch., bien peser q.ch. — que. Tout bien —.
Consideration. To take into —. To be a point of.	Considération. Prendre en —. Entrer en —.
Extra-work, overwork.	Travail supplémentaire.
To overwork oneself.	Se surmener, s'excéder.
To shift. The cargo shifted.	La cargaison dérangée.
Overweight.	Bon poids. Ascendant.
Surplus profit.	Surplus de bénéfice.
Transmarine.	D'outre-mer.
To oversail, to run aground.	Couler.

Overzenden.	übersenden, übermachen.
Overzicht. Een wekelijksch —.	Übersicht (v.). Eine Wochenübersicht.
Overzien. Dat is niet te —. Gemakkelijk te —.	übersehen, überblicken. Das ist nicht abzusehen, unabsehbar. Übersichtlich.

P.

Paal. Aan willekeur — en perk stellen.	Pfahl (m. Pfähle). Der Willkür eine Schranke setzen.
Paalgeld.	Hafengeld, Pfahlgeld.
Paalworm.	Pfahlwurm (m. -würmer).
Paardenkracht. Een machine van 1000 —.	Pferdestärke. Eine Maschine von 1000 —n (Pferdekraft).
Paars.	violett, veilchenblau.
Pacht. De — is verstreken.	Pacht (v.), Pachtgeld, Pachtzins (m.). Die — ist abgelaufen.
Pachtcontract.	Pachtvertrag (m.), Pachturkunde.
Pachten.	pachten, in Pacht nehmen.
Pacotille (bijvracht).	Pakotille, Beilast (v.).
Pagineeren.	paginieren.
Pak.	Pack (m. Päcke of o. Packe), Ballen (m.).
Pakdoek.	Packleinwand (v.).
Paketboot.	Paketschiff (-boot, o.), Schnelldampfer.
Paketvaart.	Paketfahrt.
Pakgaren.	Packgarn (o.), Bindfaden (m.).
Pakhuis. In het — zijn. In het — hebben, nemen. —huur. —kosten. —meester.	Lagerraum (m. -räume), Lagerhaus (-häuser). Lagern. Auf Lager haben, nehmen. Lagermiete, Lagergeld, Lagergebühr. Lagerhausaufseher.
Pakje.	Päckchen, Paket (o. e).
Pakjesdrager.	Dienstmann.
Pakken. In verschillende colli—. Iets in matten laten —. Zijn koffer —.	In verschiedene Kolli verpacken. Etwas in Matten emballieren lassen. Seinen Koffer einpacken.
Pakket. Verreken—. —ten aannemen, bezorgen, bevorderen.	Packet (o. e). Nachnahme —. —e annehmen, abliefern, befördern (versenden).
Pakketpost.	Paketpost (v.).

To send over, to transmit.	Expédier, adresser, faire parvenir.
Summary, survey, review. A weekly review.	Revue. Une — hebdomadaire.
To overlook. That is incalculable. Easy to be overseen.	Calculer, mesurer. C'est incalculable. Facile à prévoir.

P.

Pole, pile. To set bounds to.	Poteau, borne. Mettre fin à l'arbitraire.
Harbour-dues, port-rights.	Droit d'ancrage.
Ship-worm, torede navalis, pile-worm.	Taret.
Horse-power. An engine of 1000 —.	Cheval-vapeur. Une machine de 1000 chevaux —.
Violet.	Violet(te).
Rent. The lease has expired.	Fermage. Le bail est expiré.
Lease.	Bail.
To farm, to rent, to take a farm.	Fermier.
Extra freight, portage.	Pacotille, remplissage.
To page.	Paginer.
Pack, parcel, bundle.	Paquet.
Packing-cloth, pack-duck, packing-sheet.	Toile d'emballage.
Packet-boat, packet-ship.	Paquebot, bateau des messageries.
Packet-navigation.	Messageries maritimes, roulage maritime, cabotage international.
Pack-thread.	Fil, ficelle, d'emballage.
Ware-house, store-house. To be warehoused. To have in store, to take in store (stock). —rent, —expenses. —keeper.	Magasin. Etre en —. Avoir en —. Prendre en —. Magasinage. Frais de magasinage. Magasinier.
Packet, parcel.	Petit paquet, colis.
Porter.	Garçon de magasin, galopin, trottin.
To pack, to pack up, to embale. — in different packages. To have a thing packed in mats. To pack one's trunk.	Emballer. — en différents colis. Faire — q.ch. dans des nattes. Faire sa malle.
Packet, parcel. — charged forward. To accept, to deliver, to forward —s.	Paquet, colis. — livrable contre remboursement. Recevoir, remettre, expédier des —.
Parcel-post.	Service des colis postaux.

Pakkist.	**Packkiste** (v.).
Pakloon.	**Packerlohn** (m.).
Pakschuit.	**Lastschiff.**
Pand. In — geven. De houder van een —. Op een — beslag leggen. Geld tegen — opnemen. Geld tegen — uitleenen. Een — lossen. Drie —en worden verkocht.	**Pfand** (o. Pfänder). Zum (als) — geben. Der — inhaber. Ein — mit Beschlag belegen, als — halten, sich aus dem —e bezahlt machen. Geld auf — borgen, leihen. Geld auf — leihen. Ein — einlösen. Drei Häuser werden verkauft.
Pandbrief. —houder.	**Pfandbrief.** Inhaber von —en.
Pandcontract.	**Pfandverschreibung, Pfandkontrakt** (m.).
Pandgever.	**Pfandleiher.**
Pandhoudend crediteur.	**Pfandgläubiger.**
Pandhouder.	**Pfandinhaber.**
Pandnemer.	**Pfandnehmer.**
Pandrecht.	**Pfandrecht.**
Pandschuld.	**Pfandschuld.**
Pandwet.	**Pfandgesetz.**
Paniek. Een — ontstaat. Een — bedwingen. Er was geen reden voor een —.	**Panik.** Eine — entsteht. Einer — Einhalt tun. Es lag kein Grund vor für eine —.
Papier. Kort—. Lang—. Handels—. Prima —. Gezegeld —. Bank—.	**Papier.** Kurzes (kurzsichtiges) —. Langes (langsichtiges) —. Devisen, Wechsel. Prima Wechsel. Stempel—. Bank—.
Papiergeld.	**Papiergeld.**
Papierhandel.	**Papierhandel.**
Papiermand.	**Papierkorb** (m.).
Paraaf.	**Paraphe** (v.).
Parafeeren.	**paraphieren.**
Pari. A —. Boven —. Onder —. Munt—. Wissel—.	**pari.** Al — (dem Nennwerte gleich). Über Pari. Unter Pari. Münz—, Wechsel—.
Pariteit. —entafel. —srekening.	**Parität.** —entabelle. —enberechnung.
Particulier. Een —e aangelegenheid. —e averij. Een — belang. — bericht. — eigendom. —e rekening. — vermogen.	**Eine Privatperson, ein Privatmann** (meerv. Private). Eine Privatangelegenheit. Partikuläre (besondere) Havarie. Privatinteresse. Privatdepesche (-bericht). Privateigentum. Privatrechnung. Privatvermögen.
Partiëel. — accept. —e obligatie.	**teilweise.** Partialaccept, Teilaccept. Partialobligation.
Partij. Bij —en. Een — goederen. De strijdende, de compareerende, de contracteerende —en. De lij-	**Partie, Quantum, Warenposten** (m.). In —n, partieweise. Eine — Waren, ein Los. Die streitenden,

Case, chest, packing-case.	Caisse d'emballage.
Packer's wages, packing-charges.	Frais d'emballage. [telage.
Freight-boat.	Bateau pour le roulage fluvial, le ba-
Pawn. To give in —. —broker. To distrain a —. To borrow money on pledge. To lend money on security, to —. To redeem a pledge. Three houses are being sold.	Gage, nantissement. Donner en —. Le détenteur d'un —. Séquestrer un, faire saisie-arrêt sur un —. Emprunter sur —. Prêter sur —. Dégager un objet. Trois immeubles seront mis en vente.
Mortgage-bond. Holder of a —.	Lettre de gage. Porteur d'une —.
Contract of a pledge.	Contrat de nantissement.
Pawner.	Emprunteur sur gage.
Mortgagee	Créditeur nanti.
Pawnbroker.	Détenteur d'un gage.
Pawnee.	Prêteur sur gage.
Lien.	Droit de nantissement.
Secured debt.	Dette hypothécaire.
Law on pawning.	Loi sur le prêt sur gage.
Panic. There is a —. To put a stop to a —. There was no reason for a —.	Panique. Il se produit une —. Calmer une —. Il n'y avait rien qui pût justifier une —.
Paper. Short—. Long—. Commercial —. First class —. Stamped —. Bank notes.	Papier. — court, — long. Effets de commerce. — de premier ordre. — timbré. Billets de banque.
Paper-money.	Papier-monnaie.
Paper trade.	Commerce de papier, papeterie.
Waste-paper-basket.	Panier pour le papier de rebut.
Paraph, hand-mark.	Paraphe (m.).
To paraph.	Parapher.
Par. At —. Above —. Below —. — of coin. — of exchange.	Pair. Au —. Au dessus du —. Au dessous du —. — des monnaies. — du change.
Parity. —table. Calculation of parities.	Parité. Table de —s. Calcul des —s.
Private. — business, matter. Particular average. — interest. — report. — property. — account. — fortune.	Particulier. Affaire privée. Avarie —e. Intérêt privé. Nouvelle de source privée. Propriété privée. Compte privé. Fortune —, privée.
Partial. — acceptance. — bonds.	Partiel. Acceptation —le. Obligation —le.
Party, parcel, lot. In parcels. A parcel of goods. The belligerent, appearing, contracting parties.	Partie, lot. Par —s. Une (un) — de marchandises. Les — belligérantes, comparantes, contractan-

dende —. — kiezen. — trekken.	die anwesenden, die contrahierenden (verhandelnden) Parteien. Der leidende Teil. Stellung nehmen. Nutzen ziehen, verwerten.
Parvenu.	Emporkömmling.
Pas. Te — komen. Juist van —.	soeben. Zu statten kommen. Gerade recht.
Pas (zelfst. nw.). Vrijstelling van —.	Pafs (m. Pässe). Pafsfreiheit.
Pasmunt.	Scheidemünze, kleines Geld.
Passaatwinden.	Passatwinde.
Passage. —biljet. —geld.	Passage, Überfahrt. Fahrschein (m.). Passagiergeld.
Passagier. —sgoed. —svaart.	Passagier, Reisender, Fahrgast. Reisegepäck, —gut. —fahrt.
Passato (p°.). Anno — (a°. p°.).	passato (p°.). Im Vorjahre.
Passeeren. Het schip is Dover gepasseerd. Een akte —, laten —. Den hamer —. Iemand — (bij een benoeming).	passieren. Das Schiff hat Dover passiert. Eine Urkunde aufnehmen, aufnehmen lassen. Unter den Hammer kommen. Einen umgehen.
Passen. — voor. Een —de gelegenheid.	passen. —, sich eignen zu. Eine —de Gelegenheit.
Passief. Het — bedraagt, wordt begroot op .... Passive handel.	passiv. Die Passiva belaufen sich, werden geschätzt auf (4). —handel.
Patent (van uitvinding). Een — aanvragen, verkrijgen, verleenen. De houder van een —. Een — nemen. Gepatenteerd.	Patent. Zum — anmelden, ein — erlangen, erteilen. Der — inhaber. Ein — nehmen, etwas patentieren lassen. Gesetzlich geschützt.
Patroon.	Prinzipal, Chef, Arbeitgeber.
Patroon (onz.).	Muster, Modell, Dessin (o.).
Pecuniair. De —e omstandigheden.	pekuniär. Die —en Verhältnisse.
Pecuniëel. Het — voordeel.	der (finanzielle) Nutzen (Vorteil).
Peil. Amsterdamsch —. Het — van een schip.	Pegel (m.). Amsterdamer —. Der Tiefgang eines Schiffes.
Peilen.	peilen, auspeilen.
Peilschaal. De — teekende 1 M. onder A. P., boven A. P.	Pegelskala. Der Amsterdamer Pegelstand zeigte minus 1 M., war 1 M.
Pekel.	Pökel (m.), Lake (v.).
Pellen.	aushülsen, schälen.
Penningmeester.	Kassenführer.
Pensioen. Op — stellen.	Pension (v.), Ruhegehalt (o.). In den Ruhestand versetzen, pensionieren.

The losing —. To side the — of, to decide for, one of the parties. To utilize, to profit by, to avail oneself of.	tes. Le perdant, la dupe, la — lésée. Prendre parti. Tirer parti.
Upstart.	Parvenu.
Just now. To be of use. In proper time, convenient.	Venir à propos. Fort à propos.
Pass, passport. Exemption of a —.	Passeport. Exemption de —.
Change.	Monnaie divisionnaire.
Trade-wind.	Vents alizés.
Passage. Ticket. Fare (— money).	Passage. Billet de —, frais de —.
Passenger. Luggage. Conveyance of —s.	Passager. Bagages. Service de bateaux pour transport de personnes.
Ultimo, last. Last year.	Dernier, passé. L'an —.
To pass. The ship has passed Dover. To draw up a deed, to execute a deed. To have a deed drawn up. To come under the hammer. — over a person.	Passer. Le navire a passé Dovres. — un acte, faire —. Etre adjugé, — sous le marteau. — q.n. (lors d'une nomination).
To adjust, to adapt, to fit. Fit for. A fit opportunity.	Convenir. — à. Une occasion convenable.
Passive. The liabilities amount to, are estimated at .... — trade.	Passif. Le — est de, est évalué à .... Commerce —.
License, patent. To ask, to obtain, to grant a — (patent). The licensee. To take a —. Licensed.	Patente. Brevet d'invention. Demander, obtenir, octroyer un brevet. Le propriétaire d'une —, d'un brevet. Prendre —. Patenté.
Master, chief, principal, employer, senior.	Patron, chef.
Pattern, model.	Patron, modèle, dessin.
Pecuniary. The — circumstances.	Pécuniaire. La situation —.
Pecuniary. The — advantage.	L'avantage.
Mark, gauge, measure. Amsterdam water-mark. The draught of a ship.	Etiage, niveau d'eau. O d'A. Le tirant d'eau d'un navire.
To sound, to take bearings.	Sonder, faire des sondages.
Tide-gauge. The — was 1 meter below, above. A water-mark.	L'échelle des eaux. L'— marquait 1 mètre au dessous, au dessus du O d'A.
Brine, pickle.	Saumure.
To peel, to shell, to husk.	Ecosser, peler.
Treasurer.	Trésorier.
Pension. To —.	(Pension de) retraite. Mettre à la —.

Per. — cassa. — procuratie. — saldo. — post, — stoomboot, — spoor. — couvert. — aangeteekenden brief. — postwissel. — maand. — einde dezer maand. — mille, kist, stuk, kilo.	Per, durch. — Kasse, bar. — Prokura. — Saldo. — (durch die) Post, — Dampfschiff, — (durch) Eisenbahn. Unter Couvert. Mittels Einschreibebriefs. — (durch) Postanweisung. Monatlich. — Ende dieses Monats (— Ultimo). — Mille, Kiste, Stück, kg.
Perceel. In —en verdeelen. —sgewijs.	Abteilung, Parzelle, Haus. Parzellieren. In Partien.
Percent. Tegen 4 —. 4 — rente. 4 — rente dragende obligaties. Een leening à 4 —. In —en.	Prozent (o.). Zu 4 — (pCt.). 4 — Zinsen. Mit 4 — verzinsliche Obligationen. Eine vierprozentige Anleihe. In —en.
Percentage. Een zeker —. Een gering —.	Prozentsatz (m.), ein gewisser Teil. Nur wenig Prozente.
Perforeeren.	perforieren.
Periode.	Zeitraum (m.), Ara (v.).
Permanent. Een —e commissie.	permanent. Eine ständige Kommission.
Permissiebiljet. Op vertoon van een — te bezichtigen.	Auslieferungsschein (m.) des Zollamts. Gegen Vorzeigung eines Erlaubnisscheins zu besichtigen.
Perron.	Perron (m.), Bahnsteig (m.).
Pers. Ter —e. —klaar.	Presse. Unter der —. Druckfertig.
Personeel.	Personal (o.).
Persoon.	Person (v.).
Persoonlijk. — vermogen.	persönlich. Privatvermögen.
Piaster.	Piaster (m.).
Picol.	Pikol (o.).
Pijp. — (van een stoomboot). Een — wijn. Een — lak.	Röhre (v.), Rohr (o.). Schlot (m.). Eine Pipe Wein. Eine Stange Siegellack.
Pit. Zonder —ten.	Kern (m. e). Kernlos.
Plaat. Een ijzeren —.	Platte. Eine Eisenplatte.
Plaats. Op onze —. Van uw —. Een goede — voor dat artikel. De — van bestemming. Ter —e aanwezig. Een onderzoek ter —e instellen. — hebben. Veel — beslaan. Goederen, die veel — beslaan. In — van.	Platz (m.), Ort (m.), Stelle. Auf hiesigem —e. Auf Ihrem —e, dort. Ein geeigneter — für diesen Artikel. Der Bestimmungsort. Am —e. Eine Untersuchung an Ort und Stelle einleiten. Stattfinden, erfolgen. Viel Raum fordern. Sperrige Ware. Statt (2), anstatt (2).
Plaatselijk. —e behoefte. —e gebruiken. — verbruik.	örtlich, lokal. Platzbedarf (m.). Platzgebräuche (-usanzen). Platzverbrauch (m.).
Plaatsen. Goederen —. Gelden —. Geld op hypotheek, in staats-	stellen. Waren anbringen, plazieren. Gelder anlegen. Geld in Hypo-

Per. — cash. By proxy. By balance, post, by steamer, by rail. Under enveloppe. By registered letter. By post office order (P. O. O.). — month. — ultimo. — mille, — case (chest), a piece, — kilogr.	Par. En espèces. — procuration. Pour solde. — la poste. — le bateau, — le chemin de fer. Sous enveloppe. — lettre recommandée. — mandat de poste. — mois, — fin courant. — mille, — caisse, pièce, kilo, à la pièce, au poids.
Building, lot, parcel. To parcel out. In parcels.	Lot, parcelle. Diviser en —s. Séparément, par —s.
Per cent. A 5 —. Interest at 4 —. Bonds bearing interest at 4 —. A 4 — loan. In —s.	Pour cent. A 4 $^{0}/_{0}$. 4 $^{0}/_{0}$ de rente. Obligations portant intérêts à 4 $^{0}/_{0}$. Un emprunt à 4 $^{0}/_{0}$. En centièmes.
Percentage. A certain —. A small —.	Taux de l'intérêt. Un certain —. Un taux faible.
To perforate.	Poinçonner.
Period.	Période.
Permanent. A — committee.	Permanent. Commission —e.
Permit, passport. To be seen with a —.	Permis. Peut être visité sur présentation d'un —.
Platform.	Quai.
Press. In the —. Ready to be printed.	Presse. Sous —. Bon à être mis sous —.
Personnel, staff.	Personnel.
Person.	Personne (f.).
Personal. — fortune.	Personnel. Fortune —le.
Piastre.	Piastre (f.).
Picul.	Picol.
Pipe. A — of wine. A stick of sealing wax.	Tuyau. Cheminée. Pipe de vin. Bâton de cire.
Kernel, stone, pip. Without pits.	Noyau, amande. Sans —x.
Sheet. An iron —.	Plaque. Une — de fer.
Place. In our —. Of your —. A good — for that article. The — of destination. On the spot. An investigation in loco will take —. To take —. To take up much room. Bulky goods. Instead of.	Place. Sur notre —. De votre —. Un bon marché pour cet article. Le lieu de destination. Se trouvant dans la localité. Instituer une enquête sur les lieux. Etre encombrant, prendre beaucoup de place. Marchandises encombrantes. Au lieu de.
Local. — wants. — usance. — consumption.	Local. Besoin —. Usances —es. Consommation —e.
To place, to put, to set, to dispose of. To dispose of the goods. To	Placer. — des marchandises. — des fonds. — des fonds en hypothè-

fondsen, à deposito —. Iemand op een kantoor —. Een advertentie in de krant —.	theken, in Staatspapieren anlegen, in Depot geben. Einen auf einem Kontor unterbringen. Eine Annonze in die Zeitung einrücken lassen.
Plaatsgebrek.	Raummangel (m.).
Plaatsing. Grif — vinden. Langzaam — vinden. Bureau voor —.	Anstellung. Schlank plazierbar sein, reifsend abgehen. Langsam (träge) abgehen. Stellenvermittelungsbureau.
Plaatsverlies (door verkeerde lading).	Raumverlust (m.).
Plaatsvervanger.	Stellvertreter.
Plakken. Een postzegel op een brief —.	kleben. Eine Freimarke auf einen Brief —.
Plan. Volgens het —. Een — van aflossing. Een — voor uitloting. Een — voor loting (trekking). Er bestaat —. Het — hebben (van — zijn). Een — ontwerpen, opgeven, uitvoeren, doorzetten. Met het —, om	Plan (m. Pläne), Absicht (v.). Nach dem —e. Ein Tilgungsplan. Ein Auslosungsplan. Ein Ziehungsplan. Es liegt im —e. Die Absicht haben, beabsichtigen. Einen — entwerfen, aufgeben, ausführen, verfolgen.
Plank.	Brett (o. er), Planke (v.).
Plantaardig.	pflanzlich.
Plantage.	Plantage, Pflanzung.
Planten. Het —.	pflanzen. Die Anpflanzung.
Planter.	Pflanzer, Plantagenbesitzer.
Plantsoen.	Anlagen (meerv.), Stadtpark (m.).
Plattegrond.	Plan (m.), Grundrifs (m.).
Plegen. Een diefstal —.	pflegen. Einen Diebstahl verüben.
Plein.	Platz (m. Plätze).
Pleitbezorger.	Sachwalter, Anwalt.
Pleiten. — voor.	verteidigen, plädieren. Sprechen für.
Pletten.	plätten.
Plicht. Volgens —. Ik acht het mijn —. Ik reken het mij tot —. Zijn — doen, vervullen. Op mij rust de —.	Pflicht (v.). Pflichtmäfsig. Ich halte es für meine —. Ich mache es mir zur —. Seine — tun, erfüllen. Mir liegt die — (Verpflichtung) ob.
Plichtsbetrachting.	Pflichterfüllung.
Plichtverzuim.	Pflichtverletzung.
Ploeg (arbeiders). Nacht—. In twee —en.	Abteilung. Nachtschicht (v.). In zwei Schichten.
Plombeeren.	plombieren, verbleien.
Plombeerloodje. —s aanhechten.	Plombe, Plomben. (Blei)verschlufs (m.). —n anlegen.

invest a capital. To invest money in mortgages, to lend on funds, (stocks, consols), to give in deposit. — a person in an office. To insert an advertisement in the newspaper.	ques. — son argent en fonds publics. Donner son argent en dépôt, — q.n. dans ses bureaux. Insérer une annonce dans le journal.
Want of place.	Manque de place.
Placement. To find a ready sale, to sell quickly. To be dull of sale, to sell heavily, to sell slowly, to hang on the market. Office of —.	Placement. Se placer couramment. Se placer difficilement. Bureau de —.
Loss of room.	Perte de place.
Substitute.	Remplaçant.
To paste, to glue, to post up, to stick. To fix a stamp on a letter.	Coller. — un timbre-poste sur une lettre.
Plan, project, scheme. According to the —. — of redemption. A — of drawing out. A — of drawing. The — is. To intend. to make, to give up, to execute a —, to stick to a —. With the intention to ...	Plan. Suivant le —. Un — d'amortissement. Tableau des tirages. — des tirages. On a le projet. Avoir l'intention. Former (concevoir), abandonner, exécuter, persister dans un projet. Dans l'intention de ....
Plank, board, shelf.	Planche (f.).
Vegetable.	Végétal.
Plantation.	Plantation.
To plant. Plantation.	Planter. Plantation.
Planter.	Planteur.
Plantation, park, pleasure-grounds.	Parc.
Plan, ground-plan, scheme, — of a building.	Plan.
To commit. — robbery, a theft.	Commettre. — un vol.
Square.	Place.
Attorney, barrister, solicitor.	Avocat.
To plead, to defend.	Plaider. — pour.
To flatten, to laminate.	Aplatir.
Duty. According to one's —. I feel it my —. I think it my —. To do, to fulfil one's —. It is my —.	Devoir. Consciencieux(sement). Je crois de mon —. Je me fais un — de. Faire, remplir son —. J'ai le —.
Performance of one's duty.	Accomplissement du devoir.
Neglect of one's duty.	Manquement forfaiture, prévarication.
Relay, gang of workmen. — for the night. In two —s.	Equipe (f.). — de nuit. En deux —s.
To lead, to plug, to fill a tooth.	Plomber, appliquer les plombs.
Numbered lead. To lead.	Plomb. Attacher les —s.

Pluk.	das Pflücken, die Pflücke, die Weinlese.
Plukken.	pflücken.
Polis. Een beurs—, brand—, levensverzekerings—, een — van onderlinge verzekering, een doorloopende —, een getaxeerde —, een nietgetaxeerde —, een gezegelde, ongezegelde —. Een — afgeven. Een — ongeldig verklaren.	Police. Eine Börsen—, Feuerversicherungs—, Lebensversicherungs—, eine Gegenseitigkeits—, eine laufende —, eine Wert— (taxierte —), eine offene (nicht taxierte) —, eine gestempelte, ungestempelte —. Eine — ausstellen. Die Ungültigkeit einer — erklären.
Politiek. Buitenlandsche —.	Politik. Die auswärtige —.
Pond. Per —. — sterling.	Pfund. Pfundweise. — Sterling.
Pondpondsgewijs.	verhältnismäfsig, pro rata, nach Mafsgabe (2).
Pont.	Fähre (v.).
Port. — uitschieten. Vrij van —. Vrijdom van — genieten. —zegel. Te betalen —.	Porto (o. Porti), die — auslagen. Das — auslegen. Franko, postfrei, portofrei. Postfreiheit haben. Nachportomarke. Zur Erhebung von Nachporto.
Portefeuille. In —.	Portefeuille (o.). Im —.
Positie.	Stellung, Stelle.
Post. De — van kassier is open.	Die Stelle (der Posten) eines Kassierers ist frei.
Eenige —en werden afgedaan.	Einige Posten (Partien) wurden verkauft. Es wurden einige Abschlüsse gemacht.
Een — boeken, dekken, aanzuiveren, vereffenen, overbrengen.	Einen Posten buchen (eintragen), decken, berichtigen, ausgleichen, übertragen.
Een — staat open. Kwade, twijfelachtige —en.	Ein Posten steht offen. Üble, zweifelhafte Posten.
Post (brievenpost). Per —. Per keerende —. Per eerste —. Op de — brengen (doen). Van de — afhalen. De — betreffende.	Post (v.). Durch die —. Umgehend, mit umgehender —, mit nächster Postwendung. Mit nächster —. Auf die — tragen, zur — geben. Von der — abholen. Postalisch.
Postabonnement.	Postzeitungsbezug (m.).
„ administratie.	Postverwaltung, Postamt.
„ beambte.	Postbeamter.
„ bode.	Postbote, Briefträger.
„ boot.	Postdampfer.
„ bus.	Postfach (o. -fächer.)
„ dateeren.	postdatieren.
„ directeur.	Postdirektor.
Poste restante.	postlagernd.

Gathering, crop.	Cueillette.
To gather, to pluck, to reap.	Cueillir.
Policy. An exchange —. Fire Insurance —. Life —. A — of mutual insurance. A floathing —. A valued — an unvalued —, a stamped-—, an unstamped-—. To deliver a —. To declare a — invalid.	Police (f.). — de bourse, — d'assurance contre l'incendie, — d'assurance sur la vie, — d'assurance mutuelle. — générale (ouverte), — taxée, non taxée, — timbrée, non-timbrée. Délivrer une —. Invalider une —.
Politics. Foreign policy,	Politique.
Pound. A — (by the —). — sterling.	Livre (f.). — sterling.
Pro rata, proportionally.	Au prorata de, au marc le franc, proportionnellement à.
Ferry-boat, pontoon.	Bac.
Postage. To incur the —. Post-paid, postage-free, free, franked, carriage-paid. To be postage-free. Stamp of additonal —. — to be paid.	Port. Débourser en frais de —. Franco Etre expert de —. Timbre de surtaxe. — dû.
Port-folio. In —.	Portefeuille (m.). En —.
Position, state.	Position.
Post, place, situation, position. The — of cashier is vacant.	Place. La — de caissier est vacante.
Some parcels were sold.	Transactions. Quelques — furent effectuées.
To enter an item, to cover an amount, to discharge a debt, to regulate (to settle) a matter, to transfer an item.	Article, objet. Passer écriture d'un —, couvrir un montant, régler un objet, reporter un —.
An item is open. Bad, doubtful debts.	Un objet n'est pas encore réglé. Créances mauvaises (véreuses) douteuses.
Post. By —. By return of —. By first —. To post. To fetch. Concerning the —.	Poste. Par la —. — pour —, par retour du courrier. Par le premier courrier. Mettre à la —. Venir prendre à la —. Postal, relatif à la —.
Postal subscription.	Abonnement postal.
Postal administration.	Administration des postes.
Post-office, -official.	Employé des postes.
Postman.	Facteur.
Mail-boat.	Bateau poste, postier.
Box, letter-box.	Boîte aux lettres.
To postdate.	Postdater.
Post-master.	Directeur d'un bureau de poste.
Poste restante, to be left till called for.	Poste restante.

Posterijen.	Postwesen.
Postkantoor.	Postanstalt (v.), Postamt (o.).
„ merk. Datum —.	Poststempel (m.). Datum des —s.
„ pakket. Per —.	Postpaket (o.), Postkollo (o.). Per (in einem) —.
„ papier.	Postpapier, Briefpapier.
„ quitantie. Per — over een bedrag beschikken.	Postauftrag (m.). Den Betrag durch — erheben.
Postreçu.	Postschein (m.).
„ scriptum.	Postskript(um) (o.), Nachschrift (v.).
„ spaarbank.	Postsparkasse.
„ tarief.	Posttarif (m.).
„ tractaat.	Postvertrag (m.).
„ unie.	Weltpostverein (m.), Postverband (m.).
„ wissel. Per —. Tegen —.	Postanweisung. Durch —. Gegen —.
„ zegel.	Post (Brief-, Frei-)marke, Postwertzeichen.
„ zending.	Postsendung.
Practijk. De — van den handel. Kwade —en.	Praxis (v.). Die Handels—, Geschäfts—, kaufmännische —. Unehrliche Mittel, Kniffe.
Practisch.	praktisch.
Precair.	prekär, unsicher.
Precies. — 2 uur.	genau, präzise. Punkt 2 Uhr.
Prefereeren. Een geprefereerd merk.	vorziehen. Eine Vorzugsmarke.
Preferent. —e aandeelen. —e obligaties. —e schulden. —e leening.	bevorzugt, bevorrechtigt. —e Aktien, Prioritätsaktien. Prioritätsobligationen. —e Schulden. Prioritätsanleihe.
Preferentie. De — toekennen.	Vorrecht, Vorzug (m.). Ein — gestatten.
Prejudice. Zonder mijn —.	Gefahr (v.), Präjudiz (v.). Ohne meine —.
Premie. Tegen de helft van de —. Matige — bedingen. Verhoogde —. Terugbetaalde —. De — betalen. Aan een — binden. Een — geven. Een — laten afloopen. Een — opvragen. Een — te ontvangen. Een — te leveren. Een — te leveren of te ontvangen. Continuatie—. Prolongatie—.	Prämie (v.). Zu der Hälfte der —. Einen mäfsigen —nsatz bedingen. Erhöhte —. Ristornierte (zurückerstattete) —. Die — entrichten. An eine — binden. Eine — zahlen, geben. Eine — aufgeben, abandonnieren. Eine — erheben. Empfangs— (Rück—). Lieferungs—. (Vor—). Doppelseitige — (Stellgeschäft, Stellage). Kostgeld (Leihgeld). Prolongationssatz.
Premieaffaire. -bedrag, -dag, -lee-	Prämiengeschäft, Differenzgeschäft.

Postdepartment, post.	Administration, service des postes.
Post-office.	Bureau de poste.
Post-mark.	Estampille de la poste. Date d'—, du timbre de l'administration.
Parcel, postal —. By parcel-post.	Colis postal. Par —.
Note-paper, post-paper, letter-paper.	Papier à lettres.
Post-office -receipt. To dispose of an amount by —.	Mandat postal d'encaissement. Disposer d'un montant par —.
Receipt of the post-office.	Reçu de la poste.
Postscript.	Postscriptum.
Post-office -savings -bank.	Caisse d'épargne postale.
Postage-rate.	Tarif postal.
Postal-treaty.	Traité postal.
Postal Union.	Union postale.
Post office order (P.O.O.) postal order, money order. By —. Against —.	Mandat postal. Par —. Contre —.
Stamp, postage —.	Timbre-poste.
Sending by post.	Envoi par la poste.
Practice. Commercial —. Dishonest dealings, intrigues.	Pratique. La — du commerce. —s malhonnêtes, louches.
Practical.	Pratique.
Precarious, critical, dangerous.	Précaire.
Precisely, exactly. Two o'clock sharp.	Précis. A 2 hrs —es.
To prefer. A preferred mark.	Préférer. Une marque —.
Preferred. Preferent, — shares. — debts, — bonds, — loan.	Actions de priorité, privilégiées. Obligations de priorité, privilégiées. Créances privilégiées. Emprunt de priorité.
Preference. To give the —.	Préférence. Accorder la —.
Prejudice. Without my —.	Préjudice. Sans mon —.
Premium. At half the —. To stipulate moderate —. Higher —. Returned —. To pay the —. To be bound to a —. To pay for the call. To abandon a —. To take up a —. Call, single call. Put, single option. Put and call, double option. Contango, backwardation. Rates of continuation.	Prime. Contre la moitié de la —. Stipuler une — modique. — majorée. — rendue. Payer la —. Lier par une —. Donner une —. Abandonner une —. Lever une —. Une — à toucher. — pour le vendeur. Double —. Report, déport. Prime de —, de —.
Option. Quotation of —s. Name-day.	Marché à prime. Montant de la —.

ning, -loten, -regeling, -termijn, -trekking.	Prämiensatz (-kurs), -tag, -anleihe, -lose, -erklärung, -dauer (v.) (-zeit), -ziehung.
Presenteeren.	**präsentieren.**
Presentielijst.	**Präsenzliste.**
Prijs.	**Preis** (m. e).
Tegen den — van	zum —e von.
De aangeboden —.	der angebotene —.
Betere prijzen.	bessere —e.
Een behoorlijke —.	ein angemessener, passender —.
Tegen billijken —.	zu billigem —e.
Tegen elken —.	um jeden —.
De factuur—.	der Faktur—.
De gemiddelde —.	der Durchschnitts—, der Mittel—.
De gewone —.	der übliche —.
Een hooge, hoogere, de hoogste —.	ein hoher, höherer, der höchste —.
Inkoops—.	Einkaufspreis.
De kostende —.	der Kostenpreis, Selbstkostenpreis.
Een lage, lagere, de laagst mogelijke —.	ein niedriger, niedrigerer, möglichst niedriger —.
De markt—.	der Marktpreis.
De naaste, de uiterste —.	der genaueste, äufserste —.
De netto —.	der Nettopreis.
De normale —.	der übliche, gewöhnliche —.
Ongeveer de —.	der ungefähre, annähernde —.
Opgaande prijzen.	anziehende —e.
De overeengekomen —.	der vereinbarte —.
Tegen spot—.	zum Spottpreise, spottbillig.
Vaste —.	fester —.
De verkoops—.	der Verkaufspreis.
De volle —.	der volle —.
De voorgeschreven, opgegeven —.	der limitierte, angegebene —.
De winkel—.	der Ladenpreis.
De — bedraagt.	der — beträgt, beläuft sich auf, stellt sich auf.
De — blijft ferm.	der — behauptet sich, hält sich, bleibt fest.
De — blijft onveranderd.	der — bleibt unverändert.
De — daalt, gaat omlaag.	der — fällt, sinkt, weicht, schwächt ab, geht zurück.
De — ondergaat verandering.	der — erleidet Veränderung.
De — stijgt.	der — steigt, zieht an.
Een — bedingen.	einen — vereinbaren.

Premium-loan. Lottery-tickets. Settling. Term of settling. Drawing of premiums.	(Jour de) la réponse des —s. Emprunt à —s, lots à —, règlement des —s, terme de la —, tirage des —s.
To present, to offer.	Présenter.
List of presence.	Feuille de présence.
Price, prize.	Prix.
At the — of.	Au — de.
The — offered.	Le — offert.
Better —s.	De meilleurs —.
A proper —.	Un — raisonnable, convenable.
At a fair, reasonable —.	A un — modique.
At any —.	A tout —.
The invoice-—.	Le — de facture.
The average —.	Le — moyen.
The ordinary —.	Le — ordinaire.
A high, higher, the highest —.	Un — élevé, plus élevé, le plus élevé.
Cost-—, prime cost.	— de revient.
At prime cost.	Le — coûtant.
A low, lower —, the lowest — possible.	Un bas —, un — plus bas, le — le plus bas possible, le dernier —.
The market —.	Le — coté au marché, le — marchand.
The lowest, closest —.	Le dernier —.
The net —.	Le — net.
The normal —.	Le — normal.
The approximate —.	Environ le —.
Rising, advancing, improving, increasing —.	Des — en hausse.
The agreed —.	Le — convenu.
Dirt cheap, dog cheap.	A vil —.
Fixed —.	— fixe.
The selling —.	Le — de vente.
The full —.	Le plein —.
The given, quoted —.	Le — prescrit, indiqué.
The shop —, selling —.	Le — de boutique.
The — amounts to	Le — est de, se monte à.
—s remain steady.	Le — se maintient.
—s remain unaltered.	Le — reste inchangé.
The — is falling, receding declining, decreasing.	Le — baisse, fléchit.
The — undergoes change.	Le — subit un changement.
The — rises, advances, improves.	Le — monte.
To stipulate a —.	Stipuler un —.

Een — bepalen, stellen, vastellen.	einen — bestimmen, stellen, festsetzen.
Een — besteden.	einen — anlegen.
Een — bieden.	einen — bieten.
Een — te boven gaan.	einen — überschreiten, übersteigen.
Den — drukken.	den — drücken, herabdrücken.
Een — eischen.	einen — fordern.
Een — geven.	einen — geben, bewilligen, anlegen.
Den — handhaven.	einen — behaupten, aufrecht erhalten.
Een — maken.	einen erzielen, erreichen.
Den — opdrijven.	den — in die Höhe treiben, hinauftreiben.
Een — overeenkomen.	einen vereinbaren.
Den — veranderen.	den — ändern.
Den — verhoogen.	den — erhöhen, steigern.
Den — verlagen.	den — herabsetzen, ermäfsigen.
Zich aan een — houden.	einen — einhalten, sich an einen — halten.
Beneden een — inkoopen. Ver beneden een prijs verkoopen.	unter einem —e einkaufen. Zu Schleuderpreisen verkaufen, verschleudern.
In — achteruitgaan, dalen.	im —e fallen, sinken.
In — vooruitgaan, stijgen.	im —e steigen.
Op — blijven.	sich im — halten.
Tegen een — laten.	zu einem —e ablassen.
Tot lagen — krijgen.	zu einem niedrigeren —e ankommen.
Van een — afdingen.	am — handeln.
Van een — iets laten vallen.	vom — nachlassen.
De daling der prijzen.	der Preisrückgang, der Preisfall, der Preissturz.
De rijzing der prijzen.	die Preissteigerung.
De lage stand der prijzen.	der (die) niedrige Preisstand (Preistendenz).
De vastheid der prijzen.	die Stetigkeit der —e.
— verklaren.	Als gute Prise erklären.

To fix a —.	Fixer, établir, arrêter un —.
To afford a —.	Mettre un —.
To offer a —.	Offrir un —.
To exceed a —.	Dépasser, excéder un —.
To depress the —.	Peser sur, déprimer les —.
To demand a —.	Demander un —.
To give a —.	Consentir à, donner un —.
To maintain, to keep up, the —.	Maintenir un —.
To obtain a —.	Faire un —.
To raise, to push up, to drive up the —.	Provoquer une hausse des —.
To agree on a —.	Convenir d'un —.
To change the —.	Changer le —.
To enhance, to raise, to increase the —.	Majorer le —.
To lower, to reduce the —.	Avilir, rabaisser le —.
To keep to a —.	S'en tenir à un —.
To purchase, to buy. under a —.	Acheter au dessous d'un —.
To undersell, to sell at a ruinous —.	Vendre bien au dessous du —.
To fall, to lower, to decline, to give way, to recede in —.	Reculer, fléchir (en parlant des —).
To rise, to go up, to advance, to improve in —.	Hausser, monter.
—s remain steady, support themselves.	Se maintenir.
To let one have an article at a —.	Céder, laisser à un —.
To have an article at a low —.	Obtenir à un — modique.
To haggle, to higgle, to cheapen, to bargain for a —.	Marchander.
To abate a —.	Rabattre d'un —, diminuer ses prétentions.
The fall, decline of the —s.	La baisse des —.
The rise, advance, improvement, increase of the —s.	La hausse des —.
The low standard of the —s.	Le bas taux des —.
The firmness of the —s.	La fermeté, la bonne posture des —.
To seize, to capture.	Déclarer de bonne prise.

Prijscourant.	Preisliste (v.), -verzeichnis (o.), -kurant.
Prijsfluctuatie. Aan — onderworpen zijn.	Preisschwankung. —en unterliegen.
Prijsgerecht.	Prisengericht.
Prijshoudend.	preishaltend.
Prijsnota.	Preisnota.
Prijsnoteering.	Preisnotierung.
Prijsopgave.	Preisangabe.
Prijsverandering.	Preisveränderung.
Prijsverbetering.	Preisbesserung, -aufbesserung.
Prijsverhooging. Een — wettigen.	Preiserhöhung, -aufschlag. Eine — rechtfertigen.
Prijsverlaging (-vermindering). Een groote —. Zich een — getroosten.	Preisermäfsigung, -verminderung, -erniedrigung, Verbilligung. Preisfall, —sturz (m.). Sich eine — gefallen lassen.
Prijsverschil.	Preisunterschied (m.), -differenz.
Prijzen.	die Preise angeben.
Prijzig.	hoch im Preise.
Prikkel.	Stachel, Reiz (m.).
Prima. — qualiteit. Een — huis. — papieren. — referentiën. De — (van een wissel). De — is in handen van .... De — onbetaald zijnde.	prima. —, erste, feinste Qualität (Sorte). Ein Haus ersten Ranges. — Wechsel. Die besten Referenzen. Die Prima, der Primawechsel. Die Prima ist bei .... Prima unbezahlt.
Principaal. De — in een handelshuis.	Kommittent. Chef, Prinzipal.
Principe. Als — aannemen. Het in — eens zijn. Met de —s overeenkomen. In strijd met ons —. Uit — er tegen zijn.	Grundsatz (m. -sätze), Prinzip (o. -ien). Als — betrachten. Im Prinzip einverstanden sein. Mit den -sätzen übereinstimmen. Gegen unsern —. -sätzlich gegen etwas sein.
Principiëel.	grundsätzlich, prinzipiell.
Prioriteit. —sleening. —sobligatie.	Priorität, Vorrang, Vorzug. —sanleihe. —sobligation.
Privé. —rekening, —vermogen.	Privatrechnung, Privatvermögen.
Procédé.	Verfahren, Herstellungsweise.
Procedeeren. Gaan —.	einen Prozefs führen, gerichtlich verfahren. Einen Prozefs einleiten, anstrengen.
Procedure.	Rechtsverfahren. Prozefsverhandlung.
Proces. De afloop van een —. In — zijn (liggen). Daardoor is een	Prozefs (m.), Rechtsstreit. Der Ausgang eines Prozesses. In — liegen.

Price-current.	Prix-courant.
Fluctuation of prices. To be subjected to —.	Fluctuation des prix. Etre sujet à une — des prix.
Prize-court.	Conseil, tribunal des prises.
Ferm.	Soutenu.
Quotation.	Liste des prix.
Quotation.	Cote (f.) des prix.
Statement of price.	Indication des prix.
Change in price.	Changement des prix.
Improvement (in price).	Amélioration des prix.
Rise, advance. To justify a —.	Augmentation, hausse des prix, majoration. Justifier une —.
Decline, fall, abatement. A great —. To submit to —.	Baisse, diminution des prix. Une forte —. Se résigner à —.
Difference in price.	Différence des prix.
To ticket, to label.	Priser, indiquer le prix.
Dear, expensive, costly.	Cher, coûteux.
Stimulation.	Stimulant.
Prime, first class, first rate. — quality. A first class house. First rate paper. First rate references. The first of exchange. The first of exchange is in the hands of .... The first being unpaid.	Premier(ère). — qualité. Maison de — ordre. Bons effets. Références de — ordre. Une — de change. La — est entre les mains de. La — n'étant pas payée.
Principal, chief, senior, employer. The — in a commercial house, mercantile house.	Chef. Le — d'une maison.
Principle. To adopt as a —. To agree in —. To be consistent with the —s. Contrary to our —. To be against a thing by —.	Principe (m.). Adopter pour —. Marcher d'accord en —. S'accorder avec les —s. Contraire(ment) à nos —. S'y opposer en —.
Fundamental.	Fondamental, en principe.
Priority. Preference loan. First debenture.	Priorité. Emprunt de —. Obligation de —.
Private. —account. —fortune.	Privé. Compte —. Fortune —e.
Process.	Procédé.
To go to law, to sue at law, to be at law, to institute an action against one. To bring an action against.	Entrer en procès. Intenter un procès à q.n., recourir à la voie judiciaire.
Law-suit, proceeding.	Procédure.
Law-suit, action. The issue of a —. To be at law. This gave rise to	Procès. L'issue d'un —. Etre en —. C'est ce qui à donné lieu à un —, il

— ontstaan. Een — beginnen, voeren, winnen, verliezen.	Das hat zu einem — Veranlassung gegeben. Einen — einleiten, führen, gewinnen, verlieren.
Proceskosten.	Prozefskosten.
Proces-verbaal. — opmaken. — van iets laten opmaken. Blijkens het —. — tegen iemand opmaken.	Protokoll (o.). Ein — aufnehmen. Etwas zu — geben. Wie aus dem — erhellt. Einen gerichtlich belangen.
Proclameeren. Een werkstaking —.	proklamieren. Einen Streik —, einen Ausstand erklären.
Procuratie. — verleenen. — hebben. De — wordt ingetrokken. Per — teekenen. Gemeenschappelijke —.	Prokura. — erteilen. — haben. Die — erlischt. Per — zeichnen. Kollektiv-—.
Procuratiehouder,	Prokurist, Prokuraträger, -führer.
Procureur.	Rechtsanwalt.
Produceeren.	produzieren.
Producent.	Produzent.
Product.	Produkt (o. e).
Productenhandel.	Produktenhandel, Warenhandel.
Productie. De — is bevredigend. De — is minder dan het vorige jaar. De — overtreft de behoefte.	Produktion, Erzeugung. Die — ist befriedigend. Die — ist gegen das Vorjahr zurückgeblieben. Die — übersteigt den Bedarf.
Productief. — maken.	produktiv, nutzbringend, ergiebig. Verwerten, nutzbringend verwenden.
Productiekosten.	Produktions(Herstellungs)kosten.
Productiestreken.	Produktionsgegenden.
Productievermogen.	Leistungsfähigkeit.
Proef. Bij wijze van —. De — nemen. Op — koopen. Op — leveren. Op de — stellen.	Probe, Versuch (m.). Versuchsweise. Den Versuch machen. Nach — kaufen. Zur — liefern. Auf die — stellen.
Proefbalans.	Rohbilanz, Probebilanz.
Proefbestelling.	Probebestellung.
Proefblad.	Probeblatt (-bogen).
Proefneming.	Versuch (m. e), Experiment.
Proefnummer. —s zijn op aanvrage te verkrijgen.	Probenummer (v.), -heft. —n stehen auf Wunsch zur Verfügung.

a —. To bring an action against one. To be at law. To win, to lose one's cause.	s'en est suivi un —. Commencer un —, entamer des poursuites. Etre en —. Avoir gain de cause, gagner un —. Perdre un —.
Costs of a suit, legal expenses.	Frais de procès.
Official report, verbal process. To protocol, to make (to write) a protocol. To have a thing registered. According to the —. To protocal against one.	Procès-verbal. Dresser —. Faire dresser —. Suivant le —. Dresser — à q.n.
To proclaim. — a strike.	Proclamer. — une grève.
Procuration, proxy, power of attorney. To grant, to give, to entrust a proxy to, to empower a person to sign for the firm. To cease to hold the —. To sign by —. Collective —.	Procuration. Donner, conférer la —. Avoir la —. La — cesse ses effets. Signer par —. — collective.
Confidential clerk, proxy, authorized agent.	Porteur de la procuration, fondé de pouvoirs.
Attorney.	Procureur (zaakwaarnemer = avoué, homme d'affaires).
To produce.	Produire.
Producer, grower.	Producteur.
Product, production.	Produit.
Trade in produce.	Commerce des produits du sol.
Production, produce, yield. The — is satisfactory. The — is inferior to that of last year. The — exceeds the demand.	Production. La — est satisfaisante. La — est inférieure à celle de l'année passée. La — surpasse les besoins.
Productive. To make —.	Productif. Rendre —, faire fructifier.
Expenses of production.	Frais de production.
Produce quarters.	Centres producteurs, de production.
Productive power.	Force de production.
Essay, trial, test. By way of trial. To make a trial (to (try). To buy on approval. To deliver on approval. To put to the test.	Essai. A titre d'—. Faire l'—, l'expérience. Acheter sur échantillon. Livrer à titre d'—. Mettre à l'épreuve.
Trial balance, assay balance.	Balance de vérification, balance mensuelle.
Trial order.	Commande à titre d'essai.
Proof-sheet.	Epreuve (d'imprimerie).
Trial experiment.	Essai, épreuve, expérience.
Sample number, specimen. —s are to be had on application.	Numéro spécimen. On envoie sur demande des —s.

Proeforder.	Probeauftrag (m.).
Proefstation.	Versuchsstation (v.).
Proefzending.	Probesendung.
Proeven.	kosten.
Profiteeren van iets.	profitieren von etwas, etwas benutzen.
Pro forma rekening.	proforma Rechnung, Konto finto.
Progressief. —ve belasting.	progressiv. Progressivsteuer (v.).
Projecteeren.	projektieren, entwerfen.
Prolongatie. Een — van 2 maanden van een wissel toestaan. In — geven. In — nemen. Een — sluiten. Een — aflossen. Geld op — opnemen. De koers voor —.	Prolongation, Verlängerung. Eine — eines Wechsels auf zwei Monate gewähren. In — geben (sich reportieren lassen). In — (Kost) nehmen (reportieren). Eine — abschliefsen. Eine — einlösen. Geld in — nehmen. Der Prolongationskurs.
Prolongatiecontract, -gever, -nemer, -premie, -rente.	Prolongationskontrakt (m.), Kostgeber, Kostnehmer, Report (m.) (Kostgeld), Prolongationszinsen.
Prolongeeren. Een wissel —.	prolongieren, in Prolongation (Kost) geben. Einen Wechsel —.
Promesse.	Promesse, Aktien—, Interimsschein.
Pro mille. Twee —.	zwei Promille.
Prompt. Een —e uitvoering. Een —e betaling.	prompt, schnell. Eine pünktliche Ausführung. Eine —e Zahlung.
Proportioneel.	pro rata, nach Verhältnis (2).
Prospectus. Blijkens het —. Het — bevat. Uit het — blijkt. Aan het — ontleenen wij. Het — is verkrijgbaar bij .... Het — wordt franco toegezonden. Een — ziet het licht.	Prospekt (m. e). Laut des —s. Der — enthält. Aus dem — erhellt. Dem — entnehmen wir. Der — ist zu haben, zu erhalten, erhältlich bei .... Der — wird franko zugesandt. Ein — wird veröffentlicht.
Protectie.	Schutz (m.).
Protectionisme.	Protektionssystem, Schutzzollsystem.
Protectionist.	Protektionist, Schutzzöllner.
Protégé.	Schützling.
Protest. — opmaken. — doen opmaken Onder — betalen. — van non-acceptatie. — van non-betaling. Uit bijgaand — blijkt. Zij die de bevoegdheid hebben — op te maken. Met — terugkomen.	Protest (m.). — erheben, aufnehmen. — erheben, aufnehmen lassen. Unter — zahlen. —mangels Annahme (M. A.). —mangels Zahlung (M. Z.). Der beifolgende — ergiebt. Personen, denen die Be-

Trial order.	Ordre à titre d'essai, ordre d'essai.
Trial station.	Station d'expérience (en matière d'agronomie ou d'élevage).
Trial shipment, cargo consignment.	Envoi à titre d'essai.
To try, to taste.	Goûter (du vin: déguster).
To profit by.	Profiter de q. ch.
Pro forma account.	Pour la forme. Compte simulé.
Graduated. — tax.	Progressif. Impôt — (le contraire est dégressif).
To project.	Projeter.
Prolongation. To allow 2 months' — of a bill. To give in —. To take in —. To take a —. To redeem a —. To take money on —. The rate of —.	Prolongation, renouvellement. Accorder une (un) — de 2 mois du terme de payement d'une traite. Prêter sur fonds publics. Emprunter sur fonds publics. Faire une —. Rembourser une —. Emprunter des fonds sur —. Taux de —.
Contract of prolongation. Lender on stocks (the person carried over), borrower on stocks (the person carrying over), premium on prolongation, interest on prolongation.	Contrat de prolongation. Le reporté. Le reporteur. Prime de report. Intérêts de report, de prolongation.
To carry over (to continue) a bargain, to renew a bill.	Prolonger (atermoyer) une lettre de change, proroger (continuer) une opération.
Promissory note, note of hand.	Billet à ordre.
Per mille. Two —.	Pour mille. Deux —.
Prompt, speedy. A — execution. Ready payment.	Prompt, ponctuel. Une exécution —e. Payement au comptant.
Proportional.	Proportionnel.
Prospectus. According to the —. The — contains. It appears from the —. We observe in the —. The — can be had at .... The — is forwarded post-paid. A — will be published.	Prospectus. D'après le —. Le — porte. Du — il résulte. Nous empruntons au —. On se procure le — chez .... Envoi franco du —. Un — a vu le jour.
Protection.	Protection.
Protectionism.	Protectionnisme.
Protectionist.	Protectionniste.
Protegé.	Protégé.
Protest. To draw up a —. To cause a bill to be noted. To pay under —. — for non-acceptance. — for non-payment. From the enclosed — appears. Persons being authorized to draw up a —. To come	Protêt. Lever —. Faire lever —. Payer tout en protestant. — faute d'acceptation, — faute de paiement. Vous verrez par le — ci-inclus. Ceux qui ont qualité pour lever —. Revenir protesté.

Een krachtig —. — aanteekenen.	fugnis zur — aufnahme zusteht. Mit — zurückkommen. Ein energischer —. — (Einspruch) einlegen gegen.
Protesteeren. Met nadruk —.	protestieren, Protest (Einspruch) erheben. Mit Entschiedenheit (energisch) —.
Protestkosten. Voor de — debiteeren. Voor de — crediteeren.	Protestkosten, -spesen. Für die — mit .... belasten. Für — .... gutschreiben.
Provenu. Het netto —.	Ergebnis (o.), Erlös (m.), Ertrag (m.). Der Nettoertrag.
Proviand. Van — voorzien.	Proviant (m.). Mit — versehen, proviantieren.
Provisie. De gebruikelijke —. Tegen matige, goede —. Onder aftrek van $\frac{1}{2}\,^{0}/_{0}$ —. Met bijvoeging van $\frac{1}{2}\,^{0}/_{0}$ —. — berekenen, toestaan, vergoeden, verlangen. Genoegen nemen met een — van .... Scheeps—. Winter—.	Provision. Die übliche —. Gegen mäfsige, hohe —. Nach Abzug von (abzüglich) $\frac{1}{2}\,^{0}/_{0}$ —. Zuzüglich $\frac{1}{2}\,^{0}/_{0}$ —. — berechnen, bewilligen, vergüten, beanspruchen. Sich mit einer — von .... begnügen. Schiffsproviant (m.). Winterbedarf (m.).
Prullemand.	Papierkorb (m.).
Publicatie.	Veröffentlichung.
Publiceeren.	veröffentlichen, publizieren.
Publiek. — verkoopen. Het is een — geheim. Het —.	öffentlich. — versteigern. Es ist ein —es Geheimnis. Das Publikum, die Anwesenden.
Puik.	ausgezeichnet, prima, erster Qualität.
Punctueel.	pünktlich, peinlich genau.
Punt. Inlichtingen omtrent een —. Opheldering over een — verzoeken. De beslissing omtrent een —. Op het — staan.	Punkt (m. e). Erkundigungen über einen —. Um Aufklärung über einen — bitten. Die Entscheidung eines —es. Im Begriff sein.

Q.

Qualitatief.	qualitativ.
Qualiteit. Goede, betere, beste, prima —. Geringe, slechte, ordinaire —. De gemiddelde —. De gevraagde —. De — is bevredigend, uitstekend. De — laat te	Qualität, Sorte, Beschaffenheit. Gute, bessere, beste (feinste), erste (prima) —. Geringe, schlechte, ordinäre —. Die mittlere —. Die gewünschte (begehrte) —. Die —

back protested. An energetic —. To take exception to	Un — énergique. Protester, s'élever contre.
To protest, to dishonour. — with energy.	Protester. — énergiquement.
Protest-charges, costs of protest. To debit for the —. To credit for the —.	Frais de protêt. Débiter des —, créditer des —.
Proceeds, produce. The net —.	Produit. Le — net.
Provisions, victuals, stores. Provided with —.	Vivres. Munir de —, approvisionner.
Commission, brokerage. The usual —. For a moderate, high —. After deducting $\frac{1}{2}$ per cent —. Adding $\frac{1}{2}$ percent —. To charge —, to allow —. To make good, to make up for —, to desire —. To be satisfied with a — of. Ship's stores. Provision for the winter.	Commission. La — d'usage. Contre une modique, une bonne —. Sous déduction de $\frac{1}{2}$ $^{\circ}/_{\circ}$ de —. En ajoutant $\frac{1}{2}$ $^{\circ}/_{\circ}$ de —. Porter en compte une —, accorder une —, bonifier une —, désirer une —. Se contenter d'une —. Provisions maritimes. Provisions d'hiver.
Waste-paper basket.	Panier aux paperasses, aux papiers de rebut.
Publication.	Publication.
To publish, to make public.	Publier.
Public. To sell by auction. It is a — secret. The —.	Public. Vendre publiquement C'est le secret de polichinelle, de tout le monde. Le —.
First rate, first quality, choice, excellent.	De premier ordre, de 1re qualité.
Punctual.	Ponctuel.
Point. Information concerning a —. To ask an explanation of a —. The decision concerning a —. To be about, to be on the —.	Point. Des renseignements sur un —. Demander des explications sur un —. La décision au sujet d'un —. Etre sur le — de, aller.

Q.

Qualitative.	Qualitatif.
Quality. Good, better, best, prime —. Bad, bad, inferior —. The average —. The desired —. The — is satisfactory, excellent (first rate). The — is inferior to what	Qualité. Bonne, meilleure, excellente —, — première. — médiocre, inférieure, ordinaire. La — moyenne. La — requise, demandée. La — est satisfaisante, excellente.

wenschen over. De — voldoet aan het monster. Wat de — betreft. De — opgeven. Klagen over de —.

ist befriedigend, ausgezeichnet (vorzüglich). Die — läfst viel zu wünschen übrig. Die — entspricht dem Muster. Was die — betrifft (qualitativ). Die — angeben. Sich über die — beklagen.

Quantiteit. De verlangde —. Bij kleine —en. Wat de — betreft.

Quantität, Quantum (o.). Die verlangte —. In kleinen —en, Quanten. Quantitativ, was die — betrifft.

Quarantaine. Een schip is aan — onderworpen. De — opheffen.

Quarantäne. Ein Schiff mufs — halten, dem Schiffe ist — auferlegt. Die — aufheben.

Quitantie. — afgeven, teekenen. — in handen hebben. Tegen — in duplo. Voorloopige —. —zegel.

Quittung, Empfangsschein (m.). Eine — ausstellen, unterschreiben. — in Händen haben. Gegen doppelte —. Interimsquittung. —sstempel.

Quiteeren. — quittieren.

Quotient. — Quotient (m.).

R.

Raad. — geven. Een raad opvolgen. — schaffen. Met — en daad bijstaan. Naar — luisteren. Iemand om — vragen. Op uw —. — van beheer. — van toezicht.

Rat (m.). — erteilen. Einen — befolgen. — schaffen. Mit — und Tat an die Hand gehen. Auf einen — horchen. Einen um — fragen, einen zu —e ziehen. Auf Ihren —. Verwaltungsrat. Aufsichtsrat.

Raadplegen. — um Rat fragen, ratpflegen.

Raadsel. Het is mij een —. — Rätsel. Es ist mir unbegreiflich (ein —).

Raadsman. — Berater, Beistand.

Raadzaam. — ratsam, rätlich.

Rabat. Een — toestaan. — genieten. — Rabatt (m.), Abzug (m.), Nachlafs (m.). Einen — gewähren, bewilligen. — geniefsen.

Raden. Iemand —. Iets —. — raten. Einem —. Etwas erraten.

Rafactie. — Refaktie, -ion.

Raffinaderij. — Raffinerie.

Raffinadeur. — Raffineur.

Raffineeren. — raffinieren.

Rails. De — (= het spoor). — Schienen (enkelv. Schiene). Das Geleise (Gleis).

Raken. Vele belangen —. Onder an- — berühren, treffen. Viele Interessen —.

was expected. The — answers the sample. As to the —. To designate the —. To complain of the —.	La — laisse à désirer. La — répond à l'echantillon. Quant à, pour, la —. Indiquer la —. Se plaindre de la —.
Quantity. The desired —. In small —ies. As to the —.	Quantité. La — demandée, désirée. Par petites —s. Quant à la —.
Quarantine. A ship is subjected to lie in —. To admit to pratique.	Quarantaine. Le navire doit faire —. Lever la —.
Receipt, acquittance. To give —. To — a bill. To have — in hand. Against duplicate —. Provisional —. Stamp.	Quittance. Donner, signer —. Avoir — en mains. Contre — en double. — provisoire. Timbre mobile.
To receipt.	Acquitter.
Quotient.	Quotient.

R.

Advice. To give —. To act up to an —. To find means. To assist one by word and deed. To listen to one's —. To ask one's —. At your —. Board of directors. Board of control.	Conseil, avis. Donner —. Suivre un —. Aviser, prendre un parti. Assister de son — et de sa bourse. Ecouter un —. Demander — à q.n., consulter q.n. Sur votre —. — d'administration. — de surveillance.
To consult, to take counsel with.	Consulter.
Riddle. I am at a loss.	Enigme (f.). C'est une — pour moi, je ne me l'explique pas.
Adviser.	Conseil, conseiller.
Advisable.	Recommandable.
Rebate, rebatement, reduction, discount. We allow a —. To enjoy a —.	Rabais. Accorder un —. Bénéficier d'un —.
To advise. — a person. To guess a thing.	Conseiller. — q.n. Devenir q.ch.
Allowance, deduction.	Réfaction.
Refinery. sugar-refinery.	Raffinerie.
Refiner.	Raffineur.
To refine.	Raffiner.
Rails, metals. Line of —.	Rails. Les —, la voie.
To concern. Many interests are	Toucher. — à, bien des intérêts.

dere papieren —. Verloren —. Iemand zeer van nabij —. Aan den grond —. —de.	Unter andre Papiere geraten, verlegt werden. Verloren gehen. Einen sehr nahe angehen. Auf Grund geraten. Inbetreff (2).
Ramen op.	veranschlagen, schätzen auf (4).
Raming. — der kosten. Een juiste —.	Schätzung. Kostenanschlag (m.). Eine genaue —.
Ramp.	Unheil, Unglücksfall (m.), Katastrophe.
Rand. Aanteekeningen op den —. Gekleurde —en.	Rand (m. Ränder), Einfassung. -bemerkungen. Farbige Ränder.
Rang. Van den eersten —.	Rang (m.). Ersten —es, erstklassig.
Rangregeling (-schikking). De — in een faillissement.	Rangordnung. Die — der Gläubiger beim Konkurs.
Rangschikken. — onder.	ordnen. Rechnen unter (4).
Ranzig.	ranzig.
Rapport. — uitbrengen. Volgens —.	Bericht (m.), Prüfungs—. — erstatten. Laut —.
Rapporteeren.	berichten.
Reaal, meerv. reis, milreis.	Real (m.), Reis, Milreis.
Reactie. Een gedeeltelijke —. Een tijdelijke —. Tot — aanleiding geven. Er komt —. Op de rijzing volgde een —.	Reaktion, Rückschlag (m.). Eine teilweise —. Eine vorübergehende —. Eine — herbeiführen, veranlassen. Es tritt — ein. Dem Steigen folgte eine —.
Realisatie.	Realisierung, Realisation.
Realiseeren.	realisieren, in Geld umsetzen.
Recepis. —sen uitgeven. Tegen —sen verwisselen. Afgifte van —	Interimsschein (m.). Rezepisse (o.). —e ausgeben. Gegen —e eintauschen, Ausgabe, Verabreichung von —en.
Recht.	Recht (o. e).
— van bestaan.	Existenzberechtigung.
Een — erkennen.	Ein — anerkennen.
Een — doen gelden.	Ein — geltend machen.
— geven op.	— geben auf (4).
Een — handhaven.	Ein — behaupten, aufrecht erhalten.
— hebben op.	— haben auf (4).
Het — hebben, om te.	Das — haben, zu.
Een — genieten.	Ein — geniefsen.
Iemand een — ontzeggen.	Jemand ein — verweigern, sein — nicht anerkennen.
Een — schenden.	Ein — verletzen.
Een — toestaan.	Ein — gewähren, einräumen.
Een — uitoefenen.	Ein — ausüben.

concerned. To get among other papers. To be lost. It concerns me particularly. To ground (to run aground). Concerning.	S'égarer parmi d'autres papiers. Se perdre. — q.n. de très près. — fond. Concernant, touchant.
To estimate at, to value at.	Evaluer, estimer à.
Estimate, estimation. Valuation of the expenses. An exact —.	Evaluation, estimation. — des frais. Une — exacte.
Catastrophe.	Catastrophe (f.), désastre (m.).
Edge, border, brim, margin. Marginal notes. Coloured borders.	Marge. Notes en —, marginales. Bords en couleurs, teintés.
Rank. First rate, first class, A I.	Rang. Du premier —.
Collocation, classing, classification. The classing of creditors in a failure (bankruptcy).	Classement. Le — dans une faillite.
To arrange, to classify under.	Classer. — parmi.
Rancid.	Rance.
Report, statement. To report, to give an account. According to the —.	Rapport. Présenter un —. Suivant le —.
To report.	Rapporter.
Real, reis, milreis.	Réal, réaux. Reis, milreis.
Reaction. A partial —. A temporary —. To lead to a —. A — is at hand. The rise was soon followed by —.	Réaction. Une — partielle. Une — temporaire. Donner lieu à, amener, provoquer une —. Il se produit une —. La hausse fut suivre d'une —.
Realisation.	Réalisation.
To realize, to convert into money.	Réaliser.
Scrip, —-certificate. To issue —s. To exchange against —s. Delivery of —s.	Récépissé. Emettre des —. Echanger contre des —. La remise de —.
Right, justice, law.	Droit.
— of existence.	Raison d'être.
To acknowledge a —.	Reconnaître un —.
To avail oneself of a —.	Faire valoir un —.
To give — to.	Donner — à.
To maintain a —.	Maintenir un —, faire respecter un —.
To be entitled to.	Avoir — à.
To have the — to.	Avoir le — de.
To enjoy a —.	Jouir d'un —.
To deny one a —.	Dénier, refuser à q.n. un —.
To infringe a —.	Violer un —.
To allow a —.	Accorder un —.
To exercise a —.	Exercer un —.

Een — verkrijgen.	Ein — erwerben, erlangen.
Een — verliezen.	Ein — verlieren.
In —en aanspreken.	gerichtlich belangen, den —sweg einschlagen.
Van een — afstand doen.	auf ein — verzichten, ein — aufgeben.
Een — eischen van een artikel.	auf einen Artikel einen Zoll erheben.
Van een — gebruik maken.	Von einem —e Gebrauch machen.
Aan een — onderwerpen.	Einen Zoll auferlegen.
Aan een — onderworpen zijn.	Einem Zoll unterliegen.
Zich het — voorbehouden.	Sich das — vorbehalten.
Rechten.	Zölle (enk. Zoll m.), Steuern (enk. Steuer v.), Gebühr(en), Abgabe(n).
Beschermende —.	Schutz—, Prohibitiv—.
Differentiëele —.	Differential—.
Doorvoer—.	Durchfuhr—, Durchgangs—, Transit—.
— naar het gewicht.	Zoll auf das Gewicht, Gewichtszoll.
— naar de waarde.	Zoll auf den Wert, Wertzoll.
Met inbegrip van de —.	verzollt, versteuert.
Inkomende — (invoer—).	Einfuhr—, Eingangs—.
Uitgaande — (uitvoer—).	Ausfuhr—.
Registratie—.	Registratursteuer (v.).
Successie—.	Erbsteuer (v.).
Zegel—.	Stempelsteuer (v.).
Vrij van —.	zollfrei.
Rechtbank.	Gericht.
Rechthebbende.	der Berechtigte.
Rechtmatig.	rechtmäfsig.
Rechtschapen.	rechtlich, rechtschaffen.
Rechtsgeldig.	rechtsgültig, rechtskräftig.
Rechtsgeleerde.	Jurist(en).
Rechtspersoonlijkheid. — verkrijgen.	die Rechte einer juridischen Person. — erlangen.
Rechtstreeks(ch).	direkt, unmittelbar.
Rechtswege (van —).	von Rechtswegen.
Rechtvaardigen.	rechtfertigen.
Rechtvaardiging.	Rechtfertigung.
Rechtzaak.	Rechtsstreit, Prozefs (m.).
Reclame. — maken. —artikel.	Reklame. — machen. —artikel (m.).
Reclameeren. Iets —.	reklamieren, Reklamation machen. Etwas —, zurückfordern.
Recommandatie. —brief.	Empfehlung. —sschreiben.
Recommandeeren.	empfehlen.

To obtain a —.	Obtenir un —.
To lose a —.	Perdre un —.
To take legal measures (steps), to appeal to the law.	Poursuivre q.n. en justice.
To give up a —, to relinquish a claim.	Renoncer à un —.
To levy a duty on an article.	Lever un — sur un article.
To make use of a —.	Faire usage d'un —.
To submit to a —.	Soumettre, assujettir à un —.
To be dutiable.	Etre soumis, sujet à un —.
To reserve to oneself the —.	Se réserver le —.
Duties, customs.	Droits.
Protective duties.	— protecteurs, prohibitifs.
Differential „.	— différentiels.
Transit „.	— de transit.
Weight „.	— d'après le poids. — proportionnés au poids.
Duties on the value.	— d'après la valeur.
Duties included.	— compris.
Import-duties, income-duties.	— d'entrée.
Export-duties.	— de sortie.
Registration fees.	— d'enregistrement.
Succession duties.	— de succession.
Stamp-duties.	— de timbre
— free,	Exempt de —.
Court of Justice.	Tribunal.
Person entitled to, one having a right to.	Ayant-droit.
Legal, lawful, just, righteous.	Juste, légitime.
Loyal, upright.	Probe.
Authenticated, valid in law.	Valable en justice.
Lawyer, barrister.	Juriste, jurisconsulte.
Corporate body. To be incorporated, to receive the royal sanction.	Personnalité civile. Obtenir la —.
Direct(ly).	Direct(ement).
By right.	De droit.
Lawsuit, cause.	Justifier.
To justify.	Justification.
Justification.	Cause, procès.
Striking, puffing advertisement. To puff. Puffing article.	Réclame. Faire —, faire l'article. Article de —.
To claim. — a thing.	Réclamer. — q.ch.
Recommandation. Letter of —.	Recommandation. Lettre de —.
To recommend.	Recommander.

Rectificatie.	Richtigstellung, Berichtigung.
Reçu.	Bescheinigung, Empfangschein, Gepäckschein (m.).
Redactie. De — van een artikel.	Redaktion. Die Fassung eines Artikels.
Reddingmaatschappij.	Rettungsgesellschaft.
Redelijk. — goed.	billig. Ziemlich, leidlich gut.
Reden. Om die —. Zonder eenige —. Gegronde —. —en opgeven. Een — billijken.	Grund (m. Gründe). Veranlassung. Aus diesem —e. Ohne irgend welchen —, völlig unmotiviert. Triftige Gründe. Gründe anführen. Einen — billigen.
Redmiddel.	Auskunftsmittel.
Reduceeren.	reduzieren, herabsetzen, ermäfsigen.
Reductie.	Reduktion, Herabsetzung.
Reede. Op de —.	Reede. Auf der —.
Reeder.	Reeder.
Reederij. — contract.	Reederei. —brief.
Reëel. De —e waarde.	reell. Der Realwert.
Reeks. Een — van jaren.	Reihe, Serie. Eine — von Jahren.
Reëxpeditie.	Weiterbeförderung.
Refereeren. Zich — aan. Mij —de aan.	sich beziehen auf (4). Indem ich mich beziehe, unter Bezugnahme auf (4).
Referentie. —s opgeven, verlangen. Goede —s hebben. Naar —s verwijzen.	Referenz. —en angeben, wünschen. Gute —en haben. Auf —en verweisen.
Referte. Onder — aan.	Bezugnahme. Unter höflicher — auf.
Reflectant. —en worden verzocht.	Reflektant(en), ein Reflektierender. —en werden gebeten, belieben ....
Reflecteeren.	reflektieren.
Regel. In den —. Als — stellen. (Zich tot — stellen). Van den — afwijken. Een — in acht nemen. Een — schrift.	Regel (v.). In der —. Als — aufstellen. (Sich zur — machen). Von der — abweichen (abgehen). Eine — beobachten, befolgen. Eine Zeile.
Regelen. Zich — naar.	ordnen, regulieren. Sich richten nach.
Regeling.	Regelung, Regulierung.
Regie. Tabaks—.	Regie. Tabak—.
Register. In een — inschrijven.	Register. In ein — eintragen.
Registratie.	Registratur.
Registreeren.	registrieren, einschreiben.
Reglement.	Reglement, Ordnung.
Reis. Op — gaan. Op — zijn. De — aanvaarden, afbreken, afleg-	Reise. Auf —n gehen. Sich auf der — befinden, auf —n sein. Die

Rectification.	Rectification.
Ticket, receipt.	Recu.
Editorial staff. The wording of an article.	Rédaction. La — d'un article.
Royal Humane Society (R. H. S.).	Société de sauvetage.
Reasonable. Rather well.	Passable. Assez bien.
Reason. For that —. Without any —. Well-founded —. To give —, to account for. To approve of the motive.	Raison. Pour cette —. Sans aucun motif. Des —s fondées. Donner des —s, des motifs, motiver. Approuver un motif.
Remedy, resource, shift, expedient.	Moyen de salut.
To reduce.	Réduire.
Reduction.	Réduction.
Road, roadstead. On the —.	Rade (f.). En —.
Ship-owner.	Armateur.
Ownership, shipowners. Shipowners contract.	Société d'armateurs. Contrat d'armement.
Real. The — value.	Réel. La valeur —le.
Series. A — of years.	Suite, série. Une — d'années.
Re expedition.	Réexpédition.
To refer (to). Referring to.	Référer. S'(en) — à. M'(en) — à.
Reference. To give —s, to desire —s. To have first-rate —s. To refer to —s.	Références. Indiquer, désirer des —. Avoir de bonnes —. Renvoyer à des —.
Reference. Referring to, with — to.	En me (nous) référant.
A person applying for a thing. Persons are requested.	Intéressé. On demande des personnes qui désireraient ....
To apply for a thing.	Etre disposé à.
Rule. As a —. To make it a —. To deviate from a —. To observe a —, to mind a —. A line.	Règle. Dans la —. Etablir comme —. S'écarter, dévier de la —. Observer une —. Une ligne d'écriture.
To settle, to arrange. To conform to.	Régler. Se — sur.
Arrangement, settlement.	Règlement.
Government (Public administration). — of tobacco.	Régie (f.). — du tabac.
Register. To enter in a —.	Registre. Inscrire sur un —.
Registration.	Enregistrement.
To register, to record.	Enregistrer.
Regulation, statute.	Règlement.
Journey, voyage. To go on a —. To be on a —. To set out on a —.	Voyage. Etre en —. Aller en —. Commencer le —. Interrompre le

gen, doen, ondernemen, verkorten, voortzetten. Thuis—. Uit—.	— antreten, unterbrechen, zurücklegen, machen, unternehmen, abkürzen, fortsetzen. Rück— (Heim—). Hin—.
Reisje.	Abstecher (m.), Ausflug (m.).
Reiskosten.	Reisespesen, Reisekosten.
Reispas.	Reisepafs (m. -pässe).
Reizen. Voor een firma —.	reisen. Für ein Haus —.
Reiziger. — voor een zaak. De betrekking van —. — in wijnen.	Reisender, Passagier. Geschäfts—. Reisestelle, Reiseposten (m.). Wein—.
Rekenen. — op. Te — van dien dag af. Het een door het ander gerekend.	rechnen, kalkulieren. — auf (4). Von diesem Tage an gerechnet. Eins ins andre gerechnet.
Rekening.	Rechnung.
Voor eigen —.	für eigene —.
Voor uwe —.	für Ihre —.
Voor — en risico van.	für — und Gefahr (2).
Voor halve —.	auf halbe —.
Voor gemeenschappelijke —.	auf (für) gemeinschaftliche —.
Betaling op —.	Abschlagszahlung.
Waarde in —.	Wert in —.
De ingekomen —en.	die eingelaufenen —en.
—courant.	Kontokorrent (o.), laufende —.
In — brengen.	berechnen.
Op — koopen.	auf — kaufen.
— houden met de omstandigheden.	den Umständen — tragen.
Op — stellen.	in — stellen.
De — goedkeuren, opmaken, vereffenen (voldoen), voldaan teekenen, zenden.	Die — richtig befinden, aufstellen, ausgleichen, quittieren, übermachen (einsenden).
De — sluit.	Die — stimmt.
De — sluit met.	Die — schliefst ab mit.
Volgens ingediende —.	laut erteilter (gesandter) —.
Op nieuwe — overbrengen.	auf neue — vortragen.
Rekenschap. — afleggen. Zich — geven. — vragen.	Rechenschaft. — ablegen. Sich — geben. — fordern.
Relatie. In — treden. In — staan. De — afbreken. Uitgebreide —s hebben. Iemand met veel —s.	Verbindung, Geschäftsverbindung. In — treten, — anknüpfen. In — stehen. Die — abbrechen. Ausgebreitete —en haben. Jemand mit vielen —en.
Rembours. Tegen —.	Nachnahme. Gegen (unter) —.
Remise. — zenden. Wie — zendt.	Rimesse. — machen, —n übermachen. Remittent(en).

To break off a —. To perform a —. To make, to undertake, to shorten, to continue a —. Home voyage. Voyage out.	—. Faire, faire, entreprendre, abréger, poursuivre le —. Retour. Aller.
Excursion.	Petit voyage, excursion.
Travelling expenses.	Frais de voyage.
Passport.	Passeport.
To travel — for a house.	Voyager. — pour une maison.
Traveller. — for a house. The situation of —. — in wines.	Voyageur. — pour une maison. La place de — pour les vins.
To reckon, to calculate. To rely on, — on. From that day. On an average.	Compter. — sur, s'attendre à. A partir de ce jour. L'un dans l'autre, l'un portant l'autre, tout compte [fait.
Account, bill.	Compte (m.).
For one's own —.	Pour son propre —.
For your —.	Pour votre —.
For — and risk of.	Pour — et aux risques de.
For half —.	De — à demi.
For joint-—.	Pour — commun.
Payment on tick.	Un à —.
Value in —.	Valeur en —.
The bills (accounts) received.	Les —s reçus, entrés.
—-current.	—-courant.
To charge.	Porter en —, compter.
To buy on tick.	Acheter à crédit.
To take the circumstances into consideration.	Tenir — des circonstances.
To put on —.	Mettre sur le —.
To approve of, to draw up, to pay (to settle), to receipt, to send an — (a bill).	Approuver, établir, régler un —, acquitter (signer pour acquit une note, une facture) envoyer un —.
The — squares.	Le — se solde, se boucle.
The — closes with.	Le — se solde par.
As per — presented.	Suivant le compte présenté.
To carry forward to new —.	Porter sur — à nouveau.
Account. To give an —. To render oneself an —. To call to — (for).	Compte. Rendre —. Se rendre —. Demander —.
Relation. To enter into —. To be in —. To break off the —. To have extensive —s (connections). Some one with many —s, connections.	Relation. Entrer en —s. Etre en —, être lié d'affaires. Rompre les —s. Avoir de nombreuses —s. Quelqu'un ayant de nombreuses —s.
Reimbursement. Charging forward the amount, cash on delivery.	Remboursement. Contre —.
Remittance. To send —. The remitter.	Remise. Faire des —s. Celui qui fait, envoie, des —.

Remitteeren.	remittieren.
Rendeeren.	sich rentieren.
Rentabiliteit.	Rentabilität.
Rente. Hooge, lage, vaste, accumulative, verschuldigde, achterstallige —, vervallen —. — berekenen. — dragen. De rente gaat in .... — vergoeden. De — bij het kapitaal voegen. Op — zetten. — op —.	Zinsen, (meerv.) Hohe, niedrige, feste, kumulative, schuldige, rückständige, fällige —. — berechnen. — tragen. Die Verzinsung fängt an .... — vergüten. — zu dem Kapital schlagen. Auf — anlegen. Zinseszinsen.
Rentebedrag.	Der Betrag der Zinsen.
Rentebesparing.	Zinsersparnis (o.).
Rentebetaling.	Auszahlung der Zinsen.
Rentegarantie.	Zinsengarantie.
Rentegevend. —e geldbelegging.	zinstragend. —e Kapitalanlage.
Renteloos.	zinslos, zinsfrei, unverzinslich.
Renten. Een leening, —de 4 °/₀.	Zinsen tragen. Eine vierprozentige Anleihe.
Rentenier.	Rentier, Rentner.
Rentenieren.	von seinen Zinsen leben.
Rentestandaard (-voet).	Zinsfufs, Zinssatz.
Rentevergoeding.	Zinsen zahlen, vergüten.
Renteverlies.	Zinsverlust (m.).
Renteverzekering.	(Leib)rentenversicherung.
Renvooi.	Verweisung.
Reorganisatie.	Rekonstruktion, Neugestaltung.
Reparatie. —kosten.	Reparatur, Ausbesserung. —kosten.
Repareeren.	reparieren, ausbessern, eine Reparatur vornehmen.
Report.	Report (m.), Kostgeld, Reportsatz.
Request. Een — indienen.	Bittschrift. Eine — einreichen.
Rescontre. —dag.	Rescontre, Abrechnung, Liquidation. Zahltag, Stichtag.
Reserve. De — vaststellen.	Reserve, Kapital—, Rücklage. Die — festsetzen.
Reserveeren. Een gereserveerde houding aannemen.	reservieren, zurückstellen, zu Rückstellungen verwenden. Eine reservierte Haltung annehmen, Zurückhaltung zeigen.
Reservefonds. Bij het — voegen (in het — storten).	Reservefonds (m.), Sonderrücklage. Dem — zuschreiben, zum — schlagen.
Reservekapitaal.	Reserven, (meerv.) Kapitalreserve.

To remit.	Faire, envoyer des remises, remettre.
To prosper, to pay well, to yield a good profit.	Rendre, rapporter, produire.
Productiveness.	Productivité, rapport.
Interest. High, low, fixed, accumulative —, — due, arrears of —, — fallen due. To calculate. To bear —. The — begins .... To indemnify the —. To add the — to the capital. To put (to place) at —, to invest. Compound —.	Intérêt. — haut, bas, fixe, accumulatif, dû, —s moratoires (arrérages) — échu. Calculer, compter l'—. Porter —. L'— commence à courir. Bonifier l'—. Joindre l'— au capital. Placer. — composés.
Amount of interest.	Montant des intérêts.
Saving of interest.	Economie d'intérêts.
Payment of the interest.	Paiement d'intérêt.
Guarantee of interest.	Garantie d'intérêts.
Yielding interest. Investment —.	Placement avantageux.
Dead money, giving (yielding) no interest.	Sans rapport, sans intérêts.
To yield, (to bear) interest. A loan bearing 4 per cent interest.	Porter intérêts. Un emprunt à 4 °/₀.
Fund-holder, independent man, capitalist.	Rentier.
To live on one's interests, revenues.	Vivre de ses rentes.
Rate of interest, standard of —.	Taux de l'intérêt.
Interest.	Bonification de l'intérêt.
Loss of interest.	Perte d'intérêts.
Interest-insurance.	Assurance de rente viagère.
Reference.	Renvoi.
Reorganization.	Réorganisation.
Reparation, repairs, restoration. Cost of repair.	Réparation. Frais de —.
To repair, to restore.	Réparer.
Contango, continuation rate.	Report.
Request, petition. To petition.	Requête. Présenter une —.
Settlement. Settling-day, pay-day.	(Jour de la) réponse des primes, liquidation.
Reserve. To fix the —.	Réserve. Etablir la —.
To reserve. To be reserved.	Réserver. Prendre une attitude réservée.
Reserve-fund, rest-capital. To add to the —.	Fonds de réserve. Verser au —.
Reserve-capital.	Fonds, capital de réserve.

Respijtdagen.	**Respekttage**, Ehrentage.
Rest. Voor de —.	**Rest** (m.), Überrest, Restbetrag (m.). Übrigens.
Restant.	Überrest (m.), Rest,(Rest)bestand(m.).
Restauratie. —wagen.	**Restaurant** (o.). Restaurationswagen.
Restitueeren.	wieder erstatten, restituieren.
Restitutie.	Wiedererstattung, Vergütung, Restitution.
Resto (per —).	pro resto.
Resultaat. Een gunstig, ongunstig, slecht —. De financiëele resultaten. Een — opleveren. Een — verkrijgen. Het — valt tegen. Uit de resultaten blijkt. Zonder — blijven. Tot een — komen.	**Resultat** (o. e), Ergebnis (o.) Erfolg (m.). Ein günstiges, ungünstiges, schlechtes — (Mifserfolg). Die finanziellen —e. Ein — ergeben, zu — einem führen. Ein — erzielen. Das — entspricht den Erwartungen nicht. Aus den —en erhellt. —los, erfolglos sein. Zu einem — kommen, gelangen.
Résumé.	Zusammenfassung, Resümee (o.).
Retour. —en (= retourlading). —en (= remise).	zurück. Rückladungen, Rückfrachten, Retouren. Rimessen, Retouren.
Retourbiljet.	**Rückfahrkarte.**
Retourneeren.	retournieren, zurücksenden.
Retourrekening.	**Rückrechnung**, Retourrechnung.
Retourvracht. — (kosten).	**Rückfracht.** —, (—satz).
Retourwissel.	**Rückwechsel**, Ritratte.
Revisie. — (van een drukwerk).	**Revision.** —sblatt.
Richten. Zich — naar de ontvangen instructies. Een brief — aan. Een verzoek, een vraag — tot. Zich te gronde —.	richten. Sich nach den empfangenen Weisungen (Vorschriften) —. Einen Brief an einen —. Einen bitten, einem eine Frage stellen (sich mit einer Bitte, einer Frage wenden an (4). Sich zu Grunde —, sich ruinieren.
Richting. Een dalende — inslaan (van prijzen).	**Richtung.** Anfangen herunterzugehen.
Richtsnoer. Dit tot —. Tot — dienen.	**Richtschnur** (v.). Dies zu Ihrer —. Zur — dienen.
Riem. Een — papier.	ein Ries Papier.
Rijkelijk.	reichlich.
Rijksambtenaren.	Staatsbeamte.

Days of grace.	Jours de grâce.
Rest, remainder, remnant, remains. For the —.	Reste. Du, au, —.
Rest, remainder, remnant remains.	Reste, reliquat, solde (dans un magasin).
Restaurant, eating-house. Dining-car.	Restaurant. Wagon—.
To refund, to restitute, to indemnify.	Restituer.
Restitution, indemnification, compensation.	Restitution.
The remainder.	Formant le reste, le reliquat.
Result. A favorable, an unfavorable, bad —. The financial —s. To give a —. To obtain a —. The — is a disappointment. It appears from the —s (returns). To remain fruitless. To come to a —.	Résultat. Un — favorable, défavorable, mauvais. Donner un —. Obtenir un —. Le — n'a pas répondu à l'attente. Les —s prouvent. Etre vain, échouer. Parvenir à un —.
Summary, compendium.	Résumé.
Return. —-freight, home-cargo, freight. Remittance.	Retour. Frets de —. Couverture.
Return-ticket.	Billet d'aller et retour.
To return, to send back.	Retourner.
Return-account.	Compte de retour.
The return cargo. The back freight.	Fret de retour. Frais déboursés pour —.
Redraft.	Retraite.
Revisal, revision.	Revision (d'un arrêt, d'un emprimé).
To direct. To conform oneself to the instructions received. To direct a letter to, to address. To put a request, a question to. To be ruined.	Diriger. Se conformer aux instructions reçues. Adresser une lettre à. Adresser une prière, une demande à. Se ruiner.
Direction. To take a declining, falling tendency.	Direction. Suivre, prendre une marche descendante.
Guidance. This for —. To serve for —.	Guide, règle, gouverne. Ceci à votre gouverne. Servir de guide, de règle.
Ream. A — of paper.	Rame. Une — de papier.
Abundant, plentiful.	Abondamment, largement, amplement.
Government official.	Fonctionnaires de l'Etat.

Rijksbank.	Reichsbank.
Rijksleening.	Staatsanleihe.
Rijksontvanger.	Einnehmer der Staatssteuern.
Rijkszegel.	Staatsstempel (m.).
Rijnaak, -schip.	Rheinkahn (m. -kähne), -schiff.
Rijnvaart.	Rheinschiffahrt.
Rijp. Na — beraad.	reif. Nach reiflicher Überlegung.
Rijzen. Er is een geschil gerezen.	steigen, in die Höhe gehen, anziehen. Es ist ein Streit entstanden.
Rijzing. Er vond een — plaats.	das Steigen, die Steigerung, die Erhöhung, Hebung der Preise. Die Preise erfuhren eine Steigerung.
Risico. Op uw —. Voor rekening en — van .... Jaar—. Maand—. Een — aanvaarden (voor zijn rekening nemen). Zich aan — blootstellen. Een — begint te loopen. Het — dekken. Veel — meebrengen. Van het — ontslaan.	Risiko (o.), Gefahr (v.). Auf Ihr —. Für Rechnung und Gefahr (2). Jahresrisiko. Monatsrisiko. Ein — übernehmen. Sich einem — aussetzen. Ein — fängt an. Das — decken. Viel — haben. Vom — befreien.
Ristornieren.	(ri)stornieren.
Ristorno. — voor te veel verzekerd.	Storno, Ristorno (o.). — für Überversicherung.
Rivier. —vaart. De — af. De — op.	Flufs (m. Flüsse). —schiffahrt. Zu Berg (Bergfahrt). Zu Tal (Talfahrt).
Roebel.	Rubel (m.).
Roeien.	rudern.
Roeier. — (van wijn enz.).	Ruderer. Eicher.
Roeispaan.	Ruder.
Roer.	Steuer (o.), Steuerruder (o.), Ruder.
Roerend. —e goederen.	bewegliche Güter (Habe), Mobilien.
Roest.	Rost (m.).
Roesten. Niet —.	rosten. Rostfrei sein.
Romp.	Rumpf.
Rondschrijven.	Rundschreiben.
Rondstrooien.	ausstreuen, aussprengen.
Rondvraag.	Umfrage.
Rooken. Vleesch —.	Fleisch räuchern.
Rooster. Volgens den — aftreden.	Liste (v.). Nach dem Turnus ausscheiden.
Rotten.	(ver)faulen.
Rouwkoop. — geven.	Reukauf, Reugeld. — zahlen.

Public Bank.	Banque de l'Etat.
Government-loan.	Emprunt de l'Etat.
Tax-collector.	Percepteur des impôts.
Great seal, seal of the empire.	Timbre de l'Etat.
Rhine-craft.	Gabarre du Rhin.
Rhine-navigation.	Navigation du Rhin.
Ripe, mature. After mature consideration.	Mûr. Après de —es réflexions.
To rise, to advance, to increase, to improve. A dispute has risen.	S'élever. Il s'est élevé une contestation.
Rise, advance, improvement, increase. A — took place.	Hausse. Il y eut une —.
Risk. At your —. For account and — of .... Yearly —. Monthly —. To incur a —. To expose oneself to —. A — begins on .... To cover the —. To give much —. To liberate one from the —.	Risque. A vos —s. Pour compte et aux —s de .... — annuel, — mensuel. Assumer un —. S'exposer à des —s. Le — commence. Couvrir le —. Comporter beaucoup de —. Libérer, décharger du —.
To return.	Ristorner.
Return. — for over-insurance.	Ristorne. — pour une prime d'assurance trop élevée.
River. —navigation. Down the —. Up the —.	Rivière. Navigation fluviale. En aval de la —, en amont de la —.
Ruble, rouble.	Rouble (m.).
To row, to paddle.	Ramer.
Rower. Gauger.	Rameur. Mesureur, jaugeur (du vin [etc.).
Oar.	Aviron.
Rudder, helm.	Gouvernail.
Movables, moveable possession.	Biens meubles.
Rust.	Rouille (f.).
To rust. Rustless, free from rust.	Se rouiller. Ne pas être sujet à —.
Trunk, hull.	Coque (f.).
Circular.	Circulaire (f.).
To spread, to scatter.	Distribuer, répandre.
To put the question, proposal to the vote.	Demande faite à tous les membres.
To smoke. — meat.	Fumer. — de la viande.
List, table, roll. To retire by rotation.	Liste. Arriver au terme de ses fonctions suivant la —.
To rot, to putrefy, to grow putrid. To soak hemp, — flax.	Pourrir.
Smart-money. To pay —.	Payer la prime, le dédit, la folle enchère.

Royeeren.	streichen, annullieren.
Rubriek.	Abteilung, Rubrik.
Ruchtbaar. — maken. — worden.	ruchbar. — machen, verlauten lassen. Verlauten, bekannt werden.
Ruggespraak. — houden.	Rücksprache. — nehmen.
Ruil. In — met. —middel.	Tausch (m.), Umtausch. Im — gegen. —mittel.
Ruilen.	(um)tauschen.
Ruim. Een — aanbod. — gemeten. De geldmarkt is —er geworden. —e geldmiddelen. Een —e keus. —e voorraad. — voorzien. — 100 Meter.	reichlich. Ein —es Angebot. —, gut gemessen. Der Geldstand ist flüssiger geworden. —e Barmittel. Eine reiche Auswahl. Ein grofser Vorrat. — versehen. —, gut 100 m.
Ruim.	Raum (m.).
Ruimschoots.	in hohem (reichem) Mafse.
Ruïneeren. Zich —.	zu Grunde richten. Sich —, sich ruinieren.
Rusten. Op mij rust de plicht.	ruhen. Mir liegt die Pflicht ob.
Ruw. — ijzer. — bewerkt.	roh. —es Eisen, Roheisen. Von grober Arbeit.

S.

Salariëeren.	besolden.
Salaris. Vast —. Verhooging van —. Het — klimt tot .... Tegen hoog —. Opgaaf van verlangd —.	Gehalt (o.), Salär (o.). Festes —, Fixum. Gehaltserhöhung. Das — wird erhöht auf ... Bei hohem Salär. Angabe der Gehaltsansprüche.
Saldo. Batig (voordeelig) —. Nadeelig —. Een onverdeeld —. Een — van .... te uwen gunste. Het — bepalen. Het — op nieuwe rekening overbrengen. Een — aantoonen van .... Het — vereffenen.	Saldo (m.). Gewinn —. Verlust —. Ein unverteilter —. Ein — von .... zu Ihren Gunsten. Den — feststellen. Den — auf neue Rechnung vortragen. Einen — von .... aufweisen. Den — ausgleichen.
Samenlading.	Sammelladung.
Samenloop. — van omstandigheden.	Zusammenlauf der Umstände, Konjunktur.
Samenvatten.	zusammenfassen.
Samenwerking.	gemeinsame Arbeit, Mitwirkung.
Sauzen (tabak).	sauzieren, zubereiten.
Schaal. Op groote —. Weeg—. —geld.	Skala. In grofsem Umfang. Wage. Wagegeld, Wagelohn (m.).

To cancel, to annul.	Rayer.
Rubric, class, head, title-head.	Rubrique (f.).
Public. To publish, to reveal. To become known, to get abroad.	Public. Donner de la publicité. Se répandre.
Conference. To confer.	Conférer avec, se concerter avec.
Exchange. In — with. Articles of barter.	Echange. En — de. Article d'—.
To exchange.	Echanger, troquer.
Large, spacious, wide, ample. Numerous offers. Amply measured. Money has become much easier. Ample means. A — assortment. A — supply. Well supplied. More than a hundred m.	Ample, fort, abondant. Des offres nombreuses. Un peu plus de. L'argent est devenu plus abondant. Des fonds très suffisants. Un riche assortiment. Amplement pourvu. Plus de 100 m.
Hold.	Cale (f.).
Largely, liberal, ample, profuse.	Largement, amplement.
To ruin. To — oneself.	Ruiner. Se —.
To rest. It is my duty.	Reposer. C'est à moi qu'incombe le devoir.
Rough, coarse, uncivil. Raw iron.	Bruit. Fer —. Grossièrement façonné.

S.

To pay, to give salary.	Salarier.
Salary, pay. Fixed —. Rise, increase of the —. The — can be raised to .... At a high —. Stating — desired.	Salaire. — fixe. Augmentation du —. Le — s'élève (monte) jusqu'à .... A un — élevé. Indiquer le — désiré.
Balance. — of profits. — of loss. An undivided —. A — of .... in your favour. To fix the —. To carry the — to new account. To show a — of. To settle, to close a —.	Solde. — en bénéfice. — en perte. Un — indivisé, entier. Un — de .... en votre faveur. Arrêter le —. Reporter le — sur compte à nouveau. Accuser un — de .... Balancer le —.
Joint-cargo.	Chargement collectif.
Concourse. Juncture.	Concours. — de circonstances.
To resume, to comprise.	Résumer, comprendre.
Co-operation.	Concours, coopération, collaboration.
To sause, to season. — tobacco.	Saucer.
Scale. On a large —. —s. Wheighing charges.	Echelle. Sur une grande —. Balance. Droits de pesage.

Schaarsch. De partijen waren —. Geld is —.	selten, in geringem Vorrat. Die Vorräte waren knapp. Geld ist knapp.
Schaarschte. Geld—. Er heerscht — in dit artikel.	geringes Angebot. Geldknappheit. Dieser Artikel ist sehr selten.
Schade. Belangrijke —. Met — binnenloopen. De — afmaken. De — begrooten. Voor — behoeden. De — dragen, voor zijn rekening nemen. — lijden. — toebrengen. De — vaststellen. De — vergoeden. — veroorzaken. Voor de — aansprakelijk zijn. Daardoor ontstaat —.	Schaden (m.). Erheblicher —. Mit erlittenem — (beschädigt) einlaufen. Den — abmachen. Den — schätzen. Vor — bewahren. Den — tragen (für den — aufkommen), für seine Rechnung nehmen. — leiden. — bringen, zufügen. Den — feststellen. Den — vergüten, ersetzen. — verursachen, tun, anrichten. Für den — verantwortlich sein, haften. Daraus entsteht (erwächst) —.
Schadeafmaking.	Schadenabmachung, -regulierung.
Schadelijk.	schädlich, nachteilig, unvorteilhaft.
Schadeloos stellen.	entschädigen, schadlos halten.
Schadeloosstelling.	Entschädigung, Schadloshaltung.
Schaden.	schaden (3), schädigen (4), beeinträchtigen (4), Eintrag tun.
Schaderekening.	Schadenrechnung.
Schadevergoeding. — eischen. — geven, toestaan. Recht op — hebben. — krijgen. Tot — verplicht. Een eisch tot — instellen.	Schadenersatz (m.). — fordern. — leisten, gewähren (zugestehen). Anspruch auf — haben. — erhalten, erlangen. Zu — verpflichtet (—pflichtig) sein. Auf — verklagen.
Schadeverhaal.	Regrefs (m.), Schadloshaltung.
Schadevordering.	Entschädigungsanspruch, Klage auf Schadenersatz.
Schatkist.	Staatskasse.
Schatkistbewijs.	Schatzanweisung, Schatzschein (m.).
Schatrijk.	steinreich.
Schatten. Laten —. Te hoog —.	schätzen, veranschlagen. Abschätzen lassen. Zu hoch anschlagen.
Schatter.	Taxator, Abschätzer.
Schatting. Naar —.	Abschätzung. Mutmafslich.
Scheep gaan.	sich einschiffen, an Bord gehen.
Scheepsaandeel.	Schiffsanteil (m.), Schiffspart (v.).
„ behoeften.	Viktualien, Schiffsproviant (m.).
„ bemanning.	Schiffsmannschaft (v.).
„ beschuit.	Schiffszwieback (m.).

Scarce. The parcels were —. Money is —.	Rare. Les parties étaient —s. L'argent est —.
Scarcity. — of money. There is — in that article.	Rareté. —, pénurie d'argent. Il y a disette en cet article.
Damage, loss. Important (great) —. To get into a port damaged. To settle the loss. To tax, to estimate the —. To avoid any loss. To bear the loss. To suffer, to sustain the loss. To —. To fix the —. To indemnify. To cause —. To be responsible for the —. — is caused by it, arises, proceeds from it.	Avarie, dégât, dommage. — considérable. Entrer avarié. Régler le dédommagement. Evaluer l'—. Préserver, garantir de perte. Supporter la perte. Prendre l'— pour son compte. Perdre, faire une perte. Avarier, faire du dégât. Fixer, établir l'—. Indemniser q.n. d'une —. Causer une —. Etre responsable des —. Il en provient, résulte une perte.
Settlement of a loss.	Règlement des dommages et frais.
Hurtful, prejudicial.	Nuisible, préjudiciable.
To compensate, to indemnify.	Dédommager, indemniser.
Compensation, indemnification.	Dédommagement, indemnité.
To harm, to damage, to impair.	Nuire à, avarier, faire tort à.
Settlement of a damage.	Compte des avaries, des dommages.
Indemnification, compensation. To institute a claim for indemnity, to sue for damages. To give to allow —. To have a right to —. To be indemnified. To be obliged to give —. To institute a claim for —.	Dédommagement, indemnité. Demander, donner, accorder un (une) —. Avoir droit à un(e) —. Obtenir un(e) —. Etre obligé de donner un(e) —. Intenter une action en dommages-intérêts.
Redress.	Recours.
Claims for redress.	Demande de dommages-intérêts.
Exchequer, treasury.	Trésor, fisc.
Exchequer-bill.	Bon du trésor.
Very rich, exceedingly rich.	Richissime.
To tax, to estimate, to value. To have a thing taxed. To overtax, to overrate.	Estimer, taxer, évaluer. Faire —. — trop haut, surfaire.
Appraiser, valuer.	Taxateur, estimateur, commisaire-priseur.
Valuation, estimation, appraisement.	Estimation. D'après —.
To embark, to go on board.	S'embarquer.
Share in a ship.	Part dans un navire.
Victuals, naval stores.	Victuailles, provisions de bouche.
Ship's crew.	Equipage.
Ship-biscuit.	Biscuit de mer.

Scheepsbevrachter.	Schiffsbefrachter.
„ bouw.	Schiffbau.
„ bouwmeester.	Schiffbauer.
„ dokter.	Schiffsdoktor, -arzt.
„ gelegenheid. Per eerste —.	Schiffsgelegenheit. Mit erster —.
„ journaal.	Schiffsjournal (o.).
„ kapitein.	Schiffskapitän.
„ kompas.	Schiffskompafs (m.).
„ lading.	Schiffsladung.
„ last.	Schiffslast (v.).
„ lengte.	Schiffslänge.
„ makelaar.	Schiffsmäkler.
„ papieren.	Schiffspapiere.
„ ruimte. Er is — genoeg. Ten gevolge van gebrek aan —.	Schiffsraum (m.). — ist genug vorhanden, an — fehlt es nicht. Infolge mangelnden —es.
Scheepston.	Schiffstonne.
„ volk.	Schiffsvolk.
„ vracht.	Schiffsfracht.
„ werf.	Schiffswerft (o.).
Scheepvaart. De — is belemmerd. De — is nog gesloten. De — wordt heropend. De — is toegenomen. Ontoegankelijk voor de —.	Schiffahrt (v.). Die — ist gehemmt. Die — ist noch geschlossen. Die — wird wieder eröffnet. Die — hat zugenommen. Gesperrt, unzugänglich für Schiffe.
Scheepvaartberichten.	Schiffahrtsnachrichten.
Scheidsgerecht. Door een — beslissen.	Schiedsgericht, Einigungsamt. Durch — entscheiden.
Scheidsrechter. Aan —s onderwerpen. De uitspraak der —s.	Schiedsrichter. Den —n unterbreiten, —spruch.
Scheikundig. Een —e.	chemisch. Ein Chemiker.
Schema.	Schema (o.), Übersicht (v.).
Schenden. Een wet —.	ein Gesetz übertreten, verletzen.
Schepsel.	Scheffel (m.).
Schering (van stof). — en inslag. — (van dieren).	Kette (v.). — und Einschlag (fig. gäng und gäbe). Die Schur.
Scheur.	Rifs (m. Risse).
Schijnbaar.	scheinbar, anscheinend.
Schikken. In de minne —. Zich — naar. De zaak is geschikt.	in Güte beilegen, zu einem gütlichen Vergleich kommen. Sich fügen in (4), sich richten nach, sich anpassen (3). Die Sache ist beigelegt.

Freighter.	Armateur.
Ship-building.	Architecture navale.
Ship-builder, ship-wright, naval architect.	Constructeur de navires.
Ship's doctor.	Docteur.
Conveyance. By the first —.	Occasion (de partir par le bateau). Par 1re —.
Sea-journal.	Livre du bord.
Captain, master.	Capitaine, patron.
Mariner's compass.	Boussole (f.).
Cargo.	Cargaison.
Ship's last, ship's burden.	Last(e).
Ship's length.	Longueur de navire.
Ship-broker.	Courtier maritime.
Ship's papers.	Papiers de bord.
Loading-room, tonnage. There is sufficient —. By scarcity of —.	Tonnage. Ce n'est pas le — qui manque. Par suite du manque de —.
Ton, tonnage.	Tonne (f.).
Ship's crew.	Equipage.
Ship-load.	Fret.
Dock-yard, wharf.	Chantier.
Navigation. — is impeded. — has not yet been reopened. — is reopened. — has increased. Inaccessible to ships.	Navigation. La — est entravée. La — est encore arrêtée. La — recommence. La — s'est augmentée. Inaccessible aux navires.
Shipping-intelligence.	Nouvelles concernant la navigation.
Arbitration. To settle (to decide) by —.	Jugement d'arbitres. Décider par un —, arbitrer.
Arbiter. To have a thing decided by —s. The award.	Arbitre. Soumettre au jugement d'arbitres. L'arbitrage, le jugement arbitral.
Chemical. A chemist.	Chimique. Un chimiste.
Scheme, plan, project, sketch.	Schéma.
To violate. — a law, to infringe to offend against the law.	Violer. — Une loi.
Bushel, decalitre.	Boisseau.
Warp. — and woof. It is a matter of course. Shearing.	Chaîne (f.). — et trame (au fig.: C'est toujours la même litanie). Tonte (f.).
Rent, slit, crack.	Déchirure.
Apparent, seeming.	Apparent.
To settle, to arrange. — a thing amicably. To comply with. The matter has been arranged, has been set in order.	Arranger. Terminer à l'amiable. Se régler sur. L'affaire est arrangée, réglée.

Schikking. Tot een — bereid zijn. Tot een — komen. In een — treden. Zich met een — vereenigen. Een minnelijke —. De noodige —en treffen.	Vergleich (m.). Zu einem — bereit sein. Zu einem — kommen. Einen — eingehen, annehmen. Einem — beitreten. Ein gütlicher, aufsergerichtlicher —. Die nötigen Anordnungen, Anstalten machen.
Schip. Een — uitrusten.	Schiff. Ein — ausrüsten.
Schipbreuk. — lijden op.	Schiffbruch (m.). — leiden, scheitern an (3).
Schipbreukeling.	Schiffbrüchiger.
Schipper.	Schiffer.
Schoener.	Schoner.
Schok. Een — krijgen.	Stofs (m.). Einen — erleiden.
Schokken.	erschüttern.
Schommelen (van prijzen).	schwanken.
Schommeling. In — verkeeren.	Schwankung, Fluktuation. —en unterworfen sein.
Schors.	Rinde (v.).
Schorsen.	sistieren.
Schorsing.	Sistierung, Suspension.
Schot. Een waterdicht —.	Schott (o.), Schotte (v.). Ein wasserdichtes —.
Schrift. Op —.	Schrift (v.). Schriftlich.
Schriftelijk. — bewijs. —e overeenkomst. —e verklaring.	schriftlich, brieflich. —er Beweis. —e Übereinkunft. —e Erklärung.
Schrijffout.	Schreibfehler (m.).
Schrijfloon.	Schreiberlohn (m.).
Schrijfmachine.	Schreibmaschine.
Schrijftafel.	Schreibpult (o.).
Schrijven.	schreiben.
Schrijven (zelfst. nw.). Ons laatste —. Uw — van .... In het bezit van Uw — van .... Ingevolge Uw —. Onder bevestiging van ons vorig —. Met verwijzing naar ons —. Uw — is mij geworden.	Schreiben. Unser Letztes. Ihr geehrtes —. Ihr Ergebenes, Ihre werten Zeilen vom .... Im Besitze Ihres Briefes vom .... Ihrem — gemäfs. Unser Bestätigung unsrer letzten Zeilen. Unter Bezugnahme auf unser —. Ihr — habe ich erhalten.
Schroef.	Schraube.
Schroefstoomboot.	Schraubendampfer.
Schroeven.	schrauben.
Schuit.	Kahn (m.), Schiff (Schüte).
Schuitje. —s tin.	Blöcke Zinn.
Schuld. Een — aanzuiveren.	Schuld. Eine — bereinigen.

Arrangement. To be inclined to an —. To come to an —. To accept an —. To approve of an —. A friendly —. To make all necessary —s.	Arrangement. Etre disposé à un —. Arriver à un —. Accéder à un —. Accepter un —. Un — à l'amiable. Prendre les mesures nécessaires.
Ship, vessel. To fit out, to equip a —.	Navire, vaisseau. Equiper, armer un —.
Shipwreck. To be — ed on.	Naufrage. Faire — sur, échouer.
Shipwrecked person.	Naufragé.
Shipper, master, captain, skipper.	Patron, batelier.
Schooner.	Schooner, goëlette.
Shake. To be injured.	Choc, coup, commotion. Recevoir un —.
To shake.	Ebranler.
To fluctuate.	Fluctuer, osciller.
Fluctuation. To be subject to —.	Fluctuation. Eprouver des —.
Bark, rind.	Ecorce (f.).
To suspend (payment).	Suspendre.
Suspension.	Suspension.
Bulkhead. A watertight —.	Cloison. — étanche.
Writing. In —.	Ecrit. Par —.
Written. — acknowledgment. — agreement. — declaration.	Ecrit. Preuve —e. Convention —e Déclaration —e.
Slip of the pen.	Erreur de plume.
Writing-fee.	Frais de copie, d'écritures.
Type-writter.	Machine à écrire.
Writing-table.	Table à écrire.
To write.	Ecrire.
Writing. Our last letter. Your favor of .... In possession of your favor of .... In compliance with your letter. Confirming our former respects. With reference to, referring to our favor. I duly received your favor.	Lettre. Ecriture. Notre dernière —. Votre — (honorée) du .... En possession de votre — du. En conséquence de votre —. En vous confirmant notre — dernière. En nous référant à notre —. Votre — m'est parvenue.
Screw.	Vis (f.). Hélice (f.).
Screw-steamer.	Vapeur à hélice.
To screw.	Visser.
Boat, barge.	Bateau, nacelle.
Tin in blocks.	Saumon d'étain.
Debt.	Dette.
To pay off a —.	Payer, acquitter une —.

Een — afdoen, aflossen, delgen.	Eine — berichtigen (entrichten), abtragen, tilgen (ablösen).
Een — converteeren.	Eine — konvertieren, umwandeln.
Een — erkennen.	Eine — anerkennen.
—en hebben.	—en haben.
Een — incasseeren, innen.	Eine — einkassieren, einziehen, eintreiben, einfordern.
—en maken.	—en machen.
Een — ontkennen.	Eine ableugnen.
Een — vereffenen.	Eine — ausgleichen.
Aktieve, passieve —.	Aktive, passive —.
Bevoorrechte (preferente) —.	Prioritäts—, bevorrechtigte —.
Dubieuze —.	unsichere, zweifelhafte —.
Geconsolideerde —.	konsolidierte, fundierte —.
Nationale —.	Staats—
Rentegevende —.	zinstragende, verzinsliche Obligationen.
Rentelooze —.	unverzinsliche Schuldscheine.
Uitgestelde —.	ausgesetzte, prolongierte —.
Uitstaande —.	ausstehende —, Ausstände.
Vlottende —.	schwebende —.
Werkelijke —.	wirkliche —, fundierte —.
Met —en beladen.	mit —en belastet, verschuldet.
Door eigen —	durch eigene —, selbstverschuldet.
Buiten onze —.	ohne unsre —.
De — aan een ander geven.	einem andern die — geben, zuschreiben, beimessen.
Schuldbekentenis.	Schuldschein (m.).
Schuldbrieven.	Obligationen, Schuldtitel.
Schulddelging.	Schuldentilgung.
Schuldeischer.	Gläubiger.
Schuldenaar.	Schuldner.
Schuldenlast.	Schuldenlast (v.).
Schuldig. — zijn.	schuldig. — sein, schulden.
Schuldinvordering.	Eintreibung einer —.
Schuldvordering.	Schuldforderung.
Schutgeld.	Schleusengebühr.
Schutten.	durchschleusen.
Secretarie.	Geheimschreiberei, Kanzlei.
Secretaris.	Sekretär, Geheimschreiber.
Secunda.	Sekunda.
Sein, —boek, —licht, —post, —vlag,	Signal (o.), —buch, Leucht— (Licht-

To pay, to pay, to pay off a —.	Acquitter, amortir une —.
To convert a —.	Convertir une —.
To acknowledge a —.	Reconnaître, avouer une —.
To have —s.	Avoir des —s. Etre endetté.
To cash (collect) a —.	Encaisser, recouvrer une —.
To run into —.	Faire des —s.
To deny a —.	Nier une —.
To pay a —.	Régler, liquider une —.
Active —s, assets, passive —s, liabilities.	—s actives, passives.
Preferred —s.	—s privilégiées.
Dubious —s.	— douteuse.
Consolidated —.	— consolidée.
National —.	— nationale.
— bearing an interest.	— portant intérêts.
— bearing no interest.	— sans intérêts.
Deferred —.	— différée.
Outstanding —.	Créance.
Floating —.	— flottante.
Real —.	— réelle.
To be over head and ears in —.	Accablé de —s.
By one's own fault.	Par sa propre faute.
Without our fault.	Malgré nous, sans qu'il y ait de notre faute.
To impute a thing to another.	Rejeter la faute sur un autre.
Bond, I. O. U., promissory note.	Obligation. Billet.
Bonds, securities.	Obligations.
Redemption, paying off, amortization, extinction of debts.	Amortissement d'une dette.
Creditor.	Créancier, créditeur.
Debtor.	Débiteur.
Burden of debt.	Ensemble des dettes.
Owing. To owe.	Redevable. Etre — de, devoir.
Recovering debt.	Recouvrement d'une dette.
Claim, demand.	Créance.
Lock-charges, lock-dues, sluice-dues.	Droits d'écluse.
To go through, to lett pass through a sluice.	Ecluser.
Secretary's office.	Secrétariat.
Secretary.	Secrétaire.
Second.	Seconde (de change).
Signal, sign, —book, —light, —sta-	Signal. Livre de signaux, fanal

—vuur, nood—.	—), —posten, —flagge, —feuer, Not—.
Seinen. — (= telegrafeeren).	signalisieren. Telegraphieren, drahten.
Seizoen.	Saison (v.), Jahreszeit (v.).
Sensatie. — veroorzaken.	Sensation. —, Aufsehen erregen.
Serie. Eén — is geplaatst.	Serie. Eine — ist untergebracht.
Seroen.	Serone (v.).
Servituut. Met een — bezwaard.	Servitut (v.). Darauf liegt eine —.
Sigarenfabriek, -kistje.	Zigarrenfabrik, -kiste.
Silo.	Silo (m.), Getreidemagazin (o.).
Sjouwerman.	Hafenarbeiter, Schauermann.
Slaapwagen.	Schlafwagen.
Slag. Een zware —. Zich van een — herstellen. Hij heeft er — van. Een raar — menschen.	Schlag. Ein harter —. Sich von einem — erholen. Er versteht es. Ein sonderbarer Menschenschlag.
Slagen. Wij zijn er in geslaagd. Tegen een lagen prijs —.	reüssieren. Es ist uns gelungen. Zu einem niedrigen Preise ankommen.
Slap. Het is — in de zaken. De beurs was eenigszins —.	Das Geschäft ist sehr still. Die Börse war etwas abgespannt.
Slapte. — in zaken.	Geschäftsstille, -losigkeit.
Slecht. Steeds —er. Een —e gewoonte.	schlecht. Immer —er. Eine Unsitte.
Sleepboot.	Schleppdampfer,Schlepper,Bugsierer.
Sleepen.	schleppen, bugsieren.
Sleeper. —swagen.	Rollfuhrunternehmer. Rollwagen.
Sleeploon.	Schlepplohn, Bugsierlohn (m.).
Sleeptouw. Op — nemen.	Schlepptau (o.). Ins — nehmen.
Slepen. —de houden.	in die Länge ziehen.
Sleur.	Schlendrian (m.).
Slijtage.	Abnutzung, Schlittage.
Slijten. Waren —.	sich abnutzen. Waren verkaufen, absetzen.
Slot. Ten —te. Batig —. Nadeelig —. —koers. — noteering. De —som.	Schlufs (m.). Zum —, schliefslich, am Ende. Gewinnsaldo (m.). Verlustsaldo (m.). —kurs. —notierung. Das Ergebnis.
Sluikhandel.	Schleichhandel, Schmuggelhandel.
Sluipen. Er is een fout ingeslopen.	Es hat sich ein Fehler eingeschlichen.

tion, —flag, —fire, — of distress.	(phare), sémaphore, pavillon de — (guidon), feu, — de détresse.
To wire, to telegraph.	Signaler. Télégraphier.
Season.	Saison (f.).
Sensation. To cause a —.	Sensation. Causer une —.
Series. One — has been placed.	Série. Une — est placée.
Seroon.	Suron.
Servitude, bond, claim, Burdened with a —.	Servitude. Grevé d'une —.
Cigar-manufactory, Cigar-box.	Fabrique de cigares, boîte de —.
Silo.	Silo.
Porter, dock-laborer.	Homme de peine, d'équipe.
Sleeping-car.	Wagon-lits.
Blow. A heavy —. To recover oneself from a —. He has a knack of. A peculiar kind of people.	Coup. Un rude —. Se remettre, se relever d'un —. Il s'y entend. Une drôle d'espèce de gens, de singulères gens.
To succeed. We have succeeded. — at a low price.	Réussir. Nous (y) avons réussi. — à un prix modique.
Dull, slack, quiet, inanimate. Business is due. The market was rather quiet.	Mou. Les affaires ne vont guère. La Bourse était un peu molle.
Dullness, inactivity. — in business.	Marasme. — dans les affaires.
Bad. Worse and worse. A — custom.	Mal. De — en pis. Une mauvaise habitude.
Tow-boat, tug, steam-tug, tower.	Bateau remorqueur.
To tow, to tug.	Remorquer, traîner.
Dray-man. Dray-cart.	Roulier, camionneur. Camion.
Towage, tuggage.	Frais de camionnage, de voiture.
Tow-rope, tow-hawser. To take in tow.	Remorque. Prendre à la —.
To keep trailing, pending.	Traîner en longueur.
Old customs, ways.	Routine, train-train.
Wear and tear.	Usure (f.).
To wear out. To retail, to sell wares, merchandise.	Ecouler. — des marchandises.
End, conclusion. Finally, at length. Balance of profit. Balance of loss. Closing-prices, closing-quotation. The upshot, the result, summary.	Fin, conclusion. A la —. Solde créditeur, en bénéfice. — débiteur, en perte. Cours de clôture. Cote de clôture. Le sommaire, le résumé.
Smuggling.	Commerce clandestin, de contrebande.
A mistake has found its way in it.	Il s'est glissé une faute.

Sluis. —geld. —wachter.	Schleuse (v.). —ngeld. —nwächter.
Sluiten. Een contract —. De discussies —. Een haven —. Een verzekering —. De rekening sluit met .... De rekening sluit niet. De beurs sloot vast, flauw.	schliefsen. Einen Kontrakt (Vertrag) (ab)—. Die Debatten —. Einen Hafen sperren. Eine Versicherung ab—. Die Rechnung schliefst ab mit .... Die Rechnung stimmt nicht. Die Börse schlofs fest, flau.
Sluiting. Na de — van de beurs.	Nach Börsenschlufs.
Smaak. Een heete —. Dat heeft geen zuiveren —. Naar den laatsten —.	Geschmack (m.). Ein brennender —. Das ist nicht rein von —. Dem neuesten — entsprechend.
Smaakvol.	geschmackvoll.
Smelten.	schmelzen.
Smelterij.	Hochofen (m.).
Smokkelarij.	Schmuggelei, Schmuggelhandel.
Smokkelen.	schmuggeln.
Snelheid.	Schnelligkeit,(Fahr)geschwindigkeit.
Snelzeilend schip.	Schnellsegler.
Snoer.	Schnur (v. Schnüre).
Snijden. — (= afzetten).	schneiden. Prellen.
Snijwerk.	Schnitzwerk.
Solawissel.	Solawechsel.
Solidair.	solidarisch.
Solidariteit.	Solidarität, Gesamthaftung.
Solide.	solid, reell.
Soliditeit. Inlichtingen, getuigenissen omtrent de —. Van algemeen bekende —.	Solidität. Auskunft, Zeugnisse über (4), betreffs (2). Von allgemein anerkannter —.
Sollicitant.	Bewerber.
Solliciteeren naar.	sich bewerben um.
Solvabiliteit.	Solvabilität, Solvenz, Zahlungsfähigkeit.
Solvent.	solvent, zahlungsfähig.
Som. In een ronde —. Voor een belangrijke — bij iets betrokken zijn. Dat bedraagt een — van *f*	Summe. In runder —. Mit einer beträchtlichen (ansehnlichen) — bei etwas beteiligt sein. Das erreicht, beträgt, beläuft sich auf eine — von *f* ....
Sommatie.	Sommation, Aufforderung.
Sommeeren.	auffordern.
Soort. Goede, betere, beste, fijnste —, middel—, geringe, slechte —en van waren. —en van geld.	Sorte. Gute, bessere, beste, feinste, mittlere, geringe, schlechte —. Warengattungen. Geldsorten.

Sluice, lock. Lockage. Lock-master, lock-man.	Ecluse. Droits d'—. Eclusier.
To shut. To contract. To close the debates. To close a harbour (to blockade). To effect an insurance. The account closes with. The account does not square. The market closed firm, dull.	Conclure. — un contrat. Clore les débats. Fermer un port. Effectuer, — une assurance. Le compte se solde par .... Le compte ne se solde pas. La bourse était ferme, faible en clôture.
Close. The — of the market.	Clôture. Après la — de la bourse.
Taste, flavour, savour. It tastes hot. This has no pure flavour. Up to date, after the present (latest) fashion.	Goût. Brûlant le palais. Cela n'a pas le — pur. Du dernier —.
Tasteful, elegant, graceful.	Elégant, d'un goût parfait.
To melt.	Fondre.
Melting-house, foundery.	Fonderie.
Smuggling.	Contrebande, fraude.
To smuggle.	Faire le commerce interlope (binnensmokkelen = introduire en fraude).
Rate, velocity, quickness, rapidity.	Vitesse, rapidité.
Good sailer, fast-sailer.	Fin voilier.
Neck-lace, string, cord.	Collier.
To fleece.	Ecorcher, exploiter.
Carving.	Ciselure.
Sole bill of exchange.	Seule de change.
Jointly and separately.	Solidaire.
Solidarity.	Solidarité.
Solid, strong, respectable, solvent.	Solide, solvable, bien établi.
Solvency, stability, respectability. Information, testimonials concerning the —. Of unquestionable —.	Solvabilité. Renseignements, attestations sur la —. D'une — notoire, universellement connne.
Candidate, applicant.	Postulant, candidat.
To apply for.	Postuler, solliciter une place.
Solvency, stability.	Solvabilité.
Solvent.	Solvable.
Sum. In a round —. To be interested in it. For a considerable —. That amounts to a — of *f*....	Somme. En — ronde. Etre compromis, intéressé dans .... pour une — importante. Cela se monte à la — de *f*....
Summons.	Sommation.
To summon, to call up.	Sommer.
Sort, kind. Good, better, best, choicest, middling — inferior, bad — of merchandise. Species of money.	Sorte, espèce, qualité. Bonne, meilleure, la meilleure première —,— moyenne, inférieure, mauvaise. —s

Sorteeren. Goed gesorteerd.	sortieren. Wohl assortiert.
Sorteering. Een ruime —.	Assortiment, Sortiment, Auswahl (v.). Eine reiche Auswahl.
Souterrain.	Erdgeschofs (o.), Souterrain (.o).
Spaarbank. —boekje.	Sparkasse. Spar(kassen)buch.
Spaarpenningen.	Ersparnisse, Spareinlagen.
Sparen. Iemand —.	sparen. Einen schonen.
Speciaal.	speziell, besonders.
Specie. —handel. —voorraad.	bares Geld. Geldhandel. Barvorrat.
Specificatie.	Spezifikation.
Specifi(c)eeren. Gespecifiëerd. Gespecifiëerde rekening.	detaillieren, spezifizieren. Detailliert aufgestellt. Detaillierte Rechnung.
Speculant. Beurs—. — à la hausse. — à la baisse.	Spekulant(en). Börsen—. — auf das Steigen des Kurses, Haussier. — auf das Fallen des Kursus, Baissier, Fixer.
Speculatie. Een gewaagde, mislukte, voordeelige —. Levendige —. — op daling, op rijzing. Aan een — — deelnemen. Zich met —s inlaten. Op — koopen.	Spekulation. Eine gewagte, verfehlte, vorteilhafte —. Lebhafte — auf das Fallen (Baisse—, Kontermine), auf das Steigen (Hausse—). Sich bei einer — beteiligen. Sich auf —en einlassen, sich in —en stürzen. Auf — kaufen.
Speculatieartikel, —geest, —papieren, —veld.	Spekulationsartikel (m.), -geist, -papiere (Spielpapiere), -feld.
Speculatief. Speculatieve fondsen, manoeuvres.	spekulativ. —e Fonds. Spekulationsmanöver (enkelv. das Manöver).
Speculeeren. — in een artikel. — op lagere prijzen, koersen. — op hoogere prijzen, koersen.	spekulieren. In einem Artikel —. Auf das Fallen der Preise, Kurse —. Auf das Steigen der Preise, Kurse —.
Spel. Op het — staan. Op het — zetten. De hand in het — hebben.	Spiel. Auf dem — stehen. Aufs — setzen. Die Hand im — haben.
Speler. — aan de beurs.	spielen, Börsenspiel treiben.
Speling (speelruimte) — laten.	Spielraum (m.). — lassen.
Spijt. Tot mijn —.	Bedauern. Zu meinem —, leider.
Spijten. Het spijt mij.	Ich bedaure.
Spil. Hij is de — om wien alles draait.	Spindel (v.). Er ist die Angel, um welche sich alles dreht.
Spinnen. Ergens zijde bij —.	spinnen. Seide bei etwas —.
Spinner.	Spinner.

	de marchandises. —s de monnaies.
To sort, to assort. Well assorted.	Assortir. Bien assorti.
Assortment. A large (rich) —.	Assortiment. Un riche —.
Basement.	Sous-sol.
Savings-bank. —book.	Caisse d'épargne. Livret de la —.
Savings.	Economies.
To spare, to save. — a person.	Epargner, ménager. — q.n.
Special, exclusive.	Spécial.
Species. Specie-trade, money-transactions. Bullion.	Espèce. Commerce des —s. Encaisse métallique.
Specification, statement.	Spécification.
To specify. Specified. Specified account.	Spécifier, détailler. Spécifié, détaillé. Compte —.
Speculator. Jobber. Bull. Bear.	Spéculateur. — de bourse, boursier. — à la hausse, haussier. — à la baisse, baissier.
Speculation. A hazardous —, the — turned out a failure, a profitable —. Lively —. — for the fall, for the rise. To partake of a —. To throw oneself into a —. To buy on —.	Spéculation. Une — risquée (hasardée) manquée, avantageuse. — forte, animée. — à la baisse, à la hausse. Prendre part à, s'associer à une —. Se lancer dans des — Acheter pour le compte de la —.
Speculation article. Inclination to speculate. Speculative bonds, stocks, securities.	Article de spéculation. Esprit de —. Effets de —. Champ de —.
Speculative. — securities, manoeuvres.	Spéculatif. Fonds de spéculation. Manœuvres de spéculateurs.
To speculate. — in an article. — for a decline (for a fall). — for a rise.	Spéculer. — sur un article. — à la baisse, à la hausse.
Play. To be at stake. To set at stake. To have a hand in it.	Jeu. Etre de l'enjeu. Jouer. Tenir la ficelle.
To gamble (to job) in stocks.	Jouer à la bourse, agioter, faire l'agiotage.
Room, latitude. To allow latitude.	Latitude. Laisser q.que —.
Regret. I —	Regret. A mon —.
To be sorry. I am sorry.	Regretter (personnel). Je regrette.
Pin, pivot, spindle. He is the spring setting all wheels agoing.	Pivot. Il est la cheville ouvrière.
To spin. To profit by.	Filer. Y gagner.
Spinner.	Fileur (ouvrier), filateur (propriétaire de l'usine).

Spinnerij.	Spinnerei.
Splitsen.	teilen, verteilen, zerlegen.
Spoed. Met den meesten —. Met een zaak — maken. Dat vereischt grooten —. Spoedeischende bestelling.	Eile. In gröfster Eile. Eine Sache beschleunigen. Das leidet keinen Aufschub. Dringender Auftrag.
Spoedig. Zeer —. Een —e toezending. Ten —ste.	bald, in kurzem. Recht bald. Eine baldige Einsendung. Baldigst, ehestens.
Spongat.	Spundloch.
Spoor. Per — zenden aan. Per — aangekomen goederen. Amerikaansche sporen. Er is geen — van over. Het — in een weg. Dubbel —. Met enkel —. Met smal —.	Eisenbahn (v.). Per (mit, durch) — senden an (4). Per — eingetroffene Waren. Amerikanische Bahnwerte. Es ist keine Spur davon übrig. Das Geleise. Doppelgleis. Eingleisig. Schmalspurig.
Spoorboekje.	Fahrplan (m.), Kursbuch.
Spoorverbinding.	Eisenbahnverbindung.
Spoorweg. Aanleg van een —. Vervoer per —.	Eisenbahn. —bau (m.). — transport (m.).
Spoorwegarbeider.	Eisenbahnarbeiter, Eisenbahner.
„ beambten.	„ angestellte.
„ dienst.	„ dienst (m.).
„ directie.	„ verwaltung.
„ exploitatie.	„ betrieb (m.).
„ kaart.	„ karte.
„ leening.	„ anleihe.
„ lijn.	„ linie.
„ maatschappij.	„ gesellschaft (v.).
„ net.	„ netz.
„ obligatie.	„ obligation.
„ onderneming.	„ unternehmung.
„ ongeluk.	„ unfall (m. -fälle).
„ ontvangsten.	„ einnahmen.
„ station.	„ station (v.).
„ tarief.	„ tarif (m.).
„ waarden.	Bahnwerte.
„ wachter.	Bahnwärter.
Spotprijs. Voor een —.	Spottpreis. Zu einem —, spottbillig.
Sprake. Er is — van. Er is geen — van. Ter — brengen.	Es geht die Rede. Davon kann nicht die Rede sein. Zur Sprache bringen.
Springen. Dat huis is gesprongen.	springen. Das Haus ist gesprungen, gefallen.
Staal. Stalen van laken. Een collectie stalen. Stalen zenden, laten zien.	Muster, Probe. Tuchproben. Eine Mustersammlung (-kollektion). —, Proben senden, vorzeigen.

Spinnery, spinning-mill.	Filature.
To devide, to splice.	Diviser, subdiviser.
Speed. With the greatest — To make haste with the affair. It requires great —. An urgent order	Promptitude. Le plus promptement possible. Mener rondement une affaire. C'est très pressé. Commande très pressée.
Prompt(ly). Very —. A — dispatch. At your earliest convenience.	Prompt(ement). Très —. Un — envoi. Au plus tôt.
Bung-hole.	Trou de bonde.
Railway. To send by rail to. Goods arrived by rail. American — shares. Not a trace is left. The rut in a road. Double track. Single track. Narrow gauge.	Chemin de fer, voie ferrée. Envoyer par le — à. Marchandises arrivées par le —. — américains. Il n'en reste plus de trace. Une ornière. Double voie. A voie unique. A voie étroite.
Time-table.	Indicateur, guide des chemins de fer.
Railway communication.	Communication par voie ferrée.
Railway, rail road. Construction of a —. Conveyance by —.	Chemin de fer. Construction d'un —. Transport par —.
Railway laborer.	Cantonnier des chemins de fer.
„ official.	Employé „ „
„ service.	Service „ „
„ direction.	Direction „ „
„ exploitation.	Exploitation „ „
„ map.	Carte „ „
„ loan.	Emprunt de „
„ line.	Ligne de „
„ company.	Compagnie de „
System of —s.	Réseau „ „
Railway debenture.	Obligation „ „
„ enterprise.	Exploitation „ „
„ accident.	Accident „ „
„ returns.	Recettes „ „
„ station.	Gare, station de „
„ tariff.	Tarif de „
„ securities.	Valeurs de „
Pointsman, signal-man.	Garde-voie, garde-barrière.
Dog cheap, dirt cheap. For a song.	Bas, vil prix. A —.
It is said. There is no question about it. To bring on the carpet.	Question. Il est — de. Il n'en est pas —. Mettre sur le tapis.
To jump. That house has failed.	Sauter. Cette banque a sauté.
Sample, pattern. —s of cloth. An assortment of —s. To send, to show —.	Echantillon. —s de drap. Une collection, un assortiment d'—s. Envoyer des —s. Montrer des —s.

Staalboek, -kaart.	Musterbuch, -karte.
Staalfabriek.	Stahlfabrik.
Staan. Goed, slecht —. Te boek — voor .... In de gunst —. De oogst staat gunstig. Op eerste hypotheek —. Op ...., duur te — komen. Tot — komen. Op het punt —. In relatie —. Het staat u vrij. In verband —. Op goeden, slechten voet —. Hij staat er op, dat	stehen. Gut, schlecht —. Im Buche — für ... In Gunst —. Die Ernte steht günstig. Auf erster Hypothek —. Auf ...., teuer zu — kommen. Still— (zum Stehen kommen). Im Begriff —, sein. In Geschäftsverbindung —. Es steht Ihnen frei. Im Zusammenhang —. Auf gutem, schlechtem Fufs —. Er besteht darauf, dafs ....
Staande. — houden. Zich — houden. — de vergadering.	behaupten, dabei bleiben. Sich —. Während der Versammlung.
Staat. In goeden —. De — van zaken. In — van faillissement. — maken op. In — stellen. In — zijn. Niet in — zijn. — (= lijst).	Stand. In gutem Zustande, wohlbeschaffen. Der — der Dinge. Zahlungsunfähig. Rechnen, sich verlassen auf (4). In stand setzen. Imstande sein. Aufser —e sein, nicht in der Lage sein. Verzeichnis (o.), Ausweis (m.).
Staathuishoudkunde.	Volkswirtschaftslehre, Ökonomie.
Staatsbankroet, -begrooting, -courant, -fondsen, -garantie, -inkomsten, -leening, -loterij, -monopolie, -schuld, -spoor, -uitgaven.	Staatsbankrott (o.), -budget (o.) (Etat m.), -anzeiger, -papiere, -garantie, -einkünfte (-einnahmen), -anleihe, -lotterie, -monopol (o.), -schuld, -bahn, -ausgaben.
Stabiel.	stabil.
Stabiliteit.	Stabilität.
Stade. Te — komen.	Zu statten kommen.
Stadsbrief.	Ortsbrief (m. e).
Stagnatie.	Stagnation, Stockung, Stillstand.
Staken. De betalingen —. Het werk —. De stemmen staakten.	einstellen. Die Zahlungen —. Die Arbeit —, streiken. Die Stimmen waren gleich.
Stakers.	streikende, ausständige Arbeiter.
Staking. — van betaling. — van het werk. Bij — van stemmen.	Einstellung. Zahlungs —. Arbeits- —, Streik (m.), Ausstand (m.). Bei Stimmengleichheit.
Stand. Hooge, lage — der prijzen. De laagste —. De — van het gewas. De — van zaken. Tot —	Stand (m.). Hoher, niedriger — der Preise. Der niedrigste —, der Tiefpunkt. Der — der Saaten.

Pattern-book, sample-book, Pattern-card.	Carnet d'échantillons. Carton d'—.
Steel-factory.	Aciérie.
To stand. — well, badly. To be booked for. To be in favour. The crop stands favourable. To be invested on first mortgage. To cost ...., to come to a high price. To come to a stand. To be about. To be in connection (relation). You are free. To be connected with. To be on good, bad footing. He insists upon	Aller bien, mal. Figurer dans les livres pour .... Etre en faveur. La récolte promet, s'annonce bonne. Etre prêté sur 1re hypothèque. Etre coté à ...., coûter cher. S'arrêter. Aller. Etre en relations. Vous êtes libre. Tenir à, être une conséquence de. Etre bien, mal avec .... Il tient à ce que .... (subj.).
To maintain. — oneself. During the meeting.	Soutenir. Se tenir debout, se —. Séance tenante.
Condition, state. In good —. The state of affairs. (To declare) bankrupt. To rely on (upon). To enable. To be able. Not to be able. Statement.	Etat. En (bon) —. L'— de choses. En faillite. Faire —, fond sur. Mettre en —, à même, en mesure. Etre en —, etc. Ne pas être en —, etc. Relevé, —.
Political economy.	Economie politique.
National bankruptcy. Budget. Official gazette. Government securities. Warrant of the state. Public revenue. Government-loan. State lottery. Government monopoly. National Debt. Government railway. Expenditure.	Banqueroute nationale. Budget. Journal officiel. Fonds publics. Garantie de l'Etat, du gouvernement. Revenus de l'Etat. Emprunt de l'Etat. Loterie de l'Etat. Dette nationale. Chemins de fer de l'Etat. Dépenses de l'Etat.
Stable.	Stable.
Stability.	Stabilité.
To be of use, to serve one's purpose.	Venir à propos, à point nommé.
A local letter.	Lettre pour la localité.
Stagnation.	Stagnation.
To stop. — payment. To strike work, — work. The votes were equally divided.	Suspendre, cesser. — les paiements. — le travail, se mettre en grève. Les voix se balançaient, il y avait partage des voix.
Strikers.	Grévistes.
Strike. Suspension of payment. —. By parity of votes.	Cessation, suspension. — de paiement. Grève. En cas de partage.
State. High, dull — of the market. The minimum (ebb-point). The — of the crop. The — of affairs. To	Taux. — élevé, bas des prix, du marché. Le — le plus bas. L'état de la récolte. L'état de choses.

brengen. Tot — komen. Een winkel op drukken —.	Die Geschäftslage. Zu stande bringen. Zu stande kommen. Ein Laden in belebter Lage.
Standaard. Gouden —. Zilveren —. Dubbele —. Rente—.	Währung. Gold —. Silber —, Doppel —. Zinsfufs.
Standhouden.	sich halten, sich behaupten.
Standpunt. Van dit — beschouwd. Zich op een ander — plaatsen.	Standpunkt (m.). Von diesem — aus betrachtet. Sich auf einen andern — stellen, den — wechseln.
Stap. De noodige —pen doen.	Schritt (m. e). Die erforderlichen —e tun.
Stapel. Van — laten. Van — loopen. Het van — loopen. Op — staan. Een — papieren.	Stapel. Von — lassen. Von — laufen (fig. von statten gehen). Der — lauf. Auf — liegen. Ein Stofs Akten.
Stapelartikelen.	Stapelartikel, -waren.
Stapelen.	stapeln.
Stapelplaats.	Stapelplatz (m.).
Station. — van aankomst. — van verzending. Eind—. Hoofd—. Tusschen—. Franco — A.	Station (v.), Bahnhof (m.). Ankunfts—. Abgangs—, Aufgabe—. End—. Haupt—. Zwischen—. Franko — A.
Stationchef.	Stationsvorstand, Bahnhofverwalter.
Stationnair.	stationär.
Statistiek. Een — openbaar maken. Een —e opgave.	Statistik. Eine — veröffentlichen. Eine statistische Angabe.
Statuten. Volgens de —. De — bepalen. Uit de — blijkt. In de — omschreven. De — wijzigen. De in de — voorgeschreven reserve.	Statuten. Laut der —. In den — ist bestimmt. Aus den — erhellt. In den — näher beschrieben. Eine Änderung in den — vornehmen. Die — mäfsige, statutarische Reserve.
Staven. Met redenen —.	begründen.
Staving.	Begründung.
Stede. Hier ter —.	hier, auf hiesigem Platze.
Stedelijk.	städtisch.
Stedeling.	Städter.
Steekhoudend.	stichhaltig.
Steenbakker.	Ziegelbrenner.
Steenbakkerij.	Ziegelei, Ziegelbrennerei.
Steendruk.	Steindruck, Lithographie.
Steenkolenmijn.	Steinkohlengrube, Zeche (v.).
Steiger. — (bij het bouwen).	Landungsbrücke, Ladeplatz (m.). Gerüst (o.).

bring about, to effect, to achieve. To be brought about. A shop in a busy street.	Etablir. S'établir. Boutique dans une rue très fréquentée.
Standard. Gold—. Silber—. Double —, bimetallism. Rate of interest.	Etalon. — d'or. — d'argent. Double —. Taux de l'intérêt.
To keep ground, to stand firm, to hold out.	Tenir, se maintenir.
Standpoint, point of view. From this point of view. To place oneself on an other —.	Point de vue. A ce —. Se placer à un autre —.
Step. To take the necessary —s.	Démarche. Faire les —s nécessaires.
Stocks. To be launched. To launch. The launching. To be on the —. A heap, a pile, a mass of papers.	Chantier. Lancer. Etre lancé. Le lancement. Etre sur —. Un tas de, une pile de papiers.
Staple-goods.	Articles d'entrepôt.
To pile up, to heap up, to accumulate.	Empiler, entasser. Entreposer.
Staple, emporium.	Centre, entrepôt de commerce.
Station. — of arrival. Forwarding —. Terminus. Principal —. Intermediate —. Free at —, carriage free — A.	Station, gare. — d'arrivée, destinataire. — d'expédition, expéditrice. Terminus. — principale. — intermédiaire, de passage. Franco gare A.
Station master.	Chef de gare.
Stationary.	Stationnaire.
Statistics. To publish a —. A statistical statement.	Statistique. Publier une —. Donnée —.
Statutes. According to the —. To stipulate the —. It appears from the —. Stipulated in the —. To alter, to modify the —. The reserve prescribed in the —.	Statuts. Suivant les —. Les — portent. Il appert des —. Fixé, prescrit dans les —. Modifier les —. La réserve prescrite dans les —.
To assert, to confirm with reasons.	Soutenir, appuyer. Motiver.
Verification.	Appui.
In this town, place, city.	Ville. En cette —, sur cette place.
Municipal.	Municipal, communal.
Townsman.	Citadin.
Standing the test, holding good.	Concluant.
Brick-maker.	Briquetier.
Brick-kiln.	Briqueterie.
Lithography.	Lithographie.
Coal-mine.	Houillère, mine de charbon.
Landing-place, quay, pier. Scaffolding, hoarding.	Quai, embarcadère, appointement, plate-forme. Echafaudage.

Steken. Geld in een onderneming —. Zich in moeilijkheden —. In schulden —. Zich in schulden —. In zee —. Monsters —.	stecken. Geld in ein Unternehmen —. Sich in Schwierigkeiten —. In Schulden —. Sich in Schulden —. In See stechen. Proben stechen.
Stel. Een — gewichten. Een — monsters.	Ein Satz (m.) Gewichte. Eine Musterkollektion.
Stellen. Ter beschikking —. Een borg —. In de gelegenheid —. Ter hand —. Een limiet —. Een prijs —. Een prijs zoo laag mogelijk —. Hoogen prijs op iets —. Op rekening —. In staat —. Voorwaarden —. Alles in het werk —. Orde op zijn zaken —. Gesteld, dat .... Een brief —.	stellen. Zur Verfügung —. Kaution —, einen Bürgen anweisen. Die Gelegenheit verschaffen. Einhändigen. Ein Limitum —. Einen Preis —. Einen Preis möglichst niedrig berechnen. Hohen Wert auf etwas legen. Auf (in) Rechnung —. In stand setzen. Bedingungen —. Alles aufbieten. Sein Haus bestellen. Gesetzt, dafs .... Einen Brief aufsetzen, abfassen.
Stellig.	bestimmt, gewifs.
Stelsel.	System (o.).
Stelselmatig.	systematisch, planmäfsig.
Stem. Een beslissende —. Een — uitbrengen. De —men opnemen. Bij meerderheid van —men. Bij staking van —men.	Stimme. Eine entscheidende —. Eine — abgeben. Die —n sammeln. Mit —nmehrheit, —nmajorität. Wenn —ngleichheit stattfindet.
Stembiljet, -bureau, -bus, -gerechtigd, -recht.	Stimmzettel (m.), Wahlamt (o.), Wahlurne, stimmberechtigt, Stimmrecht.
Stemmen.	abstimmen.
Stemming. Aan een — deelnemen. Zich van — onthouden. Een voorstel in — brengen. In — komen. Bij hoofdelijke — aannemen, verwerpen. De — is vast, rijzend, kalm, flauw, gedrukt.	Abstimmung. An einer — teilnehmen. Sich der — enthalten. Über einen Antrag abstimmen lassen. Zur — gelangen. Bei namentlicher — annehmen, verwerfen. Die Stimmung (Tendenz, Haltung) ist fest, steigend, ruhig, flau, gedrückt.
Stempel. Naam—.	Stempel (m.). Petschaft (o.).
Stempelen.	(ab)stempeln.
Sterfte. —tafel.	Sterblichkeit. —stafel (—stabelle).
Sterk. Hecht en —. — overdreven.	stark. — und dauerhaft. Sehr übertrieben.
Sterkte.	Stärke.
Steun. — verleenen.	Unterstützung. — gewähren.

To invest. — money, to sink money in an enterprise. To be involved in difficulties. To be in debt. To run into debt. To put to sea. To sample, to draw, to take samples.	Engager. — des fonds dans une entreprise. S'— dans des difficultés. Etre endetté, criblé de dettes. S'endetter. Prendre la mer, le large, appareiller. Prendre des échantillons.
A set of weights. A set of samples.	Assortiment complet de poids. Un choix d'échantillons.
Te put, to place. To place at one's disposal. To procure bail, to bail, to give security. To give an opportunity. To deliver, to hand. To fix a limit, a price, a price as low as possible. To set a high value on a thing. To place to account. To enable. To make conditions. To try one's hardest, to do one's utmost, to exert oneself. To settle one's business. Suppose. To draw up a letter.	Mettre. — à la disposition. Fournir un cautionnement. — à même. Remettre. Fixer une limite, un prix, un prix le plus bas possible. Apprécier beaucoup, tenir fort à. — en compte. — en état, à même. Faire, stipuler des conditions. — tout en œuvre. — ordre à ses affaires. Supposé que, mettons que. Rédiger une lettre.
Positively.	Positivement.
System.	Système.
Systematic.	Systématique.
Voice. A casting vote. To give votes. To count votes. By majority of votes. By parity of votes.	Voix. — décisive. Voter. Dépouiller le scrutin. A la majorité des —. En cas de partage.
Voting-ticket, ballot-paper. Poll, polling-committee. Poll, ballot-box. Voting. Right of voting.	Bulletin de vote. Bureau de vote. Urne du scrutin· Ayant droit de vote. Suffrage.
To vote.	Voter.
Vote. To —. To abstain from voting. To put a motion to the —. To come to the —. To adopt by polling. To reject by polling. The tone, tendency is firm, rising, quiet, weak (flat, dull), depressed.	Scrutin. Prendre part au —, voter. S'abstenir de voter. Mettre aux voix une proposition. Etre mis aux voix. Voter, rejeter par — nominal. La tendance est ferme, à la hausse, calme, molle, lourde.
Stamp, mark. Private —.	Estampille. Griffe.
To stamp.	Estampiller.
Mortality. Table of —.	Mortalité. Table nécrologique, tableau de la —.
Strong. — and lasting. Highly exaggerated.	Fort. Solide et —. — exagéré.
Strength.	Force. Teneur.
Support, countenance. To afford, help.	Soutien. Soutenir.

Steunen. —de op.	stützen, unterstützen. Gestützt auf (4).
Steunpelaar. Een — van de beurs.	Eine Stütze (Grundsäule) der Börse.
Stichten.	gründen, stiften.
Stichter.	Begründer.
Stijf. De geldprijs wordt stijver.	steif. Der Geldpreis zieht an.
Stijgen. Doen —. —de zijn.	steigen, in die Höhe gehen, anziehen. Steigern, heben. Im Steigen sein.
Stijging.	das Steigen, die Steigerung, der Aufschlag.
Stijl. Een vloeiende —.	Stil (m.), Stilart. Ein fliefsender —.
Stijven. De kas —.	Die Kasse, den Barbestand verstärken.
Stil. Een — jaar. Een — verloop hebben. De —le tijd. Een —le vennoot.	still. Ein ruhiges Jahr. Einen ruhigen Verlauf haben. Die —e Jahreszeit. Ein —er Gesellschafter (Kommanditist).
Stilstaan. De zaken staan stil.	Das Geschäft steht still, stockt.
Stilstand. — in de zaken. Een — ontstaat.	Stockung, Stagnation, Stillstand. Geschäftsstille. Eine — tritt ein.
Stilte. In —.	Stille, Ruhe, Geschäftsstille. In der —, im stillen.
Stilzwijgen. Een volkomen — bewaren. Iets met — voorbijgaan.	Stillschweigen. Ein unverbrüchliches — beobachten. Etwas mit — übergehen.
Stilzwijgend. — aannemen. Een —e overeenkomst.	stillschweigend. — annehmen. Eine —e Übereinkunft.
Stipt. Een —e uitvoering. — geheim houden.	pünktlich. Eine —e Ausführung. Nichts verlauten lassen.
Stoker.	Heizer.
Stoom. Verwarming door —. De boot heeft — op.	Dampf. — heizung. Das Boot ist dampfklar.
Stoomboot. —dienst. —maatschappij, —reederij.	Dampfer, Dampfschiff, Dampfboot. Dampfschiffahrtsverbindung. Dampfschiffahrtsgesellschaft (v.). Dampfschiffreederei.
Stoomfabriek, -ketel, -kraan, -machine, -schip, -tram.	Dampffabrik, -kessel, -kran (m.), -maschine, -schiff (Dampfer), -strafsenbahn.
Stoomvaartlijn.	Dampferline.

To support. Confiding in.	S'appuyer, se fonder. — sur.
Pillar. The support of the market (a — of the Exchange).	Pilier. — de la Bourse.
To found, to build, to establish.	Fonder.
Founder, builder.	Fondateur.
Stiff. The price of money is looking up, advancing, rising.	Raide. L'argent reprend.
To rise, to go up, to advance, to improve. To raise. To be rising, advancing, growing better.	Monter. Faire —. Etre en hausse.
Rise, improvement, advance.	Hausse.
Style. An easy, flowing —.	Style. Un — coulant.
To stiffen. — the cash.	Consolider. — la caisse.
Quiet, calm. A — year. To go off quietly. The — season. A sleeping (dormant) partner.	Sans affaires. Une année —, de calme plat. Se distinguer par la mollesse. La morte saison. Un associé commanditaire.
To be stagnant. Business is —.	S'arrêter. Il ne se fait pas d'affaires.
Stagnation. — of business. A — sets in.	Stagnation. — des affaires. Nous entrons dans le calme plat.
Calmness, secretly.	Silence. En —.
Silence. Not to let a word escape one. To pass over a thing in —.	Silence. Garder un — absolu. Passer q.ch. sous —.
Silent. To accept unconditionally. An implied agreement.	Tacite(ment). Admettre —. Une convention —.
Punctual, precise, prompt, exact. A prompt execution. I strictly keep it a secret.	Exact. Une exécution —e. Garder un secret absolu, n'en rien laisser transpirer.
Stoker.	Chauffeur.
Steam. Heating by —. The boat has — up.	Vapeur (f.). Chauffage par la —. Le bateau est sous —.
Steamer, steam-boat. Steam-navigation. Steam Navigation-Company. Steam Navigation-Company.	(Bateau à) vapeur (m.), steamer. Service de —x. Compagnie de navigation à vapeur. Société d'armateurs pour la navigation à vapeur.
Steam-manufactory, boiler, -crane, -engine, -ship (S.S.), -tram.	Usine à vapeur. Chaudière. Grue à vapeur. Machine (bateau) à vapeur. Tramway à vapeur.
Steam-navigation line.	Ligne desservie par des bateaux à vapeur.

Stoomvaartonderneming.	Dampfschiffahrtsgesellschaft (v.).
Stoomvermogen. Met —.	Dampfkraft. Mit —, mit Dampfbetrieb.
Stoornis. — veroorzaken, vermijden. Er ontstaat —. — in het verkeer.	Störung. — verursachen, vermeiden. Es tritt eine Unterbrechung ein. Verkehrsstörung.
Stoot. Den eersten — geven tot	Stofs (m. Stöfse). Den ersten Anlafs geben zu ....
Stooten. Op een klip —.	stofsen. An eine Klippe —.
Stop.	Stöpsel (m.).
Stoppen. Een lek —.	anhalten, stoppen. Ein Leck stopfen.
Storen. De verbinding is gestoord. Zich aan iets —.	stören. Die Verbindung hat Störung erlitten, ist gestört. Sich kehren an (4) etwas, sich kümmern um.
Storm. Door een — beloopen.	Sturm. Von einem — überfallen.
Stormachtig.	stürmisch.
Stormweer. Zwaar —.	schwere Stürme.
Storten. Vol —.	einzahlen. Voll —.
Storting. De — geschiedt als volgt. Vervroegde —. Een — voldoen. Een nieuwe — verlangen.	Einzahlung, Interimszahlung. Die — findet folgendermafsen statt. Verfrühte —. Eine — machen. Eine neue — verlangen.
Stortingsquitantie.	Interimsquittung.
Stortzee.	Sturzsee (v.).
Stouwen.	stauen.
Stouwer.	Stauer.
Straf. Een — opleggen. Tot een — veroordeelen. Een — ondergaan. Op —fe van.	Strafe. Mit — belegen, strafen, eine — auferlegen. Zu einer — verurteilen. Eine — erleiden, verbüfsen. Bei einer — von ....
Strafbaar.	strafbar.
Strafport. —zegel.	Strafporto, Zuschlagsporto. Nachportomarke.
Strafwetboek.	Strafgesetzbuch.
Strand. Aan het — drijven. Op — geraken.	Strand (m.). An den — schwimmen. Auf den — geworfen werden.
Stranden.	stranden.
Stranding. In geval van —.	Strandung. Im —sfall.
Strandgoed. -jutter.	Strandgut, Seetrift (v.), Seeauswurf (m.). Stranddieb.
Strandrecht.	Strandrecht.
Strandvonder.	Strandvogt.
Strandvonderij.	Bergung des Strandgutes.
Streep.	Strich (m. e).
Strekken. Tot eer —. Tot nadeel —. Tot onderpand —. Zoolang	dienen. Zur Ehre gereichen. Zum Nachteil gereichen. Das Unter-

Steam navigation Company.	Compagnie de bateaux à vapeur.
Steam-power. With —.	Force de vapeur. Actionné par la vapeur.
Interruption. To cause, to avoid —. An — occurs. — in traffic.	Perturbation. Causer, éviter une —. Le trafic éprouve des empêchements.
Push, shock. To give the first impulse to.	Impulsion. Prendre l'initiative pour.
To strike. — a reef.	Heurter. Donner sur un écueil.
Bung, stopper, stopple.	Bouchon.
To stop. — a leak.	Aveugler. Stopper. — une voie d'eau.
To disturb. The communication has been disturbed. To mind a thing.	Interrompre, déranger. La communication est —. S'inquiéter, se soucier, se préoccuper de q.ch.
Storm. To be overtaken by a —.	Tempête. Assailli par une —.
Stormy.	Tempêtueux, à l'orage.
Rough weather.	Gros temps.
To pay. — up.	Verser. — intégralement.
Payment, instalment. The — will take place as follows. Anticipated —. To pay, to call for funds, to make calls on shares.	Versement. Le — se fait comme suit. — anticipé. Effectuer un —. Faire un appel de fonds, appeler des —s.
Interim receipt.	Quittance de versement.
Surge.	Coup de mer.
To stow.	Arrimer.
Stower.	Arrimeur.
Punishment. To inflict a — upon. To condemn to a —. To undergo a —. On penalty of.	Punition. Infliger une —. Condamner à une peine. A (sous) peine de. Purger une —.
Punishable.	Punissable.
The additional (overdue) postage. Stamp for —.	Pénalité pour affranchissement insuffisant. Timbre pour le port supplémentaire.
Penal law.	Code pénal.
Strand. To be drifted ashore. To run ashore.	Rivage, côte, plage. Jeter à la côte. Etre jeté à la côte.
To strand.	S'échouer.
Stranding. In case of —, grounding.	Echouement. En cas d'—.
Flotsam, stranded (wrecked) goods. Wrecker.	Epave. Vagant.
Strand-right.	Droit d'épave.
Salvor, surveyor of the shore, beachcomber.	Le préposé aux épaves.
Survey of the shore.	Magasinage des épaves.
Stripe.	Tiret.
To serve. It is creditable to him. It is injurious to him. To be a	Servir. Faire honneur à q.n. Etre préjudiciable à.. — de gage. Tant

de voorraad strekt. Wij doen deze —. De leening heeft gestrekt tot	pfand bilden, Sicherheit bieten. So lange der Vorrat reicht. Hierdurch beabsichtigen, bezwecken wir. Die Anleihe ist verwendet worden zu ....
Stremmen.	hemmen, hindern.
Stremming.	Hemmung, zeitweilige Einstellung.
Streven. Er naar —.	streben, sich bemühen. Bestrebt sein.
Strijdig met.	im Widerspruch mit, entgegenstehend (3).
Strippen.	entrippen.
Stroobanden, —huls.	Strohbänder, -hülse.
Strooisel.	Streu (v.).
Strook. — papier.	Streifen. — Papier, Zettel.
Strooken met. Niet — met.	entsprechen (3), stimmen mit. Nicht —, zuwiderlaufen.
Stroom. Op — liggen. Tegen den —. — op. — af.	Strom (m. Ströme), Strömung. Auf —, auf dem Fluſs liegen. Gegen den —. Stromaufwärts (zu Berg). Stromabwärts (zu Tal).
Stroomen.	strömen.
Stuiver. Een aardig —tje er aan verdienen.	Stüber. Ein schönes Stück Geld, ein hübsches Sümmchen daran verdienen.
Stuk. Per —. *f* 5 per —. Per — verkoopen. Een korting van .... per —. 20 —s. Een — linnen. Uit één —. — voor —. Bij het — werken. —werk.	Stück. Das —. *f* 5 das —. Nach dem — verkaufen. Ein Abzug von .... pro —. 20 —. Ein — Leinwand Aus einem —. —weise. Auf —, auf Akkord arbeiten. Akkordarbeit.
—ken verwisselen. Uit de bijgaande —ken blijkt. De oorspronkelijke —ken.	—e, Papiere umwandeln, umtauschen. Aus den Beilagen erhellt. Die urkundlichen Beweise (Belege), die Originalstücke.
— slaan. Het schip sloeg in —ken.	entzwei schlagen. Das Schiff schlug aus einander.
Op — van zaken.	im Grunde, schlieſslich.
Stukgoederen. Met — bevrachten. Een lading —.	Stückgüter. Mit —n befrachten. Eine Ladung —.
Stukvat.	Stückfaſs.
Sturen.	steuern. Schicken.
Stuurboord, -man, -rad, -stoel, -toestel.	Steuerbord, -mann, -rad, -pflicht (v.), -vorrichtung.
Stuwage.	Material zum Stauen der Ladung.
Stuwen. Het — (stuwage). Overdwars —.	stauen, verstauen. Die Stauung. Eine Lage quer über die andre —.

security. As long as the stock lasts. The object of this letter is. The loan is destined for.	qu'il y en a encore. Nous faisons servir la présente. L'emprunt a servi à ...., été affecte à ....
To stop, to suspend navigation.	Arrêter, entraver.
Obstruction, blocking up.	Empêchement, stagnation.
To strive for.	Aspirer. — à.
Contrary to, opposite to.	Contraire à.
To strip, to strip off.	Ecôter (enlever la côte du milieu).
Strawbands. Straw cover.	Liens de paille. Enveloppe de paille.
Litter, straw.	Litière.
Strip. — of paper.	Bande. — de papier.
To agree with. Not —.	S'accorder avec. Ne pas —, être contraire à.
Stream. To ride at anchor. Against the current. Up the river. Down the river.	Fleuve. Etre en rade. En remontant le courant. En amont. En aval.
To stream.	Couler.
Penny. To earn a pretty sum of money by it.	Sou. Y gagner un joli denier, une somme rondelette.
Piece. A —. ƒ5 a —. To sell by the —. An allowance of .... a — 20 —s (20 head of cattle). A — of linen. Of one —. — by —. To work by —. —work.	Pièce. A la —. ƒ5 —. Vendre à la —. Un escompte de .... par —. 20 —s. Une — de toile. Tout d'une —. — par —. Travailler à la —. Travail à la —.
To exchange bonds. It appears from the annexed papers. The original documents.	Echanger des titres. Des pièces (documents) ci-joints (annexés) il appert (résulte). Les titres originaux.
To smash to pieces. The ship was smashed to pieces.	Se briser. Le navire se brisa.
After all, in the long run.	Somme toute, au bout du compte.
Piece goods. To freight with —. A cargo of — goods.	Marchandises en (à la) cueillette. Charger en cueillette. Une cargaison (un chargement) en cueillette.
Butt.	Pièce.
To steer, to drive.	Gouverner. Envoyer.
Starboard, mate, steering-wheel, stern-sheets (steer-cuddy), steering gear.	Tribord. Second, pilote. Roue du gouvernail. Gaillard d'arrière. Appareil de timonerie.
Stowage.	Arrimage.
To stow. The stowage. — athwart.	Arrimer. L'arrimage. — une cargaison par le travers.

Stuwer.	Stauer.
Subsidie.	Subvention, Subsidien (meerv.).
Subsidiëeren.	subvenieren, subventionieren.
Succes. Met veel —. Met — bekroond. — beloven. Zonder — blijven. Met — debiteeren. Goed — hebben. Het — is verzekerd. Goed — wenschen.	Erfolg (m. e). Erfolgreich. Mit — gekrönt. — versprechen. Keinen — haben. Mit dem besten — verkaufen. — haben, erzielen. Der — ist gesichert. Den besten — wünschen.
Successief.	successive, allmählich.
Successierecht.	Erbschaftssteuer (v.).
Succursale.	Filiale (v.), Zweiggeschäft, Nebenbank.
Suiker. —accijns. —brood. —fabriek. —fabrikant. —industrie. —kist. —plantage, —raffinaderij, —raffinadeur, —riet, —werk.	Zucker (m.). —zoll. —hut. —fabrik. —fabrikant. —industrie. —kiste. —pflanzung. —raffinerie. —raffineur. —rohr (o.). Konfekt (o.).
Supercargo.	Superkargo.
Superdividend.	Superdividende (v.), Extra-.
Superieur. —e kwaliteit.	Chef, der Vorgesetzte. Die feinste Qualität.
Suppleeren.	nachzahlen.
Supplement.	Supplement, Ergänzung.
Surnumerair.	Supernumerar.
Surplus.	Überschufs (m.), Surplus (m. of o.).
Surrogaat.	Surrogat (o.), Ersatz (m.).
Surséance. — van betaling aanvragen. — van betaling toestaan.	Moratorium, Stundung, Anstandsbrief. Um ein — nachsuchen. Ein — zugestehen.
Surveilleeren.	überwachen.
Syndicaat.	Syndikat (o.), Kartell (o.), Ring.
Systeem. Een — toepassen, volgen.	System (o.). Ein — anwenden, verfolgen.

T.

Taai. —heid.	zäh(e). Zähigkeit.
Taak. Een zware —. Voor zijn — berekend zijn. Een — opleggen, volbrengen. Zich van een — kwijten.	Aufgabe. Eine schwierige —. Einer — gewachsen sein. Eine — erteilen, lösen. Sich einer — (2) entledigen.

Stover, stevedore.	Arrimeur.
Subsidy.	Subvention.
To subsidize.	Subventionner.
Success. Successful. Crowned with —. To promise —. To be unsuccessful. We sell with —. To have —. The — is ensured. To wish — (good luck).	Succès. Avec un grand —. Couronné de —. Promettre un —. Rester sans —, vain. Débiter avec —. Réussir, avoir du —. Le — est assuré. Souhaiter bonne chance.
Successive.	Successif.
Death-duties, probate-duties, legacy-duties.	Droit de succession.
Branch-establishment.	Succursale.
Sugar. —duty. —loaf. —works. —manufacturer. —industry. —case. —plantation. —refinery. —refiner. —cane. Confectionery, sweetmeat.	Sucre. Impôt sur le —. Pain de —. Sucrerie. Fabricant de —. Industrie sucrière. Caisse à —. Plantation sucrière. Raffinerie de —. Raffineur de —. Canne à —. Sucreries.
Supercargo.	Subrecargue.
Surplus dividend.	Superdividende.
Superior. — quality.	Supérieur. Qualité —e.
To supply, to make up the deficiency.	Suppléer.
Supplement.	Supplément.
Supernumerary.	Surnuméraire.
Surplus.	Surplus.
Substitute.	Succédané.
Supersedeas. To apply for a —. To allow a —.	Sursis. — demander un — de paiement. Accorder un —.
To inspect.	Surveiller.
Syndicate.	Syndicat.
System. To apply, to follow a —.	Système, procédé. Appliquer, suivre un —.

T.

Tough, hard, stiff. Toughness.	Résistant, résistance (de la viande coriace). Solide, solidité.
Task. A heavy —. To be equal to one's —. To charge a person with a —. To perform, to fulfil a —. To acquit oneself of a —.	Tâche, mission. Une — pénible. Etre à la hauteur de sa —. Imposer une —, remplir une —. S'acquitter d'une —.

Taal. Een — machtig zijn. Met de moderne talen bekend. Handels—. Spreek—. In geheime, afgesproken —. In duidelijke — spreken.	Sprache. Einer — (2) mächtig sein. Der neueren —n kundig. Kaufmännische —, Handelsterminologie. Umgangs —. In geheimer, verabredeter —. Unumwunden sagen.
Tabakscultuur, -onderneming, -planter, -regie, -veiling.	Tabakbau (m.), Unternehmen für den —, -pflanzer, -regie (staatliches -monopol), -auktion.
Tabel.	Tabelle.
Tact. Met veel —.	Takt (m.), Umsicht. Taktvoll, mit feinem —.
Tafel. Ter — brengen.	Tisch. Aufs Tapet bringen, vorlegen.
Tak. — van handel. — van industrie.	Zweig. Geschäfts—, Branche. Industrie—.
Takelage.	Takelage (v.), Takelwerk.
Takelen. Af—.	takeln. Ab—.
Tal. — van koopers. Per — verkoopen.	Anzahl (v.). Eine Menge Käufer. In gröfserer, kleinerer —, dutzendweise verkaufen.
Talloos.	zahllos, unzählig.
Talon. Tegen inwisseling der —s zijn nieuwe couponbladen verkrijgbaar.	Zinsleisten (m.), Talon (m.). Gegen Rückgabe der Talons sind neue Kouponbogen zu erhalten.
Talrijk.	zahlreich.
Tamelijk. — goed.	ziemlich. —, leidlich gut.
Tank. Petroleum—. —fust. —schip. —wagen.	Behälter, Petroleumtank (m.). Tankfafs, Tankschiff, Tankwagen, (Kesselwagen).
Tantième.	Tantième, (v. n.), Gewinnanteil (m.).
Tappen.	zapfen.
Tapperij.	Schenkwirtschaft (v.), Ausschank (m.).
Tarief. Een — vaststellen. Een — verhoogen, verlagen. Het nu geldige —. Volgens —. Spoorweg—. —strijd.	Tarif (m.). Einen — festsetzen. Einen — erhöhen, ermäfsigen (herabsetzen) Der jetzt gültige —. —mäfsig, laut —. Eisenbahn—. Zollkrieg.
Tarra. Gemiddelde —. Gebruikelijke (uso) —. Netto —. De — bepalen.	Tara (v.). Durchschnitts —. Usanzmäfsige — (Uso —), Netto — (wirkliche —). Die — abwiegen, taxieren.
Tastbaar.	handgreiflich.
Taxateur. Beëedigd —.	Taxator, Abschätzer. Beeidigter —.
Taxatie. Boven —.	Taxation, Taxierung, Abschätzung. Über —.
Taxatieprijs.	Taxpreis, Taxwert.
Taxeeren. De schade is getaxeerd op	taxieren, abschätzen. Der Schaden ist auf .... abgeschätzt, veranschlagt.

Language. To be master of a —. Conversant with modern —s. Commercial —. — as it is spoken. In secret, agreed —. To speak in plain —.	Langue. Posséder une —. Etre au courant des —s modernes. — commerciale — parlée. En — secrète, convenue. Parler clair et net.
Tobacco cultivation. — cultivation. — planter. Public administration for —. — auction.	Culture du tabac. Plantation de —, planteur de —, régie de —, vente publique de —.
Table.	Table, tableau.
Tact. With much —.	Tact. Avec beaucoup de —.
Table. To bring a thing upon the carpet, to bring on the tapis.	Table. Mettre à l'ordre.
Branch. Line, — of trade of industry.	Branche. — de commerce, d'industrie.
Takle, rigging.	Agrès (pl.).
To whip. To unrig.	Gréer. Dégréer.
Number. Numerous buyers. To sell by tale.	Nombre. — d'acheteurs. Vendre au compte.
Numberless, innumerable.	Innombrable.
Talon. Against delivery of the —s new coupon-sheets are to be had.	Talon. Les —s peuvent être échangés contre de nouvelles feuilles de coupons.
Numerous.	Nombreux.
Rather. — well.	Passablement, assez. — bon, bien.
Tank. Petroleum—. —barrel. —ship. —car.	Citerne, réservoir. — à pétrole. Fût —. Bateau —. Wagon —.
Percentage.	Tantième.
To tap, to draw.	Tirer, soutirer.
Public house, tavern.	Débit de boissons alcooliques.
Tariff. To fix a —. To rase, to reduce (to lower) the —. The — in force. As per —. Railway—. — contest.	Tarif. Fixer un —. Majorer, rabaisser un —. Le — en vigueur. Suivant —. — de chemin de fer. Guerre douanière.
Tare. Average —. Usual —. Real —. To fix the —.	Tare. — moyenne. — usuelle, conventionnelle, — nette. Fixer la —.
Palpable.	Palpable.
Appraiser. Sworn —.	Taxateur. — juré.
Taxation, valuation.	Taxation. Supérieur à la —.
Price of valuation.	Prix taxé.
To estimate, to value, to appraise. The damage has been estimated at.	Taxer, estimer. Le dégât, le dommage a été — à.

Technisch. De —e leiding.	technisch. Die —e Leitung.
Technoloog.	Technolog.
Teekenen. Het recht hebben om te —. Ophouden te —.	zeichnen. Das Recht haben zu —, das Recht der Unterschrift haben. Aufhören zu —.
Teekening. Ter — liggen.	Zeichnung. Zur Unterzeichnung ausliegen.
Teelt. Bloemen—, bijen—, vee—, visch—, aardappel—, ooft—.	Zucht (v.). Blumen—, Bienen—, Vieh—, Fisch—, Kartoffelbau (m.), Obstkultur.
Teeren.	teeren.
Tegemoet. —koming. —zien.	entgegen. Beitrag, Entschädigung. Entgegensehen.
Tegen. — 10 gulden, — 4 °/o.	gegen. Zu ƒ 10, zu 4 °/o.
Tegenbericht.	Gegenbericht (m.).
Tegenbewijs.	Gegenbeweis (m.).
Tegendeel. In —.	Gegenteil (o.), Widerspiel. Im —.
Tegengaan. Misbruiken —.	Einhalt tun, begegnen. Unfug (3) steuern.
Tegenhouden.	verhindern.
Tegenloopen. Dat is hem tegengeloopen. Het is hem tegengeloopen.	Das ist ihm fehlgeschlagen. Er hat viel Unglück (Pech) gehabt.
Tegenorder.	Gegenordre, Kontreordre.
Tegenpartij.	Gegenpartei, Gegner, Widersacher.
Tegenrekening.	Gegenrechnung.
Tegenspoed.	Mifsgeschick, Widerwärtigkeiten.
Tegenspraak.	Widerspruch, Einrede.
Tegenspreken. Een gerucht —.	widersprechen (3). Ein Gerücht dementieren.
Tegenstelling. In — met.	Gegensatz (m.), Kontrast (m.). Im — zu.
Tegenwaarde.	Gegenwert (m.).
Tegenwerking.	Hindernisse.
Tegenwicht.	Gegengewicht.
Tegenwind.	Gegenwind.
Tegenwoordig. De —e omstandigheden. — zijn bij.	heutzutage. Die jetzigen Umstände. Bei etwas zugegen sein.
Tegenzin.	Widerwille (m.), Widerstreben.
Tegoed.	Guthaben.
Tehuis. — voor zeelieden.	Seemannsheim.
Tekort.	Defizit (o.), Fehlbetrag (m.), Kassendefekt (m.), Manko (o.), Unterbilanz (v.).
Tekst.	Text (m.), Wortlaut (m.).
Telegraaf, —draad, —geleiding, —ka-	Telegraph, —endraht (m.), —en-

Technical. The — direction.	Technique. La direction —.
Technologist.	Technologue.
To draw, to mark, to sign. To have the right to sign. To cease to sign.	Signer, dessiner. Avoir le droit de —. Cesser de —.
Drawing, sketch. To lie for signing.	Signature, dessin. Etre déposé pour recevoir des —s.
Cultivation, breeding, race-breed. — of flowers, apiculture, breeding of cattle, pisciculture, potate growing. Orcharding.	Culture. Flori—, api—, élevage, pisci—, — des pommes de terre, — des fruits.
To pitch, to tar.	Goudronner.
Indemnification, compensation. To await, to anticipate.	A la rencontre, au devant. Avance. Attendre.
Against. At 10 guilders, at 4 per cent.	Contre, moyennant, à, à raison de 10 fl., à 4 °/₀.
Contrary-advice.	Avis contraire.
Counter-evidence.	Preuve du contraire.
On the contrary.	Contraire. Au —.
To prevent. To put a check to abuses.	Combattre, réprimer. — des abus.
To stop, to prevent.	Retenir.
To be crossed in a thing. He has failed in this. He has not succeeded.	Etre contraire. Il y a échoué. La fortune lui a été contraire, il n'a pas eu de chance.
Countermand.	Contre-ordre.
Adversary, opponent.	Contre-partie.
Counter-balance, counter-bill.	Compte de retour.
Adversity, misfortune.	Revers, adversité.
Contradiction.	Contradiction, démenti.
To contradict, to gainsay. Contrast.	Contredire, démentir. — un bruit.
In contrast with.	Opposition. En — avec, contraire à.
Counter value.	Contre-valeur.
Thwarting, opposition, crossing.	Opposition.
Counter balance, counter weight.	Contrepoids.
Contrary wind.	Vent contraire.
Present. The — circumstances. To be — at.	Actuel, présent. Les circonstances —les (es). Assister à.
Aversion, disgust.	Répugnance.
To have something due, to have to the good.	Avoir.
At home. Home for mariners.	Chez soi. — pour marins.
Deficit.	Déficit, manque.
Text.	Texte.
Telegraph. Wire. Telegraphic con-	Télégraphe, fil télégraphiqe, com-

bel, —kantoor, —lijn,—net,—paal, —toestel, — zonder draad. Per —.	leitung, —enkabel (o.), —enamt, —enlinie, —ennetz, —enstange, —apparat (m.), drahtloser—. Telegraphisch.
Telegram. Een — zenden. —adres. Een cijfer—. —kosten.	Telegramm, Depesche, Draht(Kabel)-bericht. Ein — aufgeben. —adresse. Ein chiffriertes —. —kosten.
Telegrapheeren.	telegraphieren, drahten, kabeln.
Telegraphie.	Telegraphie.
Telegraphisch. — antwoord. — accept (van een offerte). —e mededeelingen. —e order. —e postwissel.	telegraphisch. Drahtantwort (v.). Drahtaccept (o.). —e Nachrichten. Drahtauftrag. —e Postanweisung.
Telephoneeren.	telephonieren.
Telephoon. —kantoor. —nummer. — verbinding. Publiek —station.	Telephon (o.), Fernsprecher (m.). —-amt, —anschlufs Nr. (Fernsprechnummer. v.). Telephonische Verbindung. Öffentliche Fernsprechstelle (—station).
Teleurstellen. Teleurgesteld zijn.	enttäuschen. In den Erwartungen getäuscht sein.
Teleurstelling.	Enttäuschung.
Tellen.	zählen.
Ten. Ter. — blijke van. — eerste. Ter eenre, ter andere zijde. Ter bekrachtiging. Ter griffie deponeeren.	Als Beweis für. Erstens, zum ersten. Einerseits, andererseits. Zur Bestätigung, zur Genehmigung. Auf dem Sekretariat zur Einsicht auslegen.
Tentoonstelling.	Ausstellung.
Terechtwijzing.	Verweis (m.), Rüge (v.).
Termen. Volgens de — van de wet. Er bestaan geen —. Hij valt niet in de —. In bedekte — te kennen geven.	Ausdrücke. Nach dem Wortlaut des Gesetzes. Er giebt keine Gründe dafür. Er hat keinen Anspruch darauf. Mit verblümten Worten zu verstehen geben.
Termijn. Op —. Op korten —. Den uitersten — afwachten. Een — vaststellen. Binnen den vastgestelden —. Een — verlengen. De — is afgeloopen. — van levering. — van opzegging. De uiterste — voor verzending. — van betaling. In —en. Betaling in —en. In driemaandelijksche —en afbetalen.	Termin (m.). Auf —. Auf kurzen —. Den äufsersten — abwarten. Einen — (eine Frist) festsetzen. In gestellter Frist. Einen — (eine Frist) verlängern. Der — (die Frist) ist abgelaufen, verstrichen. Liefer(ungs)-frist. Kündigungsfrist. Speditionsfrist. Rate. Ratenweise. Ratenzahlung. In dreimonatlichen Raten abbezahlen.

nection. —cable. —office, —line, —net, —pole (post), — apparatus, wireless —. By wire.	munication télégraphique, câble télégraphique, bureau télégraphique, ligne télégraphique, réseau, appareil télégraphique, — sans fil. Par le —.
Telegram. To send a — Telegraphic address. A — in cipher. — fees.	Dépêche télégraphique. Envoyer une —. Adresse télégraphique. — chiffrée. Frais de télégraphe.
To telegraph, to wire, to cable.	Télégraphier.
Telegraphy.	Télégraphie.
Telegraphic, by wire. — answer (reply). — acceptance. — messages. — order. — money-order.	Télégraphique. Réponse —, acceptation (d'une offre) —, bulletin, ordre —, mandat postal —.
To telephone, to ring up.	Téléphoner.
Telephone. — office. — number. Telephonic connection. Public telephonic office.	Téléphone. Bureau du —. Numéro téléphonique. Communication téléphonique. Cabine téléphonique.
To disappoint. To be —ed.	Décevoir. Etre déçu.
Disappointment.	Déception.
To count, to number.	Compter.
In proof of, in witness of. First, at first. On the one hand, on the other hand. In confirmation of. To lodge at the Recorder's office, to lay on the table, to deposit with the master of the rolls.	En preuve de. D'abord. D'une part, d'autre part. Afin d'être homologué. Déposer au greffe.
Exhibition, show.	Exposition.
Rebuke, reproof.	Remontrance. Rectification.
Terms. According to the wording of the law. There is no legitimate claim. He is not entitled to it. To hint.	Termes. Aux — de la loi. Il n'y a pas lieu. Il n'est pas dans les —. Insinuer, donner à entendre à mots couverts.
Term, futures, offer for forward delivery. On forward delivery. On short delivery. To postpone to the ultimate —. To fix a —. Within the fixed —. To prolong a —. The — has ended. — of delivery. — of revocation. The ultimate date for delivery of goods. — of payment. In stalments. Payment in stalments. To pay off in quarterly stalments.	Terme. A —. A courte échéance, à court —. Attendre le — extrême, fatal. Fixer un —. Avant l'expiration du —. Prolonger le délai. Le — est expiré. — de livraison. — de révocation, de dénonciation. Le dernier — pour l'expédition. — de paiement. Par —s. Paiement en —s. Payer en —s trimestriels.

Termijnhandel.	Terminhandel, -geschäfte.
Termijnmarkt.	Terminmarkt (m.).
Terrein. Bouw— te koop. Een nieuw — voor een artikel veroveren.	Terrain (o.), Grundstück (o.). Baufläche. Bau— zu verkaufen. Ein neues Absatzgebiet erobern.
Terstond.	sofort, sogleich.
Tertia.	Tertia, —wechsel.
Terugbetaalbaar.	rückzahlbar.
Terugbetalen.	zurückzahlen, erstatten.
Terugbetaling.	Rückzahlung.
Terugbrengen.	zurückbringen.
Terugdeinzen. Voor de kosten —.	Vor dem Kosten zurückschrecken.
Terugeischen.	zurückfordern, reklamieren.
Teruggaan (van den koers).	zurücklaufen.
Teruggang. Voor verderen — behoeden.	Rückgang. Vor weiterem — schützen.
Teruggave.	Rückgabe, Aushändigung.
Teruggeven. Geld —. Van een tien guldenstuk —.	zurückgeben. Geld —, zurückerstatten. Auf ein Zehnguldenstück herausgeben.
Terughoudend.	reserviert.
Terugkeer.	Rückkehr (v,), Heimkehr (v.).
Terugkeeren.	zurückkehren.
Terugkomen. Op een zaak —. Van een besluit —.	zurückkommen. Auf einen Gegenstand —. Einen Beschlufs wieder aufheben.
Terugkrijgen. Ik krijg (gij krijgt) nog geld terug.	zurückbekommen, wiedererlangen. Ich bekomme (Sie bekommen) noch Geld heraus
Terugloopen (van koersen, prijzen).	zurücklaufen, zurückgehen.
Terugnemen. Goederen —. Een voorstel —. Zijn woorden —.	zurücknehmen. Waren —. Einen Antrag —. Seine Worte —, widerrufen.
Terugreis.	Rückreise, Heimfahrt.
Terugslag.	Rückschlag.
Terugtrekken. Zich uit de zaken —.	zurückziehen. Sich von den Geschäften —.
Terugwerkend. —e kracht.	rückwirkend. —e Kraft.
Terugzenden.	zurückschicken, -senden.
Terugzending.	Rücksendung.
Testament.	Testament (o.), letztwillige Verfügung.
Teveel. Het —.	Der Mehrbetrag.
Tevreden. — stellen.	zufrieden. Befriedigen, — stellen.
Tevredenheid. Tot — uitvallen.	Zufriedenheit. Zur — ausfallen.

Speculation trade.	Le terme.
Terminal market, speculative market.	Le marché à terme.
Ground, plot, premises. Building site (building-plot) for sale. To gain the victory for an article.	Terrain. A vendre — à bâtir. Conquérir un nouveau — à un article.
Immediately, instantly, at once.	A l'instant, sur-le-champ.
The Thirds.	Troisième de change.
Repayable, redeemable.	Remboursable.
To pay back, to repay.	Rembourser.
Repayment, reimbursement.	Remboursement.
To bring back, to take back.	Rapporter. Ramener.
To shrink from. — the expenses.	Reculer. — devant les frais.
To reclaim.	Réclamer.
To recede, to go back, to fall, to decline, to drop, to look drown.	Reculer, fléchir.
Decline, fall, drop, receding. To prevent from further —.	Recul. Préserver d'un nouveau —.
Restitution.	Restitution.
To give back, to return. To — money. — change from ten guilders.	Rendre. — de l'argent, des fonds. — la monnaie d'une pièce de dix florins.
Reserved.	Réservé.
Return.	Retour.
To return.	Retourner.
To come back. To revert to (to go back on) a business. To alter one's opinion (To think better of a thing).	Revenir. — à une affaire. — sur une résolution.
To get back. I (you) get back money.	Rentrer dans ses fonds. Il me (vous) revient encore.
To recede, to go back, to fall, to drop, to look down, to decrease.	Baisser, reculer, rétrograder.
To take back. — goods. To retract a proposal. To retract one's words.	Reprendre. — des marchandises. Retirer une proposition. Se retracter.
Return, journey back, voyage home.	Retour.
Reaction.	Contrecoup.
To retire. — from business.	Retirer. Se — des affaires.
Retroactive. — power.	Rétroactif. Action -ve.
To send back, to return.	Renvoyer.
Sending back, return.	Renvoi.
Testament, last will.	Testament.
Too much. The surplus.	Trop. L'excédent, le surplus.
Contented. To satisfy, to consent to.	Content. Contenter.
Contentment, satisfaction. To turn out satisfactory.	Contentement. Se terminer au —.

Teweegbrengen.	verursachen, herbeiführen.
Textielindustrie.	Textilindustrie.
Tierce.	Tierce (v.).
Theehandel.	T(h)eehandel, T(h)eegeschäft.
Thuisreis.	Heimreise, Heimfahrt.
Tijd.	Zeit (v.).
Binnen den bepaalden —. In den — van acht dagen.	innerhalb der bestimmten —. in (— von) acht Tagen.
Na eenigen —.	nach einiger —.
Eenigen — geleden.	vor einiger —.
Op —.	zeitig, rechtzeitig.
Op — koopen.	auf — kaufen.
Op den bepaalden —.	zur bestimmten —.
Over den —.	zu spät (ein Schiff ist —, überfällig).
Van dien — af.	von der — an.
Van — tot —.	von — zu —.
Ten allen —e.	zu jeder —.
Te rechter —.	zur rechten —.
Terzelfder—, tegelijker—.	zu gleicher —.
Te zijner —.	seiner —.
Hoog —.	die höchste —.
Op de hoogte van den —.	auf der Höhe der —.
Een — bepalen.	eine — bestimmen, festsetzen.
Veel — in beslag nemen.	viel — in Anspruch nehmen.
De beste — voor inkoopen.	die rechte — zu Einkäufen.
Een kwestie van —.	eine Frage der —.
Veel — vereischen.	viel — erfordern.
Tijdaffaires.	Zeitgeschäfte, Differenzgeschäfte.
Tijdelijk.	zeitweilig.
Tijdens. — mijn afwezigheid.	während meiner Abwesenheit.
Tijdig.	rechtzeitig.
Tijdsomstandigheden.	Zeitverhältnisse, Konjunktur (v.).
Tijdsverloop.	Zeit, Zeitraum (m.).
Tijdverlies.	Zeitverlust (m.), Zeitaufwand (m.).
Titel.	Titel (m.).
Toebeurs. Met — betalen.	mit geschlossenem Beutel.
Toedracht.	Hergang (m.).
Toedragen. Zich —.	sich zutragen.
Toegang. Geen —.	Eintritt, Zutritt (m.). — verboten.
Toegeeflijkheid.	Nachricht (v,), Schonung.
Toegeven. In alles —. Een eisch —. Op .... iets —.	einräumen, gelten lassen. In allem nachgeben, in alles willigen. Eine

To bring about.	Causer, amener, provoquer.
Textile industry.	Industrie textile.
Tierce.	Tierçon.
Tea-trade.	Commerce du thé.
Home voyage, voyage home, journey home (back), home-bound.	Retour.
Time.	Temps.
Within the fixed —. Within a week's —. Within 8 days.	En déans le délai fixé. En 8 jours.
after some —.	Après quelque —, au bout de q[e] —.
Some — ago.	Il y a quelque —.
In —.	A —, en son —.
to buy on term.	Acheter à terme.
at the fixed —.	Au — fixé.
Too late, overdue.	Trop tard.
from this —.	Dès cette époque, à partir de là.
from — to —, occasionally.	De — en —, de — à autre.
at all —s, whenever you like.	En tout —.
in the nick of —.	A propos, en — opportun.
at the same —.	En même —, simultanément.
in due —, duly.	En son —.
high —.	Il n'est que —, il est grand —.
Up to date.	Qui a marché avec le —.
To fix a —.	Fixer un —, une époque.
To take up much —.	Prendre du —.
The proper season for the purchase of	Le moment propice pour faire ses achats.
A question of —.	Une question de —.
To require much —.	Demander, exiger du —.
Transactions for delivery (Time-bargains).	Affaires à terme.
Temporary.	Temporaire(ment).
During my absence.	Pendant mon absence.
Timely, in good time.	A temps, opportun.
Circumstances.	Circonstances (de temps).
Course of time.	Laps de temps, intervalle.
Loss of time.	Perte de temps.
Title.	Titre.
With closed purse.	Payer sans bourse délier.
Circumstances, particulars.	Le détail circonstancié, la marche.
To come to pass.	Se passer.
Way in, access, entrance. No admittance.	Accès, entrée. — interdit(e).
Indulgence.	Indulgence, condescendance.
To allow, to consent. To consent to every thing. — a demand. To	Céder. — en tout. — à une demande. Accorder q.ch. sur ....

	Forderung bewilligen. Auf .... etwas zugeben.
Toekennen.	zuerkennen.
Toekomen. Wat mij van rechtswege toekomt. Met het geld —. Doen —.	zukommen. Was mir von Rechtswegen zukommt, gebührt. Das Geld reicht aus. — (zugehen) lassen, schicken, einsenden.
Toekomst. In de —.	Zukunft. Künftig, für die Folge.
Toelaten.	zulassen, gestatten.
Toeleggen. Geld er op —.	Geld zulegen, zusetzen.
Toelichten.	erörtern, erklären.
Toelichting.	Erklärung, Erörterung.
Toeloop.	Zuspruch.
Toenemen. Het verkeer is sterk toegenomen.	zunehmen, wachsen. Der Verkehr hat sehr zugenommen.
Toeneming.	Zunahme.
Toepassen.	anwenden.
Toepasselijk (van toepassing) zijn.	anwendbar sein, Anwendung finden.
Toereikend. In het bezit van — kapitaal. — zijn.	hinlänglich, hinreichend. Mit —em Kapital versehen. Genügen.
Toeschrijven.	zuschreiben, zurückführen auf (4).
Toestaan.	gewähren, bewilligen, erlauben, gestatten.
Toestand. De — van den handel. De — van de markt. De geldelijke —. De — wordt beter. De goederen zijn in goeden — aangekomen.	Lage, Zustand (m.). Die — des Handels, die Konjunktur. Die — des Marktes, die Marktlage. Die finanziellen Verhältnisse. Die — bessert sich. Die Waren sind in gutem Zustande (wohlkonditioniert) angekommen.
Toestel.	Apparat (m.), Vorrichtung.
Toestemmen. — in iets.	beistimmen (3). Etwas genehmigen.
Toestemming.	Einwilligung.
Toetreden tot. Tot de conversie —.	sich anschliefsen (3), beitreten (3). Die Konvertierung acceptieren.
Toeval. Bij —.	Zufall (m.). Durch —, zufällig.
Toevallig. —e omstandigheden.	zufällig. Unerwartet eingetretene Umstände.
Toevertrouwen.	anvertrauen.
Toevoer.	Zufuhr (v.).
Toevriezen.	zufrieren.
Toewijzen. Aandeelen —.	zuerkennen. Aktien zuteilen.
Toewijzing. De — (bij een aanbesteding). De — heeft plaats gehad tegen den koers van	Zuteilung. Der Zuschlag. Die — erfolgte zu dem Kurse von ....
Toezeggen.	in Aussicht stellen, versprechen.
Toezegging.	Zusage, Zusicherung.

give in addition.	
To grant, to award.	Reconnaître. Allouer.
To be due. What's mine in justice. To make both ends meet. To send, to forward, to transmit.	Revenir. Mon dû, ce qui me revient de droit. Joindre les deux bouts. Faire parvenir.
Future. In —.	Avenir. A l'—.
To permit, to allow.	Admettre. Permettre.
To assign. To lose by it.	Perdre. Y — de l'argent.
To explain, to make clear.	Exposer, expliquer.
Explanation.	Exposé des motifs, explication.
Concourse.	Affluence.
To increase. The traffic has very much —d.	S'accroître, augmenter. Le trafic s'est accru, a augmenté considérablement.
Increase.	Augmentation, accroissement.
To apply.	Appliquer.
Applicable, to be — to.	Applicable à, s'appliquer à.
Sufficient. In possession of — means. To be —.	Suffisant. Avoir des fonds —s. Etre —, suffir.
To attribute, to impute.	Attribuer, imputer.
To grant, to allow.	Permettre (de faire q.ch.), accorder (une réduction).
Condition, position, situation, state. The state of commerce. The position of the market. The pecuniary circumstances. The state of affairs improves. The goods have arrived in good —.	Etat. L'— du commerce. L'— du marché. La situation financière. L'— s'améliore. Les marchandises sont arrivées en bon —, bien conditionnées.
Apparatus.	Appareil.
To consent, to agree to.	Consentir. — à.
Consent, concession, agreement.	Consentement.
To accede to, to agree to. To adhere to the conversion.	Accéder à, accepter. Accepter la conversion.
Chance. By —, accidentally.	Hasard. Par —, fortuitement.
Unforeseen. — circumstances.	Fortuit. Circonstances —es.
To confide to, to entrust.	Confier.
Supply, importation.	Arrivage, importation.
To freeze over, to freeze up.	Se fermer par suite de la gelée.
To allot. — shares.	Adjuger. Attribuer des titres.
Allotment. The contract. The — has taken place against the price of	Adjudication. L'—. Les titres ont été attribués au cours de.
To promise.	Promettre.
Promise.	Promesse.

Toezenden.	zusenden, einsenden, zukommen (zugehen) lassen.
Toezending. Tegen — van.	Einsendung. Gegen — (2).
Toezicht.	Aufsicht (v.).
Toezien.	achten auf (4), beaufsichtigen.
Tol (zie ook Rechten). — betalen. — heffen.	Zoll (m. Zölle). — entrichten. — erheben.
Tolbeambte, -documenten, -formaliteiten, -kantoor, -tarief, -unie, -vrij.	Zollbeamter, -papiere, -formalitäten, -amt (o.), -tarif (m.), -verein (m.), -frei.
Tolk.	Dolmetsch(er).
Ton. Het schip meet .... —.	Faſs, Tonne, Boje. Das Schiff hat eine Lastigkeit (einen Tonnengehalt) von .... Tons.
Tonnegeld.	Tonnengeld, Bakengeld.
Tonnemaat.	Lastigkeit, Tonnengehalt (m.).
Toonbank.	Ladentisch.
Toonder. Aandeelen aan —. Stukken aan —.	Inhaber. Aktien auf den —, —aktien. —papiere.
Toonen.	zeigen, darbieten.
Toongevend.	maſsgeblich.
Top. De vlag in — hijschen.	Gipfel. Die Flagge in Topp hissen.
Toppunt.	Höhepunkt, Kulminationspunkt (m.).
Tot en met.	bis einschlieſslich.
Totaal. Het —. Het totale bedrag. De totale ontvangst.	gänzlich, völlig. Die Gesamtsumme. Der Gesamt(Total)betrag. Die Gesamteinnahme.
Touw. Op — zetten. —werk. —slager.	Seil (o.), Tau (o.), Reep (o). Unternehmen, anfangen. Tauwerk. Seiler.
Traag. —heid.	träge. Trägheit.
Trachten. Tot een schikking — te komen.	sich bemühen, sich angelegen sein lassen. Einen Vergleich anstreben.
Traktement.	Gehalt (o.), Sold (m.).
Tram. —halte.	Straſsenbahn, Pferdebahn (v.). Haltestelle.
Transactie.	Transaktion, Verhandlung.
Transitohandel.	Transitgeschäft.
Transitorechten.	Transit (Durchfuhr-, Durchgangs)-zoll.
Transport. Per —. —kosten. —middelen. —verzekering.	Transport (m.), Beförderung. —, Übertrag (m.). —kosten, —spesen, —mittel. —versicherung.
Transporteeren.	spedieren, befördern transportieren.
Tred. Gelijken — houden.	Schritt (m.). — halten.

To send, to remit, to transmit.	Envoyer.
Forwarding. On receipt of, on sending.	Envoi. Contre — de.
Superintendence, inspection.	Surveillance.
To superintend.	Surveiller.
Toll, custom, duty. To pay a duty. To levy a duty.	Douane. Payer des droits, lever des droits.
Custom-house officer. — documents. — formalities. Custom-house. Tariff of duties. Tariff union. Duty-free.	Douanier. Documents —s, formalités —es, bureau de la douane, tarif —, union —e, exempt de droits, en franchise.
Interpreter.	Interprète, trucheman, drogman.
Buoy, ton, tun, cask, barrel. The ship measures .... tons.	Tonne. Le vaisseau jauge, cube, cale .... —s.
Tonnage, tonnage-dues.	Droits de tonnage.
Tonnage.	Tonnage, jauge (f.).
Counter.	Comptoir.
Bearer. Shares to —. Shares to —.	Porteur. Actions au —. Titres au —.
To show.	Montrer.
Tone-giving, leading.	Dirigeant, influent.
Done, agreed. Head, top, summit. To hoist the flag in top.	Pointe, tête, flèche. Hisser, arborer le pavillon.
Highest pitch, zenith summit.	Point culminant. Comble.
Till .... included.	Jusqu'à .... inclusivement.
Total. The —. The — amount. The — returns.	Total. Le —. Le — des montants. La recette —e.
Rope, cable, string. To begin, to set about a thing. Rigging. —maker.	Corde. Lancer, prendre l'initiative de. Cordages. Cordier.
Slow, dull, heavy. Slowness.	Lent. Lenteur.
To try. To — to come to an agreement.	Tâcher. — de parvenir à un arrangement.
Pay, salary.	Traitement, appointements.
Tram (car). Halting place.	Tram(way). Halte du —.
Transaction.	Transaction.
Transit-trade.	Commerce de transit.
Transit-duty.	Droits de transit.
Transport, transportation. Carried forward. Carriage, expenses of transfer. Means of conveyance, — insurance.	Transport (en comptabilité: report). Par report. Frais de —. Moyens de —. Assurance de —.
To transport, to convey.	Transporter. A reporter.
Gait. To keep apace.	Pas. Aller de pair.

Treden. In dienst, in onderhandeling, in relatie, in werking —. Met voeten —. Daarin kan ik niet —. Om dadelijk in dienst te —.	treten. Den Dienst antreten, in Unterhandlung, in Verbindung, in Kraft —. Mit Füfsen —. Dazu kann ich mich nicht verstehen. Zum sofortigen Antritt (Eintritt).
Treffen. Een regeling —. Door een ongeluk, een verlies getroffen worden.	treffen. Eine Regelung —. Von einem Unglück, einem Verlust betroffen werden.
Trein. Snel—. Goederen—.	Zug (m. Züge). Schnell (Eil-, Kurier-) —. Güter—.
Trek. In — komen.	Zug. Begehrt werden.
Trekken. Voor een bedrag op iemand —. De aandacht —. Een besluit —. De volgende nummers werden getrokken.	trassieren. Einen Betrag auf jemand (4) —, ziehen, entnehmen. Die Aufmerksamkeit auf sich ziehen. Einen Schlufs ziehen. Folgende Nummern sind gezogen worden.
Trekker.	Trassant(en), Aussteller.
Trekking. —slijst. —splan.	Ziehung. —sliste. —splan (m.).
Treurig. Het resultaat is —.	traurig. Das Resultat ist —, kläglich.
Triplicaat.	Triplikat (o.).
Tros.	Trosse (v.).
Trouw. Te goeder —. Kwade —.	Treue. Auf Treu und Glauben. Unehrlichkeit.
Tuig. Nood—.	Takelage (v.). Not—.
Tusschendekspassagier.	Zwischendeckspassagier.
Tusschenhandel.	Zwischenhandel.
Tusschenkomst.	Vermittelung, Intervention.
Tusschenpersoon. Geen tusschenpersonen.	Vermittler. — (Unterhändler) verbeten.
Tusschenstation.	Zwischenstation.
Tusschentijds.	nicht zu der gewöhnlichen Zeit, in der Zwischenzeit.
Twijfel. — koesteren. Aan geen — onderhevig zijn. Een — uit den weg ruimen. In — trekken. Zonder —.	Zweifel. — hegen. Keinem — unterliegen. Einen — beseitigen. In — ziehen. Ohne —, zweifellos.
Twijfelachtig.	zweifelhaft, fraglich.
Twijfelen aan. Wij — niet, of.	zweifeln an (3). Wir — nicht, dafs ....
Twist. Een — bijleggen.	Streit, Zwist. Einen — schlichten.
Twisten.	(sich) streiten.
Type.	Typus (m.).
Typen (werkw.).	mit der Schreibmaschine schreiben.

To enter. To — upon one's duty, into negotiation, into a relation, to come into force, operation. To trample (upon). I can enter in no engagement of this kind. In order to enter upon one's duty at once.	Entrer. — au (en) service, en pourparlers, en relations, en vigueur. Fouler aux pieds. Je ne puis y accéder, y consentir. Pour — immédiatement en fonctions.
To hit. To come to an agreement. To meet with an accident, to sustain a loss.	Atteindre, frapper. Conclure un règlement. Se voir atteint, frappé par un malheur, une perte.
Train. Express, fast—. Goods—, freight—.	Train. Rapide, express. — de marchandises.
Track. To come in demand, in vogue.	Faveur, vogue. Prendre —.
To draw. — for an amount on some one. To — one's attention. To conclude. The following numbers were drawn.	Tirer. — sur q.n. pour un montant. se prévaloir sur q.n. d'un montant. Attirer l'attention. — une conclusion, conclure. Les numéros suivants sont sortis au tirage.
Drawer.	Tireur.
Drawing. List of —. Plan of —.	Tirage. Liste de —. Tableau des —s.
Sad. It is a — result.	Triste. Le résultat est —.
Triplicate.	Triplicata.
Hawser.	Drosse, manœuvre.
Faith. In good —. In bad —.	Foi. De bonne —. Mauvaise —.
Rigging. Jury-masts.	Apparaux. — de détresse, de rechange.
Steerage-passenger.	Passager d'entre pont.
Intermediate trade.	Commerce de demi-gros.
Intervention, interference.	Entremise, intermédiaire. Intervention.
Go-between, agent, broker. No offers of agents.	Intermédiaire. Point d'—s.
Intermediate station.	Station intermédiaire, de passage.
In the interim.	Entre temps.
Doubt. To entertain a —. There is not the least —. To remove a —. To —. Without —, undoubtedly.	Doute. Avoir des —s. Ne faire aucun —, être hors de —. Enlever un —, Mettre, révoquer en —. Sans —.
Doubtful.	Douteux.
To doubt of. Wo do not doubt, but....	Douter de. Nous ne doutons pas que.
Quarrel. To put an end to a —.	Contestation. Querelle. Terminer une — à l'amiable. Vider une querelle.
To quarrel.	Se quereller.
Type.	Type (m.).
To type.	Dactylographier.

U.

Uitbaggeren.	ausbaggern.
Uitbetalen.	auszahlen.
Uitbetaling.	Auszahlung, Einlösung.
Uitblijven.	ausbleiben, nicht eintreffen.
Uitbreiden. Een zaak —. De brand breidt zich uit. Uitgebreide relaties hebben. Op uitgebreide schaal.	ausdehnen. Ein Geschäft —, erweitern. Das Feuer greift um sich. Ausgedehnte Verbindungen haben. In ausgedehnter Weise.
Uitbreiding. Voor — vatbaar.	Ausdehnung, Erweiterung. Erweiterungsfähig.
Uitbrengen. Een verslag —. Zijn stem —.	Einen Bericht erstatten. Seine Stimme abgeben.
Uitdiepen.	austiefen, vertiefen.
Uitdrager. —ij.	Trödler. —bude.
Uitdrukkelijk.	ausdrücklich, mit Nachdruck.
Uiteenloopend.	grundverschieden.
Uiteenzetten.	auseinandersetzen, erörtern.
Uiterlijk. — tot 1 Mei. Het —.	spätestens. Längstens bis zum 1 Mai. Das Äufsere, das Aussehen.
Uiterst.	äufserst.
Uitgaan. Van een beginsel —. Het plan is van .... uitgegaan.	ausgehen. Von einem Grundsatz —. Der Plan ist von .... entworfen worden.
Uitgave. Kleine —n.	Ausgabe. Kleine —n.
Uitgemaakt. Een —e zaak.	ausgemacht. Eine —e Sache.
Uitgeput. De voorraad raakt —.	erschöpft. Der Vorrat geht aus.
Uitgeslapen. Een — manier.	gerieben. Eine kniffliche Taktik.
Uitgeven. Een boek —. Geld —. Een leening —. Aandeelen op naam —. Een prospectus —. Het boek wordt uitgegeven door	ausgeben. Ein Buch herausgeben. Geld —. Eine Anleihe —, emittieren. Aktien auf den Namen —, ausstellen. Einen Prospektus veröffentlichen. Das Buch erscheint bei ....
Uitgever.	Verleger.
Uitgeverszaak.	Verlagsbuchhandlung.
Uitgifte. De koers van —.	Ausgabe, Emission, Verausgabung, Begebung. —kurs.
Uithangbord.	Aushängeschild (o. er).

U.

To dredge out.	Draguer, curer.
To pay.	Payer.
Payment.	Payement.
To keep waiting.	Tarder à venir, se faire attendre.
To enlarge, to extend. To extend a business. The fire spreads. Extensive relations, connections. On a large scale.	Etendre, donner de l'extension à. — les affaires. L'incendie se propage. Avoir de vastes relations. Sur une large échelle.
Enlargement, extension. To be susceptible of —.	Extension. Susceptible d'—.
To bring out. To report. To give one's vote.	Produire. Faire, présenter un rapport. Voter, émettre son suffrage.
To clean, to deepen a harbour.	Draguer.
Second-hand-dealer. Second-hand-shop.	Fripier, revendeur. Magasin de friperie.
Express(ly), positive(ly).	Expressément, formellement.
Contradictory.	Divergent.
To explain.	Exposer.
Outward. Till the 1st of May at the latest. The exterior.	Extérieur. Au plus tard, jusqu'au 1er mai. L'—.
Very, extremely.	Extrême, dernier.
To go out. To start from a principle. The plan has been suggested by him.	Sortir. Partir d'un principe. Le projet émane de —.
Expenses, expenditure. Petty expenses.	Frais. Menus —.
Settled, decided. A — affair.	Réglé. Une affaire réglée. Une chose avérée.
Exhausted. The stock is nearly —.	Epuisé. Le stock (les existences) commence à s'épuiser.
Cunning. A — way.	Déluré, éveillé. Un procédé adroit.
To publish. To — a book. To spend, to lay out money. To issue a loan. To register the shares. — a prospectus. The book is published by....	Editer. — un livre. Dépenser de l'argent. Emettre un emprunt. Emettre des actions nominatives. Publier un prospectus. Le livre paraît chez, est —, publié par ....
Publisher.	Editeur.
Publishing firm.	Fonds de publication.
Issue. The rate of —.	Emission. Le cours d'—.
Signboard.	Enseigne (f.).

Uitheemsch.	ausländisch.
Uitkeeren. Een dividend —. Een kapitaal —.	auszahlen. Eine Dividende —. Ein Kapital —.
Uitkeering. Een voorloopige —.	Auszahlung, Verteilung. Eine Abschlagsdividende.
Uitkiezen.	auswählen.
Uitklaren.	(aus)klarieren.
Uitkomen. Doen —. Duidelijk —. Een geheim komt uit. Een rekening komt uit. Een voorspelling komt uit.	(her)auskommen. Hervorheben. Hervortreten, leicht ersichtlich sein. Ein Geheimnis wird entdeckt. Eine Rechnung stimmt. Eine Prophezeiung geht in Erfüllung,
Uitkomst. Er is nog één —.	Ergebnis (o.), Resultat (o.), Erfolg (m.). Es gibt noch eine Auskunft, einen Ausweg.
Uitladen.	ausladen, (ent)löschen.
Uitlading.	Ausladung, Entlöschung.
Uitlaten. Iemand —. Zich — over.	auslassen. Jemand hinausbegleiten. Seine Meinung sagen über (4).
Uitleenen. Tegen intrest —.	ausleihen. Auf Zinsen —.
Uitleggen. Verkeerd —.	auslegen. Falsch —.
Uitlekken. — (van vaten).	verlauten. Auslaufen.
Uitloopen. Het loopt op niets uit. Het loopt op een werkstaking uit.	auslaufen. Es wird nichts daraus. Das führt zu einem Streik.
Uitloten. De uitgelote stukken.	auslosen. Die ausgelosten Stücke.
Uitloting. De leening wordt door — afgelost.	Auslosung. Die Anleihe wird durch — getilgt.
Uitloven. Een prijs —.	einen Preis aussetzen.
Uitmunten.	sich auszeichnen.
Uitmuntend.	ausgezeichnet, vorzüglich.
Uitnoodigen.	auffordern, einladen.
Uitoefenen. Invloed —. Een bedrijf —. Een recht —.	ausüben. Einflufs —, üben, haben. Ein Gewerbe treiben, dem Broterwerb nachgehen. Ein Recht —.
Uitoefening.	Ausübung.
Uitputten. De voorraad is uitgeput.	erschöpfen. Der Vorrat ist erschöpft, ausgegangen.
Uitrafelen.	ausfasern, ab-.
Uitreiken.	verabfolgen, austeilen, verabreichen.
Uitrekenen.	ausrechnen, berechnen.
Uitrusten. Een schip —.	ausruhen. Ein Schiff ausrüsten.
Uitrusting. Een — (bijv. voor Indië).	Ausrüstung. Eine Ausstattung.

Foreign, exotic.	Etranger, exotique.
To pay. — a dividend. — a capital.	Payer. — un dividende. — un capital.
Payment, paying. An interim dividend.	Paiement. — d'un dividende provisoire.
To select, to choose.	Choisir.
To clear out.	Acquitter en douane.
To come out. To set off, to give some relief. To be clear, evident. A secret is discovered. An account squares. A prediction (prophecy) comes true.	Ressortir. Faire —. — clairement. Un secret se divulgue. Le compte joue, est exact. Une prédiction se réalise.
Result, end. There is but one expedient left.	Issue. Il y a encore une —.
To discharge, to unload.	Décharger.
Discharge.	Déchargement.
To let out. To show a person out. To explain oneself about.	Reconduire. — q.n. Se prononcer au sujet de.
To lend out. — on interest.	Prêter. — à intérêt.
To explain. — wrongly.	Interpréter. Mal —.
To transpire, to get known. To drop out, to leak.	Transpirer (d'un secret). S'égoutter (d'un tonneau).
To end, to turn out. It comes to nothing. It will end in a strike.	Aboutir. Cela n'— à rien. On va — à la grève.
To draw out by lot. The bonds drawn.	Sortir au tirage. Les titres sortis.
Drawing out. The loan will be redeemed by drawings.	Tirage. L'emprunt est amorti par —s.
To bid, to promise. To offer a price.	Promettre. — un prix.
To excel.	Exceller.
Excellent.	Excellent.
To invit.	Inviter.
To exercise. — influence. To carry on a business, — the profession. To make use of a right.	Exercer. — de l'influence. — une profession. User d'un droit.
Exercise, practice.	Exercice.
To exhaust. The stock is —ed.	Epuiser. Le stock est épuisé.
To unravel.	(S')effiler, (S')effilocher.
To distribute.	Délivrer.
To calculate.	Calculer.
To take rest. To rest oneself. To fit out, to equip a vessel.	Equiper, armer — un navire.
Fitting out, equipment. An equipment.	Equipement (p. e. pour les Indes).

Uitschieten. Geld —. Uitgeschoten gelden (uitschotten).	Geld auslegen. Auslagen.
Uitschot.	Ausschufs (m.), —waren, Brack (o.).
Uitschrijven. Een leening —, een rekening —, een vergadering —.	ausschreiben. Eine Anleihe —, eine Rechnung —, eine Versammlung —, zusammenberufen.
Uitschuld. Uit- en inschuld.	ausstehende Schuld. Aktiv- und Passivschulden.
Uitslaan. Goederen —.	aus dem Entrepot nehmen, frei machen.
Uitslag. Goede —.	Resultat, Ergebnis. Erfolg.
Uitslagbiljet.	Passierschein, Acciseschein (m.).
Uitsluiten.	ausschliefsen.
Uitsluitend.	ausschliefslich, lediglich.
Uitspraak. — van de rechtbank. — doen in een geschil. Scheidsrechterlijke —.	Urteil, Erkenntnis (o.). In einem Streitpunkte entscheiden. Schiedsrichterliche Entscheidung.
Uitstaan. Tegen $4\,^0/_0$ —. —de vorderingen.	ausstehen. Zu $4\,^0/_0$ —. Ausstände.
Uitstallen.	auslegen, zur Schau —.
Uitstalkast.	Schaufenster.
Uitstel. Geen — lijden. — toestaan. — vragen. — voor de betaling van vracht. Rente voor —.	Aufschub (m.), Verzögerung. Keinen — erleiden. —, eine Frist gewähren, bewilligen. —, eine Frist verlangen. Frachtstundung. Verzugszinsen.
Uitstellen.	auf-, ver-, hinausschieben.
Uitstrekken. Zich —.	sich ausdehnen.
Uitstrooien. Geruchten —.	Gerüchte aussprengen, in Umlauf setzen.
Uittreden. Uit de firma —.	ausscheiden. Aus der Firma —.
Uittreding.	Austritt (m.), das Ausscheiden.
Uittrekken. Voor onkosten .... —.	ausziehen. Für Unkosten .... auswerfen.
Uittreksel. — der rekening.	Auszug (m.). Rechnungs—.
Uitvaardigen. Een beschikking —.	erlassen. Eine Verfügung —.
Uitvallen. Goed —. Slecht —. Het — van den oogst.	ausfallen. Gut —, gelingen. Schlecht —. Der Ausfall der Ernte.
Uitverkocht. Het boek is —.	ausverkauft, leer. Das Buch ist vergriffen.
Uitverkoop. Finale —.	Ausverkauf. Gänzlicher —.
Uitverkoopen.	ausverkaufen.
Uitvinding.	Erfindung.

To disburse, to advance money. Advance disbursement.	Débourser de l'argent. Débours.
Refuse, trash, offal.	Rebut. Débours.
To copy. To raise a loan. To write out an account. To convoke a meeting.	Annoncer. — un emprunt. Faire l'extrait d'un compte. Convoquer une assemblée.
Claim, outstanding debt, asset. Assets and liabilities.	Dettes passives et actives.
To bring goods in consumption.	Acquitter en douane. Livrer des marchandises à la consommation.
Result, issue. Success.	Résultat. Succès.
License.	Acquit, passavant.
To exclude.	Exclure.
Exclusively.	Exclusif.
Decision, verdict, award. Sentence of the court of justice. To pass sentence upon a dispute. Arbitration.	Prononcé, jugement. — d'un tribunal. Prononcer dans un différend. Jugement arbitral.
To stand out. at 4 per cent. Unsettled claims.	Etre placé. — à 4 °/o. Créances à recouvrer.
To expose for sale, to display, to show, to exhibit.	Etaler.
Show-case.	Devanture.
Delay. Not to be delayed, to bear no —. To grant a respite. To ask —. — for the payment of the freight. Interest for the — (Forbearance money).	Délai. Ne souffrir aucun —. Accorder un —. Demander un —. — pour le paiement du fret. Intérêts moratoires, de retard.
To delay, to put off.	Retarder, remettre, différer.
To stretch forward, to extend. To lay down.	Etendre. S'—.
To scatter, to spread about rumours.	Répandre. — des bruits.
To leave, to withdraw, to retire. To retire from business.	Sortir, se retirer. — de la maison.
Withdrawal, resignation.	Retraite.
To take off. To set aside (apart) for expenses, to fix for expenses.	Extraire. Fixer pour frais ....
Extract. Abstract of the account.	Extrait. — du compte.
To issue, to proclaim. — a disposal.	Promulguer, édicter. — une disposition.
To fall off. To turn out well. To turn out badly (ill). The result of the harvest.	Finir. — bien, mal. Le résultat de la récolte.
Sold off. The book is out of print.	Epuisé. L'édition est —e.
Clearance, selling-off. Total —.	Vente à grand rabais. Liquidation.
To sell off.	Vendre.
Invention.	Invention.

Uitvlucht. Zich aan —en niet storen.	Ausflucht, Ausrede. Ausflüchte nicht gelten lassen.
Uitvoer. Ten — brengen (leggen). Verbod van —. Land van —.	Ausfuhr (v.), Export (m.). Zur Ausführung bringen, vollziehen, —verbot. —land.
Uitvoerartikel, -handel, -haven, -premie, -recht. -statistiek.	Ausfuhrartikel (Exporten), -handel (Exporthandel), -hafen (m.), -prämie, -zoll, -statistik.
Uitvoerbaar. —heid.	ausführbar. Ausführbarkeit.
Uitvoeren. Een bestelling, een order —. Een plan —.	ausführen, exportieren. Eine Bestellung, einen Auftrag —, effektuieren, erledigen. Einen Plan —.
Uitvoerig.	ausführlich.
Uitvoering. Aan een plan — geven.	Ausführung, Vollziehung. Einen Plan zur — bringen.
Uitweg.	Ausweg.
Uitweiden. — over een zaak.	sich über eine Sache verbreiten.
Uitwerken. Niets —.	ausarbeiten. Nichts ausrichten.
Uitzeilen.	absegeln, auslaufen.
Uitzetten. Geld —.	ausdehnen. Geld auf Zinsen anlegen.
Uitzicht. — hebben op. Het — openen op. In — stellen.	Aussicht (v.). — haben auf (4). — eröffnen auf (4). In — stellen.
Uitzien. Er goed —. Naar een gelegenheid —.	aussehen. Gut —. Sich nach einer Gelegenheit umsehen.
Uitzoeken. Koffie —.	aussuchen. Kaffee verlesen (lesen).
Uitzonderen. Enkele uitgezonderd.	ausnehmen. Einige ausgenommen, bis auf einige.
Uitzondering. Een — maken. Een — op den regel. Bij —. Met — van.	Ausnahme, -fall (m.). Eine — machen. Eine — von der Regel. Ausnahmsweise. Mit — (2), ausgenommen.
Ultimo. Per — van deze maand. De — liquidatie. — rescontre.	Ultimo. Per — dieses Monats. Die —liquidation, —regulierung. —abrechnung.
Unaniem.	einstimmig
Urgent.	dringend.
Urgentie.	Urgenz (v.).
Usance. Volgens —. Beurs—. Handels —. Plaatselijke —.	Usance, Usanz. —mäfsig. Börsen—. Handels—, Kaufmännische—. Platz—, Platzgebrauch (m.).
Uwent. Ten —.	bei Ihnen, dort, Ihres Platzes.

Pretext, shift, subterfuge. Not to admit of subterfuges.	Echappatoire, faux-fuyant, subterfuge. Ne pas se soucier d'un —, tenir compte d'un —.
Export, exportation. To carry into execution. Importation prohibited. Country of —.	Exécution. Mettre à —. Exportation interdite. Pays exportateur.
Article of export. Export-trade. Port of export. Export premium. Export-duty. Export-statistics.	Article d'exportation, commerce d'—, port d'—, prime sur l'—, droits d'—, statistique de l'—.
Fit for exportation. Practicableness.	Réalisable. Possibilité de réalisation.
To execute. — an order. — a plan.	Exécuter. — une commande, un ordre —, réaliser un projet.
Circumstantial, in detail.	Détaillé.
Execution. To carry a plan into —.	Exécution. Mettre à — un projet.
Expedient.	Issue, expédient.
To digress, to expatiate on a business.	S'étendre, parler bien au long. — sur une affaire.
To effect. Not to be able to do anything.	Effectuer. N'avoir aucun effet.
To sail, to set sail, to sail out.	Mettre à la voile, prendre le large, appareiller.
To invest money. To place. To put, to place money on interest.	Etendre. Placer de l'argent.
View, prospect. To hope, to expect. To open the prospect. To put in —.	Perspective. Avoir en —. Ouvrir la — de. Mettre en —. Avoir l'air. Avoir bonne mine.
To look. — well. — out for an opportunity.	Etre en quête d'une occasion.
To select. To choose. —, to sift coffee.	Choisir. Trier du café.
To except, to exclude. Some expected.	Excepter. Sauf quelques-uns, quelques-uns exceptés.
Exception. To make an —. An — to the rule. By way of —. Excepted, excluded, with the — of.	Exception. Faire une —. Une — à la règle. Par —. En exceptant, en faisant exception pour.
Last day of the month. Per last day of this month. Ultimo-settlement. Ultimo-settlement.	Fin courant. —. La liquidation —. La réponse des primes.
Unanimous.	Unanime(ment).
Urgent, pressing.	Urgent.
Urgency.	Urgence.
Usance, custom. According to —. Exchange —. Commercial —. Local —,	Usance. Suivant les —s. — de course. — de commerce. — locale.
At your house.	Sur votre place. En votre ville.

V.

Vaart. Binnenlandsche —. Groote —. kleine —. Kust—. In de — brengen. De — is gesloten. — stoppen, vermeerderen, verminderen. Het schip heeft een vaart van .... knoopen.	Fahrt (v.). Binnen—. Überseeische, lange —. Kleine —. Küsten—. In die — bringen. Die — (Schiff—) ist geschlossen. — stoppen, vermehren, vermindern. Das Schiff macht .... Knoten.
Vaartuig. Platboomd —.	Fahrzeug. Flachbodiges —.
Vaarwater.	Fahrwasser.
Vacant. Een —e betrekking.	offen. Eine offene, erledigte, vakante Stelle.
Vadem. Een — hout.	Faden (m.). Ein Klafter Holz.
Vak. Dit behoort tot ons —. —man.	Fach (o. Fächer), Branche. Das schlägt in unser — ein. —mann (—leute).
Val. De — van een firma. Den — verhaasten.	Fall (m.). Sturz (m.) eines Hauses. Den Sturz beschleunigen.
Valideeren.	validieren, in Rechnung stellen.
Vallen. Het water valt. Iets van den prijs laten —. Er valt weinig mee te deelen. Het valt mij moeilijk. In duigen —. In den smaak —. Iemand lastig —.	fallen. Das Wasser fällt. Etwas am Preise ablassen. Es ist wenig mitzuteilen. Es fällt mir schwer. Zu Wasser werden. Anklang finden. Jemand belästigen.
Valsch. Een — gerucht. Een —e handteekening. Een —e wissel.	falsch. Ein —es Gerücht. Eine —e Unterschrift. Ein —er Wechsel.
Valschheid. — in geschrifte.	Urkundenfälschung.
Valuta. Nederlandsche —.	Valuta. Niederländische Währung.
Varen. Een plan laten —.	fahren. Einen Plan — lassen, aufgeben.
Variëeren. — van .... tot	variieren, schwanken. — zwischen .... und ....
Vast. De prijs is —. —e prijzen. —e klanten. —e goederen. — overtuigd. Een — inkomen.	fest. Der Preis ist —, bleibt —. —e (fixe) Preise. —e Kunden. Liegenschaften. — überzeugt. Ein Fixum.
Vastheid.	Festigkeit.
Vasthoudend. —heid.	zäh. Zähigkeit.
Vaststellen. Een dividend, een koers, een noteering, een prijs, de schade, een tijd —. Definitief —.	festsetzen, feststellen. Eine Dividende, einen Kurs, eine Notierung, einen Preis, den Schaden, eine Zeit —, feststellen. Endgültig —.

V.

Navigation. Inland —. Great —, long —. Coasting. To ply, to run a ship. The — is closed. To stop the run, to give more headway, to lessen the headway. The ship runs .... knots.	Navigation. — intérieure. Long cours. Petit cours. Cabotage. Mettre sur la ligne. La — est arrêtée. Cesser, augmenter, diminuer la —. Le navire file ses — noeuds.
Vessel. Flat bottomed —.	Bâtiment, bateau, navire. — à plates varangues.
Fair way.	Chenal, passe (f.).
Vacant. A vacancy.	Vacant. Une vacance.
Fathom. A cord of wood.	Brasse. Une corde de bois.
Branch, line. This belongs to our line. Professional.	Branche. C'est de notre —. Professionnel, homme du métier.
Fall. The failure of a firm. To accelerate the failure.	Chute. La — d'une maison. Précipiter la —.
To be, to make valid.	Valider.
To fall. The water is falling. To drop something from the price, to abate the price a little. There is little news. It is difficult for me. — through, to come to nothing. To be liked, to be to one's taste. To trouble a person, to bother.	Décroître. L'eau décroît. Rabattre du prix. Il y a peu de nouvelles. J'ai (de la) peine, il m'en coûte. Echouer. Prendre. Importuner q.n.
False. A — report. A forged signature. A forged bill.	Faux. Un — bruit. Une -sse signature. Une -sse lettre de change.
Forgery. Forging documents.	Fausseté. Faux en écritures.
Currency, rates. Dutch —.	Valeur. Monnaie neerlandaise.
To sail. To give up a plan.	Naviguer. Abandonner un, renoncer à un projet.
To vary. — from .... to	Varier. — de .... à ....
Firm, steady. The rates are, keep —. Fixed prices, firm-rates. Steady customers. Immoveables. Fully convinced. A fixed salary.	Ferme. Le prix est —, se maintient —. Prix fixes. Clients fermes, fidèles. Biens immeubles. Fermement convaincu.
Firmness.	Fermeté.
Tenacious. Tenacity.	Tenace. Ténacité.
To fix. — a dividend, a course, a quotation, a price, the damage, a time. — definitely.	Fixer. — un dividende, un cours une cote, un prix, le dommage, un temps. — définitivement.

Vaststelling.	Feststellung, Festsetzung.
Vat. Een — aansteken. Naar het — smaken. Dubbel —.	Fafs (o. Fässer), Gebinde (o.). Ein — anstechen. Nach dem — schmekken. Über—.
Vee. Aanvoer van —. —handel. —markt. —teelt.	Vieh. Zutrift (v.). —handel. —markt (m.). —zucht (v.).
Veelbelovend.	vielversprechend.
Veeljarig.	vieljährig.
Veelomvattend.	umfassend, weitgehend.
Veelvoud.	ein Vielfaches.
Veem.	Lagerhausgesellschaft (v.).
Veen(grond). Veenderij.	Torfboden (m.). Torfgräberei.
Veerpont. -schip.	Fähre. Rangschiff.
Veertien. Om de — dagen.	Alle vierzehn Tage.
Veilen.	versteigern, in Auktion ausbieten.
Veilig. —heid.	sicher. Sicherheit.
Veiling. De afloop der —. In — brengen. Een — houden. In de — koopen. —skosten.	Auktion, Versteigerung. Der Ablauf der —. In — bringen. Eine — abhalten. Erstehen, in der — kaufen. —skosten.
Veld. Het — behouden. Te —e staan. —arbeid.	Feld. Das — behaupten. Auf dem —e stehen. —arbeiten.
Vel. Een — papier.	Bogen (m.). Ein — Papier.
Vellen. Een oordeel —.	fällen. Ein Urteil —.
Venduhuis.	Verkaufs(Auktions)lokal (o.).
Vendutie.	Auktion, Versteigerung.
Vennoot. Beheerend —. Stille —. Werkend —.	Gesellschafter, Teilhaber, Sozius. Geschäftsführender —. Stiller —. Persönlich haftender —.
Vennootschap.	Handelsgesellschaft (v.).
Venten. Venter.	hausieren. Hausierer.
Veraccijnsd. On—.	versteuert, un—.
Veraccijnzen.	versteuern.
Veranderen.	verändern, abändern, verwandeln, umwandeln, sich ändern.
Verandering. — brengen in. Er komt —. — ondergaan.	Veränderung. Eine — (3) .... vornehmen. Es tritt — ein, entsteht —, ändert sich. — erleiden.
Veranderlijk. On—.	veränderlich. Un —.

Stipulation.	Fixation.
Cask, barrel, tun. To broach a barrel. To taste of the —. Outside —.	Tonneau. Mettre un — en perce. Avoir un goût de —. — double.
Cattle. Supply of —. — trade. — market. Breeding of —.	Bétail, bestiaux. Arrivage de —. Commerce de —. Marché au(x) —. Elevage.
Promising.	Qui promet.
Many years.	Datant de plusieurs années.
Extensive.	Vaste, étendu.
Multiple.	Multiple.
Bonded-Warehousing Company.	„Veem", Société d'entrepôt.
Fen, moor, turf. Turf-field.	Terrain tourbeux. Tourbière.
Ferry-boat.	Bac. Bateau partant à un temps réglé.
Fourteen. Every fortnight.	Quatorze. Tous les quinze jours, toutes les quinzaines.
To offer for sale, to sell by auction, to bring to the hammer.	Mettre en vente.
Safe, safety.	Sûr. —eté.
Public sale, auction. The issue of the auction. To sell by auction, to put up for sale, to pass to the hammer. To keep an auction. To buy at the auction. Expenses of sale.	Vente. Le résultat de la —. Mettre en —. Procéder à une —. Acheter à la —. Frais de —.
Field. To carry one's point, to carry the day. To be in the —. — work, —-labour.	Champ. Coucher sur le — de bataille, avoir gain de cause. Etre sur pied. Travaux des —s.
Sheet. A — of paper.	Feuille. Une — de papier.
To give a judgment.	Abattre. Porter un jugement.
Public-sale-house, public sale-room.	Hôtel des ventes.
Auction, vendition.	Vente à l'enchère, aux enchères.
Partner. Managing —. Sleeping, dormant —. Active —.	Associé. — gérant. — commanditaire. — collaborateur.
Partnership, company, society.	Société.
To hawk. Hawker, huckster.	Colporter. Colporteur.
Paid the duty, paid excise.	A l'acquitté, en consommation. En entrepôt.
To pay the duty, to pay excise.	Payer les droits d'accises, d'octroi.
To change, to alter.	Changer.
Change, alteration. To make a — in. A — will take place. To undergo a —.	Changement. Apporter un — dans. Il se produit, il survient un —. Subir un —.
Changeable, variable.	Variable. In —.

Verantwoordelijk. —heid. Een groote —heid op zich laden.	verantwortlich, haftbar. —keit. Sich eine grofse —keit aufladen.
Verantwoorden.	verantworten.
Verantwoording. Ter — roepen. Rekening en —.	Verantwortung. Zur —, zur Rechenschaft ziehen. Rechnungsablage (-abschlufs).
Verband. Onder — van zakelijke zekerheid. Hypothecair —. In — met. Er bestaat — tusschen.	Verbindlichkeit. Auf Faustpfand. Hypothek. Infolge (2), im Zusammenhang mit. Es besteht Zusammenhang zwischen (3).
Verbazen. Zich — over.	befremden. Staunen über (4).
Verbazing.	Erstaunen (o.).
Verbeteren.	verbessern, besser werden.
Verbetering. Een — ondergaan. Een — wordt waargenomen. De — van een fout.	(Ver)besserung, Aufbesserung. Eine — erfahren. Eine — zeigt sich. Die Berichtigung eines Fehlers.
Verbeurdverklaren.	konfiszieren, einziehen.
Verbeuren. Het vertrouwen —. Er is niets aan verbeurd.	verlieren. Das Vertrauen —, verscherzen. Daran is nichts verloren.
Verbeurte. Op — van.	Bei Verlust (Strafe) von ....
Verbieden.	verbieten, untersagen.
Verbinden. Zich — tot. Daaraan zijn voordeelen verbonden.	verbinden. Sich verpflichten zu. Damit sind Vorteile verbunden.
Verbinding. Zonder —. Zich in — stellen met. De — aankoopen, onderhouden, afbreken.	Verbindung. Freibleibend. Sich in — setzen, in — treten. Die — anknüpfen, unterhalten, abbrechen.
Verbintenis. Een schriftelijke —. Een — aangaan.	Verbindlichkeit, Verpflichtung. Ein schriftlicher Kontrakt. Eine Verbindung eingehen.
Verblijdend.	erfreulich.
Verblijf.	Aufenthalt (m.).
Verbod. — van uitvoer.	Verbot. Ausfuhr—.
Verbodemen.	umschiffen, überschlagen.
Verbouw. De — van vlas.	Bau. Der Flachs—.
Verbouwen. De fabriek —.	anbauen. Die Fabrik umbauen.
Verbouwing. Wegens —.	Umbau (m.). Wegen —s, Neubaus.
Verbreken. Een contract —.	verbrechen. Einen Kontrakt brechen.
Verbruik. —svereeniging.	Verbrauch (m.), Konsum (m.). Konsumverein (m.).

Responsible, accountable, answerable. Responsibility. To take a great responsibility upon oneself.	Responsable. Responsabilité. Assumer une grave —.
To answer for, to account for.	Justifier.
Account. To call to —. The report.	Justification. Appeler à rendre des comptes. Compte-rendu.
Lien, bond, obligation, contract. On pledge, on real surity. Mortgage. In connection with, in consequence of. There is a connection between.	Engagement. Sur nantissement, en engageant ses biens. Gage hypothécaire. En conséquence de. Il y a un certain rapport entre.
To astonish. To — oneself at.	Etonner. S'— de.
Astonishment, amazement.	Etonnement.
To correct, to improve.	Améliorer, perfectionner. Corriger, rectifier.
Improvement. To improve. An — is observed. The correction of a mistake.	Amélioration. Subir une —, s'améliorer. On remarque une —. La rectification d'une erreur, la correction d'une faute.
To seize, to confiscate.	Confisquer.
To lose. To — one's confidence. Nothing is lost by it.	Perdre. — la confiance. On n'y a rien perdu.
On penalty of, under penalty of.	Perte confiscation. A (sous) peine de.
To prohibit, to forbid.	Défendre, prohiber, interdire.
To bind. To engage oneself, — oneself to. The following advantages are attached to it.	Engager. S'— à. Il s'y rattache des avantages.
Connection. Not binding. To connect oneself with. To enter into relation. To keep up the correspondence. To break off the —.	Communication. Engagement. Sans —. Se mettre en — avec. Nouer, entretenir, rompre des relations.
Engagement, bond, contract. A written contract. To enter into an —.	Engagement. — par écrit. Contracter un —, une obligation.
Cheerful, rejoicing.	Réjouissant.
Stay, sojourn.	Séjour.
Defence, prohibition. Prohibition of exportation.	Défense. — d'exportation.
To transship.	Transborder.
Cultivation, growing. — of flax.	Culture. La — du lin.
To rebuild, to repair. — the factory.	Reconstruire. — la fabrique.
Rebuilding. On account of —.	Reconstruction. Pour cause de —.
To break (off). — a contract.	Rompre, résilier. — un contrat.
Consumption. Co-operative stores.	Consommation. Société coopérative de —.

Verbruiker.	Konsument(en).
Verdacht. — maken.	verdächtig. Verdächtigen.
Verdagen tot.	vertagen auf.
Verdeelen.	verteilen.
Verdeeling. De — van den faillieten boedel.	Verteilung. Die Ausschüttung der Masse.
Verdenken. Iemand — van.	im Verdacht haben. Einen (2) —.
Verdenking.	Verdacht (m.).
Verdienen. Afkeuring —.	verdienen. Tadel —.
Verdienste. — (= loon).	Verdienst (o.). Der —.
Verdienstelijk. Zich — maken voor (jegens).	verdienstvoll. Sich verdient machen um.
Verdieping. Op de 2de —.	Stockwerk. Im zweiten Stock.
Verdringen.	verdrängen.
Verdubbelen. Verdubbeling.	verdoppeln. Verdoppelung.
Verduidelijken.	deutlich machen, erörtern.
Verduisteren.	unterschlagen, veruntreuen.
Verduurzamen.	konservieren, haltbar machen.
Vereenigen. Zich met iets kunnen —.	vereinigen. Einverstanden sein.
Vereeniging.	Verein (m.), Verband (m.).
Vereenvoudigen.	vereinfachen.
Vereeren met.	beehren, betrauen mit.
Vereffenen. Een schuld —.	begleichen, ausgleichen. Eine Schuld —, abmachen.
Vereffening.	Ausgleichung, Begleichung.
Vereischen. De vereischte bekwaamheden.	erfordern. Die erforderlichen Kenntnisse.
Vereischte. Een eerste —.	Erfordernis (o.). Ein Haupt—.
Verflauwen.	flau werden, sinken, verflauen.
Verf. —handel. —handelaar.	Farbe. Farbwarengeschäft. Farbenhändler.
Vergadering. Een algemeene —. Een buitengewone —. Een bestuurs—. Een leden—. Een — van schuldeischers. Een — beleggen. Een — bijeenroepen. Een — bijwonen. Een — houden. De gehouden —. Een — verdagen.	Versammlung. Eine General—. Eine aufserordentliche —. Eine Vorstandssitzung. Eine Mitglieder —. Eine Gläubiger —. Eine — anberaumen. Eine — zusammenberufen. Einer — beiwohnen. Eine — abhalten. Die stattgehabte —. Eine — vertagen.
Vergeefs(ch).	vergeblich, vergebens, umsonst.
Vergeetboek. In het — geraken.	in Vergessenheit geraten.

Consumer.	Consommateur.
Suspected. To render suspect.	Suspect. Rendre —.
To adjourn, to put off, to postpone till.	Ajourner à.
To divide.	Répartir, partager.
Division. The distribution of assets.	Répartition. La — de la masse.
To suspect. — a person of.	Soupçonner. — q.n. de.
Suspicion.	Soupçon, suspicion.
To earn, to gain. To deserve blame (reproach).	Mériter. — le blâme, être blâmable.
Gain, earnings, profit.	Salaire. Mérite (m.).
Meritorious, deserving, worthy. To render services to, to deserve thanks.	Méritoire, méritant. Mériter de.
Story, floor. First floor.	Etage. Au second (—).
To supplant.	Chasser, déloger, Supplanter.
To double, to redouble. Doubling. sheathing.	Doubler, redoubler. Redoublement.
To make clear, to explain.	Eclaircir.
To embezzle.	Détourner.
To preserve.	Conserver.
To unite, to join, to associate. To agree to, to approve of.	Unir, réunir. Pouvoir souscrire à.
Union, association.	Union. Réunion. Société.
To simplify.	Simplifier.
To honour with, to bestow on.	Honorer de.
To settle, to close, to balance an account. To pay off a debt.	Régler. — un objet.
Settlement.	Règlement.
To require. The knowledge required.	Requérir. Les capacités requises.
Requirement, requisite. A chief requisite.	Condition. — essentielle.
To fall, to slacken, to sag.	Attiédir, ralentir. Mollir.
Paint, dye, colour. Trade in oil and colours, drysaltery. Drysalter, dealer in oils and colours.	Couleur. Commerce de —s. Marchand de —s.
Meeting, assembly. A general —. An extra ordinary —. A — of the Board. A — of the members. A — of creditors. To convoke a —. To convoke, to convene a —. To attend a —. To hold a —. The —. held. To postpone, to put off a —.	Assemblée. — générale. — extraordinaire. — du comité directeur. — des membres. — de créanciers. Convoquer une —. Convoquer une —. Assister à une —. Tenir une —. L'— tenue. Ajourner une —.
In vain, useless.	Vain(ement), en vain.
To be forgotten.	Oubli. Tomber dans l'—.

Vergelijk (zie ook Schikking). Een — treffen.	Vergleich (m.). Einen — treffen, eingehen.
Vergelijken.	vergleichen.
Vergelijkenderwijs.	verhältnismäfsig, im Vergleich mit.
Vergelijking. In — met. De — kunnen doorstaan.	Vergleich (m.). Im — mit. Den — aushalten.
Vergemakkelijken.	erleichtern.
Vergen. Iets van iemand —.	einem etwas zumuten.
Vergeten.	vergessen, versäumen.
Vergevorderd. Wegens — seizoen.	wegen vorgeschrittener Jahreszeit.
Vergewissen (zich).	sich vergewissern, sich erkundigen.
Vergezellen.	begleiten.
Vergissen (zich).	sich irren, sich im Irrtum befinden, sich versehen.
Vergissing. Bij —. Er bestaat een —. Een — herstellen. Er is een — ingeslopen. Een — voorkomen.	Irrtum (m. -tümer). Irrtümlich, irrigerweise, aus Versehen. Es liegt ein — vor .... Einen — berichtigen. Es hat sich ein — eingeschlichen. Einem — vorbeugen.
Vergoeden. De schade —. De kosten —.	vergüten. Den Schaden —, ersetzen. Die Kosten —, erstatten.
Vergoeding. Voor — aanspreken. — geven. — eischen, toestaan.	Vergütung, Schadenersatz (m.). Zur Ersetzung des Schadens auffordern. —, Ersatz leisten. Schadenersatz fordern, bewilligen.
Vergrooten.	vergröfsern, erweitern.
Vergrooting. — van een kapitaal.	Erweiterung. Erhöhung eines Kapitals.
Vergulden. Verguld op snee.	vergolden. Mit Goldschnitt.
Vergunning. — voor den verkoop van sterken drank.	Erlaubnis (v.). Schankkonzession.
Verhaal. Geen — hebben op.	Regrefs (m.). Keinen — haben, sich nicht erholen können auf (4).
Verhaasten.	beschleunigen.
Verhalen. De schade — op. Een schip —.	Regrefs nehmen. Sich erholen auf, sich für den Schaden halten an (4), Schadenersatz fordern von. Ein Schiff verholen.
Verhandelbaar.	negoziabel, begebbar.
Verhandelen. Goederen —. Een wissel —.	verhandeln. Waren verkaufen, Geschäfte machen in (3). Einen Wechsel negoziieren, diskontieren.
Verhelpen. Een gebrek —.	einem Übelstand abhelfen.

Arrangement, agreement. To come to an agreement.	Transaction. Convenir d'une —.
To compare.	Comparer, mettre en parallèle.
Comparatively.	Comparativement.
Comparison. In — with. To stand the —.	Comparaison. En — de, auprès de. Pouvoir, soutenir la —.
To facilitate.	Faciliter.
To require, to exact. To ask very much of some one.	Exiger, requérir — q.ch. de q.n.
To forget.	Oublier.
Owing to the advanced time of the year.	Avancé. Vu la saison —e.
To ascertain.	Assurer. S'—.
To accompany, to attend.	Accompagner.
To mistake, to be mistaken, to make a mistake.	Se tromper, se méprendre.
Mistake, error. By —. There is a —, misunderstanding. To rectify the error. An error has crept into it. To prevent an error.	Méprise. Par mégarde, par erreur. Il y a une erreur. Rectifier une erreur. Il s'est glissé une erreur. Prévenir, éviter une erreur.
To indemnify, to make good. — the damage. — the expenses.	Bonifier. Dédommager q.n. — les frais.
Indemnification, compensation, restitution. To summon to make good the damage. To indemnify. To demand —. To allow —.	Dédommagement. Intenter une action en dommages-intérêts. Donner un —. Demander un —. Accorder un —.
To enlarge, to enhance.	Agrandir, augmenter, accroître, grossir.
Enlarging. Increase of a capital.	Augmentation. — d'un capital.
To gild. Gilt-edged.	Dorer. Doré sur tranche.
Permission, grant, allowance, concession. License.	Licence. — pour la vente de boissons alcooliques.
Redress. To get no — from.	Recours, action. Ne pas avoir — contre.
To hasten.	Dépêcher, presser, précipiter.
To seek redress, to recover of a person. To haul.	S'en prendre à — du dommage. Remorquer (touer) en navire.
Negotiable.	Négociable.
To transact, to negociate. To sell goods. To negociate a bill.	Négocier. Vendre des marchandises. — une traite.
To remedy. To — a defect.	Remédier. — à un défaut.

Verheugen. Zich in het vertrouwen —.	erfreuen. Sich des Vertrauens —.
Verhinderen.	verhindern (4), vorbeugen (3).
Verhoeden.	verhüten.
Verhoogen. Verhoogde opbrengst.	erhöhen. Mehrproduktion.
Verhooging. — van prijs.	Erhöhung. Preissteigerung.
Verhouding. In —. In — tot. Naar — van. Buiten —.	Verhältnis (o.). Verhältnismäfsig. Im — zu, in Vergleich mit. Nach — (2), pro rata (2), Aufser —.
Verhuren. Zich — (van matrozen).	vermieten. Verheuern.
Verhuring.	Verfrachtung, Verheuerung.
Verhypothekeeren.	mit Hypothek belasten.
Verificateur.	Verifikator.
Verificatie.	Verifizierung, Verifikation.
Verifiëeren.	verifizieren.
Verijdelen.	vereiteln.
Verjaren.	verjähren, der Verjährung unterliegen.
Verjaring. —stermijn.	Verjährung. —stermin.
Verkavelen.	parzellieren, kaveln, in Partien (Lose), teilen.
Verkaveling.	das Parzellieren.
Verkeer. Het — bevorderen. Het — onderhouden. Spoorweg —s-middelen, —swegen.	Verkehr (m.). Den — fördern. Den — unterhalten, vermitteln. Eisenbahn —. —smittel. —swege.
Verkeerd. — begrijpen.	falsch, verkehrt. — verstehen, mifsverstehen.
Verkeeren. In vaste stemming —.	verkehren. In fester Haltung —.
Verkiezen. Tot het — van een bestuur overgaan. Zij doen, wat zij —.	wählen. Zu der Wahl eines Vorstandes schreiten. Sie tun, was sie wollen.
Verkiezing. Algemeene —. Tusschentijdsche —.	Wahl (v.). Haupt—. Nach—, Ersatz—.
Verklaren. Zich bereid —. Zich — voor, tegen .... Iemand bevoegd —. Onder eede —.	erklären, aussagen. Sich bereit —. Sich — für, wider (gegen) .... Einen ermächtigen. Eidlich —, schwören.
Verklaring. Een schriftelijke — afgeven. — (zeeprotest). Ten overstaan van den kantonrechter is — opgemaakt.	Erklärung, Erläuterung. Eine Deklaration, eine schriftliche —, ein Gutachten abgeben. Verklarung, Seeprotest. Durch den Amtsrichter ist Verklarung aufgenommen worden.
Verkoop.	Verkauf (m. Verkäufe).
— bij afslag.	Lizitation, Unterbietungsverfahren.

To rejoice. To feel honoured by one's confidence.	Réjouir. Se — de la confiance.
To prevent.	Empêcher.
To prevent.	Empêcher, parer à.
To enhance, to raise, to increase. Over-production.	Majorer Rendement majoré.
Rise. —, increase, advance.	Majoration. — du prix.
Proportion. In — to. In — of, compared to. Out of —.	Rapport, proportion. En —. En — de. Au prorata de. En dehors de toute —.
To let, to lease, to rent. To enlist.	Louer (fréter un vaisseau). Se faire enrôler.
Letting.	Louage, location.
To mortgage.	Hypothéquer.
Verifier.	Vérificateur.
Verification, examination.	Vérification.
To verify.	Vérifier.
To frustrate, to baffle.	Eluder, déjouer.
To become prescriptive, to be statute-run.	(Se) Prescrire, périmer.
Prescription. Term of —.	Prescription. Terme de —.
To make into lots, to make into parcels.	Parceller, partager en lots.
Lotting, parcelling.	Parcellement.
Commercial intercourse, traffic. To promote the —. To keep up the —. Traffic by rail. Means of conveyance. Routes.	Trafic. Animer le —. Entretenir le —. — assuré par les chemins de fer. Moyens de transport. Routes.
Wrong, bad. To misunderstand.	Mal, de travers. — comprendre.
To be. There is a firm tendency, tone.	Etre. — ferme, en bonne tendance.
To elect. To proceed to — a Board. They do, whatever they like.	Elire. Procéder, passer à l'élection d'un bureau, d'un comité directeur. Ils font ce qu'il leur plaît.
Election. General—. By-—.	Election. — générale. — pour cause de vacance.
To declare, to explain. — to be ready. — oneself for, against .... To empower a person. — on oath.	Déclarer. Se — prêt. Se — pour, contre .... — q.n. compétent. — par serment.
Declaration. To give a written —. A sea-protest. A — has been drawn up in presence of the Justice of peace.	Déclaration. Faire une — par écrit. Procès-verbal maritime. — a été faite par devant le juge de paix.
Sale.	Vente.
— by auction.	— au rabais.

— beneden den prijs.	— unter dem Werte.
— en gros.	— en gros, im grofsen.
— in 't klein.	— im kleinen, Einzel —.
— in massa.	Massen —.
— met verlies.	— mit Verlust.
— met winst.	— mit Gewinn.
— onder billijke voorwaarden.	— zu billigen Bedingungen.
— op crediet.	— auf Kredit.
— op levering.	Lieferungs —.
— op tijd.	— auf Zeit.
— tegen fabrieksprijs.	— zu Fabrikpreisen.
— uit de hand.	— unter der Hand, aus freier Hand.
— uit de eerste hand.	— aus erster Hand.
Een gedwongen (geforceerde) —.	ein Zwangs—, eine Zwangsversteigerung.
Een gerechtelijke —.	ein gerichtlicher —, Subhastation.
Een voordeelige —.	ein vorteilhafter, günstiger —.
Een (vrij)willige) —.	ein freiwilliger —.
Ten — aanbieden.	zum — anbieten, ausstellen.
Tot — overgaan.	zum — schreiten.
Den — tot stand brengen.	den — besorgen, bewerkstelligen.
Voorwaarden van —.	—sbedingungen.
—boek, —contract, —huis, —lokaal, —nota (—rekening), —order, —prijs, —waarde.	—sbuch, —skontrakt (m.), Warenhaus, —slokal (Versteigerungslokal [o.]), —srechnung (—snota), —sordre, —spreis, —swert (m.).
Verkoopbaar.	verkäuflich, verkaufsfähig.
Verkoopen. (Zie ook **Verkoop**).	verkaufen, absetzen.
per el, per pond —.	nach der Elle, nach dem Pfund —.
gemakkelijk, moeilijk te — zijn.	leicht, schwer verkäuflich sein, sich leicht, schwer verkaufen, leicht (reifsend), schlecht abgehen.
publiek —.	öffentlich —, versteigern.
voor den uitvoer —.	für Ausfuhr (Export) —.
aan den meestbiedende —.	meistbietend —.
een wissel —.	einen Wechsel —, begeben, negoziieren.
Verkooper. Hij is een goed —.	Verkäufer. Er versteht es, die Waren anzubringen.
Verkooping. (Zie ook **Verkoop**). Publieke —.	Verkauf, ein öffentlicher —, eine öffentliche Versteigerung.
Verkrijgbaar. Geld was goed —. Niets meer —. Tegen betaling —. Inlichtingen — bij N. N.	erhältlich, zu bekommen, zu haben. Geld war leicht —. Nichts mehr vorhanden, vorrätig. Gegen Zahlung zu haben. N. N. erteilt Auskunft.

— under the value.	— au dessous du prix.
— wholesale.	— en gros.
— by retail.	— en (au) détail.
— by the lump.	— en masse.
— with loss.	— à perte.
— with profit.	— à profit.
— on reasonable terms.	— à des conditions raisonnables.
— on credit.	— à crédit.
— on delivery.	— à livrable.
— on term.	— à terme.
— at cost price, prime cost.	— au prix de revient.
private —, — by private contract.	— de la main à la main.
— at first hand.	— de première main.
forced —.	— forcée.
by the court, subhastation.	— judiciaire.
profitable —.	— avantageuse.
free —, volontary —.	— volontaire.
To offer for —.	Mettre, offrir en —.
To proceed to, to resolve upon —.	Procéder, passer à la —.
To effect the —.	Effectuer la —.
Terms (conditions of —).	Conditions de —.
Sale's book. contract of —. Shop, magazine, store. Sale-room. — note. Account-sales. Order of —. Selling-price. Value of —.	Registre des —s, facturier de sortie. Contrat de —. Hôtel des —s. Salle des —s. Compte de —. Ordre de —. Prix de —. Valeur en —.
Saleable, marketable.	Vendable.
To sell, to dispose of.	Vendre.
— by the yard, by the pound.	— à l'aune, à la livre.
easy to be sold, difficult to be sold.	se — s'écouler, se placer facilement, difficilement (être de bonne défaite, être dur à la vente).
to sell in public.	— publiquement.
to sell for export.	— pour l'exportation.
to — to the highest-bidder.	— au plus offrant.
to negociate a bill.	Négocier une lettre de change.
Seller. He is a good —.	Vendeur. Il est bon —.
Sale, public auction. Public —.	Vente. — publique.
Obtainable, to be had. Money was easily —. Nothing more to be had. To be had against payment. Information to be had at Mr. N. N's.	Obtenable. L'argent était facile. Epuisé. Peut s'obtenir contre payement. On peut se renseigner chez N. N.

Verkrijgen. Iets van iemand —. Te — (zie Verkrijgbaar).	erwerben, erlangen, erzielen. Etwas bei einem erwirken. Erhältlich
Verladen. — aan boord van	verladen. An Bord (2) .... —.
Verlading.	Verladung.
Verlagen.	herabsetzen, ermäfsigen, erniedrigen, vermindern.
Verlaging. Zich een — getroosten. Een — ondergaan. — van den rentevoet.	Ermäfsigung, Preisrückgang, Preisfall, Reduktion. Sich eine — gefallen lassen. Eine — erfahren. Herabsetzung des Zinsfufses.
Verlakken.	lackieren.
Verlammen.	lähmen, lahm legen.
Verlangd. Iedere —e hoeveelheid.	erwünscht, gewünscht, begehrt. Jede gewünschte, eine beliebige Quantität.
Verlangen. Op —.	wünschen, fordern, verlangen. Auf Wunsch.
Verlaten. Zich op iemand —. De markt was —. Suiker was —.	verlassen. Sich auf jemand (4) —. Der Markt war leer. Zucker war vernachlässigt.
Verleden. — week. — jaar.	Vorig. —e (vergangene) Woche. —es (vergangenes) Jahr, im Vorjahr.
Verleenen. Korting —. Krediet —. Ontslag —. Procuratie —. Toestemming —. Tusschenkomst —. voor.	erteilen. Nachlafs gewähren. Einen Kredit gewähren. Die Entlassung —. Prokura —. Die Einwilligung geben. Vermitteln (4).
Verlegen. Zeer — zijn om iets. Met de zaak — zijn. — goederen.	verlegen. Sehr — sein um etwas, etwas sehr brauchen. Mit der Sache — sein. —e Waren.
Verlegenheid. In — brengen. In — zijn. Uit de — helpen. Geld—.	Verlegenheit. In — bringen, setzen. In — sein, sich in — befinden. Aus der — helfen (3). Geld—.
Verleiden. Zich laten — tot.	verleiten. Sich zu .... — lassen.
Verlengen. Een concessie —. Een contract —. Den termijn —.	verlängern. Eine Konzession —. Einen Kontrakt —. Die Frist —.
Verlenging.	Verlängerung.
Verlevendigen.	neu beleben, wieder aufleben.
Verlevendiging.	Wiederbelebung, Wiederauflebung.

To obtain, to get. To get something from some one. To be had.	Obtenir. — q.ch. de q.n. S'obtient.
To ship, to tranship. — on board of.	Transborder. — sur le ....
Shipment, transhipment.	Transbordement,
To lower, to reduce.	Rabaisser, diminuer, avilir.
Reduction, decline. To put up with a —. To undergo a decline. — of the rate of interest.	Baisse, abaissement, avilissement. Se résigner à une —. Subir une —. — du taux de l'intérêt.
To varnish, to lacker, to japan.	Vernir, vernisser (le cuir). Laquer (le bois).
To paralyze.	Paralyser.
Desired. Every quantity —.	Désiré, requis. Toute quantité —e.
To desire. On demand.	Désirer. Sur demande.
To leave. To rely on a person, to trust in, to depend on a person. The market was deserted. Sugar was neglected.	Quitter, abandonner, débaisser. S'en rapporter à q n. Le marché était délaissé. Le sucre était —.
Past, last, ago. Last week, last year.	Passé, dernier. La semaine —e, l'année —e.
To allow. — discount. —, to open a credit. To grant dismissal. —, to entrust a procuration, to authorize. To consent, to agree to. To intervene.	Accorder. — un escompte. Ouvrir un crédit. — sa démission. Donner la procuration. Consentir. Intervenir pour.
To be in want of, to stand in need of. To be at a loss what to do. To be shopworn by having lain too long, stale.	Etre très à court de, avoir grand besoin de. Etre dans l'embarras au sujet de l'affaire. Marchandises fanées.
Embarrassment. To inconvenience, to put in trouble. To be involved in difficulty, to be embarrassed. To relieve one from —, difficulty. Want of money.	Embarras. Mettre dans l'—. Etre dans l'— Tirer d'—. Gêne (f.).
To seduce. To be tempted, induced, led to.	Tenter. Se laisser —, entraîner à.
To lengthen. To prolong a concession, a contract.	Proroger, prolonger, allonger. — une concession, un contrat. Prolonger le terme.
Prolongation, lengthening.	Prorogation, prolongement, prolongation.
To revive, to reanimate.	Ranimer, raviver.
Revival, reanimation.	Ranimation.

Verlezen. Koffie —.	lesen. Kaffee —.
Verlichting.	Beleuchtung.
Verlies.	Verlust (m. e).
Een gevoelig —.	ein empfindlicher —.
Een zwaar —.	ein schwerer —.
Een — door lekkage.	Kulage, Abgang.
Een — door uitblijven van gelden.	Ausfall (m.).
Een — ontstaat.	ein — erwächst, entsteht.
Een — treft iemand.	ein — trifft einen.
Een — berokkenen.	einen — zufügen.
Een — dragen.	einen — tragen.
Een — herwinnen.	einen — decken, wett machen.
Een — lijden.	einen — erleiden.
Een — vergoeden.	einen — ersetzen, vergüten.
Een — vermijden.	einen — vermeiden.
Met — werken.	mit — arbeiten.
Voor een — aansprakelijk zijn.	für einen — aufkommen, haften.
Voor — behoeden.	vor (3) — bewahren, schützen.
Voor een — schadeloos stellen.	für einen — entschädigen.
—gevende prijzen.	verlustbringende Preise.
Verliezen. Het recht —. Uit het oog —. Verloren gaan.	verlieren, Geld zusetzen. Das Recht —, des Rechtes verlustig gehen. Aufser acht lassen. Verloren gehen.
Verlijden. Een akte —.	Eine Urkunde durch einen Notar aufnehmen lassen.
Verlof. — (= vrije tijd).	Erlaubnis (v.). Urlaub (m.).
Verloop. Een kalm, een vast —. Het — van een zaak. Na — van.	Verlauf (m.). Ein ruhiger, fester — Der Hergang einer Sache. Nach — (2).
Verloopen. Er is al eenige tijd —. Er zijn al jaren —. De zaak verloopt. De zaak is —.	verlaufen. Es ist schon einige Zeit her. Es sind schon Jahre verflossen. Das Geschäft zerschlägt sich. Das Geschäft ist in Verfall geraten.
Vermaken.	vermachen.
Vermeenen. Een vermeend recht. Een vermeend verlies.	glauben. Ein vermeintliches Recht. Ein angeblicher Verlust.
Vermeerderen.	vermehren, steigern.
Vermeerdering.	Vermehrung, Zunahme, Zuwachs (m.).
Vermelden.	erwähnen, mitteilen.
Vermelding. Met — van. — verdienen.	Erwähnung. Mit Angabe (2). Verdienen erwähnt zu werden.
Vermijden.	vermeiden, umgehen.

To pick coffee.	Trier. — du café.
Illumination, lighting up.	Eclairage.
Loss, damage, detriment.	Perte.
A great —.	Une — sensible.
A heavy —.	Une — énorme.
A — caused by leakage.	Une — causée par coulage.
A — caused by delay of payment.	Une — causée par la rentrée tardive des fonds.
A — arises.	Une — provient.
Some one sustains a —.	Une — atteint q.n.
To cause a —.	Causer une —.
To bear a —.	Supporter une —.
To make good a —.	Réparer une —.
To suffer a —.	Subir, faire, essuyer, éprouver une —.
To make up for a —.	Compenser une —.
To avoid a —.	Eviter une —.
To work with —.	Travailler à —.
To be responible for a —.	Etre responsable d'une —.
To save from —.	Préserver d'une —.
To compensate for a —.	Dédommager d'une —.
unremunerative prices.	Des prix non rénumérateurs.
To lose. — the right. To — sight of. To be lost.	Perdre. — le droit. — de vue. Se —.
To execute, to draw up a deed.	Passer. — un acte.
Leave, permission, furlough.	Permission.
Progress. A calm, firm tendency. The — of a business. In — of, in course of.	Marche, écoulement. Une tendance calme, ferme. La marche d'une affaire. Au bout de.
To pass, to elapse. It is already some time ago. It is already some years ago. The business is losing its customers. The business has gone down.	S'écouler. Il y a déjà q.que temps. Il s'est écoulé des années. Ce commerce tombe en décadence. Cette maison a perdu sa clientèle.
To bequeath, to leave by will.	Léguer.
To believe, to think, to suppose. A supposed right. An imaginary loss.	Supposer. Un droit supposé. Une perte feinte.
To enlarge, to increase, to extend, to augment.	Augmenter.
Increase, addition.	Augmentation.
To mention, to inform, to tell, to let know, to announce.	Mentionner.
Mention, intimation. Stating. To be worth mentioning.	Mention. En mentionnant. Etre digne de —.
To avoid.	Eviter.

Vermijding.	Vermeidung, Umgehung, Verhütung.
Verminderen.	vermindern, nachlassen, sich verringern, abnehmen, sich lichten.
Vermindering. — van inkomsten. — van loon.	Verminderung, Abnahme, Verringerung. Ausfall an Einnahmen. Herabsetzung der Löhne.
Vermissen.	vermissen.
Vermoedelijk.	vermutlich, mutmafslich.
Vermoeden. Het —. De —s.	vermuten, ahnen. Die Vermutung. Die Verdachtsgründe.
Vermogen. Het —. De —somstandigheden. Alles wat in ons — is. —sbelasting. Een —d man.	vermögen. Das Vermögen. Die —sverhältnisse. Unser möglichstes. —ssteuer (v.). Ein —der Mann.
Vernemen. — naar.	vernehmen, erfahren. Sich erkundigen nach.
Vernietigen. Een koop —. Een vonnis —.	vernichten. Einen Kauf annullieren, rückgängig machen. Ein Urteil aufheben.
Vernieuwen.	erneuern, durch neue ersetzen.
Vernissen.	firnissen.
Veronderstellen.	annehmen, voraussetzen.
Veronderstelling.	Annahme, Voraussetzung.
Verongelukken.	verunglücken.
Verontschuldigen.	entschuldigen, verzeihen.
Verontwaardiging.	Entrüstung, Empörung.
Veroorloven. Zich —.	erlauben. Sich —, sich die Freiheit nehmen.
Veroorzaken.	verursachen, herbeiführen, veranlassen.
Verouderd.	veraltet, aus der Mode.
Verpachten.	verpachten.
Verpachter.	Verpächter.
Verpachting.	Verpachtung.
Verpakken. In vaten verpakt. Ballen —.	verpacken. In Fässer verpackt. Ballen umpacken.
Verpakking.	Verpackung, Emballage, Umpackung.
Verpanden.	verpfänden.
Verpanding.	Verpfändung.
Verplaatsen. De zaak —.	versetzen. Das Geschäft verlegen.
Verplicht. Wij zijn u zeer —.	verpflichtet, obligatorisch. Wir sind Ihnen sehr —, verbunden.
Verplichten. Iemand zeer —.	verpflichten. Einen sehr —, verbinden.

Avoiding.	Le fait d'éviter.
To diminish, to decrease, to slacken.	Diminuer.
Decrease, reduction. — of income reduction of wages.	Diminution. — de ressources. — de salaire.
To miss.	Ne pas retrouver.
Presumptive, probable, likely.	Présumé, probable.
To suppose, to suspect. The supposition, the suspicion. The suspicions.	Présumer, se douter, conjecturer. La présomption, la supposition, la conjecture. Les soupçons.
Power. The —, the fortune, the capital. The pecuniary circumstances. Every thing in our —. Property tax. A wealthy, rich man.	Pouvoir. Le —. La fortune. Les circonstances pécuniaires. Tout ce qui est en notre —. L'impôt sur les revenus, sur la fortune. Un homme puissant, un homme riche.
To hear, to learn. To inquire after, to inquire into.	S'informer. — au sujet de.
To annul, to cancel. — a purchase. — a sentence, verdict.	Annuler. — un marché. Casser un arrêt.
To renew.	Renouveler.
To varnish.	Vernir, vernisser.
To suppose.	Supposer.
Supposition.	Supposition.
To perish, to be wrecked.	Périr.
To excuse, to apologize for.	Excuser.
Indignation.	Indignation.
To allow, to permit. To take the liberty.	Permettre. Se —.
To cause.	Causer, occasionner.
Oldish, obsolete, to be out of fashion.	Vieilli.
To lease out, to farn out.	Affermer.
Lessor.	Loueur, bailleur.
Farning out.	Affermage.
To pack. — in casks. To repack bales.	Emballer. — dans des tonneaux. Renouveler, doubler l'emballage des ballots.
Packing. Repacking.	Emballage, nouvel omballage.
To pawn, to pledge.	Engager, hypothéquer.
Pawning, pledging.	Engagement.
To remove. — the business.	Déplacer. Transférer un commerce.
Obliged, compelled. We are very much —.	Obligé. Nous vous sommes bien —s.
To oblige. — one very much.	Obliger. — beaucoup q.n.

Verplichting. Een — nakomen, vervullen. Een — opleggen. Zich aan een — onttrekken. De — op zich nemen. Van een — ontslaan. Op mij rust de —. —en aan iemand hebben. Aangegane —.	Verpflichtung. Einer — nachkommen, eine — erfüllen. Eine — auferlegen. Sich einer — entziehen. Die — übernehmen, eingehen. Einer — entheben. Mir liegt die — ob. Einem zum gröfsten Dank verpflichtet sein. Verbindlichkeiten.
Verre. Op — na. — van dat te willen.	weit. Bei —em. — entfernt das zu wollen.
Verregaand. Een —e beleediging. —e onachtzaamheid. —e onbeschaamdheid.	eine grobe Beleidigung. Eine weitgehende Nachlässigkeit. Eine Unverschämtheit ohnegleichen.
Verrekenen. Zich —.	verrechnen. Sich —.
Verrekening. —sdag.	Abrechnung, Verrechnung. —stag.
Verrekenpakket.	Nachnahmepaket (o. e).
Verreweg.	bei weitem.
Verrichten. Het noodige —.	verrichten. Das Nötige besorgen, die nötigen Schritte tun.
Verrijken.	bereichern.
Verrotten.	verfaulen.
Verruilen.	umtauschen.
Verschaffen.	verschaffen, gewähren.
Verschansing.	Schanzkleid. Schanze.
Verscheidenheid.	Verschiedenheit, Mannigfaltigkeit.
Verschepen.	verschiffen, verladen.
Verscheping. Directe —.	Verladung, Verschiffung. Direkte —.
Verschieten. Geld —. Koren —.	verschiefsen, verblassen. Geld auslegen. Getreide umstechen.
Verschijnen. De eerste termijn verschijnt. De verschenen rente. Bij den uitgever .... is verschenen.	erscheinen. Der erste Termin ist am .... fällig. Die fälligen Zinsen. Im Verlag (2) ist erschienen.
Verschijnsel.	Umstand, Erscheinung.
Verschil.	Unterschied (m.), Differenz.
Verschillen. —d zijn. De meeningen —.	abweichen. Differieren, verschieden sein. Die Ansichten sind geteilt, gehen aus einander.
Verschot. De —ten.	Auslagen (meerv.), Verläge.
Verschuldigd. We zijn hem veel —. Het —e bedrag. Met —e achting.	schuldig. Wir verdanken ihm viel. Der —e Betrag. Mit Achtung und Ergebenheit.
Verslag. —geven. Het — voorlezen. Een stenographisch —. Volgens	Bericht (m.), Geschäfts—. — erstatten. Den — verlesen. Ein stenogra-

Obligation. To meet an —. To fulfil an —. To charge a person with an —. To withdraw from an —. To take upon oneself the —. To discharge one from an —. I am under the —. To be indebted to one for a thing, to owe a thing to one. Engagements.	Obligation. Tenir, remplir un engagement. Imposer une —. Se soustraire, se dérobor à une —. Prendre l'—. Décharger d'une —. C'est à moi qu' incombe le devoir Avoir des —s à q.n. Des engagements contractés.
Far. Far from. Far from liking this.	Loin. A beaucoup près. — de vouloir cela.
Excessive, exorbitant, outrageous. A great offence. An unparalleled negligence. A great impudence.	Enorme. Une offense —. Une négligence —. Une impudence —.
To put to account, to settle, to clear. To misreckon, to miscalculate.	Régler. Commettre une erreur de calcul.
Settlement. Settling-day, day of —.	Liquidation. Jour de —.
Money-order parcel.	Paquet, colis, livrable contre remboursement.
By far.	Bien, infiniment.
To perform, to do. To do the needful.	Faire. — le nécessaire.
To enrich, to grow rich.	Enrichir.
To rot.	Pourrir.
To exchange, to barter.	Echanger, troquer.
To procure, to furnish, to supply with, to profide with.	Fournir, procurer.
Bulwark.	Retranchement. Bastingage.
Variety.	Diversité.
To ship, to transship.	Expédier, réexpédier par la bateau.
Shipping. Direct —.	Réexpédition, chargement. — direct.
To fade, to change colour, to lose colour. To lend, to advance money. To stir, to turn corn.	Déteindre. Avancer. — des fonds. Remuer (le blé).
To appear. The first instalment falls due. The interest due. Mr. .... publisher, has issued.	Echoir. Le premier terme échoit. La rente échue. Chez l'éditeur .... a paru.
Phenomenon.	Phénomène.
Difference.	Différence.
To differ. To be different. — with in opinion.	Différer. Etre différent. Les opinions sont divergentes.
Advance, disbursement.	Débours, déboursés.
Due, indebted, owing. We owe him a good deal. The amount —. With — respect.	Redevable. Nous lui devons beaucoup. Le montant dû. Avec les sentiments qui vous sont dus.
Report, account, statement. To give account. To read the —. A steno-	Rapport. Faire un —. Lire le —. Un — sténographié. D'après le —.

het —. Aan het — ontleenen wij.	phisches Protokoll. Laut des —es. Dem — entnehmen wir.
Verslaggever.	Berichterstatter.
Versnijden. Wijn —.	verschneiden. Wein —, mischen.
Versperren. De spoorlijn is versperd.	sperren. Die Strecke ist gesperrt.
Verspreiden. Geruchten — zich.	verbreiten. Gerüchte — sich.
Verstaan. Zich — met. Iets niet —. Verkeerd —.	verstehen. Sich verständigen mit. Etwas nicht —, überhören. Falsch —.
Verstand. Aan het — brengen. Tot recht —. Met dien —e.	Verstand (m.). Deutlich machen. Zum richtigen Verständnis. In dem Sinne, unter der Bedingung.
Verstandhouding. In goede —.	(Ein)vernehmen. In gutem —.
Verstek. Bij — veroordeelen.	in Kontumaz verurteilen.
Versterf.	Tod, Ableben. Hinterlassenschaft.
Versterken. Dat versterkt ons in de overtuiging, dat	verstärken. Das bestärkt uns in der Überzeugung, dafs ....
Verstoken zijn van.	entbehren müssen.
Verstouwen.	umstauen.
Verstrekken. Gelden —. Inlichtingen —.	leisten. Geld hergeben, Zahlungen —, Darlehen geben. Auskunft erteilen.
Verstrijken. De termijn is verstreken.	verstreichen. Der Termin ist abgelaufen.
Vertalen. Vertaler.	übersetzen. Übersetzer.
Vertaling. Recht van —.	Übersetzung. —srecht.
Vertegenwoordigen. Zich doen —. .... aandeelhouders, —de .... aandeelen.	vertreten. Sich — lassen. Durch .... Aktionäre sind .... Aktien —.
Vertegenwoordiger. Men vraagt een —. Als — aanstellen.	Vertreter. Man sucht einen —. Als — anstellen, mit der Vertretung betrauen, die Vertretung übertragen.
Vertering.	Zeche (v.).
Vertier.	Verkehr (m.), Handel.
Vertimmeren.	umbauen.
Vertimmering. Wegens —.	Umbau (m.). Wegen —s.
Vertolken.	verdolmetschen.
Vertoon. Op —. Een wissel op — betalen.	Vorzeigung. Gegen —. Einen Wechsel bei Vorkommen honorieren.
Vertragen. Onbehoorlijk vertraagd.	verzögern. Ungebührlich verzögert.

graph. According to the —. From the — we learn.	Nous empruntons au —.
Reporter.	Reporter, rapporteur.
To spoil in cutting. To qualify, to dilute wine.	Couper. — du vin.
To block up. The road is blocked up.	Barrer, obstruer. La voie est barrée.
To spread. Rumours are scattered.	Répandre. Des bruits se répandent.
To understand. To come to an understanding with a person. Not — a thing. To misunderstand.	Entendre. S'— avec. Ne pas — q.ch. Mal —.
Common sense. To prove something, to make a thing clear to a person. To the right understanding. On condition, provided.	Intelligence. Faire comprendre. Pour bien entendre. Etant entendu.
Understanding. On good terms, in harmony.	Entente, intelligence. En bonne —.
To condemn by default, to cast for non-appearance.	Défaut, contumace. Condamner par —.
Death, decease.	Décès.
To fortify. That confirms us in our conviction that	Confirmer, raffermir, fortifier, renforcer. Cela nous confirme dans la conviction que ....
To be deprived of.	Etre privé de.
To shift the stowage.	Arrimer à nouveau.
To give, to provide with. To lend, to advance money. To — information.	Fournir. — des fonds. — des renseignements.
To expire. The term of payment has expired.	Expirer. Le terme est expiré.
To translate. Translator.	Traduire. Traducteur.
Translation. Right of —.	Traduction. Droit de —.
To represent. To be —ed by. Shareholders, representing .... shares.	Représenter. Se faire —. Des actionnaires représentant .... actions.
Representative. Wanted a —. To appoint a person —.	Représentant. On demande un —. Nommer —.
Expense.	Dépense.
Traffic, business.	Animation, courant d'affaires.
To repair, to rebuild.	Reconstruire.
Repair, rebuilding. On account of —.	Reconstruction. Pour cause de —.
To interpret, to translate.	Interpréter.
Presentation. On —. To pay a draft on —.	Présentation. A (sur) —. Payer une traite à sa —.
To delay, to retard. Improperly delayed	Retarder. Indûment retardé.

Vertraging. — ondervinden.	Verzögerung. — erleiden.
Vertrek. Het — van een schip. De plaats van —. Het station van —. Het schip is gereed voor —.	Abreise. Der Abgang, die Abfahrt eines Schiffes. Der Abgangsort. Die Abgangsstation. Das Schiff ist zum Abgang bereit.
Vertrekken. — van een schip, een trein. Van een school —. Met de noorderzon —.	abreisen. Abgehen, abfahren. Eine Schule verlassen. Durchbrennen.
Vertrouwd. Met een bezigheid — zijn.	zuverlässig. Mit einer Beschäftigung vertraut sein.
Vertrouwelijk. Een —e mededeeling. Streng —.	vertraulich. Eine —e Mitteilung. Streng —.
Vertrouwen (werkw.). Wij —, dat .... Wij — hem. Wij — iets toe.	vertrauen (4). Wir —, erwarten, dafs .... Wir haben Vertrauen zu ihm, wir trauen ihm. Wir — ihm etwas an.
Vertrouwen.	Vertrauen.
Het bewezen —.	Das erwiesene —.
Het genoten —.	Das bisherige —.
Een volkomen —.	Das Zutrauen, die Zuversicht.
Een betrekking van —.	Eine —sstellung, ein —sposten (m.).
Misbruik van —.	—sbruch (m.).
Vol —.	Voll —, —svoll.
In — mededeelen.	Im — mitteilen.
Met het — vereeren.	Mit dem — beehren.
Met — tegemoet zien.	Mit — entgegensehen.
Om verder — verzoeken.	Um fortgesetztes — (um die Fortsetzung des —s) bitten.
Het — behouden.	Das — erhalten.
Het volle — genieten.	Das volle (ganze) — geniefsen, haben.
Er heerscht weer meer —.	Es herrscht wieder gröfseres —.
Het — herwinnen.	Das — wieder gewinnen.
— inboezemen.	— einflöfsen.
Het — misbruiken.	Das — mifsbrauchen.
Het — op een ander overbrengen.	Das — auf einen andern übertragen.
Het — rechtvaardigen.	Das — rechtfertigen.
— schenken.	Das — schenken, zu teil werden lassen.
Het — schokken.	Das — erschüttern.
— stellen in.	— setzen in (4).
Het — teleurstellen.	Das — täuschen.
Het — verdienen.	Das — verdienen, des —s würdig sein.
Het — verwerven.	Das — erwerben.
Zich het — waardig toonen.	Sich des —s würdig zeigen.

Delay. To experience —.	Retard. Eprouver un —.
Departure. The —. of a ship. The place of sailing. The station of —. The ship is ready to sail.	Départ. Le — d'un vaisseau. Le lieu de —. La station (gare) de —. Le vaisseau est en partance, prêt au —.
To depart, to leave, to start. To sail, to start. To leave school. To take French leave.	Partir. Le vaisseau, le train —. Quitter l'école. Lever le pied, faire un trou à la lune.
Entrusted. To be familiar, conversant with a thing.	De confiance. Etre familiarisé avec une occupation.
Confidential. A — information. Strictly —.	Confidentiel. Communication —le. Strictement —.
To trust, to entrust. We expect that .... We trust him. We entrust a thing to him.	Se flatter, oser, croire, s'attendre. Nous nous flattons, que .... Je me fie à lui. Je lui confie q.ch.
Confidence.	Confiance (f.).
The trust put in a person.	La — qu'on nous a témoignée.
The — enjoyed.	La — dont nous avons joui.
An entire —.	Un — entière, absolue.
A situation of trust.	Un poste de —.
Breach of —.	Abus de —.
Full of —.	Plein de —.
To communicate confidentially.	Communiquer en —, en confidence.
To honour with one's —.	Honorer de la —.
We hopefully anticipate.	Attendre avec —.
To ask for a continuation of —.	Solliciter la continuation de la —.
To keep one's faith in.	Conserver la —.
To enjoy the full trust.	Jouir de toute la —.
There is more — again.	On reprend —.
To regain the —.	Regagner la —.
To inspire with —.	Inspirer la —.
To abuse the —.	Abuser de la —.
To transfer the —, to some one else.	Reporter la — sur un autre.
To justify the —.	Justifier la —.
To put trust in.	Accorder la —.
To shake the —.	Ebranler la —.
To have — in.	Avoir — en.
To disappoint a person in one's —.	Tromper la —.
To merit the —.	Mériter la —.
To gain the —.	Conquérir la —.
To show oneself worthy of the —.	Se montrer digne de la —.

Vervaardigen.	verfertigen, fertigen, anfertigen, herstellen.
Vervaardiger.	Verfertiger.
Vervaardiging.	Verfertigung, Anfertigung, Herstellung.
Verval. Bij — betalen. De dag voor het —, na het —. In — geraken, in — zijn.	Verfall (m.). Bei — honorieren, einlösen. Der Tag vor —, nach —. In — geraten, in — sein.
Vervaldag.	Verfalltag, Fälligkeitstag.
Vervallen. De —de coupons. Deze argumenten —. Panden —. Het gebouw is —. Een contract is —.	fällig werden, — sein, verfallen. Die —en Kupons. Diese Beweisgründe fallen weg, sind hinfällig. Pfänder verfallen. Das Gebäude ist verfallen. Ein Kontrakt ist aufgehoben.
Vervalschen.	Papiere fälschen, Waren verfälschen.
Vervalsching. — van geschriften.	Fälschung, Ver—. Urkunden —.
Vervaltijd.	Verfallzeit (v.), Ziel (drei Monate).
Vervangen.	vertreten, ersetzen.
Vervanging.	Vertretung, Ersatz (m).
Verven. Katoen —.	anstreichen. Kattun färben.
Vervoegen. Zich — bij.	sich wenden an (4).
Vervoer. Het — geschiedt per voerman. Het — te land, op de rivieren, op de binnenwateren.	Beförderung, Transport (m.). Die — findet per Fuhrmannstransport statt. Der Land-, Flufs-, Kanaltransport (der Transport zu Lande, zu Wasser.
Vervoeren. Per as, per schip, per stoomboot, per spoor —.	Auf der Achse (per A.), zu Schiff, per Dampfer, mit der Eisenbahn befördern, transportieren.
Vervoermiddel.	Transportmittel.
Vervolg. In (voor) het —.	Fortsetzung. Für die Folge, künftig.
Vervolgen. Iemand gerechtelijk —.	verfolgen, fortfahren. Einen gerichtlich —, belangen.
Vervolging. Een — instellen.	Verfolgung. Eine — einstellen.
Vervrachten.	verfrachten, vermieten.
Vervrachter.	Verfrachter, Vermieter.
Vervrachting. — voor één reis.	Verfrachtung. — auf eine Reise.

To manufacture, to make.	Fabriquer.
Manufacturer, maker.	Facteur, (p. e. de pianos), faiseur, fabricant.
Manufacturing, making.	Fabrication.
Expiration. To pay on —. The day in advance (by anticipation, prior to its falling due). The day after its falling due. To decline. To be in decline.	Echéance. Payer à l'—. La veille de l'—, le lendemain de l'—. Tomber en décadence, déchoir, décliner. Etre en décadence.
Maturity.	Echéance, terme (m.).
To fall due, to be due. The coupons falling due, being due. These arguments won't do any more. Pawns (pledges) are forfeited. The building is decayed, is in a tumbled-down condition. A contract has expired.	Echoir. Les coupons échéants. Ces arguments tombent. Des gages (des nantissements) sont prescrits. Le bâtiment est caduc, tombe en ruine. Le contrat est expiré.
To conterfeit, to forge, to adulterate, to sophisticate.	Falsifier (du vin frelaté).
Forgery. Forging of documents.	Falsification. Faux en écritures.
Maturaty, time of payment.	Echéance.
To replace, to supply the place of, to substitute.	Remplacer, suppléer.
Substitution.	Remplacement.
To paint. To dye cotton.	Peindre, mettre en couleur. Teindre du coton.
To apply to.	S'adresser à.
Transport, conveyance. The goods are conveyed by waggon. Conveyance by land, by river, by canals.	Transport. Le — se fait par voiturier. Le — par terre, par les rivières, les canaux.
To transport, to convey. To convey by waggon, by (per) ship, steamer, by rail.	Transporter. — par voiture, par navire, par vapeur, par chemin de fer.
Means of conveyance.	Moyen de transport.
Sequel, continuation. In future, henceforth.	Suite. Dans la —, à l'avenir.
To pursue. To prosecute, to go to law.	Poursuivre. — q.n. en justice.
Pursuit. To bring an action against a person.	Poursuite. Intenter une action.
To freight, to charter.	Fréter.
Charterer.	Fréteur.
Chartering, freighting — for one voyage.	Fret. — pour un voyage.

Vervreemden.	veräufsern, verkaufen.
Vervreemding.	Veräufserung.
Vervroegen. Een vervroegde betaling, storting, naasting. Den datum van een brief —.	verfrühen. Eine verfrühte Zahlung, Einzahlung (Vollzahlung), ein verfrühter Näherkauf. Einen Brief antedatieren.
Verwaarloozen.	vernachlässigen.
Verwachten. Het schip wordt morgen verwacht.	erwarten. Das Schiff ist morgen fällig, wird morgen erwartet.
Verwachting. De — overtreffen. De — rechtvaardigen. Aan de — beantwoorden. Niet aan de — beantwoorden. Boven —. Zich in zijn — bedrogen zien. Tegen de —.	Erwartung. Die — übersteigen. Zu der — berechtigen. Der — entsprechen. Hinter den —en zurückbleiben. Über alle —, über Erwarten. Sich in seiner — getäuscht sehen. Gegen die —.
Verwarming. Inrichting ter —. Centrale —.	Heizung. Heizvorrichtung. Zentral-—.
Verwarren. Namen —.	verwirren. Namen verwechseln.
Verwerken.	verarbeiten.
Verwerpen. Met een meerderheid van 20 stemmen —.	verwerfen, ablehnen. Mit einer Mehrheit von 20 Stimmen —.
Verwerping.	Ablehnung, Verwerfung.
Verwerven. Kundigheden —.	erwerben. Kenntnisse —, sich Kenntnisse aneignen.
Verwezenlijken. Zich —.	verwirklichen. Sich —, in Erfüllung gehen.
Verwijl. Zonder —.	ohne Verzug, unverzüglich.
Verwijt.	Vorwurf (m.), Tadel (m.).
Verwijzen. — naar.	Bezug nehmen auf (4), hinweisen auf (4).
Verwijzing. Onder — naar.	Bezugnahme. Unter — auf (4).
Verwikkeling. —en (troebelen).	Verwickelung. Wirren, Unruhen.
Verwisselen.	verwechseln, (um)tauschen.
Verwisseling.	Verwechselung, Umtausch (m.).
Verwittigen. Iemand — van.	einen in Kenntnis setzen von ....
Verwonderen. Het verwondert mij. Het is niet te —.	Es wundert mich, nimmt mich wunder. Es ist kein Wunder, es nimmt keinen wunder.
Verzachtend. —e omstandigheden.	mildernder Umstand, Milderungsgrund.
Verzanden.	versanden.
Verzegelen.	versiegeln.
Verzeilen. Op een zandbank —.	auf eine Sandbank geraten, auflaufen.

To alienate.	Aliéner.
Alienation.	Aliénation.
To anticipate. An anticipated payment, instalment, appropriation. To antedate a letter.	Anticiper. Paiement, versement, rachat —. Antidater une lettre.
To neglect.	Négliger.
To expect. The ship (vessel) is expected to-morrow.	Attendre. On attend le navire pour demain.
Expectation. To surpass the —. To justify the —. To come up to (to answer) one's —. To fall short of one's —. Beyond —. To be deceived in one's —. Against —.	Attente. Surpasser l'—. Justifier l'—. Répondre. Ne pas répondre à l'—. Au delà de toute —. Se voir trompé dans son —. Contre l'—.
Warming. Locality for heating. Central heating.	Chauffage. Installation pour —. — central.
To confound, to confuse. — names.	Confondre. — des noms.
To work into, to make into.	Traiter.
To reject. — with a majority of 20 votes.	Rejeter. — à la majorité de 20 voix.
Rejection.	Rejet.
To obtain, to acquire, to get. To acquire knowledge.	Acquérir. — des connaissances.
To realize. — oneself.	Réaliser. Se —.
Stay, delay. Without delay, immediately, directly.	Retard, délai. Sans —.
Reproach.	Reproche (m.).
To refer to.	Renvoyer à.
Reference. Referring to, with — to.	Renvoi. En vous renvoyant à, en me référant à.
Embarrassment, difficulties.	Complications.
To exchange.	Changer, prendre l'un pour l'autre.
Exchange.	Change (m.).
To inform, to acquaint, to mention, to give notice. To inform one of.	Informer, instruire. — q.n. de.
To astonish. I wonder. It is no wonder.	Etonner. Je m'étonne que. Ce (Il) n'est pas étonnant.
Lenitive, lenient. Attenuating circumstances.	Atténuant. Circonstance —e.
To fill with sand.	Ensabler.
To seal.	Cacheter. (Gerechtelijk: Apposer les scellés).
To run a ground (to strike on a sandbank).	S'échouer. — sur un banc de sable.

Verzekeren. Tegen brandschade, ongelukken, zeegevaar —. Iemand van de achting —. Wij behoeven u niet te —. Wij houden ons verzekerd. De rente is voldoende verzekerd. Verplicht om zich te —.	versichern. Gegen Feuer(schaden), Unfälle, Seegefahr —. Einen der Achtung —. Wir brauchen Sie nicht zu —. Wir halten uns versichert. Die Zinsen sind hinreichend gesichert. Versicherungspflichtig.
Verzekering. Onderlinge —. Brand—. Levens—. Her—. Uitzet—. De kosten van —. De — bezorgen, sluiten. De — dekken. De — geven. De — doen royeeren. Aanvaard de — van.	Versicherung, Assekuranz. Gegenseitigkeits—. Feuer—, Lebens—. Rück—. Aussteuer—. Die —skosten. Die — besorgen, abschliefsen. Die — decken. Die — geben. Die — rückgängig machen. Genehmigen Sie die —.
Verzekeringscontract, -maatschappij, -premie, -polis. Onderlinge -maatschappij.	Versicherungsvertrag (m.), -gesellschaft (v.), -prämie, -schein (police). Gegenseitigkeitsgesellschaft.
Verzenden.	versenden, verladen, spedieren, abgehen lassen, abfertigen.
Verzending. Bericht van —. Van een — bericht geven. Belangrijke —en. De — geschiedt per spoor. De kosten van —. De manier van —. De —sweg (bij de post).	Versendung, Versand (m.), Beförderung. Versandanzeige. Eine Sendung avisieren. Bedeutende Sendungen. Die Beförderung findet per Eisenbahn statt. Die Speditionskosten (Verladungskosten). Die —sweise. Leitvermerk (m.).
Verzet. In — komen. — aanteekenen. Zonder — goedkeuren.	Einspruch (m). —, Einsprache tun. —, Protest erheben. Ohne Widerspruch, (Opposition) genehmigen.
Verzetten. Zich — tegen.	widersprechen (3).
Verzilveren.	versilbern.
Verzinsel.	Erfindung.
Verzoek. Een — toestaan. Een — doen. Een dringend —. Met —.	Bitte, Ersuchen, Anfrage. Eine — gewähren. Eine — stellen, aussprechen. Eine dringende —. Mit der —.
Verzoeken. Wij — u.	wir bitten, ersuchen Sie.
Verzoekschrift.	Gesuch (o.), Bittschrift (v.), Eingabe.
Verzuim. Zich aan een — schuldig maken. Een — aan iemand wijten. In — stellen.	Versäumnis, Unterlassung. Sich ein — zu Schulden kommen lassen. Einem ein — zur Last legen. In Verzug setzen.
Verzuimen.	versäumen, unterlassen.
Verzwakken.	abschwächen.
Vestigen. Een zaak —. Zich in een stad —. De maatschappij is ge-	etablieren. Ein Geschäft —, gründen, errichten. Sich in einer Stadt

To insure, to assure. To — against damage caused by fire, against accidents, sea-risk. To assure a person of the esteem. We need not assure you. We rest assured. The interest is sufficiently assured. Bound — oneself.	Assurer. — contre l'incendie, des accidents, des risques de mer. — q.n. de sa considération. Nous n'avons pas à vous —. Nous sommes assurés. La rente est suffisamment assurée. Obligé de s'—.
Insurance, assurance. Mutual — Company. Fire —. Life —. Re —. Dowry —. Cost of —. To effect the. To cover the —. To assure, to give the assurance. To have annulled the —. Rest assured of —.	Assurance. — mutuelle. — contre l'incendie. — sur la vie. Réassurance. — dotale, de trousseau. Les frais d'—. Soigner, passer l'—. Couvrir l'—. Donner l'—. Faire résilier l'—. Agréez l'— de.
Contract of insurance. Insurance company, premium of insurance, policy. Mutual Insurance Company.	Contrat d'assurance. Société d'—. Prime d'—. Police d'—. Société d'— mutuelle.
To send, to forward, to transmit, to dispatch.	Expédier.
Dispatch, forwarding, expedition, Advice of —. To advise a —. Important —es. The forwarding takes place by rail. The expenses (cost) of conveyance, forwarding. The way (manner) of —. Route to be followed.	Expédition. Avis d'—. Aviser une —. Des —s considerables. L'— se fait par voie ferrée. Les frais d'—. Le mode d'—. Acheminement, la route à prendre par le courrier.
Opposition. To appeal against. To make —. To approve of .... without any —.	Opposition. S'opposer. Faire —. Approuver sans —.
To appeal against.	S'opposer à.
To silver. To cash, to convert into money.	Argenter. Réaliser.
Story, fiction, fabrication.	Invention, fiction.
Request. To grant a —. To — An urgent —. Asking you.	Demande. Accorder une —. Faire une —. Instances. En vous priant.
To request, to beg, to ask. We beg you.	Prier. Nous vous prions.
Petition.	Requête, pétition.
Neglect. To be guilty of a —. To impute a — to some one, to charge some one with a —. To declare in default.	Omission, oubli. Se rendre coupable d'une —. Imputer une (un) — à q.n. Mettre en demeure.
To neglect.	Négliger, manquer, omettre.
To weaken, to grow weak.	Affaiblir, infirmer.
To establish. — a house. — oneself in a town. The Company has	Etablir. — une maison. S'— dans une ville. La société est — à. Atti-

vestigd te A. De aandacht — op. Een agentschap —.	niederlassen. Die Gesellschaft hat ihren Sitz in A. Die Aufmerksamkeit lenken auf (4). Eine Agentur — errichten.
Vezel.	Faser (v.).
Via.	via, über.
Vigeeren.	gelten, rechtskräftig sein.
Vinden. Goed—. Zich voor iets laten —.	finden, ausfindig machen, ermitteln. Gut—. Sich überreden lassen.
Visa. Consulair —.	Visa (o.) des Konsuls.
Visch. —afslager. —handel. —handelaar. —vangst.	Fisch (m.). Öffentlicher —versteigerer. —handel. —händler. —fang (m.).
Viseeren.	visieren.
Visie. Ter — leggen, liggen.	Einsicht. Zur — auslegen, ausliegen.
Vlag. Onder vreemde —.	Flagge. Unter ausländischer (fremder) —.
Vlas. — braken, hekelen, roten, zwingelen.	Den Flachs brechen, hecheln, rösten, schwinge(l)n.
Vleien.	schmeicheln (3).
Vloed.	Flut (v.).
Vloeiend. Een taal — spreken.	flüssig. Eine Sprache fliefsend sprechen.
Vloeipapier.	Löschpapier. Ein Löschblatt.
Vloot. Handels—. Oorlogs—.	Flotte. Handels— (-marine), Kriegs—.
Vlot.	(Holz)flofs (o. -flöfse).
Vlot. — verkoopen. — verkocht worden. — komen.	schlank verkaufen. Reifsend abgehen. Flott werden.
Vlottend. —e schuld.	schwebende Schuld.
Vlucht. De — nemen. Een hooge — nemen.	Flucht. Die — ergreifen. Einen Aufschwung nehmen.
Vlug.	schnell, geschwind, prompt.
Voedingsmiddelen. Fabrieken voor —.	Nahrungsmittel. — industrie.
Voege. In dier —, dat.	dergestalt, dafs.
Voegen. — bij. Zich — naar.	beifügen, hinzufügen. Sich fügen (3), sich anpassen (3).
Voetstoots. — verkoopen.	unbesehen verkaufen.
Vol. Met —le lading. Met het —le gewicht. Tegen de —le waarde. Ten —le.	voll. Mit —er Ladung. —wichtig. Zum —en Werte (—werte). —ständig.
Volbrengen. Een taak —. Het 20ste	ausrichten. Eine Aufgabe erledigen.

been —ed at A. To call one's attention to. — an agency.	rer l'attention sur —. Une agence.
Fibre, filament.	Fibre, fil.
Via.	Via, par.
To be in force, to be valid.	Etre en vigueur.
To find. To approve of. To be easily won over.	Trouver. — bon. Se prêter à, être disposé à.
Consular visa.	Visa (o.) consulaire.
Fish. Actioneer of —. —trade, —trade, fishery, fishing.	Poisson. Vendeur de — à la criée. Commerce de —. Marchand de —. Pêche (f.).
To put a visa to, to gauge.	Viser.
Inspection, perusal. To be (laid) for perusal.	Inspection. Déposer, être à l'—.
Flag, ensign, colours. (To sail) under foreign —.	Pavillon. Naviguer sous — étranger.
Flax. To break —, to dress —, to macerate (to steep) —, to tew —.	Lin. Macquer, broyer, rouir, écanguer le —.
To flatter.	Flatter.
Tide, flood.	Flux, marée haute.
Fluently. To speak a language —.	Couramment. Parler — une langue.
Blotting paper.	Papier buvard.
Fleet. Merchant —. Man of war —.	Flotte. — marchande, — de guerre.
Raft, timber-—.	Radeau.
To sell readily. To be readily sold. To get afloat.	Couramment. Vendre —. Se vendre —, être de bonne défaite. Etre remis à flot.
Floating debt.	Flottant. Dette —e.
Flight. To take to —. To take a —.	Fuite. Prendre la —. Se développer considérablement, prendre un essor considérable.
Quick, rapid, ready (sale).	Agile, alerte, leste, rapide.
Articles of food. Factories for —.	Produits alimentaires. Fabriques de —.
In that manner.	Façon. De — que.
To add to. To comply with, to accomodate oneself.	Joindre, ajouter. — à. Se conformer à.
In a lump, as things are, with all faults, defects. To sell —.	D'emblée. Vendre —.
Full. With — cargo. With — weight. At — price. Fully.	Plein. A —e charge. De tout le poids. A — prix. Pleinement.
To accomplish, to perform, to fulfil.	Remplir. — une tâche, une mission,

jaar —.	Das 20ste Jahr vollenden.
Voldoen. Uitstekend —. Een bedrag, een rekening —. Zijn schuldeischers —. Aan alle eischen —. Aan een verzoek —. Aan de vraag —. Aan een belofte —.	genügen. Sich ausgezeichnet bewähren. Einen Betrag entrichten, eine Rechnung begleichen. Seine Gläubiger befriedigen. Allen Anforderungen —, entsprechen. Einer Bitte willfahren. Dem Bedarf —. Einem Versprechen nachkommen.
Voldoende. — zijn.	genügend, hinreichend, ausreichend. Genügen, hinreichen.
Voldoening. Ter — aan artikel 6.	Genugtuung. Zur Ausführung des Art. 6.
Volfourneeren.	voll einzahlen.
Volgbriefje.	Passierschein, Geleitschein (m.).
Volgen. Daaruit volgt. Als volgt. De —de voorwaarden.	folgen (3). Daraus folgt, erhellt, ergiebt sich. Wie folgt. —de Bedingungen.
Volgens. — mijn meening. — uw schrijven. — uw order. — uw voorschrift. — afspraak.	zufolge. Meiner Meinung nach. Ihrem Briefe —. — Ihres Auftrags. Ihrer Vorschrift gemäfs. Wie verabredet.
Volgnummer. Van —s voorzien.	Nummer (v.). Fortlaufend numeriert.
Volgorde.	Reihenfolge, Ordnung.
Volharden. Bij een besluit —.	ausharren. Bei einem Entschlufs beharren.
Volhouden. De concurrentie —.	bleiben bei. Die Konkurrenz bestehen.
Volkomen.	vollkommen, vollendet.
Volledig. — maken.	vollständig. Vervollständigen.
Volmacht. — verleenen. De — intrekken. — voor één zaak. Algemeene —.	Vollmacht (v. en), Mandat, Prokura. — erteilen, geben. Die — zurückziehen. Spezial—. General—.
Volontair.	Volontär.
Volstorten.	voll einzahlen.
Volstorting.	Vollzahlung.
Volstrekt.	durchaus, absolut.
Volteekenen. De leening is volteekend, tweemaal volteekend.	Die Anleihe ist vollständig gezeichnet, zweimal gezeichnet (überzeichnet.
Voltooien.	vollenden.
Voluit.	ganz, — ausgeschrieben.

To perform a task. To be out of one's teens. To complete one's twentieth year.	un mandat. Accomplir sa 20ième année.
To satisfy. To give general satisfaction. To pay an amount, a bill. To pay one's creditors. To answer to all demands. To comply with a request. To answer to the demand. To perform one's promise, to act up to one's promise.	Satisfaire. — admirablement, à merveille. Payer une somme,acquitter, une note —. Régler ses créanciers. — à toutes les conditions. — à une prière. — à la demande. — à une promesse, tenir sa promesse.
Sufficient. To be —.	Suffisant. Suffire.
Satisfaction. In fulfilment of Article 6.	Satisfaire. Afin de — à l'art. 6.
To pay up.	Libérer intégralement.
Cocket, permit, delivery order.	Passavant.
To follow. From this proceeds, results. As follows. The following conditions.	Suivre. Il s'en suit. Comme suit. Les conditions suivantes.
According to, pursuant to. — my opinion. — your letter. — your order. — your prescription. As agreed.	Suivant. A mon avis, — votre honorée, — votre ordre, — vos instructions, — nos conventions.
Successive (running) number. To have —.	Numéro d'ordre. Munir de —s.
Regular order.	Ordre consécutif.
To persevere. To abide by a decision.	Persévérer. — dans sa résolution.
To persevere, to keep up. To stand the competition.	Soutenir. — la concurrence.
Perfect(ly), full(y), complete(ly).	Parfait.
Complete, entire. To —.	Complet. Compléter.
Power of attorney, proxy, procuration. To empower, to authorize (to sign). To cancel the —. Special —. General —.	Procuration, pleins pouvoirs. Donner —. Révoquer la procuration. — pour une seule affaire, spéciale. — générale.
Volunteer.	Volontaire.
To pay up.	Verser intégralement, libérer entièrement.
Payment.	Versement intégral, libération intégrale.
Absolute(ly).	Absolu(ment).
To subscribe for, to fully subscribe. The loan is fully subscribed. The loan is subscribed for twice over.	Souscrire, couvrir. L'emprunt a été souscrit, couvert 2 fois.
To finish.	Achever.
In full.	En toutes lettres.

Vonnis. Een — vellen. Een — ten uitvoer leggen.	Urteil, Erkenntnis (o.). Ein — fällen, sprechen. Ein — vollstrecken.
Voogd. Toeziende —.	Vormund (-münder). Gegen —.
Voogdij.	Vormundschaft, Bevormundung.
Vooraf. —gaand.	vorher, zuvor. — gehend.
Vooral.	namentlich, vor allem, besonders.
Voorbaat. Bij —.	im voraus.
Voorbarig.	vorzeitig, voreilig, vorlaut.
Voorbeeld. Bij —.	Muster, Vorbild, Vorlage. Zum Beispiel.
Voorbeeldig.	musterhaft.
Voorbehoud. Zonder eenig —. Onder —. Onder het gewone —.	Vorbehalt (m.). Ohne irgend welchen —. Unter —. vorbehaltlich (2). Unter üblichem —, unter — seines Eingangs, Eingang vorbehalten (E. v.).
Voorbehouden. Zich —.	sich vorbehalten, sich ausbedingen.
Voorbereiden. Op iets voorbereid zijn.	vorbereiten, anbahnen. Auf etwas (4) vorbereitet, gefafst sein.
Voorbijgaan. Met stilzwijgen —. In het —.	An einem vorübergehen. Mit Stillschweigen übergehen. Beiläufig.
Voordeel. Met —. De zaak heeft dit —. Een — behalen. — opleveren. In het — der koopers. — bij iets hebben.	Vorteil (m.). Mit —, mit Nutzen. Die Sache hat den —. Einen — erzielen. Einen — bringen, verschaffen, bieten. Zu Gunsten der Käufer. — bei etwas haben, von etwas profitieren.
Voordeelig.	vorteilhaft, nutzbringend, einträglich.
Voordoen. Zich —. De gelegenheid doet zich voor.	vormachen. Sich stellen. Eine Gelegenheit bietet sich (dar).
Voordracht.	Kandidatenliste.
Vooreerst.	für erste, vorläufig.
Voorgoed.	auf immer, dauernd.
Voorgrond. Op den — staan. Op den — treden.	Vordergrund. Im — stehen. In den — treten.
Voorhanden. De — goederen.	vorhanden, auf Lager. Die vorrätigen Waren, die Bestände.
Voorkeur. De — geven aan iets. De — genieten. De — hebben boven anderen. Met recht van —. Bij —.	Vorzug. Etwas (4) vorziehen. Den — geniefsen. Den — haben vor andern. Mit Vorzugsrecht. —sweise.
Vóórkomen. Het —. Bij —de gelegenheid. Dikwijls —. Bij —	vorkommen (in einer Angabe figurieren). Das Ansehen, das Äufsere. —

Sentence, verdict. To pronounce a judgment, to pass a —. To execute a —.	Arrêt. Prononcer un —. Mettre à exécution un —.
Guardian. Appointed tutor, co-tutor.	Tuteur. Subrogé —.
Guardianship.	Tutelle.
Beforehand, previously. Precedent, preceding, previous.	D'abord. Préalable(ment).
Especially.	Surtout.
By anticipation, beforehand.	Anticipation. Par —.
Rash, precipitate.	Prématuré(ment).
Example. For instance (f. i.)	Exemple, modèle. Par —.
Examplary.	Exemplaire.
Reserve. Without any —, unreservedly. Under —. Under the usual —.	Réserve. Sans aucune —. Sous —. Sous la — d'usage.
To reserve. — to oneself.	Réserver. Se —.
To prepare. To be prepared for something.	Préparer. Etre préparé à.
To pass. — in silence. By the way, en passant.	Passer. — sous silence. En passant.
Advantage, profit, gain. With —. The business has this —. To gain a profit. To yield a profit. To the — of the buyers. To profit by, to derive profit from, to turn to good account.	Avantage. Avec —. L'affaire a l'—de. Remporter un succès. Donner des profits. A l'— des acheteurs. Profiter de, bénéficier de.
Advantageous, profitable, lucrative.	Avantageux.
To present. — oneself, to show oneself. The opportunity —s itself, (offers).	Présenter. Se —. L'occasion se —.
List of candidates.	Liste de candidats, présentation, proposition de —.
In the first place, for the present.	D'abord, primo, en premier lieu. Provisoirement.
Definitively, for good.	Définitivement, pour de bon.
Fore-ground. To stand in the —. To come to the front, to the fore.	Premier plan. D'abord il y a. Se mettre en avant, en évidence.
In store. Stock on hand.	Disponible. Le —.
Preference. To prefer to. To have the —. To be preferred to others. With the right of —. By —, by choice.	Préférence. Accorder la — à q.ch. Avoir la —. Etre préféré à d'autres. Avec le droit de —. De —.
To happen. Appearance, exterior, mien. When occasion presents. —	Se présenter, arriver. L'apparence, extérieur. Le cas échéant. — sou-

honoreeren.	denfalls, bei sich darbietender Gelegenheit. Oft —. Bei — honorieren.
Voorkómen. Een wensch —.	vorbeugen (3). Einem Wunsche zuvorkommen.
Voorkoming. Ter — van abuizen, van storing, van ongelukken.	zur Vermeidung von Irrtümern, einer Unterbrechung, von Unglücksfällen.
Voorkoop. Recht van —.	Vorkauf. —srecht.
Voorlaatst.	vorletzt, zweitletzt.
Voorleggen. Voorstellen aan de directie —.	vorlegen. Der Direktion Anträge —, unterbreiten.
Voorlichten.	belehren, aufklären über (4).
Voorlichting.	Aufklärung, Auskunft.
Voorloopig. —e hechtenis. — onderzoek. —e werkzaamheden.	vorläufig, einstweilen, provisorisch. Untersuchungshaft. Voruntersuchung. Vorarbeiten.
Voorman.	Vormann.
Voormalig.	früher, ehemalig.
Voornemen. Van een — afzien.	Vorhaben. Von einem — absehen.
Voornemen. Zich iets —.	sich etwas vornehmen.
Voornemens. — zijn.	beabsichtigen, gedenken.
Voornoemd.	erwähnt, obengenannt.
Voorraad. Geld—. Goederen—. Loco —. De zichtbare —.	Vorrat (m. -räte). Kassenbestand. Warenbestand. Platz—. Der greifbare —.
De — vermindert, is uitverkocht.	Der — nimmt ab, ist ausverkauft.
— opdoen. Den — aanvullen. Den geheelen — nemen. Den — vergrooten.	— anlegen. Den — ergänzen. Den ganzen — (ab)nehmen. Den — (das Lager) vergröfsern.
Voorradig.	vorrätig, vorhanden.
Voorrang (zie ook Voorkeur).	Vorrang (m.).
Voorrecht.	Vorrecht, Vorzug, Priorität.
Voorschieten. Geld —.	Geld vorstrecken, vorschiefsen.
Voorschot. — geven op. —bank.	Vorschufs (m. -schüsse). — gewähren auf (4). —bank (— und Kreditverein).
Voorschrift. Overeenkomstig uw —. De —en opvolgen.	Vorschrift (v.). Ihrer — gemäfs. Die —en befolgen, beobachten.
Voorschrijven.	vorschreiben.
Voorspellen.	voraussagen, prophezeien.
Voorspelling.	Prophezeiung.
Voorspoed.	Glück, Aufschwung (m.).
Voorspoedig.	glücklich.

often. To honour on presentation.	vent, arriversouvent. Faire honneur à une traite a sa présentation.
To prevent. — a wish.	Prévenir. — un désir.
Prevention. For the — of, to avoid abuses, disturbance, accidents.	Prévention. Pour prévenir toute erreur, tout dérangement, tout accident.
Forestalling, pre-emption. Right of pre-emption.	Préemption. Droit de —.
Last but one.	Avant-dernier.
To lay before, to produce. To lay proposals before the Board.	Soumettre. — des propositions à la direction.
To inform, to enlighten.	Eclairer, renseigner.
Information.	Renseignement, lumières.
Provisional, preliminary. Preliminary custody. Preliminary trial. Preparatory work.	Provisoire. Prison préventive. Examen —. Travaux préalables.
The preceeding indorser, fore-man.	Endosseur précédent, cédant.
Former, late.	Ancien, ci-devant.
Design, purpose, intention. To give up a —.	Intention. Renoncer à une —.
To make up one's mind.	Se proposer q.ch.
To intend, to purpose.	Avoir l'intention.
Before, above mentioned.	Précité, susnommé.
Stock, provision, supply. — of money. — of goods. Spot supply. Visible —.	Provision, stock, existences. Encaisse métallique. Stock de marchandises. Disponible. Les existences visibles.
The — decreases. The supply is sold.	Le stock diminue, est épuisé.
To take in —, to lay up. To complete the supply. To take the whole supply. To increase the —.	S'approvisionner. Compléter la —. Prendre toute la —. Augmenter la —.
On hand.	En magasin.
Precedency, precedence.	Préséance, priorité. Préférence.
Privilege, preference.	Privilège.
To advance, to lend. — money.	Avancer. — des fonds.
Advanced money, disbursement. To make advances. Loan-office.	Avance. Faire des —s sur. Banque de prêts.
Prescription, instruction. According to your instructions. To act up to the instructions.	Prescription. Conformément à vos instructions, vos ordres. Se conformer aux instructions.
To prescribe.	Prescrire.
To predict, to foretell, to prophesy.	Prédire.
Prophecy, prediction.	Prédiction.
Prosperity, success.	Prospérité.
Prosperous, successful.	Prospère, heureux.

Voorstel. Een — doen. Een — aannemen, goedkeuren. Een — tot	Vorschlag (m. -schläge), Antrag (m. -träge). Einen — machen. Einen — annehmen, einem — beistimmen. Ein — auf (4).
Voorstellen. Zich iets —.	vorschlagen, in Vorschlag bringen. Sich etwas vorstellen (vergegenwärtigen).
Voortaan.	künftig, hinfort.
Voortbestaan.	fortbestehen.
Voortbrengsel.	Erzeugnis (o. se), Produkt (o. e).
Voortdurend (bij voortduring).	fortwährend, anhaltend, unausgesetzt, andauernd.
Voorteeken.	Vorzeichen, An-.
Voortgaan.	fortfahren, weitergehen.
Voortgang. — maken met. — hebben. Geen — hebben.	Das Weitergehen. Eifrig betreiben (4). Stattfinden. Nicht stattfinden, rückgängig werden.
Voortloopen. De verzekering loopt voort.	fortbestehen. Die Versicherung dauert fort.
Voortvarend.	energisch.
Voortzetten. De reis —. De zaak —. Op denzelfden voet —. De pogingen —.	fortführen, fortsetzen. Die Reise fortsetzen. Das Geschäft —. In derselben Weise (unverändert) —. Die Versuche, die Bemühungen fortsetzen.
Voortzetting.	Fortsetzung, Weiterführung.
Vooruitbepalen.	vorausbestimmen.
Vooruitbestellen.	vorausbestellen.
Vooruitbetalen.	voraus (pränumerando) zahlen.
Vooruitbetaling. Bij —.	Vorauszahlung. Bei —.
Vooruitgaan. — (van koersen).	vorwärts kommen. Steigen.
Vooruitgang. — (van prijzen).	Fortschritt. Preissteigerung.
Vooruitloopen. Op een oordeel —.	Einem Urteil vorgreifen.
Vooruitzicht. Er is — op .... De —en van den oogst. Een aangenaam —.	Aussicht. Man hat — auf (4). Die Ernteaussichten. Eine angenehme —.
Voorval.	Vorfall (m. -fälle), Ereignis (o.).
Voorwaarde.	Bedingung.
Onder —.	Unter der —.
Op de billijkste —n.	Zu den billigsten —en.
Op nader overeen te komen —n.	Zu näher zu bestimmenden —en.
—n van verkoop.	Verkaufs —en.
—n van aanbesteding.	Lieferungs (Verdings) —en.
Met de —n genoegen nemen.	Mit den —en einverstanden sein.
Zich aan de —n houden.	Die —en einhalten, beobachten.

Proposal, proposition, motion. To make a —, to propose. To accept a —, motion. To approve of a —. A — for.	Proposition. Faire une —. Adopter, approuver une —. Une — de.
To propose. To imagine.	Proposer. Se — q.ch.
Henceforth, henceforward.	Désormais, dorénavant, à l'avenir.
To continue existing.	Subsister, continuer d'exister.
Produce, product, production.	Produit, production.
Continually.	Continuer d'être.
Omen, sympton.	Augure, présage.
To continue.	Continuer.
Progress. To hasten. To go on, to take place. Not to take place, not to go on.	Avancement, suite. Avancer (transitif: presser q.ch.). Avoir lieu, se faire. Ne pas avoir lieu, ne pas se faire.
To go on. The insurance continues.	Continuer. L'assurance —.
Quick, active, expectitious.	Energique, d'initiative.
To continue, to carry on. To — the voyage, to proceed on a journey. To carry on the business. To carry on a business on the same footing. To — the endeavours.	Continuer. — le voyage. — les affaires. — sur le même pied. — les efforts.
Continuation.	Continuation, poursuite.
To arrange beforehand.	Prévoir, déterminer d'avance.
To order beforehand.	Commander à l'avance.
To pay beforehand.	Payer d'avance.
Paying beforehand, anticipated payment. When paid beforehand.	Paiement anticipé. Payable d'avance.
To prosper, to go on. To advance.	Progresser, hausser (des cours).
Progress, advance.	Progrès, hausse (des prix).
To anticipate a judgment.	Anticiper sur un jugement.
Prospect. There is a — of. The —s of the crop. An agreeable —.	Apparence. Il y a — de. Les —s de la récolte. Une perspective agréable.
Event, accident, occurence.	Incident.
Condition, stipulation.	Condition.
On —.	A (sous) la —.
On the most reasonable terms.	Aux —s les plus équitables.
On terms to be agreed upon.	A des —s à débattre.
Terms of sale.	—s de vente.
Terms of a contract.	—s d'adjudication, le cahier des charges.
To agree to the terms.	Accéder aux —s.
To stick to the terms.	S'en tenir aux —s.

Aan —n onderwerpen.	—en unterwerfen.
—n stellen.	—en stellen.
Een — aan iets verbinden.	Eine — an etwas knüpfen.
Voorwaardelijk.	unter bestimmten Bedingungen.
Voorwenden.	vorschützen, vorwenden.
Voorwendsel. Onder —. Als — nemen. Als — dienen.	Vorwand (m. -wände). Unter dem —. Zum — nehmen. Als — dienen.
Voorzichtig. — te werk gaan.	Vorsichtig. — verfahren.
Voorzichtigheid. — in acht nemen. —smaatregelen.	Vorsicht (v.). — beachten, — anwenden, sich vorsehen. —smafsregeln.
Voorzien. Het is te —. Zooals te — is. Ruim, rijk — van. — van goede aanbevelingen. Het — van kolen en proviand.	voraussehen. Es ist vorauszusehen. Voraussichtlich. Gut, reichlich versehen mit. Gut empfohlen. Die Kohlung und Verproviantierung.
Voorzitten.	vorstehen (3), präsidieren (3), den Vorsitz führen.
Voorzitter.	Vorsteher,Präsident, der Vorsitzende.
Voorzitterschap.	Vorsitz (m.), Präsidium.
Vorderen. Goed —. Iets van iemand te — hebben.	fordern, erfordern. Gut fortschreiten, gedeihen, gute Fortschritte machen. Forderungen an einen haben.
Vordering. —en maken.	Forderung. Fortschritte, Fortgang machen.
Voren. Van —. Van te —. Van — af. —staand.	vorn. Vorher. Von vorne an. Obig.
Vorig. Uw — schrijven. Het —e jaar. De —e week. De —e endossant.	vorig, vorhergehend. Ihre vorige Zuschrift. —es Jahr, Vorjahr. —e Woche, Vorwoche. Vormann.
Vorm.	Form (v.).
Vormen.	bilden, (een vorm geven: formen).
Vorming.	Bildung, Ausbildung.
Vraag. Het is hier de —, of .... Het is zeer de —. Een — stellen. Een lastige —.	Frage. Es ist hier die —, ob. Es ist sehr fraglich. Eine — stellen. Eine schwierige, schwer zu lösende —.
— naar goederen. Redelijke (tamelijke), toenemende, veel —. Zonder —. Er komt meer —. — en aanbod. Het aanbod overtreft de —. Aan de — kon voldaan worden. — naar scheepsruimte.	Nachfrage, Bedarf. Ziemliche, wachsende, lebhafte (bedeutende) —. Ohne —, vernachlässigt. Es entsteht regere —. — und Angebot. Das Angebot übersteigt die —. Die — konnte befriedigt werden. — nach Schiffsraum.
Vraagprijs.	Forderung.

To submit to —s.	Soumettre à des —s.
To make —s.	Poser, faire des —s.
To stipulate that	Mettre des —s à q.ch.
Conditional.	Conditionnel (marché — ou à prime).
To pretend, to feign.	Alléguer, prétexter.
Pretext, pretence. Under —. To take by way of —. To serve as a —.	Prétexte. Sous —. Prendre pour —. Servir de —.
Prudent, cautious. To be very careful.	Prudent, circonspect. Agir avec prudence, circonspection.
Prudence. To be on one's guard. Cautious measures.	Prudence. Mettre de la —. Des mesures de —.
To foresee. It is to be —n. As is to be —n. To be well provided with, amply provided with. To have good recommendations. The supplying of coal and provisions.	Prévoir Il est (c'est) à —. Selon les prévisions, comme on peut s'y attendre. Pourvu abondamment de. Muni de bonnes recommandations. L'approvisionnement de houille et de vivres.
To preside, to be in the chair.	Présider.
Chairman, president.	Président.
Presidency.	Présidence.
To progress, to claim, to require. To — well. To have a claim on a person.	Prétendre, réclamer, exiger. Avancer, marcher. Bien avancer, marcher. Avoir une créance sur q.n.
Progress. To make —.	Progrès. Faire des —.
Before, formerly. In front. Beforehand. From the beginning. Above mentioned.	Avant, devant. De devant, de face. D'avance. A nouveau. Précité, susmantionné, ci-dessus.
Former, preceding, last. Your late respects. Last year. Last week. The preceding endorser.	Dernier. Votre —e. L'année, la semaine —e (précédente). L'endosseur précédent.
Form, shape.	Forme.
To form, to fashion.	Former.
Formation.	Formation.
Demand. It is the question whether .... It is questionable, To ask, to put a question. A difficult question.	Question. La — est de savoir si. Reste à savoir si, il est douteux que. Poser, faire une —. Une — difficile.
— for goods. Fair, increasing, great —. No —. The — becomes more lively. — and supply. The supply surpasses the —. The — could be satisfied. — for loading-room.	Demande de marchandises. — assez bonne, croissante, forte. Sans —. La — s'accentue. L'offre et la —. L'offre est supérieure à la —. On a pu faire face à la —. — de tonnage.
Demand.	Prix demandé.

Vracht. De —en dalen, stijgen. De stand der —en. Aandeel in de —. Berekening van de —. Suppletoire —. — volgens tarief. Uitstel voor de betaling der —. Vergoeding der —. Volle —.	**Fracht.** Die —en gehen zurück (herunter), steigen. Die Lage des —enmarktes. —anteil. —berechnung. —zuschlag. Tarifmäfsige —. —stundung. —vergütung. Volle (ganze) —.
—boot, —brief, —contract, —goed, —noteering, —overeenkomst, —penningen, —prijs, —rijder, —schip, —tarief, —vaarder, —verlaging, —verlies, —vrij, —wagen.	—dampfer, —brief (—schein), —kontrakt (m.), —gut, —sätze, —vertrag (m.), —kosten, —preis, —führer (—fuhrmann), —schiff, —tarif (m.), —schiffer, —ermäfsigung, —verlust (m.), —frei, —wagen (Fuhre).
Vragen. Iemand iets —. Iemand om raad —. Hooge prijzen —. Om inlichtingen —. Om opgave van prijzen —. Gevraagd een agent. Zeer gevraagd. De firma, naar welke gevraagd wordt.	**fragen.** Einen etwas —. Einen um Rat —. Hohe Preise verlangen. Um Auskunft bitten. Um Preisangabe bitten. Gesucht ein Agent. Stark begehrt. Die angefragte Firma.
Vreemd. In den —e.	**fremd.** In der Fremde.
Vreemdeling.	ein Fremder, ein Fremdling.
Vrees. — koesteren. Gegronde —.	**Furcht.** — hegen. Begründete —.
Vreezen.	fürchten, etwas befürchten.
Vriezend. — weer.	**Frostwetter.**
Vrij. — aan huis. — spoor of boot. — wal. — van rechten. —e invoer. Het staat u —. — laten. — goed. — van 3 % beschadiging.	**frei.** — (ins) Haus. — Wagen oder Schiff. — Ufer. Zoll—. Zollfreie Einfuhr. Es steht Ihnen —. — (—e Hand) lassen. Ziemlich gut. — von 3 % Beschädigung.
Vrijblijvend.	freibleibend, ohne Verbindlichkeit.
Vrijgeven.	freigeben.
Vrijhandel, —handelaar.	**Freihandel,** Freihändler.
Vrijhaven.	**Freihafen** (m.).
Vrijheid. Wij nemen de —.	**Freiheit.** Wir nehmen uns die —.
Vrijstellen.	erlassen.
Vrijstelling. — van belasting.	**Erlassung,** Enthebung. Steuerbefreiung.

Freight, cargo. The —s decline, rise. The state of —s. Share in the —. Calculation of —. Surplus (additional) —. — according to tariff. Delay for the payment of —. Compensation of —. — in full.	Fret. Les —s baissent, montant. Le prix du —. Part du —. Calcul du —. — supplémentaire. — selon le tarif. Délai pour paiement du —. Bonification du —. Plein —.
Goods-steamer, — bill (bill of lading), contract of —, — goods, rate, contract of —, — money, price of —, carter (carrier), transport-ship (goods ship), tariff of —, trader (merchantman), reduction of —, dead-—, free of — (carriage paid, carriage free), goods-cart, (waggon).	Cargo-boat, bateau pour le transport des marchandises. Connaissement, lettre de voiture (en chemin de fer: bordereau d'expédition), charte-partie, marchandise de petite vitesse, cote du —, charte-partie, prix de transport, voiturier (roulier, camionneur), bateau de transport, tarif du —, patron d'un bâtiment de transport, réduction du —, faux —, franco, camion.
To ask. — something of a person. — a person for advice. To charge high prices. — for information. Quotations wanted. Wanted an agent. In high demand. The firm inquired after.	Demander. — q.ch. à q.n. — conseil à q.n. — des prix élevés. — des renseignements. — une indication des prix. On demande un agent. En bonne demande. La maison sur laquelle on prend des informations.
Strange. foreign. Abroad.	Etranger (zonderling = étrange). A l'—.
Stranger, foreigner.	Etranger.
Fear. To —. Well-founded —.	Crainte, appréhension. Avoir des —s. Des — fondées.
To fear.	Craindre.
Freezing. It is frosty weather.	Temps de gelée.
Free. — domicile. — on truck (station) or on board. — on quay. Duty-—, — of duty. — import. You are —. To leave —. Rather well. — from 3 per cent particular average.	Franco. — domicile. — gare ou bateau. — à quai. Exempt de droits. Importation libre. Vous êtes libre, libre à vous. Laisser toute liberté. Assez bon (bien). Exempt de dédommagement jusqu'à 3 %.
Without liability.	Sans engagement.
To give a holiday.	Relâcher.
Free-trade. Free-trader.	Libre-échange (giste).
Free-port.	Port franc.
Liberty. We take the —.	Liberté. Nous prenons la —, nous nous permettons.
To be exempted from.	Exempter, exonérer.
Exemption. Duty-free.	Exemption d'un impôt.

Vrijwaren (zich).	sich sicher stellen.
Vrucht. — dragen. —baar. —eloos.	Frucht. — tragen, fruchten. —bar. —los, resultatlos, umsonst.
Vruchtgebruik. —er.	Niefsbrauch (m.), Nutzniefsung. Nutzniefser.
Vullen. Vulling.	(an)füllen. (An)füllung.
Vuurtoren.	Feuerturm.
Vuurvast.	feuerfest.

W.

Waag. —geld. —meester.	Wage. —(Wiege)geld. —meister.
Waagstuk.	Wagnis (o.).
Waar. Fijne, uitgezochte, verboden —.	Ware. Feine (prima), ausgewählte (auserlesene), verbotene —.
Waarborg. —fonds (—kapitaal, —som). —maatschappij.	Gewähr (v.), —leistung, Kaution, Unterpfand. Sicherheitskapital. Versicherungsgesellschaft (v.).
Waarborgen.	garantieren, gewährleisten, verbürgen.
Waard. Een prijs — zijn. Niet de moeite —. — zijn.	wert. Einen Preis — sein. Nicht der Mühe —. Gelten.
Waarde.	Wert (m.).
Aangegeven —.	deklarierter —.
Aangifte van de —.	— deklaration, — angabe.
Een pakket met aangegeven —.	—paket (o.), —sendung.
Gelijk in —.	gleichwertig.
Getaxeerde —.	Tax—.
Gezamenlijke —.	Gesamt—.
Nominale —.	Nenn—, Nominal—.
Reëele —.	Sach—, Kurs—, Effektiv—.
In — verminderen.	an — verlieren, einbüfsen, im — sinken.
In — stijgen.	im — steigen.
Ter — van.	im —e von ....
Van geen — zijn.	keinen — haben, wertlos sein.
Van nul en geener —.	null und nichtig.
Voorwerpen van —.	—sachen, —gegenstände.
Tol, zegel naar de —.	—zoll, —stempel (m.).
— hechten aan.	— legen auf.

To warrant, to guarantee, to secure.	Garantir, prémunir, préserver. Se —.
Fruit. To bear —. Fertile. Fruitless.	Fruit. Porter —. Fertile, fécond. Stérile, vain, infructueux.
Usufruct. Usufructer.	Usufruit. —ier.
To fill. Filling.	Remplir. Remplissage.
Light-house.	Phare (m.).
Fire proof.	Incombustible, à l'épreuve du feu.

W.

Balance, public scales, weighing house, weighing-office. Weighage, weihher's fee. Public weigher, keeper of the public —.	Poids public. Droit de pesage. Peseur juré.
Risk.	Coup d'audace, affaire risquée.
Ware, merchandise, goods. Fine, selected, prohibited —.	Marchandise. — fine, de choix, prohibée.
Security, guarantee, bail surety. Guarantee fund. Reserve fund. Insurance company.	Garantie. Fonds de —. Capital de —. Société d'assurance.
To guarantee.	Garantir.
Worth. To be — a price. Not to be — while. To be —.	Digne. Valoir un prix. Ne pas valoir la peine. Valoir.
Value, worth.	Valeur.
— declared.	— déclarée.
Declaration of the —.	Déclaration de la —.
A packet (parcel) — declared.	Un colis — déclarée.
Equivalent.	Equivalent.
Estimated —.	— estimée.
Total —.	— totale.
Nominal —.	— nominale.
Real —.	— réelle.
To depriciate.	Diminuer en —, subir une baisse.
To appreciate.	Augmenter en —, être en hausse.
To the — of.	De la — de.
To be of no —.	Etre de nulle —.
Null and void.	Nul et non avenu.
Objects of —. Valuables.	Des objets de prix.
The ad valorem duty, ad valorem [stamp.	Douane, timbre d'après la —.
To set — upon.	Tenir à, attacher de l'importance à.

— in rekening, —genoten, — in mij zelf, — op heden, op den vervaldag.	— in Rechnung, — erhalten, — in mir selbst, — per heute, bei Verfall.
Beurs —n. Mijn —n. Spoorweg —n.	Börsenpapiere,Montanwerte.Eisenbahnwerte, -aktien.
Waardeeren.	schätzen, anerkennen, taxieren.
Waardeering. Met —.	Abschätzung. Mit Anerkennung.
Waardeloos.	ohne Wert, wertlos.
Waardevermeerdering. -vermindering.	Verteuerung, Wertverringerung.
Waarmerk.	Stempel (m.).
Waarmerken.	beglaubigen, paraphieren.
Waarnemen. De belangen —. De gelegenheid —. Een betrekking — (voor een ander). Een betrekking goed —.	beobachten. Die Interessen vertreten, wahren,wahrnehmen. Die Gelegenheit ergreifen. Eine Stelle, den Dienst versehen. Eine Stelle gut erfüllen.
Waarschijnlijk.	wahrscheinlich.
Waarschijnlijkheid. Naar alle —.	Wahrscheinlichkeit. Aller — nach.
Waarschuwen.	warnen.
Waarschuwing. Tot — dienen.	Warnung. Zur — dienen.
Wachten op. Met de verzending —. Zich — voor.	warten auf (4). Die Versendung aufschieben. Sich hüten vor (3).
Wachtkamer.	Wartesaal (m.), -zimmer.
Wagen. Zeer gewaagd.	wagen. Sehr gewagt.
Wagenvracht.	Wagenfracht, -ladung.
Waggon. —lading.	Waggon. —ladung.
Waken. — tegen.	wachen. Auf der Hut sein gegen.
Wal. Franco —. Aan — brengen.	Kai (m.), Ufer (o.). Frei —. Ans Land bringen.
Walvischvaarder. -vangst.	Walfischfahrer, -fang (m.).
Wanbeheer.	Mifswirtschaft (v.), schlechte Verwaltung.
Wanbetaling.	Nichtzahlung.
Wankelen. Aan het — brengen.	schwanken. Zum Wanken bringen, erschüttern.
Wanprestatie.	Nichtleistung.
Wantrouwen. — koesteren.	Mifstrauen. — hegen.
Wantrouwen. Iemand —.	einem mifstrauen.
Wanverhouding.	Mifsverhältnis (o.).
War. In de — zijn. In de — brengen.	In Verwirrung (Unordnung) sein, im argen liegen. Verwirren.
Waren (zie Goederen). — kennis.	Warenkunde.
Was (van een rivier).	das Steigen.

— in account, — received, — in myself, — this day, on maturity.	— en compte. — reçue, — en moi-même. — ce jour, — à l'échéance.
Stocks and bonds. Mine shares. Railway securities.	—s de bourse, minières, de chemins de fer.
To value, te estimate, to tax, to rate.	Apprécier.
Estimation. With appreciation.	Déférence. Avec —.
Worthless.	Sans valeur.
Appreciation. Depreciation.	Augmentation, diminution de la faveur.
Stamp, mark.	Estampille. Paraphe, visa.
To countersign, to authenticate.	Parapher.
To perceive, to observe. To attend to (to see to) one's interests. To avail oneself of the opportunity. To fill a place. To fill a place honourably.	Observer. Prendre à cœur les intérêts. Saisir l'occasion. Suppléer q.n. dans ses fonctions. Bien s'acquitter de ses fonctions.
Probable, probably.	Probable(ment).
Probability. Most probably.	Probabilité, apparence. Selon toutes les —.
To warn, to inform.	Avertir, prévenir.
Warning. To serve as a —.	Avertissement. Servir d'—.
To wait for. To delay the forwarding. To take care, to take heed, to keep a good look-out.	Attendre. Retarder l'expédition. Se garder de.
Waiting-room.	Salle d'attente.
To risk, to venture. Very hazardous.	Risquer. Très risqué.
Cart-load.	Charretée.
Waggon, car. —-load.	Wagon. Charge d'un —.
To watch, To guard against.	Veiller. — contre.
Quay. Free on —. To land.	Terre. Franco quai. Mettre à —.
Whaler, whale-fishery.	Baleinier. Pêche de la baleine.
Mismanagement.	Malversations, mauvaise administration.
Non-payment.	Non-paiement.
To totter, to vacillate. To shock.	Branler, chanceler. Ebranler.
Non-prestation.	Non-prestation.
Distrust, mistrust. To —.	Méfiance. Se méfier.
To distrust a person.	Se méfier de q.n.
Disproportion.	Disproportion.
To be in disorder. To bring into confusion.	Etre en désordre. Brouiller, embrouiller.
Knowledge of merchandise.	Merciologie.
Rise.	Crue.

Wassen.	steigen, wachsen.
Water. Boven — houden. Gebrek aan —. — innemen. Te — laten. — maken. Het verkeer te —. Het transport te —.	Wasser. Über (dem) — halten. —mangel (m.). — einnehmen. Vom Stapel, ins — lassen. — machen, schöpfen. Der —verkehr. Der —transport.
Waterafvoer, -bouwkunde, -dicht, -hoos, -keering, -klerk, -leiding, -lijn, -merk, -peil, -schade, -schout, -spiegel, -staat, -stand, -vat, -weg.	Entwässerung, Wasserbaukunde, -dicht, -hose, -wehr (o.), -klerk, -leitung, -linie, -zeichen, -pegel (m.), -schaden (m.), -schout, -spiegel (-niveau) [o.]), -bauverwaltung, -stand, -behälter (-tank [m.]), -weg (-strafse).
Wederdienst. Tot — bereid.	Gegendienst, -leistung. Zu —en bereit, erbötig.
Wederinkoop. Huis van inkoop met recht van —.	Rückkauf. Rückkaufsgeschäft.
Wedergade. Zonder —.	seinesgleichen. Ohnegleichen.
Wederleggen.	widerlegen (4).
Wederopzeggen. Tot —s.	widerrufen. Bis auf Widerruf.
Wederrechtelijk.	widerrechtlich, gesetzwidrig.
Wedervaren. Recht — laten.	widerfahren. Gerechtigkeit — lassen.
Wederverkooper.	Wiederverkäufer.
Wederzijdsch.	gegenseitig, wechselseitig.
Wedijveren.	wetteifern.
Weduwenfonds.	Witwenkasse.
Weefgetouw.	Webstuhl.
Weefsel.	Gewebe.
Weeggeld.	Wagegebühren, Wiegelohn (m.), Wiegegeld.
Weegschaal.	Wage.
Week. Verleden —. De vorige —. De toekomende —. De volgende —. —bericht. —blad. —markt. —staat.	Woche. Vergangene —. Die vorige —, Vor—. Nächste —. Die folgende —. —nbericht (m.). —nblatt. —nmarkt (m.). —nausweis (m.).
Weer. —berichten. —sgesteldheid.	Wetter. Witterungsnachrichten. Witterung.
Weerhouden.	abhalten.

To rise.	Croître.
Water. To keep floating (afloat). Want of —. To take in —. To launch. To make —. The traffic by —. Conveyance by —.	Eau. Maintenir à la surface. Manque d'—. Faire de l'—. Lancer. Faire —. Le trafic par —. Le transport par —.
Drain, hydraulic engineer, water-tight, water-spout, weir (dam, dike), water-clerk (outside clerk), water-works, waterline, water-mark, water-gauge, water-damage, water-bailiff, water-level, department of public works (department for the maintenance of dikes canals etc.), level of the water, water-tank, water-way.	Ecoulement des eaux. Hydraulique. Imperméable (une cloison étanche). Trombe d'eau. Digue, jetée, barrage. Commis de dehors. Conduite d'eau. Ligne de flottaison. Filigrane (m.). Niveau de l'eau. Dégât causé par l'eau. Commissaire du port. Surface (miroir) de l'eau. Administration des Eaux, des ponts et chaussées. Hauteur de l'eau. Baquet. Canal maritime.
Reciprocal service. —ly at your service.	Tout prêt à vous rendre la pareille.
Buying back. A house where articles are bought, with the right on the side of the seller to buy them back.	Rachat. Maison d'achat où le vendeur se réserve le droit de — (Une vente à réméré).
The like, match. Matchless.	Pareil. Sans —, incomparable.
To refute.	Réfuter.
To revoke. Till revoked, until recall.	Dénoncer. Jusqu'à dénonciation, révocation.
Illegal, unlawful.	Indûment.
To do justice.	Rendre justice.
Retail-dealer.	Revendeur.
Mutual, reciprocal.	De part et d'autre, mutuellement, réciproquement.
To vie, to compete, to rival.	Rivaliser.
Widow-fund.	Caisse de pension pour veuves.
Loom.	Métier de tisserand.
Tissue, texture.	Tissu.
Weighing-charges.	(Frais de) pesage.
Scales, balance.	Balance.
Week. Last —. The preceding —. Next —. The next —. Weekly report. Weekly paper, a weekly. Weekly market. Weekly returns.	Semaine. La — passée, dernière. La — précédente. La — prochaine. La — suivante. Bulletin, revue hebdomadaire, de la —. Feuille hebdomadaire. Marché hebdomadaire. Statistique hebdomadaire.
Weather. — reports. State of the —.	Bulletin météorologique. Température, état de l'atmosphère.
To restrain, to prevent, to refrain from.	Retenir, empêcher.

Weg. In den — komen. Uit den — ruimen.	Weg. In die Quere kommen, sich entgegenstellen. Beseitigen.
Wegcijferen.	wegleugnen, übersehen.
Wegdragen. De goedkeuring —.	Beifall haben, finden.
Wegen. De goederen — .... Dat weegt zwaar bij mij. Het —.	wiegen. Die Waren — .... Das wiegt schwer bei mir, fällt schwer ins Gewicht. Das —, die Verwiegung.
Weglaten. Het — van.	auslassen. Der Fortfall (2).
Wegnemen. Moeilijkheden —. Veel tijd —. Dat neemt niet weg.	fortnehmen. Schwierigkeiten beheben, beseitigen. Viel Zeit in Anspruch nehmen. Das hindert nicht.
Wegruimen.	beiseite schaffen.
Weifelen.	schwanken.
Weigeren. Het accept —. De betaling —. Een verzoek —. Een —d antwoord.	verweigern, sich weigern, ablehnen. Das Accept —. Die Zahlung —. Eine Bitte abschlagen. Eine abschlägige Antwort.
Weigering.	Weigerung.
Wekelijksch. — overzicht.	wöchentlich. Wochenschau (v.).
Welbegrepen. In het — belang.	im wohlverstandenen Interesse.
Welgesteld.	wohlhabend, gut situiert.
Welvaart.	Wohlfahrt.
Welwillend. —heid.	wohlwollend. Das Wohlwollen.
Welzijn Het algemeen —.	das Wohl. Das Gemeinwohl.
Wenden. Zich — tot. Zich om inlichtingen te — tot	wenden. Sich — an (4). Auskunft erteilt ...., Näheres bei. ....
Wensch. Naar —.	Wunsch. Nach —.
Wenschelijk.	erwünscht, wünschenswert.
Wenschen. Er is veel te — over. Alle gewenschte inlichtingen. Zeer gewenscht.	wünschen. Es ist viel zu — übrig. Jede erwünschte Auskunft. Sehr erwünscht.
Wereld. —deel. —handel. —tentoonstelling.	Welt (v.). —teil (m.). —handel. —ausstellung.
Weren. Ter wering van bederf.	verhüten. Zur Verhütung der Fäulnis.
Werf.	Werft (o.), Schiffsbauplatz (m.).
Werk. Een — voltooien. — zoeken. Het — staken. Te — gaan. Aan het — gaan. Met — overladen zijn. Alles in het — stellen. Vast —. Een — drukken. — (voor het kalfaten van een schip).	Arbeit. Ein Werk vollenden. — suchen. Die — einstellen. Vorgehen, verfahren. Die — wieder aufnehmen, an die — gehen. Mit — überhäuft sein. Alles ins Werk setzen, alles aufbieten.

Way, route, path, road. To prevent from doing. To remove.	Chemin, voie, route. Survenir. Aplanir.
To be denied.	Dissimuler.
To approve of, to have one's approbation.	Emporter, enlever. Obtenir l'approbation.
To weigh. — the goods. That is of great importance to me. The weighing.	Peser. — les marchandises. Cela pèse beaucoup à mes yeux. Le pesage.
To leave out, to omit, to drop. The omission of.	Omettre. L'omission de.
To take away. To remove, to obviate difficulties. To take up much time. That does not prevent.	Enlever, aplanir. — des difficultés. Prendre du temps. Cela n'empêche pas.
To remove.	Déblayer.
To waver, to hesitate.	Hésiter.
To refuse, to reject, to decline. — the acceptence. — payment. To decline a request. A refusal.	Refuser. — l'acceptation. — le paiement. — une prière. Un refus.
Refusal, denial.	Refus.
Weekly, — revue, summary.	Hebdomadaire. Revue —.
Well-conceived. In our — interest.	Bien compris. Dans l'intérêt —.
Well-to-do, wealthy.	Aisé.
Prosperity.	Aisance.
Obliging, kind. Good-will, kindness.	Bienveillant, bienveillance.
Welfare. The general —.	Bien-être. Le — public, général.
To turn. To apply to. For particulars apply to.	Tourner. S'adresser à. S'adresser à .... pour demander des renseignements.
Wish. According to one's —, as it should be.	Souhait. A. —.
Desirable, to be wished.	Désirable.
To wish. It is not as can be desired. All wished for information. Desirable.	Souhaiter, désirer. Il reste beaucoup à —. Tous les renseignements désirés. Il est bien à désirer que.
World. Part of the —. International trade. International exhibition.	Monde. Partie du —. Commerce international, mondial. Exposition universelle.
To prevent. — putrefaction.	Parer à, prévenir, éviter. Pour — la détérioration, antiseptique.
Wharf, yard.	Chantier.
Work. To complete a —. To seek —. To strike —. To go to —. To set to —. To be overburdened with —. To do one's utmost, to exert oneself. Permanent —. To print a —. Oakum.	Ouvrage. Achever un —. Chercher de l'—, être enquête d'—. Se mettre en grève. Agir, procéder. Se mettre à l'—. Etre accablé, surchargé d'—. Mettre tout en œuvre. — fixe. Imprimer un —.

	Dauernde Beschäftigung. Ein Werk drucken. Werg (o.).
Werkdag.	Wochentag, Arbeitstag.
Werkelijk.	wirklich, tatsächlich.
Werkelijkheid. In —.	Wirklichkeit. In —.
Werken. Met verlies, met winst, met een groot kapitaal —. Met 100 knechts —. Het schip —. Het bier —. Bepalingen — goed, slecht. Zelf—d.	arbeiten. Mit Verlust, mit Gewinn, mit einem grofsen Kapital —. Mit 100 Arbeitern —. Das Schiff arbeitet. Das Bier gärt. Bestimmungen wirken gut, schlecht. Selbstwirkend, selbsttätig.
Werkgever.	Arbeitgeber.
Werking. In — treden. In — brengen. Buiten — stellen.	Wirkung. In Kraft treten. In Tätigkeit setzen. Aufheben, abschaffen.
Werkkapitaal.	Betriebskapital.
Werkkring. Buiten den — liggen.	Wirkungskreis. Aufserhalb des —es liegen.
Werklieden, -loon, -loos, -loosheid, -man, los -man, -plaats, -staker, een -looze.	Arbeiter, Arbeitslohn (m.), arbeitslos, Arbeitslosigkeit, Arbeiter, Gelegenheitsarbeiter, Werkstätte, ausständiger (streikender) Arbeiter, ein Arbeitsloser.
Werkstaking.	(Arbeiter)ausstand, Arbeitseinstellung, Streik (m.).
Werktijd. Een — van 10 uur.	Arbeitsstunden. Eine zehnstündige Arbeitsschicht.
Werktuig.	Werkzeug, Gerät.
Werkzaam. —heid. — zijn op een kantoor.	tätig. Tätigkeit, Beschäftigung. In einem Kontor — sein, arbeiten.
Werpen. Het overboord —.	werfen. Das Überbord —, der Seewurf.
Wet. Een — aannemen. Een — verwerpen. Over een — beraadslagen. De — in acht nemen. De — ontduiken. De — overtreden. Tegen de — handelen.	Gesetz. Ein — annehmen. Ein — verwerfen. Ein — beraten. Ein — beobachten. Das — umgehen. Das — verletzen. Dem — zuwiderhandeln.
—boek. —sontwerp. —sovertreding. —svoorstel.	—buch. —entwurf (m.), —vorlage. —verletzung (—widrigkeit). —antrag (m.).
Weten. Te — .... —de, dat	wissen. Nämlich .... Weil es mir bekannt ist, dafs ....
Wettelijk. —e termijn.	gesetzlich. Die —e Frist.
Wettig. Alle —e middelen.	gesetzmäfsig. Alle —en Mittel.
Wettigen.	rechtfertigen.
Weven, wever, weverij.	weben, Weber, Weberei.

	Etoupe (f.).
Working-day, work-day.	Jour ouvrable.
Real, actual, true.	Réel(lement).
Reality. In —.	Réalité. En —.
To work, to labour, to do. To — with loss, with profit, with a large capital. — with a hundred hands. The ship labours. The beer ferments. Stipulations work well, badly. Automatic, automatical.	Travailler. — à perte, à gain, avec un grand capital. — avec 100 ouvriers. Le navire peine. La bière fermente. Des dispositions fonctionnent bien, mal. Automatique.
Employer.	Patron, entrepreneur.
Working, effect, To come into force, operation. To carry into force. To abrogate, to abolish.	Action. Entrer en vigueur. Faire jouer, faire fonctionner. Abroger.
Working-capital.	Fonds de roulement.
Sphere of activity. To be out of the —.	Sphère d'activité. Etre en dehors de la —.
Workmen, labourers. Wages. Inactive, idle. Idleness. Workman, Odd-man, occasional. Work-shop, work-yard. Striker. An unemployed.	Ouvriers. Salaire. Inactif (oisif, désoeuvré), inaction (inactivité, désoeuvrement, chômage), ouvrier, journalier, atelier, gréviste, un sans-travail.
Strike.	Grève (f.).
Working-time. A 10 hours' —.	Journée de travail. Une — de 10 heures.
Tool, instrument, implement.	Instrument, outil.
Active, diligent, working. Activity. To be employed at an office.	Actif. Activité. Travailler, s'employer à un bureau.
To cast, to throw. The jettison.	Jeter. Le jet à la mer.
Law. To pass a bill. To reject a bill. To debate a —. To observe a —. To evade the —. To transgress the —. To act against the —.	Loi. Voter, adopter une —. Rejeter une —. Délibérer sur une —. Observer la —. Eluder la —, se soustraire à la —. Transgresser, enfreindre la —. Contrevenir à la —.
Code. Bill. Infraction, violation, infringement of the law. Bill, proposal.	Code. Projet de loi. Contravention, infraction. Proposition de loi.
To know. To wit, namely. Knowing, that	Savoir. (à) —. Sachant que ....
Lawful, legal, legitimate. Legal term.	Légal. Ferme —.
Legitimate. All — means.	Légitime. Tous les moyens —s.
To justify, to legitimate, to legalize.	Légitimer.
To weave, weaver, weaving-mill, (weaving-manufactory).	Tisser, tisseur, tissage.

Wijn. — op fust. — op flesch. —handel, —kooper, —oogst.	Wein. Fafs—. Flaschen—. —handel. —händler, —ernte (—lese).
Wijze. De —, waarop. Bij — van proef. De — van verzending.	Weise. Die —, wie. Versuchsweise, zur Probe. Die Versendungs—.
Wijzen. Van de hand —.	weisen. Ablehnen, zurück—.
Wijzigen.	abändern, modifizieren.
Wijziging. Een — aanbrengen. Een ondergaan. Er komt — in	Änderung, Ab—. Eine — vornehmen. Eine — erfahren. Eine — tritt ein in (3).
Willekeur. —ig.	Willkür (v.). —lich.
Willig. —e stemming. —e verkoop.	willig. —e, angenehme Stimmung. Freiwilliger Verkauf.
Wind. Het gaat hem voor den —. —handel. —hoos. —stilte.	Wind. Er hat Glück. Scheinkauf, Schwindel, —handel. —hose (v.). —stille.
Winkel. —bediende, —dochter (—juffrouw). —kast. —vereeniging.	Laden. —diener. —fräulein, Schaufenster. Konsumverein (m.).
Winkelier.	Ladenbesitzer.
Winnen. — bij iets.	gewinnen. Vorteil haben bei etwas.
Winner.	Gewinner.
Winst. — behalen. — beloven. — geven. De zuivere —. De onzuivere —. Imaginaire —. Aandeel in de —. In de — deelen. — en verliesrekening.	Gewinn (m. e). — erzielen, machen. — versprechen. — bringen. Der Rein—, Netto—. Der Roh—, Brutto—. Imaginärer, eingebildeter —. —anteil (m.). Am — teilnehmen. — und Verlustrechnung.
—aandeel. —bejag. —gevend. —verdeeling.	—anteil (m.). —sucht, Plusmacherei. —bringend. —verteilung.
Winter. —dienst. — maanden.	Winter. —fahrplan (m.). —monate.
Wissel.	Wechsel.
Een binnenlandsche —.	Ein inländischer —.
Een buitenlandsche —.	Ein ausländischer —, eine Devise.
Een gedomiciliëerde —.	Ein Domizil—.
Een getrokken —.	Eine Tratte, ein gezogener —.
Een — voor vreemde rekening.	Ein Kommissions—.
Een eigen —.	Ein eigener (trockener) —.
Een zicht—.	Ein Sicht—.
Een korte —.	Ein kurzer —.
Een lange —.	Ein langer —.

Wine. — in the wood. Bottled —. —-trade. —-merchant, vintner. Vintage.	Vin. — en fût. — en bouteille. Commerce de —s Marchand de —s. Vendanges.
Way, manner, wise. The manner in which. By — of trial. The mode of forwarding.	Manière. La — dont. A titre de, par — d'essai. Le mode d'expédition.
To show. To refuse, to decline.	Montrer. Refuser.
To change, to modify, to alter.	Modifier.
Alteration, change, modification. To bring about a change. To undergo a change. A change takes place.	Modification. Modifier, apporter une —. Subir une —. On introduit une —.
Will, free —. Arbitrary.	Arbitraire. —.
Much in demand, request. Animated tone. Voluntary sale.	Docile. Bonne tendance. Vente volontaire.
Wind. Matters go swimmingly with him. Stock-jobbing, gambling. Whirl-—. Calm.	Vent. Il a de la chance. Agiotage. Trombe d'air. Calme plat.
Shop. Attendant (—-boy), —-girl. —-case. Coöperative—.	Boutique. Commis de —. Demoiselle de —, dame du comptoir. Devanture. Société coopérative.
Shopman, shopkeeper.	Boutiquier.
To gain, to profit, to win. To profit by a thing.	Gagner. — à q.ch.
Gainer.	Gagnant.
Gain, profit, advantage. To — profit. To promise profit. To give profit. The net profit. The rough profit. Imaginary profit. Profit-share, share of the —s. To share in the profit. Profit and loss account.	Bénéfice, profit. Réaliser, faire un —. Promettre, donner un —. Le — net, brut. — imaginaire, présumé. Part aux —s. Avoir part aux —s. Compte de profits et pertes.
Profit-share, share of the gains. Pursuit of gain. Profitable, lucrative, advantageous. Allotment of the profit.	Part de —, dividende. Soif, recherche du gain. Lucratif. Partage, répartition des —s.
Winter. —-service, — time-table. —-season.	Hiver. Service d'—. Mois d'—.
Bill of exchange, draft.	Lettre de change, mandat, traite.
Domestic —, home —.	Une — de l'intérieur.
Foreign —.	Une — de l'extérieur.
A domiciliated —.	Une — domiciliée.
— drawn.	Une — tirée.
A — for account of another party.	Une — pour compte d'un tiers.
Own —.	Une — valeur en soi-même.
— at sight, sight—.	Une — à vue.
Short-bill.	Une — à court terme.
Long—.	Une — à long terme.

Een prima —.	Eine Prima.
Een secunda —.	Eine Sekunda.
Her—.	Ritratte, Rück—.
De bij een — belanghebbenden.	Die — interessenten.
Een — accepteeren.	Einen — acceptieren, annehmen.
Een — gedeeltelijk accepteeren.	Einen — mit Teilaccept versehen.
Een — betalen.	Einen — einlösen, honorieren, bezahlen.
Een — betaalbaar stellen, domiciliëeren.	Einen — domizilieren, zahlbar machen.
Een — endosseeren.	Einen — indossieren, girieren.
Een — innen.	Einen — einkassieren.
Een — intrekken.	Einen — zurückziehen.
Een — in omloop brengen.	Einen — in Zirkulation setzen.
Een — laten protesteeren.	Einen — protestieren lassen.
Een — teekenen.	Einen — unterschreiben.
Een — doen toekomen.	Einen — senden, einschliefsen.
Een — trekken.	Einen — ausstellen.
Een — verdisconteeren.	Einen — diskontieren.
Een — verhandelen.	Einen — begeben, negoziieren.
Een — zegelen.	Einen — stempeln.
Een — ter incasseering zenden.	Einen — zum Inkasso senden.
Wissel (bij een spoorweg).—wachter.	Weiche (v.). —nsteller.
Wisselaar.	Wechsler, Geld—.
Wisselagent.	Wechselagent(en).
„ arbitrage.	„ arbitrage.
„ bank.	„ bank (v. en).
„ borgtocht.	„ bürgschaft (v.), Aval (m.).
„ brief.	„ brief (m. e).
„ formulier.	„ formular (o.).
„ garantie.	„ garantie.
„ handel.	„ handel.
„ kantoor.	„ bureau, -geschäft.
„ koers.	„ kurs (m. e).
„ kosten.	„ spesen, -gebühren.
„ makelaar.	„ makler.
„ nemer.	„ nehmer, Remittent.
„ protest (zie protest).	„ protest (m.).
„ provisie.	„ provision, -spesen.
„ recht.	„ recht, -gesetz.
„ ruiterij.	„ reiterei.
„ valligheden.	„ fälle, Launen des Glücks.
„ verordening.	„ ordnung.
„ zegel.	„ stempel (m.).

First cf exchange.	Une — première.
Second of exchange.	Une seconde de change.
Re-exchange.	Retraite.
The party interested in a —.	Les personnes intéressées à une —.
To accept a —.	Accepter une —.
To accept a — partly.	Accepter partiellement une —.
To pay, to honour a —.	Payer une —.
To domiciliate a —.	Mettre une — payable, domicilier une —.
To endorse, to indorse a —.	Endosser une —.
To cash a —.	Encaisser une —.
To witdraw a —.	Révoquer une —.
To put a — in circulation.	Mettre une — en circulation.
To have a — protested.	Faire protester une —.
To sign a —.	Signer, souscrire une —.
To send a —.	Faire parvenir une —.
To draw a — on.	Tirer, fournir une —.
To discount a —.	Escompter une —.
To negociate a —.	Négocier une —.
To seal a —.	Timbre une —.
To send a — to be cashed.	Envoyer une — à l'encaissement.
Points, switch. —-man, shunter.	Aiguille (f.) Aiguilleur.
Money-changer.	Changeur.
Exchange-broker.	Agent de change.
Arbitration of exchanges.	Arbitrage des changes.
Bank of exchanges.	Banque d'escompte.
Bail.	Aval.
Bill of exchange.	Lettre de change.
Bill formulary.	Formule d'une lettre de change.
Bill-guarantee.	Garantie, caution.
Banking-business.	Commerce du change.
Exchange-office.	Bureau de change.
Rate of exchange, course of exchange.	(Cours du) change.
Banking expenses.	Courtage.
Bill broker.	Courtier de change.
Remitter.	Preneur, bénéficiaire.
Protest.	Protêt.
Banking expenses.	Provision.
Law on bills of exchange.	Droit du change.
Accomodation, bill jobbing.	Le fait de lancer des billets (des effets) de circulation, de complaisance, en l'air.
Vicissitudes.	Vicissitudes, aléa.
Exchange regulations.	Règlement sur le change.
Bill-stamp.	Timbre du change.

Wisselen. Van gedachten —. — tegen.	wechseln. Gedanken austauschen. Eintauschen gegen.
Woeker. —aar. —en. —winst. — zucht.	Wucher (m.). —er. —n. —zinsen. —sucht.
Wol. —markt.	Wolle. Wollmarkt (m.).
Woonplaats. Van — veranderen.	Wohnort (m.), Domizil (o.). Den — ändern (wechseln), umziehen.
Woord. Zijn — breken. Zijn — houden. Iemand aan zijn — houden. Iemand te — staan. Het — vragen. In —en. —breuk. —enboek. —enlijst.	Wort. Sein — brechen. Sein — halten. Jemand beim — halten. Einem Rede und Antwort stehen. Sich zum Worte melden. In —en, ausgeschrieben. —bruch (m.). Wörterbuch. Wörterverzeichnis.
Woordelijk.	wörtlich.
Wording. In —.	im Werden, in Vorbereitung.
Wormschade.	Wurmfrafs (m.).
Wormstekig.	wurmstichig, von Würmern angefressen.
Wrak. —hout.	Wrack. Schiffstrümmer.
Wraken.	rügen, zurückweisen.
Wrang.	säuerlich, herb.
Wrijven. Fijn —.	reiben. Zer —.

Z.

Zaad. —handel. —handelaar —korrel.	Samen (m.). Sämereienhandel. Sämereienhändler. —korn (o. —körner).
Zaag. —molen. —sel.	Säge (v.). —mühle, Brettschneidemühle. —mehl.
Zaaien. Het —. Zaaitijd.	säen. Die Aussaat. Säezeit, Saatzeit (v.).
Zaak.	Geschäft, Sache, Angelegenheit.
Een voordeelige —.	Ein vorteilhaftes, lohnendes —.
Een — voor gemeenschappelijke rekening	Ein Partizipations —.
Een — van gewicht.	Ein bedeutendes —, eine wichtige Sache.
De afloop van een —.	Der Ablauf eines —es.
Uit den aard der —.	Aus der Natur der Sache, naturgemäfs.
Op een — betrekking hebbende stukken.	Die betreffenden Stücke.
In deze —.	In dieser Sache.

To change money. To bandy words. To change for.	Changer. Echanger des vues. — contre, pour.
Usury. Usurer. To practise —. —, unlawful gain. Usuriousness.	Usure. Usurier. Faire l'—. Gain usuraire. Cupidité, penchant à l'—.
Wool. —-market.	Laine (f.). Marché aux —s.
Dwelling-place. To remove.	Domicile. Changer de —.
Word. To break one's promise. To keep one's —, to be as good as one's —. To take one at his —. To listen to a person. To ask to speak. In — s. Breach of —. Dictionary. Vocabulary, list of —s.	Parole. Manquer à sa —. Tenir —. Prendre q.n. au mot. Entendre q.n., donner audience à q.n. Demander la —. En —s. Le fait de manquer à sa —. Dictionnaire. Vocabulaire.
Verbal, literal.	Textuellement.
To be planning, erecting, creating.	Naissance. Etre dans sa —, commencer à s'établir.
Damage by worms.	Vermoulure.
Worm-eaten.	Vermoulu, piqué des vers.
Wreck. Drift-wood.	Epave, débris. Bois provenant d'un naufrage.
To reject, to disapprove of.	Récuser.
Tart, sour, sharp.	Apre, acerbe, acre.
To rub. To pulverize.	Frotter. Réduire en poudre.

Z.

Seed. —-trade. —-dealer. Grain of —.	Graine. Commerce des —s. Commerçant en —, grènetier. Grain.
Saw. —-mill. —-dust.	Scie. Moulin à scier. Sciure.
To sow. The sowing. Sowing-time.	Semer. Les semailles. Le temps des semailles.
Business, matter, affair, thing.	Affaire, chose.
A profitable —.	Une — lucrative, profitable.
A — for joint-account.	Une — faite de compte à demi.
A — of importance.	Une — d'importance
The issue of the affair.	Le résultat d'une —.
From the nature of things.	Naturellement.
Documents referring to an affair.	Documents relatifs à une —.
In this matter.	En cette —.

Een — afsluiten.	Ein — abschliefsen.
Een — beginnen.	Ein — anfangen.
Een — behandelen.	Eine Sache behandeln.
Bij een — betrokken zijn.	An einem — beteiligt sein.
Een — tot een goed einde brengen.	Ein — zum Abschlufs bringen.
Aan een — deelnemen.	Sich an einem — beteiligen.
Een — drijven.	Ein — betreiben, führen.
Het is slecht met de — gesteld.	Es steht schlecht um die Sache.
Zich met een — inlaten.	Sich in ein — einlassen.
In de — komen.	In das — eintreten.
Een — leiden.	Ein — führen, leiten.
Aan een — haar loop laten.	Der Sache ihren Lauf lassen.
Niets met een — te maken hebben.	Nichts mit einer Sache zu schaffen haben.
Een — openen.	Ein — eröffnen.
Een — opgeven.	Ein — aufgeben.
Een — oprichten.	Ein — gründen, errichten.
Iemand in de — opvolgen.	Einem im — nachfolgen.
Een — in orde brengen.	Eine Angelegenheit ordnen.
Een — overdoen.	Ein — übertragen, übergeben, abtreten.
Een — overnemen.	Ein — übernehmen.
Zich uit de — terugtrekken.	Sich vom — zurückziehen.
Uit de — treden.	Aus einem — austreten.
Een — uitbreiden.	Ein — ausdehnen.
Een — uitvoeren.	Ein — besorgen, ausführen.
Een — verplaatsen.	Ein — verlegen.
Een — voortzetten.	Ein — fortführen, fortsetzen.
Zich aan een — wijden.	Sich einem — widmen.
Bij een — winnen.	An einem — gewinnen.
De — is nog aanhangig.	Die Sache ist noch vor Gericht anhängig.
De — is afgedaan.	Die Sache ist abgemacht.
De — is overgegaan op.	Das — ist auf (4) übergegangen.
Zake. In—. Ter — dienende. Dat doet niets ter —.	betreffs (2). Sachdienlich, sachgemäfs. Das tut nichts zur Sache, das gehört nicht hierher.
Zaken. De gang van —. De stand van —. Stilte in de —. Een man van —. — doen. De — gaan goed. De — worden levendiger.	Der Lauf (Verlauf) der Sache. Die Sachlage. Geschäftsstille. Ein Geschäftsmann. Geschäfte machen. Das Geschäft geht gut. Das Geschäft wird lebhafter.

To close a transaction.	Conclure une transaction.
To start a —.	Commencer une —.
To treat an affair.	Traiter une —.
To be concerned in a matter.	Etre intéressé dans une —.
To bring a — to a conclusion.	Mener à bonne fin une —.
To partake of a —.	Prendre part, participer à une —.
To carry on —.	Gérer une entreprise.
The affair is in a bad state.	L'— est dans un mauvais état.
To interfere in a —.	S'engager dans, se mêler d'une —.
To enter into a —.	Etre associé aux —s.
To conduct (to be charged with) the affairs.	Diriger une —.
To let a — have its course.	Laisser l'— suivre son cours.
To have not anything to do with a —.	N'être pour rien dans une —.
To open a —.	Ouvrir un commerce.
To give up a —.	Renoncer à, abandonner une —.
To establish a —.	Fonder, créer, établir un commerce.
To succeed one in a —.	Succéder à q.n. dans les —s.
To settle an affair.	Régler, arranger, mettre ordre à une —.
To transfer a — to.	Céder un (fonds de) commerce.
To take over a —.	Reprendre un fonds de commerce, prendre la suite des —s.
To retire from —.	Se retirer des —s.
To withdraw from —.	Cesser d'être associé.
To extend a —.	Donner de l'extension aux —s.
To execute a —.	Traiter une —.
To remove a —.	Transférer un commerce.
To continue a —.	Prendre la suite des —s.
To devote oneself to a —.	Se livres à certaines opérations.
To profit by an affair.	Gagner à une transaction.
The — is still pending.	L'— est encore pendante.
The — is settled.	L'— est réglée.
The — has been transferred to.	Le fonds a passé à —.
Concerning. This bears upon the matter. That has nothing to do with it.	En matière, en fait de. Concluant, probant, efficace. Cela ne fait rien à l'—.
The state the affairs. The state of affairs. Dullness in business. A man of business. To do (to carry on) business, to transact business. The business is thriving. Business has become more lively.	Affaires. La marche des —. L'état des choses. Stagnation des —s. Un homme d'—s. Faire des —s. Les —s vont bien, le commerce va. Les —s reprennent, se raniment.

Zaakgelastigde. -kennis. -kundige. -waarnemer.	Bevollmächtigter. Sachkenntnis, Geschäftserfahrung. Sachverständiger. Sachwalter.
Zacht. — weer.	weich. Mildes Wetter
Zak. Linnen —ken. Papieren —ken. Koren in —ken doen. —formaat. In —ken of gestort.	Sack (m. Säcke). Leinene Säcke. (Papier)düten. Korn sacken. Taschenformat. In Säcken oder gestürzt.
Zand. —bank, —grond.	Sand (m.). —bank. —boden.
Zee. In volle —. In — steken. Zware —en.	See. Auf offener —. In — stechen. Hohe —en.
Zeeassurantie (-verzekering).	Seeassekuranz, -versicherung.
„ gerecht.	„ gericht.
„ gevaar.	„ gefahr (v.), Seenot (v.).
„ handel.	„ handel.
„ haven.	„ hafen (m.).
„ hoofd.	Hafendamm (m.), Mole (v.).
„ kaart.	Seekarte.
„ man, —nshuis, zeelieden.	„ mann, —sheim, Seeleute.
„ mijl.	„ meile.
„ mogendheid.	„ macht (v. -mächte).
„ protest.	„ protest (m.), Verklarung.
„ recht.	„ recht.
„ reis.	„ reise.
„ risico.	„ gefahren.
„ roover, —ij.	„ räuber, —ei.
„ schade.	„ schaden (m.).
„ schip.	„ schiff.
„ tijdingen.	„ berichte.
„ transport.	„ transport (m.).
„ vaarder.	„ fahrer.
„ vaart, -kunde, -school.	„ fahrt, Schiffahrtskunde (Nautik). —schule.
„ varend. —en. —e natie.	seefahrend. Seeleute. —e Nation.
„ vracht.	Seefracht.
„ waardig. —heid. On—.	seetüchtig. —keit. Nicht —.
„ waarts.	seewärts.
„ water.	Seewasser.
„ weg. Langs den —	„ weg. Auf dem —.
„ wering.	„ wehr (v. of o.).
„ wezen.	„ wesen.
Zeepzieden.	Seife sieden
Zeepzieder, —ij.	Seifensieder. —ei.

Agent, deputy. Knowledge of business, competence. Competent person. Commissioner.	Chargé d'affaires, fondé de pouvoirs. Connaisances des —. (met kennis van zaken: en connaissances de cause). Expert. Homme d'affaires, avoué.
Soft. Mild weather.	Doux, bénin, clément. Temps —.
Bag, sack. Canvas sacks. Paperbags. To bag corn. Pocket-size. In —s or in bulk.	Sac. —s de toile. —s de papier, cornets. Mettre du grain dans des —s. Format de poche. En —s ou en vrac.
Sand. —-bank. —-ground.	Sable. Banc de —. Terrain de —, sablonneux.
Sea. In full —, in open —. To put (to go) to —. Heavy —s.	Mer. En pleine —, au large. Mettre en —. Des lames énormes.
Marine-insurance.	Assurance maritime.
Admiralty (naval Council).	Conseil de marine.
Sea-risk.	Risques de marine.
Maritime-trade.	Commerce maritime.
Sea-port.	Port de marine.
Mole, dam, pier.	Môle (m.).
Sea-map, sea-chart.	Carte marine.
Seaman. Sailors' home. Seamen.	Marin. Asile des —s. Des —s.
Sea-mile, sea-league.	Lieue marine.
Maritime power.	Puissance maritime.
Sea-protest.	Protêt maritime.
Maritime law.	Droit maritime.
Voyage, sea-voyage.	Voyage par mer, traversée.
Sea-risk.	Risques de —.
Pirate. Piracy.	Pirate. Piraterie.
Average.	Avarie.
Sea-ship.	Navire de mer.
Shipping-intelligence.	Nouvelles maritimes.
Transport by sea.	Transport par mer.
Navigator.	Navigateur.
Navigation. Art of —. Naval-school.	Navigation. Science de la —. Ecole navale.
Sea-faring. Mariners. —-nations.	Navigateur. —s. Peuple —.
Sea-freight.	Fret, frais de transport par mer.
Sea-worthy. Sea-worthiness. Un —.	Tenant bien la mer. Navigabilité. Incapable de tenir la mer.
To the sea.	Du côté de la mer.
Sea-water.	Eau de mer.
Maritime route. By sea.	Voie maritime. Par la —.
Sea-fence.	Digue, jetée.
Navy.	Marine.
To boil, to make soap.	Fabriquer du savon.
Soap-boiler, soap-maker. Soap-house, soap-works, soap-manufactory.	Savonnier, fabricant de savon. Savonnerie.

Zeerste (ten —).	aufs höchste, verbindlichst.
Zegel. Vrij van —. Tarief van het —. Het — bedraagt. Op —. Het — van een brief. —belasting. —kosten. Aan —recht onderworpen.	Stempel (m.). —frei. —tarif (m.). Die —gebühren betragen. Auf —papier. Das Siegel eines Briefes. —steuer (—abgabe). — gebühren. —pflichtig.
Zegge	gut für .... Geschrieben ....
Zeil. Onder — gaan. Met volle —en. Alle —en bijzetten. —en reven. —en strijken. —ree. —schip. —vloot.	Segel (o.). Unter — gehen. Mit vollen —n. Alle — beisetzen. — reffen. — streichen. —fertig. —schiff. —(Segler)flotte.
Zeilen. Aan den grond —. Onder bescherming van een oorlogsschip —. Onder vreemde, onder neutrale vlag —. —de lading.	segeln. An den Grund (auf Grund) —. Unter Bedeckung eines Kriegsschiffes —. Unter fremder, unter neutraler Flagge —. Schwimmende Ladung.
Zeker. Tot op —e hoogte (In —e mate). In —en zin. — van een zaak zijn. Op —en dag. Iets —s.	sicher, gewifs. Gewissermafsen. In gewissem Sinne. Einer Sache gewifs sein. Eines Tages. Etwas Bestimmtes. Zuverlässiges.
Zekerheid. Met —. — aanbieden. Voldoende — geven. —sfonds. —sstelling.	Sicherheit, Gewifsheit. Mit —. Grofse — bieten. Hinlängliche — gewähren. —sfonds (m.). Sicherstellung, Gewährleistung.
Zelden.	selten.
Zeldzaamheid.	Seltenheit.
Zelf. Op zich —. Ieder geval op zich — beoordeelen. —werkend.	selbst, selber. An (und für) sich. Von Fall zu Fall beurteilen. —tätig, automatisch.
Zelfstandig. —heid.	selbständig. Substanz (v.).
Zenden. Dekking —. Remise —. De gezonden rekening. Per vrachtwagen —. Goederen doen — door ...	senden, schicken. Deckung —, Anschaffung machen. Rimesse machen, remittieren. Die eingesandte Rechnung. Per Fuhre —. Die Versendung der Waren durch Vermittelung (2) bewirken.
Zending. Vrachtvrije —. — tegen rembours. Monster—. Proef—. Geld—.	Sendung, Ein —, Zu —. Frankierte —. Nachnahme —. Muster—, Musterkollektion. Probe—. Bar—.
Zes. — maanden.	Semester (o.), sechs Monate.
Zetel. De — der maatschappij.	Sitz (m.). Gesellschafts—.
Zetten. Buizen in elkaar —. Aan den grond —. Van de hand —. Zich iets uit het hoofd —. Te koop —. Zich over moeilijkheden heen-	setzen. Röhren in einander einpassen. An den Grund —. Losschlagen, ab—. Sich etwas aus dem Kopf (Sinn) schlagen. Zum

Highly, greatly.	Fort.
Stamp. Free of --. — tariff. The — duty is. On stamped paper. The seal of the letter. — tax, duty. — duty. To be liable to — duty.	Timbre. Exempt du —. Tarif du —. Les frais de — s'élèvent à. Timbré Le cachet d'une lettre. Impôt du —. Frais de —. Soumis au —.
Say.	Je dis ....
Sail. To set —, to put to sea. With full —s. To set (make) all —s. To reef in the —s. To lower the —s. Ready to —. Sailing-vessel. Sailing-fleet.	Voile. Sous —s. Faire —, mettre à la —. A toutes —s. Mettre toutes —s dehors. Riser des —s. Abattre des —s. Prêt à faire —. Vaisseau à —s, voilier. Le nombre des voiliers.
To sail. To run aground. — under the protection of a man of war. — under foreign flag, under neutral flag. Cargoes to arrive (afloat).	Naviguer, voguer à la voile. Echouer. — sous la protection d'un vaisseau de guerre. — sous pavillon étranger, sous pavillon neutre. Cargaison sous voiles.
Certain. To a — extent. (In a — degree). In a — meaning. To be sure of a thing. One day. Something decisive, something positive.	Certain. Jusqu'à un — point. (En —e mesure). En un — sens. Etre sûr d'un fait. Un jour. Q.ch. de —.
Security, surety. With certainty. To offer great —. To give sufficient surety. Surety fund. —-warrant.	Certitude. Avec —. Offrir une grande sécurité. Donner une —, securité suffisante. Fonds de garantie. Garantie.
Seldom, rarely.	Rarement.
Rarity.	Rareté.
Self. In itself. To judge every case separately. Automatic, automatical.	Même. En soi. Juger chaque cas isolément. Automatique.
Independent. Independence.	Indépendant. Indépendance.
To send. To cover a person. — a remittance. The account sent. To send by waggon, goods cart. To have goods sent (forwarded) by	Envoyer. — la couverture, faire la provision. — des remises. Le compte envoyé. — par roulier. Faire expédier des marchandises par.
Sending, shipment, cargo. Carriage free. Goods sent, charged forward. — of samples. — by way of trial. — of money.	Envoi. — franco. — contre remboursement. — d'échantillons. — à titre d'essai. — de fonds.
Six. Semester. — months.	Six. — mois.
Seat, chair. The — of the Company.	Siège. Le — social.
To put. To fit pipes together. — aground. To get off, to sell, to place. To give up a thing. To expose for sale. To surmount diffi-	Mettre. Emboîter des tuyaux. Faire échouer. Placer, écouler. Ne plus penser à q.ch. — en vente. Passer sur, se raidir contre des difficultés.

—. Op rente —. Op het spel —.	Verkauf aus— (stellen). Sich über Schwierigkeiten hinweg —. Auf Zinsen anlegen. Aufs Spiel —.
Zicht (zie ook Wissel) Op — zenden. In — zijn, komen. Bij —, acht dagen na — betaalbaar. —wissel. —wisselkoers.	Sicht (v.). Zur An—, zur Ein— senden. In — sein, kommen. Bei —, acht Tage nach — zahlbar. —wechsel. —kurs.
Zichtbaar. De zichtbare voorraad.	sichtbar. Der —e, greifbare Vorrat.
Ziekenfonds.	Krankenkasse.
Zien. Uit uw brief — wij. Tegemoet—.	sehen. Aus Ihrem Briefe er— wir. Entgegen— (3).
Zijde.	Seite (v.).
Van uwe, van zijne —,	Von Ihrer, seiner —, Ihrer (seiner)-seits.
Van de — der regeering.	seitens (von seiten) der Regierung.
Van bevriende —.	von befreundeter —.
Van goed onderrichte —.	von unterrichteter —.
Van alle —n beschouwen.	von allen —n betrachten.
Van de voordeeligste — beschouwen.	von der günstigsten — auffassen.
Zich van een slechte — doen kennen.	sich von einer schlechten — zeigen.
Ter— staan.	zur — stehen.
Ter— leggen.	bei — (beiseite) legen.
Op zij zetten.	bei — (beiseite) setzen.
Zijdeachtig. -handel, -rups, -teelt.	Seidenartig (-ähnlich). -geschäft, -wurm (m.), -zucht (v.).
Zijlijn. -spoor.	Zweigbahn(v.). Neben(Ausweich)geleise (o.).
Zilver. — aanmunting. —erts. —gehalte. —geld. —houdend. —voorraad.	Silber. — ausmünzung. —erz. —gehalt (m.). —geld. —haltig. — vorrat.
Zilveren. — roebel. — standaard.	silbern. Silberrubel. Silberwährung.
Zinken. Laten —. Den moed laten —.	sinken. Senken. Den Mut — lassen.
Zinspelen op.	Eine Anspielung machen auf (4).
Zinstorend. Een —e fout.	sinnentstellend. Ein —er Fehler.
Zitten. Met een artikel —. Met een artikel blijven —. Geld er bij laten —. Wij zullen het er niet bij laten —. Er zit niet anders op, dan	sitzen. Zu viel von einem Artikel vorrätig haben. Mit einem Artikel — bleiben. Geld dabei einbüfsen, zusetzen. Wir werden es nicht dabei bewenden lassen. Es bleibt nichts anders übrig, als ....

culties. To — out money at interest, to invest money. — at stake.	Placer à intérêt. Jouer, engager.
Sight. To send on approval, on inspection. To be in —. To come in —. Payable at —, at 8 days' —. —-bill, demand draft. — course of exchange.	Vue. Envoyer à l'inspection. Etre en —. Apparaître. Payable à —, à 8 jours de. Traite à —. Change des traites à —.
Visible. The — stock.	Visible. Les existences —s.
Fund for medical aid.	Caisse d'assistance pour cas de maladie.
To see. From your letter we learn. To look forward.	Voir. Votre lettre nous apprend. Attendre.
Side.	Part (f.).
From your, from his —.	De votre —, de sa —.
On the part of Government.	De la — du gouvernement.
From friendly quarters.	De la — d'un de nos amis.
From well informed quarters.	De source bien informée.
To consider on all —s.	Examiner l'affaire à tous les points de vue.
To consider on the most favorable —.	Considérer du côté le plus avantageux.
To show oneself from a bad —.	Paraître sous un mauvais jour.
To assist.	Assister.
To lay aside.	Mettre de côté, écarter.
To put aside.	Mettre de côté.
Silky. Silk-trade. Silk-worm. Silkworm breeding.	Soyeux. Commerce de soieries. Ver à soie. Sériciculture.
Side line. Branch line.	Raccordement. Voie latérale d'évitement.
Silver. —coining. —ore. — standard. —money, —coin. Argentiferous, containing —. Stock of —.	Argent. Monnayage d'—. Minerai d'—. Titre de l'—. Monnaie d'—. Argentifère. Stock, existences d'—.
Silver, made of —. — rouble. — standard.	D'argent. Rouble d'—. Etalon d'—.
To sink. —. To lose courage.	Couler. Faire —. Perdre courage.
To allude to, to hint at.	Faire allusion à.
Rendering the sentence unintelligible. A mistake —.	Rendant la phrase inintelligible. Faute —.
To sit. Not to be able to sell an article. An article remains on one's hand. To lose money by it. We shall stick at nothing. There is no choice but	Etre assis. Etre embarrassé d'un article. Ne pouvoir toujours pas placer un article. Y perdre de l'argent. Ça n'en restera pas là. Il n'y a d'autre parti à prendre que ....

Zitting. — houden. De — openen, sluiten.	Sitzung. Eine — abhalten. Die — eröffnen, schliefsen.
Zoetachtig.	süfslich.
Zolder. —en.	Speicher (m), Bodenraum (m). Aufspeichern.
Zondigen tegen.	verstofsen gegen.
Zoo. — ja. — mogelijk. Zóó zeer. —genaamd.	so, dergestalt. Wenn ja. Wo möglich. Dermafsen. Sogenannt.
Zoodanig. Als —. —e goederen.	in solcher Weise. In dieser Eigenschaft. Derartige Waren.
Zorg. — besteden aan. — dragen voor. —eloos. —eloosheid. —vuldig. —vuldigheid.	Sorge. — (Sorgfalt) verwenden auf (4). — tragen für, besorgen. Sorglos. Sorglosigkeit. Sorgfältig. Sorgfalt (v.).
Zorgen. — voor.	sorgen. — für, Sorge tragen für, be—.
Zouten. Ge— huiden.	salzen. Gesalzene Häute.
Zoutkeet.	Salzwerk, -kote, -hütte.
Zuiver (zie ook **Netto**). De —e winst. —e boter. Diamanten van het —ste water. —heid.	rein. Der Reingewinn. —e Butter. Diamanten vom —sten Wasser. Reinheit.
Zuiveren. Zuivering.	reinigen. Reinigung.
Zwaar. — beschadigd. — lek. — goed. Zware sigaren. Een zware mist.	schwer. — beschädigt. Mit einem —en Leck. —e Güter. —e Zigarren. Ein starker (dichter) Nebel.
Zwang. In — komen.	aufkommen. In Aufnahme kommen.
Zwarigheid. — maken. Zwarigheden ondervinden.	Schwierigkeit. —en machen. Auf —en stofsen.
Zwavelen.	schwefeln.
Zwendelaar.	Schwindler.
Zwendelarij.	Schwindel (m.).
Zwijgen. Tot — brengen.	schweigen. Zum Schweigen bringen, mundtot machen.

Session, meeting. To hold a —. To open, to shut the —.	Séance. Siéger. Ouvrir, lever la —.
Sweetish.	Douceâtre.
Granery, garret, loft. To store.	Mettre, garder en grenier.
To sin against.	Pécher contre.
So. If —. If possible. — much. — called.	Si. — oui. — possible, — faire se peut. Tant, tellement. Soi-disant.
Such. As —. — goods.	Tel. Comme —. De —les marchandises.
Care To bestow — on. To take — of, for, to see to. Careless. Carelessness. Careful. Carefulness.	Soin. Mettre, apporter du — à. Avoir — de. Sans —. Incurie. Soigneux. Sollicitude, minutie.
To be careful. To take care of.	Avoir soin. — de, se charger de.
To salt, to pickle. Salted hides.	Saler. Des cuirs salés, des peaux salées.
Salt-house, salt-pan.	Saunerie.
Pure. — gain. Genuine butter. Diamonds of the first water. Purity.	Pur, net. Le profit net. Du beurre —. Diamants de la plus belle eau. Pureté.
To purify, to clean. Purification.	Purifier, purger. Purification.
Heavy. Heavily damaged. With a serious leak. Thick goods. Strong cigars. A dense fog.	Lourd, pesant. Gravement avarié. Ayant une forte voie d'eau. Marchandises de pesanteur. Cigares forts. Un épais brouillard.
To become the fashion, to become in vogue.	Usage, vogue. Devenir général, s'accréditer.
Objection. To make —s. To meet with —s.	Difficulté. Faire —. Eprouver des —s.
To smoke with brimstone, to dip in brimstone.	Soufrer.
Swindler.	Chevalier d'industrie.
Swindling.	Duperie.
To keep silent. To silence.	Se taire. Imposer silence, faire taire.

WARENLIJST.

Nederlandsch.	Duitsch. †)	Engelsch.	Fransch.
Aardappelmeel	Kartoffelmehl, o.	Potato-flour	Farine (f.) de pommes de terre.
Aardewerk	Töpferwaren, irdene Waren.	Earthenware. Pottery. Crockery	Poterie (f.), Faïence (f.), Vaisselle (f.) de terre.
Afval	Abfälle (meerv.)	Offal, refuse	Déchet m., rebut m.
Agaat	Achat, m.	Agate	Agate, f.
Albast	Alabaster, m.	Alabaster	L'albâtre, m.
Albums	Albums (Album o.)	Albums	Albums, m.
Alcohol	Alkohol, m.	Alcohol	L'alcool m. (alcohol).
Aluin, gebrande —	Alaun, gebrannter —	Alum, alum burnt	Alun, alun calciné m.
Aluminium	Aluminium, o.	Aluminium	Aluminium, m.
Amandels, zoete —, bittere —, kraak —	Mandeln, süfse —, bittere —, Krach —	Almonds, sweet —, bitter —, shell —	Amandes, — douces, — amères, — en noyau.
Amandelolie	Mandelöl, o.	Almond-oil	Huile (f.) d'amande.
Ammoniak	Ammoniak, o.	Ammoniac	Ammoniaque, f.
Ananas	Ananas, v.	Pine-apple	Ananas, m.
Anijs	Anis, m.	Anise	Anis, m.
Anisette	Anislikor, m.; Anisette, m.	Anisette	Anisette, f.
Ansjovis	Anchovis (Anschove), v.	Anchovy	Anchois, m.
Arak	Arrak, m.	Arrack	Arac (m.) (Rac).
Armbanden	Armbänder (das Armband)	Bracelets	Bracelets, m.
Arsenicum	Arsenik, o.	Arsenic	Arsenic, m.
Atlas. — Gestreept atlas	Atlas. — Gestreifter Atlas	Atlas. — Striped atlas	Atlas m., Atlas à raies (rayé).
Azijn	Essig, m.	Vinegar.	Vinaigre, m.
Baai	Flanell, Futterflanell, m.	Baize	Bayette, f.

†) Waar het noodig scheen, is in het Duitsch van de meervoudige woorden ook het enkelvoud opgegeven.

Badtoestellen	Badeapparate (der Apparat)	Bathing-machines	Appareils (m.) de bain.
Balans	Wage, v.	Balance	Balance, f.
Balein	Walfischbein, o.	Whale-bone	Baleine, f.
Bamboes	Bambusrohr, o.	Bamboo	Le bambou.
Band	Band, o.	Ribbon	Ruban, m.
Barnsteen	Bernstein, m.	Amber	Ambre, m.
Bascule	Brückenwage, Schnellwage, v.	Weighing-machine	Bascule, f.
Beet, Beetwortel	Zuckerrübe, v.	Beetroot	Bette, betterave.
Beetwortelstroop	Runkelrübensirup, m.	Beetroot treacle	Sirop de betteraves.
Beetwortelsuiker	Runkelrübenzucker, m.	Beetroot sugar	Sucre (m.) de betteraves.
Behangsellinnen	Tapetenlinnen, o.	Tapestry linen	Toile (f.) de tenture.
Behangselpapier	Tapetenpapier, o.	Paper-hangings	Papier de tenture, — peint.
Benzine	Benzin, o.	Benzine	Benzine, f.
Bergkristal	Bergkristall, m. en o.	Rock-crystal	Cristal de roche.
Berkenhout	Birkenholz, o.	Birch	Bois de bouleau, le bouleau.
Berlijnsch blauw	Berliner Blau, o.	Prussian blue	Bleu de Berlin.
Bessensap	Johannisbeersaft, m.	Currant-juice	Sirop de groseilles.
Bessenwijn	Johannisbeerwein, m.	Currant-wine	Vin de groseilles (Cassis).
Bever	Kastor, m.; Biberfell, o.	Castor	(Drap de) castor.
Bezem	Besen, m.	Broom	Balais, m.
Bierazijn	Bieressig, m.	Malt vinegar, Alegar	Vinaigre de bière.
Bier, lager —	Bier, Lager —	Beer, strong —	Bière, — forte.
Bijouterieën	Byouteriewaren	Jewelry	Bijouteries, f.
Bindrotting	Bindrohr, o.	Cane, rotan	Rotin, m.
Binocle	Operngias	Opera-glass	Lorgnette de théâtre (binocle).
Biscuit	Biskuit, o.	Biscuit	Biscuit.
Bismuth	Wismut, o. en m.	Bismuth	Bismuth, étain de glace, tain, m.
Blaasbalg	Blasebalg (m. -bälge)	A pair of bellows	Soufflet.
Bladgoud	Blattgold, o.	Gold-leaf, Gold-foil	Or battu en feuilles.
Bladtin	Stanniol, o.; Blattzinn o.	Tin-foil	Etain en feuilles, étain battu.
Blauwsel	Blausel, o.; geblaute Stärke	Bluing stuff	Amidon bleu.
Bleekwater	Bleichwasser, o.	Bleaching-water	Eau (f.) de Javelle.
Blik	Blech, o.	Tin-plates (white-iron)	Fer blanc.
Blikwerk	Blechwaren	Tin-ware	Ferblanterie.
Bloem. Tarwe- en roggebloem	Weizen-, Roggenkernmehl, o.	Flour of wheat and rye	Fleur (f.) de farine de froment et de seigle.
Bloemen, gemaakte —	Blumen, gemachte — (Kunstblumen)	Flowers, artificial flowers	Fleurs artificielles.
Bloempotten	Blumentöpfe (der Topf)	Flower-pots	Pots à fleurs.
Blokken. — Tin in —	Blöcke (der Block). — Zinn in Blöcken	Blocks, tackles. — Tin in pigs	Poulies. Etain en saumons.

Bokking	Bücking (Bückling), m.	Red herring, bloater	Hareng saur.
Bont (Pelswerk)	Rauchwaren, Pelzwaren, Pelzwerk	Fur, peltry	Fourrure, pelleterie.
Boord	Halskragen, m.	Collar	Col.
Borduurwerken (Goud- en zilver —)	Gold- und Silberstickereien	Gold- and silverembroidery	Broderie en or et argent.
Borduurzijde	Stickseide, v.	Embroidering-silk	Soie à broder.
Borstels	Borsten	Bristles	Soies (de porc)
Borstelwerk, haar, kleeren, tandenborstel	Bürste, v., Haar—, Kleider—, Zahn—	Brush, hair—, clothes—, tooth—	Brosse (f.), vergettes, brosse à cheveux, — d'habits, — à dents.
Boter	Butter, v.	Butter	Beurre, m.
Boterkleursel	Butterfarbe, v.	Butter color	Colorant pour beurre.
Brandewijn	Branntwein, m.	Brandy	Eau de vie, f.
Brandkast	Feuer-,Geldschrank,m.	Safe	Coffre-fort.
Brandspuit	Feuerspritze, v.	Fire-engine	Pompe à incendie.
Brandspuitslang	Feuerschlange v., Schlauch m.,Schläuche	Hose	Boyau de pompe à incendie.
Breikatoen	Strickgarn, o.	Knitting cotton	Coton à tricoter.
Bril	Brille, v.	A pair of spectacles	Lunette, f.
Broodsuiker	Raffinade, v.	Refined loaf-sugar	Sucre raffiné en pains.
Bruinkolen	Braunkohlen	Brown-coal	Houille brune, antracite.
Buizen. — Aarden —, looden- en tinnen —	Irdene Röhren, Zinn- und Bleiröhren (die Rohre)	Earthen tubes, lead and tin tubes	Tuyaux de terre cuite, — de plomb et d'étain.
Buskruit	Schiefspulver, o.	Gun-powder	Poudre (f.) à canon.
Cacao	Kakao, m.	Cacao	Cacao, m.
Caoutchouc	Kautschuk, m. en o.	Caoutchouc	Caoutchouc, m.
Caoutchoucartikelen	Kautschukwaren	India rubber goods	Articles (m.) en caoutchouc.
Capsules	Kapseln (v. Kapsel)	Capsules	Capsules, f.
Carton	Pappe, v.	Strawboards	Carton paille.
Cement	Cement, o. en m.	Cement	Ciment, mortier hydraulique.
Champagne	Champagner, m.	Champagne	Champagne, m.
Chemicaliën	Chemikalien	Chemicals	Drogues, f.
Chinine	Chinin, o.	Quinine (chinine)	Quinine (f.), quinium.
Chloor	Chlor, o.	Chlore	Chlore, m.
Chloorzuur	Chlorsäure, v.	Chloric acid	Acide chlorique, m.
Chocolade. —tabletten	Schokolade, v.; -täfelchen	Chocolate. —cakes	Chocolat m., tablettes de —.
Cichorei	Zichorie, v.; Zichorienkaffee, m.	Chicory, Chicory coffee, German coffee	Chicorée, Chicorée moulue, poudre de chicorée.
Cigaretten	Zigaretten (v. Zigarette)	Cigarettes	Cigarettes, f.
Citroen	Zitrone, v.	Citron. Lemon	Citron. Limon, m.
Cocosartikelen, -garen, -noot, -touw	Kokosartikel,m.,-zwirn m., -nufs, v., -tau, o.	Cocoa-articles, -thread, -nut, -rope	Articles, fils, noix f., corde (f.) de coco.
Corset	Korsett. o.	Stays	Corset.

Dadel	Dattel, v.	Date	La datte.
Damast	Damast, m.	Damask	Du damas.
Dameslaken	Damentuch, o.	Ladies's cloth	Drap de dames.
Das	Krawatte, Halsbinde, v.	Cravat, necktie	Cravate, f.
Dekblad (sigaar)	Deckblatt, o.	Cover	Couverture, f.
Dekens	Decken (v. Decke)	Blankets	Bâches, f.
Dekkleed	Decke, v.	Cover	Couverture.
Dennenhout	Fichtenholz, o.	Pine wood	Bois de pin, bois rouge.
Diamant	Diamant, m.	Diamond	Diamant.
Dons	Flaumfedern, Daunen	Downfeathers	Duvet, m.
Doos, tabaks—	Dose v., Tabaks—	Box, snuffbox	Boite, tabatière.
Draadnagels	Drahtstifte (m. —stift)	Wire-tacks	Clous d'épingle, pointe de Paris.
Draaiwerk (papier)	Drechslerarbeiten	Turners' wares.	Ouvrages de tourneur.
Drijfriem	Treibriemen, m.	Belt band	Courroie de transmission.
Dril	Drillich (Drill), m.	Ticking, diaper; drill	Treillis, le coutil.
Drogerijen	Droguen (Drogen) (v. Drogue), Droguerie-waren.	Drugs	Drogues (f.). Drogueries, f.
Drop	Lakritze, v.	Licorice	Jus (m.) de réglisse.
Druivensuiker	Traubenzucker, m.	Glucose, grapesugar	Glucose, f.
Drukpapier	Druckpapier	Printing paper	Papier à imprimer.
Duigen	Dauben (v. Daube)	Staves	Douves, f.
Dwarsliggers	(Eisenbahn)schwellen (v. Schwelle)	Sleepers	Traverses, f.
Dynamiet	Dynamit, o.	Dynamite.	Dynamite, f.
Ebbenhout	Ebenholz, o.	Ebony	Bois d'ébène, l'ébène.
Eetwaren	Efswaren	Victuals, provisions	Comestibles, m.
Eikenhout	Eichenholz	Oak, oakwood	Le bois de chêne, le chêne.
Erts	Erz, o.	Ore	Minerai, le minerai.
Erwten	Erbsen	Pease	Les pois, m.
Etui	Etui, Gehäuse, Futteral, o.	Case	Etui, m.
Faïence	Fayence, v.	Earthenware, crockery ware	La faïence.
Filtreermachines	Filtriermaschinen	Filters	Machines à filtrer, un filtre.
Flacon	Flacon, o.	Scent-bottle, phial	Flacon, m.
Flanel	Flanell, m.	Flannel	Flanelle, f.
Flesch	Flasche, v.	Bottle, flask	Bouteille, flacon.
Fluweel. Geperst —, effen —, gebloemd —	Samt, m. Geprefster —, glatter —, geblümter —	Velvet. pressed —, plain —, flowered —	Velours. — foulé (cati), — plan, — à ramages
Foelie	Muskatblüte, v; Folie (Stanniolblättchen)	Mace; tin-leaf, — foil	Macis; tain.
Fruit, gedroogd —	Obst, Gedörrtes —.	Dried fruit	Fruits secs.

Gaas	Gaze, v.; Flor, m.	Gauze	Gaze, f.
Galanterieën	Galanteriewaren	Fancy goods, smallware	Articles de luxe, bijouteries.
Garen	Garn, o.; Zwirn, m.	Thread, yarn, wine	Fil, m.
Garen en band	Merceriewaren	Haberdashery	Mercerie, f.
Garneering	Besatz, m ; Besatzstoff, m.	Trimmings	Garniture f.
Gaspijpen	Gasrohren (v. -Röhre)	Gas-pipes	Tuyaux.
Gebreide goederen	Strickwaren	Hosiery	Tricots, bonneteric.
Gedistilleerd	Spirituosen	Spirits	Liqueurs distillées, spiritueux.
Gelakt leder	Glanzleder	Varnished leather	Cuir verni.
Gember. Geconfijte —, blanke —	Eingemachter —, weifser Ingwer	Candied —, white ginger.	Le gingembre confit, — blanc.
Gemberbier	Ingwerbier	Gingerbeer	Bière de gingembre.
Gerst. Zomer—, winter—, gepelde —, parel— (geparelde —)	Sommer—, Winter-Gerste, geschälte —, Perlgraupen	Summer—, Winter—, double —, peeled —, pearl barley.	Orge d'été, — d'hiver, (-double) —mondé, — perlé.
Geweer	Flinte, v.	Gun, musket	Fnsil.
Geweven goederen	Webstoffe (der -stoff)	Woven goods	Tissus, m.
Gietijzer	Gufseisen	Pig-iron, cast iron	Fer de monte.
Gietstaal	Gufsstahl, m.	Cast-steel	Acier de fonte, la fonte.
Gips	Gips, m.	Plaster of Paris	Gypse, plâtre, m.
Gist	Hefe, v.; Bärme, v.	Yeast	Levure, f.; levain, m.; ferment, m.
Glas, Glaswaren. Spiegel—, venster—, geslepen —, mat—	Glas, Glaswaren. Spiegel—, Fenster—, geschliffenes —, Milch—	Glass. Mirror—, window—, cutground —	Verre, Verrerie. — à miroir, à vitres, — dépoli, mat.
Gloeikousjes	Glühkörper (— m.)	Incandescent mantle	Manchons.
Glycerine, glycerine-zeep	Glyzerin, o.; Glyzerinseife, v.	Glycerine, glycerine-soap	Glycérine (f.), savon (m.) à la glycérine.
Gom	Gummi, o. en m.	Gum	Gomme, f.
Gomelastiek	Gummi elasticum, o.	India rubber	Gomme élastique, f.
Gort	Grütze, v.	Groats	Le gruau.
Goud. Dof —, dukaten —, fijn —, gedegen —, gedreven —, gemunt —, geslagen — (Z. Blad—), gewasschen —, massief —, — in baren	Gold. Mattes —, Dukaten —, Fein —, gediegenes —, getriebenes —, gemünztes —, Blatt—, Wasch—. massives —, — in Barren	Gold. Dead —, ducat —, fine —, pure, native or virgin —, enchased or embossed —, coined —, —-leaf, —foil, washed —, massy —, ingots of — (bullion)	Or. — mat (— bruni), — de ducat, — pur, — vierge (— trait), — ciselé, — monnayé, — en feuilles (— battu), — lavé, — massif, — en barre.
Graan	Getreide, o.	Cereals	Céréales, f.
Granaatappelen	Granatäpfel	Pomegranate	Grenades, f.
Griesmeel	Griefs, m.; Griefsmehl, o.	Pollard	Le grésillon, la semoule.
Griffel, grift	Griffel, m.	Slate-pencil	Crayon d'ardoise.
Groenten. Gedroogde —, — in bussen	Gemüse, o.; Getrocknete —, — in Blech-	Dried vegetables (greens), — vegeta-	Des légumes secs, des conserves (de pe-

	büchsen	in tins	tits pois, d'asperges, etc.) en boîtes.
Guano	Guano, m.	Guano	Le guano.
Gutta-percha	Guttapercha, v.	Guttapercha, India rubber	Gutta-Percha, caoutchouc.
Haarolie	Haaröl, o.	Hair-oil	Huile capillaire.
Haarspeld	Haarnadel, v.	Hair-pin	Epingle à cheveux, f.
Hagel en schroot	Hagel und Schrot	Shot and balls	Dragées et balles.
Ham	Schinken, m.	Ham	Jambon.
Handdoek	Handtuch, o.	Towel	Essuie-mains (m.), (serviette) f.
Handschoenen, lange —, korte —, katoenen —, glacé —, zijden —, — met bont	Handschuhe, lange —, kurze —, baumwollene —, Glacé —, seidene — (Seidenhandschuhe), — mit Pelz	Gloves, long —, short —, cotton —, kid —, silk —, furred	Gants, passe-coudes, amadis glacés, — de fil, — glacés, — de soie, — fourrés.
Handschoenenleer	Handschuhleder	Kid leather	Peau (f) de gants, — à gants.
Hardglas	Hartglas	Hardglass	Verre trempé.
Haring. Versche —, gezouten —	Hering, m. Frische Heringe, gesalzene —	Herring. Fresh —, salted —	Du hareng frais, — saur ou salé.
Hars	Harz, o.	Resin	La résine.
Haver	Hafer, m.	Oats	L'avoine, f.
Havermout	Hafermalz, o.	Oat-meal	
Heede	Hede, v.	Tow	L'étoupe.
Hemden	Hemden (o. Hemd)	Shirts	Chemises, f.
Hennep	Hanf, m.	Hemp	Du chanvre.
Hoeden	Hüte	Hats	Chapeaux
Honig	Honig, m.	Honey	Miel.
Hooi	Heu, o.	hay	Foin.
Hoorn (horen)	Horn, o.	Horn	De la corne.
Hop	Hopfen, m.	Hops	Le houblon.
Horloges	Uhren (Uhr v.)	Watches	Montres, f.
Hout	Holz	Timber	Bois, m.
Houtskool	Holzkohlen	Charcoal	Charbon (m.) de bois.
Houtwol	Holzwolle, v.	Woodflock, woodwool	De la paille de bois.
Huiden. Gelooide —, gezouten —	Häute (v. Haut). Gegerbte —, gesalzene —	Hides. Tanned —, salted —	Les peaux, les cuirs. Peaux tannées, — salées.
IJzer	Eisen	Iron	Fer.
IJzerwaren	Eisenwaren	Ironware, hardware	La quincaillerie, la ferronnerie.
Indigo	Indigo, m.	Indigo	L'indigo.
Inkt. Druk-, schrijf-—, stempel—, Oost-Indische —	Tinte v. Drucker—, schwärze, Schreib—, Stempelfarbe, Tusche, v.	Ink. Printing—, Writing—. stamping—, Indian (China)-—	L'encre. Encre d'imprimerie, encre (à écrire), encre à timbrer, encre de Chine.

Insectenpoeder	Insektenpulver, o.	Insectpowder	Insecticide, m.
Ivoor	Elfenbein, o.	Ivory	L'ivoire, m.
Jenever	Genever, m.	Gin	Genièvre, m.
Juchtleder	Juchtenleder, o.	Russian leather	Le cuir de Russie, le roussi.
Jute. Jutegaren	Jute, v. —hanf, m.	Jute	Jute, m. et f.
Juweelen	Juwelen (m. Juwel)	Jewels	Bijoux, joyaux.
Kaarsen. Stearine —, was—, vet—	Kerzen, Lichte(r).Stearin—, Wachs—, Talg—.	Candles. Stearine—, wax—, tallow—	Chandelles, bougies de stéarine (stéariques) de cire, — de suif.
Kaas. Edammer —, Zwitsersche —	Käse, m. Edamer —, Schweizer —	Cheese. Round Edam —, gruyere —	Fromage — de Hollande (d'Edam), le — suisse (le gruyère).
Kabeljauw	Kabeljau, m.	Cod	Le cabliau, le cabillaud.
Kachels. Haarden en fornuizen, vulkachel	Oefen und Herde, Füllofen, (Dauerbrandofen) m.	Stoves, Hearths and Kitchen-ranges (Kitcheners) Slowcombustion —	Poêles, (m.) Cheminées (f.) et Fourneaux, Poêle à feu continu.
Kalfsleder	Kalbleder	Calf-leather	Peau de veau.
Kalk. Ongebrande —, gebluschte —	Kalk, m. Ungebrannter —, gelöschter —	Lime, mortar	La chaux, la chaux vive, — éteinte.
Kamfer	Kampfer	Camphor	Camphre.
Kamferspiritus	Kampferspiritus	Camphorated spirit	Esprit de vin camphré.
Kamgaren	Kammgarn, o. Kammgarnstoffe	Combed wool-yearn cloth	Laine peignée.
Kammen	Kämme (m. Kamm)	Combs	Peignes, m.
Kandijsuiker	Kandis, m.; Kandiszucker, Kandelzucker	Sugar-candy	Sucre candi.
Kaneel	Zimmet, Zimt, m.	Cinnamon	La cannelle.
Kant. Brusselsche —	Spitzen. Brüsseler —	Brussels lace	La dentelle de Bruxelles, le point de —.
Kantoorboeken	Geschäftsbücher	Office-books	Livres de bureau.
Kasjmir	Kaschmir, m.	Cashmere	Le cachemire.
Kastanjes, eetbare —	Kastanien. Maronen	Horse-Chestnuts, Chestnuts	Châtaignes, marrons.
Kastoor	Kastor, m; Biber, m; Biberfell	Castor	Castor.
Katoen. Gezuiverde —, ruwe —, gebleekt —, ongebleekt —, gedrukt	Baumwolle. Gereinigte —, rohe —, Gebleichter, ungebleichter Kattun, ge-	Cotton. Picked —, raw —, bleached —, unbleached —, printed calico	Coton. — épuré, — écru, toile (de —) blanchie, — écrue, — l'indienne.

—.	druckter, bedruckter —		
Katoenen stoffen, — garen, — fluweel	Kattunwaren. Baumwollgarn, o.; — samt, m.	Cotton-goods, — yarn, — velvet (velveteen)	Etoffes de coton, fil de coton, velours de (en) coton.
Keper	Köper, m.	Twilling	Du drap croisé (du croisé).
Kina. —bast, —wijn	China, v. —rinde, —wein	Quinquina. Peruvian bark, Cinchona wine	Le quinquina (quina), l'écorce de —. vin de —.
Klaver	Klee, m.	Clover	Trèfle.
Kleiaarde	Tonerde, v.	Clay (potter's earth)	Argile, glaise, terre glaise, alumine (f.).
Knoopen	Knöpfe (m. Knopf)	Buttons	Boutons.
Koehuiden	Kuhhäute	Cow hides	Le cuir de vache.
Koffie. Blanke —, gebrande —, groene —, rondboonige —, kleinboonige —	Kaffee. Blanker —, gebrannter —, grüner —, rundbohniger —, kleinbohniger —	Coffee. White (pale) —, roasted —, green —, — peaberries, — of small berry	Café. — blanc, — brûlé (torréfié) — vert, — à graines rondes (fève ronde, en cerise), de petit grain.
Koffieboonen	Kaffeebohnen	Coffee-beans (coffee-berries)	Fèves de café, graines de café.
Koffiestroop	Kaffeesirup, m.	Coffee-syrup.	Sirop de café.
Kokosnoten	Kokosnüsse (v. -nufs)	Cocoa nuts	Noix de coco, les cocos
Kokosolie	Kokosöl, o.	Ccocoa nutoil	De l'huile de coco.
Kolen	Steinkohlen	Coal	Charbon de terre.
Koolstof	Kohlenstoff, m.	Carbon	Carbone, m.
Koolteer	Teer, m.; Steinkohlenteer	Coal tar	Le goudron minéral.
Koolwaterstof	Kohlenwasserstoff, m.	Hydrocarbon	Hydrogèné carburé.
Koolzuur	Kohlensäure	Carbonic acid	L'acide carbonique.
Koord	Schnüre (v. Schnur)	Cords	Cordons.
Koper. Geplet —, — in staven, — in platen, geel —, rood —	Kupfer. Gewalztes —, — in Barren, — in Platten, Messing, o. Rotkupfer	Copper. Laminated —, — in bars, — in sheets, copper-sheathing, brass, —.	Cuivre. — laminé, — en barres, — en planches, — jaune (laiton, airain), bronze.
Koperdraad	Kupferdraht, m.	Copper wire	Fil de laiton.
Kopererts	Kupfererz, o.	Copper ore.	Minerai de cuivre.
Kousen. Wollen —, katoenen —	Strümpfe (m. Strumpf). Wollene —, baumwollene —	Stockings. Woollen —, cotton —	Bas. — de laine, — de coton.
Kralen (Koralen)	Korallen (v. Koralle)	Corals	Corail (meerv. coraux).
Krenten	Korinthen (v. Korinthe)	Currants	Des raisins de Corinthe.
Krijt	Kreide, v.	Chalk	Craie, f.
Kristal, —glas	Kristall m. en o., -glas	Crystal	Cristal
Kruidenierswaren	Kolonialwaren	Groceries	Epiceries, f.
Kruidnagelen.	Nelken (Gewürznelken)	Cloves	Clou de girofle
Kruidnagelolie	Nelkenöl, o	Clove-oil	Huile de clou de girofle.
Kunstbloemen	Künstliche Blumen	Artificial flowers	Fleurs artificielles.

Kunstboter	Kunstbutter, v.	Margarine	Beurre fabriqué (artificiel).
Kurk. — in bladen, voorwerpen van —	Korkholz. — in Tafeln, Korkwaren	Cork in planks, sheets, articles of —	Liège en planches. Articles de liège.
Kurken	Korke (m. Kork) Korkstöpsel, Korkpropfen	Corks	Bouchons de bouteilles
Kwik	Quecksilber	Quicksilver, mercury	Mercure, m., vif-argent.
Lak. Pijpen -, Fleschen—	Lack, m. Stangen —. Flaschen—	Sealing-wax. Sticks of —. Bottle-wax	Cire, f. Un baton de —. — à cacheter les bouteilles.
Laken	Tuch, o.	Cloth	Drap.
Lakken en Vernissen	Lacke und Firnisse (m. Firnis)	Lacks and Varnishes	Laques et Vernis.
Lakwerk	Lackierte Waren	Japanned goods, lackerwork.	Objets vernis.
Lampen	Lampen	Lamps	Lampes
Lampenpit	Lampendocht (m. e)	Lampwick	Mèche de Lampe.
Landbouwwerktuigen	Landwirtschaftliche Geräte	Agricultural machines (implements)	Machines et instruments aratoires (d'économie rurale).
Leder	Leder	Leather	Cuir.
Lederwaren	Lederwaren	Leather-works	Cuirs.
Lei. Leien (v. schoolgebruik)	Schiefer, m. —tafeln	Slate. —s	Ardoise. Des ardoises.
Levensmiddelen(verduurzaamde)	KonservierteNahrungsmittel	Preserves	Conserves alimentaires.
Levertraan	Lebertran, m.	Cod-liver-oil	Huile de foie de morue.
Lijm	Leim, m.	Glue	Colle.
Lijnkoeken, -olie, -zaad	Lein (Oel) kuchen m., —öl, o. —samen, m. (—saat, v.)	Linseed cakes, — oil, linseed	Tourteaux de lin, huile —, graine de lin.
Linnen	Leinen, Linnen, o.	Linen	Toile de lin, toile.
Likeuren	Liköre (m. Likör)	Liquors	Liqueurs.
Liniaal	Lineal, o.	Ruler	Règle.
Linnen. Gebleekt —, ongebleekt —, — damast, — garen, — goederen	Leinwand (Leinen) Gebleichte —, rohe (ungebleichte) —, Leinendamast, m.; Leinengarn, o.; Leinenwaren	Bleached —, unbleached —, damask linen, linen yarn, linens	Toile blanchie, — écrue, — ouvrée (le damas), fil blanchi, linge, m.
Lint	Band, o.	Ribbon	Ruban.
Lompen	Lumpen	Rags	Chiffons.
Lood	Blei, o.	Lead	Plomb.
Loodwit	Bleiweifs, o.	White-lead	Céruse, blanc de plomb.
Loog	Lauge, v.	Buck	Lessive, f.
Lucifers	Streich- Zündhölzchen	Matches (Lucifers)	Allumettes chimiques.
Luxe-artikelen	Luxuswaren.	Articles of luxury, luxuries	Articles de luxe.
Machines	Maschinen	Engines, machines	Machines.
Machineolie	Maschinenöl, o.	Machine-oil, lubricat-	Huile à graisser les

		ing-oil	machines, huile lubrifiante.
Mahoniehout	Mahagoniholz	Mahogany	Acajou.
Maïs	Mais, m.	Maize	Maïs
Manchetten. -knoopjes	Manschetten. —knöpfe	Cuffs. Solitaires, sleeve links	Manchettes. Boutons de —.
Mantels	Mäntel (m. Mantel)	Mantles, cloaks	Manteaux.
Manufacturen	Manufakturwaren	Manufactured goods, dry-goods	Lingeries, articles manufacturés, merceries, nouveautés.
Margarine	Margarine, v.	Margarine	Margarine, f.
Marmer. Ruw —, gepolijst —	Marmor, m. Roher —, polierter —	Marble. Unhewn —, polished —	Le marbre brut, — poli
Marokijnleder	Saffianleder	Maroccoleather	Maroquin, m.
Matras	Matratze, v.	Mattress	Un ou des matelas.
Mat	Matte, v.	Mat	Natte.
Meekrap	Krapp, m.	Madder	Garance.
Meel	Mehl, o.	Flour-Rye	Farine.
Meerschuim, meerschuimen sigarenpijpen	Meerschaum, m.; meerschaumene Zigarrenspitzen	Meerschaum, meerschaum cigar-holders (cigar-tubes)	Écume de mer, des porte-cigare en (d')écume (de mer).
Melk, gecondenseerde —	Kondensierte Milch	Condensed milk	Lait conservé.
Meloen	Melone, v.	Melon	Melon.
Menie	Mennig, m.	Rod-lead	Minium, mine.
Messen. —, scharen enz.	Messer, o. —waren	Knives, —, scissors, etc.	Couteaux, articles de coutellerie, la coutellerie.
Metalen. Gedegen —, edele —. onedele —, — voorwerpen	Metalle. Gediegene —, edle —, unedle —, Metallwaren	Metals. Pure —, precious —, base —, trinkets (Hardware)	Metal natif. — précieux, — imparfait (commun), — la quincaillerie.
Meubels	Möbel	Furniture	Meubles.
Minerale wateren	Mineralwasser	Mineral waters	Eaux minérales.
Modeartikelen	Modewaren	Millenery	Articles de mode.
Mosterd, —zaad	Senf, Mostrich, m.; Senfkörner	Mustard, —seed	Moutarde f., le sénevé.
Mout. —wijn	Malz, o. Kornbranntwein, m.	Malt. — spirits	Malt. Brandevin de grains.
Muskaatnoot	Muskatnufs, v.; Macisnüsse	Nutmeg	Noix de muscade, f.
Muskus	Bisam, m., Moschus, m.	Musk	Musc.

Naaimachine	Nähmaschine	Sewing machine	Machine à coudre.
Naalden. Naai—, brei—	Nadeln (v. Nadel). Näh—, Strick—	Needles. Sewing —, knitting —	Aiguille. —s à coudre, — à tricoter.
Nagelen, kruid—	Nelken, Näglein	Cloves	Clou (m.) de girofle.
Nikkelwaren	Nickelwaren	Nickelwares	Objets de nickel.
Notemuskaat	Muskatnufs, v.	Nutmeg	Noix de muscade.
Noten	Nüsse	Nuts	Noix.
Notenhout	Nufsbaumholz	Walnut-wood	Bois de noyer.

Oesters	Austern (v. Auster)	Oysters	Huîtres, f.
Olie	Oel, o.	Oil	Huile.
Olijven. Olijfolie	Oliven (v. Olive). Olivenöl	Olives. Olive oil	Olives. Huile d'olive.
Oostindische inkt	Tusche, v.	Indian ink	Encre de Chine.
Oranjeappels	Orangen (Pomeranzen)	Oranges	Oranges, f.
Ossenhuiden	Ochsenhäute	Ox-hides	Peau de bœuf.
Ossenleder	Ochsenleder	Neat's leather	Cuir de bœuf.
Overhemden	Chemisetten (v. Chemisette, o. Chemisett), Oberhemden	Day-shirts	Chemises de jour.
Paardenhaar	Pferdehaare, Rofshaare	Horsehair	Crin.
Paarlemoer	Perlmutter, v.	Mother of pearl	Nacre, f.
Paarlen (parels)	Perlen (v. Perle)	Pearls	Perles.
Pakgaren	Packgarn, o.	Packing-thread	Ficelle d'emballage.
Pakkisten	Packkisten (v. -kiste)	Packing-case	Caisse d'emballage.
Paklinnen	Packleinen, o.; -leinwand, v.	Packing-cloth (bagging canvas)	Toile d'emballage.
Pakpapier	Packpapier	Packing-paper (wrapping-paper)	Papier d'emballage.
Palmhout	Palmholz	Box-wood	Bois de palmier (le palmier, buis).
Palmolie	Palmöl, o.	Palm-oil	L'huile de palmier (de palme).
Papier. Gemarmerd —, gekleurd —, geschept —, gelinieerd —, vloei—, perkament —, bord—, druk—, post—, — mâché	Papier. Marmor —, farbiges —, geschöpftes —, liniertes —, Lösch- (Fliefs)—, Pergament —, Pappe, Druck—, Post- (Brief)—, —mâché	Paper. Marbled —, colored —, handmade —, lined —, blotting—, parchment —, pasteboard (cardboard), printing —, letter —, papier mâché (— paste)	Papier. — marbré, — de couleur, — de main, — réglé, — brouillard, parchemin —, carton —, du — d'imprimerie, — de poste (á lettres), — mâché (pâte de —).
Paraplule	Regenschirm, m.	Umbrella	Parapluie, m.
Parfumerieën	Parfümeriewaren	Perfumes	Parfumeries.
Passement	Posamentierarbeit, v.	Trimming	Passementerie.
Patentolie	Lampenöl, Brennöl, o.	Lamp-oil	Huile à brûler, l'huile de colza.
Pek	Pech, o.	Pitch	Poix.
Pelterijen	Rauchwaren, Pelzwerk	Furs, peltries	Fourrures, pelleteries.
Pendules	Pendulen (v. Pendule)	Pendulum clocks	Pendules.
Pennen	Federn (Schreib—, Stahl—)	Pens, metallic — (Steel-pens)	Plumes à écrire, — métalliques (— d'acier).
Penhouder	Federhalter, m.	Pen-holder	Porteplume m., Manche, m.
Pennemes	Federmesser, o.	Pen-knife	Canif, m.
Peper, ronde —	Pfeffer, ganzer —	Pepper, round —	Poivre, — en graines.
Pepermunt, —olie	Pfefferminzkraut, Pfefferminzöl, o.	Peppermint, —oil	Herbe de menthe, huile —.
Perkament	Pergament, o.	Parchment	Parchemin.
Petroleum	Petroleum, o.; Erdöl	Petroleum	Pétrole, m.

Peulvruchten	Hülsenfrüchte	Pulse	Légumes secs.
Pijpen, looden —	Bleiröhren (v. -röhre)	Leaden pipes	Tuyaux de plomb.
Piment	Piment, m. en o.	Pimento	Piment.
Plaatijzer	Eisenblech, o.	Sheet-iron	La tôle.
Planken	Bretter (o. Brett)	Planks, boards	Planches, f.
Plateel	Fayence, v.	Delft-ware, earthenware	Faïence.
Platina	Platina, o.	Platinum	Platine, m.
Poedersuiker	Puderzucker, m.	Crushed-sugar	Sucre de poudre. Cassonade.
Pommade	Pomade, v.	Pomatum	Pommade.
Porselein	Porzellan, o.	Porcelain	Porcelaine.
Portwijn	Portwein	Portwine	Du porto (du vin de porto).
Potlood	Bleistift, m.; Bleifeder, v.; Graphit, m.	Blacklead, lead-pencil	Le crayon, graphite (la mine de plomb).
Prikkeldraad	Stacheldraht, m.	Barbed wire	Ronces artificielles.
Raapolie	Rüböl, Rapsöl	Rape oil	Huile de colza.
Raapzaad	Rübsamen, m. Rapsaat, [v.	Rape seed	Graines de colza.
Rails	Schienen	Rails	Rails.
Reuzel	Schmalz, o.	Lard (hog's lard)	Saindoux.
Rietsuiker	Rohrzucker, m.	Cane sugar	Sucre de canne.
Rietwerk	Rohrwaren	Cane, rattan-articles	Objets en jonc, en bambou
Rijst. Gepelde —, ongepelde —	Reis, m. Geschälter —, ungeschälter —	Rice. Peeled —, unpeeled —	Riz. — pelé (dépouillé, décortiqué), — non pelé (non dépouillé).
Rogge	Roggen, m.	Rye	Seigle, m.
Rooktabak	Rauchtabak, m.	Smoking-tobacco	Tabac à fumer.
Rotting	Rohr, o.	Rattan, cane	La canne, le jonc, bambou, rotin.
Rozijnen	Rosinen (v. Rosine)	Raisins, plums	Raisins secs.
Rum	Rum, m.	Rum	Rhum
Run	Lohe, Eichenlohe, v.	Oak-bark (tanner's bark)	Tan, m.
Saffraan	Safran, m.	Saffran	Safran, m.
Sago	Sago, m.	Sago	Sagou, m.
Sajet	Sayette, v.	Worsted	Saie, sayette, f.
Salpeter	Salpeter, m.	Salpeter	Salpêtre, nitre, m.
Sardines	Sardellen, Sardinen	Pilchards, Sardines	Sardines.
Satijn	Atlas, m.	Satin	Satin.
Scharen	Scheren (v. Schere)	Scissors	Ciseaux.
Scheepsbeschuit	Schiffszwieback, m.	Seabread	Biscuit, pain de mer.
Schelpen	Muscheln (v. Muschel)	Shells	Coquillages.
Schelvisch	Schellfisch, m.	Haddock	Aigrefin, merlan.
Schildpad, kammen van —	Schildpatt, o.; Schildkrotkämme	Tortoise-shell, tortoise combs	Ecaille de tortue, peignes d'écaille.
Schoensmeer	Wichse, v.	Shoedressing, shoe-blacking.	Cirage.

Schors	Lohe, v.	Tan	Tan.
Schrijfbehoeften	Schreibmaterialien	Writing-materials	Articles (fournitures) de bureau.
Schuurpapier	Rostpapier	Scouring-paper	Papier à écurer, — d'émeri.
Sigaar, lichte sigaren, zware —, Havanna —	Zigarre, leichte Zigarren, schwere —, Havanna —	Cigar, mild cigars, strong —, Havana —	Cigare, cigares doux, — forts, — de la Havane.
Sigarenkistje	Zigarrenkiste	Cigar-box	Une boite à cigares.
Sigarenpijpen	Zigarrenspitzen	Cigarholders	Portecigare.
Sinaasappel	Apfelsine, Pomeranze, v.	Oranges	Oranges, f.
Siroop	Sirup, m.	Treacle	Sirop m., mélasse, f.
Slaolie	Efsöl, o.	Olive oil	Huile d'olive.
Snaren	Saiten (v. Saite)	Strings	Cordes.
Snuif	Schnupftabak, m.	Snuff-tobacco	Tabac à priser.
Soda	Soda, v.	Soda	Soude, f.
Sok	Halbstrumpf, m.	Sock	Une chaussette.
Spaansche peper	Spanischer Pfeffer	Spanish pepper (red —)	Poivre d'Espagne.
Specerijen	Spezereien, Gewürze	Spices	Epiceries.
Speelgoed	Spielwaren, Spielzeug	Toys, play-things	Jouets, joujoux.
Speelkaarten	Spielkarten	Playing-cards	Cartes à jouer.
Spek	Speck, m.	Bacon	Lard.
Spelden. Een brief —	Stecknadeln. Ein Brief —	Pins. A paper of —	Epingles. Un papier d'épingles.
Spiegelglas	Spiegelglas	Mirror-glass	Glace de miroirs, verre fin.
Spijkers	Nägel	Nails	Clous.
Spiritualiën	Spirituosen	Liquors, spirits	Spiritueux, m.
Spiritus	Spiritus, Sprit, m.	Spirit	Esprit de vin, alcool.
Spons	Schwamm, m.	Sponge	Eponge.
Springveeren	Springfedern	Metal springs	Ressorts métalliques.
Staafgoud, -ijzer	Goldbarren (m. —), Stab(Stangen)eisen	Ingots of gold, iron bars	Or en barre (en lingot), fer en barre.
Staal, gegoten —, gehard —	Stahl, m; Gufsstahl, gehärteter Stahl	Steel, cast —, tempered —	Acier, — de fonte, — trempé (durci).
Staaldraad	Stahldraht,m.	Steel-wire	Fil d'acier.
Stanniool	Stanniol (Blattzinn), o.	Tin-foil	Tain m., étain (m.) en feuilles.
Stearine, — kaarsen	Stearin, o.; — lichte (— kerzen)	Stearine, — candles	Stéarine, — bougies.
Steenkool	Steinkohlen, mv.	Coals (pit-coal, sea-coal)	Houille, charbon de terre.
Stijfsel	Stärke	Starch	Amidon.
Stokvisch	Stockfisch, m.	Stockfish	Merluche, morue sèche.
Strijkijzer	Bügeleisen, o.	Smoothing iron. Tailor's goose	Fer à repasser.
Stroo, pakstroo	Stroh, Packstroh, v.	Straw, — for packing	Paille, — d'emballage.
Stroopapier	Strohpapier	Straw paper	Papier de paille, papier buvard (brouillard).

Stroop	Sirup, m.	Syrup, Molasses. Treacle	Sirop, Mélasse.
Suiker. Geraffineerde —, ruwe —, beetwortel —, riet—, — in klontjes	Zucker, raffinierter — (Raffinade),Roh—, Runkelrüben —, Rohr—, — in Stücken	Sugar. Refined —, raw —, beet-root—, cane—, lump-sugar	Sucre. — raffiné, — brut, — de betterave, — de canne, plaques.
Suikerbrood	Zuckerhut, m.	Sugar-loaf	Pain de sucre.
Sukade	Succade, v.	Candied lemon-peel	Angélique (f.) citronnat vert, m.
Tabak. Pruim—, rook—, dekblad, binnengoed	Tabak m. Kau—, Rauch—, Deckblatt, Einlage	Tobacco. Chewing—, smoking—, decker, filter (interior)	Tabac. — á chiquer, — à fumer, robe (cap), intérieur.
Taf	Taft, Taffet, m.	Taffeta	Tabis.
Tafellaken	Tischtuch, o.	Table-cloth	Nappe, f.
Talk	Talg, m.; Unschlitt, o.	Tallow	Suif, m.
Tapijt	Teppich, m.	Carpet	Tapis, m.
Tarwe. —meel	Weizen, m.; Weizenmehl	Wheat. Wheaten flour	Froment. Farine de —.
Teer	Teer, m.	Tar	Goudron.
Terpentijn	Terpentin, m.	Turpentine	Térébentine.
Thee	T(h)ee, m.	Tea	Thé.
Tin	Zinn, o.	Tin, pewter	Etain
Toiletartikelen	Toiletteartikel (m. —)	Toilet articles	Articles de toilette.
Touw	Tau, Seil, o.	Rope	Corde, f.
Traan	Tran, m.	Train	Huile de baleine.
Tricot	Trikotwaren	Tricot	Tricot.
Trijp	Plüsch, m.	Plush	Velours d'Utrecht, f.
Turf	Torf, m.	Peat	Tourbe, f.
Valeriaan	Baldrian, m.	Valerian	Valériane, f.
Vanielje	Vanille, v.	Vanilla	Vanille, f.
Veeren	Federn	Feathers	Plumes, f.
Veevoeder	Viehfutter, o.	Fodder (provender)	Fourrage, nourriture pour les bestiaux.
Vel	Haut, Fell	Hides (skins)	Peau (f.), cuir d'animaux.
Venkel	Fenchel, m.	Fennel	Fenouil, m.
Verf. —stoffen. —waren	Farben. Farbstoffe, Farbmaterialien	Paint (color, dye). Painter's wares (dye stuffs)	Couleurs. — (de teinture), substance colorante.
Vernis	Firnis, m.	Varnish	Vernis, m.
Vet	Talg, m.	Tallow	Graisse, f.
Vetkaarsen	Talglichter	Tallow candles	Chandelles.
Vetleder	Schmierleder (geschmiertes Leder)	Oiled leather	Cuir gras.
Victualiën	Viktualien	Ship's provisions, victuals	Vivres, denrées, victuaille, provision de bord.

Vijg	Feige, v.	Fig	Figue, f.
Vilt	Filz, m.	Felt	Feutre, m.
Visch. Gedroogde —, gerookte —, gezouten —	Fisch. Getrockneter —, geräucherter —, gesalzener —	Fish. Dried —, smoked —, salted —	Poisson. — sec (séché), — fumé.
Vischlijm	Hausenblase, v., Fischleim, m.	Isinglass, fish-glue	Colle de poisson.
Vischtraan	Fischtran, m.	Train-oil	Huile de poisson.
Vlas	Flachs, m.	Flax	Lin.
Voeringstof	Futterzeug, o.	Lining	Doublure.
Vrucht. Gedroogde vruchten, ingelegde vruchten	Frucht. Getrocknete Früchte, eingelegte Früchte	Dried fruit, preserved —	Fruits secs, — confits.
Vurenhout	Föhrenholz	Fir-wood	Bois de sapin (le sapin).
Waaier	Fächer, m.	Fan	Eventail
Walrus	Walrofs, o.	Walrus	Morse, m.
Walvisch. —traan	Walfisch, m. —tran, m.	Whale. —oil	Baleine. Huile de —.
Was	Wachs, o.	Wax	Cire.
Wasdoek	Wachstuch	Oil-cloth	Toile cirée.
Waskaars	Wachslicht, -kerze	Wax candle (taper)	Bougie.
Watten	Watten (v. Watte)	Wadding, quilt	Ouates, f.
Weefsel	Gewebe, o.	Tissue	Tissu.
Werk	Werg, o.	Oakum (tow)	Etoupe à calfater.
Wijn. Versneden —	Wein. Verschnittener —	Wine. Mixed —	Vin. Coupé (baptisé, arrosé).
Wijngeest	Weingeist, m.	Spirit of wine	Alcool, esprit de vin.
Wol. Gekamde —, gekaarde —	Wolle. Gekämmte —, gekratzte (kardätschte) —	Wool. Combed —, carded —	Laine. — peignée, — cardée.
Wollen goederen	Wollwaren	Woollen cloths	Lainage (Etoffes de laine).
Zaad	Samen, m.	Seed	Graine f., semence f.
Zaagsel	Sägespäne, Sägemehl	Saw-dust	Sciure, f.
Zalm. Versche —, gerookte —	Lachs. Frischer —, geräucherter —	Salmon. Fresh —, smoked —	Saumon. — frais, — fumé.
Zeegras	Seegras, o.; Seetang, m.	Sea-weed	Varech.
Zeemleder	Sämischleder	Shammy (Shamois)	Peau (f.) de chamois.
Zeep	Seife, v.	Soap	Savon.
Zeildoek	Segeltuch o., -leinwand, v.	Sail-cloth, canvas	Toile (f.) à voiles.
Zelfkant	Sahlband, o.	Edge of cloth, canvas	Lisière.
Zemelen	Kleien	Bran	Son.
Zijde. Ruwe —, — in cocons	Seide. Rohe (Rohseide), Seidencocons (m. Cocon)	Silk. Raw —, — in cocoons.	Soie. — grège, — en cocons (naturelle).
Zijden stoffen	Seidenstoffe	Silks	Etoffes (tissus) de soie. Soieries.

Zilver. Gedreven —	Silber. Getriebenes —	Silver. Embossed plate,	Argent. — répoussé (ciselé).
Zilverdraad	Silberdraht, m.	Silver-wire	Argent trait, fil d'argent.
Zilverwerken	Silberwaren	Plate	Argenterie.
Zink, — in platen	Zink, m. en o.; — in Platten	Zink, — in sheets	Zinc, — en feuilles.
Zoolleder	Sohlleder	Sole-leather	Cuir de semelle.
Zout. Geraffineerd —, keuken—	Salz. Gebleichtes —, Koch—	Salt. Raffined —, kitchen —	Sel. — raffiné, — de cuisine.
Zoutevisch	Eingesalzener Kabeljau	Saltfish	Morue salée.
Zoutzuur	Salzsäure, v.	Muriatic acid	Acide muriatique.
Zuidvruchten	Südfrüchte	Green fruit	Fruits du midi.
Zwavel	Schwefel, m.	Sulphur	Soufre.
Zwavelzuur	Schwefelsäure, v	Oil of vitriol (sulphuric acid)	Acide sulfurique.

Eenige aardrijkskundige namen, die niet in de vier talen gelijk zijn.

Nederlandsch.	Duitsch.	Engelsch.	Fransch.
Achter-Indië	Hinter-Indien	Further India	Les Indes Transgangétiques.
Adriatische zee	Adriatisches Meer	The Adriatic	L(a Mer) Adriatique.
Aegeïsche zee	Aegäisches Meer	Aegean Sea	La Mer Egée.
Afrika	Afrika	Africa	L'Afrique.
Aken	Aachen	Aix-la-Chapelle	Aix-la-Chapelle.
Alexandrië	Alexandrien	Alexandria	Alexandrie.
Algiers	Algier	Algiers	L'Algérie. De stad. Alger.
Amerika	Amerika	America	L'Amérique.
Andalusië	Andalusien	Andalusia	L'Andalousie.
Antillen	Antillen	Antilles	Les Antilles.
Antwerpen	Antwerpen	Antwerp	Anvers.
Apennijnen	Apenninen	Apennines	Apennins.
Arabië	Arabien	Arabia	L'Arabie.
Archipel	Archipel, m.	The Archipelago	L'Archipel.
Argentinië	Argentinien	The Argentine Republic	La République Argentine.
Armenië	Armenien	Armenia	L'Arménie.
Athene	Athen	Athens	Athènes.
Atlantische Oceaan	Atlantisches Meer	The Atlantic	L('Océan) atlantique.
Australië	Australien	Australia	L'Australie.
Azië	Asien	Asia	L'Asie.
Batavia	Batavien	Batavia	Batavia.
Bazel	Basel	Basle	Bâle.
Beieren	Baiern	Bavaria	La Bavière
België	Belgien	Belgium	La Belgique.
Beneden-Rijn	Niederrhein	The Lower-Rhine	Le Bas-Rhin.
Bergen (Henegouwen)	Bergen (Hennegau)	Mons	Mons.
Berlijn	Berlin	Berlin	Berlin.
Biscaje. Golf van —	Biskaya. Biskaischer Meerbusen	Biscay. The Bay of —	La Biscaye. Le Golfe de Gascogne.
Bodenmeer (Meer van Constanz)	Bodensee, m.	Lake of Constance	Le Lac de Constance.
Boheme	Böhmen	Bohemia	La Bohême.
Bosnië	Bosnien	Bosnia	La Bosnie.
Bothnische golf	Bottnischer Meerbusen	Gulf of Bothnia	Le Golfe de Bothnie.
Botzen	Bozen	Botzen	Bolzano.
Bourgondië	Burgund	Burgundy	La Bourgogne.

Boven-Rijn	Oberrhein	The Upper-Rhine	Le Haut-Rhin.
Brazilië	Brasilien	Brazil	Le Brésil.
Bremen	Bremen	Bremen	Brême.
Bretagne	die Bretagne	Brittany	La Bretagne.
Brugge	Brügge	Bruges	Bruges.
Brunswijk	Braunschweig	Brunswick	Brunswik.
Brussel	Brüssel	Brussels	Bruxelles.
Bulgarije	Bulgarien	Bulgaria	La Bulgarie.
Cadix	Cadiz	Cadiz	Cadix.
Caïro	Cairo	Cairo	Le Caire.
Californië	Kalifornien	California	La Californie.
Canarische eilanden	Kanarische Inseln	The Canaries (The Canary Islands)	Les Canaries.
Caraïben	Caraiben	The Caribee Islands	Les Caraïbes.
China	China	China	La Chine.
Columbia	Columbien	Columbia	La Colombie.
Corsica	Corsica	Corsica	La Corse.
Cyladen	Cykladen	The Cyclades	Les Cyclades.
Cyprus	Cypern	Cyprus	L'île de Chypre.
Denemarken	Dänemark	Denmark	Le Danemark.
Dieven-eilanden	Ladronen-Inseln	The Ladrones	Iles des Larrons.
Donau	Donau. v.	Danube	Le Danube.
Doode zee	Totes Meer	Dead Sea	La Mer Morte.
Dover	Dover	Dover	Douvres.
Duinkerken	Dünkirchen	Dunkirk	Dunkerque
Duitschland	Deutschland	Germany	L'Allemagne.
Edinburg	Edinburg	Edinburgh	Edimbourg.
Egypte	Aegypten	Egypt	L'Egypte.
Elseneur	Helsingör	Elsinore	Elseneur.
Elzas	Elsafs, o. en m.	Alsace	L'Alsace.
Engeland	England	England	L'Angleterre.
Etsch	Etsch	Adige	Adige.
Europa	Europa	Europe	L'Europe.
Finland	Finnland	Finland	La Finlande.
Florence	Florenz	Florence	Florence.
Frankfort a. Main.	Frankfurt am Main	Frankfort on the Main	Francfort sur le Mein. s/M.
Frankfort a. Oder.	Frankfurt an der Oder	Frankfort on the Oder	Francfort sur l'Oder. s/O.
Frankrijk	Frankreich	France	La France.
Friesland	Friesland	Friesland	La Frise.
Galicië	Galizien	Galicia	La Gallicie.
Ganges	Ganges	Ganges	Le Gange.
Gelderland	Geldern	Guelderland	La Gueldre
Genève. Meer van —	Genf. Genfersee, m.	Geneva. (Lake Leman) The Lake of —	Genève. Le Lac Léman.
Gent	Gent	Ghent	Gand.
Genua	Genua	Genoa	Gênes.
Göttingen	Göttingen	Göttingen	Gottingue.
Grauwbunderland	Graubünden	Grisons	Les Grisons.
's-Gravenhage (den Haag)	Haag (der)	The Hague	La Haye.
Griekenland	Griechenland	Greece	La Grèce.
Groenland	Grönland	Greenland	Le Groënland.

Groningen	Groningen	Groningen	Groningue
Groot-Brittannië	Grofsbritannien	Great-Britain	La Grande-Bretagne.
Guinea	Guinea	Guinea	La Guinée.
Hamburg	Hamburg	Hamburg	Hambourg
Hannover	Hannover	Hanover	Hanovre
Havanna	Havanna	Havana	La Havane.
Henegouwen	Hennegau	Hainault	Le Hainaut.
's Hertogenbosch (den Bosch)	Herzogenbusch	Bois le Duc	Bois-le-Duc.
Hongarije	Ungarn	Hungary	La Hongrie.
Ierland	Irland	Ireland	L'Irlande.
IJsland	Island	Iceland	L'Islande.
IJszee	Eismeer	The Arctic Sea	La mer Glaciale.
Indië	Indien	India	Les Indes.
Indische zee	Indisches Meer	The Indian Ocean	L'Océan indien.
Ionische eilanden	Jonische Inseln	The Ionian Islands	Les Iles Ioniennes.
Italië	Italien	Italy	L'Italie.
Jamaïca	Jamaika	Jamaica	La Jamaïque.
Japan	Japan	Japan	Le Japon.
Kaap de Goede Hoop	Kap (o.) der Guten Hoffnung	The Cape of Good Hope	Le Cap de Bonne Espérance.
Kanaal (het)	Kanal (m.) (Manche)	British Channel	La Manche.
Karinthië	Kärnten	Carinthia	La Carinthie.
Kaspische zee	Kaspisches Meer	The Caspian Sea	La mer Caspienne.
Kaukasus	Kaukasus	Caucasus	Le Caucase.
Keulen	Köln	Cologne	Cologne.
Kleef	Kleve	Cleves	Clèves.
Klein-Azië	Klein-Asien	Asia Minor	Asie mineure
Konstantinopel	Konstantinopel	Constantinople	Constantinople.
Kopenhagen	Kopenhagen	Copenhagen	Copenhague.
Korea	Korea	Korea	La Corée.
Krakau	Krakau	Cracow	Cracovie
Krim (de)	die Krim	The Crimea	La Crimée.
Kroatië	Kroatien	Croatia	La Croatie.
Leiden	Leiden	Leyden	Leyde.
Leipzig	Leipzig	Leipsic	Leipzic, Leipzick.
Leuven	Löwen	Louvain	Louvain.
Levant	Levante	Levant	Le Levant.
Lijfland	Liefland	Livonia	La Livonie.
Lissabon	Lissabon	Lisbon	Lisbonne.
Livorno	Livorno	Leghorn	Livourne.
Lombardije	die Lombardei	Lombardy	La Lombardie.
Londen	London	London	Londres.
Lotharingen	Lothringen	Lorraine	La Lorraine.
Luik	Lüttich	Liege	Liège.
Lyon	Lyon	Lyons	Lyon.
Maagdenburg	Magdeburg	Magdeburg	Magdebourg.
Maas	Maas, v.	Maas (Meuse)	La Meuse.
Main	Main, m.	Maine	Le Mein.
Mainz.	Mainz	Mainz (Mayence)	Mayence.
Marokko	Marokko	Marocco	Le Maroc.
Marseille	Marseille	Marseilles	Marseille.
Mechelen	Mechelen	Mechlin	Malines.
Mekka	Mekka	Mecca	La Mecque.

Mexico (land)	Mexiko	Mexico	Le Mexique.
id. (stad)	Mexiko	Mexico	Mexico.
Middellandsche zee	Mittelländisches Meer	The Mediterranean	La (Mer) Méditerrannée.
Milaan	Mailand	Milan	Milan.
Moezel	Mosel, v.	Moselle	La Moselle.
Moldavië	die Moldau	Moldavia	La Moldavie.
Molukken	Molukken	Moluccas	Les Moluques.
Moravië	Mähren	Moravia	La Moravie.
Moskou	Moskau	Moscow	Moscou.
München	München	Munich	Munich.
Napels	Neapel	Naples	Naples.
Nederland	Die Niederlande	The Netherlands	Les Pays-Bas.
Neurenberg	Nürnberg	Nuremberg	Nuremberg.
Newfoundland	Neufundland	Newfoundland	Terre Neuve.
Nieuw-Holland	Neuholland	New Holland	La Nouvelle Hollande.
Nieuw-Orleans	Neuorleans	New Orleans	La Nouvelle-Orléans.
Nieuw-Zeeland	Neuseeland	New Zealand	La Nouvelle-Zélande.
Nieuw Zuid-Wales	Neu Süd-Wales	New South-Wales	La Nouvelle Galles du Sud.
Nijl	Nil, m.	The Nile	Le Nil.
Nijmegen	Nimwegen	Nimeguen	Nimègue.
Nizza	Nizza	Nice	Nice.
Noord-Amerika	Nordamerika	North America	L'Amérique Septentrionale, l'Amérique du Nord.
Noordzee	Nordsee, v.	North Sea (German Ocean)	Mer du Nord.
Noorwegen	Norwegen	Norway	La Norvège.
Nova-Zembla	Novaja-Semlia.	Nova Zembla	La Nouvelle Zemble.
Ofen	Ofen	Buda	Bude.
Oostenrijk	Oesterreich	Austria	L'Autriche.
Oost-Indië	Ostindien	The East Indies	Les Indes Orientales.
Oostzee	Ostsee, v.	The Baltic	La (Mer) Baltique.
Parijs	Paris	Paris	Paris.
Peru	Peru	Peru	Le Pérou.
Perzië	Persien	Persia	La Perse.
Polen	Polen	Poland	La Pologne.
Pommeren	Pommern	Pomerania	La Poméranie.
Posen	Posen	Posen	La Posnanie.
Praag	Prag	Prague	Prague.
Pruisen	Preufsen	Prussia	La Prusse.
Pyreneeën	Pyrenäen	Pyrenees	Pyrénées.
Regensburg	Regensburg	Ratisbon	Ratisbonne.
Rijn	Der Rhein	The Rhine	Le Rhin.
Rumenië	Rumänien	Roumania	La Roumanie.
Rusland	Rufsland	Russia	La Russie.
Saksen	Sachsen	Saxony	La Saxe.
Sardinië	Sardinien	Sardinia	La Sardaigne.
Schelde	Schelde, v.	Scheldt	L'Escaut.
Schotland	Schottland	Scotland	L'Ecosse.
Servië	Serbien	Servia	La Serbie.
Siberië	Sibirien	Siberia	La Sibérie.
Sicilië	Sicilien (Sizilien)	Sicily	La Sicile.

Silezië	Schlesien	Silesia	La Silésie.
Soenda eilanden	Sunda Inseln	The Sunda Islands	Les îles de la Soude.
Sont	Sund, m.	Sound	Sund.
Spanje	Spanien	Spain	L'Espagne.
St. Petersburg	Petersburg	St. Petersburg	Saint-Pétersbourg.
Stiermarken	die Steiermark	Styria	La Styrie.
Stille Oceaan	Stiller Ozean	The Pacific	L'(Océan) Pacifique.
Straatsburg	Strafsburg	Strasburg	Strasbourg.
Taag	Tajo, m.	Tagus	Le Tage.
Theems	Themse	Thames	La Tamise.
Thüringen	Thüringen	Thuringia	La Thuringe.
Trier	Trier	Triers (Treves)	Trêves.
Triëst	Triest	Triest	Trieste.
Tripolis	Tripolis	Tripoli	Tripoli.
Tunis	Tunis	Tunis	Tunisie.
Turkije	die Türkei	Turkey	La Turquie.
Venetië	Venedig	Venice	Venise.
Vereenigde Staten	Vereinigte Staaten	United States	Les Etats-Unis
Vierwaldstättersee	Vierwaldstättersee, m.	Lake of Lucerne	Lac des quatre cantons.
Vlaanderen	Flandern	Flanders	La Flandre.
Vlissingen	Vliefsingen, Vlissingen	Flushing	Flessingue.
Vogezen	Vogesen	The Vosges	Les Vosges.
Voor-Indië	Vorder-Indien	Hindustan	L'Indostan.
Walachije	die Wallachei	Walachia	La Valachie.
Warschau	Warschau	Warsaw	Varsovie.
Weenen	Wien	Vienna	Vienne.
Weichsel	Weichsel	Vistula	La Vistule.
Westfalen	Westfalen	Westphalia	La Westphalie.
West-Indië	Westindien	The West-Indies	Les Indes occidentales.
Wurtemberg	Württemberg	Wurtemberg	Le Wurtemborg.
Zeeland	Seeland	Zealand	La Zélande.
Zevenbergen	Siebenbürgen	Transylvania	La Transylvanie.
Zuid-Amerika	Süd-Amerika	South-America	L'Amérique Méridionale, — du Sud.
Zwarte Woud	Schwarzwald, m.	The Black Forest	La Forêt Noire.
Zwarte Zee	Schwarzes Meer	The Black Sea	La Mer Noire.
Zweden	Schweden	Sweden	La Suède.
Zwitserland	die Schweiz	Switzerland	La Suisse.

Aanvulling.

bij hoofdelijke stemming	voting by the head.
„ verplichte loods	obligatory pilot.
„ ruw bewerkt	worked in the rough.
„ speculatieveld	speculation-field.
„ lotsverbetering	improvement of social condition.
„ aak	Rhine craft.
„ publiek geheim	open secret, world secret.
„ kolentip	basculeur à charbon.
„ havermout	malt d'avoine.

Uitgave: G. B. VAN GOOR ZONEN. — GOUDA.

OOSTING'S
PRACTISCH HANDELSWOORDENBOEK.

Handboek ten gebruike bij de Handelscorrespondentie in Vier Talen, Nederlandsch, Hoogduitsch, Engelsch en Fransch.

Tweede, herziene en vermeerderde druk

DOOR

J. W. KUIPER, leeraar aan de Handelsschool te Rotterdam,

EN

L. LANDSMAN L.Jz. en A. A. HESKES, leeraren te Rotterdam.

Gr. 8°. 862 pag.

Prijs ingenaaid f 6,—. **Gebonden in linnen band f 6,50.**

Dit uitgebreid Handelswoordenboek bevat een rijken inhoud van meest uit origineele handelsbrieven en -berichten getrokken phraseologie in alphabetische volgorde, daarenboven aan het slot een *zeer uitvoerige warenlijst* en *een uitgebreide lijst van de voornaamste land- en plaatsnamen met de vertaling in de vreemde talen*, benevens een opgave van de *voornaamste verkortingen in de drie vreemde talen.* Het zal èn als leerboek èn als vraagbaak kunnen dienen. Het zal niet alleen den geoefenden correspondent in moeilijke gevallen raad verschaffen, doordat het hem vele synonieme uitdrukkingen en zegswijzen aan de hand doet, maar ook den aankomenden koopman in staat stellen, in elk der behandelde talen zelfs een ingewikkelden handelsbrief op te stellen, indien hij slechts met de vreemde taal theoretisch eenigszins vertrouwd is.

Te bekomen bij uw boekhandelaar of, waar dit bezwaar oplevert, rechtstreeks van de uitgevers.